
OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL OF ... OLOGY
Library Reg. No
INDIA.

VERHANDELINGEN

DER

KONINKLIJKE AKADEMIE

VAN

WETENSCHAPPEN

AFDEELING LETTERKUNDE

NIEUWE REEKS

DEEL VI



AMSTERDAM — JOHANNES MÜLLER
1906

Gedrukt bij Joh. Enschedé en Zonen. — Haarlem.

INHOUD.

DIE LEX ROMANA CANONICE COMPTA,

Römisches Recht im frühmittelalterlichen Italien,

in systematischer Darstellung

VON

MAX CONRAT (Cohn).

Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam.

AFDEELING LETTERKUNDE.

NIEUWE REEKS.

Deel VI. N°. 1.

AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER.
1904.

EINLEITUNG.

Die Lex Romana canonice compta [1]) (L. R.), die von Fr. Maassen entdeckte und zuerst beschriebene [2]) frühmittelalterliche Sammlung des Cod. Paris. 12448 Saec. X, stellt sich als eine Kompilation von Texten des Römischen Rechts [3]), und zwar von Stellen Justinianischen Rechtes dar [4]). Die folgenden Bestandteile der Justinianischen Kodifikation sind in Kontribution gesetzt: die Institutionen (I.), der Codex (C.) und die Novellen, und zwar diese in der Gestalt der Epitome Juliani (J.) nebst den Scholien (Sch.). Ausserdem sind Nov. 143 im Lateinischen Originaltext (N.) und zwei Extravaganten, die Constitutio de adscripticiis et colonis (Const. de adscrr. et colonn.) und die Sanctio pragmatica pro petitione Vigilii (S. pr.) benutzt.

Maassen lieferte ein Inventar der Texte in der Reihenfolge der Sammlung und zwar, im Wesentlichen den Abteilungen der Handschrift entsprechend, in 325 Kapiteln, die er fortlaufend beziffert [5]). Ich gebe es im Folgenden nach vorgängiger Einsicht der Hand-

---

[1]) Die Bezeichnung der Sammlung als Canonice compta, die *Bluhme*, Zeitschrift für Kirchenrecht IV. 176 ff., anzweifelte und durch Canonice *composita* ersetst wissen wollte, kehrt in den Auszügen aus der L. R., die in die Collectio diversarum sententiarum des Cod. Phill. 1764 (Berol. 91) aufgenommen sind, wieder (vgl. S. VII. Note 3) und kann danach als feststehend betrachtet werden.

[2]) Sitzungsberr. der Kais. Akad. der Wissensch., Phil.-Hist. Classe, XXXV. 73 ff., und Geschichte der Quellen und der Literatur des kanon. Rechts, I. 888 ff. Hernach ist, auf Grund der Einsicht der Handschrift, die Sammlung beschrieben bei Conrat (Cohn), Geschichte der Quellen und Lit. d. Röm. Rechts im früh. Mittelalter, I. 205 ff. (Gesch. der Quellen).

[3]) Daneben findet sich als Kap. 147 ein Stück aus einem Kapitulare (Capit. Olonn. eccl. prim. c. 10).

[4]) Cap. 211, mit der Rubrik T. C. 7, 38, ist allerdings kein Justinianscher Text, sondern Ed. Theoderici (Ed. Theod.) c. 15 u. 16, indessen dem Codex, wo er sich in Handschriften zu C. 9, 16, 3 aufgenommen findet, entlehnt (vgl. ed. Krüger ad h. l.).

[5]) Vgl. Berr. S. 76. ff. (vgl. Note 2).

schrift wieder. Die Abweichungen erklären sich im besonderen aus dem Umstand, dass der Nachweis der Stellen hier nach den neuesten Ausgaben der Justinianischen Rechtsbücher geschieht, die Maassen noch nicht benutzen konnte (I. nach ed. Krüger, 1899; C. nach ed. Krüger, 1877; J. nebst Sch. nach ed. Haenel; N. 143, Const. de adscrr. et colonn. und S. pr. nach ed. Schoell-Kroll). Die Stellen aus der Epitome Juliani werden lediglich mit der fortlaufenden Kapitelzahl bezeichnet.

Kap.		Kap.		Kap.	
1	J. 24	39	J. 443	77	J. 191
2	J. 27	40	J. 435	78	J. 192
3	J. 28	41	J. 436	79	J. 457
4	J. 31	42	J. 439	80	J. 512
5	J. 22	43	J. 433	80*a*	J. 513
6	J. 444	44	J. 434	81	J. 514
7	J. 445	45	J. 450	82	J. 515
8	J. 448	46	J. 467	83	J. 516
9	J. 446	47	J. 466	84	J. 517
10	J. 193	48	J. 471	85	J. 518
11	J. 194	49	J. 472	86	J. 519
12	J. 205	50	J. 474	87	J. 520
13	J. 456	51	J. 159	88	J. 521
14	J. 29	52	J. 475	89	J. 522
15	J. 430	53	J. 476	90	J. 523
16	J. 428	54	J. 477	91	J. 524
17	J. 431	55	J. 440	92	J. 535
18	J. 451	56	J. 458	93	J. 536
19	J. 452	57	J. 459	94	Sch. 20
20	J. 453	58	J. 460	95	J. 32
21	J. 429	59	J. 461	96	J. 33
22	J. 432	60	J. 298	97	J. 34
23	J. 454	61	J. 299	98	J. 35
24	J. 455	62	J. 463	99	J. 36
25	J. 282	63	J. 464	100	J. 37
26	J. 506	64	J. 465	101	J. 38
27	J. 507	65	J. 469	102	J. 39
28	J. 508	66	J. 247	103	J. 40
29	J. 509	67	J. 248	104	J. 41
30	J. 206	68	J. 249	105	J. 43
31	J. 437	69	J. 250	106	J. 44
32	J. 468	70	J. 252	107	J. 366
33	J. 470	71	J. 253	108	J. 404
34	J. 473	72	J. 254	109	J. 405
35	J. 438	73	J. 255	110	J. 511
36	J. 442	74	J. 23	111	J. 510
37	J. 441	75	J. 48	112	C. 7, 33, 12
38	J. 462	76	J. 30	113	I. 2, 2

Kap.
114........ I. 2, 6
115..... C. 7, 35, 1
116..... C. 7, 35, 2
117..... C. 7, 35, 3
118..... C. 7, 35, 4
119..... C. 7, 35, 5
120..... C. 7, 35, 6
121..... C. 7, 33, 1
122..... C. 7, 33, 2
123.... C. 7, 33, 10
124..... C. 7, 40, 1
125..... C. 7, 40, 2
126........ J. 47
127........ J. 50
128........ J. 179
129........ J. 189
130........ J. 190
131........ J. 207
132........ J. 373
133........ J. 374
134........ J. 375
135........ J. 409
136........ J. 410
137........ J. 412
138........ J. 413
139........ J. 414
140........ J. 415
141........ J. 416
142........ J. 417
143........ J. 407
144........ J. 555
145........ J. 556
146........ J. 557
[1] 148...... J. 480
149........ J. 481
150........ J. 13
151........ J. 15
152........ J. 482
153........ J. 483
154........ J. 484
155........ J. 485
156........ J. 486
157........ J. 487
158........ J. 17

Kap.
159........ J. 488
160........ J. 489
161........ J. 490
162........ J. 16
163........ J. 18
164 .... J. 19
165........ J. 14
166........ J. 21
167........ J. 449
168........ J. 411
169........ J. 12
170........ J. 264
171........ J. 491
172........ J. 492
173........ J. 42
174........ J. 20
175........ J. 256
176........ I. 1, 1
177........ I. 1, 2
178. ...... I. 1, 3
179........ I. 1, 4
180 Const. de adscrr. et colonn.
181..... C. 3, 32, 7
182..... C. 5, 4, 26
183........ J. 188
184........ J. 135
185........ J. 141
186...... C. 5, 9, 2
187........ J. 165
188........ J. 110
189........ J. 111
190...... Sch. 35
191........ J. 154
192........ J. 109
193....... I. 1, 10
194...... Sch. 25
195...... Sch. 26[2]
196..... Sch. 9
197...... C. 5, 5, 8
198........ J. 493
199........ N. 143
200....... I. 4, 18
201........ I. 4, 8

Kap.
202........ I. 4, 9
203........ I. 4, 4
204. C. 6, 43, 3 pr. 1
205........ I. 4, 3
206........ I. 4, 1
207...... C. 6, 1, 1
208...... C. 6, 1, 4
209........ I. 4, 2
210...... C. 8, 4, 7
211 Ed. Theod. 15 u. 16
212...... C. 6, 2, 2
213....... I. 3, 15
214....... I. 3, 19
215........ I. 2, 1
216........ J. 324
217....... . J. 327
218........ J. 328
219........ J. 329
220.... C. 4, 20, 19
221...... C. 5, 5, 2
222........ J. 113
223........ Sch. 39
224........ Sch. 38
225.... C. 2, 11, 20
226.. C. 4, 20, 5. 6. 9
227..... C. 4, 20, 6
228. I. 3, 6, pr. 1—9
229.... J. 395 Init.[3]
230.... J. 395 Med.[4]
231........ Sch. 42
232........ J. 334
233 C. 3, 28, 19. 21. 23. 27. 17. 28
234..... C. 3, 29, 3
235..... C. 3, 29, 2
236.. C. 3, 28, 35 pr.
237........ J. 114
238........ J. 145
239.. I. 2, 14, 5—12
240........ J. 399
241..... C. 7, 11, 4
242........ J. 232
243..... C. 6, 22, 4
244........ J. 239

[1]) Wegen kap. 147 vgl. S. III. Note 3.
[2]) Bis pertinentia. Irrig Haenel, ad h. l. (p. 182), der Sch. 27 angiebt.
[3]) Reliquum est-dividitur.
[4]) Quod si nullus-praeponatur.

Kap.		Kap		Kap.	
245	C. 8, 52, 1—3	273	C. 4, 65, 3	299	C. 3, 22, 1 u. 4
246	J. 196	274	C. 4, 19, 2	300	C. 3, 34, 1. 2. 4.
247	J. 376	275	C. 2, 3, 20 u. 6		13. 10. 12. 11
248	J. 134	276	C. 4, 65, 15	301	C. 3, 32, 7
249	C. 7, 6, 1, 3 u. 3*a*	277	C. 2, 4, 41	302	C. 4, 22, 1 u. 4
250	C. 6, 35, 12	278	C. 2, 3, 12	303	C. 4, 24, 2. 3. 12
251	J. 136	279	C. 3, 32, 15	304	C. 4, 32, 27
252	J. 133	280	C. 3, 32, 27	305	C. 4, 34, 10 u. 1
252*a*	C. 7, 16, 3	281	C. 3, 32, 22	306	C. 4, 38, 14
253	C. 7, 13, 3 u. 2	282	C. 3, 33, 7	307	C. 4, 44, 2
254	J. 285	283	C. 3, 35, 1—5	308	C. 2, 4, 27
255	J. 527	284	C. 3, 39, 5 u. 6	309	J. 346 u. 347
256	J. 178	285	C. 3, 44, 12	310	J. 5
257	J. 291	286	C. 4, 1, 2	311	J. 6
258	J. 528	287	C. 4, 20, 6. 19.	312	J. 143
259	J. 529		17. 14. 8. 11. 12	313	J. 142
260	J. 530	288	C. 4, 42, 1 u. 2.	314	J. 425
261	C. 7, 49, 1 u. 2	289	C. 4, 43, 1 u. 2.	315	C. 2, 19, 9 u. 12
262	Sch. 21	290	C. 4, 65, 33	316	C. 2, 27, 1
263	J. 296	291	C. 2, 3, 17	317	C. 2, 34, 1
264	J. 51	292	C. 2, 4, 38 u. 39	318	J. 257
265	J. 297	293	C. 2, 11, 1. 8.	319	J. 46
266	J. 271		10. 22	320	J. 494 u. 495
267	I. 1, 8	294	C. 2, 12, 6	321	J. 364
268	I. 1, 9	295	C. 2, 19, 4. 7.	322	S. Pr. 21
269	J. 379		9. 12	323	C. 3, 12, 6. 7. 9
270	J 152	296	C. 3, 32, 2	324	C. 2, 3, 12
271	I. 1, 12	297	C. 3, 15, 1	325	C. 3, 12, 1—5 u. 8
272	Sch. 36	298	C. 3, 16, 1		

Die L. R. ist von den Herausgebern der Justinianischen Rechtsquellen, die zu ihr beigesteuert haben, textkritisch verwertet worden, hat dagegen eine Drucklegung nicht erfahren. Hieraus folgt, dass es schwierig ist, in den Inhalt der Sammlung eine Einsicht zu gewinnen. Fast noch grösser ist diese Schwierigkeit wegen der Reihenfolge, in welcher der Kompilator die Texte aufgeführt hat: denn seine Absicht, sie in einer an die Legalordnung nicht gebundenen, durch den Sinn und die Materie bestimmten Ordnung aufzuführen, — non numerorum sed sententiarum ac rerum attenditur ordo, — hat zu einem zum mindesten für ein modernes Orientierungsbedürfnis ganz unzureichenden Ergebnis geführt [1]). Es lässt sich dieses aber ebensowenig dadurch befriedigen, dass man das System

[1]) Vgl. Gesch. der Quellen I. 207.

der Sammlung durch die Legalordnung der verschiedenen Rechtsbücher, die die L. R. auszieht, ersetzt. Nur die Darstellung des in der L. R. aufgenommenen Rechtsstoffs nach einem modernen System kann hierzu genügen.

Es fragt sich freilich, ob ein solcher Versuch die Mühe lohnt. Er lag auf dem Wege meiner Studien im Bereiche der Geschichte der Quellen und der Literatur Römischen Rechts im früheren Mittelalter. Aber hiermit ist dann freilich noch nicht gesagt, dass er eine Veröffentlichung verdiente. Doch glaube ich in der That, dass es der Fall ist. Die L. R. ist mit Nichten ein Produkt, das seiner Zeit unbeachtet blieb: sie ist Gegenstand der Glossierung geworden [1]), wurde Quelle der Collectio Anselmo dedicata [2]) und in der Collectio diversarum sententiarum des Cod. Phill. 1764 (Cod. Berol. 91) Saec. X/XI benutzt [3]). Man geht vielleicht nicht zu weit, wenn man in ihr ein einflussreiches Produkt des früheren Mittelalters erblickt. Aber auch noch aus einem andern Grunde lässt sich die Mitteilung des bezeichneten Versuchs rechtfertigen. Was ich im Auge habe, soll eine Parallele verdeutlichen. Von einer systematischen Darstellung des Breviarium Alaricianum kann mit einigem Fug gesagt werden, dass damit die bedeutendste Stoffmasse Römischen Rechts, die im fränkischen Reiche zur Verfügung stand, zum Verständnis gebracht und sonach die wichtigste Grundlage für Feststellung der im Fränkischen Reiche herrschenden Kultur Römischen Rechts gewonnen wird [4]). Hierzu kann dann eine entsprechende Behandlung der L. R. einigermassen als Seitenstück des frühmittelalterlichen Italiens oder, was auf dasselbe hinauskommt, als frühmittelalterliches Seitenstück Justinianischen Rechtes gelten. Denn offenbar darf man, nach dem allgemeinen Stande der Italienischen Kultur dieser Zeit zu schliessen, nicht die schwer zu bewältigenden Massen der Justinianischen Rechtsbücher selbst, Institutionen und Epitome Codicis, die zudem nur in vereinzelten Handschriften vorhanden gewesen zu sein scheinen, sowie die Epitome Juliani, dem Breviar an die Seite stellen. Sieht man aber davon ab, so ist jedenfalls nicht

[1]) Vgl. a. a. O. I. 209.

[2]) Vgl. a. a. O. I. 212 ff.

[3]) Fol. 8α Ex Romane lege canonice compta cap. 507 = L. R. c. 27. — Ex eadem lege cap. 441 = L. R. c. 37. Aus der L. R. (c. 191) schöpft dann wohl auch fol. 16 Ex Romana lege ut secundo marito copulata mulier prioris sui viri dignitatibus vel privilegiis non utatur cap. 154.

[4]) Vgl. hierzu Conrat (Cohn), Das Breviarium Alaricianum, Römisches Recht im fränkischen Reich, p. V—VII.

nachweisbar und selbst unwahrscheinlich, dass ein frühmittelalterliches Produkt diese Massen in einem reicheren Auszuge zur Verfügung stellte, als die L. R., und geht auch die konstatierbare Benutzung Justinianischen Rechts im frühmittelalterlichen Italien, selbst wo sie nicht auf die L. R. zurückführt, über Material, das nicht auch diese enthält, nur wenig hinaus.

Bei der Einrichtung des Systems, von dem die Inhaltsübersicht auf S. X ff. die deutlichste Vorstellung giebt, habe ich es mir zunächst angelegen sein lassen, das starke Vorwiegen von geistlichen Beziehungen der Texte, wie es sich auch in der Bezeichnung der Sammlung als einer Lex canonice compta, daneben auch als Capitula Romanae legis ad canones pertinentia, ausspricht, zu Tage treten zu lassen. Demgemäss habe ich mit einem ersten Buche, unter der Rubrik „Jurisdiktion des Klerus", begonnen, das ausschliesslich von geistlichen Beziehungen handelt. Das Gleiche ist mit Bezug auf das vierte Buch der Fall, dem ich die Ueberschrift „Geistliches Personenrecht" gegeben habe. Hingegen wird im zweiten Buche, das dem Privatrecht, und im dritten, das dem Verfahren gewidmet ist, Recht sowohl geistlicher als auch weltlicher Beziehung aufgenommen, andererseits für jede respektive Materie, wo sich dieses und jenes findet, besonders behandelt (Allgemeines Recht, Geistliches Sonderrecht). Höhere systematische Anforderungen habe ich im zweiten Buche, dem Privatrecht, das etwa drei Viertel der Darstellung ausmacht, zu befriedigen gesucht und dieses Ziel um so eher erreichen zu können gehofft, als hier die in die L. R. aufgenommenen Institutionentitel ein systematisches Gerippe darboten. In den andern Büchern war hingegen aus den von dem Sammler ausgewählten Texten eine allen Ansprüchen genügende Systematik kaum zu erzielen, ohne dass darum der Versuch, unter möglichster Vermeidung von Wiederholungen, eine bequeme Uebersicht des bezüglichen Rechtsinhalts zu gewähren, aufgegeben zu werden brauchte. Den Rechtsstoff einer Materie habe ich, dem Sinne gemäss, in Absätzen mit fortlaufenden Buchstaben vorgetragen: überwiegend entsprechen dieselben einem, bez. mehreren übereinstimmenden Abschnitten der Quellen (Paragraph der Institutionentitel; Konstitution des Codex, bez. Paragraph einer Konstitution; Kapitel der Epitome Juliani, bez. Scholie). Mit Bezug auf das Verhältnis zur Quelle erschien es mir ebenso wenig angezeigt, ihren Text wörtlich, wie nach der Manier unserer modernen Lehrbücher, in völliger Verarbeitung aufzunehmen. Vielmehr habe ich gemeint, ihren wesentlichen Rechtsinhalt wiederzugeben zu sollen, selbst ohne ihn dann zu verallgemeinern, wenn es dem Sinne der

Gesammtkodifikation entspricht. Inhalt, der sich als Folgerung eines Rechtssatzes auffassen lässt, habe ich diesem mit eingerücktem Drucke folgen lassen. Den Absätzen ist zu Ende die Quelle beigefügt: waren mehrere Stellen anzuführen, so geschieht die Aufzählung nach den Rechtsbüchern (I. C. J.), bez. innerhalb derselben nach der Legalordnung. Eine Anmerkung enthält dann noch Ausführungen über die der L. R. angehörigen Stellen Justinianischen Rechts, die aus Gründen vom Texte ausgeschlossen wurden.

Zum Schluss sind zwei Register aufgenommen, beide nach der Legalordnung der Justinianischen Quellen: das erste weist das der Stelle entsprechende Kapitel der L. R. nach, das zweite die Seitenzahl dieser Abhandlung, wo die Quellenstelle aufgenommen ist.

INHALTSÜBERSICHT.

ERSTES BUCH.
JURISDIKTION DES KLERUS.

ERSTES KAPITEL. RECHTSSACHEN.

ZWEITES KAPITEL. VERWALTUNGSSACHEN.

ZWEITES BUCH.
PRIVATRECHT.

ERSTES KAPITEL. EINLEITUNG.

ZWEITES KAPITEL. BEGRÜNDUNG UND SCHUTZ DER RECHTE.

VIERTES BUCH. GEISTLICHES PERSONEN-RECHT.

Erstes Kapitel. Der Bischof.

I. Konsekration des Bischofs § 82.

Zweites Kapitel. Der Klerus.

I. Konsecration des Klerus § 86.

Drittes Kapitel. Das Mönchtum.

I. Eintritt und Austritt § 91.

SATZEINRICHTUNG.

---

1). Eine Stelle, die sich als Folgerung eines Rechtssatzes ausweist, folgt diesem mit eingerücktem Druck.

2). Zu Ende jedes Absatzes sind die ihm zu Grunde liegenden Stellen Justinianischen Rechts nach den S. IV genannten Ausgaben verzeichnet (I. = Institutionen; C. = Codex; J. [unter Hinzufügung der Kapitelzahl] = Juliani Epitome; Sch. = Scholien zur Epitome Juliani [mit der Ziffer der Ed. Haenel]; N. = Nov.; Const. de adscrr. et colonn. = Constitutio de adscripticiis et colonis; S. pr. = Sanctio pragm. pro petitione Vigilii; Ed. Theod. = Edictum Theoderici).

3). Den Sitz der Stellen Justinianischen Rechts in der L. R. ergiebt das erste Register zum Schluss der Schrift.

ERSTES BUCH. JURISDIKTION DES KLERUS.

ERSTES KAPITEL. RECHTSSACHEN.

I. Civilsachen der geistlichen Personen. § 1.

1). Bischöfliche Jurisdiktion.

a). In einem Rechtsstreit, bez. einem Handel über Vermögen, gegen Kleriker Mönche Nonnen Diakonissen Büsserinnen oder gottgeweihte Personen ist der vorgesetzte Bischof der zuständige Richter. J. 264, 298, 460.

b). Der Bischof entscheidet, ob der Verklagte in Person oder durch den Apocrisiarius, bez. den Abt, sich zu verantworten hat. J. 264.

c). Der Bischof entscheidet nach den Gesetzen und Kanonen. J. 264.

d). Verfahren und Endurteil sind nicht schriftlich, es sei denn dass schriftliche Abfassung des Endurteils von den Parteien gewünscht wird. J. 298.

e). Das Endurteil wird durch den Statthalter der Exekution ausgeantwortet. J. 460.

2). Subsidiäre magistratische Jurisdiktion.

a). Will der Bischof nicht entscheiden, bez. zieht das Urteil hinaus, so gehört die Verhandlung, wobei als Kaution des Verklagten ein einfaches Versprechen unter Verpfändung des Vermögens ausreichend ist, vor den bürgerlichen Richter. J. 298 u. 460.

b). Widerspricht eine Partei dem Judikate des Bischofs innerhalb zehn Tagen, so entscheidet der Statthalter, indem er je nach dem Befunde das Urteil entweder bestätigt und der Execution ausantwortet oder umstösst. Gegen letztere Entscheidung ist unter Wahrung der gesetzlichen Vorschriften Appellation zulässig. J. 460.

3). Jurisdiktion des Metropoliten und Patriarchen.

a). Ist der Bischof verklagt, so entscheidet statt seiner sein Metropolit und als Berufungsinstanz sein Patriarch. J. 463.

b). Ist der Metropolit verklagt, so entscheidet sein Patriarch. J. 464.

II. Gemeine Kriminalsachen der geistlichen Personen. § 2.

1). Bischöfliche Jurisdiktion.

a). Ist wegen eines gemeinen Verbrechens gegen Kleriker Mönche Nonnen Diakonissen Büsserinnen die Anklage vor dem vorgesetzten Bischof erhoben, so wird der Schuldige, den kirchlichen Kanonen gemäss, mit dem Verluste von Honor und Gradus gestraft. J. 460.

b). An die Bestrafung von Seiten des Bischofs schliesst sich Verfahren und nach den Gesetzen gesprochenes Urteil des bürgerlichen Richters an. J. 460.

2). Magistratische Jurisdiktion.

a). Bei Erhebung der Anklage vor dem zuständigen Orts- und Provinzialrichter ist innerhalb zwei Monaten von der Litiskontestation ab die Entscheidung zu fällen. J. 298.

b). Erachtet im Fall einer Entscheidung zu Ungunsten des Angeklagten der vorgesetzte Bischof, auf Grund des Protokolls, sie für begründet, so entsetzt er, den kirchlichen Kanonen gemäss, den Schuldigen aus Sacerdotium, bez. Gradus und Honor, woran sich Verhängung der gesetzlichen Strafe seitens des bürgerlichen Richters anschliesst. Erachtet er sie für unbegründet, so wird auf Vortrag des Bischofs und des bürgerlichen Richters die Entscheidung durch den Kaiser getroffen. J. 298 u. 460.

c). Der Angeklagte unterliegt den gesetzlichen Vorschriften hinsichtlich der Sicherstellung der Person eines Angeklagten. J. 460.

3). Jurisdiktion des Metropoliten und Patriarchen.

a). Im Falle einer gegen einen Bischof oder einen Metropoliten gerichteten Anklage gilt das § 1, 3 Gesagte. J. 463 u. 464.

III. Geistliche Rechtssachen. § 3.

1). Geistliche Kriminalsachen.

a). In einer geistlichen Kriminalsache untersucht und straft der

Bischof nach den Kanonen, ohne Mitwirkung des bürgerlichen Richters. J. 298 [1]).

b). Es ist nicht gestattet, von dem Princeps die Erlaubnis zu erbitten, die Ketzer zu verfolgen. Sch. 20.

c). Verhängt ein Bischof oder Priester die Exkommunikation ohne einen in den kirchlichen Kanonen gebilligten Grund, so wird er von dem vorgesetzten Priester für einen angemessenen Zeitraum von der Kommunion ausgeschlossen, der zu Unrecht Exkommunizierte dagegen von Neuem aufgenommen. J. 441.

2). Rechnungssachen.

a). Kleriker, die eine geistliche Verwaltung haben, und sonstige Verwalter geistlicher Häuser sind in Sachen derselben vor dem vorgesetzten Bischof, bez. Metropoliten, rechen- und leistungspflichtig, vorbehaltlich der Berufung an den vorgesetzten Metropoliten, bez. Patriarchen, nach erfolgter Eintreibung. J. 466.

b). Stirbt eine der genannten Personen vor der Rechnungslegung, so gilt das Gesagte von seinen Erben. J. 467.

3). Sonstige geistliche Sachen.

a). Mit Bezug auf geistlichen, das ist, kanonischen Handel entscheidet der Bischof nach den heiligen Kanonen, nicht der Magistrat. J. 461; Sch. 20.

b). Der Bischof Patriarch oder Metropolit untersucht und erledigt mit den ihm unterstehenden Bischöfen ein- oder zweimal des Jahres auf einem durch ihn berufenen Konzil alle Sachen, die Bischöfe Kleriker und Mönche unter einander haben, und schreitet gegen dasjenige ein, was von ihnen im Streit mit den Kanonen verrichtet worden ist. J. 438.

c). Besteht unter den Bischöfen eines Konzils mit Bezug auf ein geistliches Recht oder sonstige Geschäfte keine Übereinstimmung, so entscheidet der Metropolit, im Verein mit einigen sonstigen Mitgliedern des Konzils, nach den Kanonen und den Gesetzen, und im Fall der Berufung von Seiten einer Partei der vorgesetzte Patriarch. J. 462.

IV. Sonstige Rechtssachen. §. 4

1). Beschwerdeinstanz in Civil- und Kriminalsachen der Laien.

a). Weigert der Statthalter eine Civil- oder Kriminalsache nach

[1]) J. 299 enthält Uebergangsbestimmung und Bestätigung der von Justinian den Kirchen Bischöfen Klerikern Mönchen gewährten Privilegien.

den Gesetzen zu übernehmen, so ermahnt ihn der Ortsbischof, in Person oder durch seine Leute, auf Supplikation und Beschwerde des Klägers, eine unverzügliche und gerechte Entscheidung zu fällen. Giebt der Statthalter kein Gehör, so gewährt der Bischof dem Kläger auf sein Ersuchen einen Brief mit Darstellung des Sachverhalts an den Kaiser, behufs Gewährung der Rechtshilfe und Verhängung einer gebührenden Strafe über den Statthalter. Der gleichen Strafe unterliegt der Kläger, der sich ohne Angehung des Statthalters und ohne Brief des Bischofs nach Konstantinopel begiebt und an den Kaiser wendet. Hat der Bischof aus Gunst für den Statthalter das Ersuchen des Klägers unbeachtet gelassen, so unterliegt er nach den geistlichen Regeln der Strafe. J. 247, 249, 252.

b). Hält eine Partei den Statthalter für suspekt, so wird die Sache auf ihr Ersuchen vor diesem und dem Bischof gemeinschaftlich verhandelt, und zwar entweder durch Vergleich beigelegt oder More παραςημειώσεως oder nach vorgängiger Erörterung durch ein den Gesetzen entsprechendes Urteil entschieden. J. 248.

c). Hat sich eine Partei bei dem Bischof über ein ungerechtes Urteil des Statthalters beschwert, so befiehlt ihm der Bischof, dem Geschädigten Genugtuung zu leisten. Im Weigerungsfalle treffen ihn auf Bericht an den Kaiser die schwersten Strafen. Ist der Statthalter zu Unrecht beschuldigt worden, so empfängt der Beschwerdeführer von dem Kaiser keinen Bescheid. J. 250.

d). An Orten, wo sich der Statthalter nicht befindet, tritt an seine Stelle nach Wahl der Parteien der Defensor oder der Bischof. J. 253.

2). Mandierte Jurisdiktion.

a). Urteilt ein Bischof auf Grund der Weisung des Kaisers oder eines Richters, so findet Appellation an den Kaiser oder den Richter statt. J. 460.

3). Besondere Jurisdiktion in Kriminalsachen.

a). Hat Jemand einer öffentlichen Frauensperson das eidliche Versprechen abgenomen, bei der Prostitution zu verbleiben, so muss er an die Frau, ihren Erben und sonstigen Nachfolger eine Strafe von zehn Pfund Gold entrichten, und zwar auf Einfordern des Statthalters, im Unterlassungsfalle unter Verlust seines Amtes. Ist die That durch den Statthalter selbst verübt, so erfolgt die Einforderung durch den Militärrichter und bei Fehlen eines solchen durch den Metropoliten, unter Beistand des Statthalters der Nachbarprovinz. J. 179.

b). Den Laien, insbesondere den Schauspielern Schauspielerinnen und Prostituierten, ist verboten, sich des Kleides eines Mönches oder einer Nonne oder Büsserin zu bedienen, bez. ein solches irgendwie nachzuahmen oder auf irgendwelchen kirchlichen Stand anzuspielen. Der Thäter unterliegt körperlicher Strafe und wird dem Exil ausgeantwortet, auf Betreiben und Fürsorge des Bischofs und seines Klerus, der bürgerlichen und Militär-Richter, bez. ihrer Officia, und der Defensores civitatum. J. 494.

4). Annahmestelle der Protestation gegen Klagverjährung.

a). Will eine Person auf Grund ihres Eigentums oder eines Forderungsrechts wegen einer bei ihrem Gegner befindlichen Sache eine Klage anstellen, so genügt im Falle der Unzugänglichkeit des Gegners zur Unterbrechung einer jeden Verjährung Einreichung einer Protestation bei dem Statthalter, bez. im Falle seiner Unzugänglichkeit bei dem Ortsbischof oder dem Defensor. C. 7, 40, 2, pr. 1.

ZWEITES KAPITEL. VERWALTUNGSSACHEN.

I. Abgabensachen. § 5.

a). Halten sich die Abgabenpflichtigen durch den Gebrauch unrichtiger Gewichte und Masse für geschädigt, so empfangen sie, behufs Feststellung dessen, was sie einzubringen und für militärische und sonstige Zwecke zu leisten haben, auf ihr Verlangen von dem Praefectus praetorio, bez. dem Comes sacrarum largitionum, die in der Kirche einer jeden Gemeinde aufbewahrten Gewichte und Masse für Waaren, bez. Gewichte für Metalle, zur Verfügung. J. 555.

b). Weder der Magister militum noch die Soldaten dürfen bei Strafe des Doppelten des Empfangenen, anlässlich des Durchzugs, von den Gemeinden oder Provinzen eine Adaeratio erheben. Haben der Dux und die Soldaten, bez. ihre Anführer, über die ihnen geleisteten Ausgaben keine Quittungen ausgestellt, so ist nach Aufnahme eines Protokolls vor dem Ortsrichter und dem Bischof, bez. in Abwesenheit des Richters vor dem Bischof oder dem Defensor, über die Erklärungen der Abgabenpflichtigen einerseits und des Dux, bez. des Heeres, andererseits, mit Bezug auf die Höhe der Ausgaben und das Fehlen von Quittungen seitens der Anführer, an die Praefecti praetoriorum behufs Anrechnung der Kosten und Zurückbehaltung aus den für Milites angewiesenen Beträgen zu berichten. J. 535 u. 536.

II. Gemeindesachen. § 6.

a). An den für öffentliche Werke Getreidespenden Wasserleitung Salär oder sonstige offizielle Gemeindezwerke bestimmten Geldern steht, bei Strafe des Doppelten für Geber und Empfänger zu Gunsten der Gemeinde, den Steuererhebern, bez. den Possessores und Einwohnern, kein Recht der Verfügung oder Kürzung, bez. Vergebung oder Verwendung für Steuereinschätzung oder Sporteln zu. Die Verwaltung der Gelder ruht nicht in den Händen der Provinzialstatthalter, bez. ihrer Offizien, sondern des von dem Bischof

mit Primaten und Einwohnern einer jeden Gemeinde angewiesenen Pater civitatis, der jedes Jahr dem Bischof mit fünf Primaten der Gemeinde Rechenschaft ablegt und Rückstände abträgt, unter Haftung derjenigen Personen, die ihn vorgeschlagen haben. An die Stelle eines untüchtigen Verwalters tritt durch Beschluss des Bischofs und der Einwohner, unter Haftung der Vorschlagenden, im Falle eines durch ihn der Gemeinde zugefügten Schadens, ein anderer. J. 556.

b). Als Logotheta der Gemeindegelder oder als Rechnungsführer wird eine Person, die guten Leumund und einen Honor besitzt, von dem Princeps gewählt und behufs Sicherstellung der Rechnungspflichtigen mit dem Patent über den kaiserlichen Auftrag ausgestattet. Einem Praefectianus oder Scriniarius oder einer sonstigen beliebigen Person soll die Inempfangnahme der Rechnungslegungen über die Gemeindegelder weder auf Grund eines kaiserlichen Reskripts noch nach Weisung eines höheren Richters gestattet werden, mit der Massgabe, dass Bischof und Primaten der Gemeinde ihm gegenüber nicht rechenpflichtig sind, sondern an den Kaiser zu berichten haben. J. 557.

III. Sportelsachen. § 7.

a). Der bürgerliche oder Militär-Richter hat einen Gerichtsvollzieher, es sei einen Magistrianus es sei einen Praefectianus oder eine durch kaiserliches Mandat angewiesene Person, die über das gesetzliche Mass Sporteln in Empfang nehmen, zu strafen, bez. einzuschliessen, und zur Erstattung des Vierfachen, und zwar zum Einfachen für den Geschädigten und zum Dreifachen für den Fiskus, anzuhalten: bei Strafe, im Falle einer Weigerung des Einschreitens auf Beschwerde des Verletzten, aus eignen Mitteln das Vierfache zahlen zu müssen. J. 528.

b). Versäumt der Statthalter gegen einen Praefectianus oder In rebus agens oder eine sonstige Person beliebiger Stellung in den Provinzen, die über das gesetzliche Mass Sporteln erhebt, nach den Gesetzen einzuschreiten, so hat der Ortsbischof behufs Bestrafung mit Bezug auf das Verhalten des ersteren und die Dignität Militia oder sonstige Stellung des letzteren an den Kaiser zu berichten. J. 255.

ZWEITES BUCH. PRIVATRECHT.

ERSTES KAPITEL. EINLEITUNG.

I. Recht und Rechtswissenschaft. § 8.

a). Juris praecepta sunt haec: honeste vivere, alterum non laedere, suum cuique tribuere. I. 1, 1, 3.

b). Justitia est constans et perpetua voluntas ius suum cuique tribuens. I. 1, 1 pr.

c). Juris prudentia est divinarum atque humanarum rerum notitia, iusti atque iniusti scientia. I. 1, 1, 1 [1]).

II. Einteilungen des Rechts. § 9.

1). Jus publicum und privatum.

a). Das Recht wird in Jus publicum und Jus privatum eingeteilt. I. 1, 1, 4.

b). Publicum ius est, quod ad statum rei Romanae spectat. I. 1, 1, 4.

c). Jus privatum est, quod ad singulorum utilitatem pertinet. I. 1, 1, 4.

2). Jus naturale ius gentium ius civile.

a). Jus privatum collectum est ex naturalibus praeceptis aut gentium aut civilibus. Jura naturalia, quae apud omnes gentes peraeque servantur, firma atque immutabilia permanent: das Jus civile ist dem Wandel unterworfen. I. 1, 1, 4; I. 1, 2, 11.

b). Jus naturale est, quod natura omnia animalia docuit. I. 1, 2 pr.

c). Jus civile est, quod quisque populus ipse sibi ius constituit. Jus civile im engeren Sinne ist das Jus civile Romanorum. I. 1, 2, 1 u. 2.

---

[1]) Hieran knüpft I. 1, 1, 2 methodologische Bemerkungen.

d). Quod naturalis ratio inter omnes homines constituit, id apud omnes populos peraeque custoditur vocaturque ius gentium. I. 1, 2, 1 u. 2.

3). Einteilung des Privatrechts.

a). Ius pertinet ad personas, res, actiones. I. 1, 2, 12.

III. Quellen des Rechts. § 10.

1). Einteilung.

a). Constat ius aut ex scripto aut ex non scripto. I. 1, 2, 3.

b). Quellen des Jus scriptum sind Lex Plebi scita Senatus consulta Principum placita Magistratuum edicta Responsa prudentium. I. 1, 2, 3.

c). Ex non scripto ius venit, quod usus comprobavit. I. 1, 2, 9 [1]).

2). Die einzelnen Quellen des Jus scriptum.

α). Lex und Plebi scitum.

a). Lex est, quod populus Romanus senatore magistratu interrogante constituebat. Der Teil einer Lex, welcher Strafen gegen die Uebertreter enthält, wird Sanctio genannt. I. 1, 2, 4; I. 2, 1, 10.

b). Plebi scitum est, quod plebs plebeio magistratu interrogante constituebat. Das Plebiscit hat die Kraft der Lex. Die Plebs umfasst vom Volke nicht die Patricii und die Senatoren. I. 1, 2, 4.

β). Senatus consultum.

a). Senatus consultum est, quod senatus iubet atque constituit. I. 1, 2, 5.

γ). Principis placitum.

a). Eine Konstitution, das ist alles, was der Kaiser mittels Briefs Dekrets Edikts verordnet, hat Gesetzeskraft. I. 1, 2, 6.

b). Konstitutionen sind entweder generell oder persönlich. I. 1, 2, 6.

δ). Magistratuum edicta.

a). Die praetorischen Edikte werden Jus honorarium genannt. I. 1, 2, 7.

b). Das Edikt der kurulischen Aedilen ist ein Teil des Jus honorarium. I. 1, 2, 7.

ε). Responsa prudentium.

a). Responsa prudentium sunt sententiae et opiniones eorum, quibus permissum erat iura condere. Bei Uebereinstimmung der Juris consulti ist dem Richter eine Abweichung von dem Responsum nicht gestattet. I. 1, 2, 8.

---

[1]) I. 1, 2, 10 giebt hierzu Historisches.

3). Jus non scriptum.

a). Diuturni mores consensu utentium comprobati legem imitantur. I. 1, 2, 9; C. 8, 52, 1 u. 3.

Ein Gewohnheitsrecht zu Gunsten der Offizien Kurien Gemeinden Principia oder Collegien hat Gesetzeskraft. C. 8, 52, 3.

Bezüglich Abfassung eines Instruments in einem Vicus gilt die Gewohnheit als Recht. J. 239.

b). Ein Gewohnheitsrecht hat nicht die Kraft, die Ratio oder ein Gesetz zu überwinden. C. 8, 52, 2.

4). Geistliches Sonderrecht.

a). Die Kanonen der Väter haben Gesetzeskraft. J. 24.

b). Die Kanonen der vier heiligen Konzilien haben Gesetzeskraft. J. 506.

ZWEITES KAPITEL.
BEGRÜNDUNG UND SCHUTZ DER RECHTE.

I. Das Rechtsgeschäft als Entstehungsgrund von Rechten.

A. Erklärung des Willens. § 11.

1). Form.

a). Bei Kontrakten kommt es auf den Sachverhalt, nicht auf die Urkunde an. C. 4, 22, 1.

> Verzeichnet Jemand dasjenige, was von ihm selbst ausgeführt worden ist, als von einem Andern verrichtet, so hat der Sachverhalt vor dem Verzeichneten den Vorzug. C. 4, 22, 4.

b). Innerhalb Stadtgemeinden werden die von einem Tabellio errichteten Instrumente noch vor Einfügung der Completio von Seiten des Tabellio durch Zeugenunterschrift bekräftigt. J. 232 u. 239.

c). Bezüglich Abfassung eines Instruments in einem Vicus vgl. das zu § 10, 3*a* Gesagte. J. 239.

2). Irrtum.

a). Haben bei einer Stipulation die Parteien verschiedene Objekte im Auge, so entsteht keine Obligation. I. 3, 19, 23.

b). Hat eine Mutter ihren Sohn geheiratet, so kann sie nicht Rechtsirrtum vorwenden, weil eine solche Verbindung nach Ius naturale oder gentium verboten ist. Ist aber die Frau vom Lande und der Mann, den sie heiratet, ein Seitenverwandter, so liegt ein entschuldbarer Irrtum vor. Sch. 35.

B. Bestandteile des Rechtsgeschäfts. § 12.

1). Im allgemeinen.

a). Eine Stipulation kann unter einer Bedingung oder mit einer aufschiebenden Zeitbestimmung geschehen. Ingleichen kann eine Erbeinsetzung bedingungslos und unter einer Bedingung erfolgen. I. 2, 14, 9; I. 3, 15, 2.

b). Aus einer Stipulation ohne Bedingung und Zeitbestimmung kann unverzüglich gefordert werden. I. 3, 15, 2.

2). Bedingung.

α). Allgemeines Recht.

a). Eine Stipulation geschieht unter einer Bedingung, wenn die Obligation von einem zukünftigen Thatbestand, Geschehen oder Nichtgeschehen, abhängig gemacht wird. Ist der Vorgang Nichthandeln von Seiten des Schuldners, so kann die Rechtswirkung nicht vor seinem Tode eintreten. I. 3, 15, 4.

b). Aus einer bedingten Stipulation entsteht die Eventualität einer Schuld, die aktiv und passiv vererblich ist. I. 3, 15, 4; I. 3, 19, 25.

c). Geschieht eine Stipulation unter einer Condicio ad praeteritum tempus, bez. ad praesens tempus relata, so tritt, je nachdem der Thatbestand vorhanden war oder nicht, bez. im Momente vorhanden ist oder nicht, die Rechtswirkung unverzüglich oder überhaupt nicht ein. I. 3, 15, 6.

d). Bei unmöglicher Bedingung hat die Stipulation keine Giltigkeit. Ungiltig ist auch die Stipulation einer fremden Sache für den Fall, dass der Stipulant sie erworben haben wird. Bei Erbeinsetzung Legat Fideikommiss testamentarischer Freilassung wird eine unmögliche Bedingung gestrichen. Bei negativ unmöglicher Bedingung wird die Stipulation als eine unbedingte angesehen. I. 2, 14, 10; I. 3, 19, 11 u. 22.

e). Eine Stipulatio praepostera ist giltig. I. 3, 19, 14.

f). Sind einer Erbeinsetzung mehrere Bedingungen in kumulativem Sinne beigefügt, so tritt die Rechtswirkung erst nach Erfüllung der sämmtlichen Bedingungen ein. Geschieht die Beifügung im Sinn einer Wahl, so ist die Erfüllung einer einzelnen Bedingung ausreichend. I. 2, 14, 11.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Bei Schenkung an eine Person unter der Bedingung ihrer Verheiratung oder der Erzielung von Nachkommenschaft oder als Dos, bez. Eheschenkung, sowie bei Hinterlassung einer Erbschaft oder eines Legats an eine Person unter der genannten Bedingung, bez. bei einer Vergebung der Art ohne Bedingung, jedoch unter Beifügung von Substitution oder Auflage der Restitution unter einer der genannten Bedingungen, wird, für den Fall dass die bedachte Person in ein Kloster eintritt oder Kleriker, bez. Diakonisse oder Büsserin, wird, die Bedingung als nichtgeschrieben angesehen. J. 484.

b). Die Vorschrift findet keine Anwendung, wenn eine Substitution oder Restitution dem Loskaufe der Gefangenen oder der Armenpflege zu Gute kommen soll. J. 484.

c). Die Vorschrift kommt Klerikern und Diakonen nur dann zu Statten, wenn sie für ihre Lebenszeit dabei verbleiben und das ihnen Zugefallene für fromme Zwecke verwenden, bez. schenkungsweise oder letztwillig vergeben. J. 484.

3). Zeitbestimmung.

a). Eine Stipulation geschieht unter einer aufschiebenden Zeitbestimmung, wenn die Stipulation unter Beifügung eines Zahlungstermins erfolgt. I. 3, 15, 2.

b). Bei einer Stipulation unter einer aufschiebenden Zeitbestimmung besteht unverzüglich eine Schuld, kann dagegen Zahlung erst nach Ablauf des bestimmten Zeitraums verlangt werden. I. 3, 15, 2; I. 3, 19, 26.

c). Eine Stipulation mit dem Tode des Gläubigers oder des Schuldners oder eines Dritten als Zeitbestimmung ist giltig. I. 3, 19, 15 u. 16.

d). Bei Stipulation einer jährlichen Leistung auf Lebenszeit wird der Erbe des Stipulanten mit der Exceptio pacti zurückgewiesen. I. 3, 15, 3.

e). Bei einer Erbeinsetzung wird eine aufschiebende und auflösende Zeitbestimmung gestrichen. I. 2, 14, 9.

C. Stellvertretung. § 13.

1). Allgemeines Recht.

a). Eine Stipulation zu Gunsten eines andern als seines Gewalthabers ist ungiltig. Eine Stipulation zu Gunsten des Gewalthabers und einer andern Person ist zur Hälfte giltig. I. 3, 19, 4 u. 19.

b). Erwerb durch den Sklaven fällt dem Herren zu: die Stimme der gewaltunterworfenen Person gilt mit Bezug auf Erwerb, wie die Stimme des Gewalthabers. Umgekehrt gilt die Stimme des Hausvaters, wie die Stimme des Hauskindes, sodass der Hausvater durch eine Stipulation zu Gunsten des Hauskindes sich selbst erwirbt. I, 1, 8, 1; I. 3, 19, 4 u. 13.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Der seitens eines Bischofs, bez. eines Verwalters eines geistlichen Ortes, nach der Konsekration, bez. nach Uebernahme der

Verwaltung, gemachte Erwerb gehört, soweit er nicht an ihn kraft des Rechts der Blutsverwandtschaft bis zum vierten Grade gelangt ist, der Kirche: hiervon ist dasjenige ausgenommen, was zum Loskauf von Gefangenen, für die Armenpflege, die Interessen der Kirche und sonstige fromme Zwecke verausgabt worden ist. J. 522.

b). Ist Jemand in Gefangenschaft, so haben seine Intestaterben, bez. fremde von ihm als Erben eingesetzte und hiervon unterrichtete Personen, wenn sie das Alter von achtzehn Jahren vollendet haben, das Recht behufs Befreiung ein Darlehn aufzunehmen und bewegliche und unbewegliche Sachen, die ihnen oder den Gefangenen gehören, zu verpfänden, mit der Massgabe, dass der Kontrakt Giltigkeit besitzt, wie wenn der Kontrahent Sui iuris und reifen Alters gewesen wäre, und der Losgekaufte den Kontrakt zu ratihabieren, dem Gläubiger zu zahlen und sich für die Schuld zu verantworten hat. J. 373.

II. Ausübung und Schutz der Rechte.

A. Selbsthilfe. § 14.

a). Hat sich Jemand vor der richterlichen Entscheidung mit Gewalt in den Besitz von Sachen gesetzt, die sich bei einer Person befinden, so muss er sie zurückgeben und verliert das Eigentum, bez. hat als Nichteigentümer den Schätzungswert zu erstatten. C. 8, 4, 7.

> Eignet sich Jemand in der Meinung, als Eigentümer der Selbsthilfe sich bedienen zu dürfen, eine bewegliche oder unbewegliche Sache mit Gewalt an, so geht er des Eigentums verlustig und hat als Nichteigentümer ausser der Sache den Wert zu leisten. I. 4, 2, 1.

b). Ein Gläubiger darf nicht seinen Schuldner, der im Sterben liegt, durch Bedrängung von Frau und Kindern und durch Anbringung von Zeichen an seinem Hause beunruhigen oder seine Beeerdigung und Bestattung hindern. Der Zuwiderhandelnde verliert seine Aktionen, hat den Erben den gleichen Wert zu erstatten und wird mit Verlust des dritten Teils des Vermögens und mit Infamie gestraft. Hierfür haben in Konstantinopel Praefecti urbis Praefecti praetorio Magister officiorum und ihre Apparitiones, in den Provinzen die Statthalter und andere sowohl bürgerliche wie militärische Magistrate, erstere bei Strafe von zwanzig, die Provinzialmagistrate bei Strafe von fünf Pfund Gold, Sorge zu tragen. J. 196.

B. Ordentliche Rechtsschutzmittel.

a). Verlust der Klage. § 15.

1). Verjährung nach allgemeinem Recht.

α). Dauer.

a). Unter Aufhebung der Annalis exceptio Italici contractus werden die Exceptionen oder Praescriptionen von zehn zwanzig dreissig vierzig Jahren, bez. von geringerer Dauer, aufrecht erhalten. C. 7, 40, 1, pr. 1—1 b; C. 7, 40, 2, 2.

b). Innerhalb dreissig Jahren verjähren die Actiones personales, wie die Actio familiae erciscundae, communi dividundo, finium regundorum, pro socio, furti, vi bonorum raptorum. Die Longi temporis praescriptio steht weder der Actio finium regundorum, noch der Actio mutui, noch der Actio commodati depositi legati vel fideicommissi tutelae entgegen. C. 3, 39, 6; C. 7, 35, 5; C. 7, 40, 1, 1 c u. d.

c). Vierzig Jahre dauert die Verjährung der Pfandklage und der Litispendenz. C. 7, 40, 1, 1 c u. e.

β). Unterbrechung der Verjährung.

a). Die Actiones personales verjähren innerhalb dreissig Jahren, es habe denn eine Unterbrechung der Verjährung stattgefunden. C. 7, 40, 1, 1 c; J. 366.

b). Will eine Person auf Grund ihres Eigentums oder eines Forderungsrechts wegen einer bei ihrem Gegner befindlichen Sache eine Klage anstellen, der Gegner aber ist abwesend, ein Kind oder Geisteskranker, der keinen Vormund hat, oder im Besitz einer grossen Macht, so genügt zur Unterbrechung einer jeden Verjährung Kundgebung einer Protestation bei dem Statthalter, bez. im Falle seiner Unzugänglichkeit bei dem Ortsbischof oder dem Defensor, im Notfall am Wohnsitz des Gegners, mit Unterschrift von Tabularii und, beim Fehlen solcher in der Gemeinde, von drei Zeugen. C. 7, 40, 2, pr. 1.

γ). Ruhen der Verjährung.

a). Die Verjährung der Aktionen mit Bezug auf dasjenige, was von den Hauskindern ihnen selbst erworben ist, beginnt von dem Zeitpunkt ihres Austritts aus der Gewalt. C. 7, 40, 1, 2.

b). Den Unmündigen lauft keine Verjährung. J. 143.

Hat Jemand dasjenige, was in Folge seiner zweiten Ehe seinem Kind erster Ehe zufällt, veräussert, bez. verpfändet, so kann letzteres, bez. sein Erbe, es nach seinem Tode vindizieren, innerhalb dreissig Jahren, seitdem das Kind Sui iuris geworden ist, unter Abrechnung der Zeit unmündigen Alters. J. 143.

c). Aus dem Ablauf der neuntägigen Frist nach dem Tode des Schuldners, während deren Eltern Kinder Kognaten Agnaten Erben Bürgen, bez. die Ehefrau, nicht belangt, bedrängt und vor Gericht geladen werden dürfen, darf keine Temporalis praescriptio oder ein sonstiger legitimer Einwand entnommen werden. J. 376.

2). Verjährung nach geistlichem Sonderrecht.

α). Dauer.

a). Die Verjährung der Klagen, die den Kirchen Klöstern Xenodochien Orphanotrophien Brephotrophien und Ptochien zustehen, dauert, statt der gemeinen von dreissig zwanzig und zehn Jahren, vierzig Jahre. J. 366 [1]) u. 511.

b). Die Verjährung von 100 Jahren für Klagen der Ecclesia Romana ist aufgehoben. J. 44.

β). Ruhen der Verjährung.

a). Aus dem Ablauf des Zeitraums, den ein Bischof oder Kleriker im Interesse seiner Gemeinde oder Kirche, als Gesandter oder um seiner Konsekration willen, zur Reise an einen Ort verwendet hat, darf kein Verjährungseinwand entnommen werden. J. 470.

3). Strafe (vgl. § 14).

a). In jeder Rechtssache, es sei einer Privatperson, es sei einer Gemeinde, es sei des Fiskus, verliert derjenige, der den Richter oder den Gegner bestochen hat, um ein günstiges Urteil zu erzielen, seine Klage. C. 7, 49, 1.

b). Einwirkung der Prozesshandlungen auf das geltend gemachte Recht. § 16.

a). Der Bona fide Besitzer restituiert nach der Litiskontestation alle Früchte. C. 3, 32, 22.

b). Vierzig Jahre dauert die Verjährung der Litispendenz. C. 7, 40, 1, 1 e.

c). Der Mieter und der Prekarist, bez. ihr Erbe, der dem

[1]) Das Gesetz verordnet rückwirkende Kraft.

Eigentümer die von ihm beanspruchte Sache nicht herausgiebt, sondern den Streit bis zum Endurteil fortsetzt, hat der siegreichen Partei ausser der Sache deren Wert zu gewähren. C. 4, 65, 33.

C. In integrum restitutio § 17.

1). Vis.

a). Der Beweis des Zwanges wird nicht mit dem Aufzeigen blosser Grosssprechereien und mit Kontestationen, sondern mit einem ernsten Thatbestande geführt. C. 2, 19, 9.

b). Das aus Furcht vor Tödtung oder körperlicher Peinigung, bez. in Folge kapitaler Drohung erpresste Instrument einer Schenkung, eines Vergleichs, einer Stipulation oder eines sonstigen Kontrakts, hat keine Giltigkeit. C. 2, 19, 7.

Verkäufe Schenkungen Vergleiche, die von einer Obrigkeit erpresst sind, haben keine Giltigkeit. C. 2, 19, 12.

c). Ist mittels Drohung mit dem Tode oder mit körperlicher Peinigung Jemandem ein Kauf erpresst worden, der nicht nachher von ihm bekräftigt wird, so steht, im Falle der Nichtrestitution der Waare innerhalb Jahresfrist gegen Rückgabe des Preises, eine Klage auf das Vierfache, nach Ablauf eines Jahres auf Grund vorgängiger Feststellung des Fehlens einer andern Actio auf das Einfache zu. C. 2, 19, 4.

2). Minor aetas.

a). Hat eine Person unter fünfundzwanzig Jahren den Verkauf eines Grundstücks eidlich bekräftigt, so ist sie gebunden. C. 2, 27, 1.

b). Bei Delikten kommt dem Minderjährigen kein Schutz zu Statten und wird Rechtsunkenntnis nicht zugelassen. Kommt jedoch das Unrecht aus Kontrakt, so findet Restitutio in integrum statt. C. 2, 34, 1; Sch. 35.

3). Abwesenheit.

a). Ist ein Gefangener Postliminio zurückgekehrt, so kann er unter Restitution gegen die Ersitzung die Sache mit der Actio in rem directa oder einer andern Actio von dem Besitzer in Anspruch nehmen. C. 7, 35, 6.

DRITTES KAPITEL. PERSONENRECHT.

I. Rechtsfähigkeit.

A. Im allgemeinen. § 18.

1). Freie und Sklaven.

a). Die Menschen sind Freie und Sklaven. I. 1, 3 pr.

b). Libertas est naturalis facultas eius quod cuique facere libet, nisi si quid aut vi aut iure prohibetur. I. 1, 2, 2; I. 1, 3, 1.

c). Servitus est constitutio iuris gentium, qua quis dominio alieno contra naturam subicitur. I. 1, 2, 2; I. 1, 3, 2 [1]).

2). Freigeborene und Freigelassene.

a). Unter den Freien sind zahlreiche Gegensätze, insbesondere von Freigeborenen und Freigelassenen. I. 1, 3, 5.

b). Freigeboren sind Personen, die im Moment der Geburt frei sind, mögen sie aus Verbindungen von Freigeborenen, aus Verbindungen von Freigelassenen, von einer freigeborenen und einer freigelassenen Person, von einer freien Frau und einem Sklaven stammen, bez. das unehliche Kind einer freien Frau sein. Beim Wechsel des Status der Mutter wird, falls sie zur Zeit der Empfängnis oder zur Zeit der Geburt, bez. in einem Augenblicke der Zwischenzeit, frei gewesen ist, ein freier Mensch geboren. I. 1, 4 pr.

c). Der Umstand, dass ein Freigeborener als Knecht behandelt und einem Freilassungsakte unterworfen worden ist, thut seinem Geburtsstande keinen Eintrag. I. 1, 4, 1.

3). Personae sui iuris und alieno iuri subiectae.

a). Die Menschen werden eingeteilt in Personae iuris und Personae alieno iuri subiectae. I. 1, 8 pr.

b). Von den Personae alieno iuri subiectae stehen die einen in der Gewalt der Eltern, die andern in der Gewalt der Herren. I. 1, 8 pr.

---

[1]) I. 1, 3, 3 handelt von Etymologischem.

B. Freiheit und Unfreiheit.

a). Servitus.

1). Wesen der Servitus. § 19.

1). Im allgemeinen.

a). In dem Stande der Sklaven giebt es keinen Unterschied. I. 1, 3, 4.

b). Die Sklaven befinden sich in der Potestas der Herren. I. 1, 8, 1.

c). Servilis cognatio ist ein Ehehindernis. I. 1, 10, 10.

d). Zwischen einer freien Person und einer Person aus dem Sklavenstande kann eine Ehe nicht bestehen, auch nicht im Fall eines Irrtums der freien Person über den Stand der andern. J. 133 u. 134.

e). Ein Sklave kann nicht nur dem Herren gegenüber, sondern überhaupt nicht sich verpflichten. I. 3, 19, 6.

2). Wesen der Dominica potestas (vgl. § 13, 1 *b*).

a). Die Dominica potestas ist Juris gentium. I. 1, 8, 1.

b). Erwerb durch den Sklaven fällt dem Herren zu. I. 1, 8, 1.

c). Dem Herren steht das Jus vitae ac necis zu. Die Tödtung des eignen Sklaven wird indessen mit der des fremden gleichgestellt und gegen übergrosse Härte mittels Zwangsverkaufs eingeschritten, bei schwerer Strafe im Falle des Wiedererwerbs. I. 1, 8, 1 u 2.

d). Zwischen dem Herren und seinem Sklaven kann keine Obligation entstehen. I. 4, 1, 12; I. 4, 8, 6.

> Eine Stipulation ist ungiltig, wenn sich Jemand von dem Gewaltunterworfenen versprechen lässt oder diesem verspricht: der Sklave kann sich dem Herren nicht verpflichten. I. 3, 19, 6.
>
> Wenn ein Sklave gegen seinen Herrn ein Delikt verübt hat, so entsteht keine Actio. Hat der Herr gegen seinen Sklaven ein Delikt verübt, so kann daraus auch nicht nach Freilassung oder Veräusserung des Sklaven eine Klage gegen den Herrn angestrengt werden. I. 4, 8, 6.
>
> Verübt ein Sklave gegen seinen Herrn ein Furtum, so entsteht keine Actio furti. I. 4, 1, 12.

e). Das Pekulium wird für Eigentum des Sklaven im natürlichen Sinne gehalten. Sch. 38.

f). Aus den Delikten des Sklaven werden Noxalklagen gewährt, vermöge deren dem Verurteilten gestattet wird, entweder die Strafsumme zu entrichten oder den Sklaven auszuliefern. I. 4, 8 pr.

2). Entstehung der Servitus. § 20.

1). Im allgemeinen.

a). Sklaven sind entweder von Geburt oder werden es nachträglich, und zwar entweder nach Jus gentium oder nach Jus civile. I. 1, 3, 4.

b). Ein freier Mensch, der mit einer fremden Sklavin im Kontubernium lebt, wird nach erfolgter Verwarnung, sich zu enthalten, nicht der Sklave des Herrn. C. 7, 16, 3.

2). Geburt.

a). Das Kind der Sklavin ist Sklave ihres Eigentümers. I. 1, 3, 4.

b). Das Kind der Sklavin folgt der Rechtslage der Mutter, ohne Rücksicht auf den Stand des Vaters. C. 3, 32, 7.

3). Gefangenschaft.

a). Durch Gefangenschaft entsteht die Sklaverei nach Jus gentium. I. 1, 2, 2; I. 1, 3, 4; I. 1, 12, 5; I. 2, 1, 17.

b). Ist der Gefangene der Gewalt des Feindes entwichen und Postliminio zurückgekehrt, bez. nach Besiegung der Feinde wiedergekommen, so empfängt er seinen früheren Stand und seine früheren Rechte zurück und fingiert das Postliminium, dass er stets in der Heimat gewesen ist. Ist ein Gefangener Postliminio zurückgekehrt, so kann er unter Restitution gegen die Ersitzung die Sache mit der Actio in rem directa oder einer andern Actio von dem Besitzer in Anspruch nehmen. I. 1, 12, 5; I. 2, 1, 17; C. 7, 35, 6.

c). Für die Dauer der Gefangenschaft des Vaters, bez. des Sohnes oder Enkels, ist das Recht der väterlichen Gewalt wegen des Jus postliminii in der Schwebe. I. 1, 12, 5.

d). Ist der Vater in der Gefangenschaft gestorben, so wird der Sohn von dem Augenblicke der Gefangennehmung Sui iuris gewesen zu sein erachtet. I. 1, 12, 5.

4). Verkauf.

a). Die Sklaverei entsteht nach Jus civile, wenn sich eine Person über zwanzig Jahre behufs Anteilnahme an dem Kaufpreise verkaufen lässt. I. 1, 3, 4.

b). Kinder können von ihren Eltern weder verkauft noch verschenkt noch verpfändet noch sonst, bez. auch nicht wegen der Unwissenheit des Empfängers, auf einen andern übertragen werden. Verkauft dagegen Jemand aus übergrosser Armut und Not, um des Lebensunterhalts willen, sein Kind unmittelbar nach der Geburt, so

darf es der Käufer als Sklave halten, unter Vorbehalt der Erzielung der Ingenuität durch Hingabe des Wertes, bez. eines Ersatzsklaven, von Seiten des Kindes oder des Veräusserers oder eines jeden Dritten. C. 4, 43, 1 u. 2.

5). Servus poenae.

a). Servus poenae wird derjenige, welcher zur Metallstrafe verurteilt und den wilden Tieren vorgeworfen wird. I. 1, 12, 3.

3). Endigung der Servitus. § 21.

1). Freilassung [1]).

α). Unter Lebenden.

a). Die Freilassung und die Aufnahme bezüglicher Acta ist an den fünfzehn Ostertagen gestattet. C. 3, 12, 7.

b). Die Hingabe eines Sklaven behufs Verleihung der Freiheit von Seiten einer Person unter zwanzig Jahren hat keine Giltigkeit. C. 7, 11, 4.

β). Mortis causa.

a). Können die zu Erben eingesetzten Personen den von dem Erblasser angegebenen Grund der Enterbung von Descendenten, bez. Ascendenten, nicht erweisen, so werden zwar die Erbeinsetsungen hinfällig, bleiben aber die testamentarischen Freilassungen in Kraft. J. 374 u. 375.

b). Bei testamentarischer Freilassung wird eine unmögliche Bedingung gestrichen. I. 2, 14, 10.

c). Eine Person, die das vierzehnte Jahr vollendet hat, kann letztwillig einen Sklaven freilassen. J. 399.

2). Sonstiger Freiheitserwerb.

α). Allgemeines Recht.

a). Verkauft Jemand aus übergrosser Armut und Not, um des Lebensunterhalts willen, sein Kind unmittelbar nach der Geburt, so darf es der Käufer als Sklave halten, unter Vorbehalt der Erzielung der Ingenuität durch Hingabe des Wertes, bez. eines Ersatzsklaven, von Seiten des Kindes oder des Veräusserers oder eines jeden Dritten. C. 4, 43, 2.

b). Ein Sklave, der einen Münzfälscher anzeigt, empfängt gegen Geldabfindung des Eigentümers von Seiten des Fiskus die Römische Civität. Ingleichen empfängt ein Sklave, der das Verbrechen der

---

[1]) I. 1, 12 pr. verweist wegen des Modus der Freilassung auf Früheres.

Entführung einer Jungfrau anzeigt, welches verschwiegen oder durch Vergleich vertuscht worden ist, die Freiheit. C. 7, 13, 2 u. 3.

c). Ein Sklave, der während seiner Krankheit von dem Herren im Stiche gelassen wird, bez. eine Sklavin in gleicher Lage, empfängt die Römische Civität, bez. die Freiheit. C. 7, 6, 1, 3; J. 134.

d). Hat in betrügerischer Absicht oder aus Konnivenz der Herr seinen Sklaven oder, unter Hingabe einer Dos, seine Sklavin eine Ehe schliessen lassen, bez. hat der Herr der Ehe seines Sklaven oder seiner Sklavin wissentlich kein Hindernis entgegengesetzt, so wird ihnen die Freiheit, bez. die Ingenuität erworben. J. 133.

e). Hat ein Sklave, den der mit der Noxalklage belangte Herr dem Kläger ausliefert, den Schaden dem Erwerber durch Zuführung von Geld ersetzt, so wird er wider dessen Willen mit Hilfe des Praetors freigelassen. I. 4, 8, 3.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Die Konsekration zum Bischof befreit von der Sklaverei. J. 432.

b). Ein Sklave, der mit Wissen und ohne Widerspruch des Herrn Kleriker geworden ist, wird damit frei und freigeboren: einen ohne sein Wissen zum Kleriker konsekrierten Sklaven kann der Herr innerhalb Jahresfrist unter Nachweis des Sachverhalts zurückempfangen. Verlässt der durch den Erwerb des Klerikats freigewordene den geistlichen Dienst und tritt in den Laienstand ein, so wird er dem Herren in die Sklaverei zurückgegeben. J. 454.

c). Ist ein Sklave, um Mönch zu werden, in ein Kloster getreten, so empfängt ihn nebst den eingebrachten Sachen der Herr innerhalb der Prüfungszeit von drei Jahren zurück, wenn er nachweist, dass jener wegen Diebstahls schlechten Wandels und schwerer Vergehen aus Furcht vor Strafe in das Kloster geflüchtet sei, und Straflosigkeit garantiert. Hat nach Ablauf der drei Jahre der Sklave das Ordenskleid angelegt, so ist die Beanspruchung von Seiten des Herrn, unter Vorbehalt der Rückgabe der in das Kloster eingebrachten Sachen, nicht gestattet. Eine von der Sklaverei befreite Person, die das Kloster verlässt und Laie wird oder in Gemeinden und auf dem Lande herumschweift, wird der Sklaverei wieder ausgeliefert. J. 13, 14, 481.

4). Liberti. § 22.

1). Erwerb der Freigeborenenstellung durch den Sklaven.

α). Allgemeines Recht.

a). Verkauft Jemand aus übergrosser Armut und Not, um des Lebensunterhalts willen, sein Kind unmittelbar nach der Geburt, so darf es der Käufer als Sklave halten, unter Vorbehalt der Erzielung der Ingenuität durch Hingabe des Wertes, bez. eines Ersatzsklaven, von Seiten des Kindes oder des Veräusserers oder eines jeden Dritten. C. 4, 43, 2.

b). Empfängt ein Sklave, weil er in der Krankheit von seinem Herrn im Stiche gelassen wird, die Freiheit, so bleiben letzterem die Patronatsrechte verschlossen. C. 7, 6, 1, 3 u. 3a.

c). Hat in betrügerischer Absicht oder aus Konnivenz der Herr seinen Sklaven oder, unter Hingabe einer Dos, seine Sklavin eine Ehe schliessen lassen, bez. hat der Herr der Ehe seines Sklaven oder seiner Sklavin wissentlich kein Hindernis entgegengesetzt, so wird ihnen die Ingenuität erworben. J. 133.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Ein Sklave, der mit Wissen und ohne Widerspruch des Herrn Kleriker geworden ist, wird damit frei und freigeboren. J. 454.

b). Hat Jemand nach Ablauf der drei Jahre das Ordenskleid angelegt, so erfährt er aus seinem Freigelassenenstande keine Belästigung. J. 13.

2). Rechtslage des Libertus.

a). Empfängt ein Sklave, weil er in der Krankheit von seinem Herren im Stiche gelassen wird, die Freiheit, so bleibt sein Vermögen, sowohl bei Lebzeiten wie bei und nach seinem Tode, dem Herren versagt. Hat ein Ascendent einen Descendenten emanzipiert, so stehen ihm die gleichen Rechte zu, wie dem Patron an dem Vermögen des Freigelassenen. I. 1, 12, 6; C. 7, 6, 1, 3a.

b). Ein Geschwister von Vatersseite kann, bei Fortbestand oder bei Aufhebung der Agnation, gegen das geschwisterliche Testament die Inofficiositätsklage anstrengen, wenn der Freigelassene zu Unrecht, nicht verdientermassen und zur Vergeltung für erwiesene Wohlthat, zum Erben eingesetzt ist. C. 3, 28, 27.

5). Rechtsmittel zum Schutz der Freiheit. § 23.

a). Nimmt Jemand, der sich thatsächlich in Knechtschaft befindet, die Freiheit in Anspruch, so ist der Statusprozess im Domizil des angeblichen Eigentümers zu führen. C. 3, 22, 4.

Nimmt Jemand, der sich thatsächlich in Knechtschaft

befindet, in einer Provinz, wohin er geflüchtet ist, die Freiheit in Anspruch, so ist der Statusprozess an dem Orte, von wo er geflüchtet ist, zu führen. C. 3, 22, 1.

b). Kolonat § 24.

1). Entstehung des Kolonats.

a). Das Kind aus der Verbindung einer freien Frau und eines Adscripticius ist freigeboren. J. 188 [1]).

b). Hat eine freie Frau in der Verbindung mit einem Adscripticius und Kolonen ein Kind geboren, so erfährt ihr Stand keine Beeinträchtigung. Const. de adscrr. et colonn.

2). Endigung des Kolonats nach geistlichem Sonderrecht.

a). Die Konsekration zum Bischof befreit von dem Stande des Adscripticius. J. 432.

b). Ein Adscripticius kann in den Besitzungen, in welchen er censiert ist, und zwar auch wider den Willen des Herrn, Kleriker werden, mit der Massgabe, dass er auch als Kleriker die ihm auferlegte Landarbeit zu verrichten hat. J. 455.

c). Ist ein Adscripticius und Kolone, um Mönch zu werden, in ein Kloster getreten, so empfängt ihn nebst den eingebrachten Sachen der Herr innerhalb der Prüfungszeit von drei Jahren zurück, wenn er nachweist, dass jener, um der Landarbeit zu entgehen, oder wegen Diebstahls oder anderer Verbrechen in das Kloster geflüchtet sei, und Straflosigkeit garantiert. Hat nach Ablauf der drei Jahre der Adscripticius und Kolone das Ordenskleid angelegt, so ist die Beanspruchung von Seiten des Herrn, unter Vorbehalt der Rückgabe der in das Kloster eingebrachten Sachen, nicht gestattet. Eine von dem Kolonenstande befreite Person, die das Kloster verlässt und Laie wird oder in Gemeinden und auf dem Lande herumschweift, wird ihrem früheren Stande wieder ausgeliefert. J. 449 u. 481.

3). Wesen des Kolonats.

---

[1]) Es heisst, dass der Satz, welcher auf eine Konstitution des 11. Buchs des Codex zurückgeführt wird (11, 48, 24), keine rückwirkende Kraft auf die unter das alte Recht fallenden Thatbestände besitzt. Das alte Recht begegnet auch in Const. de adscrr. et colonn., wo vorgeschrieben ist, dass das Kind eines Adscripticius und Kolonen dem Stande des Vaters folgt, und dass somit von Adscripticii oder Kolonen, die sich freien Frauen beigesellen, Adscripticii geboren werden, bei Strafe von zehn Pfund für den Gesetzesübertreter.

a). Verbindet sich ein Adscripticius mit einer freien Person, so kommt auch nicht mit Zustimmung des Herrn eine Ehe, bez. Dos oder Eheschenkung, zu Stande und ist dem Herren gestattet, den Adscripticius unter mässiger Züchtigung, sei es in Person, sei es durch den Magistrat zurückzuholen und von der Frau zu trennen. J. 136.

b). Das Land gehört nicht dem Adscripticius, es sei denn nach Art eines Pekulium. Sch. 38.

d). Es ist verboten, einem Adscripticius ohne Zustimmung des Herrn ein Darlehn zu geben. Sch. 38.

C). Römische Civität. § 25.

1). Erwerb der Römischen Civität.

a). Ein Sklave, der einen Münzfälscher anzeigt, empfängt gegen Geldabfindung des Eigentümers von Seiten des Fiskus die Römische Civität. C. 7, 13, 2.

b). Ein Sklave, der während seiner Krankheit von dem Herren im Stiche gelassen wird, bez. eine Sklavin in gleicher Lage, empfängt die Römische Civität. C. 7, 6, 1, 3a; J. 134.

2). Endigung der Römischen Civität.

a). Wer wegen eines Verbrechens auf eine Insel deportiert wird, verliert das Römische Bürgerrecht. Im Falle einer Restitution durch kaiserliche Gnade wird in Allem der frühere Status wiedergewonnen. I. 1, 12, 1.

b). Die Relegation ist keine Capitis deminutio. Sch. 35.

3). Wesen der Römischen Civität.

a). Das Römische Volk bedient sich teils seines eignen, teils des allen Menschen gemeinsamen Rechts. I. 1, 2, 1.

b). Das Recht der Patria potestas ist den Römischen Bürgern eigentümlich und kommt nirgends anders vor. I. 1, 9, 2.

c). Römische Bürger, die gemäss den Vorschriften der Gesetze ehelich sich verbinden, schliessen untereinander Iustae nuptiae. I. 1, 10 pr.

D. Familien- und Gewalt-Verhältnisse.

a). Verwandtschaft § 26.

1). Nähe der Verwandtschaft.

a). Man unterscheidet Verwandtschaft in der graden und in der Seiten-Linie, in der graden aufsteigenden und in der graden absteigenden Linie. I. 3, 6 pr.

b). Tot gradus quot generationes. I. 3, 6, 7.

Verwandte ersten Grades aufsteigender Linie sind die Eltern, absteigender Linie die Kinder. I. 3, 6, 1.

Verwandte zweiten Grades aufsteigender Linie sind die Grosseltern, absteigender Linie die Enkel, in der Seitenlinie Bruder und Schwester. I. 3, 6, 2.

Verwandte dritten Grades aufsteigender Linie sind die Urgrosseltern, absteigender Linie die Urenkel, in der Seitenlinie Bruder- und Schwester -Kinder, Vater- und Mutter-Bruder, Vater- und Mutter- Schwester. I. 3, 6, 3.

Verwandte vierten Grades aufsteigender Linie sind die Ururеltern, absteigender Linie die Ururenkel, in der Seiten-Linie Bruder- und Schwester- Enkel, Grossvater- und Grossmutter- Bruder, Grossvater- und Grossmutter- Schwester, Geschwister -Kinder. I. 3, 6, 4.

Verwandte fünften Grades aufsteigender Linie sind die Eltern der Ururеltern, absteigender Linie die Kinder der Ururenkel, in der Seitenlinie Bruder- und Schwester- Urenkel, Urgrossvater- und Urgrossmutter- Bruder, Urgrossvater- und Urgrossmutter- Schwester, Geschwisterkind- Kind, Grossonkel- und Grosstante- Kind. I. 3, 6, 5.

Verwandte sechsten Grades aufsteigender Linie sind die Grosseltern der Ururеltern, absteigender Linie die Enkel der Ururenkel, in der Seitenlinie Bruder- und Schwester- Ururenkel, Ururgrossvater- und Ururgrossmutter- Bruder, Ururgrossvater- und Ururgrossmutter- Schwester, Geschwisterkinder- Kinder. I. 3, 6, 6.

2). Agnation.

a). Grade werden bei der Agnation in gleicher Art, wie bei der Blutsverwandtschaft, gezählt. I. 3, 6, 8 [1]).

3). Uneheliche Verwandtschaft.

a). Kinder, die unehelich konzipiert sind, werden erachtet, keinen Vater zu besitzen. I. 1, 10, 12.

---

[1]) I. 3, 6, 9 fügt hinzu, dass sich ein Stemma anschliesst, als welches das in der Handschrift überlieferte gelten kann (vgl. Gesch. der Quellen I. 634; dagegen Krüger ad h. l.).

b). Die Ehe.

1). Wesen der Ehe. § 27.

a). Die Verbindung von Mann und Frau, die unter den Menschen Ehe genannt wird, entstammt dem Jus naturale. I. 1, 2 pr.

b). Nuptiae sive matrimonium est viri et mulieris coniunctio, individuam consuetudinem vitae continens. I. 1, 9, 1.

c). Römische Bürger, die gemäss den Vorschriften der Gesetze ehelich sich verbinden, schliessen untereinander Iustae nuptiae. Zwischen einer freien Person und einer Person aus dem Sklavenstande kann eine Ehe nicht bestehen. Verbindet sich ein Adscripticius mit einer freien Person, so kommt auch nicht mit Zustimmung des Herrn eine Ehe zu Stande. Hingegen kann eine Ehe mit einer früheren Sklavin, bez. der eigenen Freigelassenen stattfinden. I. 1, 10 pr.; J. 133, 134, 136; C. 5, 4, 26, pr. 1.

d). Ein Mann wird in der Person seiner Frau, der Gewalthaber in der Person seiner mit dem Haussohn verheirateten Schwiegertochter beleidigt. I. 4, 4, 2.

e). Eine Frau, die eine zweite Ehe eingeht, entbehrt der Privilegien und Dignitäten des ersten Gatten. J. 154.

2). Ehehindernisse § 28.

1). Allgemeines Recht.

α). Lebensalter.

a). Personen männlichen und weiblichen Geschlechts können im mündigen Alter heiraten. I. 1, 10 pr.

β). Ehelicher Stand.

a). Ehelicher Stand schliesst die Eingehung einer Ehe aus. I. 1, 10, 6.

γ). Verwandtschaft.

a). Die Ehe ist blutschänderisch und verboten zwischen Ascendenten und Descendenten, auch im Adoptivverhältnis, und zwar nicht lediglich für seine Dauer. I. 1, 10, 1.

b). In der Seitenlinie ist verboten die Ehe zwischen Geschwistern, vollen und halben, auch im Adoptivverhältnis, jedoch nur für seine Dauer. Ferner ist verboten die Ehe mit der Tochter eines Geschwister — nicht aber einer Adoptivschwester, — bez. der Enkelin eines Geschwister, indem, wer nicht die Tochter, auch nicht die

Enkelin einer Person heiraten kann, sowie mit der Tante, auch der Adoptivtante und Grosstante. Hingegen ist nicht verboten die Ehe zwischen Geschwister-Kindern und zwischen dem Kinde eines Mannes und dem Kinde einer Frau, welcher Mann und welche Frau sich nach der Geburt der Kinder verheiraten. I. 1, 10, 2—5 u. 8.

c). Die Ehe ist verboten mit der Stieftochter und der Schwiegertochter, mit der Schwiegermutter und der Stiefmutter, mit der Tochter der geschiedenen Frau, mit der Braut des Sohnes und des Vaters, mit dem Bruder des vor Vollziehung des Beischlafs verstorbenen Gatten. I. 1, 10, 6. 7. 9; C. 5, 5, 8.

d). Servilis cognatio ist ein Ehehindernis. I. 1, 10, 10.

ð). Sonstige Ehehindernisse. [1])

a). Eine entführte Frau oder Jungfrau darf nicht den Entführer heiraten: Eltern, die hierzu ihre Zustimmung geben, trifft die Deportationsstrafe. N. 143.

b). Eine Person kann nicht zum Bischof oder zum Kleriker ordiniert werden, wenn sie mit einer Frau verheiratet ist, die von den Gesetzen oder von den heiligen Kanonen reprobiert wird, nämlich eine Schauspielerin. J. 428 u. 444.

2). Rechtsfolgen der verbotenen Ehe nach allgemeinem Recht.

a). Im Falle einer den Ehehindernissen zuwider eingegangenen Verbindung kommt eine Ehe und eine Dos nicht zu Stande. Die Dos wird konfisziert. Bei ruchloser blutschänderischer und verbotener Ehe erfährt der Mann Verlust des Vermögens und des Cingulum sowie Geldstrafe, im Falle er aber geringeren Standes ist, körperliche Züchtigung. Die Frau unterliegt den gleichen Strafen, soweit sie sich nicht in entschuldbarem Irrtum befindet. Besitzt der Mann eheliche Kinder, so werden sie Sui iuris und erwerben das väterliche Vermögen, gegen die Verpflichtung dem Vater Unterhalt und das sonst Erforderliche zu gewähren. [2]) I. 1, 10, 12; J. 110 u. 111; Sch. 35.

b). Einen Bewohner des Römischen Reichs, der sich der Bigamie schuldig macht, trifft die Infamie als Strafe. C. 5, 5, 2.

---

[1]) I. 1, 10, 11 konstatiert das Vorhandensein sonstiger Ehehindernisse, von denen in den Pandekten die Rede sei.

[2]) J. 111, wozu Sch. 36 gehört, führt aus, dass die bezeichneten Rechtsfolgen nur für diejenigen Ehen, welche zwei Jahre nach dem Inkrafttreten des Gesetzes faktisch noch nicht gelöst sind, gelten. Innerhalb der zwei Jahre gilt insbesondere, dass die Verbundenen auseinander zu gehen haben und der Fiskus ein Viertel und drei Viertel als Nachlass die Kinder der Verbindung, eventuell in Konkurrenz mit legitimen Kindern, erhalten.

c). Entschliesst sich eine entführte Frau beliebigen Standes und Alters, zumal ohne Zustimmung der Eltern, zu der Ehe mit dem Entführer, so geht sie jedes Anrechts, eines Erbrechts und des ihr als Entschädigung im Fall einer Entführung zustehenden Heimfallsrechts, mit Bezug auf das Vermögen des Entführers und seiner Begünstiger, verlustig. Dieses fällt vielmehr im Moment der That, falls Eltern vorhanden sind, die zu der Ehe die Zustimmung versagt haben, diesen und beim Fehlen solcher dem Fiskus zu. N. 143 [1]).

3). Geistliches Sonderrecht.

α). Im allgemeinen.

a). Eine Person kann nicht zum Bischof oder zum Kleriker ordiniert werden, wenn sie mit einer Frau verheiratet ist, die von den Gesetzen oder von den heiligen Kanonen reprobiert wird, nämlich eine Schauspielerin. J. 428 u. 444.

β). Geistlicher Stand.

b). Nimmt ein Presbyter Diakon oder Subdiakon eine Ehefrau, so verliert er das Sacerdotium, bez. den Honor clericatus, wird Privatperson und Laie. J. 28 u. 159.

c). Ein Lektor und Kantor wird nicht gehindert zu heiraten. J. 20, 159, 449.

d). Ein Mönch, der irgend welchen Honor clericatus besitzt, darf nicht heiraten: andernfalls wird er aus dem Klerus entfernt, Privatperson und zur Bekleidung einer Militia und für eine Profession unfähig, bez. der Kurie, dem Officium oder dem Stande, denen er angehörte, ausgeliefert. J. 20 [2]) u. 449.

e). Heiratet eine Diakonisse, so trifft sie und ihren Verführer die Schwertstrafe, die Diakonisse Heimfall ihres Vermögens an die Klöster oder Kirchen, den Verführer Konfiskation des Vermögens. J. 29.

γ). Geistliche Verwandtschaft.

a). Hat Jemand eine Person aus der Taufe gehoben, so kann er sie nicht heiraten. C. 5, 4, 26, 2.

3). Schliessung der Ehe. § 29.

1). Zustimmung zu der Ehe.

a). Hauskinder bedürfen der vorgängigen Zustimmung ihrer Gewalthaber. I. 1, 10 pr.

---

[1]) Dem Gesetze wird rückwirkende Kraft gegeben. I. 1, 10, 12 spricht von Strafen, die in den heiliger Constitutionen für verbotene Ehen überliefert werden.

[2]) Als Ausnahme wird der Fall hinzugefügt, dass sich der Kleriker den vorgeschriebenen Strafen unterwerfe: diese werden C. 1, 3, 44 erwähnt.

b). Ist der Gewalthaber geisteskrank, so können die Hauskinder auch ohne seine Zustimmung die Ehe schliessen. I. 1, 10 pr.

2). Beweis.

a). Hat Jemand eine Person in einem Instrumente mit drei tauglichen Zeugen oder in einem Testament oder in öffentlichen Urkunden seinen Sohn genannt, ohne hinzuzufügen, ob er natürliches oder legitimes Kind ist, so gilt die Mutter für seine legitime Gattin. J. 379.

3). Verlöbnis nach geistlichem Sonderrecht.

a). Tritt nach Abschluss von Sponsalien, vor der Hochzeit, eine Partei ins Kloster, so ist die Arra zum einfachen Betrage zurückzugeben und keine Partei zur Zahlung einer Strafe verpflichtet. Es gilt dies insoweit, als nicht die eine Partei der andern Etwas schenken oder nachlassen wollte. J. 486 u. 487.

4). Lösung der Ehe. § 30.

1). Ehescheidung.

a). Ist die Ehe durch Kündigung in Folge der Schuld eines Gatten gelöst, so erwerben an der im Falle von Schuld der Frau dem Manne zufallenden Dos, bez. an der im Falle von Schuld des Mannes der Frau zufallenden Eheschenkung, die Kinder das Eigentum und der Gatte den Niessbrauch, gegen die Verpflichtung der Unterhaltsgewährung an die Kinder. J. 347.

2). Lösung Bona gratia.

α). Allgemeines Recht.

a). Wenn eine Ehe Bona gratia, das ist, gleichsam im Wege eines Vergleichs gelöst wird, und der eine Gatte aus dem Vermögen des andern Etwas erworben hat, so wird er auf den Niessbrauch beschränkt, während die Kinder das Eigentum erhalten. J. 347.

b). Eine Lösung der Ehe Bona gratia findet statt, sobald ein Ehemann als Soldat auf einer Expedition sich aufhält. J. 134.

β) Geistliches Sonderrecht.

a). Hat ein Gatte das Mönchskleid angelegt, so wird die Ehe damit auch ohne Kündigung gelöst. J. 487.

b). Ist der Mann Mönch geworden, so restituiert er der Frau die Dos und Alles sonstige, was er von ihr empfangen hatte, und von der Eheschenkung dasjenige, was laut dem Tenor der Ehepakten

nach dem Tode des Gatten der Frau zukommen soll. J. 17 u. 487.

c). Ist die Frau Nonne geworden, so behält der Mann die Eheschenkung und empfängt die Frau die Dos, abgerechnet die Portion, die laut den Ehepakten nach dem Tode der Frau bei dem Gatten verbleiben soll, ingleichen Alles sonstige, was die Frau bei dem Manne hat. J. 17 u. 487.

d). Treten beide Gatten in das Kloster, so empfängt ein Jeder seine Sachen, der Ehemann die Eheschenkung, die Ehefrau die Dos, und was sie sonst dem Manne gegeben hat. J. 487.

e). Die vorstehenden Regeln gelten insoweit, als nicht die eine Partei der andern Etwas schenken oder nachlassen wollte. J. 487.

3). Tod.

a). Erwirbt nach dem Tode der Frau der Mann die Dos oder nach dem Tode des Mannes die Frau die Eheschenkung, so erhalten an den Lucra nuptialia die Kinder das Eigentum und der überlebende Gatte den Niessbrauch. J. 346 [1].

b). Bezüglich des Eigentums der Kinder gelten die entsprechenden Regeln von der Wiederverheiratung. J. 346.

c). Hat eine Frau nach dem Tode ihres Gatten eine zweite Ehe nicht geschlossen, so besitzt sie den Niessbrauch an der ganzen Eheschenkung, jedoch mit den Kindern Eigentum zu einem Kopfteil. Das Entsprechende gilt von dem Manne und von sonstigen Ascendenten. J. 425.

5). Wiederverheiratung. § 31.

1). Wartefrist.

a). Falls eine Frau nach dem Tode des Gatten innerhalb Jahresfrist heiratet, trifft sie die Infamie. Ist die Frau kinderlos, so kann sie die Infamie lösen, wenn sie bei dem Kaiser Preces einreicht und daraufhin durch kaiserliche Verfügung restituiert wird. Besitzt sie aus erster Ehe Kinder, so findet Restitution nur in dem Falle statt, dass sie ihnen bedingungslos und zu gleichen Teilen, unter Repräsentation der Kinder durch die Enkel, die Hälfte des Vermögens schenkt, welche sie im Falle Versterbens sämmtlicher Kinder ohne Testament als Intestaterbin wiederempfängt, während bei Testament der Inhalt desselben entscheidet. C. 5, 9, 2; J. 141 u. 165.

---

[1]) Es heisst, dass der Satz rückwirkende Kraft auf die bereits durch den Tod des einen Gatten gelösten Ehen besitzt.

b). Falls eine Frau nach dem Tode ihres Gatten innerhalb Jahresfrist heiratet, trifft sie der Verlust alles dessen, was sie nach dem Rechte der Sponsalien oder letztwillig erworben hat. Es fällt den Decem personae, Eltern Grosseltern Kindern Enkeln Geschwistern, zu und wird beim Fehlen solcher konfisziert. Ein Erwerb der Eheschenkung findet auch nicht in Höhe des Niessbrauchs statt. Dem Gatten der zweiten Ehe kann als Dos höchstens der dritte Teil ihres Vermögens gewährt werden. Erbschaft Legat Fideikommiss Schenkung von Todeswegen, die ihr letztwillig von einem Erblasser hinterlassen sind, fallen den Miterben, bez. in deren Ermanglung den Intestaterben zu. Ab intestato folgt die Frau nur bis zum dritten Grad. C. 5, 9, 2; J. 141 u. 165.

c). Die für den Todesfall vorgeschriebene Wartefrist gilt in allen Fällen einer Lösung der Ehe. J. 135.

d). Hat die Frau innerhalb der Wartefrist zwar nicht geheiratet, aber unehelich geboren, so unterliegt sie den gleichen Folgen, wie bei Wiederverheiratung. J. 165.

2). Nichtvermögensrechtliche Folgen der Wiederverheiratung.

α). Allgemeines Recht.

a). Eine Frau, die eine zweite Ehe eingeht, entbehrt der Privilegien und Dignitäten des ersten Gatten. J. 154.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Ein Lektor und Kantor, der eine zweite Ehe eingeht, kann nicht zu einem höheren Grade eines geistlichen Ordo aufsteigen. J. 159.

3). Vermögensrechtliche Folgen der Wiederverheiratung.

a). Hat eine Frau, die nach Ablauf der Wartezeit sich wiederverheiratet, bez. ein Mann, der sich wiederverheiratet, keine Kinder, so besitzen sie das ihnen von dem früheren Gatten Hinterlassene nicht bloss zu Niessbrauch, sondern zu Eigentum. J. 142.

b). Besitzt der Gatte Kinder aus der früheren Ehe, so verliert er bei Wiederverheiratung das Eigentum an Allem, was aus dem Vermögen des andern Gatten an ihn gelangt, es sei letztwillig, es sei unter Lebenden, und behält den Niessbrauch. Mit Bezug auf die dem überlebenden Manne zugefallene Dos, bez. die der überlebenden Frau zugefallene Eheschenkung macht es keinen Unterschied, ob sie von dem verstorbenen Gatten selbst oder von einem Dritten für ihn gegeben ist. J. 142 u. 346.

c). Der Gatte, der sich wiederverheiratet, darf nicht mit Bezug auf Eheschenkung oder Dos, woran er den blossen Niessbrauch, nicht das Eigentum hat, eines der Kinder bevorzugen. J. 5.

d). Hat Jemand dasjenige, was in Folge seiner zweiten Ehe seinem Kind erster Ehe zufällt, bez. Dos oder Eheschenkung veräussert, bez. verpfändet, so kann letzteres, bez. sein Erbe, es nach seinem Tode vindizieren, innerhalb dreissig Jahren, seitdem das Kind Sui iuris geworden ist, unter Abrechnung der Zeit unmündigen Alters. J. 6 u. 143.

e). Falls das Kind, dem in Folge Wiederverheiratung eines Gatten Dos oder Eheschenkung zugefallen ist, vor diesem stirbt, ist eine von ihm vorgenommene Veräusserung insoweit giltig, als ihm in den Dotal- bez. Eheschenkungs-Pakten zugewiesen, bez. als Erben des verstorbenen Kindes testamentarisch oder Ab intestato zugefallen ist. J. 6.

f). Hat Jemand eine zweite Ehe eingegangen, so darf er weder unter Lebenden noch letztwillig als Liberalität seinem Gatten mehr zuweisen, als aus seinem Vermögen an jedes der Kinder, bez. Enkel aus der früheren Ehe gelangt. Sind diese zu ungleichen Teilen bedacht, so gebührt dem Gatten nicht mehr als der Anteil des am geringsten bedachten Kindes. J. 145.

g). Hat ein Kind in der väterlichen Gewalt einen Erwerb, sei es von Muttersseite, sei es aus der Ehe, oder in irgendwelcher Weise, gemacht, so soll der Vater auch nach Eingehung einer zweiten Ehe den Niessbrauch haben. J. 152.

6). Konkubinat. § 32.

1). Allgemeines Recht.

a). Ein Konkubinenkind tritt in die Gewalt des Erzeugers, wenn es der Kurie überliefert wird. I. 1, 10, 13.

b). Ist aus dem Konkubinate mit einer Frau ein Kind geboren, so kommt es, wenn beim Fehlen eines Ehehindernisses nachher ein Dotalinstrument errichtet wird, in die Gewalt des Vaters. I. 1, 10, 13.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Nimmt ein Presbyter Diakon oder Subdiakon eine Konkubine, so verliert er den Honor clericatus, wird Privatperson und Laie. J. 28.

b). Ein Mönch, der irgend welchen Honor clericatus besitzt, darf keine Konkubine nehmen: andernfalls wird er aus dem Klerus entfernt, Privatperson und zur Bekleidung einer Militia und für eine Profession unfähig, bez. der Kurie, dem Officium oder dem Stande, denen er angehörte, ausgeliefert. J. 20 u. 449.

7). Eheliches Güterrecht. § 33.

1). Verbotene Ehe (vgl. § 28, 2*a*).

2). Lösung (vgl. § 30, 1. 2*α*, *a*. *β*, *b*—*g*. 3; § 31, 3).

3). Geistliches Sonderrecht.

a). Ketzerische Frauen besitzen die gesetzlichen Pfandrechte wegen Dos und Eheschenkung und alle Vorrechte der Art nur dann, wenn sie Reue zeigen und dabei beharren. Für die Befolgung des Gesetzes haben die Bischöfe, die Magistrate und alle Richter, hohe und niedrige, Sorge zu tragen. J. 364.

c). Die väterliche Gewalt.

1). Rechtsstellung des Hauskindes. § 34.

1). Im allgemeinen.

a). Die Kinder befinden sich in der Potestas der Eltern. I. 1, 8 pr.

b). Hauskinder können sich anderen Personen gegenüber als dem Hausvater verpflichten. I. 3, 19, 6.

c). Hauskinder können aus ihren Delikten belangt werden. I. 4, 8, 7.

2). Wesen der väterlichen Gewalt.

α). Allgemeines Recht.

a). Mit Bezug auf Erwerb gilt die Stimme des Hauskindes, wie die Stimme des Hausvaters, und umgekehrt die Stimme des Hausvaters, wie die Stimme des Hauskindes. I. 3, 19. 4.

b). Kinder können von ihren Eltern weder verkauft noch verschenkt noch verpfändet noch sonst, bez. auch nicht wegen der Unwissenheit des Empfängers, auf einen andern übertragen werden. Verkauft dagegen Jemand aus übergrosser Armut und Not, um des Lebensunterhalts willen, sein Kind unmittelbar nach der Geburt, so darf es der Käufer als Sklave halten, unter Vorbehalt der Erzielung der Ingenuität durch Hingabe des Wertes, bez. eines Ersatzsklaven, von Seiten des Kindes oder des Veräusserers oder eines jeden Dritten. C. 4, 43, 1 u. 2.

c). Ein Unmündiger, der sich in der Gewalt des Vaters befindet, kann sich auch nicht unter Auctoritas des Vaters verpflichten. I. 3, 19, 10.

d). Hauskinder bedürfen zu der Ehe der vorgängigen Zustimmung ihrer Gewalthaber. Ist der Gewalthaber geisteskrank, so können sie auch ohne seine Zustimmung die Ehe schliessen. I. 1, 10 pr.

e). Zwischen dem Vater und dem Hauskinde kann keine Actio entstehen. I. 4, 1, 12.

Eine Stipulation ist ungiltig, wenn Jemand sich von dem Gewaltunterworfenen versprechen lässt oder diesem verspricht: das Hauskind kann sich dem Gewalthaber nicht verpflichten. I. 3, 19, 6.

Verübt ein Hauskind gegen seinen Vater ein Furtum, so entsteht keine Actio furti. I. 4, 1, 12.

f). Wird ein Kind in der Gewalt geraubt, so geschieht ein Furtum. I. 4, 1, 9.

g). Der Vater wird in der Person seines Kindes in der Gewalt beleidigt. I. 4, 4, 2.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Die Eltern dürfen ihre Kinder, die in ein Kloster eintreten, nicht herausnehmen. J. 489.

2). Entstehung der väterlichen Gewalt. § 35.

1). Geburt.

a). Die in Justae nuptiae gezeugten Kinder sind in der Gewalt des Erzeugers, ingleichen die eheliche Descendenz der Söhne in der Gewalt, nicht aber das Kind der Tochter. I. 1, 9, pr. 3.

b). Hat Jemand eine Person in einem Instrumente mit drei tauglichen Zeugen oder in einem Testament oder in öffentlichen Urkunden seinen Sohn genannt, ohne hinzuzufügen, ob er natürliches oder legitimes Kind ist, so gelten er und seine Geschwister von der gleichen Mutter für legitime Kinder. J. 379.

c). Befindet sich ein Mann, von dem eine Frau empfängt, in der väterlichen Gewalt und wird während der Schwangerschaft emanzipiert oder in Adoption gegeben, so fällt das Kind in die Gewalt des Vaters des Mannes: dagegen fällt ein Kind, das nach dem Austritt aus der väterlichen Gewalt empfangen wird, in die Gewalt des Erzeugers. I. 1, 12, 9.

2). Legitimation.

a). Ein Konkubinenkind tritt in die Gewalt des Erzeugers, wenn es der Kurie überliefert wird. I. 1, 10, 13.

b). Ist aus dem Konkubinate mit einer Frau ein Kind geboren,

so kommt es, wenn beim Fehlen eines Ehehindernisses nachher ein Dotalinstrument errichtet wird, in die Gewalt des Vaters. Es gilt dies auch von den nachträglich geborenen Kindern. I, 1, 10, 13.

3) Adoption.

a) Giebt der Vater ein Kind, das er in der Gewalt hat, dem Grossvater oder Urgrossvater in Adoption, indem er in Gegenwart des Adoptivvaters und des Adoptivkindes, das keinen Widerspruch erhebt, vor dem kompetenten Richter seinen Willen zu Protokoll erklärt, so geht es in die Gewalt des Adoptivvaters über. I. 1, 12, 8.

3). Endigung der väterlichen Gewalt. § 36.

1). Allgemeines Recht.

α). Tod.

a). Ein Kind wird nach dem Tode des Vaters Sui iuris. I. 1, 12 pr.

b). Ein Kind wird nach dem Tode des Grossvaters Sui iuris, sobald es nicht in die Gewalt seines Vaters fällt. Letzteres findet statt, wenn der Vater zur Zeit des Todes des Grossvaters gestorben oder aus der Gewalt getreten ist. I. 1, 12 pr.

β). Verlust der Freiheit.

a). Eine Person, die Poenae servus geworden ist, hört auf die Kinder in der Gewalt zu haben. I. 1, 12, 3.

b). Für die Dauer der Gefangenschaft des Vaters, bez. des Sohnes oder Enkels, ist das Recht der väterlichen Gewalt wegen des Ius postliminii in der Schwebe. Ist der Vater in der Gefangenschaft gestorben, so wird der Sohn von dem Augenblicke der Gefangennehmung Sui iuris gewesen zu sein erachtet. I. 1, 12, 5.

γ). Verlust der Civität.

a). Wird ein Hausvater oder ein Hauskind wegen eines Verbrechens auf eine Insel deportiert, so erlischt die väterliche Gewalt. I. 1, 12, 1.

b). Von der Relegation des Hausvaters oder des Hauskindes bleibt die väterliche Gewalt unberührt. I. 1, 12, 2.

δ). Amt.

a). Der Erwerb des Patriziats entbindet den Sohn von der väterlichen Gewalt. I. 1, 12, 4.

b). Von dem Erwerb einer Militia oder einer konsularischen, bez. senatorischen, Würde seitens eines Hauskindes bleibt die väterliche Gewalt unberührt. I. 1, 12, 4.

ε). Strafe.

a). Bei ruchloser blutschänderischer und verbotener Ehe eines Mannes werden seine ehelichen Kinder zur Strafe des Vaters Sui iuris, obschon er keine Capitis deminutio erfährt. J. 111; Sch. 35.

ζ). Hingabe in Adoption.

a). Giebt der Vater ein Kind, das er in der Gewalt hat, dem Grossvater oder Urgrossvater in Adoption, indem er in Gegenwart des Adoptivvaters und des Adoptivkindes, das keinen Widerspruch erhebt, vor dem kompetenten Richter seinen Willen zu Protokoll erklärt, so wird seine väterliche Gewalt aufgehoben. I. 1, 12, 8.

η). Emanzipation.

a). Durch Emanzipation scheiden Descendenten aus der väterlichen Gewalt aus. I. 1, 12, 6.

b). Die Emanzipation, die ehedem durch Scheinverkäufe und Freilassungen, bez. durch kaiserliches Reskript, geschah, vollzieht sich nunmehr durch Erklärung vor den kompetenten Richtern oder Magistraten. I. 1, 12, 6.

c). Die Emanzipation und die Aufnahme bezüglicher Acta ist an den fünfzehn Ostertagen gestattet. C. 3, 12, 7.

d). Wer ein Kind und von diesem Enkel, bez. Urenkel, in der Gewalt hat, kann das Kind freilassen und die Enkel in der Gewalt behalten, bez. umgekehrt, oder alle freilassen. I. 1, 12, 7.

e). Weder ein Kind von Geburt, noch ein Adoptivkind kann den Vater zwingen, es aus der Gewalt freizulassen. I. 1, 12, 10.

f). Hat ein Ascendent einen Descendenten emanzipiert, so stehen ihm die gleichen Rechte zu, wie dem Patron an dem Vermögen des Freigelassenen und, falls der Descendent unmündig ist, die Tutel. I. 1, 12, 6.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Ein Hauskind, das Bischof geworden ist, wird mit der Konsekration Sui iuris. J. 282 [1]).

4). Vermögen der Kinder in der väterlichen Gewalt. § 37.

1). Peculium castrense und quasi castrense.

α). Allgemeines Recht.

a). Das Peculium castrense und quasi castrense der Hauskinder wird ohne jeden Unterschied den Gewalthabern weder zu Eigen-

[1]) Es heisst, dass sich der Satz auch auf diejenigen bezieht, die bereits Bischöfe sind.

tum, noch zu Niessbrauch erworben, sondern gehört den Hauskindern zu vollem Rechte. J. 152.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Alle Kleriker, Presbyter Diakonen Subdiakonen Lektoren und Kantoren, haben die Sachen, die in ihr Eigentum gelangen, nach Art des Peculium castrense, sodass sie auch als Haussöhne, unbeschadet des ihren Kindern, bez. Eltern, zustehenden Pflichtteils, durch Schenkung oder testamentarisch darüber verfügen dürfen. J. 458.

2). Bona adventicia.

a). Hat ein Kind in der väterlichen Gewalt einen Erwerb, sei es von Muttersseite, sei es aus der Ehe, oder in irgendwelcher Weise gemacht, so soll der Vater auch nach Eingehung einer zweiten Ehe den Niessbrauch behalten. J. 152.

b). Die Verjährung der Aktionen mit Bezug auf dasjenige, was von den Hauskindern ihnen selbst erworben ist, beginnt von dem Zeitpunkt ihres Austritts aus der Gewalt. C. 7, 40, 1, 2.

Hat Jemand dasjenige, was in Folge seiner zweiten Ehe seinem Kind erster Ehe zufällt, veräussert, bez. verpfändet, so kann letzteres, bez. sein Erbe, es nach seinem Tode vindizieren, innerhalb dreissig Jahren, seitdem das Kind Sui iuris geworden ist. J. 143.

E. Infamie. § 38.

1). Infamia mediata.

α). Allgemeines Recht.

a). Wer Suo nomine wegen Rückgabe eines Depositum oder aus einem Gesellschaftsvertrage belangt und verurteilt wird, unterliegt der Infamie. C. 2, 11, 22; C. 4, 34, 10.

b). Wer wegen Furtum verurteilt ist, unterliegt der Infamie: wird die von einem Andern gestohlene Sache ohne sein Wissen bei Jemandem gefunden, so thut das harte Urteil der Ehre keinen Abbruch. Wird Jemand aus der Person seines Sklaven wegen Injurien verurteilt, so unterliegt er der Infamie. C. 2, 11, 8 u. 10.

c). Es giebt Publica iudicia, die Infamie mit Geldstrafe zur Folge haben. Eine Person, die in den Kerker geworfen oder auf Befehl des zuständigen Richters in Fesseln gelegt wird, unterliegt nicht darum der Infamie. I. 4, 18, 2; C. 2, 11, 1.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Schenkt oder verkauft Jemand einem geistlichen Ort unfrucht-

bares Land, so kann ein jeder aus dem Volke darüber an den Kaiser berichten, ohne dem Schimpfe eines Kaluminator zu unterliegen. J. 43.

2). Infamia immediata.

a). Ein Gläubiger darf nicht seinen Schuldner, der im Sterben liegt, durch Bedrängung von Frau und Kindern und durch Anbringung von Zeichen an seinem Hause beunruhigen oder seine Beeerdigung und Bestattung hindern. Der Zuwiderhandelnde wird mit Infamie gestraft. J. 196.

b). Einen Bewohner des Römischen Reichs, der sich der Bigamie schuldig macht, trifft die Infamie als Strafe. C. 5, 5, 2.

c). Falls eine Frau nach dem Tode des Gatten innerhalb Jahresfrist heiratet, trifft sie die Infamie. Ist die Frau kinderlos, so kann sie die Infamie lösen, wenn sie bei dem Kaiser Preces einreicht und daraufhin durch kaiserliche Verfügung restituiert wird. Besitzt sie aus erster Ehe Kinder, so findet Restitution nur in dem Falle statt, dass sie ihnen bedingungslos und zu gleichen Teilen, unter Repraesentation der Kinder durch die Enkel, die Hälfte des Vermögens schenkt, welche sie im Falle Versterbens sämtlicher Kinder ohne Testament als Intestaterbin wiederempfängt, während bei Testament der Inhalt desselben entscheidet. C. 5, 9, 2; J. 141 u. 165.

d). Wer Wucherzinsen und Zinseszins beansprucht, unterliegt der Infamie. C. 2, 11, 20; Sch. 39.

e). Ist ein Grossjähriger, sei es mittels Interpellation des Richters oder mittels Supplikation an die Principes oder durch Nichterfüllung der Zusagen gegen ohne jeden Zwang abgeschlossene Verträge und Vergleiche eingeschritten, die er unter Anrufung des Namens Gottes oder mit einem Schwur bei dem Heile des Princeps bekräftigt hat, so trifft ihn Infamie. C. 2, 4, 41.

f). Spricht ein Richter, weil er durch Geld bestochen ist, oder aus Gunst ein ungerechtes Urteil, so trifft ihn die Infamie. C. 7, 49, 2.

3). Rechtsfolgen.

a). Ein Geschwister von Vatersseite kann, bei Fortbestand oder bei Aufhebung der Agnation, gegen das geschwisterliche Testament die Inoffiziositätsklage anstrengen, wenn die zu Erben eingesetzten mit Infamie, Turpitudo oder Levis notae macula befleckt sind. C. 3, 28, 27.

F. Religion. § 39.

1). Wesen der Rechtgläubigkeit und der Ketzerei.

a). Orthodox sind diejenigen, welche in der heiligen katholischen Kirche, in der alle Patriarchen gemeinsam ihren Glauben bekennen und die vier heiligen Konzilien verkündet werden, kommunizieren. J. 373.

b). Haeretiker sind diejenigen, die nicht in der Kirche kommunizieren: zu ihnen zählen die Nestorianer, die Eutychianisten, die Acephali. J. 364 u. 373 [1]).

2). Rechtsfolgen.

a). Ketzerische Frauen besitzen die gesetzlichen Pfandrechte wegen Dos und Eheschenkung und alle Vorrechte der Art nur dann, wenn sie Reue zeigen und dabei beharren. Für die Befolgung des Gesetzes haben die Bischöfe, die Magistrate und alle Richter, hohe und niedrige, Sorge zu tragen. J. 364.

b). Personen, die dem katholischen Glauben nicht angehören, wie Heiden Juden Ketzern, ist untersagt Bezitzungen in Emphyteusis oder Pacht zu haben, in denen orthodoxer Gottesdienst abgehalten wird. J. 524.

c). Für orthodoxe Ascendenten und Descendenten ist die Ketzerei ein Enterbungsgrund. J. 373 u. 375.

d). Ketzer können niemanden anders als ihre orthodoxen Descendenten, bez. bei Fehlen solcher ihre orthodoxen Blutsverwandten zu Erben haben, während in Ermanglung dieser der Nachlass eines Klerikers der Kirche des Wohnsitzes und bei Nichtinanspruchnahme innerhalb eines Jahres dem Fiskus, der Nachlass eines Laien dem Fiskus zufällt. Sind die Kinder teils orthodox, teils haeretisch, so wird die Erbschaft ausschliesslich den orthodoxen angeboten, mit dem Rechte, nach dem Tode ihrer Geschwister, die in der Ketzerei beharren, zu verfügen, während diesen im Falle der Reue ihre Anteile, jedoch ohne die Früchte der Zwischenzeit und ohne Anspruch wegen der Verwaltung, zufallen. Entsprechendes gilt für Ascendenten J. 373 [2]) u. 375.

e). Kein Ketzer soll eine Militia bekleiden oder öffentliche Geschäfte führen. J. 364.

---

[1]) J. 46 lässt unter Bestätigung der heiligsten Synoden und der Auctoritas der Mönche den Anthimus Petrus Severus und Zooras aus der Zahl der Bischöfe entfernen und ihren Aufenthalt in Konstantinopel oder einer andern grossen Stadt verbieten.

[2]) Das Gesetz verordnet auch die Aufrechthaltung aller Gesetze gegen Ketzer Nestorianer Acephali und alle, die nicht mit der katholischen Kirche kommunizieren.

II. Handlungsfähigkeit.

A). Gründe mangelnder Handlungsfähigkeit.

a). Alter. § 40.

1). Infantia.

a). Der Infans steht dem Geisteskranken gleich, indem Pupillen dieses Alters keinen Verstand besitzen. I. 3, 19, 10.

b). Bei dem Proximus infanti besteht die Auffassung, dass er das gleiche Recht besitzt, wie ein Pubertati proximus. I. 3, 19, 10.

2). Impubes aetas.

a). Den Unmündigen lauft keine Verjährung. J. 143.

Hat Jemand dasjenige, was in Folge seiner zweiten Ehe seinem Kind erster Ehe zufällt, veräussert, bez. verpfändet, so kann letzteres, bez. sein Erbe, es nach seinem Tode vindizieren, innerhalb dreissig Jahren, seitdem das Kind Sui iuris geworden ist, unter Abrechnung der Zeit unmündigen Alters. J. 143.

b). Personen männlichen und weiblichen Geschlechts können im mündigen Alter heiraten. I. 1, 10 pr.

c). Ein Pupill, der bereits einigen Intellekt besitzt, ist zu allen Geschäften fähig, jedoch sobald die Auctoritas des Tutors erforderlich ist, wie bei Eingehung einer Obligation, unter Zuziehung des Tutors: dagegen kann er einen Andern sich auch ohne die Auctoritas des Tutors verpflichten. I. 3, 19, 9 u. 10.

d). Ein Unmündiger, der eine fremde Sache wegnimmt, wird, weil Furtum den Affekt erfordert, nur dann verpflichtet, wenn er Proximus pubertati und demnach bewusst ist, ein Delikt zu verüben. I. 4, 1, 18.

e). Personen können vor dem vierzehnten Jahre nicht testieren: haben sie das Alter überschritten, so können sie es, auch wenn sie keine Zeichen ihrer Mannbarkeit an den Tag gelegt haben. C. 6, 22, 4.

3), Minor aetas (vgl. § 17, 2).

a). Der während des minderjährigen Alters des Eigentümers verflossene Zeitraum wird in den Lauf der Verjährung nicht eingerechnet. C. 7, 35, 3.

b. Krankheit. § 41.

1). Geisteskrankheit.

a). Ein Geisteskranker kann kein Geschäft verrichten, weil er nicht begreift, was er verrichtet. I. 3, 19, 8.

Ist der Gewalthaber geisteskrank, so können die Hauskinder auch ohne seine Zustimmung die Ehe schliessen. I. 1, 10 pr.

2). Körperliches Gebrechen.

a). Ein Stummer und ein Tauber können durch Stipulation weder sich verpflichten, noch eine Forderung erwerben: es gilt dies von demjenigen, der überhaupt nicht hört. I. 3, 19, 7.

3). Körperliche Krankheit.

a). Eine Person, die gesunden Geistes, aber kranken Körpers ist, kann rechtsgiltig einen Vergleich abschliessen. C. 2, 4, 27.

B. Ergänzung der mangelnden Handlungsfähigkeit durch die Vormundschaft. § 42.

1). Erwerb der Vormundschaft.

α). Allgemeines Recht.

a). Können die zu Erben eingesetzten Personen den von dem Erblasser angegebenen Grund der Enterbung von Descendenten, bez. Ascendenten, nicht erweisen, so werden zwar die Erbeinsetzungen hinfällig, bleiben aber die Ernennungen von Tutoren in Kraft. J. 374 u, 375.

b). Hat ein Ascendent einen Descendenten emanzipiert, so steht ihm, falls der Descendent unmündig ist, die Tutel zu. I. 1, 12, 6.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Wird ein Presbyter Diakon Subdiakon nach dem Rechte der Blutsverwandtschaft zur Tutel oder Kuratel gerufen, so darf er das Amt nur dann übernehmen, wenn er innerhalb eines Zeitraums von vier Monaten von dem Augenblicke seiner Berufung vor dem kompetenten Richter schriftlich erklärt, dass er das Amt freiwillig übernimmt. Ist es geschehen, so erwächst hieraus für eine andere Tutel oder Kuratel kein Praejudiz. J. 433.

2). Verwaltung.

a). Lässt sich ein Tutor, der die Verwaltung über einen Pupill begonnen und hernach seinem Mitvormund abgetreten hatte, Rem pupilli salvam fore, versprechen, so ist die Stipulation giltig, weil er dem Pupill haftbar ist, falls der Mitvormund schlecht wirtschaftet. I. 3, 19, 20.

b). Wird ein flüchtiger Sklave ohne Wissen seines Herrn in einem Hause oder Grundstück aufgenommen, so müssen, falls es einem Minderjährigen gehört, seine Tutoren oder Kuratoren die hierfür verordnete Strafe entrichten. C. 6, 1, 4, pr. 1.

c). Wird ein Prozess durch Tutoren oder Kuratoren angestrengt, so müssen sie selbst zu Beginn des Verfahrens den Eid leisten, dass sie, von Advokaten und sonstberechtigten Personen abgesehen, Niemandem behufs Gewinnung seines Schutzes etwas gegeben oder versprochen haben, bez. geben werden. Andernfalls verfallen sie den gesetzlichen Strafen, während den von ihnen vertretenen Minderjährigen hieraus kein Praejudiz erwächst. J. 527.

d). Die Longi temporis praescriptio steht der Actio tutelae nicht entgegen. C. 7, 35, 5.

VIERTES KAPITEL. SACHENRECHT.

I. Begriff und Einteilung der Sachen. § 43.

1). Res corporalis und Res incorporalis.

a). Unter den Sachen werden Res corporales und Res incorporales unterschieden. Res corporales sind die Sachen, die sich berühren lassen, Res incorporales, die sich nicht berühren lassen, sondern in einem Rechte bestehen, Erbschaft Niessbrauch Obligationen und Praedialservituten, städtische wie ländliche. I. 2, 2.

2). Einteilung nach allgemeinem Recht.

α). Im allgemeinen.

a). Unter den Sachen sind zu unterscheiden Sachen, die in unserm Vermögen sind, und Res extra patrimonium. Manche Sachen sind nach Jus naturale allen gemein, manche Res publicae, manche Res universitatis, manche Res nullius, manche Sachen von Privatpersonen. I. 2, 1 pr.

β). Res communes omnium.

a). Res communes omnium sind die Luft, die fliessende Wasserwelle, das Meer und die Meeresküste, die so weit reicht als der höchste Stand der Winterflut. I. 2, 1, 1. 3. 5.

b). Jedermann darf die Meeresküste betreten, falls er sich von den Villen Monumenten und Gebäuden fernhält, daselbst eine Hütte anlegen, Netze trocknen und aus dem Meere ziehen, während das Eigentumsverhältnis das gleiche ist, wie bezüglich des Meeres, des Meeresbodens und des Meeressandes. I. 2, 1, 1 u. 5.

γ). Res publicae [1]).

a). Die Flüsse und Häfen sind Res publicae. I. 2, 1, 2.

b). Jedermann hat an den Flüssen und Häfen das Recht des Fischfangs und der Schifffahrt. I. 2, 1, 2 u. 4.

c). An den Flussufern besteht nach Jus gentium Usus publicus. Demgemäss ist erlaubt, ein Schiff heranzutreiben, Taue an den Bäumen anzuknüpfen, eine Last darauf niederzulegen. Das Eigentum der Ufer, bez. der am Ufer wachsenden Bäume, gehört den anstossenden Grundeigentümern. I. 2, 1, 4.

d). Ein neues Flussbett ist Res publica. I. 2, 1, 23.

---

[1]) Sch. 26 bezeichnet Tamiaca als Ad fiscum pertinentia.

δ). Res universitatis.

a). Res universitatis sind die Sachen, die sich in den Gemeinden befinden, wie Theater und Stadien. I. 2, 1, 6.

b). Jedermann steht es frei, eine Strasse zu benutzen. C. 3, 34, 11.

3). Einteilung nach geistlichem Sonderrecht.

a). Die Res divini iuris, das sind die Res sacrae religiosae und sanctae, sind Res nullius. I. 2, 1, 7.

b). Res sacrae sind die vorschriftsmässig und seitens der Pontifices Gott geweihten Sachen, wie die heiligen Gebäude und die vorschriftsmässig für den Gottesdienst gestifteten Spenden. Auf eigene Autorität ist Niemand im Stande, eine Sache zur Res sacra zu machen. Eine Oertlichkeit, wo ein heiliges Gebäude errichtet ist, bleibt auch nach Niederlegung des Baues Locus sacer. I. 2, 1, 8.

c). Der Eigentümer macht nach Willkür, ein Dritter mit seiner Zustimmung, bez. Ratihabition, eine Oertlichkeit durch Bestatten eines Leichnams zum Locus religiosus. Der Eigentümer kann nicht ohne Zustimmung des Niessbrauchers, der eine Miteigentümer nicht wider Willen des andern eine Oertlichkeit zum Locus religiosus machen: hingegen ist die Beeerdigung in einem gemeinschaftlichen Begräbnis dem Teilhaber auch wider den Willen der übrigen gestattet. Die Ueberreste der Verstorbenen dürfen nicht innerhalb der Gemeinde beeerdigt werden. I. 2, 1, 9; C. 3, 44, 12.

d). Sanctae res, wie Mauern und Tore, sind gewissermassen Res divini iuris und demgemäss Res nullius. Sie gelten für heilig, weil gegen ihre Verletzung Kapitalstrafe gesetzt wird. I. 2, 1, 10.

II. Eigentum.

A). Wesen des Eigentums. § 44.

1). Miteigentum.

α). Entstehung.

a). Hat ein Baum, der sich an der Grenze eines Grundstücks befindet, in das benachbarte Grundstück Wurzeln geschlagen, so gehört er den beiden Grundeigentümern gemeinschaftlich. I. 2, 1, 31.

b). Sind zwei Stoffe, die verschiedenen Eigentümern gehören, unter ihrer Zustimmung oder durch einen Zufall vermischt oder verschmolzen, so entsteht Miteigentum. Es macht keinen Unterschied, ob die Stoffe die gleichen oder verschiedene sind, sodass eine neue Species entsteht. Das Gleiche ist der Fall, wenn zwei

Eigentümer ihr Getreide miteinander vermischt haben. I. 2, 1, 27 u. 28.

c). Wird das Getreide verschiedener Eigentümer durch einen Zufall oder von Seiten des einen Eigentümers vermischt, so entsteht kein Miteigentum. I. 2, 1, 28.

β). Rechtslage.

a). Der eine Miteigentümer kann nicht wider Willen des andern eine Örtlichkeit zum Locus religiosus machen: hingegen ist die Beeerdigung in einem gemeinschaftlichen Begräbnis dem Teilhaber auch wider den Willen der übrigen gestattet. I. 2, 1, 9.

b) Wird an einem gemeinschaftlichen Sklaven eine Injurie verübt, so erfolgt die Schätzung der Injurie nicht zu dem Teile, zu welchem ein jeder Eigentümer ist, sondern nach der Persönlichkeit des Herrn. I. 4, 4, 4.

c). Innerhalb dreissig Jahren verjährt die Actio communi dividundo. C. 7, 40, 1, 1 d.

2). Legalservitut.

a). Der Eigentümer kann sich der Aktionen gegen denjenigen bedienen, der ihm durch Errichtung eines Gebäude gegen die alte Form das Licht entzogen hat. C. 3, 34, 1.

B). Veräusserungsverbot.

a). Allgemeines Recht. § 45.

a). Angehörige des Römischen Volks, die in der Fremde oder auf Römischem Boden zu Eunuchen gemacht worden sind, dürfen bei Gefahr schwerer Strafe für den Thäter, für den Tabellio, der bezügliche Instrumente abgefasst hat, und für den Empfänger der Octava und eines Vectigal, nicht in das Eigentum einer Person übertragen werden. Die Kastration eines Menschen wird kapital gestraft und der kastrierte Sklave sowie der Schauplatz der That konfisziert. C. 4, 42, 1 u. 2 pr.

b). Der Verkauf von Barbaren, die ausserhalb der Römischen Herrschaft zu Eunuchen gemacht worden sind, ist statthaft. C. 4, 42, 2, 1.

b). Geistliches Sonderrecht. § 46.

1). Verbot.

a). Keine Kirche, kein Xenodochium Ptochotrophium Nosocomium.

Orphanotrophium Gerontocomium Brephotrophium, kein Kloster von Mönchen und Sanktimonialen, darf unbewegliches Gut, einen Ackerbausklaven oder Panes civiles veräussern, das will sagen, verkaufen schenken tauschen. Der Erwerber hat die Sache mit Früchten und sonstigem Gewinn der Zwischenzeit zurückzugeben. Der Oekonom, ingleichen sein Erbe, haftet der Kirche auf das Interesse und verliert sein Amt, und zwar sowohl bei eigner Veräusserung, als auch bei ihrer Nichtbehinderung, bez. bei Zustimmung, im Falle der Veräusserung durch den Bischof. Den Tabellio, der die Urkunden abgefasst hat, trifft dauerndes Exil, den Magistrat, der die Instrumente zugelassen hat, die Offizialen, die die Insinuation der Schenkungen, bez. die Bekräftigung der sonstigen Veräusserungen zu Protokoll zugelassen haben, der Verlust von Amt Dignität und Vermögen. Im Falle eines Verkaufs verliert der Erwerber den Preis, im Falle des Tausches und sonst, was von seiner Seite hingegeben ist, und hat lediglich gegen die Oekonomen, resp. die sonstigen Kontrahenten, Regress. Bei Schenkung hat der Erwerber als Strafe den gleichen Wert zu entrichten. I. 2, 1, 8; J. 32 [1], 36, 39, 417.

Keinem Verwalter von Gut der grossen Kirche von Konstantinopel oder eines Orphanotrophium Xenodochium Ptochotrophium Nosocomium oder eines sonstigen geistlichen Hauses innerhalb der Kaiserstadt und ihres Territorium, abgerechnet die Klöster, steht es frei, unbewegliches Gut Annonae civiles oder einen Ackerbausklaven zu verkaufen, zu tauschen oder remuneratorisch zu schenken oder sonst wie zu vergeben. Wegen anderer Kirchen Klöster Xenonen Nosocomien und sonstiger geistlichen Häuser in den Provinzen, ingleichen der Klöster in der Kaiserstadt und ihrem Territorium, gilt das Entsprechende. J. 409 u. 410.

b). Niemandem ist gestattet, Verkauf Schenkung Tausch eines Klosters vorzunehmen. Zuwiderhandlung ist ungiltig. Der Erwerber verliert den Kaufpreis und der Veräusserer hat Sache und Preis der Kirche und den Klöstern behufs Wiederherstellung des Klosters in den früheren Stand zu gewähren. Der Bischof hat hiergegen einzuschreiten. I. 2, 1, 8; J. 42 u. 411.

c). Diejenigen, welche geheiligte Gefässe einer Kirche oder eines Oratorium oder heilige Spenden, die vorschriftsmässig dem Gottesdienste geweiht sind, in irgend welcher Weise veräussern oder

---

[1]) Es wird bemerkt, dass das Gesetz keine rückwirkende Kraft besitzt, und die Erklärung der zu Beginn genannten Worte griechischen Ursprungs gegeben.

einschmelzen, unterliegen den sub *a* genannten Folgen. I. 2, 1, 8; J. 39 u. 416.

d). Es ist untersagt, auf Grund einer pragmatischen Sanktion gegen das Veräusserungsverbot Etwas, was den Kirchen und sonstigen geistlichen Häusern gehört, zu erwerben. Hat der Quaestor magnificus ein Reskript der Art abgefasst, bez. die sonstigen Magistrate seine Veröffentlichung übernommen, so trifft sie eine Strafe von 50 Pfund Gold. Bischöfe dürfen sie ungestraft unbeachtet lassen und gehen, falls sie sie befolgen, ihres Honor verlustig. J. 40.

2). Ausnahmen von dem Verbote.

α). Tauschfälle.

a). Dem Princeps ist gestattet, nach vorgängiger Promulgation einer pragmatischen Sanktion, hinsichtlich unbeweglicher Sachen mit einem geistlichen Ort einen Tausch einzugehen. J. 33 u. 36.

Von dem Verbote sub 1 *a* bildet der Tausch mit dem kaiserlichen Hause eine Ausnahme. J. 409 u. 410.

b). Es ist einem geistlichen Orte gestattet, unbewegliches Gut durch die Primaten zu beiderseitigem Nutzen zu tauschen, nachdem vor dem Metropoliten, unter schriftlicher oder eidlicher Zustimmung der Verwalter und der Mehrheit der daselbst ihren Dienst verrichtenden Personen, eine Beratung darüber stattgefunden hat, ob der Tausch beiden Parteien zum Vorteil gereicht, bez. keiner besonderen pragmatischen Sanktion bedarf, und ein Dekret erlassen ist. Hiervon sind die grosse Kirche von Konstantinopel und Orphanotrophien Xenonen und Ptochien in der Kaiserstadt und deren Territorium ausgenommen. J. 189 u. 410.

β). Notlage.

a). Falls Kirchen Klöster Xenonen Nosocomien und sonstige geistliche Häuser in den Provinzen des Reichs, ingleichen Klöster in der Kaiserstadt und ihrem Territorium, ihre Schulden nicht aus beweglichem Gut, bez. aus den Früchten eines den Gläubigern speziell verpfändeten unbeweglichen Gutes bezahlen können, sollen sie sie mittels Verkaufs von unbeweglichem Gut, indessen ohne jede Schädigung und ohne Kostenaufwand, tilgen. Zu diesem Zwecke haben die von einem Patriarchen erwählten Metropoliten Bischöfe Archimandriten oder Verwalter geistlicher Häuser vor den Patriarchen diesbezügliche Urkunden zu errichten, die von Metropoliten erwählten Bischöfe Archimandriten oder Verwalter geistlicher Häuser vor den Metropoliten, die Klöster und sonstigen geistlichen Häuser unter Jurisdiktion eines durch einen Patriarchen

oder Metropoliten gewählten Bischofs vor diesem [1]). Hierauf wird von Seiten der Verwalter der geistlichen Häuser der Verkauf des Gutes an den Meistbietenden zwanzig Tage lang öffentlich ausgeschrieben und hernach ausgeführt, mit der Massgabe, dass der Käufer den Kaufpreis an den Gläubiger des geistlichen Hauses zu entrichten hat. Findet sich kein Käufer, so wird dem Gläubiger das Grundstück zu einem Betrage von 10°/₀ über den Schätzungswert zugeschlagen, unter Zustimmung der Verwalter und der Mehrheit der daselbst den Dienst verrichtenden Personen. Das hinzugebende Grundstück wird nicht durch Wahl des Gläubigers bestimmt und hat zu denjenigen Besitzungen des geistlichen Hauses zu gehören, die von mittlerem Ertrage sind. J. 410.

b). Besitzt ein geistliches Haus, das verschuldet ist, überflüssige Gefässe und keine sonstigen beweglichen Sachen, um die Schuld zu bezahlen, so darf es sie unter Protokollaufnahme in der unter *a* geschilderten Weise an geistliche Häuser verkaufen, bez. einschmelzen und verkaufen, behufs Vorbeugung des Verkaufs des unbeweglichen Vermögens. J. 416.

γ). Pia causa.

a). Es ist gestattet, geheiligte Gefässe einer Kirche oder eines Oratorium oder heilige Spenden, die vorschriftmässig dem Gottesdienste geweiht sind, zu Gunsten des Loskaufs von Gefangenen zu veräussern, bez. einzuschmelzen. I. 2, 1, 8; J. 39 u. 416.

b). Den Kirchen von Odessus und Tomis ist die Veräusserung von unbeweglichem Gut behufs Loskaufs von Gefangenen gestattet, es sei denn dass sie es unter der Bedingung der Unveräusserlichkeit empfangen haben. J. 413.

δ). Entäusserung unnützen Gutes.

a). Haben geistliche Häuser, mit Ausnahme der grossen Kirche

---

[1]) Es wird gesagt, dass in Zukunft die Urkunden nicht mehr vor den Statthaltern oder Defensoren errichtet werden sollen (es muss Ed. Haenel heissen: nolumus [statt volumus] de cetero apud praesides provinciarum vel apud defensores locorum talia monumenta... fieri). So lässt J. 50 beim Fehlen von Zahlungsmitteln zur Tilgung von Steuerschulden eine Beratung des Klerus und des Bischofs der Gemeinde vor dem Metropoliten stattfinden und, falls nichts anders übrig bleibt, auf Grund eines vor dem Statthalter gefassten Dekrets die Veräusserung des Grundstücks statthaben, mit der Massgabe, das der Käufer den Steuereintreibern zahlt. Bei Privatschuld empfängt der Gläubiger das unbewegliche Gut, das jedoch den Betrag der Schuld nicht überschreiten darf, an Zahlungsstatt, gleichfalls nach vorgängigem Dekret. Ausgenommen sind die grosse Kirche von Konstantinopel, ihre Oratoria und alle ihr unterstehenden Klöster. J. 207 verordnet, dass das Dekret im Falle der Veräusserung von unbeweglichem Gut in Gegenwart des Bischofs und des Klerus der betreffenden Kirche, ferner des Metropolitanbischofs nebst zwei Bischöfen Ex consilio eius, zu geschehen hat.

der Kaiserstadt, einen mit hohen Steuern beschwerten uneinträglichen Besitz, so dürfen ihn die Verwalter in beliebiger vorteilhafter Weise veräussern, unter Errichtung von Urkunden vor denjenigen Personen, von welchen die Verwalter gewählt und vorgesetzt werden. J. 411.

ε). Privileg.

a). Der Kirche von Jerusalem ist eine vorteilhafte Veräusserung ihrer Häuser nach vorgängigem vor dem Patriarchen in Gegenwart des Klerus zu fassendem Dekret gestattet, zu dem nach den Mietsverträgen der letzten fünfzig Jahre zu berechnenden Schätzungswert. J. 47 u. 413.

3). Aufrechthaltung des Verbots in den Ausnahmefällen.

a). Unbewegliches Gut, das von dem kaiserlichen Haus an ein geistliches Haus gelangt, darf nicht veräussert, selbst auch nicht mit einem geistlichen Hause getauscht werden. 410. [1]).

b). Den Oekonomen oder Verwaltern, bez. den Chartularii eines geistlichen Hauses, ist Kauf eines unbeweglichen Gutes des betreffenden geistlichen Hauses in eigner Person oder durch Zwischenperson verboten, bei Gefahr der Nichtigkeit und des Uebergangs ihres Vermögens auf den geistlichen Ort. Wenn ihre Eltern oder Kinder oder sonstige durch Blutsverwandtschaft oder Ehe mit ihnen verbundene Personen als Käufer auftreten, so wird nebst ihrem auch das Vermögen dieser Personen durch den geistlichen Ort erworben. I. 409 u. 411.

C. Eigentumserwerbsarten unter Lebenden § 47.

1). Einteilung.

a). In das Eigentum von Privatpersonen gelangen Sachen auf verschiedene Weise. I. 2, 1, 11.

b). Das Eigentum wird nach Ius naturale, bez. Ius gentium, und nach Ius civile erworben. I. 2, 1, 11.

2). Tradition.

α). Allgemeines Recht.

a). Nach Ius naturale werden Sachen mittels Tradition erworben: nicht durch blosse Abrede wird Eigentum übertragen. I. 2, 1, 40; C. 2, 3, 20.

---

[1]) Hingegen verordnet J. 407, dass das Verbot des Uebergangs von unbeweglichem Gut, das von einer Kirche an das kaiserliche Haus gelangt ist, aufgehoben wird.

Ist zweien Personen eine Sache verkauft oder geschenkt, so erwirbt derjenige das Eigentum, an den zuerst die Uebergabe stattgefunden hat. C. 3, 32, 15, pr. 2.

Der Käufer kann einen nicht gegenwärtig übergebenen Sklaven nicht vindizieren. C. 3, 32, 27.

b). Die Tradition findet auch auf Provinzialgrundstücke Anwendung. I. 2, 1, 40.

c). Waaren, die sich in einer Scheuer befinden, gelten mit Uebergabe der Schlüssel dem Käufer erworben. I. 2, 1, 45.

d). Aus Kauf wird nach Zwölftafelrecht und nach Ius naturale, bez. gentium, das Eigentum der tradierten Sache nur dann erworben, wenn der Käufer den Preis gezahlt oder auf andere Weise, sei es durch Expromission, sei es durch Pfand, Genugthuung geleistet, bez. Kredit erhalten hat. Aus jeder andern Causa geht das Eigentum der tradierten Sache unverzüglich über. I. 2, 1, 41.

e). Es macht keinen Unterschied, ob der Eigentümer selbst oder mit seiner Zustimmung ein anderer Jemandem die Sache übergiebt. Ist Jemandem eine unbeschränkte Geschäftsverwaltung überlassen, und hat der Verwalter daraufhin eine Sache verkauft und übergeben, so macht er den Empfänger zum Eigentümer. I. 2, 1, 42 u. 43.

f). Unter Umständen genügt ohne Tradition der blosse Wille des Eigentümers zur Uebertragung der Sache, wie wenn der Kommodatar Mieter oder Depositar die Sache kauft oder geschenkt erhält. I. 2, 1, 44.

g). Derjenige, welcher von dem Fiskus und von dem Kaiser durch Kauf Schenkung oder sonstigen Titel Etwas erwirbt, empfängt es zu vollem Rechte: dagegen wird den Eigentümern und Pfandgläubigern innerhalb vier Jahren ein Anspruch gegen den Fiskus und den Kaiser gewährt. I. 2, 6, 14.

h). Bisweilen findet Traditio in incertam personam statt, nämlich bei dem Jactus missilium. I. 2, 1, 46.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Ueberliefert Jemand einem geistlichen Ort unfruchtbares oder notleidendes Land, es sei aus Schenkung, es sei aus Verkauf oder letztwillig, oder aus einem sonstigen Grunde, so wird das Geschäft hinfällig und sind die Geber und ihre Erben zur Rücknahme und zum Schadenersatz verpflichtet. Eine Leistung, die der Geber gethan hat, um den geistlichen Ort zur Annahme zu bestimmen, kann nicht zurückgefordert werden. Die das Geschäft abschliessenden Oekonomen und sonstigen Verwalter sind schadenersatzpflichtig. Ein jeder aus dem Volke kann bei Zuwiderhandlung an den Kaiser

berichten, ohne dem Schimpfe eines Kalumniator zu unterliegen. Alle Magistrate mit höherer oder niedriger Potestas sollen die Vorschriften beachten. J. 43 u. 414 [1]).

3). Verjährung.

α). Allgemeines Recht.

a). Nach Jus civile erwirbt derjenige, welcher in gutem Glauben von dem Nichteigentümer, den er für den Eigentümer hält, eine Sache kauft oder aus Schenkung oder einer sonstigen Justa causa empfängt, durch Ersitzung Eigentum. I. 2, 6, pr. 3—7; C. 2, 3, 20.

b). Die Ersitzung ist ausgeschlossen mit Bezug auf einen freien Menschen, einen Servus fugitivus, eine Res furtiva und Res vi possessa, eine Sache des Fiskus, bez. der ein Vitium anhaftet. Eine Res furtiva und Res vi possessa ist jedoch ersitzbar, sobald sie dem Eigentümer zur Verfügung gekommen ist. Sind Bona vacantia dem Fiskus noch nicht angezeigt, so kann der gutgläubige Käufer eine ihm übergebene Sache, die hierzu gehört, ersitzen. I. 2, 6, 1—10; I. 4, 1, 12; C. 6, 1, 1.

c). Die irrige Vorstellung einer Causa, die nicht vorhanden ist, erzeugt keine Ersitzung. I. 2, 6, 11.

d). Veräussert ein bösgläubiger Besitzer eine unbewegliche Sache, der Eigentümer, der hiervon Kenntnis hat, macht jedoch dem Erwerber keine Mitteilung, so kann dieser durch Ersitzung Eigentümer werden. Geschieht hingegen die Veräusserung seitens des bösgläubigen Besitzers ohne Wissen des Eigentümers, so praejudiziert sie diesem erst nach dreissig Jahren, mag auch der Erwerber gutgläubig sein. J. 404.

e). Eine bewegliche Sache wird innerhalb dreier Jahre, eine unbewegliche Sache durch Longi temporis possessio, das will sagen, unter Anwesenden inerhalb zehn, unter Abwesenden inerhalb zwanzig Jahren ersessen. Besteht während der Verjährungsfrist zum Teil Anwesenheit, so ist nach Ablauf des zehnjährigen Zeitraums so viel hinzuzufügen als die Dauer der Abwesenheit beträgt. Anwesenheit und Abwesenheit bestimmt sich nach dem Umstande, ob Eigentümer und Ersitzender in der gleichen Provinz oder in verschiedenen Provinzen ihren Wohnsitz haben. I. 2, 6 pr.; C. 7, 33, 12; J. 404 u. 405.

f). Der Lauf der Verjährung kommt dem Erben und Bonorum possessor zu Statten, mag ihnen auch der gute Glaube fehlen.

---

[1]) Es wird hier noch hinzugefügt, dass keine Kirche verpflichtet ist, Besitzungen, seien sie auch noch so fruchtbar, zu erwerben.

Umgekehrt nützt dem Erben und Bonorum possessor auch der eigne gute Glaube nicht, wenn mit Bezug auf den Erblasser kein gerechtfertigter Beginn des Besitzes vorhanden ist. Dem Käufer kommt die Accessio possessionis zu. I. 2, 6, 12 u. 13.

g). Die Ersitzung kommt demjenigen zu Statten, welcher einen in gutem Glauben begonnenen Besitz fortgesetzt und durch Prozess ununterbrochen innehat. Ablauf der Verjährungsfrist nach der Litiskonstation kommt dem verklagten gutgläubigen Besitzer nicht zu Statten: ist die Ersitzung durch Klagerhebung unterbrochen, so gereicht dem Verklagten der ununterbrochene Besitz während eines Longum tempus nicht zum Vorteil, was auch mit Bezug auf eine Res publica gilt. Ist hingegen eine Sache nach Erhebung und Fallenlassen des Prozesses von Jemandem in gutem Glauben erworben und ununterbrochen zwanzig Jahre bei ihm verblieben, so ist die Ersitzung vollendet. C. 7, 33, 1. 2. 10.

h). Der während des minderjährigen Alters des Eigentümers verflossene Zeitraum wird in den Lauf der Verjährung nicht eingerechnet. Gegen Personen, die, es sei im öffentlichen Interesse, es sei in Folge eines Zufalls abwesend sind, wird die Verjährung nicht gewährt: eine gerechtfertigte Abwesenheit, wie während eines Feldzugs, und die Wahrnehmung eines öffentlichen Interesse schützt vor der Verjährung. C. 7, 35, 1—4.

β). Geistliches Sonderrecht.

α). Die Ersitzung ist ausgeschlossen mit Bezug auf eine Res sacra und religiosa. I. 2, 6, 1.

4). Okkupation.

α). Allgemeines Recht.

a). Was Niemandem gehört, wird nach Naturalis ratio Eigentum des Okkupanten. I. 2, 1, 12.

b). Wilde Tiere Vögel Fische werden nach Jus gentium Eigentum desjenigen, der sie fängt. Es macht dabei keinen Unterschied, ob sie auf eignem oder auf fremdem Boden gefangen werden, vorbehaltlich des Rechts, das Betreten des fremden Grundstücks zu hindern. Mit dem Fangen des Tiers steht eine Verwundung der Art, dass es gefangen werden kann, nicht gleich. Das gefangene Tier untersteht dem Eigentum so lange, als es sich in der Obhut des Okkupanten befindet, bez. nicht seine natürliche Freiheit wiedergewonnen hat und damit von Neuem der Okkupation unterliegt. Entsprechendes gilt von den Bienen Pfauen Tauben Hirschen. An Tieren, die gewohnheitsmässig gehen und zurückkehren, bleibt das Eigentum erhalten, solange sie den Animus revertendi besitzen.

Hingegen verbleiben Hühner und Gänse, soweit sie nicht Wildhühner und Wildgänse sind, dem Eigentümer zugehörig, wo sie sich auch befinden mögen. I. 2, 1, 12—16; I. 4, 9 pr.

c). Was den Feinden abgenommen wird, kommt in das Eigentum des Okkupanten. I. 2, 1, 17.

d). Die im Meere entstandene Insel, Steine Gemmen und was sich sonst an der Küste findet, wird Eigentum des Okkupanten. I. 2, 1, 18 u. 22.

e). Okkupiert Jemand eine derelinquierte Sache, so wird er unverzüglich Eigentümer. Eine Sache ist derelinquiert, die der Eigentümer in der Absicht, sich seines Eigentums zu entäussern, fahren lässt. Demgemäss ist weder der Jactus maritimus noch die verlorne Sache derelinquiert. I. 2, 1, 47 u. 48.

f). Der auf eigenem Grunde in Folge eines Zufalls gefundene Schatz gehört ganz dem Finder, der auf fremdem Grunde zufällig gefundene zur Hälfte dem Finder, zur Hälfte dem Grundeigentümer, demgemäss der auf einem Grundstück des Kaisers gefundene zur Hälfte dem Finder, zur Hälfte dem Kaiser, der in einem fiskalen oder Gemeinde-Grundstück gefundene zur Hälfte dem Finder, zur Hälfte dem Fiskus, bez. der Gemeinde. I. 2, 1, 39.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Der in einem Locus sacer oder Locus religiosus in Folge Zufalls gefundene Schatz gehört dem Finder. I. 2, 1, 39.

5). Fructuum separatio.

a). Das Viehjunge gehört nach Ius naturale dem Eigentümer des Viehs: zur Frucht zählt auch die Milch, das Haar und die Wolle. I. 2, 1, 19 u. 37.

b). Nach Naturalis ratio gehören die perzipierten Früchte dem gutgläubigen Besitzer: demgemäss kann der Eigentümer bei Vindikation des Grundstücks die konsumierten Früchte nicht beanspruchen. I. 2, 1, 35.

c). Der Niessbraucher wird nur durch Perzeption Eigentümer der Früchte: stirbt er daher vor Perzeption der reifen Früchte, so kommen sie nicht seinem Erben, sondern dem Grundeigentümer zu. I. 2, 1, 36.

6). Accession.

α). Verbindung von Unbeweglichem mit Unbeweglichem.

a). Dem Eigentümer eines Grundstücks wird nach Jus gentium erworben, was der Fluss mittels Alluvion anschwemmt. I. 2, 1, 20.

b). Der Umstand, dass die Gewalt des Stromes Grund von einem

Grundstücke weggerissen und an das Nachbargrundstück angetrieben hat, ändert an dem Eigentumsverhältnisse nichts. Ist indessen das angetriebene Stück mit dem Nachbargrundstück verwurzelt, so ist es dem Eigentümer des letzteren erworben. I. 2, 1, 21.

c). Die in der Mitte eines Flussbettes entstandene Insel gehört den Eigentümern der an den beiden Ufern gelegenen Grundstücke, nach Massgabe ihrer Ausdehnung, gemeinsam. Ist die Insel dem einen Ufer näher als dem andern gelegen, so gehört sie ausschliesslich den Eigentümern des näher gelegenen Ufers. Entsteht eine Insel durch Bildung eines Flussarms, so bleibt das Eigentum unberührt. I. 2, 1, 22.

d). Verändert ein Fluss seinen natürlichen Lauf, so gehört das verlassene Flussbett den Grundeigentümern des Ufers nach Massgabe ihrer Ausdehnung, während das neue Bett Res publica wird. Hingegen ändert eine Ueberschwemmung an dem Eigentumsverhältnisse des überschwemmten Grundstücks nichts. I. 2, 1, 23 u. 24.

β). Verbindung von Beweglichem mit Unbeweglichem.

a). Baut Jemand mit fremdem Material auf eignem Grunde, so wird er Eigentümer des Gebäudes. Für die Dauer der Verbindung kann der Eigentümer des Materials weder vindizieren noch die Actio ad exhibendum anstrengen, empfängt hingegen mit der Actio de tigno iuncto das Doppelte. Ist das Gebäude zerstört, so kann der Eigentümer des Materials, der das Doppelte nicht in Empfang genommen hat, die Vindikation und die Actio ad exhibendum anstellen. I. 2, 1, 29; C. 3, 32, 2.

> Hat Jemand von einem fremden Grundstück eine Schmucksache oder Material weggenommen, so muss er es restituieren und, wenn es bereits in ein Gebäude eingefügt ist, hierfür mit Geld Entschädigung leisten. S. Pr. 21.

b). Baut Jemand mit eignem Material auf fremdem Grunde, so gehört das Gebäude, das errichtet worden ist, bez. das Werk, das gemacht worden ist, dem Grundeigentümer. Vindiziert der Grundeigentümer das Grundstück, ohne den Preis des Materials und die Kosten des Baus zu ersetzen, so kann er mit der Exceptio doli abgewiesen werden, falls der Erbauer das Grundstück in gutem Glauben besitzt: hingegen verliert der Eigentümer des Materials sein Eigentum, falls er sich bewusst ist, auf fremdem Boden zu bauen. I. 2, 1, 30 u. 32; C. 3, 32, 2; C. 3, 34, 2.

> Ist demjenigen, der auf fremdem Boden eine Wasserleitung gemacht hat, innerhalb der Verjährungsfrist von dem Eigentümer die Benutzung untersagt worden, so kann kein Kostenersatz beansprucht werden. C. 3, 34, 2.

c). Hat Jemand einen Stock auf ein fremdes Gebäude aufgesetzt, so gehört das Aufgesetzte dem Grundeigentümer, kehrt jedoch nach Lösung in das frühere Eigentum zurück, mag gutgläubig oder bösgläubig gebaut sein, vorausgesetzt dass es nicht in Schenkungsabsicht geschehen ist. C. 3, 32, 2.

d). Eine Pflanze, die auf fremdem Boden gepflanzt, bez. gewachsen, Saat, die auf fremdem Boden gesät ist, geht, sobald sie Wurzeln geschossen hat, in das Eigentum des Grundeigentümers über. Der Vindikation des Grundstücks steht indessen seitens desjenigen, der in gutem Glauben gesät hat, die Exceptio doli mali entgegen. Hat ein Baum, der sich an der Grenze eines Grundstücks befindet, in das benachbarte Grundstück Wurzeln geschlagen, so gehört er beiden Grundeigentümern gemeinschaftlich. I. 2, 1, 31 u. 32.

γ). Verbindung von Beweglichem mit Beweglichem.

a). Die Schrift geht in das Eigentum des Eigentümers der Charta über. Der Vindikation steht indessen, im Falle dass der Eigentümer nicht die Kosten der Schrift zahlen will, die Exceptio doli mali des Schreibers entgegen, falls dieser gutgläubig den Besitz der Charta erworben hat. I. 2, 1, 33.

b). Wer auf einer fremden Tafel malt, erwirbt das Eigentum des Gemäldes. Der Vindikation steht indessen, im Falle dass der Maler nicht dem Eigentümer den Preis der Tafel ersetzen will, die Exceptio doli mali des Eigentümers entgegen. Andererseits steht dem Eigentümer der Tafel eine Utilis actio gegen den Maler zu, die dieser, falls er Besitzer in gutem Glauben ist, mit der Exceptio doli mali zurückweisen kann, falls jener nicht den Preis des Gemäldes zahlen will. I. 2, 1, 34.

c). Sind zwei Stoffe, die verschiedenen Eigentümern gehören, unter ihrer Zustimmung oder durch einen Zufall vermischt oder verschmolzen, so entsteht Miteigentum. Es macht keinen Unterschied, ob die Stoffe die gleichen oder verschiedene sind, sodass eine neue Species entsteht. I. 2, 1, 27.

d). Wenn zwei Eigentümer ihr Getreide miteinander vermischt haben, so entsteht Miteigentum. Wird das Getreide verschiedener Eigentümer durch einen Zufall oder von Seiten des einen Eigentümers vermischt, so entsteht kein Miteigentum. Hat der eine Eigentümer das ganze Getreide in Besitz, so steht dem andern Eigentümer die Actio in rem nach Massgabe der Menge und des Werts seines Anteils zu. I. 2, 1, 28.

e). Verwebt Jemand in sein Kleid fremden Purpur, so erwirbt er daran das Eigentum, im Falle der Entwendung unter Vorbehalt

der Aktionen aus Furtum, der Actio furti und der Condictio, gegen den Dieb, er sei der Verfertiger des Kleides oder nicht. I. 2, 1, 26.

7). Spezifikation.

a). Wird von Jemandem aus fremdem Stoff ein Gegenstand verfertigt, so ist, falls er sich wieder auf den Stoff zurückbringen lässt, der Stoffeigentümer, andernfalls der Verfertiger sein Eigentümer. Ist teils aus eigenem, teils aus fremdem Stoff gearbeitet, so wird der Verfertiger Eigentümer. I. 2, 1, 25.

D. Klagen aus Eigentum und Besitz. § 48.

1). Rei vindicatio.

a). Bei Vindikation des Grundstücks kann der Eigentümer von dem gutgläubigen Besitzer die konsumierten Früchte nicht beanspruchen: hingegen sind von ihm die vorhandenen und nach der Litiskontestation alle Früchte zu restituieren. Der bösgläubige Besitzer hat mit der Sache alle Früchte, auch die konsumierten, herauszugeben. I. 2, 1, 35; C. 3, 32, 22.

b). Der Beweis des Eigentums liegt nicht dem Besitzer ob, sodass ihm vielmehr der Besitz verbleibt, falls dem Kläger der Beweis mislingt. C. 4, 19, 2.

2). Actio negatoria.

a). Der Eigentümer kann sich der Aktionen gegen denjenigen bedienen, der ihm durch Errichtung eines Gebäudes gegen die alte Form das Licht entzogen hat. C. 3, 34, 1.

b). Der Eigentümer hat das Recht, eine Person, die sein Grundstück behufs Veranstaltung von Jagd und Fischfang betritt, daran zu hindern. I. 2, 1, 12.

c). Dem Nachbarn steht nicht frei, sich eines Iter oder Actus über ein Grundstück, das mit keiner bezüglichen Servitut beschwert ist, zu bedienen. C. 3, 34, 11.

d). Steht dem Nachbar keine Wasserleitungsgerechtigkeit an einem Grundstücke zu, so ist sein Eigentümer nicht behindert, mittels eines Werkes das Wasser zusammenzuhalten und Vorkehrungen zu treffen, dass sich das Nachbargrundstück nicht bewässern lässt. C. 3, 34, 10.

3). Actio finium regundorum.

a). Unter Aufhebung der Praescriptio quinque pedum soll die Klage im Grenzstreit unbehindert durchgeführt werden. C. 3, 39, 5.

b). Innerhalb dreissig Jahren verjährt die Actio finium regundorum: die Longi temporis praescriptio steht der Actio finium regundorum nicht entgegen. C. 3, 39, 6; C. 7, 40, 1, 1 d.

4). Besitzschutz.

a). Der Prozess wegen Besitzstörung muss vor dem Richter des Ortes, wo die Gewalt verübt worden ist oder der Besitz beansprucht werden muss, geführt werden. C. 3, 16, 1.

E. Gutgläubiger Besitz. § 49.

a). Nach Naturalis ratio gehören die perzipierten Früchte dem gutgläubigen Besitzer. Demgemäss kann der Eigentümer von dem gutgläubigen Besitzer die konsumierten Früchte nicht beanspruchen: hingegen sind von ihm die vorhandenen und nach der Litiskontestation alle Früchte zu restituieren. I. 2, 1, 35; C. 3, 32, 22.

b). Dem gutgläubigen Besitzer steht die Actio furti und die Actio vi bonorum raptorum zu. I. 4, 1, 15; I. 4, 2, 2.

c). Ist an einem freien Menschen in gutgläubigem Besitz oder an einem Sklaven in gutgläubigem Besitz eine Injurie verübt worden, so erhält der Besitzer nur dann eine Actio, wenn die Beleidigung zu seinem Schimpf verübt worden ist. I. 4, 4, 6.

III. Servitut.

A. Praedialservitut, § 50.

1). Rechtsregeln.

a). Die Praedialservituten sind städtische oder ländliche. Sie sind Res incorporales. I. 2, 2, 3.

b). Nicht das Mass des herrschenden Grundstücks, sondern der Umfang der Wasserleitungsgerechtigkeit bestimmt die Grenze des Rechts. C. 3, 34, 12.

c). Es ist nicht gestattet, das auf fremdem Boden entsprungene Wasser, ohne Zustimmung des Berechtigten, abzuleiten. C. 3, 34, 4.

2). Verjährung.

α). Erwerb.

a). Der Eigentümer kann sich der Aktionen gegen denjenigen bedienen, der ihm durch Errichtung eines Gebäudes gegen die alte Form das Licht entzogen hat. Das Recht kann indessen durch Besitz Nec vi nec clam nec precario als Servitut ersessen werden. C. 3, 34, 1.

b). Hat Jemand mit Wissen des Eigentümers auf fremdem Boden eine Wasserleitung gemacht, so ist die Servitut nach Ablauf der Verjährungsfrist nach dem Muster unbeweglicher Sachen erworben. Ist ihm innerhalb der Verjährungsfrist von dem Eigentümer die Benutzung untersagt worden, so kann kein Kostenersatz beansprucht werden. C. 3, 34, 2.

β). Verlust.

a). Ist eine Wasserleitungsgerechtigkeit erworben, die auch noch nicht durch Nichtgebrauch innerhalb bestimmter Frist untergegangen ist, so kann sich der Berechtigte seines Rechts bedienen. C. 3, 34, 10.

b). Alle Servituten gehen durch Nichtgebrauch verloren und zwar innerhalb zehn Jahren unter Anwesenden, innerhalb zwanzig Jahren unter Abwesenden. Anwesenheit und Abwesenheit bestimmt sich nach dem Umstande, ob Eigentümer und Ersitzender in der gleichen Provinz oder in verschiedenen Provinzen ihren Wohnsitz haben. C. 3, 34, 13; C. 7, 33, 12.

B. Niessbrauch. § 51.

1). Allgemeines Recht.

α). Wesen des Niessbrauchs.

a). Der Niessbrauch ist eine unkörperliche Sache. I. 2, 2, 2.

β). Rechte des Niessbrauchers.

a). Der Niessbraucher wird nur durch Perzeption Eigentümer der Früchte: stirbt er daher vor Perzeption der reifen Früchte, so kommen sie nicht seinen Erben, sondern dem Grundeigentümer zu. Zur Viehfrucht gehört das Junge, das unverzüglich in das Eigentum des Niessbrauchers fällt, die Milch, das Haar und die Wolle. Das Kind einer Sklavin gehört nicht zur Frucht und gebührt ihrem Eigentümer: wenn indessen der Niessbraucher einer Sklavin, in dem Glauben, dass ihm das Kind zukomme, es veräussert, begeht er kein Furtum. I. 2, 1, 36 u. 37; I. 2, 6, 5.

b). Der Eigentümer kann nicht ohne Zustimmung des Niessbrauchers eine Ortlichkeit zum Locus religiosus machen. I. 2, 1, 9.

c). Die Actio vi bonorum raptorum steht dem Niessbraucher zu. I. 4, 2, 2.

γ). Beschränkungen des Niessbrauchers.

a). Hat Jemand einen Niessbrauch an einer Heerde, so muss er an Stelle des gefallenen Viehs aus dem Nachwuchs die Lücke ausfüllen und an Stelle der abgestorbenen Weinstöcke, bez. Bäume, andere substituieren. I. 2, 1, 38.

b). Der Niessbraucher muss die Sache pflegen und sich ihrer wie ein guter Wirt bedienen. I. 2, 1, 38.

c). Der Niessbraucher muss Sarta tecta auf eigne Kosten leisten: was von ihm über den erforderlichen Aufwand ausgegeben ist, kann zurückgefordert werden. C. 3, 33, 7.

d). Wird an einem Sklaven, der sich im Niessbrauch befindet, eine Injurie verübt, so ist der Eigentümer als beleidigt zu erachten. I. 4, 4, 5.

δ). Endigung des Niessbrauchs.

a). Der Niessbrauch geht durch Nichtgebrauch unter und zwar innerhalb zehn Jahren unter Anwesenden, innerhalb zwanzig Jahren unter Abwesenden. Anwesenheit und Abwesenheit bestimmt sich nach dem Umstande, ob Eigentümer und Ersitzender in der gleichen Provinz oder in verschiedenen Provinzen ihren Wohnsitz haben. C. 3, 34, 13; C. 7, 33, 12.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Bei Bestellung eines Niessbrauchs an der unbeweglichen Sache einer Kirche oder eines Ptochium muss der Erwerber wohlhabend und Eigentümer unbeweglichen Gutes sein und der Kirche, bez. dem sonstigen geistlichen Orte, die den Niessbrauch gewähren, hierfür eine unbewegliche Sache von nicht geringerem Ertrage übergeben. Bei Erlöschen des Niessbrauchs, das ist, äusserstenfalls mit dem Tode des Niessbrauchers, bez. mit Ablauf der Frist, für welche er bestellt wird, ist die zu Niessbrauch empfangene Sache zurückzugeben, verbleibt aber auch die von dem Niessbraucher überlassene Sache im Eigentum der Kirche, bez. des sonstigen geistlichen Ortes. J. 35.

> Will Jemand eine unbewegliche Sache der grossen Kirche der Kaiserstadt, eines Orphanotrophium Xenodochium Ptochotrophium Nosocomium oder sonstigen geistlichen Ortes innerhalb der Kaiserstadt oder ihres Territorium, abgerechnet Klöster, zum Gebrauch empfangen, so muss er unverzüglich eine andere gleichen Ertrag liefernde und nicht mit schwereren Abgaben beschwerte Sache hingeben, mit der Massgabe, dass beide Sachen äusserstenfalls mit dem Tode des Niessbrauchers, bez. mit Ablauf der Frist, für welche er

bestellt wird, dem geistlichen Orte zugehören sollen. Bei unbeweglichem Gut einer Provinzialkirche gilt das Gleiche. J. 409 u. 415.

IV. Geistliches Sonderrecht der Emphyteusis. § 52.

1). Kirchliche Emphyteusis.

α). Emphyteusis an Grundstücken der grossen Kirche in Konstantinopel [1]).

a). Mit Bezug auf Grundstücke der grossen Kirche der Kaiserstadt, eines Orphanotrophium Xenodochium Ptochotrophium Nosocomium oder eines sonstigen geistlichen Ortes innerhalb der Kaiserstadt oder ihres Territorium, abgerechnet die Klöster, hat ein emphyteutischer Vertrag sich auf die Person des Erbpächters und zwei weitere Erben zu beschränken. Als Kanon ist der Jahresertrag des Grundstücks, mit Abzug von höchstens ein Sechstel, zu entrichten, von Proastia mindestens der volle Ertrag, bei Fehlen eines Ertrages eine bestimmte Summe. Ist die Emphyteusis auf das kaiserliche Haus, den Fiskus, eine Gemeinde oder Kurie oder ein sonstiges geistliches Haus übergegangen, so steht den Verwaltern frei, sich innerhalb zwei Jahren zu erklären, ob sie sich bei dem Kontrakte beruhigen oder, unter Aufhebung des emphyteutischen Vertrags, das Grundstück zurücknehmen wollen. J. 409.

b). Oertlichkeiten mit niedergelegten alten Gebäuden, die keinen Ertrag liefern und nicht wiederaufgebaut werden können, dürfen die Verwalter zu ewiger Emphyteusis vergeben, und zwar zu dem dritten Teil der Mietzinse, die aus den ehemaligen Wohnungen gewonnen wurden, bez. falls der Emphyteuta es vorzieht, zur Hälfte der Mietzinse aus Neubauten. Des Materials aus den niedergelegten Häusern kann sich der Emphyteuta nach Belieben bedienen. J. 409.

---

[1]) Dem geschilderten Sachverhalt geht die Regelung von J. 32, 34 u. 38 voraus. Danach darf im Allgemeinen eine Kirche, ein Xenodochium Ptochotrophium Nosocomium Orphanotrophium Gerontocomium Brephotrophium oder Kloster keinen auf die Dauer berechneten emphyteutischen Kontrakt abschliessen. Der Vertrag ist ungiltig, das Gut mit Früchten zu restituieren, andererseits der Kanon zu entrichten. Tabellionen, die im Widerspruche damit ein Instrument aufnehmen, trifft unwiderrufliches auch nicht durch Divina sanctio aufhebbares Exil. Magistrate dürfen nicht Instrumente der Art diktieren, zulassen, den öffentlichen Urkunden einreihen oder bekräftigen, bei Strafe des Verlusts von Honor Dignität und Vermögen. Hingegen ist die Bestellung einer Emphyteusis auf Zeit zulässig, und zwar mit Verabredung des Uebergangs auf die Erben, falls sie die Kinder oder Enkel sind, bez. der ausdrücklich genannte Gatte. Kanon ist der Ertrag des Grundstücks unter Nachlass des sechsten Teils, bez. bei zu-

c). Der emphyteutische Kontrakt ist von der grossen Kirche der Kaiserstadt nach dem Ermessen des Patriarchen abzuschliessen. J. 409.

β). Sonstige Emphyteusis.

a). Kirchen Klöstern Xenonen Nosokomien und sonstigen geistlichen Häusern, die sich in den Provinzen befinden, ingleichen Klöstern in der Kaiserstadt und in ihrem Territorium steht es frei, ihre Grundstücke in dauernde Emphyteusis zu geben. Bei Kirchen und andern geistlichen Häusern, die unter Verwaltung des Bischofs stehen, erfolgt der Kontrakt nach seinem Ermessen, bei Ptochien Xenonen Nosokomien oder sonstigen geistlichen Häusern mit eigner Verwaltung unter Zustimmung der Mehrheit der Kleriker des Oratorium, bez. des Oekonomen. Handelt es sich um ein blosses Xenodochium Ptochium Nosocomium oder sonstiges geistliches Haus, so soll der Probst, handelt es sich um ein Kloster der Hegumenos mit der Mehrheit der Mönche den Kontrakt schliessen. Der Kanon darf nicht mehr als um ein Sechstel hinter dem Ertrage zurückbleiben. Mit Bezug auf niedergelegte Gebäude gelten die Bestimmungen sub α, a. J. 410.

b). Den Kirchen und andern geistlichen Ortlichkeiten steht es frei, unter einander auf die Dauer, nach vorgängigem Dekret, emphyteutische Verträge zu schliessen, unter Ausschluss des Uebergangs auf eine Privatperson. Hiervon ist die grosse Kirche von Konstantinopel ausgenommen. J. 190 u. 434.

γ). Gemeinschaftliches.

a). Nur dasjenige ist seitens einer Kirche oder eines geistlichen Ortes in Emphyteusis zu geben, was nach dem Befinden der Verwalter es nötig hat. J. 40.

b). Personen, die dem katholischen Glauben nicht angehören, wie Heiden Juden Ketzern, ist untersagt, Besitzungen in Emphyteusis zu haben, in denen orthodoxer Gottesdienst abgehalten wird. J. 524.

c). Den Oekonomen oder Verwaltern, bez. den Chartularii eines

---

fälligem Rückgang des Ertrags dieser ohne jede Kürzung. Bei einem Proastium, das nur einen geringen Ertrag liefert, ist die Rente, die sich während der letzten zwanzig Jahre aus dem Preise des Proastium gewinnen lässt, als Kanon festzusetzen. Ist zwei Jahre lang nicht gezahlt, so dürfen die Verwalter die Grundstücke zurücknehmen und brauchen für Emponemata nichts zu entrichten, während umgekehrt bei Verschlechterung der Emphyteuta und seine Erben mit ihrem Vermögen haften. Die aufgestellten Regeln gelten auch für niedergelegte oder verlassene oder auf einem Bauplatz errichtete Gebäude. Es folgen sodann nähere Bestimmungen über den Abschluss des Kontrakts bei einem niedergelegten Gebäude und der Satz, dass eine die Emphyteusis über die Person des Kontrahenten und die genannten Erben erstreckende Emphyteusis ungiltig ist.

geistlichen Hauses, sowie deren Eltern oder Kindern oder sonstigen durch Blutsverwandtschaft oder Ehe mit ihnen verbundenen Personen, ist verboten unbewegliches Gut des betreffenden geistlichen Hauses, in eigner Person oder durch Zwischenperson, in Emphyteusis zu nehmen, bei Gefahr der § 46, 3 *b* genannten Folgen. J. 409 u. 411.

d). Ist ein emphyteutischer Vertrag in Streit mit den Vorschriften eingegangen, so ist das Gut dem geistlichen Orte zu restituieren, hat aber der Emphyteuta den verabredeten Kanon zu entrichten. J. 417.

e). Hat ein Emphyteuta das einem geistlichen Orte angehörige Gut verschlechtert oder während zweier Jahre den Kanon nicht gezahlt, so darf ihn dieser entsetzen und den rückständigen Kanon einfordern, während dem Emphyteuta wegen der Emponemata kein Anspruch zusteht. Ist der Emphyteuta geflüchtet, so erhält der Verwalter des geistlichen Ortes Schadenersatz und ist keiner Actio wegen Emponemata unterworfen. J. 412.

f). Hat Jemand, der sich im Besitz einer Macht befindet, eine pragmatische Sanktion erzielt, die den Oekonomen oder sonstige Verwalter geistlicher Häuser zwingt, was andern nicht in Emphyteusis gegeben ist, ihm in Emphyteusis zu geben, so haftet er mit der Strafe des Sakrilegs. J. 41.

2). Sonstiges.

a). Wagt der Emphyteuta ohne Wissen des Eigentümers auf dem Grundstücke geistliche Dienste ohne Kleriker, die dem Ortsbischof unterstehen, zu verrichten, so wird er aus der Provinz gejagt und sein Vermögen der Kirche des Territorium, innerhalb dessen er sich verging, zugesprochen. J. 513.

b). Finden sich Besitzungen, die den Kirchen oder Klöstern benachbart sind, und wollen die Verwalter der geistlichen Häuser sie in Emphyteusis nehmen, so ist es gestattet, mit der Massgabe, dass alle Kleriker und Mönche, es sei in dem Instrumente selbst, es sei in öffentlichen Urkunden, ihre Zustimmung geben und darlegen, dass es zum Besten der geistlichen Häuser geschehe. J. 434.

V. Pfandrecht.

A. Allgemeines Recht. § 53.

1). Entstehung des Pfandrechts.

a). Hat Jemand einem Landmann ein Darlehn gegeben, so darf er hierfür nicht sein Land als Pfand nehmen. J. 113.

2). Stellung des Pfandgläubigers.

a). Der Schuldner, der dem Pfandgläubiger das Pfand wegnimmt, begeht ein Furtum an der eignen Sache. I. 4, 1, 10 u. 14.

b). Was der Pfandgläubiger aus den Arbeiten einer verpfändeten Sklavin oder aus dem Zins eines verpfändeten Hauses erwirbt, mindert den Betrag der Schuld. Die Früchte, die der Gläubiger von einem ihm verpfändeten Grundstück gezogen hat oder ziehen konnte, kommen von der Schuld in Abzug. C. 4, 24, 2 u. 3.

c). Der Pfandgläubiger, dem das Pfand gestohlen ist, hat die Actio furti, und zwar auch dann, wenn der Schuldner solvent ist. Wird dem Gläubiger das Pfand geraubt, so steht ihm die Actio vi bonorum raptorum zu. I. 4, 1, 14; I. 4, 2, 2.

d). Der Gläubiger, der das Pfand benutzt, begeht ein Furtum. I. 4, 1, 6.

3). Endigung des Pfandrechts.

a). Kein längerer Zeitraum schützt den Gläubiger vor der Verpflichtung zur Rückgabe des Pfandes, sobald unter Anrechnung der von ihm genossenen Früchte der Rest der Schuld gezahlt ist oder der Gläubiger verschuldet, dass Zahlung nicht stattgefunden hat. C. 4, 24, 12.

b). Die Geltendmachung des Pfandrechts geschieht unter Anwesenden innerhalb zehn, unter Abwesenden innerhalb zwanzig Jahren. Anwesenheit und Abwesenheit bestimmt sich nach dem Umstande, ob der Berechtigte und sein Gegner in der gleichen Provinz oder in verschiedenen Provinzen ihren Wohnsitz haben. C. 7, 33, 12.

4). Pfandklage.

a). Vierzig Jahre dauert die Verjährung der Pfandklage. C. 7, 40, 1, 1, 1*c*.

B. Geistliches Sonderrecht § 54.

1). Verbot der Verpfändung von geistlichem Gut.

a). Keine Kirche, kein Xenodochium Ptochotrophium Nosocomium Orphanotrophium Gerontocomium Brephotrophium, kein Kloster von Mönchen und Sanctimonialen, darf an unbeweglichem Gut, einem Ackerbausklaven oder Panes civiles eine Spezialhypothek

bestellen. Hat der Gläubiger dergleichen in Faustpfand genommen, so kann er weder das gegebene Kapital noch die stipulierten Zinsen eintreiben und hat die Sache mit Erträgnissen dem geistlichen Orte auszuliefern, unter Vorbehalt der Aktionen gegen die Oekonomen oder sonstige Verwalter geistlicher Häuser. Tabellionen, die im Widerspruche damit Instrumente abgefasst haben, trifft dauerndes Exil. I. 2, 1, 8; J. 32, 36 u. 417.

b). Den gleichen Strafen unterliegen diejenigen, welche geheiligte Gefässe einer Kirche oder eines Oratorium oder heilige Spenden, die vorschriftsmässig dem Gottesdienste geweiht sind, verpfänden. I. 2, 1, 8; J. 39 u. 416.

c). Niemandem ist bei Gefahr der Nichtigkeit gestattet, an einem Kloster ein Faustpfand oder eine Hypothek zu bestellen. J. 42.

2). Ausnahmen von dem Verbote.

a). Es ist gestattet, geheiligte Gefässe einer Kirche oder eines Oratorium oder heilige Spenden zu Gunsten des Loskaufs von Gefangenen zu verpfänden. I. 2, 1, 8; J. 39 u. 416.

b). Hat die grosse Kirche von Konstantinopel oder ein Orphanotrophium Xenodochium Brephotrophium Nosocomium oder ein sonstiges geistliches Haus innerhalb der Kaiserstadt und ihres Territorium, abgerechnet die Klöster, wegen Steuerschulden oder sonstiger Notlage Geld nötig, so dürfen die Verwalter dem Gläubiger eine unbewegliche Sache zum Spezialpfand geben und soll der Gläubiger die Früchte in Anrechnung auf das geliehene Kapital geniessen, bez. auf Zinsen von nicht mehr als ein Viertel Centesima. Nach Tilgung der Schuld kehrt das Pfand zu dem geistlichen Orte zurück. J. 409 [1]).

c). Haben Kirchen Klöster Xenonen Nosocomien und sonstige geistliche Häuser, die sich in den Provinzen befinden, ingleichen Klöster in der Kaiserstadt und in ihrem Territorium wegen Steuerschulden oder sonstiger Notlage Geld nötig und fehlt ihnen bewegliches Gut, um ihre Schulden zu bezahlen, so sollen die Verwalter dem Gläubiger eine unbewegliche Sache zum Spezialpfand geben, damit er die Früchte in Anrechnung auf die Schuld, Kapital und Zinsen, und zwar nicht mehr als ein Viertel Centesima, geniesse. J. 410 [1]).

3). Aufrechthaltung des Verbots in den Ausnahmefällen.

[1]) J. 37 sagt, dass bei Vorhandensein eines notwendigen und unumgänglichen Anlasses den Oekonomen eines geistlichen Ortes gestattet ist, sein unbewegliches Gut den Gläubigern ohne Hingabe in Besitz zu verpfänden.

a). Unbewegliches Gut, das von dem kaiserlichen Haus an ein geistliches Haus gelangt, darf nicht verpfändet werden. J. 410.

b). Den Oekonomen oder Verwaltern, bez. den Chartularii eines geistlichen Hauses, sowie deren Eltern oder Kindern oder sonstigen durch Blutsverwandtschaft oder Ehe mit ihnen verbundenen Personen, ist verboten an unbeweglichem Gut des betreffenden geistlichen Hauses, in eigner Person oder durch Zwischenperson, eine Hypothek zu erwerben, bei Gefahr der in § 46, 3 *b* genannten Folgen. J. 409 u. 411.

4). Sonstiges.

a). Ketzerische Frauen besitzen die gesetzlichen Pfandrechte wegen Dos und Eheschenkung und alle Vorrechte der Art nur dann, wenn sie Reue zeigen und dabei beharren. Für die Befolgung des Gesetzes haben die Bischöfe, die Magistrate und alle Richter, hohe und niedrige, Sorge zu tragen. J. 364.

b). Jeder Schuldschein über ein um der Konsekrierung einer Person zum Bischof willen abgelegtes Versprechen und jede Verpfändung hierfür ist kraftlos. J. 430.

FÜNFTES KAPITEL. FORDERUNGSRECHT.

I. Gegenstand der Obligation. § 55.

1). Zinsen.

α). Allgemeines Recht.

a). Wer Wucherzinsen und Zinseszins beansprucht, unterliegt der Infamie. C. 2, 11, 20; Sch. 39.

b). Der Zinsenlauf darf sowohl im Bonae fidei iudicium als auch überall, wo Zinsen beansprucht werden, nicht Ultra duplum hinausgehen, auch nicht falls Pfänder für die Schuld gegeben sind. C. 4, 32, 27, 1 u. 2 [1]).

c). Leiht Jemand einem Landmann, so darf er an Zinsen von trockenen Früchten den achten Teil, von Geld eine Siliqua im Jahre für den Aureus, bis zur Tilgung der gesammten Schuld, beanspruchen. J. 113.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Hat die grosse Kirche von Konstantinopel oder ein Orphanotrophium Xenodochium Brephotrophium Nosocomium oder ein sonstiges geistliches Haus innerhalb der Kaiserstadt und ihres Territorium, abgerechnet die Klöster, wegen Steuerschulden oder sonstiger Notlage Geld nötig, so dürfen die Verwalter dem Gläubiger eine unbewegliche Sache zum Spezialpfand geben und soll der Gläubiger die Früchte in Anrechnung auf das geliehene Kapital geniessen, bez. auf Zinsen von nicht mehr als ein Viertel Centesima. J. 409.

b). Haben Kirchen Klöster Xenonen Nosocomien und sonstige geistliche Häuser, die sich in den Provinzen befinden, ingleichen Klöster in der Kaiserstadt und in ihrem Territorium wegen Steuerschulden oder sonstiger Notlage Geld nötig und fehlt ihnen bewegliches Gut, um ihre Schulden zu bezahlen, so sollen die Verwalter dem Gläubiger eine unbewegliche Sache zum Spezialpfand geben, damit er die Früchte in Anrechnung auf die Schuld, Kapital und Zinsen, und zwar nicht mehr als ein Viertel Centesima, geniesse. J. 410.

---

[1]) Nach C. 4, 32, 27 pr. gilt der durch Gesetz festgestellte Betrag der Usurae legitimae auch für die vor dem Gesetze getroffenen Abreden mit Bezug auf die nach Inkrafttreten des Gesetzes fälligen Termine.

2). Konventionalstrafe.

a). Nicht nur Sachen, sondern auch Handlungen, bez. Unterlassungen, können zum Gegenstand einer Stipulation gemacht werden. Hierbei empfiehlt es sich eine Konventionalstrafe hinzuzufügen, damit nicht dem Gläubiger der Beweis des Interesse obliege. I. 3, 15, 7.

b). Niemand kann für einen Andern sich versprechen lassen, weil und soweit der Stipulant an der Erfüllung des Versprechens kein Interesse hat. Will Jemand aus dem Versprechen für einen Andern ein Recht erwerben, so muss er sich eine Strafe versprechen lassen, in dem Sinne, dass sie fällig sein soll, wenn die Handlung von dem Dritten nicht verrichtet wird. I. 3, 19, 19.

c). Hat Jemand versprochen, dass ein Anderer etwas geben oder thun werde, so haftet er nicht, es sei denn dass er eine Strafe versprochen hat. I. 3, 19, 3 u. 21.

d). Bei Vertreibung des Mieters durch den Vermieter kann der Mieter aus dem Mietsvertrage klagen und die für den Fall des Vertragsbruchs zu entrichtende Strafe einfordern, bez. zurückbehalten. C. 4, 65, 15.

II. Subjekte der Obligation § 56.

1). Geistliches Sonderrecht der adjektizischen Klage.

a). Hat ein Bischof Oekonom oder Verwalter eines geistlichen Ortes Geld geliehen, so wird es nur dann auf das Konto des geistlichen Hauses geschrieben, wenn es dem geistlichen Hause zu Statten gekommen ist, vorbehaltlich der Aktionen gegen den Empfänger des Geldes oder seine Erben. J. 410.

2). Actio noxalis.

a). Aus den Delikten des Sklaven werden Noxalklagen gewährt, vermöge deren dem Verurteilten gestattet wird, entweder die Strafsumme zu entrichten oder den Sklaven auszuliefern. I. 4, 8 pr. [1]).

b). Der Herr, der wegen eines Sklaven mit der Noxalklage belangt wird, ist durch die Hingabe befreit und überträgt dauerndes Eigentum. Hat ein Sklave den Schaden dem Erwerber durch Zuführung von Geld ersetzt, so wird er wider dessen Willen mit Hilfe des Praetors freigelassen. I. 4, 8, 3.

---

[1]) I. 4, 8, 2 bringt die Erklärung des Rechtssatzes, I. 4, 8, 1 Definitionen, I. 4, 8, 4 u. 7. Historisches über die Einführung der Noxalklagen und über die Noxalklage gegen Hauskinder.

c). Noxa caput sequitur. Hat ein Sklave ein Delikt verübt, so ist der Eigentümer, bei Uebergang in eine neue Gewalt der Erwerber, bei Freilassung der Thäter in Person haftbar. Hat umgekehrt ein freier Mensch ein Delikt verübt, so beginnt die Actio, wenn er Sklave geworden ist, gegen den Herrn zuständig zu werden. Hat ein fremder Sklave ein Delikt verübt und gelangt hernach in die Gewalt des Verletzten, so geht seine Klage zu Grunde. I. 4, 8, 5 u. 6.

d). Wird Jemand aus der Person seines Sklaven wegen Injurien verurteilt, so unterliegt er der Infamie. C. 2, 11, 10.

III. Entstehung der Obligation.

A. Uebersicht der Entstehungsgründe. § 57.

1). Einteilung.

a). Es giebt Obligationen Ex contractu, Quasi ex contractu und Ex maleficio. I. 4, 1 pr.

b). Die Kontrakte sind beinahe alle aus dem Ius gentium. Sie werden in vier Klassen geteilt. I. 1, 2, 2; I. 4, 1 pr.

c). Die Obligationen Ex maleficio gehören einer Klasse an, indem sie alle Ex re, das ist, aus dem Delikte selbst entspringen. I. 4, 1 pr.

2). Obligation aus Kontrakt.

α). Allgemeines Recht.

a). Die jüngsten Verträge haben Geltung: demgemäss ist es statthaft, die Klage anzustellen, wenn der Schuldner erklärt, sich eines vorgängigen Erlasses nicht bedienen zu wollen, und die Erklärung zu den Acta bestätigt. C. 2, 3, 12.

b). Verträge, die gegen die Gesetze Konstitutionen oder guten Sitten geschlossen sind, haben keine Kraft. C. 2, 3, 6.

> Eine Stipulation mit Turpis causa ist ungiltig. I. 3, 19, 24.
>
> Vertragsinstrumente und Bürgschaften, die bei den Kupplern niedergelegt oder von den Kupplern gegen die guten Sitten ausgestellt werden, sind ungiltig. J. 109.

c). Hat Jemand versprochen, dass ein Anderer Etwas geben oder thun werde, so haftet er nicht, es sei denn dass er eine Strafe versprochen hat. Hingegen kann sich Jemand verpflichten, die Leistung eines Andern zu bewirken. I. 3, 19, 3 u. 21.

d). Alle Sachen, die sich in der Herrschaft der Menschen befinden, können Gegenstand einer Stipulation sein. Lässt sich Jemand eine Sache, die nicht vorhanden ist oder sein kann, eine Res universitatis, einen von ihm für einen Sklaven gehaltenen freien Menschen, eine Sache, an der er kein Commercium besitzt, bez. die eigne, durch Stipulation versprechen, so ist die Stipulation ungiltig. Der Umstand, dass nachträglich ein Sachverhalt entstehen kann, wonach die Leistung möglich wird, ändert nichts. Eine unmögliche Leistung kann auch nicht unter der Bedingung ihres Möglichwerdens stipuliert werden. I. 3, 19, pr. 1 u. 2.

e). Niemand kann für einen Andern sich versprechen lassen, weil der Stipulant an der Erfüllung des Versprechens kein eignes Interesse hat. Hat der Stipulant, der sich für einen Andern versprechen lässt, an der Erfüllung des Versprechens ein eignes Interesse, so ist die Stipulation giltig. I. 3, 19, 19 u. 20.

f). Eine Stipulation, wobei die Erfüllung für die Zeit nach dem Tode des Gläubigers oder nach dem Tode des Schuldners, bez. für die Zeit nach dem Tode des Gewalthabers des Gläubigers oder des Schuldners, oder für einen Tag vor dem Tode des Gläubigers oder Schuldners, zugesagt wird, ist giltig. I. 3, 19, 13 [1]).

g). Nicht nur Sachen, sondern auch Handlungen, bez. Unterlassungen, können zum Gegenstand einer Stipulation gemacht werden. I. 3, 15, 7.

h). Ein Vertrag, der Bona fide geschlossen ist, hat, wenn auch eine Urkunde fehlt, Giltigkeit, wenn sich der Beweis auf andere Weise führen lässt. C. 2, 3, 17.

i). Ist ein Grossjähriger, sei es mittels Interpellation des Richters oder mittels Supplikation an die Principes oder durch Nichterfüllung der Zusagen, gegen ohne jeden Zwang abgeschlossene Verträge und Vergleiche eingeschritten, die er unter Anrufung des Namens Gottes oder mit einem Schwur bei dem Heile des Princeps bekräftigt hat, so trifft ihn Infamie, verliert er seine Actio, muss die Konventionalstrafe entrichten und geht der ihm nach dem Vertrage und Vergleiche zugesicherten Sachen und Vorteile zu Gunsten der vertragstreuen Partei verlustig. C. 2, 4, 41.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Lässt sich Jemand eine von ihm für menschlichen Rechts gehaltene Res sacra oder religiosa versprechen, so ist die Stipulation ungiltig. I. 3, 19, 2.

---

[1]) Es wird gleichzeitig hervorgehoben, dass die Stipulation ehedem nicht giltig war.

3). Obligation aus Delikt.

a). Obligationen Ex maleficio entspringen aus Furtum Rapina Damnum und Injuria. I. 4, 1 pr.

b). Eine Actio ist poenal, wenn sie nicht blos auf den erlittenen Schaden gerichtet ist. I. 4, 3, 9.

c). Unter Poenalklagen, die wegen der gleichen Sache konkurrieren, findet keine Konsumtion statt. I. 4, 9, 1.

d). Eine Actio poenalis geht nicht auf den Erben über. I. 4, 3, 9.

B). Obligation aus Kontrakt.

a). Realkontrakt. § 58.

1). Darlehn.

α). Allgemeines Recht.

a). Das Darlehn stammt aus dem Ius gentium. I. 1, 2, 2.

b). Hat Jemand einem Landmann ein Darlehn gegeben, so darf er hierfür nicht sein Land als Pfand nehmen. An Zinsen darf er von trockenen Früchten den achten Teil, von Geld eine Siliqua im Jahre für den Aureus, bis zur Tilgung der gesammten Schuld, beanspruchen. J. 113.

c). Die Longi temporis praescriptio steht der Actio mutui nicht entgegen. C. 7, 35, 5.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Hat ein Bischof Oekonom oder Verwalter eines geistlichen Ortes Geld geliehen, so wird es nur dann auf das Konto des geistlichen Hauses geschrieben, wenn es dem geistlichen Hause zu Statten gekommen ist, vorbehaltlich der Aktionen gegen den Empfänger des Geldes und seine Erben. J. 410.

2). Depositum.

a). Das Depositum stammt aus dem Ius gentium. I. 1, 2, 2.

b). Der Depositar haftet nicht für Custodia, sondern steht nur für Dolus ein. Ist der hinterlegte Gegenstand durch Zufall zu Grunde gegangen, so trägt der Erbe des Depositars, der nur für Dolus und Culpa lata haftet, nicht den Schaden, es sei denn dass ausdrücklich etwas Anders bedungen ist. Wendet dagegen der Depositar Zufall vor, während die Sache sich in seiner Macht befindet oder dolos von ihm aufgegeben ist, so steht dem Deponenten die Actio depositi sowie die Actio ad exhibendum, bez. die Rei vindicatio, zu. I. 4, 1, 17; C. 4, 34, 1.

c). Der Depositar, der sich der deponierten Sache bedient, begeht ein Furtum. I. 4, 1, 6.

d). Wer Suo nomine wegen Rückgabe eines Depositum belangt und verurteilt wird, unterliegt der Infamie. C. 4, 34, 10.

e). Wird dem Depositar die hinterlegte Sache gestohlen, so hat er nicht die Actio furti. Ist sie ihm geraubt und er hat ein Interesse, dass sie ihm nicht abhanden kommt, wie wenn er sich für Culpa verpflichtet hat, so steht ihm die Actio vi bonorum raptorum zu. I. 4, 1, 17; I. 4, 2, 2.

f). Die Longi temporis praescriptio steht der Actio depositi nicht entgegen. C. 7, 35, 5.

3). Commodat.

a). Der Commodatar hat Custodia zu praestieren. I. 4, 1, 16.

b). Der Commodatar, der sich der geliehenen Sache für einen andern Gebrauch bedient, als wozu sie ihm gegeben ist, begeht ein Furtum, vorausgesetzt dass er sich bewusst ist, andererseits nicht blos sich einbildet, wider den Willen des Herrn zu handeln. I. 4, 1, 7.

c). Wird dem Commodatar die geliehene Sache geraubt, so steht ihm die Actio vi bonorum raptorum zu. I. 4, 2, 2.

d). Ist eine in Leihe gegebene Sache gestohlen, so hat der Eigentümer die Wahl, ob er die Actio commodati gegen den Commodatar oder die Actio furti gegen den Dieb anstellt, und ist durch die getroffene Entscheidung gebunden. Durch die Wahl der Actio furti wird der Commodatar entbunden, während im Falle der Geltendmachung der Actio commodati dem Commodatar die Actio furti gegen den Dieb offenbleibt. Dem Eigentümer, der sich zunächst der Actio commodati bedient hat, ohne zu wissen, dass die Sache gestohlen ist, bez. ob die Sache sich noch bei dem Commodatar befindet, steht es frei, solange der Commodatar ihn nicht befriedigt hat, sich nachträglich, mit befreiender Wirkung für den Commodatar, für die Actio furti zu entscheiden. Es gilt dies, ob der Commodatar ganz oder zum Teil solvent ist. I. 4, 1, 16.

e). Die Longi temporis praescriptio steht der Actio commodati nicht entgegen. C. 7, 35, 5.

4). Pignus.

a). Hat der Gläubiger das verpfändete Grundstück verschlechtert, so haftet er mit der Actio pigneraticia. C. 4, 24, 3.

b). Kein längerer Zeitraum schützt den Gläubiger vor der Verpflichtung zur Rückgabe des Pfandes, sobald unter Anrechnung

der von ihm genossenen Früchte der Rest der Schuld gezahlt ist oder der Gläubiger verschuldet, dass Zahlung nicht stattgefunden hat. C. 4, 24, 12.

b.) Stipulation. § 59.

a). Eine Verbalobligation wird durch Frage und zustimmende Antwort eingegangen. Uebliche Formeln sind die folgenden: spondes? spondeo, promittis? promitto, fidepromittis? fidepromitto, fideiubes? fideiubeo, dabis? dabo, facies? faciam: doch ist der Gebrauch beliebiger Worte und selbst in verschiedenen Sprachen, vorausgesetzt dass der Sinn der Erklärungen von den Parteien erfasst ist, ausreichend. I. 3, 15, pr. u. 1.

b). Hat Jemand auf die Frage eine nicht zustimmende Antwort gegeben, bez. auf eine bedingungslose Frage unter einer Bedingung oder auf eine Frage unter einer Bedingung, bez. Zeitbestimmung, ausdrücklich unbedingt, bez. ohne Zeitbestimmung, geantwortet, so ist die Stipulation ungiltig. Hingegen ist nicht erforderlich, dass in der Antwort Alles wiederholt wird, was der Stipulant ausdrückt. I. 3, 19, 5.

c). Eine unter Abwesenden eingegangene Stipulation ist ungiltig. Urkunden, die die Anwesenheit der Parteien bezeugen, verdienen Glauben, es sei denn dass der Bestreiter durch manifeste Beweise, Urkunden oder taugliche Zeugen, darthue, dass er, bez. sein Gegner, den ganzen Tag über, an welchem das Instrument abgefasst worden ist, an einem andern Orte sich aufgehalten habe. Findet sich in einem Instrumente geschrieben, dass Jemand ein Versprechen gemacht habe, so gilt es, als sei unter vorgängiger Frage geantwortet worden. I. 3, 19, 12 u. 17.

d). Sind mehere Sachen in einer Stipulation inbegriffen und der Schuldner antwortet schlechthin Dare spondes, so haftet er wegen aller Sachen: antwortet er aber nur mit Bezug auf einen Gegenstand, bez. einzelne Gegenstände, so findet nur wegen dieser eine Haftung statt. I. 3, 19, 18.

e). Aus der Stipulation entstehen zwei Aktionen, die Condictio bei Stipulatio certa und die Actio ex stipulatu bei incerta. I. 3, 15 pr.

c). Konsensualkontrakt. § 60.

1). Kauf (vgl. § 20, 4; § 45 u. 46; § 47, 2*a* u. *βa*).

a). Der Kauf stammt aus dem Jus gentium. I. 1, 2, 2.

b). Bei einem Preise unter der Hälfte des Wertes hat der Verkäufer eines Grundstücks das Recht, es gegen Rückgabe des Preises zurückzuempfangen, es sei denn dass der Käufer den zum wahren Werte fehlenden Betrag nachzahlt. C. 4, 44, 2.

c). Das ehedem den Proximi und Consortes gewährte Recht, fremde Personen von einem Kaufe fernzuhalten, ist aufgehoben: jeder kann sich den Käufer nach Belieben suchen, soweit nicht ein Gesetz gewisse Personen daran behindert. C. 4, 38, 14.

d). Ist zweien Personen eine Sache verkauft, so erwirbt derjenige das Eigentum, an den zuerst die Uebergabe stattgefunden hat. Hat er gezahlt, so kann er nicht unter dem Vorgeben, dass keine Instrumente geliefert sind, aus dem Besitze vertrieben werden, darf indessen auch den Preis mit Zinsen zurückverlangen, unter Berücksichtigung der geernteten Früchte und gemachten Ausgaben. C. 3, 32, 15.

2). Miete.

α). Allgemeines Recht.

a). Die Miete stammt aus dem Jus gentium. I. 1, 2, 2.

b). Der Niessbraucher wird nur durch Perzeption Eigentümer der Früchte: stirbt er daher vor Perzeption der reifen Früchte, so kommen sie nicht seinem Erben, sondern dem Grundeigentümer zu. Aehnliches gilt auch von dem Pächter. I. 2, 1, 36.

c). Wird dem Gerber oder Flickschneider das ihm gegen Bezahlung zur Bearbeitung überlassene Kleid gestohlen, so hat er die Actio furti, vorausgesetzt dass er zahlungsfähig, bez. teilweise zahlungsfähig ist, da andernfalls der Herr die Actio furti hat. Wird dem Mieter die Sache geraubt, so hat er die Actio vi bonorum raptorum. I. 4, 1, 15; I. 4, 2, 2.

d). Bei Vertreibung des Mieters durch den Vermieter kann der Mieter aus dem Mietsvertrage klagen und die für den Fall des Vertragsbruchs zu entrichtende Strafe einfordern, bez. zurückbehalten. C. 4, 65, 15.

e). Der Gerber, dem gegen Bezahlung ein Kleid zur Bearbeitung überlassen ist, haftet für Custodia: wird es dem Gerber oder Flickschneider gestohlen, so kann es der Eigentümer von ihm mit der Actio locati beanspruchen. I. 4, 1, 16.

f). Zahlt der Mieter einer Wohnung dem Hauseigentümer den Mietzins, so darf er nicht ausgesetzt werden, es sei denn dass der Vermieter sie für eigenen Gebrauch bedarf oder das Haus ausbessern will, oder der Mieter das Haus verschlechtert hat C. 4, 65, 3.

g). Der Mieter, bez. sein Erbe, der dem Eigentümer die von ihm beanspruchte Sache nicht herausgiebt, sondern den Streit bis

zum Endurteil fortsetzt, hat der siegreichen Partei ausser der Sache deren Wert zu gewähren. C. 4, 65, 33.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Nur dasjenige ist seitens einer Kirche oder eines geistlichen Ortes in Pacht zu geben, was nach dem Befinden der Verwalter es nötig hat. J. 40.

b). Personen, die dem katholischen Glauben nicht angehören, wie Heiden Juden Ketzern, ist untersagt, Besitzungen in Pacht zu haben, in denen orthodoxer Gottesdienst abgehalten wird. J. 524.

c). Den Oekonomen oder Verwaltern, bez. den Chartularii eines geistlichen Hauses, sowie deren Eltern oder Kindern oder sonstigen durch Blutsverwandtschaft oder Ehe mit ihnen verbundenen Personen, ist verboten unbewegliches Gut des betreffenden geistlichen Hauses, in eigner Person oder durch Zwischenperson, in Pacht zu nehmen, bei Gefahr der § 46, 3 b genannten Folgen. J. 409 u. 411.

d). Mit Bezug auf Grundstücke der grossen Kirche der Kaiserstadt, eines Orphanotrophium Xenodochium Ptochotrophium Nosocomium oder eines sonstigen geistlichen Ortes innerhalb der Kaiserstadt und ihres Territorium, abgerechnet die Klöster, hat keine Hingabe in Paroecicum ius stattzufinden. Die Verpachtung eines geistlichen Ortes geschieht auf so viel Jahre, als verabredet ist, jedoch nicht über dreissig Jahre hinaus. Ein Pachtkontrakt über den Zeitraum von fünf Jahren hinaus ist von der grossen Kirche der Kaiserstadt nach dem Ermessen des Patriarchen abzuschliessen. J. 409 u. 411.

e). Hat ein Pachter das einem geistlichen Orte angehörige Gut verschlechtert oder während zweier Jahre die Pacht nicht bezahlt, so darf ihn dieser entsetzen. J. 412.

f). Hat Jemand, der sich im Besitz einer Macht befindet, eine pragmatische Sanktion erzielt, die den Oekonomen oder sonstige Verwalter geistlicher Häuser zwingt, was andern nicht in Pacht gegeben ist, ihm in Pacht zu geben, so haftet er mit der Strafe des Sakrilegs. J. 41.

g). Ein Bischof Kleriker Oekonom oder Mönch soll nicht als Pachter der Zölle oder fremder Besitzungen oder als Bürge hierfür auftreten, im eignen Namen oder im Namen von Kirche oder Kloster. Finden sich Besitzungen, die den Kirchen oder Klöstern benachbart sind, und wollen die Verwalter der geistlichen Häuser sie in Pacht nehmen, so ist es gestattet, mit der Massgabe, dass alle Kleriker und Mönche, es sei in dem Instrumente selbst, es sei in öffentlichen Urkunden, ihre Zustimmung geben und darlegen, dass es zum Besten der geistlichen Häuser geschehe. Den Kirchen und andern geistlichen Orten steht es frei, unter einander Pacht-

verträge einzugehen, und ingleichen den Klerikern, Besitzungen der eigenen Kirchen zu pachten, mit Zustimmung von Bischof und Oekonomen, abgerechnet die Personen, die aus andern Gründen ausgeschlossen sind. Handelt ein Bischof den genannten Vorschriften zuwider, so fällt sein Vermögen der Kirche zu: einem Oekonomen oder Kleriker wird von dem Bischof zu Gunsten der Kirche eine Geldstrafe auferlegt. Wer ihnen die Pacht überlassen, bez. sie als Bürgen angenommen hat, entbehrt der Klage gegen sie, gegen ihr Vermögen und ihre Bürgen, sowie gegen Kirche Kloster, deren Vermögen und Verwalter, ist dagegen im Falle einer Schädigung des Gemeinwesens aus eigenen Mitteln verantwortlich. J. 434.

3). Gesellschaftsvertrag.

a). Der Gesellschaftsvertrag stammt aus dem Jus gentium I. 1, 2, 2.

b). Wer Suo nomine aus dem Gesellschaftsvertrage belangt und verurteilt wird, unterliegt der Infamie. C. 2, 11, 22.

c). Innerhalb dreissig Jahren verjährt die Actio pro socio. C. 7, 40, 1, 1 d.

4). Mandat.

α). Allgemeines Recht.

a). Die Zahlung kann auf die Person eines Dritten abgestellt werden, sodass die Obligation dem Stipulanten erworben wird, dem Dritten aber auch wider Willen des Gläubigers gezahlt werden darf, während dieser gegen jenen die Actio mandati anstellen kann. I. 3, 19, 4.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Wagt der Procurator ohne Wissen des Eigentümers auf dem Grundstücke geistliche Dienste ohne Kleriker, die dem Ortsbischof unterstehen, zu verrichten, so treten die § 52,2*a* genannten Folgen ein. J. 513.

b). Ein Bischof Kleriker Oekonom oder Mönch soll nicht als Hausverwalter oder Processvertreter oder als Bürge hierfür auftreten, im eignen Namen oder im Namen von Kirche oder Kloster. Den Klerikern steht es frei, Besitzungen der eigenen Kirchen zu verwalten, mit Zustimmung von Bischof und Oekonomen, abgerechnet die Personen, die aus andern Gründen ausgeschlossen sind. Bei Zuwiderhandlung treten die 2 *β*, *g* genannten Folgen ein. J. 434.

d). Sonstige Verträge. § 61.

1). Vergleich.

a). Eine Person, die gesunden Geistes, aber kranken Körpers

ist, kann rechtsgiltig einen Vergleich abschliessen. C. 2, 4, 27.

b). Trotz unverzüglicher Reue des Paciscenten kann ein Vergleich nicht rescindiert und der Prozess nicht erneuert werden: es ist nicht gestattet, von einem Vergleich abzugehen. C. 2, 4, 39.

c). Ein Vergleich kann nicht bestehen, ohne dass gegeben, behalten oder versprochen ist. C. 2, 4, 38.

2). Kompromiss.

a). An dem Geburtstag und dem Tage des Regierungsantritts des Kaisers findet nicht einmal Verhandlung vor dem von den Parteien erwählten Arbiter statt. C. 3, 12, 6, 5.

3). Prekarium.

a). Der Prekarist, bez. sein Erbe, der dem Eigentümer die von ihm beanspruchte Sache nicht herausgiebt, sondern den Streit bis zum Endurteil fortsetzt, hat der siegreichen Partei ausser der Sache deren Wert zu gewähren. C. 4, 65, 33.

C). Obligation aus Delikt.

a). Furtum. § 62.

1). Wesen.

a). Das Verbot des Furtum stammt aus dem Jus gentium. I. 4. 1, 1 [1]).

b). Furtum ist dolose Antastung einer Sache, es sei der Sache selbst oder ihres Gebrauchs, bez. des Besitzes. I. 4, 1, 1.

c). Furtum wird nicht allein durch Wegnahme einer fremden Sache, sondern im allgemeinen bei Antastung einer fremden Sache wider den Willen des Herrn verübt, somit bei Benutzung der Sache durch den Pfandgläubiger und Depositar, sowie bei anderem als vertragsmässigen Gebrauch durch den Commodatar. Der Schuldner, der dem Pfandgläubiger das Pfand wegnimmt, begeht ein Furtum an der eigenen Sache. I. 4, 1, 6. 7. 10. 14.

Wer eine fremde bewegliche Sache verkauft oder aus einer andern Causa tradiert, begeht ein Furtum. I. 2, 6, 3.

Wer in gewinnsüchtiger Absicht Hühner und Gänse, die in Folge eines Zufalls aufgescheucht und weggeflogen sind, zurückbehält, begeht ein Furtum. I. 2, 1, 16.

Wer sich Waaren, die behufs Entlastung eines Schiffs über Bord geworfen werden, oder verlorene Sachen in gewinnsüchtiger Absicht aneignet, begeht ein Furtum. I. 2, 1, 48.

---

[1]) I. 4, 1, 2 giebt die Etymologie des Wortes Furtum.

d) Ein Furtum wird nicht ohne die Absicht, ein Furtum zu verüben, begangen. I. 2, 6, 5; I. 4, 1, 7.

Der Commodatar, der sich der geliehenen Sache für einen andern Gebrauch bedient, als wozu sie ihm gegeben ist, begeht ein Furtum, vorausgesetzt dass er sich bewusst ist, wider den Willen des Herrn zu handeln. I. 4, 1, 7.

Wer in gutem Glauben Etwas als seine Sache veräussert, begeht kein Furtum, wie wenn der Niessbraucher einer Sklavin, in dem Glauben, dass ihm das Kind zukomme, es veräussert. I. 2, 6, 4 u. 5.

Eignet sich Jemand in der Meinung, als Eigentümer der Selbsthülfe sich bedienen zu dürfen, eine bewegliche Sache an, so haftet er nicht wegen Furtum. I. 4, 2, 1.

Ein Unmündiger, der eine fremde Sache wegnimmt, wird, weil Furtum den Affekt erfordert, nur dann verpflichtet, wenn er Proximus pubertati und demnach bewusst ist ein Delikt zu verüben. I. 4, 1, 18.

e). Ein Furtum kann nicht an einer unbeweglichen Sache verübt werden. Bisweilen geschieht auch ein Furtum an freien Menschen, wie wenn ein Kind in der Gewalt geraubt wird. Ein flüchtiger Sklave begeht ein Furtum an sich selbst. I. 2, 6, 7; I. 4, 1, 9; C. 6, 1, 1.

f). Wenn Jemand einen fremden Sklaven beredet, seinem Herren Sachen zu stehlen und zu ihm zu bringen, und der Herr des Sklaven es geschehen lässt, um den Anstifter zu überführen, so wird dem Herren die Actio servi corrupti und die Actio furti gewährt. I. 4, 1, 8.

2). Einteilung.

a). Es giebt zwei Arten des Furtum, Manifestum und Nec manifestum: denn Furtum conceptum und Furtum oblatum sind mehr Spezies der Klage aus Furtum. I. 4, 1, 3.

b). Furtum manifestum ist verübt, sobald der Dieb mit der Sache ergriffen oder gesehen wird, es sei von dem Eigentümer, es sei von einem Dritten, es sei öffentlich oder privatim, bevor er sie an ihren Bestimmungsort gebracht hat. I. 4, 1, 3.

c). Nec manifestum furtum ist, was nicht Furtum manifestum ist. I. 4, 1, 3.

d). Conceptum furtum heisst, wenn bei Jemandem in Gegenwart von Zeugen eine gestohlene Sache gesucht und gefunden wird. I. 4, 1, 4.

e). Oblatum furtum heisst, wenn eine gestohlene Sache von

Jemandem einem Dritten angeboten und bei ihm gesucht und gefunden wird, falls sie in dieser Absicht angeboten ist. I. 4, 1, 4.

3). Aktionen.

a). Die Strafe aus Manifestum furtum sowohl eines Sklaven als auch eines Freien ist das Vierfache, des Nec manifestum furtum das Doppelte. I. 4, 1, 5; I. 4, 2 pr.

b). Wegen Conceptum furtum und Oblatum furtum haften die Thäter auf das Doppelte, da Personen, die wissentlich eine gestohlene Sache bergen und verheimlichen, des Furtum nec manifestum schuldig sind. I. 4, 1, 4 [1]).

c). Wegen Furtum haftet derjenige, welcher nicht selbst das Furtum verübt, sondern bei Verübung der That Beistand und Rat gewährt hat. Wird Beistand verliehen, so haften Thäter und Beihelfer. Eine Haftung des Beihelfers findet auch dann statt, wenn mit seinem Beistand und Rat ein Furtum an dem Gewalthaber seitens einer gewaltunterworfenen Person verübt worden ist, während diese selbst der Actio furti nicht unterliegt. Wer lediglich Rat gewährt und zur That angespornt hat, haftet nicht wegen Furtum. Ist eine Handlung, wie Ausderhandschlagen von Geldstücken, Sichentgegenstellen, Indiefluchtjagen von Vieh zum Schabernack, nicht in der Absicht, dass ein Furtum verübt werde, begangen, so wird eine In factum actio gewährt. I. 4, 1, 11 u. 12.

d). Die Actio furti steht demjenigen zu, der ein Interesse daran hat, dass die Sache unangetastet bleibt, mag es auch nicht der Eigentümer sein, bez. dem Eigentümer nur unter dieser Voraussetzung. Der Pfandgläubiger, dem das Pfand gestohlen ist, hat die Actio furti, und zwar auch dann, wenn der Schuldner solvent ist. Wird dem Gerber oder Flickschneider das ihm gegen Bezahlung zur Bearbeitung überlassene Kleid gestohlen, so hat er die Actio furti, vorausgesetzt dass er zahlungsfähig, bez. teilweise zahlungsfähig ist, da andernfalls der Herr die Actio furti hat. Ist eine in Leihe gegebene Sache gestohlen, so hat der Eigentümer die Wahl, ob er die Actio commodati gegen den Commodatar oder die Actio furti gegen den Dieb anstellt, und ist durch die getroffene Entscheidung gebunden. Durch die Wahl der Actio furti wird der Commodatar entbunden, während im Falle der Geltendmachung der Actio commodati dem Commodatar die Actio furti gegen den Dieb offenbleibt. Dem Eigentümer, der sich zunächst der Actio

---

[1]) I. 4, 1, 4 führt aus, dass früher besondere Aktionen zuständig waren, die Actio furti suscepti und furti oblati, ingleichen auch eine Actio furti prohibiti und furti non exhibiti, die indessen sämmtlich mit der alten Haussuchung ausser Gebrauch gekommen sind.

commodati bedient hat, ohne zu wissen, dass die Sache gestohlen ist, bez. ob die Sache sich noch bei dem Commodatar befindet, steht es frei, solange der Commodatar ihn nicht befriedigt hat, sich nachträglich, mit befreiender Wirkung für den Commodatar, für die Actio furti zu entscheiden. Es gilt dies, ob der Commodatar ganz oder zum Teil solvent ist. Wird dem Depositar die hinterlegte Sache gestohlen, so hat er nicht die Actio furti. I. 2, 1, 34; I. 4, 1, 13—17.

e). Die Furti actio ist lediglich auf die Strafe des Doppelten oder Vierfachen gerichtet, während dem Eigentümer daneben die Rei vindicatio und die Condictio zusteht, erstere gegen den Besitzer, es besitze der Dieb oder ein anderer, die Condictio gegen den Dieb und seinen Erben, wenn er auch nicht besitzt. Der von dem Eigentümer auf Rückgabe Verklagte kann nicht verlangen, dass ihm vor der Restitution der Preis gewährt werde. I. 2, 1, 26; I. 4, 1, 19; C. 6, 2, 2.

f). Innerhalb dreissig Jahren verjährt die Actio furti. C. 7, 40, 1, 1*d*.

g). Wer wegen Furtum verurteilt ist, unterliegt der Infamie: wird die von einem Andern gestohlene Sache ohne sein Wissen bei Jemandem gefunden, so thut das harte Urteil der Ehre keinen Abbruch. C. 2, 11, 8.

4). Sonstiges.

α). Allgemeines Recht.

a). Wer wegen Furtum verurteilt ist, unterliegt, abgesehen Stockschlägen, der Infamie. C. 2, 11, 8.

b). Wer einen flüchtigen Sklaven, ohne Wissen seines Herrn, in seinem Hause oder Grundstück aufnimmt, hat ihn mit einem andern der gleichen Art oder mit zwanzig Solidi herauszugeben. Bei Wiederholung zum zweiten oder dritten Male hat er ihn nebst zwei, bez. drei Sklaven der gleichen Art, ausser dem genannten Ersatz für einen jeden, dem Herren zu erstatten. Gehört das Haus oder Grundstück einem Minderjährigen, so müssen seine Tutoren oder Kuratoren die hierfür verordnete Strafe entrichten. Besitzt der Thäter nicht die Mittel, so ist Züchtigung nach Schätzung des zuständigen Richters zu verhängen. Hat sich der Sklave bei Jemandem, indem er sich als Freien ausgab, gegen Lohn verdungen, so kann dieser nicht verfolgt werden. Ergiebt sich aus der Folterung des Sklaven, dass ihn sein Herr in gewinnsüchtiger Absicht in das Haus oder Grundstück eingeschmuggelt hat, so wird der Sklave konfisziert. C. 6, 1, 4.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Ist ein Sklave, um Mönch zu werden, in ein Kloster getreten, so empfängt ihn nebst den eingebrachten Sachen der Herr innerhalb der Prüfungszeit von drei Jahren zurück, wenn er nachweist, dass jener wegen Diebstahls in das Kloster geflüchtet sei, und Straflosigkeit garantiert. Hat nach Ablauf der drei Jahre der Sklave das Ordenskleid angelegt, so ist die Beanspruchung von Seiten des Herrn, unter Vorbehalt der Rückgabe der in das Kloster eingebrachten Sachen, nicht gestattet. J. 13 u. 481.

5). Rapina.

a). Der Räuber haftet mit der Actio furti und mit der Actio vi bonorum raptorum, was die letztere anlangt, innerhalb eines Jahres auf das Vierfache, hernach auf das Einfache. Sie steht auch wegen einer einzigen Sache zu. In dem Vierfachen ist das Dreifache Poena und das Einfache Rei persecutio. I. 4, 2 pr.

b). Aus denselben Anlässen, aus welchen die Furti actio bei heimlich betriebener Sache zusteht, wird die Actio vi bonorum raptorum bei einer mit Gewalt betriebenen That gewährt. I. 4, 2, 2.

> Die Actio vi bonorum raptorum setzt Dolus voraus. Eignet sich Jemand in der Meinung, als Eigentümer der Selbsthilfe sich bedienen zu dürfen, eine Sache mit Gewalt an, so unterliegt er nicht der Actio vi bonorum raptorum. I, 4, 2, 1.
>
> Unbewegliche Sachen können nicht geraubt werden. I. 4, 2, 1.
>
> Die Actio vi bonorum raptorum steht demjenigen zu, der ein Interesse daran hat, dass die Sache ihm nicht abhanden kommt, wie dem Commodatar Mieter Pfandgläubiger gutgläubigen Besitzer Niessbraucher, dem Depositar, wenn er sich für Culpa verpflichtet hat. I. 4, 2, 2.
>
> Innerhalb dreissig Jahren verjährt die Actio vi bonorum raptorum. C. 7, 40, 1, 1*d*.

b). Damnum iniuria datum. § 63.

1). Erstes Kapitel der Lex Aquilia.

a). Nach dem ersten Kapitel der Lex Aquilia wird derjenige, welcher einen fremden Sklaven und fremdes Vieh, Pferd Maulesel Esel Ochs Schaf Ziege Schwein, unrechtmässiger Weise tödtet, verurteilt, dem Herren den höchsten Wert der Sache im verflossenen Jahre zu ersetzen. I. 4, 3, pr. 1 u. 9.

b). Wer einen Räuber tödtet, handelt nicht unrechtmässig, falls er sonst der Gefahr nicht entgehen kann. I. 4, 3, 2.

c). Der Thäter ist nur im Falle von Dolus oder Culpa verantwortlich. Auch die Unerfahrenheit wird der Culpa zugerechnet. I. 4, 3, 3—8. 14.

d). Als Wert kommt das Interesse in Betracht. I. 4, 3, 10.

e). Im Falle der Tödtung eines Sklaven kann der Eigentümer sowohl mit der Privatklage aus der Lex Aquilia als auch mit der Kriminalklage auftreten. I. 4, 3, 11; C. 3, 35, 3.

f). Da die Actio legis Aquiliae poenal ist, geht sie nicht auf den Erben über. I. 4, 3, 9.

2). Zweites Kapitel der Lex Aquilia.

a). Das zweite Kapitel der Lex Aquilia ist ausser Brauch. I. 4, 3, 12.

3). Drittes Kapitel der Lex Aquilia.

a). Nach dem dritten Kapitel der Lex Aquilia wird derjenige, welcher irgendwelchen sonstigen Schaden, — Verwundung der im ersten Kapitel genannten Sachen, Verwundung oder Tödtung sonstiger Vierfüssler und Tiere, Beschädigung jedweder Sache in irgendwelcher Weise, — verursacht, verurteilt, dem Eigentümer den höchsten Wert der Sache in den letzten dreissig Tagen zu ersetzen. I. 4, 3, 13—15; C. 3, 35, 1 u. 2.

b). Der Thäter ist nur im Falle von Dolus oder Culpa verantwortlich. I. 4, 3, 14.

4). Sonstiges.

a). Im Falle des Leugnens findet bei der Actio ex lege Aquilia Verurteilung auf das Doppelte statt. C. 3, 35, 4 u. 5.

b). Während die Actio aus der Lex Aquilia selbst voraussetzt, dass der Thäter mittels seines Körpers den Schaden anrichtet, wird bei Schadenszufügung auf anderem Wege eine Utilis actio gewährt. Hat Jemand mit Bezug auf eine fremde Sache weder mittels seines Körpers, noch an ihrem Körper einen Schaden verursacht, so wird eine Actio in factum gewährt. I. 4, 3, 16.

Wegen Vieh, das in Folge unrechtmässiger Einschliessung durch Hunger zu Grunde gegangen ist, findet die Actio legis Aquiliae auf das Doppelte statt. C. 3, 35, 5.

c). Hat Jemand ein fremdes Instrument absichtlich in Brand gesteckt, bei Seite geschafft, beschädigt oder in irgendwelcher Weise aufgegeben, so haftet er demjenigen, auf dessen Recht sich die Instrumente beziehen, auf das Interesse. S. Pr. 21.

c). Iniuria. § 64.

1). Wesen der Iniuria.

a). Iniuria bedeutet Unrecht Schuld Ungerechtigkeit und Beleidigung. I. 4, 4 pr.

b). Injuria wird nicht lediglich durch Thätlichkeiten verübt, sondern auch durch Beschimpfung, ferner durch Beantragung des Konkurses von Seiten Jemandes der sich bewusst ist, dass er nichts zu fordern hat, sodann durch Schreiben Abfassen Veröffentlichen eines Pasquills oder eines Schmähgedichts, es sei in Person, es sei durch einen andern, endlich durch Verfolgung einer Materfamilias und eines Praetextatus, bez. einer Praetextata, oder durch unzüchtiges Auftreten gegen dieselben. I. 4, 4, 1.

c). Eine Injurie erduldet Jemand nicht nur in eigner Person, sondern auch in der Person seines Kindes in der Gewalt und seiner Ehefrau, seiner mit dem Sohn in der Gewalt verheirateten Schwiegertochter. Wird an einem gemeinschaftlichen Sklaven eine Injurie verübt, so erfolgt die Schätzung der Injurie nicht zu dem Teile, zu welchem ein jeder Eigentümer ist, sondern nach der Persönlichkeit des Herrn. Befindet sich der Sklave im Niessbrauch, so ist der Eigentümer als beleidigt zu erachten. Ist an einem freien Menschen in gutgläubigem Besitz oder an einem Sklaven in gutgläubigem Besitz eine Injurie verübt worden, so erhält der Besitzer nur dann eine Actio, wenn die Beleidigung zu seinem Schimpf verübt worden ist. I. 4, 4, 2—6.

2). Actio iniuriarum.

a). Die Actio iniuriarum gestattet denjenigen, die eine Beleidigung erfahren haben, sie zu schätzen, derart dass der Richter zu dem von dem Beleidigten geschätzten oder zu einem geringeren Betrage verurteilt. Die Schätzung sinkt oder steigt nach dem Grade der Dignität und nach der Ehrbarkeit der Lebensführung und differenziiert sich auch mit Bezug auf einen Sklaven. I. 4, 4, 7.

b). Die Lex Cornelia de iniuriis hat eine Actio iniuriarum für den Fall eingeführt, dass Jemand angegriffen wird, Schläge erhalten hat, bez. in sein Haus mit Gewalt eingedrungen ist. I. 4, 4, 8.

c). Atrox iniuria wird erachtet im Hinblick auf die That, auf den Ort, auf die Person, bisweilen auch auf den Sitz der Wunde: hingegen kommt nicht in Betracht, ob der Beleidigte Hauskind oder Hausvater ist. I. 4, 4, 9.

d). Nicht blos derjenige haftet wegen Injurien, welcher eine

Injurie verübt hat, sondern auch der sie absichtlich verursacht oder besorgt hat. I. 4, 4, 11.

e). Die Klage geht durch Sichnichtsmerkenlassen verloren. Eine Person, die eine Beleidigung erfahren, aber sich nicht zu Herzen genommen hat, kann nicht hernach klagen. I. 4, 4, 12.

f) Wegen einer jeden Injurie kann der Beleidigte kriminal- oder civilrechtlich klagen. Bei Kriminalklage wird Officio iudicis eine Poena extraordinaria auferlegt. Viri illustres und noch höher gestellte Personen können durch Prokuratoren die Kriminalklage anstrengen oder übernehmen. I. 4, 4, 10.

g). Wird Jemand aus der Person seines Sklaven wegen Injurien verurteilt, so unterliegt er der Infamie. C. 2, 11, 10.

D). Sonstige Obligationen § 65.

1). Aus Quasikontrakt.

α). Condictio.

a). Vertilgte Gegenstände können zwar nicht vindiziert, dagegen von den Dieben und sonstigen andern Besitzern kondiziert werden. I. 2, 1, 26.

b). Werden Instrumente, die andern zugehören, von Personen innegehabt, so sind sie den Eigentümern zurückzugeben. S. Pr. 21.

β). Actio communi dividundo und familiae erciscundae.

a). Innerhalb dreissig Jahren verjähren die Actio familiae erciscundae und communi dividundo. C. 7, 40, 1, 1 *d*.

2). Aus Quasidelikt.

α). Actio de pauperie.

a). Haben Tiere in Folge Uebermut oder Wut oder Wildheit Contra naturam einen Schaden angerichtet, so steht die Actio de pauperie zu. I. 4, 9 pr.

b). Hält Jemand auf öffentlicher Strasse einen Wolf Eber Bär Löwen, so wird der Eigentümer nach dem Ermessen des Richters verurteilt, falls er dadurch einem freien Menschen Schaden verursacht, bei sonstiger Beschädigung dagegen auf das Doppelte des angerichteten Schadens. Daneben steht die Actio de pauperie zu. I. 4, 9, 1.

β). Actio gegen den bestechlichen Richter.

a). Spricht ein Richter, weil er durch Geld bestochen ist, oder aus Gunst ein ungerechtes Urteil, so hat er dem Geschädigten den Schaden zu ersetzen. C. 7, 49, 2.

3). Actio ad exhibendum.

a). Wendet der Depositar Zufall vor, während die Sache sich in seiner Macht befindet oder dolos von ihm aufgegeben ist, so steht dem Deponenten die Actio ad exhibendum zu. C. 4, 34, 1.

b). Baut Jemand mit fremdem Material auf eignem Grunde, so kann für die Dauer der Verbindung der Eigentümer des Materials nicht die Actio ad exhibendum anstrengen. Ist das Gebäude zerstört, so kann der Eigentümer des Materials, der das Doppelte nicht in Empfang genommen hat, die Actio ad exhibendum anstellen. I. 2, 1, 29.

IV. Untergang der Obligation. § 66.

1). Zahlung.

a). Lässt sich Jemand ein Grundstück oder einen Menschen durch Stipulation zusagen, so kann die Lieferung erst mit Ablauf des Zeitraums, nach welchem die Tradition geschehen kann, verlangt werden. I. 3, 19, 27.

b). Wird einer Stipulation eine Oertlichkeit als Zahlungsort eingefügt, so ist hierin ein Aufschub von soviel Zeit für die Lieferung gelegen, als behufs Veranstaltung der Lieferung an dem verabredeten Ort erforderlich ist. I. 3, 15, 5.

c). Die Zahlung kann auf die Person eines Dritten abgestellt werden, sodass die Obligation dem Stipulanten erworben wird, dem Dritten aber auch wider Willen des Gläubigers gezahlt werden darf, während dieser gegen jenen die Actio mandati anstellen kann. I. 3, 19, 4.

d). Hat Jemand schriftlich sich als Schuldner bekannt, erklärt indessen ohne Instrument gezahlt zu haben, so ist erforderlich, dass die Zeugen entweder erklären, der Schuldner habe in Gegenwart der zu diesem Zwecke geladenen Zeugen gezahlt, oder sie haben, zu diesem Zwecke geladen, den Gläubiger den Empfang des Geldes bestätigen hören. Die blosse Anwesenheit eines Tabularius ist nicht ausreichend, es sei denn dass die hierzu eingeladenen Zeugen und der schreibenskundige Schuldner ihre Erklärungen schriftlich ausgedrückt haben. Mit Bezug auf die Zeugen gilt das § 76, 2*α*, *a* Gesagte. J. 324.

2). Erlass.

a). Die jüngsten Verträge haben Geltung: demgemäss ist es statthaft, die Klage anzustellen, wenn der Schuldner erklärt, sich eines

vorgängigen Erlasses nicht bedienen zu wollen, und die Erklärung zu den Acta bestätigt. C. 2, 3, 12.

3). Hingabe an Zahlungsstatt nach geistlichem Sonderrecht.

a). Falls Kirchen Klöster Xenonen Nosokomien und sonstige geistliche Häuser in den Provinzen des Reichs, ingleichen Klöster in der Kaiserstadt und ihrem Territorium, ihre Schulden nicht aus beweglichem Gut, bez. aus den Früchten eines den Gläubigern speziell verpfändeten unbeweglichen Gutes bezahlen können, sollen sie sie mittels Verkaufs von unbeweglichem Gut tilgen. Findet sich kein Käufer, so wird dem Gläubiger das Grundstück zu einem Betrage von 10% über den Schätzungswert zugeschlagen, unter Zustimmung der Verwalter und der Mehrheit der daselbst den Dienst verrichtenden Personen. Das hinzugebende Grundstück wird nicht durch Wahl des Gläubigers bestimmt und hat zu denjenigen Besitzungen des geistlichen Hauses zu gehören, die von mittlerem Ertrage sind. J. 410.

4). Unmöglichkeit der Erfüllung.

a). Wenn zu Beginn die Leistung des stipulierten Gegenstandes möglich ist, hernach aber ohne Zuthun des Schuldners unmöglich wird, erlischt die Schuld. I. 3, 19, 2.

SECHSTES KAPITEL. ERBRECHT.

I. Allgemeine Lehren.

A. Fälle der Universalsuccession. § 67.

1). Allgemeines Recht.

a). Bei ruchloser blutschänderischer und verbotener Ehe eines Mannes erwerben seine ehelichen Kinder das väterliche Vermögen, gegen die Verpflichtung dem Vater Unterhalt und das sonst Erforderliche zu gewähren. J. 110 u. 111.

b). Entschliesst sich eine entführte Frau beliebigen Standes und Alters, zumal ohne Zustimmung der Eltern, zu der Ehe mit dem Entführer, so geht sie jedes Anrechts, bez. des ihr als Entschädigung im Fall einer Entführung zustehenden Heimfallsrechts, mit Bezug auf das Vermögen des Entführers und seiner Begünstiger verlustig. Dieses fällt vielmehr im Moment der That etwa vorhandenen Eltern, die zu der Ehe die Zustimmung versagt haben, und beim Fehlen solcher dem Fiskus zu. N. 143.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Wer in ein Kloster oder in ein Busshaus eintritt, überträgt sein Vermögen auf das Kloster. Hat sich Jemand dem Kloster geweiht und nach Anlegung des Ordenskleides aus dem Kloster entfernt, so gehört sein ganzes in das Kloster eingebrachte, ingleichen das nicht eingebrachte Vermögen dem Kloster. Hat er sein Ordenskleid abgelegt und ist Laie geworden oder in den Besitz einer Militia gekommen, so verbleibt sein Vermögen dem Kloster. Ist er in ein anderes Kloster eingetreten, so wird sein Vermögen von dem früheren Kloster vindiziert. J. 16, 18, 19, 256, 484, 485, 490, 492.

b). Hat eine Diakonisse durch Zusammenwohnen mit Männern den Verdacht unehrbaren Wandels erweckt und auf Mahnung des vorgesetzten Priesters nicht davon abgelassen, so wird sie auf Lebenszeit dem Kloster überliefert und ihr Vermögen, falls sie Kinder besitzt, zwischen ihr und diesen geteilt, mit der Massgabe, dass der ihr zukommende Kopfteil dem Kloster gegen die Verpflichtung, sie zu erhalten, zufällt. Ist sie kinderlos, so wird ihr ganzes Ver-

mögen zwischen dem Kloster und der Kirche, der sie angehört hatte, geteilt. J. 477.

c). Heiratet eine Diakonisse oder wendet sich einem andern Leben zu, so trifft sie und ihren Verführer die Strafe des Schwerts und fällt ihr Vermögen dem Kloster oder der Kirche, das Vermögen des Verführers dem Fiskus zu. J. 29.

d). Bei Entführung Belästigung oder Verführung einer Büsserin Diakonisse Nonne oder sonstigen Frauensperson von geistlichem Wandel oder Kleid werden Thäter und Komplizen kapital gestraft und ihr Vermögen durch die Bischöfe Oekonomen Statthalter und ihre Offizialen für den geistlichen Ort, in welchem sie sich aufhält, in Anspruch genommen. Die Frau wird mit ihrem Vermögen einem sicheren Kloster überliefert. Ist sie Diakonisse und hat eheliche Kinder, so erhalten sie den Pflichtteil. Wird innerhalb Jahresfrist nach Entdeckung des Verbrechens das Vermögen von Seiten des geistlichen Ortes nicht in Anspruch genommen, so spricht es der Comes rerum privatarum dem Fiskus zu. Versäumt der Provinzialstatthalter gegen das Verbrechen einzuschreiten, so geht er des Cingulum verlustig und hat dem Fiskus eine Strafe von 5 Pfund Gold zu entrichten. J. 493.

e). Wagt der Emphyteuta oder Procurator ohne Wissen des Eigentümers auf dem Grundstücke geistliche Dienste ohne Kleriker, die dem Ortsbischof unterstehen, zu verrichten, so wird er aus der Provinz gejagt und sein Vermögen der Kirche des Territorium, innerhalb dessen er sich verging, zugesprochen. J. 513.

f). Ein Bischof soll nicht als Exceptor oder als Steuereintreiber, als Pächter der Zölle oder fremder Besitzungen, als Hausverwalter oder Processvertreter oder als Bürge hierfür auftreten, im eignen Namen oder im Namen der Kirche. Handelt ein Bischof den genannten Vorschriften zuwider, so fällt sein Vermögen seiner Kirche zu. J. 434.

g). In Falle einer ungesetzlichen Konsekration wird das ganze Vermögen des Ordinator von seiner Kirche eingezogen. J. 428.

B). Erbfähigkeit, § 68.

1). Allgemeines Recht,

a). Falls eine Frau nach dem Tode ihres Gatten innerhalb Jahresfrist heiratet, fallen Erbschaft Fideikommiss Schenkung von Todeswegen, die ihr letztwillig von einem Erblasser hinterlassen sind, den Miterben, bez. in deren Ermanglung den Intestaterben zu. Ab intestato folgt die Frau nur bis zum dritten Grad. J. 141.

b). Entschliesst sich eine entführte Frau beliebigen Standes und Alters, zumal ohne Zustimmung der Eltern, zu der Ehe mit dem Entführer, so geht sie des Erbrechts mit Bezug auf das Vermögen des Entführers und seiner Begünstiger verlustig. N. 143.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Ketzer können niemanden anders als ihre orthodoxen Descendenten, bez. bei Fehlen solcher ihre orthodoxen Blutsverwandten zu Erben haben, während in Ermanglung dieser der Nachlass eines Klerikers der Kirche des Wohnsitzes und bei Nichtinanspruchnahme innerhalb eines Jahres dem Fiskus, der Nachlass eines Laien dem Fiskus zufällt. Sind die Kinder teils orthodox, teils haeretisch, so wird die Erbschaft ausschliesslich den orthodoxen angeboten, mit dem Rechte, nach dem Tode ihrer Geschwister, die in der Ketzerei beharren, zu verfügen, während diesen im Falle der Reue ihre Anteile, jedoch ohne die Früchte der Zwischenzeit und ohne Anspruch wegen der Verwaltung, zufallen. Entsprechendes gilt für die Ascendenten. J. 373 u. 375.

II. Delation der Erbschaft.

A. Erbfolge Ex testamento. § 69.

1). Fähigkeit zur Testamentserrichtung.

α). Allgemeines Recht.

a). Personen können vor dem vierzehnten Jahre nicht testieren: haben sie das Alter überschritten, so können sie es, auch wenn sie keine Zeichen ihrer Mannbarkeit an den Tag gelegt haben. C. 6, 22, 4.

b). Ist Libera testamenti factio durch kaiserliches Privileg verliehen, so wird damit lediglich die herkömmliche und gesetzmässige Testamenti factio gewährt, hingegen nicht von der Befolgung der Testamentsvorschriften abgegangen. C. 3, 28, 35 pr.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Alle Kleriker, Presbyter Diakonen Subdiakonen Lektoren und Kantoren, haben die Sachen, die in ihr Eigentum gelangen, nach Art des Peculium castrense, sodass sie auch als Haussöhne, unbeschadet des ihren Kindern, bez. Eltern, zustehenden Pflichtteils, testamentarisch darüber verfügen dürfen. J. 458.

2). Testamentsform.

a). Bezüglich Abfassung eines Instruments in einem Vicus gilt

die Gewohnheit als Recht; denn der Einfältigkeit der Landleute wird bei Abfassung von Testamenten keine Schwierigkeit bereitet, während sonst bei Errichtung der Testamente die grösste Genauigkeit erfordert wird. J. 239.

3). Erbeinsetzungsfähigkeit.

α). Allgemeines Recht.

a). Personen, die der Erblasser niemals gesehen hat, können zu Erben eingesetzt werden. I. 2, 14, 12.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Hat Jemand auf den Namen unseres Herrn Jesu Christi eine Erbschaft hinterlassen, so empfängt die Hinterlassenschaft die Kirche des Ortes, in welchem der Erblasser den Wohnsitz hatte. J. 514.

b). Hat Jemand auf den Namen eines heiligen Märtyrers eine Erbschaft hinterlassen und sind in dem gleichen Orte mehrere Oratorien desselben Namens, so empfängt sie das ärmere Haus, es sei denn dass der Erblasser etwas Anderes angeordnet hat. Findet sich ein solches Haus nicht in der Gemeinde, wohl aber in dem Territorium, so kommt sie diesem zu, andernfalls der Kirche der Gemeinde, in der der Erblasser seinen Wohnsitz hatte. J. 515.

c). Ist eine Erbschaft für den Loskauf der Gefangenen oder für den Unterhalt der Armen hinterlassen, so muss der Erbe die Anordnung des Erblassers erfüllen. Hat der Erblasser nicht ausdrücklich verordnet, den Armen welchen Ortes er den Unterhalt gewährt wissen will, so hat der Bischof des Ortes die Hinterlassenschaft unter die Armen des Ortes, wo der Erblasser seinen Wohnsitz hatte, zu teilen. Die Verwaltung und Ausführung mit Bezug auf das für den Loskauf der Gefangenen Hinterlassene hat in erster Linie von Seiten desjenigen, den der Erblasser hierfür angewiesen hat, eventuell durch den Bischof und Oekonomen zu geschehen. J. 517.

4). Inhalt des Testaments.

a). Die gleiche Person kann nicht teilweise mit Testament, teilweise ohne Testament sterben, es sei denn ein Soldat. I. 2, 14, 5.

b). Die Erbschaft wird gewöhnlich in zwölf Unzen geteilt, die ein As ausmachen. Indessen kann Jemand ein As in eine beliebige Zahl von Unzen teilen. I. 2, 14, 5.

c). Werden mehrere Personen eingesetzt, so sind sie, falls keine Teile genannt sind, zu gleichen Teilen eingesetzt. Werden bei einzelnen Erben Teile, bei andern Erben keine Teile angegeben, so sind diese auf den Rest des As, bez. mehere Erben zu gleichen Teilen auf den Rest des As eingesetzt zu erachten. Bleibt für die ohne

Teilbezeichnung eingesetzten Erben kein Rest, so werden die mit Teilbezeichnung eingesetzen Personen als zur Hälfte eingesetzt erachtet. Bleibt bei Erbeinsetzung mit Teilbezeichnung ein unverteilter Rest, so wächst er den eingesetzten Erben nach Massgabe ihrer Anteile an, während umgekehrt, sobald bei Erbeinsetzung mit Teilbezeichnung über zu viel verfügt ist, der Ueberschuss von den Erbportionen nach Massgabe ihrer Anteile in Abzug kommt. I. 2, 14, 6—8.

d). Eine Erbeinsetzung kann bedingungslos und unter einer Bedingung geschehen: eine aufschiebende oder auflösende Zeitbestimmung wird dagegen gestrichen. Eine unmögliche Bedingung wird bei Erbeinsetzung gestrichen. Sind mehrere Bedingungen in kumulativem Sinne beigefügt, so tritt die Rechtswirkung erst nach Erfüllung der sämmtlichen Bedingungen ein. Geschicht die Beifügung im Sinn einer Wahl, so ist die Erfüllung einer einzelnen Bedingung ausreichend. I. 2, 14, 9—11.

B. Erbfolge Ab intestato. § 70.

1). Algemeines Recht.

a). Im dritten Ordo kommen die Seitenverwandten, die in Agnaten und Kognaten geteilt werden. Stirbt nämlich Jemand ohne Hinterlassung von Ascendenten so erben als zweiter Grad die Kinder von Bruder oder Schwester und werden, als dem dritten Grade, den Vater- oder Schwester-Brüdern vorgezogen. In Ermanglung von Geschwistern und Geschwisterkindern wird die weitere Blutsverwandtschaft nach Gradesnähe berufen. J. 395.

b). Nicht der Fiskus, sondern die Blutsverwandten succedieren in das Vermögen eines wegen Publicum crimen Verurteilten. Sch. 21 [1]).

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Ist ein Bischof, ein Kleriker oder Bekleider eines kirchlichen Grades, eine Diakonisse ohne Testament und Blutsverwandtschaft gestorben, so fällt die Erbschaft nicht dem Fiskus, sondern der Kirche zu. J. 523.



C). Erbfolge gegen das Testament. § 71.

1). Noterbenrecht der Descendenten und Ascendenten.

[1]) Es findet sich hier weiter der Hinweis auf N. 134 (c. 13): es ist aber dies Gesetz in die L. R. nicht aufgenommen.

α). Allgemeines Recht.

a). Die Ascendenten dürfen die Descendenten, die Descendenten die Ascendenten testamentarisch nicht übergehen oder enterben. Es genügt nicht, durch Schenkung oder Fideikommiss oder sonstwie den Pflichtteil zu hinterlassen. J. 373 u. 375.

b). Uebergehung und Enterbung ist gestattet, falls bestimmte Enterbungsgründe von den Erblassern im Testament angegeben und von den Erben erwiesen werden. Gründe für die Enterbung der Descendenten sind die folgenden: Sichvergreifen an dem Erblasser und schwere Beleidigung desselben. Erhebung einer Anklage gegen den Erblasser, abgerechnet wegen Nachstellungen gegen Kaiser oder Staat. Verkehr als Maleficus mit einem Maleficus. Lebensnachstellung. Geschlechtlicher Verkehr mit der Stiefmutter oder mit der Konkubine des Vaters. Auftreten als Calumniator des Erblassers und Zufügung grossen Schadens in Folge der Anzeige. Unbegründete Weigerung von Seiten eines männlichen zur Intestaterbfolge berufenen Descendenten, für die Person oder die Schuld des eingesperrten Ascendenten eine Bürgschaft zu übernehmen. Frühere Behinderung des Erblassers an der Testamentserrichtung. Fortgesetzter Verkehr mit Gladiatoren oder Schauspielern, wider den Willen der Ascendenten, die es nicht selbst sind. Weigerung der Tochter oder Enkelin, einen ihr von den Ascendenten vorgeschlagenen Mann zu wählen und Bevorzugung eines hurerischen Wandels, während der Fehltritt einer Tochter von 25 Jahren, für die die Eltern keinen Mann gefunden haben, bez. ihre Verbindung mit einem freien, den Eltern aber nicht erwünschten Mann keinen Enterbungsgrund bildet. Verwahrlosung des geisteskranken Erblassers, während andere Blutsverwandte, bez. Intestaterben, die Pflege übernehmen. Verwahrlosung des Loskaufs des Erblassers aus der Gefangenschaft durch ein Kind van 18 Jahren. Endlich Ketzerei, während der Erblasser orthodox ist. Gründe für die Enterbung der Ascendenten sind die folgenden: Lebensnachstellung, abgerechnet im Fall der Verübung eines Majestätsverbrechens, insbesondere auch mittels Giften oder magischen Künsten. Beischlaf mit der Gattin oder der Konkubine des Sohns. Frühere Behinderung des Erblassers an der Testamentserrichtung. Darreichung von Gift an den Gatten, in der Absicht, ihn zu tödten oder seinen Sinn zu erforschen. Bezüglich Verwahrlosung des geisteskranken Erblassers, Verwahrlosung des Loskaufs des Erblassers aus der Gefangenschaft, Ketzerei, gilt das oben Vermerkte. C. 3, 28, 17. 19. 23; J. 373—375 [1]).

[1]) C. 3, 28, 23 sagt: Kinder, die die Inoffiziositätsklage gegen das elterliche Testament anstellen, müssen beweisen, dass sie ihren Eltern zu allen Zeiten gehorsam gewe-

c). Sind in dem Testamente der Ascendenten die Descendenten, in dem Testamente der Descendenten die Ascendenten übergangen oder enterbt und die Enterbungsgründe nicht angegeben, bez. können die zu Erben eingesetzten Personen den von dem Erblasser angegebenen Grund nicht erweisen, so werden die Erbeinsetzungen hinfällig und erhalten die Descendenten, die Ab intestato folgen, die Erbschaft der Ascendenten zu gleichen Teilen, die Ascendenten die Erbschaft der Descendenten. Legate Fideikommisse Freiheitserteilungen und Ernennungen von Tutoren bleiben in Kraft. J. 373—375.

d). Kinder und Eltern haben Anspruch auf den Pflichtteil. Es macht keinen Unterschied, ob der Pflichtteil den Kindern durch Erbeinsetzung oder durch Fideikommiss hinterlassen ist. Das Gleiche gilt von sonstigen Descendenten, denen die Inoffiziositätsklage zusteht. J. 114, 145, 458.

e). Sind in dem Testamente der Ascendenten die Descendenten, in dem Testamente der Descendenten die Ascendenten eingesetzt, jedoch Ex certis rebus, so kann von ihnen Ergänzung des Pflichtteils verlangt werden, wird aber das Testament nicht hinfällig. J. 373 u. 375.

f). Männer wie Frauen haben den Kindern bis zur Zahl von vier den dritten Teil, bei einer grösseren Zahl von Kindern die Hälfte der Intestatportion als Pflichtteil zu hinterlassen. J. 114 [1]).

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Sind Kinder, resp. Eltern Mönche geworden, so geht das Recht, sie von der Erbschaft auszuschliessen, verloren, mag auch ein Enterbungsgrund vorhanden sein. J. 488.

2). Noterbenrecht der Geschwister.

a). Ein Geschwister von Muttersseite wird von der Inoffiziositätsklage ausgeschlossen. Hingegen kann ein Geschwister von Vatersseite, bei Fortbestand oder bei Aufhebung der Agnation, gegen das geschwisterliche Testament die Inoffiziositätsklage anstrengen, wenn die zu Erben eingesetzten mit Infamie, Turpitudo oder Levis

---

sen sind, es sei denn, dass die eingesetzten Erben Undankbarkeit der Kinder gegen ihre Eltern darzuthun vorziehen. Bringt hingegen die Mutter die Inoffiziositätsklage gegen das Testament des Sohnes an, so ist zu erforschen, ob der Sohn ohne Grund die Mutter in seinem Testament verletzt und den Pflichtteil nicht hinterlassen hat. Hat sich die Mutter mehr als Feindin denn als Mutter aufgeführt, so muss sie sich bei dem Willen des Sohnes beruhigen.

[1]) Sch. 42 spricht von einem Falle (J. 116), in dem trotz Hinterlassung des Drittels oder der Hälfte dem Pflichtteil nicht genügt ist: J. 116 ist in der L. R. nicht aufgenommen.

notae macula befleckt sind, oder wenn der Freigelassene zu Unrecht, nicht verdientermassen und zur Vergeltung für erwiesene Wohlthat, zum Erben eingesetzt ist. C. 3, 28, 21 u. 27.

3). Erbrecht des Freilassers.

a). Hat ein Ascendent einen Descendenten emanzipiert, so stehen ihm die gleichen Rechte zu, wie dem Patron an dem Vermögen des Freigelassenen. I. 1, 12, 6.

4). Querela inofficiosae donationis.

a). Es ist verboten, bei Lebzeiten das Vermögen durch übermässige Schenkungen zu verbringen und den Kindern lediglich den Namen von Intestat- oder Testamentserben zu hinterlassen. C. 3, 29, 3.

b). Hat der Vater zwei oder mehr Kinder und will einem derselben sein Vermögen schenken, so darf er nicht zwei Drittel, bez. die Hälfte des Vermögens nach der Zahl der Kinder überschreiten, sodass die Kinder unter allen Umständen die Falcidia erhalten müssen, die sie haben würden, wenn sie den dritten Teil, bez. die Hälfte, zur Zeit vor der Schenkung empfingen: es sei denn, dass sie nachweislich sich der Undankbarkeit schuldig gemacht haben. J. 334.

c). Hat der Vater einem Kinde sein ganzes Vermögen geschenkt, so kann das andere Kind mit der Actio familiae erciscundae den vierten Teil der Intestatportion beanspruchen, bez. im Falle der Emanzipation des Bedachten nach Art der Inoffiziositätsklage einen Anspruch erheben. C. 3, 29, 2.

5). Geistliches Sonderrecht.

a). Hat Jemand, der in ein Kloster eintritt, sei es mittels Eheschenkung, sei es als Dos, seinen Kindern den Pflichtteil zugewendet, so erwirbt das Kloster das Vermögen. Indessen ist er auch nach Eintritt befugt, sein Vermögen unter Berücksichtigung des Pflichtteilsrechts und unter Vorbehalt eines Kopfteils für das Kloster unter die Kinder zu teilen. Stirbt er vor der Teilung, so haben die Kinder Anspruch auf den Pflichtteil, bez. im Falle einer Vergabung auf Hinzufügung dessen, was daran fehlt. J. 17 u. 485 [1]).

b). Ist der Nachlass zur Entrichtung des vom Erblasser für die Zwecke einer Pia causa Festgesetzten nicht ausreichend, so soll die

[1]) J. 256 gedenkt einer Konstitution, die die Verfügung nach Eintritt in das Kloster untersagt, und erwähnt, dass sie sich nicht auf diejenigen Personen bezieht, die vor dem Gesetze in das Kloster eingetreten waren. Es bezieht sich dies auf Worte von J. 17.

vorhandene Hinterlassenschaft unter Ausfall der Lex Falcidia hierfür zu Verwendung kommen, unter Aufsicht des Ortsbischofs. J. 519.

III. Erwerb der Erbschaft. § 72.

1). Schutz des Erbrechts.

α). Allgemeines Recht.

a). Hat der Vater einem Kinde sein ganzes Vermögen geschenkt, so kann das andere Kind mit der Actio familiae erciscundae den vierten Teil der Intestatportion beanspruchen. C. 3, 29, 2.

b). Innerhalb dreissig Jahren verjährt die Actio familiae erciscundae. C. 7, 40, 1, 1 *d*.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Die Verjährung der Klagen, die den Kirchen Klöstern Xenodochien Orphanotrophien Brephotrophien und Ptochien zustehen, dauert, statt der gemeinen von dreissig zwanzig und zehn Jahren, vierzig Jahre, was auch mit Bezug auf Erbschaften gilt. J. 511.

2). Erbunwürdigkeit.

α). Allgemeines Recht.

a). Wird ein geisteskranker Ascendent von den Descendenten verwahrlost, während sich ein Fremder oder ein Intestaterbe seiner angenommen hat, so soll dieser in einer schriftlichen Kundgebung die in dem früheren Testamente eingesetzten Personen, bez. die Intestaterben, auffordern, die Fürsorge zu übernehmen. Geschieht es nicht und verpflegt er den Kranken bis zu seinem Tode, so beerbt er ihn, unter Ausschliessung der eingesetzten Erben wegen Indignität, während der übrige Inhalt des Testaments unberührt bleibt. Das Entsprechende gilt mit Bezug auf geisteskranke Descendenten. J. 373 u. 375.

b). Haben Descendenten ihre Ascendenten behindert, ein Testament zu machen, so können alle Personen, die als Erben oder Legatare oder sonstwie einen Schaden erlitten haben, ihre Klagen gegen sie anstrengen. Das Gleiche gilt, wenn Ascendenten ihre Descendenten behindert haben. J. 373 u. 375.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Stirbt ein Ascendent in der Gefangenschaft, ohne dass sich die Kinder um den Loskauf bemüht haben, so wird sein Vermögen der Kirche der Heimatsgemeinde zugesprochen, unter Errichtung eines Inventars und zwecks Verwendung des Vermögens für den Loskauf von Gefangenen. Das Gleiche gilt im Allgemeinen bei

jedem Intestaterben, auch dem testamentarisch eingesetzten, bez. einem Fremden, der im Testament eingesetzt und sich dessen bewusst ist, falls sie achtzehn Jahre alt sind und sich nicht um den Loskauf des in der Gefangenschaft befindlichen Erblassers bemühen. Der übrige Inhalt des Testaments bleibt hiervon unberührt. J. 373 u. 375.

IV. Vermächtnis. § 73.

1). Allgemeines Recht.

a). Bei Legat und Fideikommiss wird eine unmögliche Bedingung gestrichen. I. 2, 14, 10.

b). Ist zweien dreien oder mehr Legataren die Option eines Sklaven oder einer sonstigen Sache gelassen, oder ist einem Legatar die Wahl zwischen einem Sklaven oder einer sonstigen Sache gelassen, derselbe aber mit Hinterlassung mehrerer Erben gestorben, so entscheidet im Streitfall das Loos mit Bezug auf die Person, die das Wahlrecht ausübt. Die übrigen empfangen die Anteile in Geld, wobei Sklaven und Sklavinnen über zehn Jahre auf 20, jüngere bis auf zehn, Künstlersklaven bis auf 30, Notarii auf 50, Ärzte und Hebammen auf 60, Eunuchen unter zehn Jahren bis auf 30, ältere bis auf 50 und, falls sie Künstler sind, bis auf 70 Solidi eingeschätzt werden. C. 6, 43, 3, pr. 1.

c). Die Longi temporis praescriptio steht der Actio legati vel fideicommissi nicht entgegen. C. 7, 35, 5.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Hat Jemand auf den Namen unseres Herrn Jesu Christi ein Legat hinterlassen, so empfängt das Vermachte die Kirche des Ortes, in welchem der Erblasser den Wohnsitz hatte. J. 514.

b). Hat Jemand auf den Namen eines heiligen Märtyrers ein Legat hinterlassen und sind in dem gleichen Orte mehrere Oratorien desselben Namens, so gelten die § 69, 3 *β*, *b* genannten Bestimmungen. J. 515.

c). Hat Jemand in seinem letzten Willen den Bau eines geistlichen Hauses angeordnet, so sind auf Veranlassung von Bischöfen und Magistraten Oratorien von den Erben innerhalb fünf Jahren, Xenonen und andere geistliche Häuser innerhalb Jahresfrist auszuführen. Ist der Bau innerhalb Jahresfrist nicht möglich, so müssen die Erben als vorläufigen Ersatz ein Haus erwerben oder mieten. Ueber die Person des Xenodochen Ptochotrophen oder sonstigen

Verwalters entscheidet zunächst die Bestimmung des Erblassers, bez. die sich auf diese gründende Entscheidung des Erben, mit dem Rechte des Bischofs, falls sich die von dem Erblasser, bez. dem Erben, gewählten Personen als nicht tauglich erweisen, eine andere Wahl zu treffen. J. 516.

d). Ist ein Legat für den Loskauf der Gefangenen oder für den Unterhalt der Armen hinterlassen, so gelten die § 69, 3 β, c genannten Bestimmungen. J. 517.

e). Hat der Erbe, nach Mahnung von Seiten einer Publica persona, die Anordnungen des Erblassers auszurichten hinausgeschoben, so verliert er alles, was ihm hinterlassen ist, nebst Früchten und sonstigen Erträgnissen der Zwischenzeit. J. 518.

f). Ist der Nachlass zur Entrichtung des vom Erblasser für die Zwecke einer Pia causa Festgesetzten nicht ausreichend, so soll die vorhandene Hinterlassenschaft unter Ausfall der Lex Falcidia hierfür zur Verwendung kommen, unter Aufsicht des Ortsbischofs. J. 519.

g). Haben die Erben gezögert, das für eine Pia causa vermachte Legat innerhalb sechs Monaten vom Augenblicke der Publikation des Testaments zu entrichten, so müssen sie von der Zeit des Todes des Erblassers ab Früchte Zinsen und sonstigen Gewinn gewähren. J. 520.

h). Ist einem geistlichen Orte ein Legat von jährlich wiederkehrenden Leistungen hinterlassen und befinden sich der Ort, bez. die Person, die zu leisten haben, in der Nähe, so hat es dabei sein Bewenden. Andernfalls ist Umtausch gestattet, mit der Massgabe, dass an die Stelle des entfernten ein näherer und fruchtbarer zu treten hat, der einen um ein Viertel grösseren Ertrag liefert und nicht schwer besteuert ist, und wird ein Verkauf des Legats für die Dauer von 35 Jahren, unter Verwendung des Preises zum Vorteil des geistlichen Ortes, zugelassen. J. 521.

i). Die Verjährung der Klagen, die den Kirchen Klöstern Xenodochien Orphanotrophien Brephotrophien und Ptochien zustehen, dauert, statt der gemeinen von dreissig zwanzig und zehn Jahren, vierzig Jahre, was auch mit Bezug auf Legate gilt. J. 511.

DRITTES BUCH. DAS VERFAHREN.

ERSTES KAPITEL. BÜRGERLICHES VERFAHREN.

I. Gericht. § 74.

1). Gerichtsstand.

α). Allgemeines Recht.

a). Nimmt Jemand, der sich thatsächlich in Knechtschaft befindet, die Freiheit in Anspruch, so ist der Statusprozess im Domizil des angeblichen Eigentümers zu führen. C. 3, 22, 4.

> Nimmt Jemand, der sich thatsächlich in Knechtschaft befindet, in einer Provinz, wohin er geflüchtet ist, die Freiheit in Anspruch, so ist der Statusprozess an dem Orte, von wo er geflüchtet ist, zu führen. C. 3, 22, 1.

b). Der Prozess wegen Besitzstörung muss vor dem Richter des Ortes, wo die Gewalt verübt worden ist oder der Besitz beansprucht werden muss, geführt werden. C. 3, 16, 1.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Will Jemand gegen einen Bischof oder Kleriker der Provinz, der sich in Konstantinopel aufhält, eine Klage anstellen, so ist der Prozess vor dem Praefectus praetorio Orientis, bez. dem von dem Kaiser angewiesenen Richter zu führen. War das Verfahren in der Provinz bereits bis zur Litiskontestation gediehen, so muss es daselbst zu Ende geführt werden. J. 468.

b). Hält sich ein Bischof oder Kleriker im Interesse seiner Gemeinde oder Kirche, als Gesandter oder um seiner Konsekration willen, an einem Orte auf, so darf er keine Anfechtung, bez. Abweisung, von Jemandem erfahren. J. 470.

2). Ort des Gerichts.

a). Die Richter haben in der Basilika von Morgen bis zum Abend Prozesse zu entscheiden. J. 285. [1])

---

[1]) Es heisst, dass sich dies nicht blos auf die künftigen, sondern auch auf die bei den Diaeteten begonnenen Prozesse bezieht.

3). Gerichtszeit.

a). Alle Tage sind Gerichtstage. C. 3, 12, 6 pr.

b). An den Sontagen ruhen die Gerichte. Keine Gerichtstage sind die Zeiten der Ernte und Weinlese, der erste Januar, die Gründungstage von Rom und Konstantinopel, Ostern und die Woche vor und nach Ostern, Weihnachten, Epiphanien und Pfingsten. An dem Geburtstag und dem Tage des Regierungsantritts des Kaisers findet nicht einmal Verhandlung vor dem von den Parteien erwählten Arbiter statt. An den fünfzehn Ostertagen ist die Eintreibung aller öffentlichen und privaten Schulden untersagt. Kein Richter darf eigenmächtig Ferien festsetzen. C. 3, 12, 2. 3. 6. 7.

c). Für Publicae, Fiscales und Pistoriae causae kommen die Ernte- und Weinleseferien, für die Appellationsfristen die Rebus feliciter gestis verordneten Ferien nicht in Betracht. C. 3, 12, 1 u. 4.

d). Ist der Schuldner gestorben, so dürfen während neun Tagen Eltern Kinder Kognaten Agnaten Erben Bürgen, bez. die Ehefrau, nicht belangt, bedrängt und vor Gericht geladen werden. Hat der Gläubiger im Widerspruch damit gehandelt und eine Kaution, ein Versprechen, eine Bürgschaft angenommen, so besitzt es keine Giltigkeit. J. 376.

II. Parteien. § 75.

1). Stellvertretung.

α). Allgemeines Recht.

a). Eine wegen eines Verbrechens angeklagte Person kann nicht die Vertretung in einer Sache übernehmen, solange nicht ihre Unschuld erwiesen ist. C. 2, 12, 6.

b). Wird ein Prozess durch Tutoren oder Kuratoren angestrengt, so müssen sie selbst zu Beginn des Verfahrens den Eidleisten, dass sie, von Advokaten und sonstberechtigten Personenabgesehen, Niemandem behufs Gewinnung seines Schutzes etwas gegeben oder versprochen haben, bez. geben werden. Andernfalls verfallen sie den gesetzlichen Strafen, während den von ihnen vertretenen Minderjährigen hieraus kein Praejudiz erwächst. J. 527.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Ein Bischof Kleriker Oekonom oder Mönch soll nicht als Prozessvertreter auftreten, im eignen Namen oder im Namen von Kirche oder Kloster. Bei Zuwiderhandlung treten die § 60, 2 *β*, *g* genannten Folgen ein. J. 434.

b). Kein Bischof unterliegt in Sachen seiner Kirche einer Exekution oder Belästigung: die gegen die Kirche gerichteten Aktionen hat der Oekonom, bez. die zu diesem Zwecke vorgesetzte Person zu übernehmen. J. 473.

c). Der Apocrisiarius einer Kirche, der sich in Konstantinopel oder in Folge Sendung seines Bischofs bei dem Patriarchen oder Metropoliten aufhält, soll für seinen Bischof oder ein geistliches Geschäft oder eine öffenliche oder private Schuld einer Actio oder Eintreibung nicht blossstehen: es sei denn dass er von dem Bischof oder Oekonomen ein Mandat empfangen hat, Personen zu verklagen, indem die Verklagten, soweit sie gegen die Kirche oder den Bischof eine Actio haben, sie gegen den Apocrisiarius erheben dürfen. Ingleichen muss der Apocrisiarius Aktionen aus solchen Geschäften übernehmen, die er zur Zeit der Ausrichtung des Auftrags ausgeführt hat. J. 469.

d). Eine Nonne und Büsserin darf nicht aus dem Kloster und Busshaus herausgezogen werden, sondern verantwortet sich durch einen hierzu berufenen Vertreter. Dagegen haben Mönche die Wahl, in Person oder durch einen Vertreter ihre, bez. ihres Busshauses Sachen zu betreiben. J. 471.

2). Sporteln.

α). Allgemeines Recht.

a). Der Richter empfängt von jeder Partei bei der Litiskontestation zwei Solidi und zu Ende des Verfahrens bei Sachen von mindestens 100 Solidi abermals zwei Solidi. Hiervon behalten die Richter je zwei Pfund Gold aus der Staatskasse und zwar Amensa des Praefectus praetorio. Die einem jeden mit Bezug auf Prozesskosten zustehenden Privilegien bleiben unberührt. J. 291.

b). Derjenige, von dem über das gesetzliche Mass Sporteln abgefordert werden, widersetzt sich mit Grund dem Gerichtsvollzieher. J. 529.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Dem Bischof sollen in seinen Geschäften keine Sporteln abverlangt werden. J. 473.

b). An Sporteln soll eine jede Person, die einem geistliche Ordo angehört, ein Mönch, eine Büsserin und eine Diakonisse, in einer Geldsache von beliebigem Betrage, im Fall einer Ladung von Seiten eines Klerikers oder eines Beamten, nicht mehr als vier Siliqua entrichten. Hat jedoch in Folge kaiserlichen Befehls ein von dem Statthalter oder von den Patriarchen entsendeter Gerichtsvollzieher eine Ladung in eine andere Provinz zugestellt, so empfängt er

nicht mehr als einen Solidus. Werden mehrere Personen in der gleichen Sache belangt, so entrichten sie den genannten Betrag zusammen. J. 472.

c). Hat Jemand gegen die genannten Vorschriften Sporteln eingetrieben, so soll er demjenigen, von dem er eingetrieben hat, das Doppelte des Empfangenen entrichten: ein Beamter wird des Cingulum entkleidet, ein Kleriker aus dem Klerus entfernt. J. 474.

3). Ladung.

α). Allgemeines Recht.

a). Die Richter sollen nicht Ex suis sententiis verkünden, dass der Kaiser in einem nicht schriftlich erlassenen Befehle die Vorführung oder Wegführung einer Person verordne. J. 530.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Kein Bischof soll in einer Civilsache vor einen Civil- oder Militär-Richter geladen oder gestellt werden, ohne vorhergehenden kaiserlichen Befehl. Bei Zuwiderhandlung wird der Magistrat mit Verlust des Cingulum und 20 Pfund Gold zu Gunsten der Kirche des Bischofs gestraft, während den Gerichtsvollzieher neben Verlust des Cingulum die Folter und Verweisung in das Exil trifft J. 436.

b). Ist in einer Geldsache, einer öffentlichen oder privaten, mit Bezug auf einen Kleriker, einen Mönch, ein Kloster, insbesondere Frauen, eine Ladung oder Exekution vorzunehmen, so hat sie ohne Verletzung und in allen Ehren zu geschehen. Eine Nonne und Büsserin darf nicht aus dem Kloster oder Busshaus herausgezogen werden. Der Uebertreter, er sei Iudex, er sei Gerichtsvollzieher, verliert das Cingulum und erfährt eine Strafe von 5 Pfund Gold, die der Comes privatarum eintreibt, der Gerichtsvollzieher überdies Folterung und Exil. Der Ortsbischof hat für die Befolgung des Verbots Sorge zu tragen, bez. im Falle der Uebertretung die Bestrafung zu betreiben. Bei Zögern des Statthalters hat der Bischof an den Kaiser zu berichten. J. 471.

4). Eidliche Versicherung.

a). Bei Beginn des Auftretens in einem Prozesse, bez. im Appellationsverfahren haben die Parteien, bez. diejenigen, welche in das Verfahren eintreten, den Eid zu leisten, dass sie Niemandem, von Advokaten und sonstberechtigten Personen abgesehen, behufs Gewinnung seines Schutzes Etwas gegeben oder versprochen haben, bez. geben werden. Bei einer Consultatio in sacro auditorio müssen die Parteien in Gegenwart von Senatoren schwören. Kann eine

Partei nicht erscheinen, so wird seitens der abwesenden der Eid vor hierzu ermächtigten Personen in Gegenwart des Gegners geleistet. Bei einer ehrbaren Matrone findet Eidesabnahme ohne Anwesenheit des Gegners statt. Parteien, die ausserhalb des Gerichtsortes wohnen, schwören in der Provinz des Wohnsitzes vor dem Richter der Provinz oder dem Defensor, unter Protokollaufnahme. Will eine Partei nicht schwören, so verliert sie als Kläger die Actio und wird als Verklagter zum Schuldbetrage verurteilt. Bekennt eine Partei einer bestimmten Person gegeben oder versprochen zu haben, so ist sie von der Strafe frei, verliert dagegen in einer Geldsache der Empfänger sein Amt und hat dem Fiskus das Dreifache des von ihm in Empfang genommenen, das Doppelte des zugesagten Betrages zu entrichten. Kann seitens der geständigen Partei der Nachweis nicht erbracht werden und reinigt sich die bezichtigte Person durch einen Eid, so muss die Partei in einer Geldsache dem Fiskus den Wert des Prozessobjekts entrichten. Die gleiche Strafe trifft die bezichtigte Person, die sich weigert, den Reinigungseid zu leisten, ingleichen die Partei, die den Eid geleistet hat, nebst dem Empfänger, falls sie innerhalb vier Monaten nach dem Urteil des Falscheides überführt wird. J. 527.

b). Alle Parteien sollen nach dem Iusiurandum de calumnia schwören, dass sie nicht des Verschleppens halber oder aus Kalumnie oder aus Chikane in der ganzen Sache von dem Gegner Beweise verlangen. J. 178. [1])

III. Beweis mittels Zeugen. § 76.

1). Fähigkeit zum Zeugnis.

a). Eltern und Kinder sind, mögen sie auch wollen, zum Zeugnis gegen einander nicht zuzulassen. C. 4, 20, 6.

b). Freigelassene sind bei Gefahr der Strafe von dem Zeugnis gegen ihre Patrone ausgeschlossen, mit der Massgabe dass sie nicht nur nicht aus freien Stücken auftreten dürfen, sondern nicht einmal in Folge Vorladung vor Gericht zu erscheinen gezwungen werden. C. 4, 20, 12.

c). Sklaven können weder für, noch gegen den Herrn der Frage unterworfen werden, wohl mit Bezug auf eine von ihnen verrichtete Handlung. C. 4, 20, 8.

d). Eine als Zeuge produzierte Person, die die Partei als Feind, und zwar aus Anlass einer Kriminalsache, bezeichnet, darf kein Zeug-

[1]) Es ist auch von dem ältern Rechte die Rede.

nis ablegen: hat die Feindschaft einen andern Anlass, so ist ein Einwand gegen das Zeugnis zugelassen. Tritt ein Zeuge, dessen sich Jemand bedient hat, in einem andern Prozesse gegen ihn auf, so steht ihm nicht zu, seine Vernehmung abzulehnen, es sei denn auf Grund des Nachweises von später eingetretener Feindschaft, die die Ablehnung der Zeugen vorschreibt. C. 4, 20, 17; J. 328.

e). Ein Vermittler der Parteien kann nicht wider seinen Willen gegen eine derselben Zeugnis ablegen, es sei denn dass die Parteien einverstanden sind, dass er vernommen werde. J. 329.

f). Ein einzelner Zeuge soll nicht vernommen werden, auch wenn er eine Person aus der Kurie ist. C. 4, 20, 9.

2). Vernehmung des Zeugen.

α). Allgemeines Recht.

a). Nur das Zeugnis einer Person von gutem Ruf, die Dignität oder Militia oder ehrbarer Wandel oder anständiges Metier oder guter Leumund empfiehlt, soll angenommen worden. Sonstige Personen können der Tortur unterworfen werden, in Konstantinopel durch den Praetor, in den Provinzen durch den Defensor civitatis. J. 324.

b). Zeugen haben, bevor sie ihr Zeugnis leisten, zu schwören. C. 4, 20, 9.

c). Werden freie Personen in einer Geldsache als Zeugen vernommen, so sind ihnen von der Partei, die sie produziert, bei ihrem Erscheinen vor Gericht die Kosten zu ersetzen. C. 4, 20, 11.

d). Wer vor dem Richter, sei es auch einem inkompetenten, behufs Ablegung eines Zeugnisses erscheint, entgeht einem durch die Anstössigkeit oder den Inhalt des Zeugnisses verursachten richterlichen Ausspruch durch die Berufung auf eine Armata militia, bez. eine Praescriptio fori, nicht: vielmehr haben alle Richter die Befugnis, Äusserungen von Zeugen in bürgerlichen Sachen, die der Falschheit oder des Truges nicht entbehren, nach Massgabe des Delikts zu strafen. C. 4, 20, 14.

e). Hat Jemand in Geldsachen Zeugen wider ihren Willen herangezogen, die nicht aus freien Stücken für ihr Erscheinen einen Bürgen geben wollen, so wird nicht die Haft über sie verhängt, sondern auf ihren Eid abgestellt. Nur innerhalb fünfzehn Tagen sind sie verpflichtet sich vernehmen zu lassen, mit der Massgabe, dass, wenn die gegnerische Partei auf Vorladung sich weigert, dem Verhöre beizuwohnen, sie lediglich in Gegenwart der produzierenden Partei vernommen werden. Hat der Richter verschuldet, dass sie nicht vernommen werden, so muss er den Schaden aus seinem Vermögen ersetzen. C. 4, 20, 19.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Kein Bischof wird gezwungen, behufs Zeugnisablegung vor Gericht zu erscheinen: vielmehr sendet der Richter seine Diener, damit der Bischof entsprechend demjenigen, was dem Priester schickt, sein Zeugnis ablege. J. 435.

b). Haben Priester und Diakone in einer Geldsache ein falsches Zeugnis abgelegt, so unterliegen sie nicht der Folter, sondern werden für drei Jahre von dem Kirchendienste entfernt und in ein Kloster gesteckt. Sonstige Kleriker, die ein falsches Zeugnis in einer Geldsache abgelegt haben, werden aus dem Ordo ecclesiasticus entfernt und den gesetzlichen Strafen unterworfen. J. 459.

3). Würdigung des Zeugnisses.

a). Diejenigen Zeugen kommen für die Ermittlung der Wahrheit in Betracht, die sich durch Gunst und Machtstellung nicht beeinflussen lassen. C. 4, 20, 5.

b). Die ehrbareren Zeugen verdienen grösseren Glauben. C. 4, 20, 9.

c). Tritt ein Zeuge, dessen sich Jemand bedient, in einem andern Prozesse gegen ihn auf, so ist ihm gestattet, das Zeugnis aus seinem Inhalt zu verdächtigen. Der Beweis der Bestechung ist hierfür nicht ausreichend. C. 4, 20, 17.

d). Sagt ein Zeuge Widersprechendes aus, so hat der Richter, wenn der Widerspruch in der Hauptsache liegt, das Zeugnis abzulehnen, sich dem Zeugnisse der Mehrzahl und der guten Zeugen anzuschliessen und den ersteren Zeugen, falls eine Täuschung vorliegt, der Folter zu unterwerfen. J. 324.

e). Wird eine als Zeuge produzierte Person als Sklave bezeichnet, erklärt sich aber für frei und zwar für freigeboren, so ist das Zeugnis niederzuschreiben, hat aber, bei nachträglicher Feststellung seines Sklavenstandes, kein Gewicht. Erklärt sie sich für einen Freigelassenen unter Praesentation der Freilassungsurkunde, so ist ihr Zeugnis giltig: giebt sie an, dass sich die Urkunde anderswo befindet, so ist das Zeugnis niederzuschreiben, hingegen wertlos, wenn die Urkunde nicht nachträglich erbracht wird. J. 327.

IV. Urteil. § 77.

1). Judikat.

a). Erscheint dem Richter etwas zweifelhaft, so soll er behufs Erzielung einer entsprechenden Antwort an den Kaiser berichten. J. 297.

b). Die Richter sollen nach Gesetzen und Konstitutionen entscheiden, mag auch eine kaiserliche Weisung oder pragmatische Sanktion das Gegenteil anordnen. J. 296.

2). Appellation.

a). Die Richter sollen die Berufungen, die ihnen überhändigt sind, in Empfang nehmen in Sachen, wo Berufung gestattet ist. J. 296.

ZWEITES KAPITEL. STRAFVERFAHREN.

I. Strafthaten. § 78.

1). Maiestas.

a). Die Lex Julia maiestatis straft diejenigen, welche gegen den Staat oder gegen den Kaiser Etwas unternommen haben, mit dem Tode und Verdammung seines Gedächtnisses auch nach dem Tode. I. 4, 18, 3.

b). Grund für die Enterbung der Descendenten ist Erhebung einer Anklage gegen den Erblasser, abgerechnet Nachstellungen gegen Kaiser oder Staat. Grund für die Enterbung der Ascendenten ist Lebensnachstellung, abgerechnet im Fall der Verübung eines Majestätsverbrechens. J. 373 u. 375.

c). Ein Crimen maiestatis wird nicht durch einen falschen Schwur bei dem Kaiser begangen. C. 4, 1, 2.

2). Geschlechtsverbrechen.

a). Die Lex Julia de adulteriis coercendis straft die Verletzer einer fremden Ehe mit dem Schwerte, ingleichen die Knabenschänder, ferner wegen Stuprum, sobald Jemand ohne Gewalt eine Jungfrau oder ehrbare Witwe schändet. Personen von Stande trifft Konfiskation einer Vermögenshälfte, niedriggestellte Züchtigung und Relegation. I. 4, 18, 4.

b). Niemand darf bei der äusserstern Strafe Kuppler sein: Praetoren und Statthalter haben dagegen einzuschreiten. Hat Jemand einer öffentlichen Frauensperson das eidliche Versprechen abgenommen, bei der Prostitution zu verbleiben, so muss er an die Frau, ihren Erben und sonstigen Nachfolger eine Strafe von zehn Pfund Gold entrichten, und zwar auf Einfordern des Statthalters, im Unterlassungsfalle unter Verlust seines Amtes. Ist die That durch den Statthalter selbst verübt, so erfolgt die Einforderung durch den Militärrichter

und bei Fehlen eines solchen durch den Metropoliten, unter Beistand des Statthalters der Nachbarprovinz. J. 109 u. 179.

c). Hat eine Frau nach dem Tode ihres Mannes innerhalb der Wartefrist zwar nicht geheiratet, aber unehelich geboren, so ist sie des Verbrechens des Stuprum schuldig. J. 165.

d). Werden Frauen geraubt, die verheiratet oder verlobt sind, so haftet der Thäter auch wegen Ehebruchs. N. 143.

3). Tötung.

a). Die Lex Cornelia de sicariis straft diejenigen, welche einen Mord verüben, bez. des Mordes halber mit einer Waffe umhergehen, mit dem Tode. Das gleiche Gesetz straft kapital die Giftmischer, die durch gefährliche Künste Menschen töten oder Gifte öffentlich verkaufen. I. 4, 18, 5—7; J. 375.

b). Wer einen Menschen in Vertheidigung eines Angriffs mit der Waffe tötet, begeht keinen Mord. Dringt Jemand mit einem Haufen gewaltsam in fremden Besitz ein und wird dabei ein Eindringling getötet, so unterliegt derjenige, welcher die That in Selbstverteidigung verübt hat, keiner Strafe. Ed. Theod. 15 u. 16.

c). Sklaven, die von irgendwo her, sei es im Hause, sei es auf dem Wege, sei es auf dem Felde Geschrei ihres Herrn vernehmen oder einen ihrem Herren bereiteten Hinterhalt ahnen können, jedoch keine Hilfe gebracht haben, verfallen dem Senatusconsultum Silanianum, das die Todesstrafe über einen Sklaven verhängt, der sich mit dem in einem Hinterhalt getödteten Herren unter dem gleichen Dach aufhält und ihm keine Hilfe leistet. C. 6, 35, 12.

d). Im Falle der Tötung eines Sklaven kann der Eigentümer sowohl mit der Privatklage aus der Lex Aquilia als auch mit der Kriminalklage auftreten. I. 4, 3, 11; C. 3, 35, 3.

e). Die Lex Pompeia de parricidiis straft diejenigen, welche den Tod der Eltern oder eines Kindes oder einer sonstigen Person, mit Bezug auf die das Wort Parricidium verwendet wird, heimlich oder öffentlich herbeigeführt haben oder absichtlich haben herbeiführen lassen, bez. bei der That beteiligt sind. Die Strafe besteht darin, dass der Schuldige mit einem Hund, einem Hahn, einem Affen und einer Schlange in einen Sack gesteckt und in das Meer, bez. einen Fluss, geworfen wird. I. 4, 18, 6.

4). Falsum.

a). Die Lex Cornelia de falsis, bez. testamentaria, straft diejenigen, welche wissentlich und absichtlich ein Testament oder eine

sonstige gefälschte Urkunde geschrieben gesiegelt verlesen untergeschoben, ein gefälschtes Siegel gemacht gebildet abgedruckt haben. Die Strafe ist gegen Sklaven der Tod, gegen Freie Deportation. I. 4, 18, 7.

b). Ein Sklave, der einen Münzfälscher anzeigt, empfängt gegen Geldabfindung des Eigentümers von Seiten des Fiskus die Römische Civität. C. 7, 13, 2.

5.) Vis.

α). Allgemeines Recht.

a). Die Lex Julia de vi publica seu privata straft diejenigen, welche Gewalt oder bewaffnete Gewalt verüben. Diese wird aus der Lex Julia de vi publica mit Deportation, jene mit Konfiskation eines Vermögensdrittels gestraft. I. 4, 18, 8.

b). Hat Jemand gewaltsam eine Frau entführt, so werden der Thäter und seine Beihelfer kapital gestraft. Es macht keinen Unterschied, ob sie verlobt oder verheiratet, bez. Witwe, ist. Das Recht, hiergegen einzuschreiten, steht den Consanguinei, den Tutoren und Kuratoren zu. Werden Frauen geraubt, die verheiratet oder verlobt sind, so haftet der Thäter auch wegen Ehebruchs. Das Vermögen des Entführers und seiner Beihelfer gebührt der Frau, die hiervon auch einem Gatten eine Dos bestellen kann. Eine Sklave, der die Entführung einer Jungfrau, die verschwiegen oder durch Vergleich vertuscht worden ist, anzeigt, empfängt die Freiheit. I. 4, 18, 8; C. 7, 13, 3; N. 143.

β) Geistliches Sonderrecht.

a). Bei Entführung Belästigung oder Verführung einer Büsserin Diakonisse Nonne oder sonstigen Frauensperson von geistlichem Wandel oder Kleid werden Thäter und Komplizen kapital gestraft und ihr Vermögen durch die Bischöfe Oekonomen Statthalter und ihre Offizialen dem geistlichen Orte zugesprochen. Die Frau wird mit ihrem Vermögen einem sicheren Kloster überliefert. Ist sie Diakonisse und hat eheliche Kinder, so erhalten sie den Pflichtteil. Wird innerhalb Jahresfrist nach Entdeckung des Verbrechens das Vermögen von Seiten des geistlichen Ortes nicht in Anspruch genommen, so spricht es der Comes rerum privatarum dem Fiskus zu. Versäumt der Provinzialstatthalter gegen das Verbrechen einzuschreiten, so geht er des Cingulum verlustig und hat dem Fiskus eine Strafe von 5 Pfund Gold zu entrichten. I. 4, 18, 8; J. 477 u. 493.

b). Heiratet eine Diakonisse oder wendet sich einem andern Leben zu, so trifft sie und ihren Verführer die Strafe des Schwerts

und fällt ihr Vermögen dem Kloster oder der Kirche, das Vermögen des Verführers dem Fiskus zu. J. 29.

6). Peculatus.

α). Allgemeines Recht.

a). Die Lex Julia peculatus straft diejenigen, welche Geld oder eine Res publica stehlen. Haben die Iudices selbst zur Zeit ihrer Verwaltung öffentliche Gelder entfremdet, so trifft sie und ihre Beihelfer und Hehler Kapitalstrafe, während sonstige Uebertreter zur Deportation verurteilt werden. I. 4, 18, 9.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Die Lex Julia peculatus straft diejenigen, welche eine Res sacra oder religiosa stehlen. I. 4, 18, 9.

7). Plagium.

a). Die Lex Fabia de plagiariis verhängt Kapitalstrafe, unter Umständen leichtere Strafe. I. 4, 18, 10.

8). Sonstige Strafthaten.

α). Allgemeines Recht.

a). Sonstige Publica iudicia sind die Lex Julia ambitus, Lex Julia repetundarum, Lex Julia de residuis. Den Thäter trifft hier nicht die Todesstrafe. I. 4, 18, 11.

b). Magistrate sind ohne Geld zu wählen, sodass straflos weder Etwas gegeben noch von den Unterthanen beansprucht wird. J. 51.

c). Angehörige des Römischen Volkes, die in der Fremde oder auf Römischem Boden zu Eunuchen gemacht worden sind, dürfen bei Gefahr schwerer Strafe für den Thäter, für den Tabellio, der bezügliche Instrumente abgefasst hat, und für den Empfänger der Octava und eines Vectigal, nicht in das Eigentum einer Person übertragen werden. Die Kastration eines Menschen wird kapital gestraft und der kastrierte Sklave sowie der Schauplatz der That konfisziert. C. 4, 42, 1 u. 2 pr.

β). Geistliches Sonderrecht.

a). Wer bei dem Barte oder dem Haupte Gottes schwört oder sich sonst einer Blasphemie schuldig macht, wird von dem Praefectus urbis mit dem äussersten Supplicium gestraft. Wer wissentlich den Thäter nicht angiebt, wird in gleicher Weise gestraft. Den Praefectus urbis, der die Bestrafung unterlässt, trifft der Zorn des Kaisers. J. 257.

b). Hat Jemand Bücher des Severus, die er nicht dem Feuer überliefert, so trifft ihn die schwerste Strafe, die Abschreiber der Bücher Abhauen der Hand. J. 46.

c). Hat Jemand, der sich im Besitz einer Macht befindet, eine pragmatische Sanktion erzielt, die den Oekonomen oder sonstige Verwalter geistlicher Häuser zwingt, was andern nicht in Pacht oder Emphyteusis gegeben ist, ihm in Pacht oder Emphytensis zu geben, so haftet er mit der Strafe des Sakrilegs. J. 41.

d). Den Laien, insbesondere den Schauspielern, Schauspielerinnen und Prostituierten, ist verboten, sich des Kleides eines Mönches oder einer Nonne oder Büsserin zu bedienen, bez. ein solches irgendwie nachzunahmen oder auf irgendwelchen kirchlichen Stand anzuspielen. Der Thäter unterliegt körperlicher Strafe und wird dem Exil ausgeantwortet, auf Betreiben und Fürsorge des Bischofs und seines Klerus, der bürgerlichen und Militär-Richter, bez. ihrer Officia, und der Defensores civitatum. J. 494.

e). Die Urbanae plebes und die Officia cunctarum artium, hingegen nicht die Landarbeit, haben am Sontag zu ruhen. Ostern und die Woche vor und nach Ostern Weihnachten Epiphanien Pfingsten und Sonntag dürfen keine Schauspiele stattfinden. An den 15 Ostertagen müssen alle öffentlichen und privaten Akte aussetzen, wie die Compulsio annonariae functionis. Die Beiwohnung von Schauspielen am Sonntag von Seiten eines Beamten, sowie die Vornahme einer gerichtlichen Handlung unter Berufung auf ein öffentliches oder privates Geschäft wird mit Verlust des Amtes und Konfiskation gestraft. C. 3, 12, 2; C. 3, 12, 6, 3 u. 6; C. 3, 12, 7 u. 9.

II. Gericht. § 79.

1). Publicum iudicium [1]).

a). Publica iudicia werden nicht durch Aktionen angeordnet und haben mit dem Civilverfahren nichts gemein. I. 4, 18 pr.

b). Publica iudicia haben daher ihren Namen, dass regelmässig einem jeden aus dem Volke die Verfolgung zusteht. I. 4, 18, 1.

c). Von den Publica iudicia sind manche Kapitalsachen, manche keine Kapitalsachen. Kapitalsachen sind diejenigen, auf welche die äusserste Strafe Aquae et ignis interdictio Deportation oder Bergwerksstrafe steht: andere haben die Infamie mit Geldstrafe zur Folge. I. 4, 18, 2.

2). Gerichtsstand.

a). Die Quaestionen der nach Leges oder Extra ordinem abzuurteilenden Verbrechen sind am Ort der That oder ihres Beginns, bez. des Auffindens der Thäter, vorzunehmen. C. 3, 15, 1.

[1]) I. 4, 18, 12 verweist wegen des Näheren auf die Pandekten.

3). Gerichtszeit.

a). An den vierzig Tagen vor Ostern ruht jede Kognition in Kriminalsachen. C. 3, 12, 5.

b). In den Quaestionen gegen die Räuber und insbesondere die Isaurer findet die Verhandlung, bez. Folterung, auch zur Zeit der Quadragesima und der Ostern statt, damit ohne Aufschub die verbrecherischen Pläne ans Licht kommen. C. 3, 12, 8.

III. Parteien. § 80.

1). Ankläger.

a). Grund zur Enterbung der Descendenten ist Erhebung einer Anklage gegen den Erblasser, abgerechnet Nachstellungen gegen Kaiser oder Staat. J. 373.

2). Angeklagter nach geistlichem Sonderrecht.

a). Ist ein Bischof vor einem Richter angeklagt, so soll er ohne Bürgschaft oder Versprechen sich verteidigen. J. 465.

3). Stellvertretung.

a). Wegen einer Injurie können Viri illustres und noch höher gestellte Personen durch Prokuratoren die Kriminalklage anstrengen oder übernehmen. I. 4, 4, 10.

4). Sporteln nach geistlichem Sonderrecht.

a). An Sporteln soll eine jede Person, die einem geistlichen Ordo angehört, ein Mönch, eine Büsserin und eine Diakonisse in einer Kriminalsache den § 75, 2 *β*, *b* genannten Betrag entrichten, bei Gefahr des Eintritts der § 75, 2 *β*, *c* genannten Folgen. J. 472 u. 474.

5). Ladung nach geistlichem Sonderrecht.

a). Kein Bischof soll in einer Kriminalsache vor einen Civil- oder Militär-Richter geladen oder gestellt werden ohne vorhergehenden kaiserlichen Befehl, bei Gefahr des Eintritts der § 75, 3 *β*, *a* genannten Folgen. J. 436.

6). Eidliche Versicherung.

a). Bei Beginn des Auftretens in einem Prozesse, bez. im Appellationsverfahren haben die Parteien, bez. diejenigen, die in das Verfahren eingetreten sind, den Eid zu leisten, dass sie Niemandem, von

Advokaten und sonstberechtigten Personen abgesehen, behufs Gewinnung seines Schutzes Etwas gegeben oder versprochen haben, bez. geben werden. Im Uebrigen gilt das § 75, 4 *a* Erwähnte, mit der Massgabe, dass im Falle eines Bekenntnisses von Seiten einer Partei, einer bestimmten Person gegeben oder versprochen zu haben, in einer Kriminalsache der Empfänger von Konfiskation und Exil betroffen und, falls von Seiten der geständigen Partei der Nachweis der Gabe nicht erbracht werden kann, ihr Vermögen konfisziert wird. J. 527.

IV. Beweis mittels Zeugen. § 81.

1). Allgemeines Recht.

a). Werden freie Personen, die nicht Genossen und Teilhaber eines Verbrechens sind, in fremden Sachen als Zeugen vernommen, so muss der Richter Sorge tragen, dass ihnen bei ihrem Erscheinen vor Gericht seitens des Anklägers oder derjenigen Personen, von denen sie vorgeladen werden, die Kosten ersetzt werden. C. 4, 20, 11 pr.

2). Geistliches Sonderrecht.

a). Bezüglich Zeugnisablegung durch einen Bischof gilt das § 76, 2 *β*, *a* Erwähnte. J. 435.

b). Haben Priester und Diakone in einer Kriminalsache ein falsches Zeugnis abgelegt, so verlieren sie ihren Honor clericatus und verfallen den gesetzlichen Strafen. Sonstige Kleriker, die ein falsches Zeugnis in einer Kriminalsache abgelegt haben, werden aus dem Ordo ecclesiasticus entfernt und den gesetztlichen Strafen unterworfen. J. 459.

VIERTES BUCH. GEISTLICHES PERSONENRECHT

ERSTES KAPITEL. DER BISCHOF.

I. Konsekration des Bischofs. § 82.

1). Wahl.

a). Ist ein Bischof zu wählen, so haben Kleriker und Primaten der Gemeinde mit Bezug auf drei Personen Beschlüsse zu fassen, unter der Erklärung, dass sie weder wegen einer Praestation noch wegen eines Versprechens, weder aus Freundschaft noch aus irgend einem sonstigen Grunde, sondern weil die Gewählten den Anforderungen entsprechen, die Wahl getroffen haben. Aus diesen drei Personen wählt der Bischof den würdigsten zur Konsekration aus. J. 428.

b). Finden sich an einem Orte nicht drei für eine solche Wahl geeignete Personen, so können statt dreier zwei Personen oder eine gewählt werden. J. 428.

c). Sind innerhalb sechs Monaten die genannten Beschlüsse nicht gefasst, so hat der zur Konsekration befugte Bischof eine Person zu konsekrieren. J. 428.

d). Im Falle einer Konsekration unter andern Umständen wird der Konsekrierte von dem Bistum, der Ordinator aber für ein Jahr von dem Kirchendienst entfernt und sein ganzes Vermögen von seiner Kirche eingezogen. J. 428.

2). Erfordernisse der Konsekration.

a). Erfordernisse in der Person des zu Konsekrierenden sind die folgenden:

1). Er muss von gutem Wandel und Leumund sein.

2). Er muss Rechtgläubigkeit besitzen.

3). Er muss Kenntnis der Wissenschaft haben.

4). Er darf nicht Kuriale oder Offiziale, bez. Taxeota, sein, indem solche vielmehr der Kurie und dem Officium restituiert werden. [1]).

5). Er darf nicht dem Laien- oder einem nur simulierten Klerikerstande angehören, sondern muss Mönch oder mindestens seit sechs Monaten Kleriker sein. Die Konsekration eines Laien darf erst drei Monate nach seiner Aufnahme in den Klerus und nach Unterweisung in den Kanonen und dem Kirchendienst geschehen.

6). Er darf weder eine Ehefrau noch Descendenten besitzen und, falls er verheiratet war, nicht anders als einmal und mit einer einzigen, weder verwitweten noch von ihrem Manne geschiedenen noch von den Gesetzen oder von den heiligen Kanonen reprobierten Frau verheiratet gewesen sein. Er darf weder eine Konkubine noch natürliche Kinder haben oder gehabt haben.

7). Er darf nicht jünger sein als 35 Jahre.

8). Er darf nicht gegen Hingabe von Geld oder Geldeswert Bischof werden. J. 24, 428, 430.

b). Ist eine Person, die den Erfordernissen nicht entspricht, konsekriert, so wird sie von dem Honor clericatus entfernt. J. 24.

c). Bei Hingabe von Geld oder Geldeswert verliert der als Bischof einer Kirche Konsekrierte den früheren Grad eines Presbyters oder Diakons und der Ordinator seine Bischofswürde. Sind Empfänger oder Vermittler Kleriker, so verlieren sie den Grad und Honor des Klerikats: sind sie Magistrate, so verlieren sie ihr Amt und erfahren die Strafe unwiderruflichen Exils. Das Gegebene ist, und zwar bei Empfang von Seiten eines Laien zum doppelten Betrage, von Empfänger und Vermittler der Kirche zu entrichten. Eine über eine Gabe gewährte Kaution und Verpfändung ist kraftlos und der kavierte Betrag der Kirche abzuführen. J. 24 u. 430.

3). Einspruch gegen die Konsekration.

a). Erhebt Jemand auf Grund eines in den Gesetzen oder den Kanonen bezeichneten Umstandes gegen die Konsekration einer zum Bischof einer Kirche gewählten Person Einspruch, so soll sie der Bischof erst nach Prüfung der von Seiten des Anklägers innerhalb spätestens drei Monaten zu erbringenden Argumente und auf Grund des Erweises der Unschuld vornehmen. J. 24 u. 429.

b). Findet die Konsekration vor gepflogener Erörterung über den Einspruch statt, so verliert der Ordinierte sein Sacerdotium und wird der Ordinator, unter Verlust seines Vermögens an die Kirche, auf ein Jahr von dem Kirchendienst entfernt. J. 24 u. 429.

---

[1]) J. 432 enthält eine Uebergangsbestimmung.

c). Erweist sich der Einspruch als kalumnios oder lässt der Einsprecher das Einspruchsverfahren im Stich, so wird er von dem Ordinator auf Lebenszeit exkommuniziert oder aus der Provinz seines Wohnsitzes entfernt. J. 24 u. 429.

4). Konsekrationsakt.

a). Zur Zeit der Konsekration muss der Kandidat die Kanonen lesen. J. 24.

b). Der Konsekrationsakt findet öffentlich statt, um Gelegenheit zum Einspruch zu geben. J. 24.

c). Die Konsekration findet statt, nachdem der Kandidat auf die Befragung des Ordinators die Befolgung der Kanonen zugesagt hat, und unter Hinweis auf die Folgen einer Verletzung der Kanonen. J. 24.

5). Gaben anlässlich der Konsekration.

a). Hingabe des ganzen Vermögens oder eines Teils von Seiten eines Erwählten an die Kirche ist statthaft. J. 431.

b). Als Consuetudo ist von dem konsekrierten Bischofe das Folgende zu entrichten:

1). von den Patriarchen, den Bischöfen von Rom Konstantinopel Alexandria Antiochia und Jerusalem, das Herkömmliche, jedoch nicht über 20 Pfund Gold; [1])

2). von den durch ein Konzil oder durch Patriarchen gewählten Metropoliten und allen sonstigen von Patriarchen oder Metropoliten gewählten Bischöfen, falls die Kirche nicht weniger als dreissig Pfund Gold Einkünfte hat, als Cathedraticum 100 Solidi und für die Notare des Konsekranten und für sonstige Dienste leistende Personen und sonstige herkömmliche Empfänger 300 Solidi;

3). bei einer Kirche mit Jahreseinkünften unter 30 und von mindestens 10 Pfund Gold als Cathedraticum 100 Solidi und für herkömmliche Empfänger 200 Solidi;

4). bei einer Kirche mit Jahreseinkünften unter 10 und von mindestens 5 Pfund Gold als Cathedraticum 50 Solidi und für herkömmliche Empfänger 70 Solidi;

5). bei einer Kirche mit Jahreseinkünften unter 5 und von mindestens 3 Pfund Gold als Cathedraticum 18 Solidi und für herkömmliche Empfänger 24 Solidi;

---

[1]) Sch. 9, mit Erklärungen von Worten von J. 62, welcher Text nicht aufgenommen ist, enthält auch zu Veluti comes Orientis den Satz Sedet in Antiochena, et habet sub se provincias multas. Dies könnte im Sinne des Sammlers auf den Patriarchen von Antiochia gehen.

b). bei einer Kirche mit Jahreseinkünften unter 3 und von mindestens 2 Pfund Gold als Cathedraticum 12 Solidi und für herkömmliche Empfänger 16 Solidi. J. 431.

c). Bei einer Kirche mit Jahreseinkünften unter 2 Pfund Gold zahlt der Bischof nichts als Cathedraticum oder für sonstige Zwecke. J. 431.

d). Die Verteilung unter die herkömmlichen Empfänger geschieht durch den ersten Priester des konsekrierenden Bischofs und den Archidiakon. J. 431.

e). Hat Jemand über den genannten Betrag hinaus in Empfang genommen, so hat er der Kirche des Gebers das Dreifache zu erstatten. J. 431.

6). Austritt des Bischofs.

a). Wagt ein verjagter Bischof in den Ort einzudringen, von wo er verjagt ist, oder den ihm zum Aufenthalt angewiesenen Ort zu verlassen, so wird er einem in einer andern Provinz gelegenen Kloster überliefert. J. 443.

II. Rangordnung der Bischöfe. § 83.

a). Der Römische Papst, und nach ihm der Bischof von Konstantinopel, hat den Vorrang vor allen Bischöfen und Patriarchen. J. 507.

b). Die Bischöfe von Dacia mediterranea, Dacia ripensis, Praevalena, Dardania, Mysia superior und Pannonia, sind dem Erzbischof der prima Justiniana in gleicher Weise untergeordnet, wie die dem Römischen Pabst untergeordneten diesem gegenüber, und konsekrieren ihn. J. 508.

c). Die dem Bischof von Karthago und andern Metropoliten gewährten Rechte und Privilegien bleiben erhalten. J. 509. [1])

III. Standespflichten des Bischofs. § 84.

a). Ein Bischof soll nicht spielen, zu einer Spielergesellschaft gehören, beim Spiele oder bei irgendeinem Schauspiel als Zuschauer sich einfinden. Bei Zuwiderhandlung wird er auf drei Jahre von

[1]) Das Gesetz will den geistlichen Häusern alle ihnen gewährten Unterstützungen und Liberalitäten erhalten wissen.

dem Kirchendienste ferngehalten und in ein Kloster gesteckt. Zeigt er hier eine seinem Vergehen entsprechende Reue, so wird er seinem Priestertum wiedergegeben. J. 439.

b). Ein Bischof soll nicht als Exceptor oder als Steuereintreiber auftreten. Handelt ein Bischof der Vorschrift zuwider, so fällt sein Vermögen der Kirche zu. Wer ihm die Exceptio oder Eintreibung der Steuern überlassen hat, entbehrt der Klage gegen ihn und sein Vermögen, sowie gegen Kirche, deren Vermögen und Verwalter, ist dagegen im Fall einer Schädigung des Gemeinwesens aus eignen Mitteln verantwortlich. J. 434.

c). Ein Bischof soll bei Strafe des Verlusts des Honor episcopatus nicht mit einer Frau zusammenwohnen. J. 476.

IV. Besondere Obliegenheiten des Bischofs. § 85.

1). Mit Bezug auf Kirchengebäude.

a). Niemand darf mit dem Bau einer Kirche oder eines Bethauses beginnen, bevor er dem Bischof mitteilt, wieviel er zur Beaufsichtigung des Bethauses, zum Unterhalt der Leuchter, des Gottesdienstes und der dabei fungierenden Personen bestimmt, bez. bevor er den erforderlichen Betrag spendet, und der Bischof nach öffentlicher Prozession an dem Orte das Kreuz aufgestellt und hiervon allgemeine Mitteilung gemacht hat. Ist der Betrag zum Bau eines Bethauses nicht ausreichend, so sind statt eines Neubaus alte Gebäude, die den Einsturz drohen, mit Zustimmung des Bischofs wieder herzustellen. J. 205 u. 512.

b). Veranstaltet Jemand in einem Bethause seiner Wohnung ohne seitens des Ortsbischofs, bez. des Patriarchen zugewiesene Kleriker die heilige Messe, so wird sie konfisziert und unterliegt er der Ahndung des Princeps. Den Praefectus praetorio und seine Apparitio, die nicht dagegen einschreiten, trifft eine Strafe von 50 Pfund Gold. Hingegen ist jedem Christen gestattet, in den Oratorien seines Hauses ohne Kleriker zu beten und zu singen. J. 194.

c). Hat Jemand den Bau eines Bethauses begonnen, so müssen er oder seine Erben auf Betreiben des Bischofs, des Oekonomen und der Civilmagistrate den Bau vollenden. J. 512.

d). Hat Jemand in einem Proastium, einem Hause oder Grundstücke geistliche Dienste ohne Kleriker, die dem Ortsbischof unterstehen, verrichtet, so verliert er sein Eigentum und kommt die Sache an die Kirche. Wagt es der Emphyteuta oder Procurator ohne Wissen des Eigentümers zu verrichten, so wird er aus der

Provinz gejagt und sein Vermögen der Kirche des Territorium, innerhalb dessen er sich verging, zugesprochen. J. 513.

2). Mit Bezug auf den Klerus.

a). Es ist nicht gestattet, Kleriker anzuweisen oder zu konsekrieren, ohne Gewährung des Unterhalts. Die Zahl der an einer Kirche zu konsekrierenden Kleriker richtet sich nach der Bestimmung des Erbauers, eventuell nach den Einkünften, und wird von Patriarchen Metropoliten und sonstigen Bischöfen bestimmt. Andernfalls steht einem Jeden frei an den Kaiser zu referieren. J. 23 u. 31.

b). Die Zahl der Kleriker an der Kirche in Konstantinopel beträgt 60 Presbyter, 100 Diakonen, 40 Diakonissen, 90 Subdiakonen, 111 Lektoren, 25 Kantoren und 100 Ostiarii. J. 22 u. 48.

c). Der Erbauer einer Kirche oder der Spender von Unterhalt für Kleriker an einer Kirche hat das Recht der Praesentation von Personen, die im Falle der Würdigkeit von dem Patriarchen konsekriert werden. Das Gleiche ist mit Bezug auf den Erbauer eines Bethauses, bez. seinen Erben, nach Anweisung der Unterhaltskosten, der Fall mit der Massgabe, dass, wenn die praesentierten Personen nach den Kanonen keine Bestätigung verdienen, der Bischof andere geeignete Kleriker erwählt. J. 193 u. 456.

d). Klerikern, die an kleineren Kirchen den Honor clericatus erhalten, können nicht durch Gunst von Personen in eine grössere Kirche übergehen. Hingegen dürfen überschüssige Kleriker an Stelle der verstorbenen Kleriker der grossen Kirche treten. J. 23 u. 48.

e). Kein Bischof wird wider seinen Willen gezwungen, einen Kleriker aus seinem Klerus zu entlassen. J. 440.

f). Es ist dem Bischof nicht erlaubt, mit seinen Händen Jemanden zu schlagen. J. 442.

3). Mit Bezug auf die Residenzpflicht.

a). Die Bischöfe dürfen nicht ihre Kirche verlassen und sich in eine andere Provinz begeben, es sei denn aus dringender Veranlassung, und zwar auf kaiserlichen Befehl oder mit einem Briefe des Patriarchen oder Metropoliten. J. 437.

b). Bei Uebertretung des Reiseverbots oder länger als einjährigem Aufenthalt ausserhalb ihrer Provinz werden die Einkünfte von den Oekonomen dem Bischof vorenthalten und für die Kirche und sonstige fromme Zwecke verwendet. J. 206 [1]) u. 437.

c). Bei Uebertretung des Reiseverbots oder länger als einjährigem

---

[1]) Das Gesetz erneuert auch die Geltung des älteren Rechts.

Aufenthalt ausserhalb der Provinz wird der Bischof von den Vorgesetzten zur Rückkehr aufgefordert und hernach, unter Wahrung der Kanonen, vorgeladen. Kehrt er innerhalb der von den Vorgesetzten verordneten Zeit nicht zurück, so wird er aus der Zahl der Bischöfe entfernt und durch einen andern ersetzt. J. 437.

d). Die Bischöfe dürfen sich in die Hauptstadt nicht anders als mit einem Empfehlungsbrief des Metropoliten begeben, die dem Patriarchen von Konstantinopel untergeordneten Bischöfe mit einem Briefe Seitens des Patriarchen von Konstantinopel oder auf kaiserlichen Befehl. Die in Konstantinopel eintreffenden Bischöfe unterbreiten zunächst ihr Anliegen dem Patriarchen zur Beförderung an den Kaiser. J. 254 u. 437.

4). Mit Bezug auf Pia causa.

a). Alle Angelegenheiten, die sich auf Piae causae beziehen, müssen sich die Bischöfe angelegen sein lassen, mögen auch Erblasser und Schenker sich in entgegengesetztem Sinne ausgesprochen haben. J. 517 u. 518.

b). Verabsäumt der Bischof seine Pflicht, so hat der Metropolit die Sachen sorgfältig zu erforschen. J. 518.

c). Besitz eines geistlichen Hauses erfährt keine Descriptio, ausser für Wege- oder Brückenbau, vorausgesetzt dass er innerhalb des Territorium der Gemeinde sich befindet, wo die Descriptio verlangt wird. Er geniesst ferner Freiheit mit Bezug auf Sordida und extraordinaria munera und die Lucrativorum descriptio. J. 510.

ZWEITES KAPITEL. DER KLERUS.

I. Konsekration des Klerus. § 86.

1). Erfordernisse der Konsekration.

a). Erfordernisse in der Person des zu Konsekrierenden sind die folgenden:

1). Er muss von gutem Leumund sein.

2). Er muss Rechtgläubigkeit besitzen.

3). Er muss Kenntnis der Wissenschaft haben.

4). Einen ohne Wissen des Herrn zum Kleriker konsekrierten Sklaven kann der Herr innerhalb Jahresfrist unter Nachweis des Sachverhalts zurückempfangen.

5). Er darf kein Kuriale oder Offiziale, bez. Taxeota, sein, indem solche vielmehr dem früheren Stande restituiert werden [1]).

6). Um Priester oder Diakon zu werden, muss er, falls er verheiratet war, bez. ist, nicht anders als einmal und mit einer einzigen, weder verwitweten noch von ihrem Manne geschiedenen noch von den Gesetzen oder von den heiligen Kanonen reprobierten Frau verheiratet gewesen, bez. verheiratet sein. Er darf weder eine Konkubine noch natürliche Kinder haben oder gehabt haben. Hat er durch heimliche Künste die Konsekration erschlichen, so geht er seines Grades verlustig.

7). Ein Priester darf nicht jünger als dreissig, ein Diakon oder Subdiakon nicht jünger als 25, ein Lektor nicht jünger als 18 Jahre sein.

8). Er darf nicht gegen Hingabe von Geld konsekriert werden. J. 27, 28, 159, 444, 445, 448, 454.

2). Einspruch gegen die Konsekration.

a). Bei Einspruch gegen die Konsekration eines Klerikers gelten

---

[1]) J. 450 enthält eine Uebergangsbestimmung bezüglich des Kurialen.

die gleichen Regeln, wie bei Einspruch gegen die Konsekration eines Bischofs. J. 446.

3). Konsekrationsakt.

a). Priester und Diakonen sind in den heiligen Orationen und den kirchlichen Kanonen zu unterrichten. J. 27.

b). Die Konsekration muss ohne Anstoss geschehen. J. 27.

4). Gaben anlässlich der Konsekration.

a). Kein Kleriker soll anlässlich seiner Konsekration dem Ordinator oder sonst jemandem Etwas gewähren, es sei denn die üblichen Gaben an diejenigen, welche dem Ordinierenden zur Hand gehen. Hingegen soll er in der Kirche, in welcher er konsekriert wird, Nichts seinen Mitklerikern geben, noch sich in seinen Stipendien und Anteilen kürzen lassen. J. 451.

b). Die Hingabe von Vermögen seitens eines Klerikers an die Kirche, in welcher er konsekriert wird, ist statthaft: nur Hingabe an spezielle Personen ist verboten. J. 453.

c). Eine Person, die Kleriker der grossen Kirche in Konstantinopel geworden ist, soll die gebräuchlichen Emphanistica gewähren. Ist Jemand Kleriker eines Oratorium, so zahlt er nichts an Emphanistica und verliert der Eintreiber seinen Status clericatus, während der Geschädigte den Grad des Eintreibers erhält. Es ist dies von den Defensores ecclesiae bei Strafe von zehn Pfund Gold zu beachten. J. 191.

5). Austritt des Klerikers.

a). Wendet sich ein Lektor Subdiakon Diakon Priester einem andern Leben zu, so wird er entweder mit seinem Vermögen dem Stande eines Kurialen oder, falls er von niedriger Herkunft ist, der Lage eines Offizialen, bez. Taxeota, unterworfen. Niemandem, der sich in einem kirchlichen Grade befindet, ist gestattet, hiervon abzugehen und zu den Laien sich zu zählen, bei Verlust von Cingulum Dignität oder Militia und Auslieferung an die Kurie seiner Gemeinde. J. 30 u. 449.

b). Verlässt der durch den Erwerb des Klerikats freigewordene den geistlichen Dienst und tritt in den Laienstand ein, so wird er dem Herren in die Sklaverei zurückgegeben. J. 454.

II. Standespflichten des Klerus. § 87.

a). Ein Priester Diakon Subdiakon Lektor soll nicht spielen, zu einer Spielergesellschaft gehören, beim Spiele oder bei irgendeinem

Schauspiel als Zuschauer sich einfinden. Bei Zuwiderhandlung treten die § 84, a genannten Folgen ein. J. 439.

b). Ein Kleriker soll nicht als Exceptor oder als Steuereintreiber auftreten. Andernfalls gelten die § 84, *b* genannten Folgen. J. 434.

c). Den Priestern Diakonen Subdiakonen und sonstigen Klerikern, die nach den Regeln keine Ehefrauen haben dürfen, ist verboten, abgesehen von Mutter Tochter Schwester und sonstigen verdachtfreien Personen, eine Frau bei sich zu haben. Hat Jemand eine nach Ansicht der Mitkleriker dem Verdachte ausgesetzte Frauensperson im Hause und entlässt sie nicht, oder verkehrt er, wie sich auf erhobene Anklage erweist, mit einer solchen Frau unzüchtig, so entfernt ihn der Bischof den kirchlichen Kanonen gemäss aus dem Klerus und überliefert ihn der Kurie seiner Gemeinde. J. 475.

III. Besondere Obliegenheiten des Klerus. § 88.

1). Mit Bezug auf Kirchendienst.

a). Die Kleriker haben für ihre Kirchen zu sorgen und den ihnen obliegenden Kirchendienst zu verrichten. Der Bischof der Gemeinde und die Primaten in den einzelnen kirchlichen Graden haben für die Bestrafung der Kontravenienten zu sorgen. J. 457.

2). Mit Bezug auf die Residenzpflicht.

a). Keinem Kleriker steht es frei, seine Kirche zu verlassen und sich in eine andere Provinz zu begeben. Gehen sie auf Reisen oder halten sich länger als ein Jahr ausserhalb ihrer Provinz auf, so werden ihnen ihre Einkünfte vorenthalten und sie von den Vorgesetzten zur Rückkehr aufgefordert, bei fortdauernder Weigerung nach den Kanonen vorgeladen, und falls sie nicht innerhalb der festgesetzten Frist zurückkehren, entfernt und durch andere ersetzt. J. 437.

b). Kein Kleriker darf sich ohne einen Brief seines Bischofs nach Konstantinopel begeben. J. 254.

c). Haben Kleriker sich von ihren Kirchen entfernt, so sind an ihre Stelle andere zu setsen, die die für sie bestimmten Alimente und kirchlichen Gaben empfangen, welche auch bei ihrer Rückkehr ihnen vorenthalten bleiben und ebensowenig den Oekonomen zu Statten kommen. Werden sie den an die Stelle gesetzten Klerikern nicht entrichtet, so müssen sie die Administratoren aus ihrem eignen Vermögen leisten, bez. werden aus ihrem Besitze Grundstücke angewiesen, aus deren Ertrag den eingeschobenen Klerikern der Unterhalt gewährt wird. J. 192.

3). Mit Bezug auf Armenfürsorge.

a). Hält sich eine mittellose Person ohne Grund in Konstantinopel auf, so darf der Quaestor sie festhalten und, für den Fall dass sie arbeitsfähig ist, sobald sie sich als Sklave erweist, zwangsweise dem Herrn ausliefern. Ein freier Mensch wird den Artifices der öffentlichen Werke oder den Pistrinarii oder sonstigen beliebigen Artifices ausgeantwortet. Will er nicht arbeiten, so muss er die Stadt verlassen. Schwächliche Personen sollen von der Mildthätigkeit der Christen ernährt und, soweit sie der Gemeinde nicht lästig fallen, nicht ausgetrieben werden. J. 271.

IV. Diakonisse. § 89.

1). Konsekration der Diakonisse.

α). Erfordernisse der Konsekration.

a). Bezüglich der Erfordernisse in der Person der zur Diakonisse zu konsekrierenden Frau gilt im Allgemeinen die Analogie der Kleriker. J. 29.

b). Des Weiteren gilt das Folgende.

1). Sie darf nicht im Verdacht stehen, mit einer Mannsperson, die nur den Namen eines Bruders führt, zusammenzuwohnen.

2). Sie darf nicht jünger als 40 Jahr sein. Eine Frau unter 50 Jahren darf nur in Folge dringender Notwendigkeit Diakonisse werden.

3). Sie muss Jungfrau oder nur einmal verheiratet gewesen sein. J. 29. u. 445.

β). Konsekrationsakt.

a). Zur Zeit der Konsekration ist die Diakonisse auf die Folgen einer Ehe oder eines Austritts hinzuweisen. J. 29.

γ). Austritt der Diakonisse.

a). Wendet sich eine Diakonisse einem andern Leben zu, so trifft sie und ihren Verführer die Strafe des Schwerts und fällt ihr Vermögen dem Kloster oder der Kirche, das Vermögen des Verführers dem Fiskus zu. J. 29.

2). Standespflichten der Diakonisse.

a). Eine Diakonisse unter 50 Jahren darf sich nur in dem Busshaus gottgeweihter Frauen aufhalten, wo keine Männer verkehren und ihr Wandel Schranken unterworfen ist. J. 29.

b). Eine Diakonisse soll entweder allein oder nur mit einem wahren Bruder zusammenwohnen. Besteht der Verdacht, dass sie

mit einer Mannsperson, die nur den Namen eines Bruders führt, zusammenlebt, so verliert sie ihren Honor. Versäumt sie auf Mahnung des vorgesetzten Priesters davon abzulassen, so geht sie des kirchlichen Dienstes und ihrer Einkünfte verlustig und wird auf Lebenszeit dem Kloster überliefert: ihr Vermögen wird, falls sie Kinder besitzt, zwischen ihr und diesen geteilt, mit der Massgabe, dass der ihr zukommende Kopfteil dem Kloster gegen die Verpflichtung, sie zu erhalten, zufällt. Ist sie kinderlos, so wird ihr ganzes Vermögen zwischen dem Kloster und der Kirche, der sie angehört hatte, geteilt. Den Verführer und die Verführte treffen die Strafen der Verführung. J. 29 u. 477.

V. Oekonom geistlicher Häuser. § 90.

1). Einsetzung von Verwaltern.

a). Kein Verwalter eines geistlichen Hauses oder Geschäftsführer geistlicher Interessen soll Jemandem Etwas für Uebertragung der Verwaltung geben. Wer ausser demjenigen, was zugelassen ist, Etwas giebt, empfängt, vermittelt, verliert das Sacerdotium, bez. seine Stellung im Klerus, und die ihm anvertraute Verwaltung, während das Gegebene, bez. im Falle dass der Empfänger oder Vermittler ein Laie ist, der doppelte Betrag dem bezüglichen geistlichen Orte zufällt. J. 452.

b). Die Hingabe von Vermögen seitens des Verwalters eines geistlichen Ortes an letzteren ist statthaft: nur Hingabe an spezielle Personen ist verboten. J. 453.

2). Standespflichten.

a). Ein Oekonom soll nicht als Exceptor oder als Steuereintreiber auftreten. Andernfalls gelten die § 84 *b* genannten Folgen. J. 434.

DRITTES KAPITEL. DAS MÖNCHTUM.

I. Eintritt und Austritt. § 91.

1). Eintritt in das Kloster.

a). Will eine Person, die notorisch frei ist, Mönch werden, so kann sie der Abt nach seinem Ermessen unverzüglich einkleiden. J. 481.

b). Wer Mönch werden will, hat seinen Stand und die Gründe seines Uebertritts zu bekennen und unterliegt einer dreijährigen, zugleich dem Unterricht und der Unterweisung gewidmeten Prüfungszeit, nach deren erfolgreichem Ablauf ihn der Abt aufnimmt. J. 13 u. 481.

c). Ist der Prüfling ein Sklave oder Kolone, so kann ihn der Herr nebst den von ihm eingebrachten Sachen während der Prüfungszeit zurückfordern, falls er nachweist, dass der Kolone oder Sklave aus Arbeitsscheu, bez. wegen Diebstahls, schlechten Wandels und schwerer Vergehen in das Kloster geflüchtet sei, und Straflosigkeit garantiert. Nach Einkleidung kann lediglich Rückgabe der Sachen gefordert werden. J. 13 u. 481.

d). Weder ein Kuriale noch ein Taxeota soll zum Kleriker oder Bischof konsekriert werden, es sei denn nach einem Aufenthalte von fünfzehn Jahren im Kloster und unter Entrichtung eines Viertels an Kurie und Gemeinde. J. 24, 27, 428, 448. [1])

2). Austritt aus dem Kloster.

a). Hat sich Jemand dem Kloster geweiht und nach Anlegung des Ordenskleides aus dem Kloster entfernt, so gehört sein ganzes Vermögen dem Kloster. Hat er sein Ordenskleid abgelegt, ist

[1]) J. 24 u. 27 sprechen, statt von Taxeota, von Officialis, statt von fünfzehnjährigem, von Verbleib seit früher Jugend und als der der Kurie und Gemeinde gebührende Betrag wird ein Viertel des Vermögens bezeichnet. Derselbe Betrag wird in J. 428 u. 448 gemeint sein, obschon die Handschriften in J. 428 drei Viertel lesen.

Laie geworden oder in den Besitz einer Militia gekommen, so verliert er Honor und Cingulum und muss dem Officium des Provinzialstatthalters dienen, während sein Vermögen dem Kloster verbleibt, oder wird in ein Kloster gesteckt und im Rückfall durch den Statthalter festgenommen und den Taxcotae zugeschrieben. Dem Ortsbischof und Statthalter liegt die Sorge für diese Angelegenheit ob. J. 16, 18, 492.

b). Will ein Mönch in ein anderes Kloster eintreten, so verbleibt sein Vermögen bei dem früheren Kloster: doch sollen ihm die Primates anderer Klöster nicht zulassen. Dem Bischof und dem Archimandriten liegt die Sorge für diese Angelegenheit ob. J. 19 u. 490.

c). Eine durch Eintritt in das Kloster von der Sklaverei befreite Person, die das Kloster verlässt und Laie wird oder in Gemeinden und auf dem Lande herumschweift, wird der Sklaverei wieder ausgeliefert. J. 14 u. 481.

II. Standespflichten der Mönche. § 92.

a). Eine Person, die einer geistlichen Genossenschaft oder geistlichen Stellung angehört, soll nicht spielen, zu einer Spielergesellschaft gehören, beim Spiele oder bei irgendeinem Schauspiel als Zuschauer sich einfinden. Bei Zuwiderhandlung treten die § 84, *a* genannten Folgen ein. J. 439.

b). Ein Mönch soll nicht als Exceptor oder als Steuereintreiber auftreten. Andernfalls gelten die § 84, *b* genannten Folgen. J. 434.

III. Verfassung der Klöster. § 93.

a). Wer ein Kloster erbauen will, hat zuvor den Bischof zur Aufstellung des heiligen Kreuzes zu veranlassen. J. 12.

b). Mönche dürfen nicht gesondert wohnen, noch ein besonderes Cubiculum haben, sondern müssen sich gemeinsam zum Gottesdienste vereinigen, gemeinsam speisen und gemeinsam schlafen. Ist die Zahl so gross, dass sie in einem Hause kein Unterkommen finden, so sollen sie in mehreren schlafen, jedoch gemeinsam. Eine Ausnahme gilt mit Zustimmung des Hegumenos für Anachoreten Hesychasten, bez. diejenigen, welche wegen ihres langen Aufenthalts im Kloster getrennt leben wollen, oder wegen Alters, bez. körperlicher Schwäche, sich in besonderen Zellen innerhalb des Klosters

aufhalten, was auch für Frauenklöster und -busshäuser gilt. J. 15 u. 482.

c). Kein Kloster, auch nicht ein Doppelkloster, darf gleichzeitig für Mönche und Nonnen dienen. Andernfalls ist für die Mönche ein eignes Kloster zu errichten und werden bei Vorhandensein mehrerer Klostergebände Mönche und Nonnen getrennt. J. 483.

d). Die Wahl des ersten Mönchs geschieht nicht nach der Anciennität, sondern nach Lebensführung Kenntnissen und Ernst der Gesinnung, und zwar von Seiten des Bischofs. Als Archimandrit oder Abt soll den einzelnen Klöstern derjenige vorgesetzt werden, welchen alle, bez. die besseren Mönche erwählt haben. Die Bestätigung geschieht seitens des Bischofs. Das Gleiche gilt für Frauenklöster und -busshäuser. J. 21 u. 480. [1]

e). Einen Presbyter oder Diakon, den Nonnen zum Apocrisiarius oder Bringer der Kommunion erwählen, soll der Bischof im Fall seiner Würdigkeit hierzu anweisen. Ist er kein Presbyter oder Diakon, aber eine würdige Person, so soll er vom Bischof konsekriert, Apocrisiarius werden und die heilige Kommunion austeilen. J. 483.

f). Die Bischöfe sollen Sorge tragen, dass weder Mönche noch Nonnen in den Gemeinden umherlaufen: diese sollen vielmehr in den Klöstern verbleiben und ihre Geschäfte durch den Apocrisiarius betreiben. J. 491. [2]

---

[1]) Sch. 25 zu J. 82 nennt den Praepositus sacri cubiculi, der vom Princeps gesendet werde, worunter sich leicht der Vorsteher eines Klosters verstehen liesse. J. 82, worauf sich Sch. 25 im Uebrigen bezieht (Einrichtung einer einzigen statt zweier Provinzen, Definitionen), ist nicht aufgenommen.

[2]) J. 495 Uebergangsbestimmung.

ERSTES REGISTER (vgl. S. IX).

ZWEITES REGISTER (vgl. S. IX).

(Schräge Ziffern verweisen auf Anmerkungen der betreffenden Seite).

Institutionen.

Institutionen.

Juliani Epitome.

Juliani Epitome.

DE LITERATUUR VAN DEN

SĀMAVEDA

EN HET

JAIMINIGṚHYASŪTRA

DOOR

W. CALAND.

Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam
AFDEELING LETTERKUNDE
NIEUWE REEKS
DEEL VI. N°. 2

AMSTERDAM
JOHANNES MÜLLER
1905

Volgens de traditie der Hindoes omvatte eens de Sāmaveda niet minder dan duizend scholen (*śākhā's*). Daar echter in deze scholen de heilige teksten gestudeerd werden op tijden, waarop de studie ervan verboden was, werden ze door Indra met zijn bliksem uitgeroeid en zijn nu verdwenen. Daardoor zijn er thans nog slechts enkele over. In de eerste plaats de school der Rāṇāyanīya's, die in zeven afdeelingen gesplitst is: de Rāṇāyanīya's, de Śātyamugra's, de Kālopa's, de Mahākālopa's, de Lāṅgalāyana's, de Śārdūla's en de Kauthuma's. Volgens eenige autoriteiten bestaan er van de Kauthuma's zes onderdeelen: de Kauthuma's, de Āsurāyaṇa's, de Vātāyana's, de Prāñcadvainabhṛt's, de Prācīnayogya's, de Naigamīya's (vgl. Mahīdāsa ad Caraṇavyūha p. 44 der Benares uitgave). Er bestaan daarnaast ook andere tradities, volgens welke de Rāṇāyanīya's negen scholen omvatten: de Rāṇāyanīya's, de Śātyāyanīya's, de Sātyamudgala's, de Khalvala's, de Mahākhalvala's, de Lāṅgala's, de Kauthuma's, de Gautama's en de Jaiminīya's. Volgens verdere mededeeling bestaan er van al die śākhā's ten huidigen dagen nog slechts drie: de Kauthuma's in Gurjara (het tegenwoordige Guzerat), de Jaiminīya's in Karṇāṭaka (het tegenwoordige Karnatik) en de Rāṇāyanīya's in Mahārāṣṭra (het huidige Mahratten-land). Ook ons zijn de teksten van deze drie śākhā's, ten deele althans, bekend, en misschien bestaan er nog teksten van een vierde śākhā of caraṇa. De vulgata der Sāmasaṃhitā heet die der Kauthuma's te zijn; eveneens gelden de ons bekende acht brāhmaṇas (1. het Tāṇḍya- of Pañcaviṃśabrāhmaṇa; 2. het Ṣaḍviṃśabrāhmaṇa; 3. het Sāmavidhānabrāhmaṇa; 4. het Ārṣeyabrāhmaṇa; 5. het Devatādhyāyabrāhmaṇa; 6. het Upaniṣadbrāhmaṇa, welks eerste twee prapāṭhaka's het Mantrabrāhmaṇa en welks laatste acht de eigenlijke Upaniṣad vormen; 7. het Saṃhitopaniṣadbrāhmaṇa en 8. het Vaṃśabrāhmaṇa) als teksten der Kauthuma's. Verdere teksten der Kauthuma's zijn: het Maśakakalpasūtra (misschien; deze tekst is nog niet behoorlijk onderzocht), het śrautasūtra van Lāṭyāyana, het gṛhyasūtra van Gobhila met de pariśiṣṭa's: Śrāddhakalpa, Karmapradīpa, Gṛhyāsaṃ-

graha e. a.. Of de Rāṇāyanīya's een śākhā-school of een caraṇaschool vormen, d.w.z. of zij behalve eene zelfstandige redactie van sūtrateksten ook eene afzonderlijke traditie der saṃhitā bezitten, is nog niet zeker. Een audgātraprayoga van Sāyaṇa, die naar bekend is, zich bij Drāhyāyaṇa aansloot, vertoont in de notatie der Sāmans afwijkingen, hoewel lichte, van de vulgata. Overigens gelden heden als teksten der Rāṇāyanīya's: het Drāhyāyaṇaśrautasūtra, het Khādiragṛhyasūtra, het zich daarbij aansluitende Gautamapitṛmedhasūtra, en eene zekere Gautamasmṛti. Merkwaardig is de mededeeling van Āśārka in zijn commentaar op den Karmapradīpa (vgl. Weber, Ind. Litteraturgesch.[2], p. 93), dat het Gobhilagṛhyasūtra zoowel voor de Kauthuma's als voor de Rāṇāyanīya's geldt. Hiermede stemt het feit overeen, dat Hemādri Gobhila een paar malen (Śrāddhakalpa, p. 1460, 1468) noemt: den maker van het Rāṇāyanīyasūtra. Zijn deze berichten betrouwbaar, dan is het Khādiragṛhyasūtra niet een sūtra van de Rāṇāyanīya's. In verband hiermede is van gewicht eene mededeeling dat in Zuid-Indië nog bestaat een Khādiragṛhyasūtra voor de Śārdūla's. Het is niet uit te maken of dit zeggen wil, dat in Zuid-Indië nog eene traditie leeft, die het ons bekende Khādiragṛhya aan de Śārdūla's toewijst, of dat er nog bestaat eene van den ons bekenden tekst min of meer afwijkende redactie die op naam der Śārdūla's gesteld wordt. Ik wacht omtrent dit punt nog nadere inlichting uit Indië zelf. Ten tijde van Hemādri bestond er nog een zelfstandig sūtra van de Śārdūla's, daar hij in zijn Śrāddhakalpa (p. 1078) niet slechts de teksten aangeeft die gedurende de spijziging der Brahmanen bij 't śrāddha door de Kauthumaśākhin's en Rāṇāyanīyaśākhin's, doch ook die welke door de Śārdūlaśākhin's moeten gefluisterd worden. Zeer merkwaardig is ook het volgende. In den commentaar op het in 1881 te Mysore uitgegeven Gṛhyaratna wordt ons Khādiragṛhyasūtra herhaaldelijk geciteerd onder den naam: Gautamagṛhyasūtra. Volgens deze bron sluit het zich dus ook in naam bij het Gautamapitṛmedhasūtra aan. Wij bezitten dus een Gautamagṛhya (= Khādira), Gautamapitṛmedhasūtra, Gautamadharmaśāstra en eene Gautamasmṛti (vgl. Caland, Altindischer Ahnencult, p. 111). Oorspronkelijk zullen dit wel alle teksten der Gautama's geweest zijn, die wij boven onder de śākhā's van den Sāmaveda aantroffen. Men ziet, dat ook op 't gebied van de Literatuurgeschiedenis van den Sāmaveda nog heel wat onzekerheid heerscht en nog heel wat te onderzoeken valt.

Zooals gezegd is, kennen wij ook van eene derde śākhā van Sāmavedins de literatuur, ten deele althans, nl. van de Jaiminīya's.

De tekst dezer school, die 't langst bekend is geweest, is de

Kenopaniṣad. Reeds Śaṅkara in zijn commentaar op deze Upaniṣad deelt mede, dat met deze Upaniṣad de 9e adhyāya begint van een grooter werk, waarin gehandeld wordt over het ritueel, het *upāsana* en den *prāṇa* benevens de vijf- en zevendeelige Sāmans. Dit alles is bevestigd door de onderzoekingen van den zoo hoogst verdienstelijken Burnell, die zoovele bijdragen geleverd heeft tot de kennis der Sāmavedaliteratuur. Burnell ontdekte namelijk het volledige brāhmaṇa der Jaiminīya's en bracht copieën naar Europa van het Jaiminīya- of Talavakārabrāhmaṇa. Door Örtel werd hiervan in 1894 in het Journal of the American Oriental Society het Upaniṣadbrāhmaṇa uitgegeven. Daarvoor en daarna zijn uit het eigenlijke brāhmaṇa verschillende stukken gepubliceerd door Burnell (a legend from the Talavakāra or Jaiminīya Brāhmaṇa of the Sāmaveda, Mangalore 1878) en door Örtel in eene serie opstellen verschenen in 't genoemde Journal (XV, 233--251; XVIII, 15—48; XIX, 97—125; XXIII, 325—349) en in de Actes du XIme Congrès internat. des Orientalistes Paris p. 226, terwijl reeds in 1878 het Ārṣeyabrāhmaṇa door Burnell te Mangalore was uitgegeven. In hetzelfde tijdschrift (XXVI, 58 vlgg.) deelde onlangs Hopkins de legende van Cyavana uit het Jaim. br. mede. Dat is alles wat van de literatuur der Jaiminīya's op 't oogenblik door den druk is bekend gemaakt. Door Örtel wordt eene volledige uitgave van het zoo uiterst gewichtige brāhmaṇa voorbereid. Moge hij ons dezen tekst spoedig schenken!

Doch er bestaat meer. Vooreerst bezit de boekerij van het India Office twee handschriften, eveneens van Burnell afkomstig, een grāmageyagāna en een āraṇyakagāna der Jaiminīya's (vgl. Catalogue of a collection of Sanskrit MSS. by A. C. Burnell, Part I. Vedic MSS. London 1870, p. 49). Door Bühler (Sacred Books of the East vol. II, p. XLIX, noot 1) werd medegedeeld dat Burnell een gṛhyasūtra van de Jaiminīya's ontdekt had met commentaar van Śrīnivāsa, terwijl in de Zeitschrift der Deutschen Morgenl. Ges. XLVII, p. 154 door Bhandarkar eene passage uit dit werk wordt geciteerd, hem medegedeeld door Prof. Rangāchārya uit Madras. In 1898 en 1899 verschenen twee „Reports on a search for Sanskrit and Tamil MSS. for the years 1896/97" en „1893/94". Van de in deze Reports vermelde Jaiminīya hss. (vermeld onder n° 24 van het 1e en onder n° 65 van het 2e Report) was ik zoo gelukkig, door de vriendelijke tusschenkomst van Prof. M. Rangāchārya, afschriften te bekomen. Blijkbaar is dit de bron, waaruit aan Bhandarkar mededeeling verstrekt is. Het eerste handschrift (door mij met M¹ aangeduid) is eene copie van een in Trichinopoly bewaard origineel, op papier in Nāgarī-schrift, omvattend 48 pagina's

à 15 regels. Het tweede, omvattend het sūtra met den Subodhinī genaamden commentaar van Śrīnivāsa Adhvarin, is eene copie van een origineel in Telugu op papier, omvattend 100 pagina's à 20 regels. Ik duid het in 't vervolg aan met M². Daar M¹ zeer corrupt is en M² corrupt *en* lacuneus, kon er geen sprake van zijn op grond van zulk materieel, aan eene uitgave van den tekst te denken. Eene, trouwens onnauwkeurige en onvolledige, mededeeling echter van Aufrecht in zijn Catalogus Catalogorum, deel III, wekte bij mij de hoop, dat binnen het bereik der westersche geleerden nog meer hulpmiddelen mochten wezen. In het genoemde werk toch bericht Aufrecht onder 't hoofd „*drāhyāyaṇagṛhyasūtra*", dat zich in de collectie Burnell, die thans bewaard wordt in het India Office en nog slechts voor een klein deel door Burnell zelf beschreven is, bevindt een commentaar (op het Drāhyāyaṇasūtra) Subodhinī door Śrīnivāsa. Daar op pag. 44 van dat zelfde deel onder „*jaiminiśrautasūtra*" en „*jaiminigṛhyasūtra*" verwezen werd naar Drāhyāyaṇa, meende ik dat hier het verwachte zou te vinden zijn. Inderdaad bleek dit het geval te zijn door de vriendelijke mededeeling van den Chief Librarian of the India Office, Dr. Thomas, door wiens bemiddeling mij weldra deze tekst ten gebruike werd afgestaan. Met groote voldoening bevond ik, dat het hier bedoelde HS. eene uitmuntende copie was, in Grantha, van den door mij gezochten tekst, die ik voortaan met B aanduid.

Op het titelblad vindt men in Burnell's schrift:

„A. C. Burnell 1879.

1. Jaiminigṛhyasūtra with C. by Çrīnivāsa. The author refers to previous Kārikās and Vṛttis.

2. Vinatānanda, a prayoga to the same.

Both from Tinavelly MSS. 1 about 200 years old.
2 recent."

De eerste tekst, op blauw papier (19 cm. breed, 24 hoog) omvat 73 bladen, op beide zijden beschreven; de prayoga (vinatānandana) is in śloka's en telt 20 bladen. Schrift en formaat geheel zooals van 1.

Dank zij een andere mededeeling van Aufrecht in zijn Catal. Catalogorum, deel III, deed ik nog een tweede gewichtige ontdekking. Op pag. 1 wordt namelijk vermeld als aanwezig in de collectie Burnell het agniṣṭomasūtra der Jaiminīya's. Over dezen tekst, die ontwijfelbaar een echte Jaiminīya-tekst is, van groot gewicht, naar verwacht mag worden, tot recht begrip en ter aanvulling van het Jaiminīya brāhmaṇa, zal later bericht gegeven

worden, terwijl het gṛhyasūtra met uittreksels uit den commentaar reeds nu geboden wordt.

Eenige mededeelingen over dit nieuw ontdekte sūtra mogen hier volgen. Vooreerst dan wat betreft de verhouding van den commentaar tot den tekst. De commentaar van Śrīnivāsa sluit zich bij den tekst, zooals die in M[1] bewaard is, geheel en al aan slechts in het eerste deel. In het tweede deel wijkt hij in een tweetal opzichten af van den tekst in M[1]. Ten eerste wordt in den commentaar geen aanduiding gevonden, dat aan Śrīnivāsa ook de adbhutaśānti (II. 7) en de grahahoma (II. 9) bekend geweest zijn. Dientengevolge zijn deze twee hoofdstukken het moeilijkst te reconstrueeren. Ten tweede is de dispositie van de stof in de Subodhinī gedeeltelijk eene andere dan in den tekst van M[1]. Na de behandeling van khaṇḍa 3 heet het in de Subodhinī: *itaḥ param āhitāgneḥ śarīranāśe ityādi* (vgl. p. 29, r. 12 van den tekst) *dahanādisāpiṇḍyāntavidhāyakasūtrāṇy ante vyākhyāsyāmaḥ*. Op deze woorden volgt onmiddelijk de behandeling van kh. 6 (gṛhakarma) als 4[e] kh. en dan de anaśnatsaṃhitākalpa (kh. 8). De nummering der khaṇḍa's wordt hier in 't vervolg weggelaten; aan 't eind heet het slechts: *ity anaśnatsaṃhitākalpaḥ*. Daarop volgt, in overeenstemming met het vroeger door Śrīnivāsa aangekondigde, de behandeling van kh. 4 ingeleid door de woorden: *atha dahanapaṭalo vyākhyāyate*. Nadat Śrīnivāsa van khaṇḍa 4 tot aan p. 29, r. 17 (tot: *madhye śarīram*, incl.) behandeld heeft, wijkt hij weer van den sūtratekst af, daar hij eerst eenige ter zake strekkende passages uit het Jaiminīya brāhmaṇa (nl. I, 46—48, vgl. de mededeeling in de commentaaruittreksels, p. 77) medebeelt en verklaart, ze inleidend met de woorden: *atha āhitāgneḥ kramasaṃskāra ucyate*. Daar in het sūtra zelf (p. 30, r. 1—2) naar de brāhmaṇa-passage verwezen wordt, met de woorden: *tasya nāsikayoḥ sruvau nidadhyād ity etenānuvākena*, kan deze passage geen deel hebben uitgemaakt van het eigenlijke sūtra. Na de behandeling van dit stuk, waarvan het onderschrift luidt: *ity āhitāgnidahanakalpaḥ*, gaat Śrīnivāsa met de verklaring van den tekst voort, en wel eerst van het stuk p. 29, r. 17— p. 30, r. 9 (tot *anavekṣamāṇāḥ*, incl.). Dit gedeelte wordt aangeduid: *iti dvitīyaḥ paṭalaḥ*. Dan volgt de verklaring van p. 30, r. 9— p. 31, r. 9. Aan 't slot heet het: *iti dahane tṛtīyaḥ paṭalaḥ*.

Den tekst van het Jaiminigṛhya heb ik, zonder hem in afzonderlijke sūtra's te splitsen, doorloopend gegeven, zooals ik hem in M[1] vond. Ter verlichting der lectuur heb ik evenwel de zinnen door streepjes (') gescheiden, waarbij meestal, doch niet altijd, de commentaar richtsnoer was.

Van den commentaar worden slechts uittreksels gegeven; ik geloof echter niet, dat iets vermeldenswaardigs is weggelaten. In afwijking van de meeste commentatoren van dergelijke teksten, verklaart Śrīnivāsa ook de mantra's. De verklaringen der mantra's heb ik slechts dan opgenomen, wanneer de mantra's niet in andere gedrukte teksten voorkomen, of als ze slechts in het Mantra-brāhmaṇa aangetroffen worden of als ze om eene andere reden schenen meegedeeld te moeten worden. Tot mijn spijt kan niet een geheel van fouten vrije tekst worden geboden. Men bedenke, dat de tekst van den commentaar slechts in B geheel volledig bewaard is, daar M[2] van het tweede deel slechts het śrāddha, het aṣṭakāritueel, den gṛhavidhi, en den anaśnatsaṃhitākalpa levert en wel zeer bedorven en vol lacunes.

Thans deel ik de resultaten van een onderzoek van het Jaiminigṛhyasūtra mede, en handel

I. Over de verhouding van het Jaiminigṛhyasūtra tot de andere Jaiminiya-teksten [1]).

Uit verschillende gegevens blijkt ten duidelijkste, dat ons gṛhyasūtra een echte tekst der Jaiminīya's is en zich aansluit bij de andere teksten dier school.

Terwijl in de lijst der vedaleeraren, die bij het utsarga moeten „verzadigd" worden, de Rāṇāyanīya's het eerst Rāṇāyani en Jaimini het laatst noemen (vgl. Simon, Beiträge zur Kenntniss der vedischen Schulen, p. 27, noot 1 en Subrahmaṇyavidvān, Gobhilagṛhyaprakāśikā, p. 113) wordt bij de Jaiminīya's de eerste plaats ingenomen door Jaimini Talavakāra (vgl. p. 14, r. 11).

Door het vrātikavrata wordt de studie der vrata's ingeleid, d.w.z. van die parvans der saṃhitā, welker eerste het vrataparvan is; zoo de commentaar, vgl. ook Jaim.gṛhs. p. 15, 8. Deze mededeeling komt overeen met de volgorde der Sāmans volgens de overlevering der Jaiminīya's, daar deze school het āraṇyakagāna begint met het vrataparvan, in tegenstelling met de Kauthuma-Rāṇāyanīya's, die met het arkaparvan beginnen, vgl. Jaim. ārṣ.

---

1) Eerst nadat deze verhandeling gezet was, is ook de Jaiminīya-saṃhitā in mijn bezit gekomen (vgl. Versl. en Meded. der Kon. Ak. van Wetensch. te Amsterdam, Afd. Letterk., 4e Reeks, Deel VII). De door beginwoorden aangeduide citaten zijn alle in deze saṃhitā aan te wijzen, uitgenomen een paar uit het laatste hoofdstuk, dat waarschijnlijk door de Jaiminīya's aan de Baudhāyanīya's is ontleend. Waar de citaten afwijken van de vulgata (Kauthuma-redactie), bestaat overeenstemming met de Jaim. saṃhitā. Een enkel mantra (zie Index) wordt in extenso gegeven, ofschoon het wel in de Jaim. saṃh. gevonden wordt. Dergelijke oneffenheden of slordigheden komen in zulke teksten wel eens meer voor.

p. 23 en Ārṣeyabrāhm. (Kauth.) p. 62, beide geciteerd naar de uitgaven van Burnell.

Door het aupaniṣada vrata wordt de studie van de Upaniṣad ingeleid, die volgens bericht van den commentator Śrīnivāsa tien adhyāya's bevat. Deze mededeeling schijnt niet in overeenstemming te zijn met de ons bekende feiten, daar het door Ortel uitgegeven Jaiminīya upaniṣadbrāhmaṇa niet tien adhyāya's doch twaalf anuvāka's omvat. Wel is daarentegen met het bericht van den commentaar in harmonie eene mededeeling indertijd aan Max Müller gedaan (vgl. Sacred Books of the East, vol. I, p. XC): „the Kena upaniṣad comprises the 135—145 khaṇḍas or the tenth anuvāka" (van het Jaim. up. brāhmaṇa namelijk); en met khaṇḍa 145 sluit deze tekst.

Daar de Jaiminīya's een afzonderlijk grāmageyagāna en āraṇyakagāna bezitten en luidens mededeelingen alweer van Burnell ook hunne notatie en zingwijze aanmerkelijk afwijkt van die der andere scholen, heeft men allen grond de Jaiminīya's voor eene śākhā-school te houden, wier saṃhitā-redactie van die van de andere scholen afwijkt. Deze veronderstelling wordt door ons sūtra bevestigd. Immers dat deze tekst zich niet bij de saṃhitā der Kauthuma-Rāṇāyanīya's aansluit, blijkt uit het sūtra en uit mededeelingen van den commentaar. De Jaiminīya's bijv. kennen een puruṣasūkta van zeven strophen, waarvan aan de Kauthuma-Rāṇāyanīya's er slechts vijf bekend zijn. (Zie infra, p. 47, r. 2). Uit de lijst van mantra's, die men als aanhangsel bij het gṛhyasūtra vindt, ziet men, dat meermalen een in de saṃhitā der Kauthuma-Rāṇāyanīya's voorkomend mantra in ons sūtra voluit wordt geciteerd; deze mantra's moeten dus in de saṃhitā der Jaiminīya's ontbroken hebben. Ook vertoonen eenige mantra's in ons sūtra varianten op de vulgata.

Ons sūtra veronderstelt bij zijn lezers (of hoorders?) de bekendheid met het Jaiminīya-brāhmaṇa; de plaats waaruit dit duidelijk blijkt luidt in zijn geheel: *tasya nāsikayoḥ sruvau nidadhyād ity etenānuvākena ya evaṃvit syāt sa yadopatāpī syād iti pūrvam eva* enz., waarmede verwezen wordt naar Jaim. br. anuvāka 48 en 46 van het eerste boek. (Journ. Amer. Or. Soc. XIX, p. 106, 103). Wat aan allen twijfel een eind maakt, is 't feit, dat Śrīnivāsa dit stuk, dat op het doodenritueel betrekking heeft, bijna geheel mededeelt en commentarieert. Ik maak gebruik van de gelegenheid om eenige opmerkingen over deze passage hier in te lasschen, die misschien Örtel van dienst kunnen zijn voor zijne uitgave van het Jaiminīya-brāhmaṇa.

Jaim. br. I. 46 2 en 5. *subhūmi spaṣṭaṃ* zijn twee woorden en

tad beteekent *tatra*, zooals zoo vaak in brāhmaṇa-stijl en in Baudhāyana; over de beteekenis van den genitief *asya* vgl. mijne opmerking in: Ueber das rituelle Sūtra des Baudhāyana, p. 45.

ad I. 46. 2. deze zin luidt volgens mijn tekst van de Subodhinī zoo: *yady u tannayann asmāl lokāt preyād athainam ādadīran.* Śrīnivāsa schijnt *tat nayan* af te deelen: *tat uktalakṣaṇaśmaśānasthalam anaya* (sic) *prāpnuvān* (sic) *vāsmāl lokāt preyāt.*

ad I. 46. 3 *agnī* beteekent „his two fires" en men moet lezen: *opyāhareyur.*

ad I. 46. 5. *viharanti* beteekent niet: „they transfer", doch „zij maken den vihāra, brengen ieder vuur op zijn plaats op 't offerterrein". Comm.: *dakṣiṇāprācīṃ vediṃ kṛtvā dakṣiṇāprāco yathāsthānaṃ viharantīty arthaḥ.*

ad I. 47. 1. *asyāṃ diśi* is hier deiktisch gebruikt: „in die richting" (waarbij degeen die den tekst spreekt, naar 't Z. W. wijst), vgl. Ueber das rit. Sūtra des Baudh. p. 4. en comm.: *athāsyāṃ diśīti nirṛtidigbhāginirdeśenoktiḥ pratyakṣaśiṣyopadeśatvāt.*

ad I. 47. 5. *abhisaṃvapanti*, comm.: *pracchādayantītyarthaḥ.*

ad I. 47. 6. men leze *prakṣālya* i. p. v. *pracchādya* en *pratyavadhāya* i. p. v. *pratyavadāya.* Wat *āharanti* betreft, vgl. den comm.: *enaṃ vihāraṃ praty āharanti.* Men heeft zich dus het schoonmaken van het lijk buiten den vihāra te denken.

ad I. 47. 7. *anvārabdhe*, vgl. comm.: *paretenānvārabdhe sati.* Men brengt dus de rechterhand van den doode in aanraking met den offerenden priester (Zeitschr. d. D. Morgenl. Ges. LIII, p. 216); wat *gatvā* betreft, vgl. den comm.: *āhavanīyasamīpaṃ gatvā*; het lijk was dus in de nabijheid van dit vuur neergelegd.

ad I. 47. 8. De tekst van Śrīnivāsa laat *śrotramayo* en *brahmamayo* weg.

ad I. 48. 1. *etāṃ citim*, comm.: *madhye vedi* (l. *veder*) *dakṣiṇāprācīm.*

ad I. 48. 2. *camasam iḍopavahanam*, lees: *iḍopahavanam*, vgl. Baudh. śrs. I. 18 init. en pitṛmedhasūtra p. 10, r. 17. De Commentator ziet, zeker met het volste recht, in die twee woorden twee offergereedschappen: *praṇītācamaseḍāpātre.*

ad ib. *prāśitraharaṇe*, comm. *prāśitraharaṇam dvidhā kṛtam.*

ad ib. Śrīnivāsa leest *pātrīm* (nl. *vrīhipātrīm* is bedoeld); dit woord is niet met het volgende te combineeren: *paśugaṇeṣu sviṣṭakṛdavadānānāṃ dhāriṇī sam(a)vattadhānīty ucyate.*

ad ib. Śrīnivāsa leest *aṇḍayor.*

ad 48. 3. Mijn tekst leest *nidadhāti.* Örtel vertaalt „he puts", heeft hij dus ook den singularis gelezen?

Nog een punt van overeenkomst met andere Jaiminīyateksten is dit: volgens Burnell (the Jaim. text of the Ārṣeya brāhmaṇa

of the Sāmaveda, p. IX) is bij de Jaiminīya's uitsluitend in gebruik de eigenaardige Tamil Malayālam *ḷ* voor Sanskrit *ḍ*; ik vind nu dit letterteeken tweemaal en wel in den trouwens vermoedelijk corrupt overgeleverden eigennaam *kāraḍim* (*kāraḷim*), p. 14, r. 12, en in *iḷopahavanam*.

Het agniṣṭomasūtra (vgl. boven p. 6) wordt wel is waar door den auteur van ons sūtra niet als bekend verondersteld, doch beide teksten gaan, althans wat één punt betreft, op opvallende wijzen samen: in beide vindt men het mantra *gaur dhenur havyā* met hetzelfde, zonder twijfel corrupte, *havyā* i. p. v. *bhavyā*.

Thans handel ik

II. Over de verhouding van het Jaiminigṛhya tot de andere gṛhyasūtra's van den Sāmaveda.

Dat het nieuwe sūtra dichter bij de sūtra's van den Sāmaveda staat dan bij de teksten van eenige andere vedische school, is te verwachten en spreekt haast van zelf. De verhouding evenwel van het Jaiminisūtra tot het Gobhila- en Khādirasūtra is van geheel anderen aard, dan die welke tusschen Gobhila- en Khādirasūtra onderling valt waar te nemen. Terwijl toch tusschen de twee laatstgenoemde teksten geen principieel onderscheid bestaat, daar ze eigenlijk slechts alleen in de distributie van de stof van elkaar afwijken, staat de Jaiminitekst geheel zelfstandig tegenover of naast die twee. Wel vindt men in ons nieuwe sūtra verscheidene zinnen die volkomen letterlijk ook in 't Gobhilasūtra worden gevonden. Men vergelijke Gobh. I. 1. 9 met Jaim. 1. 2—3 (n. b. het ongrammatische *prācyaḥ* in Jaim.); Gobh. I. 1. 10 met Jaim. 1. 3; Gobh. I. 5. 15 met Jaim. 1. 9—10; Gobh. I. 5. 18 met Jaim. 1. 11—12; Gobh. IV. 5. 4 met Jaim. 2. 3; Gobh. IV. 5. 5 met Jaim. 2. 3 (hier stemmen Khādira en Jaim. overeen, tegenover Gobhila, daar beide teksten het *parisamūhana* en *bhūmyālambhana* met de bijbehoorende spreuk tot de paribhāṣā's rekenen); Gobh. III. 3. 2—5 met Jaim. 14. 7—8; Gobh. III. 2. 51 met Jaim. 14. 15; Gobh. III. 3. 9—10 met Jaim. 14. 16—17; Gobh. III. 1. 29 met Jaim. 15. 4—5; Gobh. III. 2. 11 met Jaim. 15. 5; Gobh. III. 2. 12 met Jaim. ib.; Gobh. III. 2. 1—4 met Jaim. 15. 10—11; Gobh. III. 2. 6 met Jaim. 15. 11; Gobh. III. 2. 5, 18, 19 met Jaim. 15. 12; Gobh. III. 2. 29 met Jaim. 15. 16—17; Gobh. III. 2. 52 met Jaim. 16. 5; Gobh. III. 5. 3 met Jaim. 18. 4; Gobh. III. 5. 11, 12, 14 met Jaim. 18. 4—5; Gobh. III. 5. 32—34 met Jaim. 18. 4—6; Gobh. III. 5. 13 met Jaim. 18. 6; Gobh. III. 5. 31 met Jaim. 18. 6; Gobh. III. 5. 7—10 met Jaim. 18. 7—9; Gobh. III. 5. 21—22 met Jaim. 18. 10—12; Gobh. II. 1. 21 met Jaim. 20. 5. Eenige dezer sūtra's worden ook in het Khādira-

gṛhya aangetroffen, doch meestal in eenigszins afwijkende redactie. Het Jaiminisūtra staat dus dichter bij het Gobhila- dan bij het Khādirasūtra. Deze overeenstemming behoeft natuurlijk niet verklaard te worden als 't gevolg van direkten invloed van de eene school op de andere. Veeleer bezaten de Sāmavedins van oudsher een gemeenschappelijk fonds van ritueele voorschriften.

Terwijl het Gobhila- en het Khādiragṛhya zeer nauw met elkander verwant zijn en in 't bijzonder dit gemeen hebben, dat ze beiden het Mantrabrāhmaṇa als autoriteit erkennen en de in deze collectie vervatte mantra's met de beginwoorden citeeren, staat ook in dit opzicht het Jaiminisūtra geheel op zich zelf. Wel vindt men in het Jaiminisūtra vele mantra's uit het Mantrabrāhmaṇa, doch steeds in extenso geciteerd en, zooals uit de lijst der spreuken aan 't slot van de commentaaruittreksels blijkt, haast nooit volkomen overeenstemmend. Vaak vindt men ook een mantra in 't Jaiminisūtra, dat wel bekend is uit het Mantrabrāhmaṇa, doch in onzen tekst optreedt in eene redactie die dichter bij die der teksten van den Zwarten of Witten Yajurveda staat. Opmerkelijk is het ook dat in onzen Jaiminitekst eenige mantra's voorkomen, die tot nu toe slechts uit het Kāṭhakagṛhya bekend zijn.

Ten slotte nog eenige opmerkingen

III. Over de verhouding van het Jaiminigṛhyasūtra tot de teksten der niet bij den Sāmaveda behoorende scholen.

In het tweede gedeelte van ons sūtra treft men eenige hoofdstukken aan, die mutatis mutandis ook in andere teksten voorkomen. De laatste vier hoofdstukken komen namelijk in de teksten der Baudhāyanīya's voor. De gṛhavidhi (II. 6) wordt bijna eensluidend in het Baudhāyanagṛhyapariśiṣṭa (I. 16) gevonden; de adbhutaśānti (II. 7) stemt, eenigszins bekort, met Baudh. gṛhs. III. 9 overeen; natuurlijk zijn de mantra's andere. De anaśnatsaṃhitākalpa (II. 8) vindt zijn parallel en misschien zijn bron in Baudh. dhś. III. 9, terwijl ten slotte de grahavidhi grootendeels bijna woordelijk met Baudh. gṛhyapariś. I. 15 overeenstemt. Ik voor mij geloof, dat hier wel degelijk aan ontleening moet gedacht worden, hoewel dit, dunkt mij, niet direkt te bewijzen is. Doch in 't algemeen zijn de Baudhāyana-teksten in Zuid-Indië zeer doorgedrongen en hebben hun invloed ook doen gelden op andere teksten der Sāmavedins, met name op het nog onuitgegeven pariśiṣṭa, waarvan men eene inhoudsopgave vindt in Winternitz, a Catalogue of South Indian MSS., London 1902, p. 120.

HET

JAIMINIGṚHYASŪTRA

MET

UITTREKSELS UIT DEN COMMENTAAR

SUBODHINĪ

UITGEGEVEN

DOOR

W. CALAND.

INHOUD.

अथातो ऽग्निं प्रणेष्यन्प्रागुदक्प्रवणमभ्युक्ष्य[१] स्थण्डिलं लक्षणं कुर्यान्मध्ये ' प्राचीं रेखामुल्लिख्योदीचीं च संहितां पश्चात्तिस्रो मध्ये प्राच्यो ' ऽभ्युक्ष्याग्निं प्रतिष्ठापयेद्भूर्भुवः स्वरिति ' लक्षणावृदेषा सर्वत्रां-थातः पाकयज्ञान्व्याख्यास्यामो हुतो ऽहुतः प्रहुतः प्राशित इति ' तेषामेकाग्नौ होमो ' नित्ये यज्ञोपवीतोदकाचमने ' दर्शपूर्णमासतन्त्राः ' स्वतन्त्रा वा ' दक्षिणतो ऽग्नेः पूर्णपात्रमुपनिदधाति ' स्रुवं चापां पूर्णमुत्तरतो ऽग्नेरिध्माबर्हिर्देवस्य त्वा सवितुः प्रसवे ऽश्विनोर्बाहुभ्यां पूष्णो हस्ताभ्यां प्रोक्षामीति[२] प्रोक्षितमुपक्लृप्तं भवति सकृद्यजुषा द्विस्तूष्णीं ' खादिरः पालाशो वेध्मस्तदलाभे विभीतकतिल्वकबाध-कनिम्बराजवृक्षशल्मल्यरलुदधित्थकोविदारश्लेष्मातकवर्ज्जं सर्ववन-स्पतीनामिध्मः ' कुशालाभे शूकतृणशरशीर्यबल्बजमुतवनलशुण्ठवर्ज्जं सर्वतृणानि ' शुक्लाः सुमनसस्तासामलाभे जपाकूपकाकुत्याभण्डीकुर-ण्डकवर्ज्जं[३] गन्धवत्यो वा सर्ववर्णाश्चतस्र आज्यप्रकृतयो भवन्त्यूधन्यं[४] वा वाद्यं वा दधि वा[५] पयो वा ' पश्चादग्नेराचमनं ' त्रिराचामेद्द्विः[६] परिमृज्यात्सकृदुपस्पृशेत्पादावभ्युक्ष्य शिरश्च शीर्षण्यान्प्राणानुपस्पृशेदप

१ प्रणेष्यन् M[1]; प्रणाष्यन् M[2]; प्रणायिष्यन् B tekst en comm.

२ M[1]: देवस्य त्वेति सावित्रेण i. p. v. देवस्य . . . प्रोक्षामीति.

३ काकुत्स्यभ° M[1].

४ ऊधन्यं B (comm.); उधन्यं B (t); उदन्यं M[1]; ऊठन्य M[2] (t); उ(?)ठन्यं M[2] (comm.).

५ om. alle behalve M[1].

६ आचामे° B; आचमे° M[1], M[2].

उपस्पृश्य पश्चादग्नेरुपसमाहितस्योपविश्य दक्षिणेन पाणिना भूमिमारभ्य जपतीदं भूमेर्भजामह इदं भद्रं सुमङ्गलं परा सपत्नान्बाधस्वान्येषां विन्द ते धनमिति । वस्वन्तं रात्रिश्चेदिमंस्तोम्येन तृचेनाग्निं परिसमूहेदाब्धया वा त्रिः । प्रस्तरमुपसंगृह्य प्रतिदिशं परिस्तृणाति दक्षिणपुरस्तादुपक्रम्याग्रैर्मूलानि [2] छादयन्पश्चाद्वोपस्तीर्योत्तरपराग्भ्यामुपक्रमेद्दक्षिणोत्तरः [3] सन्धिः । ॥ १ ॥

प्रस्तरात्पवित्रे गृह्णाति प्रादेशमात्रे समे अप्रशीर्णाग्रे अनन्तर्गर्भे । अङ्गुष्ठेनोपकनिष्ठिकया च धारयन्ननखेन छिनत्ति पवित्रे स्थो वैष्णव्याविति । त्रिरूर्ध्वमद्भिरनुमार्ष्टि विष्णोर्मनसा पूते स्थ इति सकृद्यजुषा द्विस्तूष्णीं । पात्रस्योपरिष्टात्पवित्रे धारयन्नाज्यमासिच्योत्तरेणाग्निमङ्गारान्निरूह्य तेष्वधिश्रित्यावज्योत्य दर्भतरुणाभ्यां प्रत्यस्य त्रिः पर्यग्नि [4] कृत्वोदगुद्वास्य प्रत्यूह्याङ्गारानुदगग्राभ्यां पवित्राभ्यां त्रिरुत्पुनात्याज्यं च हविश्च प्रणीताश्च स्रुवं च देवस्त्वा सवितोत्पुनात्वच्छिद्रेण पवित्रेण वसोः सूर्यस्य रश्मिभिरिति । देवो व इति प्रणीताः । पुनराहारमाज्यस्य । सकृद्यजुषा द्विस्तूष्णीमुत्तरतो ऽग्नेः प्रणीताः प्रणीय दर्भैः प्रच्छाद्य दक्षिणतो ऽग्नः प्रस्तरं निधाय प्रस्तरस्योपरिष्टात्पवित्रे निधाय विरूपाक्षं जपत्यों तपश्च तेजश्च सत्यं चात्मा च धृतिश्च धर्मश्च सत्त्वं [5] च त्यागश्च ब्रह्मा च ब्रह्म च तानि प्रपद्ये तानि मामवन्तु भूर्भुवः स्वरों महान्तमात्मानमध्यारोहामि विरूपाक्षो ऽसि दन्ताञ्जिस्तस्य ते शय्या पर्णे गृहा अन्तरिक्षे [6] ते विमितं हिरण्मयं [7] तद्देवानां हृदयान्ययस्मये कुम्भे

---

१ आलभ्य B. २ उपक्रम्य M², B (c); उपक्राम B (t); उपक्रमः M¹.
३ Zoo M²; ॰श्चाद्बोपरिस्ती॰ B, M¹. ४ ॰ग्निं M¹. ५ सत्वं B सत्यं M¹.
६ गृहान्तरि of ग्रहा॰ alle.
७ हिरण्मयं B (tekst en comm.) M²; हिरण्ययं M¹.

अन्तः संनिहितानि तानि बलभूश्च बलधा च रक्ष णो[1] मा प्रमदः सत्यं ते द्वादश पुत्रास्ते त्वा संवत्सरेसंवत्सरे कामप्रेण यज्ञेन याजयित्वा पुनर्ब्रह्मचर्यमुपयन्ति त्वं देवानां ब्राह्मणो ऽस्यहं मनुष्याणां ब्राह्मणो वै ब्राह्मणमुपधावति तं त्वोपधावामि जपन्तं मा मा प्रतिजाप्सीर्जुह्वन्तं मा मा प्रतिहौषीः कुर्वन्तं मा मा प्रतिकार्षीस्त्वां प्रपद्ये त्वया प्रसूत इदं कर्म करिष्यामि तन्मे समृध्यतां विरूपाक्षाय दत्ताञ्जये ब्रह्मणः पुत्राय ज्येष्ठाय श्रेष्ठायामोघाय कर्माधिपतये नम इति' ॥ २ ॥

स्रुवं प्रणीतासु प्रणीय निष्टप्य दर्भैः संमृज्य संमार्गानभ्युक्ष्याग्नावाधाय दक्षिणं जान्वाच्यामेध्यं चेत्किंचिदाज्ये ऽवपद्येत घुणस्त्यम्बुका मक्षिका पिपीलिकेत्या पक्ष्म्य उद्धृत्याभ्युक्ष्योत्पूय जुहुयात्परिधीन्परिदधाति मध्यमं स्थवीयसं पश्चाद्दीर्घं मध्यमं दक्षिणतः कनीयसमुत्तरतः संस्पृष्टान्दक्षिणतो ऽग्नेरपां कोशं निनयत्यदिते ऽनुमन्यस्वेत्यनुमते ऽनुमन्यस्वेति पश्चात्सरस्वते ऽनुमन्यस्वेत्युत्तरतो' देव३ सवितः३ प्रसुवेति३ त्रिः प्रदक्षिणमग्निं परिषिञ्चेद्देव सवितः प्रसुव यज्ञं प्रसुव यज्ञपतिं भगाय दिव्यो गन्धर्वः केतपूः केतं नः पुनातु वाचस्पतिर्वाचं नः स्वदत्विति सकृद्यजुषा द्विस्तूष्णीमिध्ममादाय स्रुवेणाज्यं गृहीत्वाभिघार्याग्नावभ्यादधात्ययं त इध्म आत्मा जातवेदस्तेन वर्धस्व चेध्यस्व चेन्द्धि वर्धय चास्मान्प्रजया पशुभिर्ब्रह्मवर्चसेनान्नाद्येन समेधय स्वाहेति' मनसाघारौ जुहोति संततमक्षणया प्रजापतये स्वाहेत्युत्तरं परिधिसन्धिमन्ववहृत्य स्रुवमिन्द्राय स्वाहेति दक्षिणं परिधिसन्धिमन्ववहृत्याघारौ[3] हुत्वाज्यभागौ[3]

---

१ रक्षणो B; लक्षणो M¹; रक्षनो M². २ Slechts in M¹.

३ आघारैर्हुत्वा M²; ontbreekt in de andere bronnen.

जुहोत्यग्नये स्वाहेत्युत्तरतः सोमाय स्वाहेति दक्षिणतस्तावन्तरेणाहुतिलोको भूः स्वाहा भुवः स्वाहा स्वः स्वाहा भूर्भुवः स्वः स्वाहेत्यग्नये ऽग्नीषोमाभ्यामिति पौर्णमास्यामग्नय इन्द्राग्निभ्यामित्यमावास्यायामुत्तरपूर्वामुत्तरपूर्वामाहुतिं जुहोत्यनभिजुहृदाहुत्याहुतिं प्रत्यक् सौविष्टकृतस्थानान्नित्यो ऽग्निः पुरस्तात्स्विष्टकृदन्ते[1] ऽन्यत्र[1] वपाहोमाज्यहोमाभ्यां न स्विष्टकृतं प्रत्यभिघारयति स्रुवे सकृदाज्यमुपस्तृणाति हिर्हविषो ऽवद्यति सकृदाज्येनाभिघार्य प्रत्यभिघारयत्यङ्गुष्ठेनाङ्गुलिभ्यां च मांससंहिताभ्यां हिर्हविषो ऽवद्यति हिराज्येनाभिघार्य[2] प्रत्यभिघारयति जामदग्न्यानां तद्धि पञ्चावत्तं भवत्यङ्गुल्या तृणकूर्चेन वा एषा होमावृत्सर्वत्र ॥ ३ ॥

सपवित्रं प्रस्तरमादत्ते तस्याग्राणि स्रुवे ऽनक्ति दिव्यङ्ग्धीति मध्यमाज्ये ऽन्तरिक्षे ऽङ्ग्धीति मूलानि हविषि पृथिव्यामङ्ग्धीति प्रस्तरात्तृणं निरस्यत्यायुषे त्वेति प्रस्तरमग्नावनुप्रहरत्यग्नये ऽनुमतये स्वाहेति पश्चात्तृणमनुप्रहरति द्विषन्तं मे ऽभिधेहि तं चैव प्रदह स्वाहेति घृतेनाक्ताः[3] समिध आदधाति समृद्ध्यै स्वाहेति भूमिमारभ्य[4] शीर्षण्यान्प्राणानुपस्पृशेदप उपस्पृश्य द्वादश प्रायश्चित्ताहुतीर्जुहोत्याकूत्यै[5] स्वाहा ॥ कामाय स्वाहा ॥ समृद्ध्यै स्वाहा ॥ ऋचा स्तोमं समर्धय गायत्रेण रथंतरं बृहद्गायत्रवर्तनि स्वाहा ॥ उदु त्यं जातवेदसं देवं वहन्ति केतवः । दृशे विश्वाय सूर्यं स्वाहा ॥ चित्रं देवानामुदगादनीकं चक्षुर्मित्रस्य वरुणस्याग्नेः । आप्रा द्यावापृथिवी अन्तरिक्षं सूर्य आत्मा जगतस्तस्थुषश्च स्वाहा ॥ उदयं

---

१ स्विष्टकदन्तेनअन्यत्र M^2; स्विष्टकृतंतेअन्यत्र M^1; स्विष्टकृतन्तेन्यत्र B.

२ अभिघार्य ontbr. in B, M^2.

३ घृताक्ताः B.

४ आलभ्य M^2.

५ आकृत्यै M^2, B; आत्मात्यै M^1.

तमसस्परि स्वः पश्यन्तो ज्योतिरुत्तरम् । देवं देवत्रा सूर्यमगन्म ज्योतिरुत्तमं स्वाहा ॥ प्रजापते न त्वदेतान्यन्यो विश्वा जातानि परि ता बभूव । यत्कामास्ते जुहुमस्तन्नो ऽस्तु वयं स्याम पतयो रयीणां स्वाहा ॥ भूः[१] स्वाहा ॥ भुवः स्वाहा ॥ स्वः स्वाहा ॥ भूर्भुवः स्वः[१] स्वाहेत्यथास्तीर्णान्दर्भानानीय[२] प्रणीतानां च स्रुवस्य चोपरिष्टात्कृत्वापस्रावयन्यज्ञपति[३] सदसि सन्मे भूयाः सर्वमसि सर्वं मे भूयाः पूर्णमसि पूर्णं मे भूया अक्षितमसि मा मे क्षेष्ठा इति प्रतिदिशमप उत्सिञ्चति प्राच्यां दिशि देवा ऋत्विजो मार्जयन्तामिति[४] प्राचीनावीती दक्षिणस्यां[५] दिशि मासाः पितरो मार्जयन्तामिति[४] यज्ञोपवीती भूत्वाप उपस्पृश्य प्रतीच्यां दिशि गृहाः पशवो मार्जयन्तामित्युदीच्यां[४] दिश्याप ओषधयो वनस्पतयो मार्जयन्तामित्यूर्ध्वायां[४] दिशि यज्ञः संवत्सरो यज्ञपतिर्मार्जयन्तामिति समुद्रं वः प्रहिणोमीत्यपो निनीय[६] समुद्रं वः प्रहिणोम्यक्षिताः स्वां योनिमपि गच्छत । अरिष्टा अस्माकं वीराः सन्तु मा परासेचि नः स्वमिति यदप्सु ते सरस्वतीत्यङ्गुष्ठेनोपकनिष्ठिकया चाक्षिणी विमृजेद्यदप्सु[६] ते सरस्वति गोष्वश्वेषु यन्मधु । तेन मे वाजिनीवति मुखमङ्ग्धि सरस्वतीति दर्भान्परिधींश्चाग्नावाधाय वामदेव्येन शान्तिं कृत्वा त्रिः पर्युक्षेत्सहविष्कं प्रदक्षिणमन्वमंस्थाः प्रासावी-

---

१ De HSS. laten voor स्व° telkens den visarga weg.

२ अथास्तीर्णान्दर्भान° B; यथास्तीर्णा दर्भान° M^1; विस्तीर्णान् दर्भान° M^2.

३ Te lezen: अवस्रावयन्?

४ इति slechts in M^2.

५ दक्षिणायां M^1, M^2.

६ Zoo is de tekst in M^1 geredigeerd. In B M^2 wordt niet eerst het pratīka gegeven, doch dadelijk de spreuk geheel, en dan eerst, na इति, de handeling, cf. supra p. 3. r. 15. Eveneens steeds in het vervolg.

रिति मन्त्रान्संनमयेत्पूर्णपात्रमुपनिहितं सा दक्षिणा ' यथाश्रद्धदक्षिणाः पाकयज्ञाः ' पूर्णपात्रं वा [1] ' ॥ ४ ॥

पुंसुवनं तृतीये मास्यन्यत्र गृष्टेर्घृते चरुं श्रपयित्वा पृषदाज्यं वा स्थालीपाकवत्संस्कृत्य पुरुषसूक्तेन जुहुयान्माषौ च यवं च पुल्लिङ्गं कृत्वा दधिद्रप्सेनैनां प्राशयेत्प्रजापतिः पुरुषः परमेष्ठी स मे पुत्रं ददात्वायुष्मन्तं यशस्विनं सह पत्या जीवसूर्भूयासमिति ' न्यग्रोधशुङ्गं फलाभ्यामुपहितं शुक्लरक्ताभ्यां सूत्राभ्यां ग्रथित्वा कण्ठे [2] धारयेद्ध्रुवकुमारायेत्याचक्षते ' वासो दक्षिणा ' ॥ ५ ॥

अथातो नान्दीमुखेभ्यः पितृभ्यः पूर्वेद्युर्व्याख्यास्याम ' आपूर्यमाणपक्षे पुण्ये नक्षत्रे ' श्वः करिष्यामीति श्वो भूते वान्नं संस्कृत्य शुचीन् श्रोत्रियान्ब्राह्मणाननुमन्त्रयते ' शुचिः शुक्लमनार्द्रमाच्छाद्य यज्ञोपवीत्यप आचम्य चतुःशुक्लान्बलीन्हरति दधि तण्डुलाः सुरभि शुक्लाः सुमनस इत्यग्न्यायतने प्रागग्रान्दर्भान्संस्तीर्याग्नये सोमाय प्रजापतये विश्वेभ्यो देवेभ्य ऋषिभ्यो भूतेभ्यः पितृभ्यः सर्वाभ्यो देवताभ्यो नम इति ' हविष्यमन्नं ब्राह्मणेभ्यः प्रदाय दध्ना ' माषमत्स्यमांसभक्ष्याशनैरित्यपरमेव चतुष्टयमादाय व्रीहियवपुष्पसर्षपाणीति सह तैरेवोदकुम्भमादाय मनः समाधीयतां प्रसीदन्तु भवन्त इत्युक्त्वा सप्रणवं नान्दीमुखाः पितरः प्रीयन्तामित्येवं ' यथार्थमितरे प्रतिब्रूयुः [3] ' ॥ ६ ॥

सीमन्तोन्नयनं चतुर्थे मासि षष्ठेऽष्टमे वा पूर्वपक्षे पुण्ये नक्षत्रे हस्तोत्तराभिर्वा कुर्यात्तिलमुद्गमिश्रं स्थालीपाकं श्रपयित्वान्वारब्धायां जुहुयान्महाव्याहृतिभिर्हुत्वा प्राजापत्यया [4] चैनां पश्चा-

---

१ Herhaling der laatste beide woorden slechts in B.

२ Zoo M²; कर्णे B.

३ B herhaalt de laatste drie woorden.

४ प्राजापत्ययर्चा M².

दर्भैर्भद्रपीठ[1] उपवेश्यैरकायां वाहृतोत्तरायां तस्यै त्रिःशुक्लया[2] शलल्या प्राणसंमितं सीमन्तं कुर्याच्छुक्लेना मूर्ध्नः प्राणाय त्वापानाय त्वा व्यानाय त्वेत्यथास्या दक्षिणं केशान्तं स्रग्भिरलंकृत्य तथोत्तरं हिरण्यवतीनामपां कांस्यं पूरयित्वा तत्रैनामवेक्षयन्पृच्छेद्धिं भूर्भुवः[2] स्वः किं पश्यसीति' प्रजा प्रत्याह प्रजां पशून्सौभाग्यं मह्यं दीर्घमायुः पत्युरिति' वासो दक्षिणा हिरण्यं वा' ॥ ७ ॥

कुमारे जाते जातकर्म' प्राक्स्तनप्राशनाद्व्रीहिं च यवं च जातरूपेणावघृष्येदमन्नमिति प्राशयेदिदमन्नमयं रस इदं प्राणेनामृतं सह पृथिवी ते माता द्यौः पिता जीवाहि शरदः शतं पश्याहि शरदः शतमित्यथैनमभिमन्त्रयते ऽङ्गादङ्गात्संभवसि हृदयादधि जायसे । आत्मा वै पुत्रनामासि स जीव शरदः शतं पश्याहि शरदः शतमित्यथैनं परिददात्यह्ने त्वा परिददाम्यहस्त्वा रात्र्यै परिददातु रात्रिस्त्वाहोरात्राभ्यां परिददात्वहोरात्रौ त्वार्धमासेभ्यः परिदत्तामर्धमासास्त्वा मासेभ्यः परिददतु मासास्त्वर्तुभ्यः परिददत्वृतवस्त्वा संवत्सराय परिददतु संवत्सरस्त्वा जरायै मृत्यवे परिददात्विति' को ऽसि कतमो ऽसीत्याह सं मासं[3] प्रविशासावित्यथास्य गुह्यं नाम ददाति वेदो ऽसीत्यथास्य मूर्धानमुपजिघ्रत्यश्मा भव परशुर्भव हिरण्यमस्तृतं भव पशूनां त्वा हिंकारेणाभिजिघ्रामीत्येवमेव प्रवासादेत्य पुत्राणां मूर्धानमुपजिघ्रति' फलीकरणमिश्रान्सर्षपान्दशरात्रमग्नौ जुहुयात् शण्डायेति द्वाभ्यां शण्डाय मर्कायोपवीराय शौण्डिकेर उलूखलो मलिम्लुचो द्रुणाशि[4] च्यवनो नश्यतादितः[5]

---

१ °पीठमुप° alle; cf. Pâr. Gṛhs. I. 15. 4. २ De HSS. laten den visarga weg. ३ सम्मासं B, M¹; शर्मासं M² (cf. Mantr. br. I. 5. 14). ४ हृणोशि M². ५ Zonder visarga de MSS.

स्वाहा । आलिखन्विलिखन्ननिमिषन् किंवदन्त[1] उपश्रुतिरर्यम्णाः कुम्भी शत्रुः पात्रपाणिर्निपुणहालीमुखः सर्षपारुणो नश्यतादितः[2] स्वाहेति ' दशरात्रं दम्पती सूतकौ भवतस्तस्यान्ते स्नात्वोत्थानम् ' ॥ ८ ॥

अथातो नामकर्म पूर्वपक्षे पुण्ये नक्षत्रे द्वादश्यां वा ' पिता नाम कुर्यादाचार्यो वा ' तमहतेन वाससा समनुपरिगृह्य पिताङ्केनासीत ' तस्य नामधेयं दध्याद् द्व्यक्षरं चतुरक्षरं वा घोषवदाद्यन्तरन्तस्थमनुनक्षत्रमनुदैवतमनुनामातद्धितमाकारान्तं स्त्रियै ' यथार्थं[3] वा '[4] कुमारयज्ञेषु च नक्षत्रं नक्षत्रदैवतं तिथिमिति यजते ' ऽष्टावन्या जुष्टा देवता यजते ऽग्नि[5] धन्वन्तरि[5] प्रजापतिमिन्द्रं वसून्रुद्रानादित्यान्विश्वान्देवानित्येतासु[6] स्विष्टासु[6] सर्वा देवता अभीष्टा भवन्ति ' ॥ ९ ॥

अथातः प्राशनकर्म पूर्वपक्षे पुण्ये नक्षत्रे ' ब्राह्मणान्भोजयित्वा हविष्यमन्नं प्राशयेदन्नपते ऽन्नस्य नो देह्यनमीवस्य शुष्मिणः । प्र प्रदातारं तारिष ऊर्जं नो धेहि द्विपदे शं चतुष्पद इति ' ॥ १० ॥

तृतीये संवत्सरे जटाः कुर्वीत ' गर्भतृतीय इत्येक ' उदगयने पूर्वपक्षे पुण्ये नक्षत्रे ब्राह्मणान्स्वस्तिवाच्यापराह्ने ऽग्निं प्रणयित्वा दक्षिणतो ऽग्नेश्चत्वारि पूर्णपात्राणि निदध्याद्व्रीहियवानामभितो ' मध्ये तिलमाषाणामाचान्तोदके ऽन्वारब्धे जुहुयान्महाव्याहृतिभिर्हुत्वा

---

१ Zoo B; किंवदन्तीम् M[1]; किंवदन्ती M[2]. Voor de beide sprouken vgl. Pār. gṛhs. I. 16. 23.

२ Zonder visarga de MSS. ३ M[2] i. p. v. यथार्थं : अभिधानसमर्थं.

४ In M[1] begint hier een nieuwe khaṇḍa, ten gevolge waarvan deze redactie in den eersten prasna een khaṇḍa meer heeft.

५ Zoo B M[1]; अग्निं ध° M[2]; moet men अग्निधन्वन्तरी lezen?

६ Zoo B; एतास्विष्टासु M[1]; एतास्विष्टा M[2].

विदूपात्रेणात्र पञ्चमीं जुहोति ' सर्वौषधीभि स्फाण्टमुदकमानयन्ति [1] ' व्रीहियवास्तिलमाषा इत्येतत्सर्वौषधमायमगात्सविता क्षुरेणेति क्षुरमादत्त आयमगात्सविता क्षुरेण विश्वैर्देवैरनुमतो मरुद्भिः । स नः शिवो भवतु विश्वकर्मा यूयं पात स्वस्तिभिः सदा न इत्युष्णेन वाय [2] उदकेनेह्येत्युदकमादत्त उष्णेन वाय [2] उदकेनेह्यदितिः केशान्वपत्वित्यांप उन्दन्तु जीवस इति दक्षिणं केशान्तमभ्युन्द्यादाप उन्दन्तु जीवसे दीर्घायुष्ट्वाय वर्चस इति ' तस्मिंस्तिस्रो दर्भपिञ्जूलीरुपदधात्येकां वा ' धारयतु प्रजापतिरिति धारयेद्धारयतु प्रजापतिः [3] पुनःपुनः सुवस्तवा इत्यूर्ध्वं त्रिरादर्शेन स्पृष्ट्वा येन धातेति क्षुरेण छिन्द्याद्येन धाता बृहस्पतेरग्नेरिन्द्रस्य [4] चायुषे ऽवपत् । तेन त आयुषे वपामि सुश्लोक्याय स्वस्तय इति ' येन तत्प्रजापतिर्मरुद्भ्यो [5] गृहमेधिभ्यो ऽवपत् । तेन त आयुषे वपामि सुश्लोक्याय स्वस्तय इति ' येन भूयश्चरात्ययं ज्योक् च पश्याति सूर्यम् । तेन त आयुषे वपामि सुश्लोक्याय स्वस्तय इत्येवं पश्चात्तथोत्तरतः [6] ' प्रतिमन्त्रं केशांश्च दर्भपिञ्जूलीशेषांश्चानडुहे गोमये ऽभूमिस्पृष्टे निदध्याद्धाक्षणस्य पुरस्तात्पश्चादितरयोर्वर्णयोर्यत्क्षुरेणेति नापिताय क्षुरं प्रयच्छेद्यत्क्षुरेण मन्त्रा [7] वप्त्रा वपसि नापिताङ्गानि शुद्धानि कुर्वायुर्वर्चो मा हिंसीर्नापितेति ' यथैषां गोत्रकल्पः कुलकल्पो वाप्नुते प्रायश्चित्तीर्जुहुयादावृतैव स्त्रियाः कुर्यादमन्त्रं ' समन्त्रं चेत्पश्चाज्जुहुयादथास्य

---

१ De MSS. lezen meestal स्फापड° (पड en पट worden in Grantha echter vaak verwisseld); is de tekst bedorven uit °भि: फापटमु° of is स्फापट nevenvorm naast फापट? Comm. सह कुथितं.

२ Zoo B, M¹; वायवुद° M².

३ B M² om. पुन:पुन: ४ अग्नेर् alleen in M².   ५ Zoo M¹ M²; i. p. v. येन तत् B: यत्.   ६ Zoo M¹, M²; पश्चादथो° B.

७ Zoo B; क्षुरेणामन्त्रा M¹; मन्मला M².

मूर्धानमारभ्य जपति त्रियायुषं[1] कश्यपस्य जमदग्नेस्त्रियायुषं[1] यद्देवानां त्रियायुषं[1] तत्ते अस्तु[2] त्रियायुषमिति ' धान्यपल्वले गोष्ठे वा केशान्निखनेत्कुशलीकर्ता पूर्णपात्राणि हरेत्कौर्दक्षिणा ' ॥ ११ ॥

सप्तमे ब्राह्मणमुपनयीत[3] पञ्चमे ब्रह्मवर्चसकामं नवमे ह्यायुष्काममेकादशे क्षत्रियं द्वादशे वैश्यं ' नाति षोडशमुपनयीत[4] ' प्रसृष्टवृषणो[5] ह्येष वृषलीभूतो भवतीति ' तत एनं स्नातमलंकृतमाप्ताह्नं कृतनापितकृत्यमानयन्ति ' तमहतेन वाससा परिदधीत परीमं सोमेति यथावर्णं ' परीमं सोम ब्रह्मणा महे श्रोत्राय दध्मसि । यथेमं जरिमा णा[6] याङ्ग्योक्[6] श्रोत्रे अधि जागराज्जीवाहि शरदः शतं पश्याहि शरदः शतमिति ' परीममिन्द्र ब्रह्मणा महे राष्ट्राय दध्मसि । यथेमं जरिमा णा[7] याङ्ग्योराष्ट्रे[7] अधि जागराज्जीवाहि शरदः शतं पश्याहि शरदः शतमिति ' परीमं पोष ब्रह्मणा महे पोषाय दध्मसि । यथेमं जरिमा णा[8] याङ्ग्योक्[8] पोषे अधि जागराज्जीवाहि शरदः शतं पश्याहि शरदः शतमित्यथैनं पश्चादग्नेः प्राङ्मुखमुपवेश्य यज्ञोपवीतिनमाचार्य आचामयत्याचान्तमुत्थाप्योत्तरतोऽग्नेः प्राचो दर्भानास्तीर्य तेष्वक्षतमश्मानमत्याधाय तत्रैनं दक्षिणेन पादेनाश्मानमधिष्ठापयेदिममश्मानमारोहाश्मेव त्वं स्थिरो भव द्विषन्तमपबाधस्व[9] मा च त्वा द्विषन्तो वधीदित्यथैनं पश्चादग्नेः प्राङ्मुखमुपवेश्योत्तरत आचार्योऽन्वारब्धे जुहुयान्महाव्याहृतिभिर्हुत्वा वेदाहुतिभिश्च ' संपातमास्ये भूर्भुवः[10] स्वाहेति प्रतिमन्त्रं ' भूर्भुवः[10]

---

१ त्र्यायु° B. २ स्तु B. ३ उपनयते B; उपनयेत M^2. उपनीयत M^1.
४ Zoo B; उपनीयत M^1; उपनयेत M^2. ५ प्रस्रस्त° M^1, M^2.
६ पायाड्यो° B, M^1, M^2. ७ पायतृड्यो° B; पायाड्यो° M^1; ontbreekt in M^2.
८ पायातृड्यो° B; पायाड्यो° M^1; ontbreekt in M^2. ९ भ्रव्रबाध° M^1 M^2.
१० De visarga niet in de HSS.

स्वाहा भुवो यजूंषि स्वाहा स्वः सामानि स्वाहेति । प्राशितमाचान्तमुत्थाप्य नमो वातायेत्येनं [1] प्रदक्षिणमग्निं परिणयेन्नमो वाताय नमो अस्त्वग्नये [2] नमः पृथिव्यै नम ओषधीभ्यो नमो वो ऽदृष्टाय बृहते करोमीत्यधिगन्तरधिगच्छ । प्रदातः प्रयच्छासावमुष्मै वेदमित्यथैनं पश्चादग्नेः प्राङ्मुखमवस्थाप्य पुरस्तादाचार्यः प्रत्यङ्मुखस्तावञ्जली कुरुत । उत्तरत आचार्यस्तमन्यो [3] ऽद्भिः पूरयेन्निस्रावेणेतरस्य पूरणमथैनं संशास्ति ब्रह्मचर्यमगामुप मा नयस्वेति । को नामासीत्यसाविति नामधेयं दद्यात्तत्राचार्यो जपति हिं भूर्भुवः स्वरागन्त्रा समगन्महि प्र सु मर्त्यं युयोतन । अरिष्टाः संचरेमहि स्वस्ति चरतादयमित्यथास्य दक्षिणेन हस्तेन दक्षिणं हस्तं गृह्णातीन्द्रस्ते हस्तमग्रभीद्धाता [4] हस्तमग्रभीत्पूषा हस्तमग्रभीत्सविता हस्तमग्रभीदर्यमा हस्तमग्रभीन्मित्रस्त्वमसि धर्मणाग्निराचार्यस्तवेति । प्राणानां ग्रन्थिरसीति नाभिदेशमारभ्य [5] जपति प्राणानां ग्रन्थिरसि मा विस्रसामृत मृत्योरन्तरं कुर्विति । दक्षिणमंसमन्ववमृश्य मयि व्रत इति हृदयदेशमारभ्य [5] जपति मयि व्रते हृदयं ते अस्तु मम चित्तमनु चित्तं ते अस्तु । मम वाचमेकव्रतो जुषस्व बृहस्पतिस्त्वा नियुनक्तु मयीत्यथैनं परिददात्यग्नये त्वा परिददामि वायवे त्वा परिददामि देवाय त्वा सवित्रे परिददाम्यद्भ्यस्त्वौषधीभ्यः परिददामि सर्वेभ्यस्त्वा देवेभ्यः परिददामि सर्वेभ्यस्त्वा भूतेभ्यः परिददाम्यरिष्ट्या इत्यथैनं संशास्ति ब्रह्मचार्यसि समिध आधेह्यपो ऽशान कर्म कुरु मा दिवा स्वाप्सीरित्यग्नये समिधमाहार्षमिति घृतेनाक्ताः समिध आदधात्यग्नये

---

१ Vgl. pag. 5, noot 6.

२ स्त्वग्न° M^1, M^2.

३ आचार्यः तम° B; आचार्यस्यतम° M^2; आचार्यस्यतम° M^1.

४ M^1 hier en verderop steeds अग्रहीत्

५ आलभ्य M^2, B.

समिधमाहार्षं[1] बृहते जातवेदसे । यथा त्वमग्ने समिधा समिध्यस एवमहमायुषा वर्चसा तेजसा सन्या मेधया प्रज्ञया[2] प्रजया पशुभिर्ब्रह्मवर्चसेनान्नाद्येन धनेन समेधिषीय स्वाहा ॥ अप्सरासु या मेधा गन्धर्वेषु च यन्मनः । दैवी मेधा मनुष्यजा सा मां मेधा सुरभिर्जुषतां स्वाहा ॥ भूः[3] स्वाहा भुवः[3] स्वाहा स्वः[3] स्वाहा भूर्भुवः[3] स्वः[3] स्वाहेतीयं दुरुक्तादिति मेखलामाबध्नीत इयं दुरुक्तात्परिबाधमाना वर्णं पवित्रं पुनती म आगात् । प्राणापानाभ्यां बलमाभरन्ती स्वसा देवी सुभगा मेखलेयम् ॥ ऋतस्य गोप्त्री तपसः परस्पी[4] घ्नती रक्षः सहमाना अरातीः । सा मा समन्तादभिपर्येहि भद्रे भर्तारस्ते मेखले मा रिषामेति ' मौञ्जीं ब्राह्मणस्य मौर्वीं राजन्यस्य मुञ्जमिश्रां तामलीं[5] वैश्यस्य मौञ्जीं वा सर्वेषामथ परिधानानि ' क्षौमं वा शाणं वान्तरं ' ब्राह्मणस्यैणेयमुत्तरं रौरवं राजन्यस्याजं वैश्यस्यैणेयं वा सर्वेषां ' स्वस्त्ययनो ऽसीति दण्डं प्रयच्छेत्प्राणसंमितं ' पालाशं ब्राह्मणस्य बैल्वं ब्रह्मवर्चसकामस्य नैयग्रोधं राजन्यस्यौदुम्बरं वैश्यस्य पालाशं वा सर्वेषां ' मातरं प्रथमं भिक्षेतायान्याः[6] सुहृदो[7] ' भवत्पूर्वया ब्राह्मणो भिक्षेत भवति भिक्षां देहीति ' भवन्मध्यमया राजन्यो भिक्षां भवति देहीति ' भवदन्त्यया वैश्यो देहि भिक्षां भवतीति ' क्षां च ह्निं च न वर्धयेद्भवत्पूर्वया वा सर्वे ' प्रायश्चित्तं चेदुत्पद्येत जीवा स्थ जीवयत मेत्येनमप आचामयेज्जीवा स्थ जीवयत मापो नाम स्थामृता नाम स्थ स्वधा

---

१ आहारिषम् B. २ प्रश्नया B. ३ Alle MSS. zonder visarga.

४ परस्पोः en परस्फी M² tekst en comm.; परिस्वी B tekst en comm., M¹.

५ तामलीं B; तमलीं M¹, M².

६ Zoo slechts M²; °न्यः B, M¹.

७ सुहृदः M¹, M²; सुहृदं B.

नाम स्थ तासां वो भुक्षिषीय[1] सुमतौ मा धत्त शिवा मे भवत नमो वो ऽस्तु मा मा हिंसिष्टेति ' भैक्षमुपन्याहृतमूर्ध्वं[2] त्रिरात्रात्सावित्रीं प्रब्रूयात्तदहर्वा ' पश्चादग्नेः पच्छो ऽर्धर्चशः सर्वामित्यनूच्य वेदमारभ्याग्ने व्रतपत इति घृतेनाक्ताः समिध आदधात्यग्ने व्रतपत व्रतं चरिष्यामि तच्छकेयं तन्मे राध्यतां स्वाहा । वायो व्रतपते व्रतं चरिष्यामि तच्छकेयं तन्मे राध्यतां स्वाहा । आदित्य व्रतपते व्रतं चरिष्यामि तच्छकेयं तन्मे राध्यतां स्वाहा । व्रतानां व्रतपते व्रतं चरिष्यामि तच्छकेयं तन्मे राध्यतां स्वाहेति ' तदेतद्व्रतादेशनं सर्वत्र ' व्रतसमाप्तावग्ने व्रतपते व्रतमचारिषं तदशकं तन्मे ऽराधि स्वाहेति मन्त्रान्संनमयेदथैनं संशास्ति ब्रह्मचार्याचार्याधीनः प्रशान्तो ऽधःशायी दण्डमेखलाजिनजटाधारी स्त्र्यनृतमधुमांसगन्धमाल्यवर्जी भवेति त्रिरात्रमक्षारालवणाश्यूर्ध्वं[3] त्रिरात्रात्प्राचीं वोदीचीं वा दिशमुपनिष्क्रम्य पलाशं[4] गत्वा व्याहृतिभिरभ्यज्य स्थालीपाकेनेष्ट्वा यज्ञोपवीतं[5] दण्डमित्युदस्य प्रत्येयाद्गौर्दक्षिणा ' ॥ १२ ॥

सायंप्रातरुदकान्ते पूतो भूत्वा सपवित्रो ऽद्भिर्मार्जयितापोहिष्ठीयाभिस्तिसृभिस्तरत्स मन्दी धावतीति चतसृभिर्वामदेव्यमन्ते ' शुचौ देशे दर्भेष्वासीनो दर्भान्धारयमाणः प्रत्यङ्मुखो वाग्यतः सन्ध्यां मनसा ध्यायेदा नक्षत्राणामुदयादुदितेषु नक्षत्रेषु त्रीन्प्राणायामान्धारयित्वा सावित्रीं सहस्रकृत्व आवर्तयेच्छतकृत्वो वा दशावरमथाग्निमुपतिष्ठते ऽग्ने त्वं नो अन्तम इत्यथ वरुणमुपतिष्ठते त्वं वरुण उत मित्र इत्येतयैवावृता प्रातः ' प्राङ्मुखस्तिष्ठन्नथादित्यमुपतिष्ठत उद्वयं तमस-

---

१ भुक्षीय B; भिक्षिषीय M¹, M².　　२ उपव्याहृत° M³.

३ Zoo B; अक्षारलव° M²; अक्षयरलव° M¹.　　४ पालाशं de HSS.

५ Zoo M²; °पवीतदण्ड° B, M¹.

स्परीत्यथ मित्रमुपतिष्ठते प्र मित्राय प्रार्यम्णा इति ' स यदि सूर्याभ्युदितः सूर्याभिनिम्रुक्तो वा तच्छेषं सावित्रीं मनसा ध्यायेत्सैव तत्र प्रायश्चित्तिः ॥ १३ ॥

श्रावण्यामुपाकरणं प्रौष्ठपद्यां वा ' हस्तेन ' त्रीन्प्राणायामानायम्याचम्य [१] सर्वे पुरस्ताज्जपं जपन्ति सह [२] नो [२] ऽस्तु सह नो भुनक्तु सह नो वीर्यवदस्तु मा विद्विषामहे सर्वेषां नो वीर्यवदस्त्विति ' तेभ्यः सावित्रीं प्रब्रूयाद्यथोपनयने ' मनसा सामसावित्रीं च सोमं राजानमित्यादितश्छन्दांस्यधीत्य यथार्थमक्षतधानानां दध्नश्च नवाहुतीर्हुत्वोत्यृषीन्देवांश्छन्दांस्यृचो यजूंषि सामान्यृचं साम यजामहे सदसस्पतिमद्भुतं मेधाकारमित्येतासामेव पूर्वाभिः षड्भिः पूर्वं तर्पयेदाचार्यमाचार्यांश्च [३] जैमिनिं तलवकारं सात्यमुग्रं राणायनिं [४] दुर्वाससं [५] च भागुरिं [६] गौरुण्डिं [७] गौर्गुलविं [८] भगवन्तमौपमन्यवं कारडिं [९] सावर्णिं [९] गार्ग्यं वार्षगण्यं दैवन्त्यमित्येतांस्त्रयोदश [१०] ' धानावन्तं दधिक्राव्णा [११] इत्येताभ्यामभिमन्त्र्य हविःशेषं प्राश्य प्राह्णे प्रधीयत [१२] ' आग्नेये समाप्ते ऽज ऐन्द्रे मेषो गौः पावमाने पर्वदक्षिणा ' सत्रब्रह्मचारिणश्चोपसमेतान्भोजयेत्सावित्रमहः [१३] काङ्क्षत ' उत्सर्गे च ' पक्षिणीं रात्रिं न मांसमश्नीयान्न श्राद्धं ' न लोमानि संहारयेन्न स्त्रियमुपेयादृतौ जायामुपेयाद्वर्षाशरदिकमेतद्व्रतमर्धमासमित्येके [१४] ' ॥ १४ ॥

---

१ प्राणांनापस्याथाचम्य M[1]; प्रापायामानाचमाचम्य M[2]; प्रापायामानाचम्य B.

२ प्रंनोश्रस्तु M[2]. ३ Het volgende tot aan 't eind van den khaṇḍa ontbr. in M[2]. श्राचार्य श्राचार्य च M[1]. ४ श्रापायनिं B; रापाविपीं M[1].

५ कुहवाससं B; दर्वासह्म of दुर्वासह्म M[1], vgl. Simon, Beitr. zur Kenntnis der Vedischen Schulen, S. 28, noot. ६ भागुरं M[1]. ७ गौरिपिडं B, गौरपिडं M[1]. ८ गौडुलवं B; गौर्गिलवं M[1]. ९ Zoo B, doch met Tamil-Malayālam *l*, i. p. v. de *ḍ*; गार्ग्य° M[1]. १० Zoo B; दैवन्तम् M[1].

११ दधिक्राव्णामित्ये° B. १२ प्राधीयत M[1].

१३ सावित्रोम° de HSS. १४ वर्षशर° M[1].

तैषीमुत्सर्गो' वेदेषु यथास्वं विश्रमन्तां छन्दांसि चतुरुत्तराणि शिवेन नो ध्यायन्त्वित्युत्सृज्याध्यायानध्यायौ व्रतानि चानुपालयन्तो यथास्वं वेदमधीयीरन्नंत ऊर्ध्वमभ्रेषु नाधीयते' ॥ १५ ॥

गौदानिकव्रातिकौपनिषदाः[1] संवत्सरांस्तेषु सायंप्रातरुदकोपस्पर्शनं' नानुपस्पृश्य भोजनं प्रातः' सायमुपस्पृश्या समिदाधानादरण्यात्समिधमाहृत्यादध्यादादित्यव्रातिकः संवत्सर' एकवासा' न युक्तमारोहेदादित्यं नान्तर्दधीत छत्रेण' महीमासनशयनाभ्यामुपानद्भ्यां[2] च[2]' नोर्ध्वं जान्वोरपः प्रस्नायादन्यत्राचार्यवचनाद्व्रातिके व्रतपर्वादित्यव्रातिके[3] शुक्रियाण्यौपनिषद उपनिषदं श्रावयेत्' ॥ १६ ॥

द्वादश महानाम्निकाः[4] संवत्सरा नव षट् त्रय इति विकल्पाः' संवत्सरमित्येके[5] पित्रा चेच्छ्रुता महानाम्न्यः[6]' संवत्सरं ब्रह्मचर्यं चरेच्छुक्लैकवासा' व्रतं तु भूयस्तिंष्ठेद्दिवांऽऽसीत नक्तं' तस्य कृष्णो भोजनाच्छादने भवत इत्येके शुक्लं चैव[7] परिदध्याद्रागदोषान्न कृष्णां' सर्वास्वप्सूपस्पृशेदभुक्ताः[8] शक्वर्य इति' नावा न प्रस्नायात्प्राणसंशये तूपस्पृशेद्भयत[9]' अपि वा गाः पाययेत्यभूक्ताः शक्वर्य इति' वर्षं नान्तर्दधीत छत्रेण प्रति वर्षं निष्क्रामेदेवमस्य चरतः कामवर्षी पर्जन्यो भवति' ब्रह्मचर्यान्त एकरात्रमुपोषित' अरण्यं गत्वा शैवलमिश्राणामपां कांसं पूरयित्वा तमुपवेश्य समनुपरिगृह्य निमीलितं तिस्र स्तोत्रिया उपगायेत्सपुरीषा[10]' उपोत्थायाचार्यो ऽहतेन वाससा मुखमस्य परिणह्येत्प्रदक्षिणमुदपात्रं धारयंस्तिष्ठेदहः शेषं' रात्रिमासीत

---

१ Zoo B, M²; गोदा° M¹. २ उपनद्भ्यां च om. M¹. ३ व्रातिके B, M²; व्रातिकस् M¹. ४ °नाम्नीकाः B, M². ५ °वत्सर इत्येके B, M². ६ °नाम्न्यः de HSS. ७ चैव M¹; तैव (sic) B; M² om. de woorden शुक्लं . . . दध्यात्. ८ Zoo slechts B; आपूक्ता M¹; अभुक्ता M². ९ B ins. इति na °स्पृशेद्
१० Zoo alle (उपागायेत् M¹); daar de comm. उपगायेत् door अध्यापयेत् verklaart, moet men wel उपगापयेत् verbeteren.

वाग्यतः 'श्वो भते ऽरण्यं गत्वाग्निमुपसमाधाय वत्समुपान्वानीय[1] वास उद्वेष्टयेदुद्यम्य कांसमपो ऽभिवीक्ष इति वीक्षेत्स्वरभिवीक्ष इत्यादित्यं' ज्योतिरभिवीक्ष इत्यग्निं 'पशुमभिवीक्ष इति वत्सं 'समन्या यन्तीत्यपः प्रसिच्य वासः कांसं वत्समित्याचार्यायोपहरेत्स्थालीपाकाद्विश्वामित्रेन्द्रौ महानाम्नीश्च यजत इत्याचार्यं सपरिषत्कं भोजयेद्गौर्दक्षिणा' ॥ १७ ॥

द्वादश वर्षाणि वेदब्रह्मचर्यं[2] 'जननात्प्रभृतीत्येके' यावदध्ययनं वा' सदा साये[3] समिदाधानं' सायंप्रातर्भैक्षचरणं' द्वे त्रिवृती वर्जयेत्त्रिवृतं च मणिं त्रिगुणे[4] चोपानहौ' षोडशे गोदानकरणं' तत्केशान्तकरणमित्याचक्षते' चौडकरणेन मन्त्रा व्याख्याता[5]' उपनयनेन व्रतादेशनं' न विह नियुक्तमहतं वासः' सर्वाणि लोमनखानि वापयेच्छिखावर्जमित्यौद्दालकमनिरुप्तकेशः स्नायाद्वनस्पतेरिति वनस्पतीनां स्नानीयेन त्वचमुन्मृद्गीते[6]' वनस्पतेस्त्वगसि शोधनि शोधय मा तां त्वाभिह्वरे दीर्घायुष्ट्वाय वर्चस इति' वनस्पतीनां गन्धो ऽसीति स्नात्वानुलेपनेन कुरुते' वनस्पतीनां गन्धो ऽसि पुण्यगन्ध पुण्यं मे गन्धं कुरु देवमनुष्येषु तं त्वाभिह्वरे दीर्घायुष्ट्वाय वर्चस इति' वनस्पतीनां पुष्पमसीति स्रजमाबध्नीति' वनस्पतीनां पुष्पमसि पुण्यगन्ध पुण्यं मे गन्धं कुरु देवमनुष्येषु तं त्वाभिह्वरे दीर्घायुष्ट्वाय वर्चस इत्यादर्शो ऽसीत्यादर्श आत्मानं वीक्षेतादर्शो[7] ऽस्या मा दृश्यासन्देवमनुष्या उभये शोभो ऽसि शोभासमहं देवमनुष्येषु रोचो ऽसि

---

१ Zoo B; उपन्वनीय M^1; उपन्वानीय M^2.

२ चरेत् ins. M^1.

३ Zoo B M^1; सादासाये M^2.

४ Zoo B; त्रिगुणा M^1; त्रिगुणो M^2.

५ Zoo M^1; °करणेनमन्त्रव्याख्यातं M^2; °करणेनव्याख्यातं B.

६ ऋन्मृद्नीते B; उन्मृध्नीते M^2; उन्मृत्नीयते M^1.

७ Zoo B M^2; अवेक्षेत M^1.

रोचासमहं देवमनुष्येष्वित्यपोद्धृत्य स्नानमादेशयेतोक्ता[१] धर्माः संवत्सरेषु ' गौर्दक्षिणा ' ॥ १८ ॥

वेदमधीत्य व्रतानि चरित्वा ब्राह्मणः स्नास्यन्संभारानुपकल्पयते ऽहतं वास एरकां स्नानमनुलेपनं सुमनस आञ्जनमादर्शमहते वाससी त्रिवृतं मणिं वैणवं दण्डं शुक्ले उपानहौ ' नापित उपक्लृप्त उत्तरत उपतिष्ठत्येरकामास्तीर्याहतेन वाससोदग्दशेन प्रच्छाद्य तत्रैनं प्राङ्मुखमुपवेश्य दण्डमप्सु षादयेद्विषतां[२] वज्रो ऽसीति ' मेखलां विस्रंसयेदुदुत्तममिति ' तां चैवाप्सु षादयेत्केशान्तकरणेन मन्त्रा व्याख्याताः ' परिवापनं च ' शिरो ऽग्रे वपते[३] ततः श्मश्रूणि तत इतराण्यङ्गान्यनुपूर्वेण[४] ' केशश्मश्रुलोमनखान्यश्वत्थस्य मूले निखनेदुदुम्बरस्य[५] वापहतो मे पाप्मेति ' शीतोष्णाभिरद्भिर्हिरण्यान्तर्हिताभिरेनं स्नापयेच्छिवा नः शंतमा भव सुमृडीका सरस्वति मा ते व्योम संदृशीति ' रोहिण्यां स्नायात्प्रजापतेर्वा एतन्नक्षत्रं ' प्रजावान्भूयासमिति ' मृगशिरसि स्नायात्सोमस्य वा एतन्नक्षत्रं ' सोमेड्या मोपनमेदिति ' तिष्ये स्नायाद्बृहस्पतेर्वा एतन्नक्षत्रं ' ब्रह्म बृहस्पतिर्ब्रह्मवर्चसी भूयासमिति ' हस्ते स्नायात्सवितुर्वा एतन्नक्षत्रं ' सवितृप्रसूतो भूयासमित्यनूराधासु स्नायान्मित्रस्य वा एतन्नक्षत्रं ' मित्राणां प्रियो भूयासमिति ' श्रवणे स्नायाद्विष्णोर्वा एतन्नक्षत्रं ' यज्ञो वै विष्णुर्यज्ञो मोपनमेदिति ' तमहतेन वाससा परिदधीत परीमं सोमेति ' सव्यमग्रे ऽभ्यञ्जीत यशसा मेत्यथ[६] दक्षिणं ' त्रिवृतं मणिं कण्ठे प्रतिमुञ्चते ' पालाशं स्वस्त्ययनकामः स्वस्त्ययनो ऽसीति ' बैल्वं ब्रह्मवर्चसकामो ब्रह्मवर्चसी

१ आदेशयत B; आदेशयेति M² (आदेशयेत comm.); आदेशयते M¹.

२ द्विषतो M¹. ३ वपेत M¹.

४ Zoo B; आनुपूर्व्येण M²; आनुपूर्वेण M¹. ५ औदुम्बरस्य alle.

६ यशसमेतिश्रथ B; यशासामेतिश्रथ M¹; यशसौमेतिश्रथ M².

भूयासमित्यर्कमन्नाद्यकामो ऽर्कवानन्नादो भूयासमिति । गन्धर्वो ऽसि विश्वावसुः स मा पाहि स मा गोपायेति वैणवं दण्डमुपादत्त । उपानहावादधीत[1] नेत्र्यौ स्थो नयतं मामिति । दक्षिणमग्रे प्रतिमुञ्चते । तस्य व्रतानि भवन्ति । नाजातलोम्न्योपहासमिच्छेद्दर्षति न धावेन्नोपानहौ स्वयं हरेन्न फलानि स्वयं प्रचिन्वीत । न प्रतिसायं ग्रामान्तरं व्रजेन्नैको । न वृषलैः सह । नोदपानमवेक्षेन्न वृक्षमारोहेन्न संक्रममारोहेन्नानन्तर्धायासीत । नापरया द्वारा प्रपन्नमन्नमश्नीयान्न भुक्तं । न द्विःपक्वं । न पर्युषितमन्यत्र शाकमांसयवपिष्टान्नपृथुकफाणितदधिमधुघृतेभ्यो[2] । नानर्माणि हसेन्न नग्नः स्नायाच्छुक्ता वाचो न भाषेत । जनवादं कलहांश्च वर्जयेत्त्रयः स्नातका भवन्तीति ह[3] स्माहारुणिगौतमो[3] विद्यास्नातको व्रतस्नातको विद्याव्रतस्नातक इति । तेषामुत्तमः श्रेष्ठस्तुल्यौ पूर्वौ । स्नात्वाचार्यं [4]ब्रूयान्मधुपर्कं मे भवानानयत्वित्याचार्यकल्पो वा । तस्मै प्राङ्मुखायासीनाय मधुपर्कमाहरेद्विष्टरपाद्यार्घ्याचमनीयान्येकैकमनुपूर्वेण[5] । विष्टरमध्यास्ते । पाद्येन पादौ प्रक्षालयते मयि श्रीः श्रयतामिति[6] । सव्यं पादमग्रे शूद्रा चेन्मयि पद्या° विराडित्यथ[7] दक्षिणं । मयि वर्च इत्यर्घ्यं प्रतिगृह्णीयादाचमनीयाभिराचामेत्[8] । पात्रचमसं विष्टरोपहितमधस्ताद्विष्टरौ संहिताग्रौ भवत । एकविष्टर उत्तरतस्तयोर्मध्ये दधि मधु संनिहिते भवतो । दध्ना चेद्दधिमन्थो । ऽद्भिश्चेदुदमन्थः । पयसा चेत्पयस्यस्तं प्रतिगृह्णीयाद्देवस्य त्वेति । तं प्रतिगृह्य[9] भूमौ प्रतिष्ठाप्यावघृष्याङ्गुष्ठेनोपकनिष्ठिकया च मध्यं

---

१ Zoo M¹ M²; आददीत B. २ °फाणित° M²; °पाणित° B; °पाणि° M¹.

३ Zoo B (slechts °रुणिगौत°); इति इह स्याहारुणीगौत° M¹; इति असाहरुणिर्गौत° M².

४ प्रब्रूयात् B. ५ Zoo M¹; आनुपूर्वेणा B; आनुपूर्व्येणा M². ६ Zoo M²; श्रिय° M; श्रीय° B. ७ Zoo B; विराविरा इति M¹; विपद्याविराडिति M².

८ Zoo B; आचमेत् M²; °चामयेत् M¹.

९ Zoo M¹; B M²: तं प्रतिगृह्य देवस्य त्वेति त्रिः प्रभूमौ

त्वा यशसे श्रिये ऽन्नाद्याय ब्रह्मवर्चसायेति त्रिः प्राश्नीयाच्छेषमुत्तरतः प्रतिगृह्य[1] ब्राह्मणाय दद्यादभ्युक्ष्य वाब्राह्मणाय ' गर्ते वा निखनेत्परः स्वधितिपाणिर्गां दृष्ट्वाह गौर्गौरिति[2] ' तामभिमन्त्रयते गौर्धेनुरित्योमुत्सृजतेति ब्रूयात्कर्तव्या चेत्कुरुतेति ब्रूयाद्गौर्धेनुर्हव्या[3] माता रुद्राणां दुहिता वसूनां स्वसादित्यानाममृतस्य नाभिः । प्र नु वोचं चिकितुषे जनाय मा गामनागामदितिं वधिष्ट पिबतूदकं तृणान्यत्त्वित्यथ[4] षडर्घ्यार्हा भवन्त्यृत्विगाचार्यः स्नातको राजाभिषिक्तः प्रियः सखा श्रोत्रियश्चेति ' तेभ्य आतिथ्यं गां कुर्यात्तामतिथय इति प्रोक्षेत् ' ॥ १९ ॥

स्नात्वा मातापितरौ परिचरेत्तदधीनः स्यात्ताभ्यामनुज्ञातो जायां विन्देतानग्निकां समानजातीयामसगोत्रां मातुरसपिण्डां ' ज्यायसः कनीयसीं ' दूतमनुमन्त्रयते ऽनृक्षरा ऋजवः सन्तु पन्था एभिः[5] सखायो यन्ति नो वरेयम् । समर्यमा सं भगो नो ऽनुनीयात्सं[6] जास्पत्यं सुयममस्तु देवा इति ' पाणिग्रहणे ऽग्निमाह्रियमाणमनुमन्त्रयते[7] ऽग्निरैतु प्रथमो देवतानां सो ऽस्यै प्रजां मुञ्चतु मृत्युपाशात् । तदयं राजा वरुणो ऽनुमन्यतां यथेयं स्त्री पौत्रमघं न रोदादिति ' प्रज्वलितमुपतिष्ठत इमामग्निस्त्रायतां गार्हपत्यः प्रजामस्यै नयतु दीर्घमायुः । अशून्योपस्था जीवतामस्तु माता पौत्रमानन्दमभि प्रबुध्यतामियमिति ' पुरस्तादग्नेर्ब्राह्मणो वाग्यतः प्रत्यङ्मुख उदकुम्भं धारयंस्तिष्ठेद्दक्षिणतो ऽग्नेः शमीपलाशमिश्राँल्लाजाञ्छूर्पे माता धारयेन्मातुरभावे तन्मात्री ' प्रत्यगग्नेरेरकां तेजनीं[8] वान्यद्वैवंजातीयं[9] संवेष्य निदध्याद्यथा

१ परिगृह्य M². २ Driemaal गौः M¹. ३ Zoo B M¹ (vgl. comm.); भव्या M². ४ Na इति (dat in B M² ontbr.) heeft M¹ nog: ओमुत्सृजेत् तामुत्सृजेत्. ५ Zoo alle (i. p. v. येभिः), ook comm. ६ Zoo alle (i. p. v. निनीयात्), ook comm. ७ °ह्रियमाण° M¹ B; °हार्यमाण° M². ८ Zoo B; तेजनं M²; तेजनीयं M¹. ९ वा अन्यदेवजा° M¹.

प्रसार्यमाणां[1] पश्चार्धे बर्हिषः प्राप्नोत्यंथास्यै[2] वाससी प्रोक्ष्यानुमन्त्र्य ददाति[3] या अकृन्तन्नवयन्या अतन्वत याश्च देवीरन्तामभितो ऽददन्त । तास्त्वा देवीर्जरसा संव्ययन्त्वायुष्मतीदं परिधत्स्व वास इति ' तां ब्रूयादिमामेरकां दक्षिणेन पादेनाभिजुहोति ' प्र मे पतियानः पन्थाः कल्पतामित्यंजपत्यां[4] स्वयं जपेत्प्रास्या इति ' दक्षिणात एरकायां भार्यामुपवेश्योत्तरतः पतिरुभावन्वारभेयातां ' स्वयमुच्चैर्जुहुयाज्जाया- यामन्वारब्धायां ' महाव्याहृतिभिर्हुत्वा या तिरश्चीति सप्तभिर्जुहोति ' संपातं प्रथमया मूर्धन्यासिञ्चेथ्यां[5] तिरश्ची निपद्यसे ऽहं विधरणी इति । तां त्वा घृतस्य धारया संराधा राधयामसि संराधायै स्वाहा ॥ मा ते गृहे निशि घोष उत्थादन्यत्र त्वद्रुदत्यः संविशन्तु । मा त्वं विकेश्युर आवधिष्ठा जीवपत्नी पतिलोके विराज प्रजां पश्यन्ती सुम- नस्यमाना स्वाहा ॥ अन्वद्य नो ऽनुमतिर्यज्ञं देवेषु मन्यताम् । अग्निश्च हव्यवाहनस्तत्करोतु समृध्यतां स्वाहा ॥ द्यौस्ते पृष्ठं रक्षतु वायुरूरू अश्विनौ च स्तनं धयतस्ते पुत्रान्सविताभिरक्षतु । आ वाससः परिधानाद्बृहस्पतिर्विश्वे देवा अभिरक्षन्तु पश्चात्स्वाहा ॥ अप्रजस्तां पौत्रमृत्युं[6] पाप्मानमुत वाघम् । शीर्ष्णः[7] स्रजमिवोन्मुच्य द्विषद्भ्यः प्रतिमुञ्चामि पाशं स्वाहा ॥ यानि कानि च पापानि सर्वाङ्गेषु तवाभवन् । पूर्णाहुतिभिराज्यस्य सर्वाणि तान्यशीशमं स्वाहा ॥ प्रजापत इत्येका ' ॥ २० ॥

अथास्या दक्षिणेन पाणिना दक्षिणं पाणिं गृह्णाति ' प्रहस्तं पुंस '

---

१ °माणः M^1. २ Voor अथ M^1 ins. इति. ३ दधाति M^1 M^2.

४ Zoo B; कल्प्यतामित्य° M^2; कल्प्यतमियमित्य° M^1.

५ Zoo M^2; मूर्ध्न्यासि° B; मूर्ध्नासि° M^1.

६ Zoo B M^2; पौत्रं मृत्युं M^1.

७ Zonder visarga B M^2; शीर्ष्णा M^1.

अङ्गुली स्त्रियः ' साङ्गुष्ठं मिथुनकामो[१] ' गृह्णामि[२] ते सौभगत्वाय हस्तं मया पत्या जरदष्टिर्यथासत् । भगो ऽर्यमा सविता पुरन्धिर्मह्यं त्वादुर्गार्हपत्याय देवाः ॥ सोमो ऽददद्गन्धर्वाय गन्धर्वो ऽददग्नये । रयिं च पुत्रांश्चादादग्निर्मह्यमथो इमाम् ॥ सोमः प्रथमो विविदे गन्धर्वो विविद उत्तरः । तृतीयो ऽग्निष्टे पतिस्तुरीयो[३] ऽहं मनुष्यजा इत्युपनयनावृताश्मानमधिष्ठापयेत्स्त्रीवत्[४] ' उत्तरपुरस्तादग्नेर्भार्यया संप्रेक्ष्यमाणो जपत्यघोरचक्षुरपतिघ्नी म[५] एधि शिवा पतिभ्यः[६] सुमनाः सुवर्चाः । जीवसूर्देवकामा स्योना शं नो भव द्विपदे शं चतुष्पदे ॥ आ नः प्रजां जनयतु प्रजापतिराजरसाय समनक्त्वर्यमा । अदुर्मङ्गलीः पतिलोकमाविश शं न[७] एधि[७] द्विपदे शं चतुष्पदे ॥ तां पूषञ्छिवतमामेरयस्व यस्यां बीजं मनुष्या वपन्ति । या न ऊरू उशती विस्रयाति यस्यामुशन्तः प्रहरेम शेफम् ॥ अमो ऽहमस्मि सा त्वं सामाहमस्म्यृक्त्वं मनो ऽहमस्मि वाक्त्वं द्यौरहं पृथिवी त्वं तावेहि संभवाव सह रेतो दधावहै पुंसे पुत्राय वेत्तवै मामनुव्रता भव सहशय्या मया भवासावित्यथास्या नाम गृहीत्वाग्निं परिक्रमेयातामीर्त्वमस्यूर्क्त्वं माता नाम सा मामेहि सह प्रजया सह रायस्पोषेणेति ' तस्यां प्रत्याव्रजितायां भ्रातान्यो वा सुहृदभिघारितान्लाजाञ्छूर्पादञ्जलिनोपघातमञ्जलावावपेदुपस्तीर्णाभिघारितान्कृत्वा तानितराग्नौ जुहुयात्कन्यलेयं नार्यर्यमणमिति ' कन्यला पितृभ्यः पतिलोकं यतीयमव दीक्षामयक्षत स्वाहा ॥ इयं नार्युपब्रूते ऽग्नौ

---

१ Hier volgen in M[1] de in B M[2] ontbrekende en in den comm. niet vermelde woorden: मध्यमां परिवर्जयेत्

२ Zoo B M[2]; गर्भापानि M[1].

३ तुरियो B; तुर्यो M[1] M[2].

४ M[1] laat hier de spreuk इममश्मानम् met ūha volgen.

५ Zoo M[2]; °घ्नीमयेधि B; °घ्नीमेति M[1].

६ पत्युभ्यः alle tekst-MSS.; de comm. leest echter पतिभ्यः

७ Zoo B; नयेति M[1]; नो भव M[2].

लाजानावपन्ती । दीर्घायुरस्तु मे पतिरेधन्तां ज्ञातयो मम स्वाहा ॥ अर्यम्णां नु देवं कन्याग्निमयक्षत । स इमां देवो अर्यमा प्रेतो मुञ्चातु मामुतः स्वाहेति ' होमान्तेषु जपति चतुर्विंश्या उत त्वया वयं धारा उदन्या इव । अतिगाहेमहि द्विष इति ' तूष्णीं धारिका कामाया-वपेच्चतुर्थं ' दक्षिणं शूर्पपुटं काम इत्याचक्षत ' उत्तरपुरस्तादग्नेः सप्त पदान्यभ्युत्क्रमयेदेकमिष इति प्रतिमन्त्रमेकमिषे विष्णुस्त्वान्वेतु । द्वे ऊर्जे विष्णुस्त्वान्वेतु । त्रीणि रायस्पोषाय विष्णुस्त्वान्वेतु । चत्वारि मयोभवाय विष्णुस्त्वान्वेतु । पञ्च प्रजाभ्यो विष्णुस्त्वान्वेतु । षड्ऋतुभ्यो विष्णुस्त्वान्वेतु । सखा सप्तपदी भवेति ' सप्तमे प्राचीमवस्थाप्योदकुम्भेन मार्जयेरन्नापो हिष्ठीयाभिस्तिसृभिः ' प्रेक्षकाननुमन्त्रयते सुमङ्गलीरियं वधूरिमां समेत पश्यत । सौभाग्यमस्यै दत्त्वायाथास्तं विपरेतनेति ' प्रेक्षयेद्ध्रुवमरुन्धतीं सप्त ऋषीन्पश्यानीति प्रतिजानानां ' ध्रुवो ऽसीति ध्रुवमुपतिष्ठते ' ध्रुवो ऽसि ध्रुवाहं पतिकुले भूयासममुष्येति पतिनाम गृह्णीयादसावित्यात्मनो ' ऽरुन्धतीमरुन्धत्यरुद्धाहं[1] पत्या भूयासममुनेति पतिनाम गृह्णीयादसावित्यात्मनः ' ॥ २१ ॥

पूषा त्वेत इति प्रस्थितामनुमन्त्रयते ' पूषा त्वेतो नयतु हस्तगृह्याश्विनौ त्वा प्रवहतां रथेन । गृहान्गच्छ गृहपत्नी यथासो वशिनी त्वं विदथमावदासीति ' स्वं कुलं प्राप्तां कल्याणशीलाः कल्याणप्रजाः समवजीर्णाः प्रत्यवरोपयन्तीह प्रियं प्रजया ते समृध्यतामस्मिन्गृहे गार्हपत्याय जागृहि । एना पत्या तन्वं संसृजस्वाथाजीव्री विदथमावदासीति ' प्रत्यवरोप्यानडुहे चर्मण्युत्तरलोमन्युपवेशयेदिह[2] गावो निषीदन्त्विहाश्वा इह पुरुषाः । इहो सहस्रदक्षिणो ऽभि[3] पूषा

---

१ Na अरुन्धतीम् B ins.: दृष्ट्वा उपतिष्ठते अरुन्धतीति. २ Zoo M^1 M^2; °लोम्न्युप° B. ३ Zoo B; °दक्षिणा अभि M^1; °दक्षिणोपि M^3.

निषीदत्विति ' कुमारमुपस्थ आधाय शकलोढानावपेत्फलानि वोत्थाप्य कुमारमन्वारब्धायां जुहुयादिह धृतिरित्यष्टाभिः[१] स्वाहाकारात्तैरिह धृतिरिह स्वधृतिरिह रन्तिरिह रमस्व । मयि धृतिर्मयि स्वधृतिर्मयि रमो मयि रमस्वेति[२] ' त्रिरात्रमक्षारालवणाशिनौ[३] ब्रह्मचारिणावधःसंवेशिनावसंवर्तमानौ[४] सह शयातामूर्ध्वं त्रिरात्रात्संभवो[५] ' निशायां जायापतिकर्मण्यं ' प्रायश्चित्तीर्जुहुयादग्ने प्रायश्चित्ते त्वं देवानां प्रायश्चित्तिरसि ब्राह्मणस्त्वा नाथकाम उपधावामि यास्यै प्रजाघ्नी तनूस्तामस्या अपजहि स्वाहा । वायो प्रायश्चित्ते त्वं देवानां प्रायश्चित्तिरसि ब्राह्मणस्त्वा नाथकाम उपधावामि यास्यै पशुघ्नी तनूस्तामस्या अपजहि स्वाहा । सूर्य प्रायश्चित्ते त्वं देवानां प्रायश्चित्तिरसि ब्राह्मणस्त्वा नाथकाम उपधावामि यास्यै पतिघ्नी तनूस्तामस्या अपजहि स्वाहा । चन्द्र प्रायश्चित्ते त्वं देवानां प्रायश्चित्तिरसि ब्राह्मणस्त्वा नाथकाम उपधावामि यास्यै गृहघ्नी तनूस्तामस्या अपजहि स्वाहा । अग्ने वायो सूर्य चन्द्र प्रायश्चित्तयो यूयं देवानां प्रायश्चित्तय स्थ ब्राह्मणो वो नाथकाम उपधावामि यास्यै यशोघ्नी तनूस्तामस्या अपहत स्वाहेति ' स्थालीपाकादग्निं प्रजापतिं चेष्ट्वा संपातांश्चमस आनीय स्रोतांस्याङ्क्त्वेनां[६] ब्रूयान्नाभिं प्रथमं ' ततो यान्यूर्ध्वं ' ततो यान्यर्वाञ्च्यूर्ध्वमर्धरात्रात्संवेशनं विष्णुर्योनिं कल्पयत्वित्येतेन[७] तृचेन[७] ' विष्णुर्योनिं कल्पयतु त्वष्टा रूपाणि पिंशतु । आसिञ्चतु प्रजापतिर्धाता गर्भं दधातु ते ॥ गर्भं धेहि सिनीवालि गर्भं धेहि सरस्वति । गर्भं ते अश्विनौ देवावाधत्तां पुष्करस्रजौ ॥ हिरण्ययी अरणी यं निर्मन्थतामश्विनौ । तं ते गर्भं दधाम्यहं दशमे

---

१ Zoo M¹ M²; इत्येताभि B. २ Voor इति M ins. स्वाहा. ३ Zoo B; अक्षारलवना° M¹ M². ४ Zoo B; अधस्संवर्त° M¹; M² defect. ५ संभवत: B. ६ अङ्क्त्वेति B. ७ विष्णु° . . . तृचेन om. M¹.

मासि सूतवा[१] इत्यृतावृतावेवमेव संवेशने[२]' कृत्वाचार्याय गां दद्याद्दर्शने[३] ब्राह्मणेभ्यो गां दद्यात्' ॥ २२ ॥

सायंप्रातर्होमे' ऽग्नय इति प्रथमामाहुतिं जुहोति प्रजापतय इत्युत्तरामेवं प्रातरग्निस्थाने सूर्यः' सायंप्रातरशनस्य बली वर्धयित्वा पूर्वस्मादग्नौ जुहोत्यग्नये स्वाहा सोमाय स्वाहा धन्वन्तरये[४] स्वाहा द्यावापृथिवीभ्यां स्वाहा विश्वेभ्यो देवेभ्यः स्वाहा सर्वाभ्यो देवताभ्यः स्वाहा प्रजापतये स्वाहेति' मनसोत्तरां' तत एवोत्तरतो ऽग्नेर्बलिं[५] हरति[५] ये हर्षणा वेपना स्फातिमाहरा वातस्य भ्राजमनुसंचरन्ति । तेभ्यो बलिमन्नकामो हराम्यन्नं पयस्वद्बहुलं मे अस्त्वित्येवमशनायत्यायस्थाने[६] मृत्योरधिष्ठानाय स्वाहेति' शेषस्य बलिहरणं प्रदक्षिणं गृह्याभ्यो देवताभ्यो बलिं नयामि तन्मे जुषन्तां ता मा पान्तु ता मा गोपायन्तु ता मा रक्षन्तु ताभ्यो नमस्ताभ्यः स्वाहेत्युदधाने मध्ये ऽगारस्योत्तरपूर्वार्धे शयने देहल्यां[७] संवरणे ब्रह्मायतन[८] एतेष्वायतनेषु[८]' शेषं धन्वन्तरये निनयेत्सदा गृहेषु स्वस्तिवाचनं' सा महाशान्तिरित्याचक्षते' ॥ २३ ॥

नवेन यक्ष्यमाणः पुराणेनाग्रे यजेताग्निधन्वन्तरी प्रजापतिमिन्द्रं' तिस्रश्च नवाहुतीर्नवेन यजेत' शरदि व्रीहीणां' वसन्ते यवानां' वर्षासु श्यामाकानामैन्द्राग्नो वैश्वदेवो द्यावापृथिव्यश्चरव' एकचरुर्वा'ह्नि एवोपस्तरणाभिघारणे' द्विर्हविषो ऽवद्यत्यथ प्राश्नीयाद्भद्रान्नः श्रेयः समनैष्ट देवास्त्वयावसेन समशीमहि त्वा । स नो मयोभूः पितो

१ Zoo M[2]; सूतवै (इति) B; सूतवाह (इति) M[1]. २ Zoo B M[1]; °शनं M[2]. ३ Zoo B; श्रादर्शने M[1] M[2]. ४ °न्तरे de HSS. ५ Zoo slechts M[2]; बलीमाहरति B; बलीन् हरति M[1]. ६ Zoo M[1] M[2]; आयु° B. ७ देहिन्यां B; देहिल्यां M[1]; देवड्यां M[2]. ८ ब्रह्मायनेषु एतेषु° M[1]; ब्रह्मायतनेषु तेषु° M[2]; ब्राह्मणायतने एतेषु° B.

आविशस्व शं तोकाय तनुवे स्योन इत्येतमु त्यं मधुना संयुतं यवं सरस्वत्या अधि मनावचर्कृषुः[१] । इन्द्र आसीत्सीरपतिः शतक्रतुः कीनाशा आसन्मरुतः सुदानव इति यवस्य प्राश्नीयादग्निः प्रथमः प्राश्नातु स हि वेद यथा हविः । शिवा अस्मभ्यमोषधीः कृणोतु विश्वचर्षणीरिति श्यामाकस्य प्राश्नीयात्प्राश्नीयात्[२] ॥ २४ ॥

॥ इति जैमिनिसूत्रं पूर्वम् ॥

श्राद्धं करिष्यन्तः स्नाताः शुचिवाससस्तिलैर्वास्त्ववकीर्य[३] सव्यमाचरन्तो ऽन्नमुपसाधयेरन्हविष्यैरुपसिच्यैवं दद्याद्यद्यद्यात्तत्तद्धविष्यैरुपसिच्यैव हविष्या इति तिलानामाख्या दन्तधावनं स्नानीयानि पाद्यमानीय प्रथमोद्धृतं ब्राह्मणांस्त्र्यवदातानुपवेशयन्त्या मे गच्छन्तु पितरो भागधेयं विराजाह्रुताः[४] सलिलात्समुद्रियात्[५] । अक्षीयमाणमुपजीवतैनन्मया प्रत्तं स्वधया मदध्वमित्युपमूललूनान्दर्भान्विष्टरान्प्रसव्यान्कृत्वा ब्राह्मणेभ्यः प्रदद्यादेतत्ते पितरासनमसौ ये च त्वात्रानु तेभ्यश्चासनमित्येवं पितामहायैवं प्रपितामहाय हविष्योदकं तिरः पवित्रं गन्धान्सुमनसश्च दद्यादन्नमवत्त्वा घृतेनाभिघार्य दर्भान्परिस्तरणीयानिति[६] तदादायाग्नौ करिष्यामीति ब्राह्मणाननुज्ञाप्य प्रागदक्षिणामुखो ऽग्निं प्रणयित्वा त्रिर्धून्वन्प्रदक्षिणमग्निं[७] परिस्तृणाति प्राचीनावीती त्रिः प्रसव्यं त्रिः पर्युक्षेत्प्रदक्षिणं प्राचीनावीती त्रिः प्रसव्यमौदुम्बर इध्मः परिधयो भवन्ति मेक्षणं च पवित्रं संस्कृत्या-

---

१ °वचक्रिषुः M[2]; °त्रिचक्रिषुः B; M[1] defect.　　२ De herhaling volgens den comm.; zij wordt niet in de HSS. gevonden.　　३ Zoo M[2]; अकीर्य B M[1].

४ °हुताः MSS.　　५ Zoo M[2] en comm.; समृयात् M[1]; समुद्रात् B.

६ Zoo M[1]; B M[2]: °स्तरणीयानीति　　७ धुन्वन् B (comm.: धून्वन्).

ञ्चमुत्पूयाग्नौ पवित्रं प्रास्य मेक्षणेन जुहोत्यग्नये कव्यवाहनाय स्वधा नमः स्वाहा सोमाय पितृमते स्वधा नम स्वाहेति ' यज्ञोपवीती भूत्वाप उपस्पृश्य यमायाङ्गिरस्वते स्वाहेति मेक्षणमग्नावनुप्रहरति ' नमस्कारान्कृत्वा यथादैवतं त्रिः पर्युक्षेत्प्रदक्षिणं प्राचीनावीती त्रिः प्रसव्यं ' सव्यञ्जनमन्नं पात्रेषु वर्धयित्वामासु पक्वमिति क्षीरं घृतं वासिञ्चत्यामासु पक्वममृतं निविष्टं मया प्रत्तं स्वधया मदध्वमिति ' वर्धितान्यादिशत्येतद्वः[1] पितरो भागधेयं पात्रेषु दत्तममृतं स्वधावत् । अक्षीयमाणमुपजीवतैनन्मया प्रत्तं स्वधया मदध्वम् ॥ अमृता वागमृता वाचो अग्ने वाचो ऽमृत[2] त्वं त्रिवृतैकधामा[3] । एभिर्मत्प्रत्तैः स्वधया मदध्वमिहास्मभ्यं वसीयो ऽस्तु देवाः ॥ अयं यज्ञः परमो यः[4] पितॄणां पात्रेदेयं पितृदैवत्यमग्ने । वाङ्क मनश्च पितरो नः प्रजानीमाश्विभ्यां प्रत्तं स्वधया मदध्वम् ॥ य इह पितरः पार्थिवासो य अन्तरिक्ष[5] उत ये समुद्रियाः[6] । ये वाचमाप्त्वा अमृता बभूवुस्ते[7] ऽस्मिन्सर्वे[7] हविषि मादयन्ताम् ॥ एषा व ऊर्गेषा वः स्वधा चामत्त च पिबत च मा च वः[8] क्षेष्ट । स्वधां वहध्वममृतस्य योनिं यात्र स्वधा पितरस्तां भजध्वम् ॥ येह पितर ऊर्दैवता च तस्यै जीवेम शरदः शतं वयम् । ज्योतिष्मद्धत्ताजरं म आयुरित्यथैतानि ब्राह्मणेभ्य उपनिक्षिप्य स्वाङ्गुष्ठेनानुदिशत्यमुष्मै[9] स्वधामुष्मै स्वधेति ' यन्मे ऽप्रकामा इति भुञ्जतो ऽनुमन्त्रयते ' यन्मे ऽप्रकामा उत वा प्रकामा समृद्धे[10] ब्राह्मणे ऽब्राह्मणे वा । य स्कन्दति निर्ऋतिं वात उग्रां येन नः प्रीयन्ते

---

१ In B M³ worden eerst alle mantras gegeven en dan volgen de woorden व° आदि°. २ मृतत्वं B; अमृतत्वं M¹ (M² defect). ३ त्रिविधैक° M ; त्रिवृदेक° B (M² defect). ४ यं de MSS. ५ Zoo B; आन्तरिक्ष्या M¹; अन्तरिक्षौ M². ६ समुद्रगाः M²; समृध्या M¹; समुद्राः B. ७ Zoo M²; ते अस्मि° M¹; तस्मि° B. ८ माचवक्षेष्ट M²; मावक्षेष्ट B; माधवक्षेषु M¹. ९ व्रात्यापात्यांगुष्ठेन M¹. १० Zoo B; समृद्धै M²; समृध्यै M¹.

पितरो देवताश्च । वायुष्टत्सर्वं शुन्धतु तेन शुद्धेन देवता मादयन्तां तस्मिञ्छुद्धे पितरो मादयन्तामित्यंक्रान्समुद्र इत्याश्वं गीत्वा संपन्नं पृष्ट्वाथाचामयेद्यज्ञोपवीती[१] भूत्वाभिरमन्तां[२] भवन्त इत्युक्त्वा प्रदक्षिणं कृत्वा यन्मे रामेति गच्छतो ऽनुमन्त्रयते यन्मे रामा शकुनिः श्वापदश्च यन्मे ऽशुचिर्मन्त्रकृतस्य प्राशत् । वैश्वानरः सविता तत्पुनातु तेन पूतेन देवता मादयन्तां तस्मिन्पूते पितरो मादयन्तामिति ॥ १ ॥

शेषमनुज्ञाप्य प्रत्येत्य प्राग्दक्षिणायतं चतुरश्रं गोमयेनोपलिप्यापहता असुरा रक्षांसि पिशाचाः पितृषद इति मध्ये रेखां काष्ठेनोल्लिख्य ये रूपाणि प्रतिमुञ्चमाना असुराः सन्तः स्वधया चरन्ति परापुरो निपुरो ये भरन्त्यग्निष्टांल्लोकात्प्रणुनोत्वस्मादित्युल्मुकं[३] दक्षिणतो निदधात्यनुलेखं दर्भानास्तीर्योदपात्रेणाचामयत्याचाम पितरसौ ये च त्वात्रानु ते चाचामन्त्वित्येवं पितामहायैवं प्रपितामहाय तेषु पिण्डान्निदधात्यनुनामापहस्तेनैतत्ते पितरसौ ये च त्वात्रानु तेभ्यश्च स्वधा नम इत्येवं पितामहायैवं प्रपितामहाय नामान्यजानतः पितरेतत्ते पितामहैतत्ते प्रपितामहैतत्त इति बन्धजानत इदं पितृभ्यः पृथिवीषद्भ्य इदं पितामहेभ्यो ऽन्तरिक्षसद्भ्य इदं प्रपितामहेभ्यो दिविषद्भ्य इत्यत्र पितरो मादयध्वं यथाभागमावृषायध्वमित्युदगावृत्या तमितोरासीतामीमदन्त पितरो यथाभागमावृषायिषतेति जपित्वा पूर्ववदाचामय्य[४] नीवीं[५] विस्रंस्य[६] नमस्कारान्कृत्वा यथादैवतमेतद्वः पितर इति वस्त्राण्यादिशत्यूर्णास्तुकां दशाम्बरं वा एतद्वः पितरो वासो गृहान्नः पितरो दत्ताधत्त पितरो गर्भं कुमारं पुष्करस्रजं यथेह

१ Zoo B; आचामेत् M^2; आचामइति M^1.

२ M^1 heeft na भूत्वा nog: अप उपस्पृश्य.

३ प्रणुनोत्व° de HSS. ४ आचम्य de HSS. ५ Zoo alle (निवीं B).

६ Zoo M^2; विस्रस्य B; विसृज्य M^1.

पुरुषो ऽसदित्यञ्जनाभ्यञ्जने ददात्याङ्क्ष्वासावित्यभ्यङ्क्ष्वासाविति ' गन्धान्सुमनसश्च दद्यान्नमो वः पितर इति षड्भिर्नमस्कारैरुपतिष्ठते ' नमो वः पितरो रसाय[1] नमो वः पितरः शुष्माय[1] नमो वः पितरो जीवाय[1] नमो वः पितरो घोराय[1] नमो वः पितरो बलाय[1] नमो वः पितरो मन्यवे स्वधायै च पितरो नमो व इत्यूर्जं[1] वहन्तीरमृतं घृतं पयः कीलालं परिस्रुतं[2] स्वधा स्थ तर्पयत मे पितॄनित्यपः प्रसिच्य[3] ' मा मे क्षेष्टेत्यभिमन्त्र्य[4] मा मे क्षेष्ट बहु मे पूर्तमस्तु ब्राह्मणो मे जुषतामन्नमन्नम् । सहस्रधारममृतोदकं मे पूर्तमस्त्वेतत्परमे व्योमन् ॥ देवाश्च पितरश्चैतत्पूर्तं मे अत्रोपजीवताम् । अक्षीयमाणमुपजीवतैनन्मया प्रत्तं स्वधया मदथमिति ' ये समानाः सुमनस[5] इति प्रदक्षिणं कृत्वा ' ये समानाः सुमनसो[6] जीवा जीवेषु मामकाः । तेषां श्रीर्मयि कल्पतामस्मिंल्लोके शतं समा इत्यामयावी पिण्डान्प्राश्नीयादन्नाद्यकामो वाग्नौ वा संक्षेपयेदप्सु[7] वाभ्यवहरेयुरजं गां ब्राह्मणं वा प्राशयेयुः[8] ' शेषस्य[9] प्राश्नीयान्न चान्नतृप्तिं गच्छेत् ' ॥ २ ॥

ऊर्ध्वमाग्रहायण्यास्त्रयो ऽपरपक्षास्तेषामेकैकस्मिन्नेकैकाष्टका भवति शाकाष्टका मांसाष्टकापूपाष्टकेति ' तत्र शाकमांसापूपानि हवींष्योदनं च ' तेषां हविषां स्थालीपाकावृताग्नौ जुहुयादष्टकायै स्वाहा एकाष्टकायै स्वाहा अष्टकायै[10] सुराधसे स्वाहा संवत्सराय परिव-

---

१ In het volgende geef ik de recensie van M^1; telkens na een datief volgen in B M^2 gedeeltelijk verkort, gedeeltelijk bedorven, de woorden: स्वधायै च पितरो नमो वः; M^1 geeft deze toevoeging alleen na de zes namaskāramantra's en voegt na इति in: पर्यायान्तेषु. Had de tekst oorspr.: नमस्कारैरुपतिष्ठते नमो वः . . . स्वधायै च पितरो नमो व इत्यन्तैः?   २ परिसृतं de HSS.   ३ अपः प्रसिच्य om. M^1.   ४ क्षेष्टेत्यामन्त्र्य M^1.   ५ Zoo M^1.   ६ Hier M^1: समनसो; सुम° B M^2 (ook comm.).   ७ संक्षापयेत् M^1.   ८ Zoo M^1; °श्रयेत् B M^2.   ९ न ins. M^1.   १० Zoo M^1; °काय B M^2.

त्सरायेदावत्सरायेद्वत्सरायावत्सराय[१] कृणुता नमोभिः । वया वयं सुमतौ यज्ञियानां ज्योगजीता अहताः स्याम स्वाहेति ' इत्वोपतिष्ठत एहि भगेहि भगेहि भगेति[२] ' मध्यमायां गां कारयेत्तामष्टकायै प्रोक्षेत्तस्यास्त्रीणि सव्यान्युपोद्धरति पार्श्वमपघनीं[३] श्रोणीमिति[४] ' श्वो भूते श्राद्धमन्वष्टक्यं तदहर्वा ' ब्राह्मणान्हविर्हानुपवेश्य तांस्तर्पयित्वा तस्मादग्नेर्दक्षिणतः षडग्नीन्प्रणीय तेषामेकैकस्मिन्नेकैकां कर्षूं खानयेदायामेन प्रादेशमात्रीं पार्थिवेन त्र्यङ्गुलामवाग्वैकाङ्गुलामिति ' तासु पिण्डान्निदधात्यनुनामापहस्तेन ' मन्त्राः पितृभ्य उपकर्षति[५] पार्श्वानि स्त्रीणां ' तत्राध्वर्यवः केचिदधीयते मध्यमं पिण्डं पत्नी प्राश्नीयात्प्रजाकामस्य तथा श्राद्धस्य स्थालीपाकं वा श्राद्धस्य स्थालीपाकं वा[६] ' ॥ ३ ॥

आहिताग्नेः शरीरनाशे त्रीणि षष्टिशतानि पलाशत्सरूणामाहृत्य तैः प्रतिकृतिं कुर्यात्कृष्णाजिने ' अशीत्यर्धं शिरसि दध्याद्ग्रीवायां तु दशैव तु ' बाह्वोश्चैव शतं दध्यादङ्गुलीषु पुनर्दश ' उरसि त्रिंशतं दध्याज्जठरे विंशतिं तथोर्वोश्चैव शतं दध्यात् ' मेढ्रे[७] चापि दशैव तु ' जानुजङ्घयोस्त्रिंशतं दध्यात् ' दश पादाङ्गुलीष्वपि[८] इत्येतावन्तीह[९] पुरुषस्य शरीराणि भवन्तीति विज्ञायते मध्ये शरीरं ' सतीशरीरमुप्तकेशं[१०] निकृत्तनखं प्रक्षालितं[११] चितामारोपयत्यत्र पात्राण्यपि[१२]

---

१ Onzeker; voor इद्वत्सराय voegt B in: इदुवत्सराय; verder heeft B: इद्वत्सरायायवत्सराय; na इद्वत्सराय heeft M[2]: वत्सरायायवत्सराय, M[1]: वत्संवत्सराय. Het moeten er vijf zijn, volgens den comm. २ Zoo B; M[2] slechts tweemaal एहि भग. M[1] tweemaal en aan 't eind: भगेत्रि: ३ Zoo B; अपघ्नीं M[2]; अपगनिं M[1]. ४ Zoo B M[2]; श्रोणिमिति M[1]. ५ Zoo B; कर्षन्ति M[2]; पितृभ्योवकर्षति M[1]. ६ De herhaling der slotwoorden alleen in M[1]. ७ मेध्रे B (in den comm., dit stuk in den tekst ontbr.); मेढ्रे M[1]. ८ अपि niet in M[1]. ९ Zoo alle HSS. De juiste lezing is ongetwijfeld: एतावन्ति इ. १० सति B M[1]; सती comm.; i. p. v. het door mij gerestitueerde उप्तकेश° lezen de HSS. लुप्त°. De tekst is waarschijnlijk corrupt. Moet men lezen: सति शरीर उप्त°? ११ Niet in B. १२ अप B i. p. v. अपि.

चिनोति । तस्यामेनमादधति[1] । तस्य नासिकयोः स्रुवौ निदध्यादित्येतेनानुवाकेन य एवंवित्स्यात्स यदोपतापी स्यादिति[2] पूर्वमेव चतुर्गृहीतं गृहीत्वान्यं[3] यथासंभवमास्ये हिरण्यशकलमाधायाग्नीनुपोक्ष्य[4] सामभिरुपतिष्ठते नाके सुपर्णमिति ग्राम्यं गेयमुदिते धूमे त्वेषस्ते धूम ऋण्वतीत्यग्नौ समारूढे ऽग्ने मृड महं[5] असीत्येतयोरन्यतरेण पराक्[6] । पराग्वा[7] असौ लोक इति ब्राह्मणम् । ॥ ४ ॥

आहिताग्नेश्चेत्पूर्वं जाया म्रियेत तां निर्मन्थ्येन दहेत्सांतपनेन वा । श्मशानकृतं स्वकृतमनिरिणमपसलवक्रोदकं[8] कृत्वा यत्र वौषधयो जायन्ते तत्र शरीरं दग्धोदककरणाय यान्त्यनवेक्षमाणा । न वाहिनीषु कुर्वन्ति । तेषां योयः पश्चाज्जातः ससो[9] ऽग्रं कुर्यादुपकूलमंकूले कूपं खात्वा । सव्यहस्तस्यानामिकया संकृदुदकं प्रोक्षति प्रेतस्य नामकरणेन । वाहिनीषु चेदुद्धृत्य[10] केशान्निमज्यैकाञ्जलिं दत्त्वोपसंगृह्य केशानुल्मुकस्याग्निमारभेताग्ने शूकाहे[11] पापं मे ऽपहतेति । शमीमारभेत शम्यसि शमय मे पापमित्यश्मानमारभेताश्मासि स्थिरो ऽस्यहं स्थिरो भूयासमिति । तूष्णीं गोमयं । कृतोदकं दक्षिणामुखमासीनं तमनुगन्तार उपविशन्ति । तानितरः कल्याणीभिर्वाग्भिः प्रत्याह्योपास्तमनवेलायां ग्रामं[12] प्रविशन्ति । तां रात्रिमेकमात्रेण वसन्ति शाल्या वा । श्वो भूते क्षीरोदके संसृज्य शरीराण्यवसिञ्चत्यजशृङ्गेण गोशृङ्गेण[12] मृण्मयेन कोशेन वा[12] । तृतीयायां गन्धौषधीभिः संसृज्य शमीशाखया पलाशशाखया वासंह्लादयन्कुम्भ्यामवदध्यात्स्त्री

---

१ °दधाति B. २ इति slechts in B. ३ अन्यं slechts in B. ४ आदाय de HSS.; उपोक्ष्य M¹, प्रोक्ष्य B. ५ Zoo (recte!) de HSS. ६ परात् M¹; B om. ७ Na वा voegen de beide HSS. इति in. ८ स्वकृतं niet in B. ९ B laat het eerste demonstr. weg; °ज्ञातामसो M¹. १० HSS. bedorven; M¹: चेन्दुकृत्ये; B: दुतुद्यत्य (slechts de syllabe चे schijnt hier dus te ontbreken). ११ Zoo B (en comm.); प्रोकाहे M¹. १२ Niet in M¹.

चेद्दत्ट एव [१] दध्याच्चतुष्पथमतीत्य महावृक्षं नदीं वा तीर्थेषु निखनेत्' प्रेतस्य तृतीयायां स्नापयन्त्यपामार्गेण मृदा गोमयेन च [२]' वासांसि प्रक्षाल्य दशरात्रमासते [३]' चतुर्थ्यां भिक्षामावर्तयेरन्तस्य सिद्धमग्नौकरणं [४]' कालं च यावदाकाङ्क्षेयुर्भिक्षयानुसंतरेयुरूर्ध्वं [५] दशरात्राच्छ्राद्धं दद्युर्न दद्युरा श्राद्धस्य प्रदानान्नक्षत्रेषु [६] नियमो' मघास्वेकतारेषु भरणीषु च पूर्वसमयेषु [७]' न रोहिण्यामुत्तरेषु ध्रुवेषु' ब्राह्मणान्हविर्होनुपवेश्य तांस्तर्पयित्वैकवत्पिण्डं दद्यान्नं चान्विति [८] ब्रूयात्सर्वैः कामैस्तर्पयेदनुगमनं कृत्वा शेषमनुज्ञाप्य प्रत्येत्य शेषं [९] न प्राश्नीयाद्ब्राह्मणान्स्वस्ति वाच्य प्राश्नीयात्' ॥ ५ ॥

अथातो गृहकर्मणो' गृहवृद्धिमिच्छन्मासिमास्यृतावृतौ संवत्सरेसंवत्सरे वा [१०] पूर्वपक्षे पुण्ये नक्षत्रे गृहशान्तिमारभेतापामार्गपलाशशिरीषार्कौडुम्बरसदाभद्रामृततृणमिन्द्रवल्लीभिर्बद्ध्वा गृहान्परिमार्ज्य परिसमूह्यापो ऽभ्युक्ष्य पञ्चगव्यैर्दर्भमुष्टिना संप्रोक्ष्य सिद्धार्थकान्संप्रकीर्य [११] वास्तुबलिं कृत्वा वास्तोर्मध्ये वास्तोष्पतिं हुत्वा सावित्र्या सहस्रं जुहुयात्ततो दक्षिणपुरस्तात्ततो दक्षिणपश्चात्तत उत्तरपुरस्तात्तत उत्तरपश्चान्मध्ये वा' गौर्वासो हिरण्यं दक्षिणा' ब्राह्मणानन्नेन परिविष्य पुण्याहं स्वस्त्यृद्धिमिति वाचयित्वैवं प्रयुञ्जानो ऽनन्तं महान्तं पोषं पुष्यति' बहवः पुत्रा भवन्ति' न च बालाः प्रमीयन्ते' नाग्निर्दहति' न दंष्ट्रिणः खादयेयुर्न तस्कराः सपत्ना रक्षांसि पिशाचा अपि

---

१ Niet in M[1]. २ चा M[1]; ontbr. in B; comm. echter च. ३ Zoo B; दशरात्रशेषं M[1]. ४ Niet in B; uit den comm. echter schijnt te volgen, dat deze woorden, die in M zoo luiden: तस्यासिद्धंकग्नौकरणं, tot den tekst behooren. ५ अनु niet in B; M[1] heeft: कालम्ब्काक्षेयुः भिक्षयानुसंतनीयुः

६ Voor नक्षत्रेषु heeft M[1] nog den volgenden mij onverstaanbaren zin: पम्पुक्षेदेकपम्यत्रो ७ M[1] ins. वा ८ च niet in B. ९ om. B; शेष्य M[1].

१० Niet in M[1]. ११ °सं° slechts in M[1].

बाधन्ते ' यदि गावः प्रतप्येरन्गवां मध्य आकृतिसहस्रं जुहुयादित्येतेनैव कल्पेनाश्वोष्ट्रखराजाविकमहिषहस्तिकुलमन्यतरद्द्विपदां चतुष्पदां च[1] व्याख्यातम् ' ॥ ६ ॥

अथातोऽद्भुतशान्तिं व्याख्यास्यामो ' ऽथ यद्यगारे स्थूणा विरोहेत्[2] कपोतो वागारं गच्छेद्गौर्वा गां धयेदनड्वान्वा[3] दिवमुल्लिखेदनग्नौ[4] वा धूमो जायेतानग्नौ वा दीप्येत मधु[5] वा[5] जायेत वल्मीकं वोपजायेत मण्डूको वाम्भृणो[6] वाश्येच्छ्वानो[6] वा गृहे पर्यटेयुरित्येतान्यांश्च यत इन्द्र भयामहे । सदसस्पतिमद्भुतम् । अधायामुतेसुमुदस्य[7] । सनादग्ने । यद्वा उ विश्पतिः शितः । प्रत्यग्ने । यं रक्षन्ति । प्राजापत्ययर्चा[8] पुरस्ताच्चोपरिष्टाच्च[9] महाव्याहृतिभिर्जुहोति[10] ' एतान्यृक्सामानि गायेत् ' ॥ ७ ॥

अथातोऽनश्नत्संहितायाः कल्पं व्याख्यास्यामः ' शुचिवासाः स्याच्चीरवासा वा ' हविष्यमन्नमशनमिच्छेदपः फलानि वा ' ब्राह्मणास्त्वेव[11] प्रत्याहरेत्प्राङ् वोदङ् वा ग्रामान्निष्क्रम्य शुचौ देश उदकान्ते वा गोमयेन गोचर्ममात्रं स्थण्डिलमुपलिप्य प्रोक्ष्य लक्षणमुल्लिख्याद्भिरभ्युक्ष्याग्निमुपसमाधायाघारावाज्यभागौ हुत्वाज्याहुतीर्जुहोत्यग्नये सोमाय रुद्रायेन्द्राय ब्रह्मणे प्रजापतये बृहस्पतये विश्वेभ्यो देवेभ्य ऋषिभ्य ऋग्भ्यो यजुर्भ्यः सामभ्यः श्रद्धायै प्रज्ञायै मेधायै सावित्र्यै सदसस्पतयेऽनुमतये च ' हुत्वा दर्भेष्वासीनः प्राक्कूलेषूदक्कूलेषु वा दक्षिणेन पाणिना दर्भान्धारयन्नोंपूर्वा व्याहृतीः सावित्रीं च चतुरनुद्रुत्य मनसा सामसावित्रीं च सोमं राजानं ब्रह्मजज्ञानीयं चोभे

---

१ Niet in B. २ वरोहेत् ३ गन्धयेयु अनडवा ४ °खेत् अग्नौ
५ मधुना ६ वाभ्रमणोवाश्येकुश्वानो ७ Citaat bedorven. ८ प्राजापत्यायाच
९ °पुरस्तात् वोपरि° १० °व्याहूतीर्जु° ११ °स्त्वेवा B; °स्त्वेवं M²; °स्त्वैवं M¹.

वेदादिमारभेत । संततमधीयीत मौनी । न चान्तरा विरमेत्[१] । अथान्तरा व्याहरेदथान्तरा विरमेत्[२] । त्रीन्प्राणानायम्यातम्याचम्य[३] कृतान्तादेवारभेताप्रतिभायां यावता कालेन वेदमधीयीत तावत्कालमधीयीत यज्ञानीयादृचो यजुष्टः सामतस्तदवाप्नुयात्तद्ब्राह्मणं तच्छान्दसं तद्दैवतं साम वा । अक्रानित्येतदेव वाभ्यस्येत्तिष्ठन्नासीनः शयानश्चङ्क्रम्यमाणो[४] वा संहितां प्रयुञ्ज्यात्समृद्धिरेवास्य भवत्यथैवं त्रिवर्गं वा सहस्रकृत्व इति जैमिनिश्च वार्यमन्तं[५] वा । यथाकामी वा । द्वादश संहिता अधीत्य यदनेनानध्यायेष्वधीतं यद्गुरवः कोपिता यान्यकार्याणि कृतानि ताभिः पवते । शुद्धमस्य पूतं ब्रह्म भवत्यथापरा द्वादश संहिता अधीत्य ताभिः प्रजापतेर्लोकमवाप्नोत्यथापरा द्वादश संहिता अधीत्य ताभिरुशनसो लोकमवप्नोत्यनश्नत्संहितासहस्रमधीत्य ब्रह्मभूतो विरजो भवति कामचारी सर्वान्कामानवाप्नोति । संवत्सरं भैक्षभक्षः प्रयुञ्जानश्चक्षुर्लभते । षण्मासान्यावकभक्षश्चतुरो मासानुदकसक्तुभक्षो द्वौ मासौ फलभक्षो मासमब्भक्षो द्वादशरात्रं वानश्नन्[६] क्षिप्रमन्तर्धीयते । ज्ञातीन्पुनाति । सप्तातीतान्सप्तानागतानात्मानं च पञ्चदशं तारयते । तामेतां देवनिश्रेणीत्याचक्षते । एतया वै देवा देवत्वमगच्छन्नृषय ऋषित्वं । तस्य ह वा एतस्य ब्रह्मसत्त्रस्य त्रिविध एवारम्भो भवति प्रातःसवने माध्यंदिने सवने ब्राह्मे वापररात्रे । तस्य ह वा एतस्य द्वावेवानध्यायौ यदात्माशुचिर्यद्देशस्तद्वा एतत्प्रजापतिः सप्तऋषिभ्यः प्रोवाच सप्तऋषयो महाजज्ञवे महाजज्ञुर्ब्राह्मणेभ्यो ब्राह्मणेभ्यः । ॥ ८ ॥

---

१ Zoo B M²; व्याहरेत् M¹.

२ Zoo M²; B om. अन्तरा voor विरमेत्; M¹ om. अथान्तरा व्याहरेत्.

३ आतम्य slechts in B, i. p. daarvan M²: आचम्य; M¹ om.

४ शयान: slechts in M¹; °चक्रम्य° beide HSS.

५ Zoo verbeterd; °चावार्यन्तं B; चंवाप्यन्तं M¹. ६ वानश्नन् B; वाप्राश्नात् M¹.

अथ ग्रहाणामातिथ्यं बलिकर्मोपहृतं[1] व्याख्यास्यामः । अश्रद्धानमशुचिकरणमज्ञाप्यं[2] त्यक्तमङ्गलं । सुव्यक्तं ग्रहा नयन्ति[3] पुरुषं यमसादनम्[4] । ग्रहाणां दीप्रचेष्टानां नक्षत्रपथचारिणाम् । ग्रहातिथ्यं[5] प्रवक्ष्यामि शान्तिकर्माणि कारयेत् । भास्कराङ्गरकौ[6] रक्तौ श्वेतौ शुक्रनिशाकरौ । सोमपुत्रो[7] गुरुश्चैव तावुभौ पीतकौ स्मृतौ । कृष्णं शनैश्चरं विद्याद्राहुं केतुं तथैव च । ग्रहवर्णानि पुष्पाणि प्राज्ञस्तत्रोपकल्पयेत् । गोमयेन गोचर्ममात्रं स्थण्डिलमुपलिप्य प्रोक्ष्य लक्षणमुल्लिख्याद्भिरभ्युक्ष्याग्निमुपसमाधायाघारावाज्यभागौ हुत्वा ग्रहानावाहयन्त्यादित्यं मध्ये लोहितं[8] पूर्वदक्षिणतः सोमम् । पूर्वोत्तरतो बुधमुत्तरेण[9] गुरुं पूर्वेण भार्गवम् । पश्चिमे शनैश्चरं विद्याद्राहुं दक्षिणपश्चिमे[10] पश्चिमोत्तरतः केतुं[11] वृत्तमादित्याय त्रिकोणमङ्गारकस्य चतुरश्रं[12] सोमाय बाणं बुधाय दीर्घचतुरश्रं बृहस्पतये पञ्चकोणं शुक्राय धनुः शनैश्चराय राहोः शूर्पं केतोर्ध्वजमिति[13] । ईश्वरं भास्करं विद्यात्[14] उमां सोमं तथैव च । स्कन्दमङ्गारकं चैव बुधो[15] नारायणः स्थितः । बृहस्पतिः[16] स्वयं ब्रह्म शुक्रः शक्रस्तथैव[17] च । यमं शनैश्चरं विद्याद्राहोः कालदूतिनः[18] केतोश्चित्रगुप्तश्चेत्येते ग्रहदेवताः । अग्निरापो भूमिर्विष्णुरिन्द्राणी प्रजापतिः सर्पो ब्रह्मेत्येते प्रत्यधिदेवताः । जातमर्कं[19] कलिङ्गेषु यामुनेषु च चन्द्रमाः । विन्ध्य अङ्गारकदेशो[20] मध्यदेशो[21] बुधः स्मृतः । बृहस्पतिः सिन्धुदेशः शक्रदेशो[22] घटेषु च । शनैश्चरस्तु सौराष्ट्रो राहुस्तु पूर्वदे-

१ Sic! moet men lezen: °कर्मोपहृतं? २ Sic! °करणा° moet wel geschrapt worden? ३ नावाहयन्ति ४ °दने ५ ग्रहातीर्थं ६ °ङ्गारकौ ७ सोपुत्रो ८ Na लोहितं wordt nog दक्षिपातः ingevoegd. ९ नुधंउत्त° १० दक्षिपातः प° ११ केतु १२ °श्रां १३ ध्वजग्रमिति १४ चैव i. p. v. विद्यात् १५ बुधं १६ °पतिं १७ शुक्रं शक्रं १८ Sic! १९ Sic! ज्ञातो ऽर्कः te lezen? २० विन्ध्यामङ्गारको देशो २१ मधादेशो २२ शक्रोदेशो

शिकः केतुः पर्वत इत्येते देशानां ग्रहज्ञात[१] इति ' अर्कसमिधमादित्याय प्रादेशमात्राभिघारितानाम्यादिभिर्जुहुयात्[२] ' खादिरमङ्गारकाय पालाशं सोमायापामार्गं बुधायाश्वत्थं बृहस्पतय औदुम्बरं शुक्राय शमीं शनैश्चराय राहोर्दूर्वाः केतोः कुशाग्रमित्यष्टाविंशतिमाज्याहुतीर्जुहोत्येताभिः पक्वाग्नेर्जुहोत्यादित्याय इलोदनं[३] हविष्यमन्नमङ्गारकाय[४] सोमाय घृतपायसं पयोदनं बृहस्पतये क्षीरोदनं[५] शुक्राय दध्योदनं बुधाय[६] तिलपिष्टमाषोदनं शनैश्चराय राहोर्मांसोदनं केतोश्चित्रोदनमिति ' आ सत्येनेत्यादित्याय[७] ' अग्निर्मूर्धा दिव इत्यङ्गारकाय ' आप्यायस्व समेतु इति सोमाय ' ब्रह्म जज्ञानमिति बुधाय ' बृहस्पते अति यदर्य इति बृहस्पतये ' अस्य प्रत्नामनु द्युतमिति शुक्राय शं नो देवीरभिष्टय इति शनैश्चराय ' कया नश्चित्र आभुवदिति राहोः ' केतुं कृण्वन्नकेतव इति केतोः ' रक्तां[८] धेनुमादित्याय ' रक्तमनड्वाहमङ्गारकाय ' सोमाय शङ्खं ' बुधाय काञ्चनं ' बृहस्पतये वासः ' शुक्राय हयं ' नीलां गां शनैश्चराय ' राहोः कृष्णायसं ' केतोः कुञ्जरमिति ' सर्वेषामपि हिरण्यं वा येन वा तुष्यत्याचार्यस्तद्ददाति ' यथा समुत्थितं यन्त्रं[९] यन्त्रेण प्रतिहन्यते । तथा ग्रहोपस्पृष्टानां शान्तिर्भवति दारुणाम्[१०] ॥ नादिशेत्तपसा युक्तं नादिशेद्दिवमाश्रितम् । न च वेदान्तकं विप्रं वृत्तान्तां नारीं परिवृताम्[११] ॥ अहिंसकस्य दान्तस्य धर्मार्जितधनस्य च । नित्यं च नियमस्थस्य[१२] सदानुग्रहा ग्रहाः ॥ ग्रहा गावो नरेन्द्राश्च ब्राह्मणाश्च विशेषतः । पूजिताः पूजयन्त्येते निर्दहन्त्यवमानिताः ॥ १ ॥

॥ इति जैमिनिसूत्रं समाप्तम् ॥

---

१ Sic! moet इत्येतेषु देशेषु ग्रहा ज्ञाता इति gelezen worden? २ Sic! ३ Sic! ४ हविष्य° ५ क्षीरोदनं ६ Dit woord hier door mij ingevoegd. ७ सासत्यनेत्य° ८ रक्तु ९ °त्थितय°; यन्त्रं moet bedorven zijn; Baudh. heeft घोरं १० Sic! ११ Bedorven Śloka! १२ तिष्ठनीयमस्थस्य

UITTREKSELS

UIT DEN

COMMENTAAR.

श्रीनिवासाध्वरिविरचिता जैमिनिसूत्रव्याख्या सुबोधिनी ॥

जैमिनिसूत्रं पूर्वम् ।

प्रथमः खण्डः ॥

पादैर्हस्तैः शिरोभिश्च भूर्भुवःस्वरधिष्ठितम् ।
ज्योतिष्पूरं दुरालोकं ज्वलज्जाम्बूनदप्रभम् ॥
संप्रवृत्तिनिवृत्तिभ्यां संविदः सलिलस्य च ।
विराजमानं विश्वेषां हृदि सूर्ये च संततम् ॥
अनाद्यन्तमनीशं तमन्तराध्यायपूरुषम् ।
प्राक्कारिकाश्च वृत्तीश्च मन्वादेर्वचनान्यपि ॥
न्यायांश्च शिष्टाचारांश्च समालोच्य पुनःपुनः ।
संचिताखिलसारापि स्वल्पग्रन्था सुबोधिनी ॥
व्याख्यया व्यक्तयोपेता मन्त्राणां च यथामति ।
टीका जैमिनिसूत्रस्य श्रीनिवासेन तन्यते ॥
नात्र प्रमाणेन विना कश्चिदप्यर्थ उच्यते ।
नानूद्यते प्रमाणं तु ग्रन्थविस्तरशङ्कया ॥

ad p. 1. r. 1—2. अथेति मङ्गलार्थमत इत्यारम्भार्थम् । अग्निं प्रणयिष्यन्प्रदेशान्तरे स्थापयितुमिच्छन्विहितकर्मण इति शेषः । प्रागुत्तरप्रदेशावनतं स्थण्डिलं कृत्वाभ्युदय तस्य मध्ये वक्ष्यमाणप-

च्चरेखात्मकलक्षणं दर्भादिना लिखेत् । गोमयेनोपलिप्य त्रिरुद्धृत्यावोक्षितायां भुवि पञ्चप्रस्थमिताभिः सिकताभिर्मृद्भिर्वा कृतमरत्निचतुरश्रं धिष्ण्यं स्थण्डिलमिति पूर्वाचार्यसंज्ञा ॥

ad p. 1, r. 2—3. स्थण्डिलमध्यात्प्राङ्मुखीं रेखामुल्लिख्य तस्याः पश्चात्तया संहितां संयुक्तामुदङ्मुखीमरत्न्यायतां रेखामुल्लिख्य तस्याः पश्चात्तस्या मध्ये समाततये तिस्रः प्राङ्मुख्यो रेखाः प्रादेशायामा उल्लिखेरन् । तथा च प्रत्यङ्मुखशूलाकृतिलक्षणं भवति ॥

ad p. 1, r. 4. यस्मिन्होममात्रं प्रधानं स हुतः औपासनादिः । यस्मिन्न विद्यते होमः स अहुतः सन्ध्यावन्दनादिः । यस्मिन्होमो ऽन्यच्च प्रधानं स प्रहुतः पुंसुवनादिः । पुंसुवने हि पुरुषसूक्तहोमः पुल्लिङ्गप्रश्नश्च प्रधानं । प्राशितं श्राद्धकर्म । एवं चतुर्धा पाकयज्ञान्व्याख्यास्यामः । यस्मादेते दर्शपूर्णमासादिभ्यो ऽल्पे भवन्ति तस्मादेषु पाकयज्ञाख्या । पाकशब्दो ह्यत्राल्पार्थकः ॥

ad p. 1, r. 5. तेषां पाकयज्ञानां होम एकाग्नौ कर्तव्यः । न तु कर्मणिकर्मणि पृथगग्निरुपादेयः । सर्वकर्मार्थमेको ऽग्निर्धार्यः । स चार्थादौपासनाग्निरिति प्रसिद्धं । ब्रह्मचर्याद्यर्थसमिदाधानादिस्तु तेषामौपासनाग्न्यसंभवाल्लौकिके इति सिद्धम् ॥

ad p. 1, r. 5. एते कर्मादौ स्तः विकल्पानुक्तेरेव नित्यत्वे सिद्धे नित्यशब्दग्रहणं स्त्रिया अपि यज्ञोपवीताकारेण उत्तरीयं कर्माङ्गं भवति । शीतस्पर्शाद्यनुकल्पव्यावृत्त्यर्थमुदकग्रहणम् ॥

ad p. 1, r. 5. एते पाकयज्ञा दर्शपूर्णमासतन्त्रसदृशतन्त्रा भवन्ति । एतेन यदेतेष्वनुक्तमाकाङ्क्षितं तद्दर्शपूर्णमासाभ्यामानेतव्यं । यथा खादिरः पालाशो वेध्म इत्युक्ते एकविंशतिरिध्मदारूणीति ॥

ad p. 1, r. 6. वाशब्दश्चार्थः । एते स्वतन्त्राश्च भवन्ति न सर्वत्रैषां

दर्शपूर्णमासतन्त्रमानेतव्यमित्यर्थः । तेनात्र न ऋत्विग्वरणादि । तथा च सूत्रद्वयार्थ आचाराद्यवस्थापनीयः ॥

ad p. 1, r. 6. पूर्णपात्रस्य दक्षिणात्वं वक्ष्यति (p. 6, r. 1) । तद्योग्ययथाशक्ति व्रीह्यादिपूर्णं पात्रमित्यर्थः ॥

ad p. 1, r. 6. पूर्णपात्रस्य पुरस्तात्खादिरादिमयं जलपूर्णं स्रुवं चोपनिदधाति ॥

ad p. 1, r. 7. इध्मश्च बर्हिश्चेध्माबर्हिः । उपलक्षणमेतत् । अनिर्दिष्टस्थानं सर्वमुत्तरत उपनिदधाति । प्रोक्षणीनामग्नेः पश्चादुपनिधानमाचारात् ॥

ad p. 1, r. 12—13. शुक्लानां सुमनसामलाभे जपापुष्पादीनि पञ्च वर्जयित्वा । गन्धवत्यश्चेत्सर्ववर्णाः कृष्णरक्तादिवर्णाः सुमनसो ग्राह्याः । वाशब्दश्चार्थः ॥

ad p. 1, r. 13—14. ऊधन्यं नवनीतं वा । वाद्यं वा घनीभूतं । दधि वा पयो वा । एताश्चतस्र आज्यप्रकृतय आज्यहेतव आज्यकार्ये भवन्ति यद्याज्यं न लभ्यते ॥

ad. p. 1, r. 14. प्राग्विहितस्याचमनस्य प्रदेशनियमो ऽयम् ॥

ad p. 1, r. 14—15. प्रसङ्गात्सार्वत्रिकस्याचमनस्यायमनुष्ठानक्रम उच्यते ॥

ad p. 1, r. 15. शीर्षण्यान्प्राणान् चक्षुषी नासिके श्रोत्रे चेत्यर्थः ॥

ad p. 2, r. 3. रात्रिश्चेन्मन्त्रजपकालः धनमिति पदमपोह्य तत्स्थाने वस्विति ब्रूयात् ॥

ad p. 2, r. 4. परिसमूहनं नाम आर्द्रेण पाणिना अग्निं परितः संमार्जनं तच्च प्रत्यृचमन्ते सकृत्सकृद्भवति ॥

ad p. 2, r. 4—5. प्रस्तरमुपसंगृह्य सप्रस्तरेण पाणिना प्रतिदिशं

प्राङ्दक्षिणादिक्रमेण दक्षिणपुरस्तादुपक्रम्य प्राचीनानां मूलानि दक्षिणोत्तराग्रैस्तन्मूलानि च प्रतीचीनाग्रैश्छादयन्सर्वत्र प्रागग्रैर्दर्भैः पूर्वपश्चिमयोः प्रादेशमात्रैरितरेतरयोररत्निमात्रैः परिस्तृणाति ॥

ad p. 2, r. 5. पश्चिमतो वा प्रथमं परिस्तीर्यानन्तरं द्वाभ्यामुत्तराग्राभ्यां दर्भमुष्टिभ्यामरत्निमात्राभ्यां पश्चिमपरिस्तरणाद्दक्षिणोत्तरयोः संसक्तमूलाभ्यां पूर्वस्यां मध्ये संहिताग्राभ्यामुपहरेत्परिस्तृणीयात् ॥

ad p. 2, r. 6. पूर्वस्यामुक्तः परिस्तरणसन्धिस्तु दक्षिणोत्तरो भवति । दक्षिणपरिस्तरणमुत्तरमुपरिगतं यस्मिंस्तादृशो भवतीत्यर्थः । पक्षद्वये प्रथमश्चतुरश्रः द्वितीयस्त्रिकोण इति वेदितव्यम् ॥

द्वितीयः खण्डः ॥

ad p. 2, r. 7. पूर्वगृहीतात्प्रस्तरात्पवित्रसंज्ञे भाविनी तृणे अप्रशीर्णाग्रे अच्छिन्नाग्रे अनन्तर्गर्भे अन्तस्तृणान्तररहिते प्रादेशमात्रे ते गृह्णाति ॥

ad p. 2, r. 10—14. ते पवित्रे कस्यचित्पात्रस्योपरिष्टाद्वामकरेण धारयंस्तस्मिन्पात्रे पवित्रे प्लावयन्नाज्यमासिच्य अग्नेरुत्तरतः परिस्तरणस्यान्तरेव कतिचिदङ्गारान्पृथक्कृत्य तेषु तदाज्यमारोप्य दर्भज्वालया प्रदीप्य दर्भाग्राभ्यां छित्वा त्रिर्दर्भज्वालया प्रदक्षिणीकृत्य परिस्तरणादुत्तरत आज्यमवरोप्याङ्गारानग्नौ संयोज्य उदगग्राभ्यां पवित्राभ्यामाज्यं च हविश्च प्रणीताश्च स्रुवं चानेन यजुषा त्रिरुत्पुनाति प्रागपवर्गं मन्त्रोक्तिः सकृत्सकृदिति वक्ष्यति (p. 2. r. 15) । देवः सविता त्वा त्वां । उत्पवनीयं वस्तु पुनातु पवित्रीकरोतु । अच्छिद्रेण पवित्रेणादित्येनासौ वा आदित्यो ऽच्छिद्रं पवित्रमिति ब्राह्मणं । वसोस्तेजस्विनः सूर्यस्य रश्मिभिश्चोत्पुनात्विति मन्त्रार्थः ॥

ad p. 2, r. 15. आज्यस्य विहितमुत्पवनं । पश्चिमतः पवित्रे

पुनराहृत्य आहृत्य कर्तव्यं । तथा च पवित्रे प्रागानीय पश्चान्नीत्वा प्रागानेतव्ये इति सिद्धम् ॥

ad p. 2, r. 15— p. 3, r. 8. प्रणीतार्थमुत्पूता अपः परिस्तरणाद्बहिरुत्तरतो ऽग्नेः प्रतिष्ठाप्य दर्भैः प्रच्छाद्य तथा दक्षिणतो ऽग्नेः पूर्णपात्रस्रुवयोरुत्तरतः प्रस्तरं निधाय तदुपरिष्टात्पवित्रे निधाय विरूपाक्षदैवतमिमं मन्त्रं जपति । परिस्तरणादौ प्रस्तरोपसंग्रहणस्य प्रणीताप्रणयनानन्तरं प्रस्तरनिधानस्य च विधानात्तदन्तर्विहितानि कर्माणि प्रस्तरपाणिना कर्तव्यानीति गम्यते । तप इत्यादि दश पदार्थाधिदैवतानि विरूपाक्षविभूतिभूतानि पूर्वं प्रपद्ये । तानि मामवन्तु महादेवभजनशक्तं कुर्वन्तु । अनन्तरं भूर्भुवःस्वः त्रैलोक्यात्मतया वर्तमानमोमिति प्रणवात्मवेद्यशुद्धचैतन्यरूपं । महान्तमपरिच्छिन्नमात्मानं परमात्मानं त्वामध्यारोहामि शरणीकरोमि । त्वं भक्तेषु प्रकटितरौद्रवेषतया विरूपाक्षो ऽसि भयंकरनेत्रो ऽसि । दन्ताभ्यां दंष्ट्राभ्यामनक्ति व्यक्तीभवति प्रकाशते इति दन्ताञ्जिरसि । तादृशस्य ते शय्या निवासः पर्णी पर्णपटलाच्छन्नतया दुर्गमे कान्तरे भवति । नमः पर्ण्याय च पर्णाशद्याय चेति श्रूयते (cf. T. S. IV. 5. 9. m) । परमार्थस्वरूपस्य ते तव तु गुहा गृहं निवासस्थानमन्तरिक्षे विशुद्धहृदयदहराकाशे तच्च विमितं विगतमानमपरिच्छिन्नं । हिरण्मयं हितं च रमणीयं चादित्यवर्णमिति वा । यस्मादेवं तस्माद्देवानां सर्वेषां तानि हृदयानि सारांशा अयस्मये कुम्भे इवाच्छिद्रस्वभावे त्वयि अन्तः तदन्तर्भागे संनिहितानि संगृहीतानि । नमो वः किरिकेभ्यो देवानां हृदयेभ्य इति श्रूयते (cf. T. S. l. c. p) । सर्वदेवतात्मासीति यावत् । बलभूर्बलाकरश्च त्वं बलधा च भजतां बलपोषकश्च । रक्ष णो अस्मान् णात्वमार्षं । मा प्रमदः प्रमादान्तरा मा

त्याज्ञीः । सत्यं खलु ते तव स्वरूपमेव कथमन्तरात्यागो भवेदिति भावः । द्वादश ते तव कालरूपस्य पुत्राश्चैत्रादिमासरूपा यदङ्गेषु वसन्तादिषु सर्वो ऽपि यज्ञस्त्वां संवत्सरेसंवत्सरे कामं प्राति पूरयतीति कामप्रः कामपूरकः । तादृशेन दर्शपूर्णमासादिना यज्ञेन सर्वेण याजयित्वा पुनःपुनर्ब्रह्मचर्यं दीक्षां यष्टुमेवोपयन्ति पुनःपुनः परिवर्तमानैश्चैत्रादिभिर्यजनादेवमुच्यते त्वमेव खलु सर्वकामात्मा सर्वयज्ञानामाधारभूतो यजनीयश्चेति यावत् । लौकिकदृष्ट्या साक्षात्येनापि विशेषरक्षणीयतामाह । त्वं देवानामित्यादि । उपधावति शरणीकरोति । जपन्तमित्यादि कृतस्य प्रतिकरणं प्रतिहननं तन्मा कार्षीरिति भावः । त्वामित्यादि प्रसूतो ऽनुज्ञातः । शिष्टं स्पष्टम् ॥

॥ तृतीयः खण्डः ॥

ad p. 3, r. 9—11. स्रुवगता अपः प्रणीतास्वासिच्य । स्रुवं निष्टप्य दर्भैः संमृज्य संमार्गान्संमार्जनसाधनभूतान्दर्भानभ्युक्ष्याग्नौ क्षिप्त्वा जानु दक्षिणमाच्य अवनम्य । घृतं निरीक्ष्य । तस्मिन्नाज्ये घुणाखी अम्बुका (sic) पिपीलिका इत्यादिजन्तुजातममेध्यं पवित्रं किंचिदा पक्ष्मभ्यः पक्ष्मानधिकमवपद्येत संभाव्येत चेत्तदुद्धृत्य देवस्य त्वेत्यभ्युक्ष्यैताभ्यामेव पवित्राभ्यां प्राग्वदुत्पूय होतव्यं जुकुयात् । अधिकाशुद्धावन्यदाज्यमुपादाय यथाविधि संस्कार्यमिति भावः ॥

ad p. 3, r. 11—13. स्थवीयसं स्थवीयांसं स्थूलतमं मध्यममायामेन न्यूनमग्नेः पश्चाद्भागे । दीर्घं मध्यमं स्थौल्येन न्यूनमग्नेर्दक्षिणातः । कनीयसं कनीयांसमायामेन स्थौल्येन कनीयांसमग्नेरुत्तरतः । एवं त्रीन्परिधीन्परस्परसंस्पृष्टान्परिदधाति । विहितशुक्लसुमनोभिरग्न्यायतनमलंकुर्यात् ॥

ad p. 3, r. 13. कोशं धारां निनयति सिञ्चति ॥

ad p. 3, r. 18—20. हे जातवेदः अयमिध्मः ते आत्मा शरीरं । तेन इध्मेन वर्धस्व च इध्यस्व च दीप्यस्व चास्मानिन्द्धि दीपय वर्धय च प्रजया पशुभिर्ब्रह्मवर्चसेनान्नाद्येन समेधय संपन्नान्कुरुष्व च ॥

ad p. 3, r. 20—22. अग्नाविव । उत्तरं परिधिसन्धिमनुगताद्देशात् वायुकोणादारभ्येत्यर्थः । अद्धणाया विदिङ्मुखतया यावदाग्नेयकोण-मित्यर्थः । संततं निरन्तरमाज्यमासिञ्चन्प्रजापतये स्वाहेति मन-सोच्चरन्स्रुवमवहृत्य नीत्वा । अथ दक्षिणं परिधिसन्धिमनुगताद्देशा-दिन्द्राय स्वाहेति मनसा मन्त्रमुच्चरन्प्राग्वद्यावदीशानकोणं स्रुवं नीत्वा । एवमाघारौ नाम द्वे आहुती जुहोति ॥

ad p. 4, r. 1—3. तावाज्यभागदेशावन्तरेण तयोर्मध्य इत्यर्थः । आहुतीनामासां चतसृणां वक्ष्यमाणानां च लोकः स्थानं भवतीति । एतावदग्निमुखं नाम सर्वाग्निकर्मणां पूर्वाङ्गम् ॥

ad p. 4, r. 4—5. इदमादीनि परिभाषासूत्राण्या खण्डसमाप्तेः । स्विष्टकृत्संबन्धिनः स्थानात्प्रत्यगाहुत्या आहुतिमनभिजुह्वदसंयो-जयन् । हुतस्यहुतस्य उत्तरपूर्वामुत्तरपूर्वामाहुतिं जुहोति ॥

ad p. 4, r. 5—6. लाजान्वपतीति विधानात् वपनरूपहोमो ला-जहोमः । लाजहोमाज्यहोमाभ्यामन्यत्र सर्वाहुतीनामन्ते सर्वाहुती-नामुत्तरपूर्वभागे स्विष्टकृदग्निर्नित्यः । अग्नये स्विष्टकृते स्वाहेति तदीयाहुतिर्नित्या सार्वत्रिकेत्यर्थः ॥

ad p. 4, r. 6—7. अवदानानन्तरं स्थालीस्थे हविषि यत्प्रत्यभि-घारणं विधास्यते तत्स्विष्टकृतमवदाय न कुर्यात् शेषस्य स्वि-ष्टकृत्प्रकारस्यानभिधानात् । उपस्तीर्य सकृदवदाय द्विरभिघारण-मिति दर्शपूर्णमासत आनीयते द्विरवदानमपि पञ्चावत्तिनामि-ति च ॥

ad p. 4, r. 7—8. प्रत्यभिघारयति स्थालीस्थं हविरिति शेषः । अङ्गुष्ठेन संनिधानात्तर्जनीमध्यमाभ्यां चाङ्गुलिभ्याम् ॥

ad p. 4, r. 9—10. जामदग्न्यानां भार्गवाणां । तद्धि पञ्चावत्तं भवतीति पूर्वाचार्यमतानुवादः । प्रत्यभिघारणं विना स्रुवोपस्तरणेन सह पञ्च संख्या ॥

ad p. 4, r. 10. विहितमुपस्तरणमभिघारणं चाङ्गुल्या तर्जन्या दर्भकूर्चेन वा कर्तव्यमित्यर्थः ॥

चतुर्थः खण्डः ॥

ad p. 4, r. 13. निरस्यति निष्कर्षति ॥

ad p. 4, r. 14—15. अनुप्रहरति जुहोति । द्विषन्तं मे अभिधेहि जानीहि तं प्रतिदह चेति ॥

ad p. 5, r. 5—7. दर्भान्परिस्तरणानि । सदसि शुभकरमसीति । प्रणीताचमसं प्रति ॥

ad p. 6, r. 8—12. अखिलो देवाः पृथिव्यादयः पृथिवी होतित्येवमादि श्रूयते । मासास्तद्देवता । गृहा गेहाधिष्ठात्र्यः ॥

ad p. 6, r. 1—2. यथाश्रद्धदक्षिणा येषां ते यथाश्रद्धदक्षिणा इमे सर्वे पाकयज्ञा भवन्ति । विहितहिरण्यादौ ब्राह्मणविहितेतरदानं च यथाश्रद्धं भवेदित्यर्थः ॥

ad p. 6, r. 2. विहितहिरण्यादिदानाशक्तौ सर्वपाकयज्ञेषु पूर्णपात्रमात्रं वा दक्षिणा भवति । दक्षिणा चाध्यापकाय तदभावे श्रोत्रियायेति वक्ष्यति । आवृत्तिः प्रश्नसमाप्तिद्योतनार्थः ॥

पञ्चमः खण्डः ॥

ad p. 6, r. 3. गृष्टेः प्रथमगर्भाया नार्याः पुंसुवनं । अन्यत्र चतुर्थे मासि स्यात् ॥

ad p. 6, r. 3—4. पृषदाज्यं दधियुक्तमाज्यं । स्थालीपाकवत्संस्कृत्य हविरिवोत्पूयेत्यर्थः । प्रसङ्गादस्माकं पुरुषसूक्तं सतर्चमत्र व्याख्यायते ॥

ad p. 6, r. 4—6. माषौ च वृषणावत् यवं च शिश्नवत् संनिवेश्य रेतोबिन्दुवदग्रेण दधिबिन्दुना सहानेन मन्त्रेण प्राशयेत् ॥

ad p. 6, r. 7—8. फलाभ्यामुपहितं मूलतः संसक्तं न्यग्रोधशुङ्गं वटसमिदग्रं । तथा च वृषणोपहितशिश्नसदृशमिति यावत् ॥

ad p. 6, r. 8. एवं कृतमिदं कर्म निश्चयेन कुमारोत्पत्तये स्यादिति पूर्वाचार्या आचक्षते ॥

षष्ठः खण्डः ॥

ad p. 6, r. 10—11. श्व इत्यादि नान्दीमुखदिनात्पूर्वेद्युर्वा । नान्दीमुखदिने एवान्नं संस्कृत्य तदनन्तरं वा इत्यर्थः ॥

ad p. 6, r. 12—15. दध्यादिभिश्चतुर्भिः शुक्लद्रव्यैरष्टाभ्यो देवताभ्यः प्रतिद्रव्यमेकैका पङ्क्तिरिति चतुर्धा करोति । नमःशब्दस्य पृथक्पृथग्योगः । अग्न्यायतने यत्राग्निः प्रणेष्यते तत्रेत्यर्थः ॥

ad p. 6, r. 16. माषाशनेन मत्स्याशनेन मांसाशनेन भक्ष्याशनेन वा मिश्रयेदित्यपरं मतमित्यर्थः ॥

सप्तमः खण्डः ॥

ad p. 7, r. 2—3. आ मूर्ध्नः मूर्धपर्यन्तं । प्राणसंमितं नासमभिकृत्य । सीमन्तं केशविभागं प्रत्यङ्मुखस्तिष्ठन्कुर्यात् । मन्त्रे विभजामीति शेषः । प्रतिमन्त्रं सकृत्सकृदिति ग्राह्यः ॥

ad p. 7, r. 5. परा अन्या भार्येत्यर्थः ॥

अष्टमः खण्डः ॥

ad p. 7, r. 7—10. जातरूपेण समांशसुवर्णेन शिलादौ संघोष्य बालं प्राशयेत् । इदं व्रीहियवमन्नमयं सुवर्णशकलो रसः इदं

सुवर्णा प्राणेनान्नस्य प्राणत्वात्तेन सह सहितममृतं पिबेति शेषः। पृथिवीत्यादि द्यौरादित्यस्तदन्तर्वर्ती पुरुषः पिता तद्वीर्यत्वाद्गर्भस्य तस्य धात्री पृथिवी माता। तस्याः खल्वोषधीशरीरेणास्य पूर्वं जननं। ततो ऽन्नरूपेण। ततः शुक्ररूपेण। ततः क्रमाच्छरीरत्वेन। ततो ऽस्य पितुरेव स्तनौ व्रीहियवौ। तौ हैतौ प्रजापतेः स्तनौ यद्व्रीहियवश्चेति श्रुतिः। हिरण्यं च प्राजापत्यो रस इति। शतं शरदः शतं संवत्सरान् जीवाहि जीव। पश्याहि पश्य॥

ad p. 7, r. 16. वाक्यद्वयमेतत्। पुत्रं प्रत्याह पूर्वं कतमो ऽसि त्वमस्मिन् जन्मनि। स त्वं समस्तगुणैर्मा मां संप्रविशानुकुरु। असावित्यस्य स्थाने आश्विनेत्यादि नाक्षत्रं नामास्य संबुद्ध्या निर्दिशेत्॥

ad p. 7, r. 18. पशूनां हिंकारः सामात्मकतया शुद्ध इति॥

ad p. 7, r. 19— p. 8, r. 3. तण्डुलावयवाः फलीकरणाः। लौकिकाग्नावौपासनवद्धोमः। शण्डादयो ऽष्टौ बालघातिग्रहाः। चतुर्थीत्रियं प्रथमार्थे। तथालिखन्विलिखन्नित्यादि दश। अर्यम्णाः शत्रुः कुम्भीत्येकः। निपुणाह्वा अन्त्रीमुख इति पदच्छेदः। एते सर्वे इतःप्रदेशान्नश्यन्त्विति॥

ad p. 8, r. 3. सूतकौ सूतकवन्तौ॥

ad p. 8, r. 3—4. उत्थानमशुचित्वान्मोक्षः॥

नवमः खण्डः॥

ad p. 8, r. 5. द्वादश्यं जन्मदिनाद्द्वादशे दिवस इत्यर्थः॥

ad p. 8, r. 8. (अनुनक्षत्रं) यथा कथंचिदस्य जन्मनक्षत्रसंबन्धसहितं वा। यथा सुकृत्तिकः अग्निमित्रः मेष इति॥

ad p. 8, r. 8. (अनुदैवतं) देवतासंबन्धसहितं वा। यथा केशवः शंकर इत्यादि॥

ad p. 8, r. 8. (अनुनाम) पित्रादेर्नामानुगतं वा। यथा विश्वामित्रः पराशर इत्यादि ॥

ad p. 8, r. 8. (अतद्धितं) सर्वत्र तद्धितान्तवर्जम् ॥

ad p. 8, r. 8. (आकारान्तं स्त्रियै) विहितं नामैव स्त्रियै चेदाकारान्तं कुर्यात् स्त्रीप्रत्ययोपलक्षणमेतत्। यथा जया शंकरीत्यादि ॥

ad p. 8, r. 8—9. (यथार्थं वा) उक्तसर्वविशेषानपेक्षया यथार्थमर्थानुरूपं ज्योतिर्दशाभाविकर्मनिर्णये यो ऽर्थो ऽभिलषितो ऽभिधातुं तदभिधानसमर्थं वा नाम कुर्यात्। यथा सुयज्ञः पुण्यकीर्तिः महामतिरिति ॥

ad p. 8, r. 9. (कुमारयज्ञेषु च) नामकर्मार्थं वक्ष्यमाणादशाहुतयो होतव्या इत्यर्थः ॥

ad p. 8, r. 9. नामाधानानन्तरं कुमारस्य जन्मनक्षत्रं तद्दैवतं जन्मतिथिं च यजते। तेभ्यः स्वनामभिर्जुहुयात् ॥

ad p. 8, r. 10—11. जुष्टाः सेविताः सर्वैरित्यर्थः। अग्निधन्वन्तरिभ्यां स्वाहा प्रजापतये स्वाहेत्यादि सप्ताहुतयः ॥

एकादशः खण्डः ॥

ad p. 8, r. 16. जटा इति शिखाशब्दवाच्याः केशाः ॥

ad p. 9, r. 1. स्फाण्डं (sic) सह क्वथितम् ॥

ad p. 9, r. 7. दर्भपिञ्जूलीति दर्भद्वयमूलप्रदेशः ॥

ad p. 9, r. 8—9. कतिचिच्छिन्नान् केशान् सदर्भपिञ्जूलीकान्सव्यहस्तेनानेन मन्त्रेण धारयेत्। सुवप्तवै सुखेन वपनं कर्तुमित्यर्थः ॥

ad p. 9, r. 13—14. तथेति चार्थे। एताभ्यां मन्त्राभ्यां क्रमात्पश्चादुत्तरतश्च एवमेव छिन्द्यात् क्षुरादानं विना सर्वमावर्तेतेत्यर्थः। तदिति पूरणः। अयं कुमारस्त्वं येन क्षुरेण कृतवपनः भूयः

दीर्घकालं चराति अस्मिन्लोके चरिष्यसि ज्योक् चीरकालं च सूर्यं पश्याति द्रक्ष्यसि च ॥

ad p. 9, r. 18. एकार्षेयाणामेका चूडा त्र्यार्षेयाणां तिस्र इत्यादि गोत्रकल्पः । कुलकल्पस्तु पित्रादिभिराश्रितः प्रकारः । तथा नापितं बोधयेदिति शेषः ॥

ad p. 9, r. 19. पश्चाद्वपनस्नानानन्तरं प्रधानाकृतयः ॥

ad p. 10, r. 2—3. धान्यपल्वले धान्यक्षेत्रे । निखनेत् निगूहेत्कर्मकरः ॥

द्वादशः खण्डः ॥

ad p. 10, r. 5—6. अतिक्रान्तषोडशवयस्कं ब्राह्मणं नोपनयीत । अनियतेन्द्रियतया ह्येष शूद्रप्रायो भवतीति ॥

ad p. 10, r. 8—14. हे सोम ब्रह्मणा मन्त्रेण महे महते श्रोत्राय श्रोत्रियत्वाय परिदध्मसि परिधानवन्तं करोमि । इमं यथा जरिमा जरा अशक्तिः न यात् न प्राप्नुयात् यथा च ज्योक् सदा श्रोत्रे श्रोत्रियत्वे अधिजागरादधिकं जागरूको भवेत् तथा त्वमनुगृह्णीष्वेति शेषः । ण यादिति सांहितं णत्वं । अथ कुमारं प्रति जीवाहीत्यादि व्याख्यातं । राष्ट्राय राज्यरक्षायै । हे पोषेति पोष्याधिष्ठात्रीं देवतां प्रति । पोषाय पुष्ट्यै समृद्ध्यै ॥

ad p. 10, r. 18. द्विषन्त (sic) इत्यकारान्तं प्रथमैकवचनं द्विषन्नित्यर्थः (!) ॥

ad p. 11, r. 1—4. वः तुभ्यं । अदृष्टाय बृहते परमात्मने नमः करोमीत्यन्वयः । लिङ्गात्कुमारेण वक्तव्यो मन्त्रः ॥

ad p. 11, r. 4. (अधिगन्तरधिगच्छ) अधिगन्तव्यमिति शेषः । एवमाचार्यः कुमारं ब्रूयात् ॥

ad p. 11, r. 4—5. इत्थमाचार्यं कुमारो ब्रूयात् । असावित्यत्राचार्यनाम संबुद्ध्या अमुष्मै इत्यत्रात्मानं चतुर्थ्या च निर्दिशेत् ॥

ad p. 11, r. 6—7. आचार्याञ्जलिगतानामपां नीचैःस्राविणा इतरस्य शिष्याञ्जलेः पूरणं स्यात् । इदमुदकप्रदानरूपेण गुरोर्वेदप्रदानप्रतिज्ञानम् ॥

ad p. 11, r. 7. एनमाचार्यं कुमारः संशास्ति प्रार्थयति ॥

ad p. 11, r. 9—10. सु मर्त्यं प्रयुयोतन प्रमिश्रय भगवन्वयं तु आगत्वा अस्मानागच्छता सह समगन्महि संगच्छेमहि ॥

ad p. 11, r. 12—14. स त्वं मा विस्रसः मा विश्लथितो भव । हे अमृत । रुलोपः सवर्णदीर्घश्च छान्दसः । मृत्योरन्तरं प्रवेशरन्ध्रं च मा कुरु ॥

ad p. 11, r. 14—17. हृदयदेशमालभ्य जपति नाभेरविच्छेदेन दक्षिणामंसमन्ववमृश्य ततो हृदयदेशमालभ्य कुमारस्य इमं मन्त्रं जपति आचार्यत्वेन व्रते मयि मम वाचं वेदमयीमिकव्रतः अचञ्चलब्रह्मचर्ये त्वां मयि नियुनक्तु नियोजयतु मद्वश्यं करोत्वित्यर्थः ॥

ad p. 12, r. 8—10. (ऋतस्य etc.) ऋतस्य आश्रमधर्मस्य गोप्त्री तपसश्च परस्पी पालयित्री अरातीश्च शत्रून्सहमाना प्रसह्य वर्तमाना मा रिषाम मा नश्येम भर्तारो धर्तारः । शिष्टं स्पष्टम् ॥

ad p. 12, r. 12. कौपीनं कटिवस्त्रं चान्तरं तत्क्षौमं वा शणासंबन्धि वा स्यात्सर्वेषामित्यर्थः ॥

ad p. 12, r. 18. भिक्षावाक्ये क्षा इति च हि इति चाक्षरे न वर्धयेन्नोच्चैर्ब्रूयात् । नीचैस्तरामितरवर्णेभ्यो ब्रूयादित्यर्थः ॥

ad p. 13, r. 3—4. (अनूच्य etc.) एवमुक्त्वा वटुः सावित्रीमनूच्य वेदमादितः किंचिदेकसामावरमृक्पूर्वमाचार्यादधीत्य पठिष्यमाणोश्चतु-

भिर्मन्त्रैश्चतस्रो घृतेनाक्ताः समिधो ऽग्नावादध्यात् । उपनयनप्रभृत्यासमावर्तनपर्यन्तं यद्ब्रह्मचर्यं तद्व्रतमात्र एभिर्मन्त्रैरादिश्यते । तदिदं षोडशे गोदानकरणे विसृज्य पुनरपि तत्रापोद्धृत्य स्नानमादेशयेतेति विधास्यति (cf. p. 17, r. 1) । समावर्तने त्वस्यात्यन्तविसर्गः । इदं विसृज्यैव गौदानिकाद्यन्तरालव्रतादेशः ॥

ad p. 13, r. 8. तदेतन्मन्त्रचतुष्टयेन समिदाधानं वक्ष्यादेरप्युपलक्षणं सर्वत्र गौदानिकादिव्रतोपक्रमे ऽपि कर्तव्यम् ॥

ad p. 13, r. 9—10. व्रतसमाप्तावत्रादिष्टस्य महतो व्रतस्य समाप्त्यर्थे समावर्तनाङ्गदण्डसादनात्पूर्वकाले गौदानिकादिसमाप्तौ च एभिर्मन्त्रैः समिध आधेयाः तदानीं च मन्त्रानेवमूहेदित्यर्थः ॥

ad p. 13, r. 12. (त्रिरात्रम् etc.) अक्षारमलवणं च भैक्षमाचार्यानुज्ञयाश्नीत ॥

ad p. 13, r. 13—14. अभ्यज्य आज्येनासिच्य । स्थालीपाकेन चरुणा व्याहृतिभिरिष्ट्वा तन्मूले हुत्वेत्यर्थः । यज्ञोपवीतं दण्डं च ब्रह्मचारिणस्तस्मिन्नेव पलाशे उत्क्षिप्य प्रत्येयात् प्रत्यागच्छेत् । ततश्च यज्ञोपवीतं दण्डं चान्यदाददीत ॥

त्रयोदशः खण्डः ॥

ad p. 13, r. 15—16. मार्जयेत आत्मानं प्रोक्षयेत् । तन्मध्ये सूर्यश्चाग्निश्चेति सायंप्रातर्मन्त्राचमनं स्मृतिसिद्धम् ॥

ad p. 13, r. 16. (वामदेव्यमन्ते) अन्ते वामदेव्यं प्रोक्षणमन्त्रः स्यात् । अन्तग्रहणमिदमन्यैरपि स्मृत्यन्तरसिद्धैः प्रोक्षणं तरत्समन्दीयादूर्ध्वं ज्ञापयति ॥

ad p. 13, r. 16—18. नक्षत्रोदयोपलक्षितकालादधि सन्ध्यां परमात्मानमादित्यान्तर्वर्तिनं ध्यायेदित्यर्थः । स्मृतिसिद्धार्घ्यदानानन्तरकृ-

त्यमेतत् । प्रातर्विशेषो वक्ष्यते (p. 13, r. 21) । सायमपेक्षो ऽयं विधिः ॥

ad p. 13, r. 18—19. प्राणायामप्रकारस्तु सव्याहृतिकमित्यादि मनूक्तः (cf. Mānavadharmaśāstra VI. 70; II. 78) । स्मृत्यन्तरसिद्धतर्पणानन्तरकृत्यमेतत् । आवर्तयेत् पठेत् ॥

ad p. 13, r. 19. (शतकृत्वो वा दशावरम्) दशावृतस्त्ववरं मतमित्यर्थः (B: दशावृत्तयस्त्ववरम्मत°) ॥

ad p. 14, r. 1—2. यस्मिन्सुप्ते ऽनुत्थिते सूर्य उदेति स सूर्याभ्युदितः । यस्मिन्सुप्ते ऽनुत्थिते सूर्यो निम्रोचति अस्तमेति स सूर्याभिनिम्रुक्तः । तच्छेषं तस्मात्सुप्तिकालादहःशेषं रात्रिशेषं वा ॥

चतुर्दशः खण्डः ॥

ad p. 14, r. 4. श्रवणासमवस्थितचन्द्रयुक्तपौर्णमासी श्रावणी । तथा प्रौष्ठपदी । वर्षापौर्णमास्योरन्यतरः स्यादित्यर्थः ॥

ad p. 14, r. 4. (हस्तेन) तन्नक्षत्रयोगिपूर्णिमाभावे संनिधानाद्वार्षिकेण हस्तेन उपाकुर्यादित्यर्थः ॥

ad p. 14, r. 4—6. सर्वे आचार्यः शिष्याश्च । पुरस्ताज्जप इत्युक्ता भूम्यालम्भजपात्प्रागेव कार्यः । अध्येष्यमाणो वेदः नः सहास्तु सर्वेषामधीनो ऽस्तु । तथा भुनक्तु परिपालयतु । तथा शेषमपि ज्ञातव्यं । मा विद्विषामहे वयं परस्परम् ॥

ad p. 14, r. 8—9. छन्दांस्याग्नेयैन्द्रपवमानानि । आदितः ऋक्पूर्वं । अधीत्य अध्याप्य । यथार्थं यथाशक्ति एकर्चावरमित्यर्थः ॥

ad p. 14, r. 9—10. ऋषिभ्यः स्वाहेत्यादिप्रकारेण । ऋष्यादीन् षडिष्ट्वा ऋचं सामेत्यादि ऋग्भिश्च तिसृभिस्तिस्र आहुतीर्जुहुयादित्यर्थः । ऋषय ऋक्सामद्रष्टारः । देवा ऋक्सामवाच्याः । छन्दांसि ऋक्सामयोर्यानि गायत्र्यादीनि । यजूंषि यानि सूत्रब्राह्मणमन्त्राणि ॥

ad p. 14, r. 10. एताभिरेव धानाभिः पूर्वाभिः षड्भिः षडाहुति-मन्त्रैरित्यर्थः। तानेव ऋष्यादींस्तृप्तिभाजः कुर्यात्। तानावाहनादिभिः संपूज्य हुतशेषा धानास्तेभ्यो निवेद्याचार्यः शिष्याश्च तानद्भिस्त-र्पयेयुः ॥

ad p. 14, r. 10—13. (आचार्यमाचार्यांश्च) आचार्यं जैमिनिमाचार्यां-स्तलवकारादीनितांस्त्रयोदश ऋष्यादीनिव तृप्तिभाजः कुर्यादित्यर्थः ॥

ad. p. 14, r. 16. (सावित्रमह्नः काङ्क्ते) सावित्रमह्नः हस्तनक्षत्रं। तदेव पर्वदक्षिणा कर्माणि च काङ्क्ते केचिदाचार्याः ॥

ad p. 14, r. 16. (उत्सर्गे च) सावित्रमह्नः अन्यच्च कर्मजातमुपा-कृतिवदेव स्यात् ॥

ad p. 14, r. 16—17. (पक्षिणीं .... अश्नीयात्) पक्षिणीं पक्षतु-ल्यागामिवर्तमानाह्नर्युक्तां रात्रिमुत्सर्गे इति शेषः। आचार्यस्त्वेवै-तानि वर्णानि (sic) स्युः ॥

पञ्चदशः खण्डः ॥

ad p. 15, r. 1—2. यथास्वं स्वस्थानेषु। छन्दांसि गायत्र्यादीनि। चतुरुत्तराणीत्युपलक्षणमन्येषामपि शिवेन सहेति शेषः। नो अस्मानिति। इत्यमर्थाभि (?) सन्धिपुरःसरमुक्ता उत्स्रष्टव्यमित्यर्थः। ततश्च स्विष्टकृदादि हविःशेषप्राशनान्तमुपाकर्मवत् ॥

ad p. 15, r. 2—3. (उत्सृज्या° ... अधीयीरन्) अध्यायदिने ऽध्य-यनमनध्यायदिने तदभावश्च। उभयोरनुपालनं। यथास्वं स्वायत्तं (B: स्वायुक्तं) पठितमेव वेदावयवमित्यर्थः ॥

ad p. 15, r. 3. अतस्तैष्याः पूर्णिमाया ऊर्ध्वमभ्रेषु सत्सु मेघछन्ने ऽह्नीत्यर्थः। नाधीयते नाध्येतव्यम् ॥

षोडशः खण्डः ॥

ad p. 15, r. 4. गोदानसमाप्तिकं पवमानपर्यन्ताध्ययनमत्र गोदा-

नशब्देनोच्यते । व्रतानीति आरण्यपर्वादौ । दशाध्यायी उपनिषदिति । [१] तवशाव्यव्याहृतिसामगायत्राणि यदुपनयनादि षट् द्वादश वा वर्षान् [१] यावदध्ययनकालं वा ब्रह्मचर्यमिति वक्ष्यमाणकालमध्ये गोदानसमावृतसामोपनिषत् साम्नामध्ययनार्थास्त्रयः संवत्सरा भवन्ति । औपनिषदस्तु समानव्रतत्वादत्रोपात्तः वक्ष्यमाणादादित्यव्रातिकात् (p. 15, r. 6) परो विज्ञातव्यः । इदं च सूत्रं तत्तत्संवत्सरानुष्ठेयव्रतविधानार्थम् ॥

ad p. 15, r. 4—5. तेषु त्रिषु संवत्सरेषु उदकोपस्पर्शनं स्नानम् ॥

ad p. 15, r. 5. अनुपस्पृश्य अस्नात्वा प्रातर्भोजनं न कुर्यात् । भैक्षचरणादि त्वस्नातेनापि कार्यमिति भावः । दिनचतुर्भागे ऽत्र प्रातःशब्दः ॥

ad p. 15, r. 5. (साय° ... आधानात्) न भुञ्ज्यादिति शेषः । भैक्षचरणं तु स्नानात्प्राक् समिदाधानादनन्तरमन्तरा वा स्नानसमिदाधानयोर्भवति । प्रदोषान्ते दिवसचतुर्भागे ऽत्र सायंशब्दः ॥

ad p. 15, r. 5—6. (अरण्यात्... °दध्यात्) सदा सायं समिदाधानमिति वक्ष्यमाणस्य (p. 16, r. 8) अयमेतद्व्रतविषयो गुणविधिः । इदं व्रतं गौदानिकनिमित्तत्वेन त्रिवं गौदानिकं व्रातिकमौपनिषदमिति तत्तत्संज्ञां च लभते । तथा च संवत्सरत्रयस्यादौ त्रिरादेशनमन्ते त्रिः समाप्तिश्च तदेतद्व्रतादेशनं सर्वत्रेत्यादि विधेः । तत्र व्रतादावग्ने व्रतपत इत्यादिमन्त्रेषु गौदानिकं व्रतं चरिष्यामि अन्ते अचारिषमित्यादि तत्तन्नामनिर्देशः । उपनयनादिष्टं सामान्यव्रतं तु सर्वेष्वनुसरति । एवमुत्तरत्र ग्राह्यं । अत्र औपासनवत्पूर्वोत्तरमन्त्रमध्ये व्रतसमिदाधानं

---

[१] Deze lastige zonder twijfel bedorven woorden zijn in M^2 zoo overgeleverd: वश्शाव्यव्याहृतिसामगायत्री .. (lacune) .. द्विषद्वा दश वर्षान्

व्रतादौ तु पूर्वपरिषेकात्प्रागुपनयनवत् । वस्त्रोपवीतमेखलाजिनदण्डधारणं च प्रायः कुर्वन्ति । उपाकृतेः प्रागेव गौदानिकादेशः ॥

ad p. 15, r. 6. (आदित्यव्रातिकः संवत्सरः) आदित्यव्रतानि शुक्रियसामानि । उक्तकालमध्ये तदध्ययनार्थः संवत्सरो भवति । इदं तद्व्रतविधानार्थम् ॥

ad p. 15, r. 6. (एकवासाः) एकसङ्घायं वासो यावद्ध्वंसं वसीत ॥

ad p. 15, r. 6—7. (न वृक्षमारोहेत्) वृक्षमनोरथप्रभृति ॥

ad p. 15, r. 8. (नोर्ध्व ... प्रस्नायात्) अपः प्रस्नायात् प्रस्यन्दयेत् । अशुचित्वनिमित्तं तु स्नानं भवति ॥

ad p. 15, r. 8—9. तस्मिंस्तस्मिन्संवत्सरे व्रते समाप्ते सति आवयेदध्यापयेदित्यर्थः । इति गौदानिकादीनि चत्वारि समाप्तानि ॥

सप्तदशः खण्डः ॥

ad p. 15, r. 10. महानाम्न्य इति विदा मघवन्निति शक्वरीत्रयं ससाम (वसामि M) । तदध्ययनार्थाः द्वादश संवत्सराः नव षड्वा । त्रयो वा संवत्सरा इति विविधास्तत्र कल्पा भवन्ति ॥

ad p. 15, r. 11. श्रुता अध्यापिता भविष्यन्ति चेदित्यर्थः ॥

ad p. 15, r. 11—12. शुक्लत्वमत्र शुचित्वं । विहिते काले संवत्सरमात्रमेव चरेत् ॥

ad p. 15, r. 12. (व्रतं...दिवा) व्रतं समग्रं चरन्दिवा भूयः बङ्कुशस्तिष्ठेत् ॥

ad p. 15, r. 12. (अथासीत नक्तं) भूय इति शेषः ॥

ad p. 15, r. 12—13. (तस्य ... परिदध्यात्) अन्नं तु तदुक्तवद्वा भवत्विति भावः ॥

ad p. 15, r. 13. (रागदोषान्न कृष्णां) रागदोषाद्धेतोः कृष्णां न परिदध्यात् ॥

ad p. 15, r. 14. उपस्पृशेत् स्नायात् । प्रत्यङ्गमनेन (प्रत्यग्गमनेन M) या स्नानयोग्या यवृच्छया (°पृच्छया M)[1] संगम्यन्ते (संगम्यते M) तासु सर्वास्वित्यर्थः । अप इत्युक्ता अबुक्ता (zoo gecorr.; चयुक्ता B, अभुक्ता M) इति हेतोः । अस्ति हि श्रुतिः आपो वै शक्वर्य इति ॥

ad p. 15, r. 14. (नावा न प्रस्नायात्) नावा अपो न प्रविशेत् । अवतीर्यैव नद्यादिकं लङ्घयेदित्यर्थः ॥

ad p. 15, r. 14—15. (प्राण° . . . उभयतः) प्राणसंशये तु नावैव लङ्घयन्नुभयतस्तीरयोरुपस्पृशेत् स्नायात् ॥

ad p. 15, r. 15. उभयत इति शेषः । पशूक्ता इति । अस्ति हि श्रुतिः पशवो वै महानाम्न्य इति ॥

ad p. 15, r. 15—16. प्रतिवृष्टि गृहान्निर्गतः किंचित्क्लिन्नो गृहं प्रविशेदित्यर्थः ॥

ad p. 15, r. 16—17. (एवमस्य . . . उपोषितः) ब्रह्मचर्यान्ते महानाम्नीब्रह्मचर्यान्ते इत्यर्थः । एकरात्रं एकमहोरात्रमुपोषितः स्यादिति शेषः ॥

ad p. 15, r. 17—19. (अरण्यं . . . सपुरीषाः) तस्मिन्नुपोषणादिने । आचार्यकृत्यमेतत् । अपामद्भिरित्यर्थः । तं ब्रह्मचारिणमुपवसन्तं । समनुपरिगृह्यालिङ्ग्य । निमीलितं मीलिताक्षं कृत्वा । स्तोत्रियाः स्तोत्रियसामसहिता महानाम्नीः । उपगायेत् अध्यापयेत् । एवा ह्येवेत्यादि पञ्च पुरीषपदानि ॥

ad p. 15, r. 19—20. शिष्यो ग्रामं प्रत्येत्येति शेषः ॥

---

[1] Te lezen: यदृच्छया

ad p. 15, r. 20— p. 16, r. 1. (रात्रिम° . . . वाग्यतः) उदपात्रं धारयन्निति शेषः ॥

ad p. 16, r. 1—2. (श्वो° . . . वेष्टयेत्) आचार्यकृत्यं । श्वो भूते प्रभाते । वासः मुखवेष्टनवस्त्रम् ॥

ad p. 16, r. 2. (उद्धम्य . . . वीक्षेत्) ता एवापः । ब्रह्मचारिकृत्यम् ॥

ad p. 16, r. 2—4. (स्वर° . . . °पहरेत्) अपः कांस्यगताः । प्रकृतमेव वासःप्रभृति । उपहरेत् दद्यादाचार्याय गृहं गताय ॥

ad p. 16, r. 4—5. स्थालीपाकात् हविषेत्यर्थः (sic) । पुरस्तात्क्वान्ते इदमिति व्रतसमाप्तिद्योतकः । तस्मादत्रैव व्रतान्तसमिध आधाय स्विष्टकृदाद्युत्तरतन्त्रम् ॥

ad p. 16, r. 6—7. (गौर्दक्षिणा) दत्तस्य वत्सस्य माता गौरेव दीयते । महानाम्नीकव्रतं समाप्तम् ॥

अष्टादशः खण्डः ॥

ad p. 16, r. 7. वेदार्थं ब्रह्मचर्यं यदुपनयन आदिष्टं तद्द्वादश वर्षाणि चरितव्यम् ॥

ad p. 16, r. 7. (जननात् . . एके) तथा चोपनीय (तथा चोपरि M) षड्वर्षाणीत्यर्थः । सप्तमे ह्युपनीयते ॥

ad p. 16, r. 7—8. (यावदध्ययनं) ब्रह्मचर्यचरणमिति शेषः ॥

ad p. 16, r. 8. (सदा . . . आधानं) औपासनवत्तन्त्रं । अग्नये समिधमित्याद्युपनयनवदाहुतिः ॥

ad p. 16, r. 8—9. द्वे त्रिवृती त्रिप्रकारे वस्तुनी के ते इति चेत्त्रिवृतं मणिं त्रिगुणे उपानहौ च वर्जयेत् ॥

ad p. 16, r. 9. (षोडशे गोदानकरणं) गोदानमिति केशान्तक-

रणां तत्संस्कारः । तदस्मिन्पाकयज्ञे इति । तद्गोदानकरणमिदमपि वृणोति ॥

ad p. 16, r. 9—10. (तत्...आचक्षते) अत एवोपनयनाद्येतावत्कालं केशा धार्या इति ज्ञायते । ब्रह्मचर्यान्ते एतत्कर्म । पञ्चमे चोपनयने तदादि द्वादश वर्षाणि ब्रह्मचर्ये तन्मध्ये चानुकल्पाश्रयेण महानाम्नीसमाप्तौ मेधाविना च अध्येतव्यजातस्य सर्वस्याप्यध्ययने चार्थादिदं षोडशे भविष्यतीति मुख्याभिप्रायेणेदं (मुख्यान्तप्रा° M) षोडश इत्युक्तं पक्षान्तरेण तदर्वापरं (sic B; तदन्यार्वापरं M) वा यथाकथंचित् ब्रह्मचर्यावसान एवेदं कुर्यात् ॥

ad p. 16, r. 11. अविकृतं विरूपाक्षहोमान्तं कर्तव्यं । स्नानीयादि(भि)श्च प्रोक्ष्य इति विशेषः ॥

ad p. 16, r. 10—11. (उपनयनेन व्रतादेशनं) वक्ष्यमाणमपोह्कृत्य स्वज्ञमादेशयेतेति (p. 17. r. 1) आदेशनमुपनयनेन व्याख्यातमिति शेषः । तदेतद्व्रतादेशनं सर्वत्रेति सिद्धे इदमुपनयनादिष्टस्य महतो व्रतस्येह निवृत्तिं ज्ञापयति । अतो विरूपाक्षाकृत्यनन्तरं व्रतान्तसमिध आधेयाः । पुनरादेशकालं तु वक्ष्यत्यपोह्कृत्य स्वज्ञमादेशयेतेति ॥

ad p. 16, r. 11. (न विह...वासः) इह व्रतादेशे ऽहतं वासः न नियुक्तं न नियतं । अस्तु वा मा वेत्यर्थः । अत एव सर्वत्र व्रतादेशेषूपनयनवन्नूतनवस्त्राद्यस्तीति ज्ञायते ॥

ad p. 16, r. 11—12. (सर्वाणि ... औद्गाहमनिः) समिदाधानादनन्तरमुदकदानाद्या (sic M; °मुदगादानाद्याः B) वपने त्वयं विशेषः । औद्गाहमनिराचार्यः । आचार्यग्रहणं पूजार्थम् ॥

ad p. 16, r. 12. (उप्तकेशः स्नायात्) उप्तकेशः धान्यपल्वले गोष्ठे वा निखातकेशः ॥

ad p. 16, r. 12—14. वनस्पतीनां चर्मणा संपिष्टेन स्नानीयेन। वनस्पतेस्त्वगसि त्वं हे शोधनि मा शोधय। तां त्वामिहरे धारयामि ॥

ad p. 16, r. 15. (स्नात्वा° . . . कुरुते) कुरुते आत्मानमलंकुरुते। देवेषु मनुष्येषु च मध्ये मे पुण्यं गन्धं कुरु। शिष्टं स्पष्टम् ॥

ad p. 16, r. 19— p. 17, r. 1. आदर्शो ऽसि त्वं देवमनुष्या उभये मामादृश्यासन्नादरेण दृश्यासुः। शोभो ऽसि शोभयितासि त्वं देवेषु मनुष्येषु च मध्ये अहं शोभासं शोभिषीय। रोचो ऽसि रोचयितासि त्वं देवमनुष्येषु अहं रोचासं रोचिषीय ॥

ad p. 17, r. 1. (अपोद्धृत्य . . °देशयेत) अपोद्धृत्य अपनीय स्नानमस्याचार्य आदेशयेत व्रतसमिध आधापयेत्। एतत्कर्मादौ निवर्तितस्य व्रतस्य पुनरत्राधानं। कुतः ॥

ad p. 17, r. 1—2. (उक्ता . . . संवत्सरेषु) प्राक्संवत्सरेषूक्ता एवात्रापि नियमा न नूतनमिति भावः। तत उत्तरतन्त्रं प्रायश्चित्तान्तं कृत्वा मूर्धारम्भजपः ॥

एकोनविंशः खण्डः ॥

ad p. 17, r. 3—5. स्नास्यन्यथाशक्ति दक्षिणां दत्त्वा गुरुणानुमतः समावर्तनं करिष्यमाण इत्यर्थः। स्नानं स्नानीयं। अमुक्ते अनुपभुक्ते उपानहौ ॥

ad p. 17, r. 5. उपक्लृप्तः संनद्धः ॥

ad p. 17, r. 6—7. पूर्वतन्त्रान्ते व्रतान्तसमिध आधायानन्तरकृत्यमेतत्। आस्तीर्य पश्चादग्नेरिति शेषः। अप्सु तत्रैव पात्रावस्थितास्वप्सु ॥

ad p. 17, r. 8. (तां . . . षादयेत्) आचार्य एव ॥

ad p. 17, r. 8. (केशान्त° . . . व्याख्याताः) वक्ष्यमाणस्नानीयानुलेपनसुमनआदर्शान्वनस्पतेस्त्वगसीत्यादिमन्त्रैर्विनियुञ्जीतेत्यर्थः ॥

ad p. 17, r. 9. (परिवापनं च) वक्ष्यमाणवपने प्रकारश्च मेखलां सादयित्वा महाव्याहृतिभिर्विंत्रपात्रेण च हुत्वा सर्वौषधीभिरित्यादिकृत्यं । तत्रायं विशेषः ॥

ad p. 17, r. 9—11. शिष्यकृत्यमेतत् ॥

ad p. 17, r. 11—12. आचार्यकृत्यमेतत् । हे सरस्वति नः शिवा शंतमा शोभनतमा भव । सुमृडीका सुखकरतमा भव । ते तव व्योम व्यापकं परं धाम मा संदृशि मां प्रति संदर्शनाय भवतु ॥

ad p. 17, r. 18—19. स्नानीयगन्धस्रजां गोदानकरणवद्विनियोगादनन्तरकृत्यमेतत् । अन्तरीयमात्रस्य परिधानमत्र ॥

ad p. 17, r. 19—20. (सव्य° . . . दक्षिणां) तयैव ऋचा । मा मां द्यावापृथिवी यशसा संयोजयतां । इन्द्रबृहस्पती भगेन भाग्येन संयोजयतां । भगस्य यद्यशस्तन्मां विन्दतु । यशः मा मां प्रतिमुच्यतां न विमुञ्चतु । यशस्वी अहं अस्याः संसदः प्रवदिता प्रकर्षेण वाग्मी स्यां भवेयं । अस्याः संसदः अहमुत्तमश्च भूयासमित्यर्थः ॥

ad p. 17, r. 20. (त्रिवृतं . . . °मुञ्चते) आदर्शमादर्शो ऽसीत्यादिमन्त्रेणावेक्ष्य धृतोत्तरीयस्येदमुच्यते । प्रतिमुञ्चते सूत्रप्रोतमासञ्जयति ॥

ad p. 17, r. 20—21. पालाशं त्रिवृतं मणिं । स्वस्त्ययनकामः सुष्ठुजीवनकामः ॥

ad p. 17, r. 21— p. 18, r. 2. अर्कवानन्नवान् । पालाशमेवैषां मुख्यम् ॥

ad p. 18, r. 3. (उपानहाव° . . . मामिति) करेण युगपदादधीत (sic) ॥

ad p. 18, r. 3. अथ सव्यमिति शेषः । नेत्रे नेत्रिणी इत्यर्थः । अथोत्तरतल्पः समूर्धारम्भजपः सगोदक्षिणः समाप्यते ॥

ad p. 18, r. 3. (तस्य . . . भवन्ति) यावज्जीवमिति शेषः ॥

ad p. 18, r. 4. (नाज्ञात° . . . इच्छेत्) स्वभावाद्बाल्याद्वा नाभेरधो यस्या न लोमानि तया उपहास्यतीति (उपहास्यंतीति M) उपहासं मैथुनं नेच्छेत् न तादृशीं परिणेतुं कामयेतेत्यर्थः ॥

ad p. 18, r. 5. (न फलानि . . . °चिन्वीत) वृक्षादिभ्य इति शेषः ॥

ad p. 18, r. 6. (नैकः) ग्रामान्तरं व्रजेत् ॥

ad p. 18, r. 6. (न वृषलैः सह) ग्रामान्तरं व्रजेत् ॥

ad p. 18, r. 6—7. (न संक्रममारोहेत्) संक्रमश्चक्रमं पिण्डशिला वा (sic; de Comm. op dit sūtra ontbreekt in M) ॥

ad p. 18, r. 7. (नान्तर्धायासीत) आसनादिभिर्भूमिमनन्तर्धायानाक्राम्य ॥

ad p. 18, r. 7. (नापरया . . . अश्नीयात्) अपरया द्वारा गृहस्याप्रधानद्वारेण प्रपन्नमानीतम् ॥

ad p. 18, r. 7. (न शुक्तं) शुक्तं गतरसम् ॥

ad p. 18, r. 8. (न द्विःपक्वं) गतोष्णस्योष्णातावासिये ॥

ad p. 18, r. 8—9. (न पर्युषितम° . . . °घृतेभ्यः) पर्युषितं पुरातनं शाकादिभ्यो ऽन्यत्र तानि विनेत्यर्थः । यवान्नपिष्टान्नादीत्यन्वयः । फाणितं शर्करा ।

ad p. 18, r. 9. (शुक्ता . . . भाषेत) शुक्ताः परेषां प्रीतिकरीः ॥

ad p. 18, r. 10—11. अशक्त्या अव्रतो ऽधीतवेदस्नातो विद्यास्नातकः । अबुद्ध्या अवेदो ऽनुष्ठितव्रतस्नातो व्रतस्नातकः । अधीतवेदो ऽनुष्ठितव्रतस्नातश्च विद्याव्रतस्नातकः ॥

ad p. 18, r. 11—12. (तेषा° . . श्रेष्ठः) उत्तमस्तृतीयः विद्याव्रतस्नातकः ॥

ad p. 18, r. 12—13. (स्नात्वा° . . . °नयत्विति) स्नात्वा एवं स्नानाख्यं पाकयज्ञं निर्वर्त्य ॥

ad p. 18, r. 13. (आचार्यकल्पो वा) आचार्यस्य पुत्रादिर्वा तथा वाच्य इत्यर्थः ॥

ad p. 18, r. 13. (तस्मै . . . आहरेत्) आचार्यस्तत्कल्पो वेति शेषः ॥

ad p. 18, r. 13—14. विष्टरमासनकूर्चं दद्यादिति शेषः ॥

ad p. 18, r. 15. शूद्रा चेदस्य पादं प्रक्षालयेत ॥

ad p. 18, r. 16. (मयि वर्च . . . °श्रीयात्) परमेष्ठी प्रजापतिः मयि वर्चश्च गन्धश्च । अथो अथ । यज्ञस्य यत्पयः यो रसः तत्सर्वं दिवि आकाशे द्यां सूर्यमिव दृंहतु दृढीकरोतु ॥

ad p. 18, r. 16—17. (आचमनीयाभि° . . . अधस्तात्) यस्मिन्नश्यते तच्चमसं । पात्रचमसं चमसपात्रं भक्षणपात्रमित्यर्थः । अधस्ताद्विष्टरेण तृणकूर्चेण उपहितं संसक्तं भवति ॥

ad p. 18, r. 17. (विष्टरौ . . . भवतः) प्रागेव तौ द्वौ विष्टरौ संहिताग्रौ संबद्धाग्रौ भवतः यश्चमसस्याधस्तान्निहितो यश्चोपरि निधास्यते ॥

ad p. 18, r. 18. (एक° . . . उत्तरतः) उत्तरतश्चमसस्योपरि निधातव्यः ॥

ad p. 18, r. 18. (तयो° . . . भवतः) दधि च मधु च तयोर्विष्टरयोर्मध्ये यथा भवेतां तथा तौ विष्टरौ कृत्वा संनिहिते अत्तश्चमससिक्ते भवतः । इदमितरयोर्मधुपर्कयोरुपलक्षणम् ॥

ad p. 18, r. 18—19. (दध्ना . . . °मन्थः) दध्ना चेन्मधुसंनिहितं स दधिमन्थनामा मधुपर्कः ॥

ad p. 19, r. 3. (परः . . . गौरिति) परः अन्यः । स्वधितिपाणिः खड्गपाणिर्भूत्वा । गां तस्मै स्नातकाय दृष्ट्वा दर्शयित्वाह ॥

ad p. 19, r. 3—4. (ताम° . . . धेनुरिति) गौर्धेनुरित्यादिमन्त्रेण तामभिमन्त्र्य ॥

ad p. 19, r. 4. (कर्तव्या . . . ब्रूयात्) कर्तव्या भोजनार्थं संस्कर्तव्या चेत् । कुरुतेति संस्कुरुतेति ब्रूयात् । न त्वभिमन्त्रयेत ॥

ad p. 19, r. 4—8. इति मन्त्रः । गौः धेनुः पातव्याक्षीरा । कृव्या कृविर्योग्या ॥

ad p. 19, r. 7—8. विष्टरादिगवान्तमिहार्घ्यशब्देनोच्यते ॥

ad p. 19, r. 8. (तेभ्य . . . कुर्यात्) आतिथ्यमतिथिभोजनभूतां गामर्घ्यादिरप्युपलक्षणं कुर्यात् संस्कुर्यात् अनुत्सर्गे सति ॥

ad p. 19, r. 8—9. तां संस्करिष्यमाणां गामतिथये वा जुष्टं प्रोक्षामीत्यनेन सावित्रेण प्रोक्षेत् ॥ इति समावर्तनम् ॥

विंशः खण्डः ॥

ad p. 19, r. 10—11. अनग्निकां यस्मिन्वयसि स्वयमेव लज्जया वासः परिदधाति तद्वयस्कां । समानजातीयामसवर्णां मातुरसपिण्डां मातुरर्धशरीरत्वात्पितुरप्युपलक्षणं । संगतः पिण्डे शरीरो यस्याः सा सपिण्डा । वरस्य मात्रा पित्रा च रक्तधातुसंबन्धरहितामित्यर्थः । तच्च सापिण्ड्यं सप्तपुरुषमितिवत् सप्तमे शरीरे निवर्तते । तथा च मातुलदुहितुर्दुहिता पितृष्वसृदुहितुर्दुहिता इत्येवमादयः अपरिग्राह्याः मातुः स्वपित्रा तस्य स्वपुत्रेण तस्य स्वदुहित्रा तस्याश्च स्वदुहित्रा धातुसंबन्धो ऽस्तीति मातुलदुहितृदुहिता मातुः पञ्चमीति त्याज्या । एवमन्यत्राप्यूह्यम् ॥

ad p. 19, r. 11—12. (ज्यायसः कनीयसीं) ज्यायसः वयसा ज्येष्ठतमस्य वरस्य । कनीयसीं वयसा यवीयसीं जायां कुर्यात् ॥

ad p. 19, r. 12—14. दूतं इच्छितमतिप्रदाननिर्णयाय प्रस्थास्यमानं गणपतिसंकल्पस्य सत्यं कुरु । नान्दीप्रतिसरानन्तरकृत्यमेतत् ॥ अनृक्षराः अशर्कराः । ऋजवः पन्थाः पन्थानः सन्तु । एभिः पथिभिः नः सखायः वरेयं कन्यागृहं यन्ति प्राप्नुवन्ति । अर्यमा च नः समनुनीयात् भगश्च नः समनुनीयात् । हे देवाः जास्पत्यं जायापत्यं सं सम्यक् सुयममस्तु सुकरमस्तु ॥

ad p. 19, r. 14—16. दूत्यकृत्यानुष्ठानस्वस्तिवाचनकन्याविश्मगमनमधुपर्कग्रहणसंभारकल्पनानन्तरकृत्यमेतदनुमन्त्रणम् ॥

ad p. 19, r. 19. पूर्णपात्रनिधानानन्तरकृत्यमेतत् प्रोक्षणाद्या कर्मसमाप्तिः ॥

ad p. 19, r. 20. (मातु° . . . मात्री) मातुरभावे अशक्तौ तन्मात्री तत्सदृशा धारयेत् । मातुः स्वसा मतामही वा ॥

ad p. 19, r. 21— p. 20, r. 1. एवंजातीयं एवंप्रकारमन्यद्वा आस्तरणं कशिपु कम्बलादि । यथा संवेशनकाले प्रसार्यमाणं परिस्तरणबर्हिषः पश्चार्धं प्राप्नोति स्पृशति ॥

ad p. 20, r. 1—3. अथ समुपनिहितं देवस्य त्वेति प्रोक्ष्यानन्तरमेवास्यै वाससी ददाति । प्रतिवासो मन्त्रावृत्तिः । याः देवीः देव्यः इदं वास अवयन् तन्तुसंतानं कृतवत्यः । या अतन्वत विस्तारितवत्यः । या अकृन्तन् खण्डितवत्यः । या अभितः अन्तान् (zóó is ook de tekst te verbeteren) दशाः अददन्त कृतवत्यः । तास्त्वा देवीर्देव्यः जरसा सह संव्ययन्तु संयोजयन्तु । आयुष्मतीत्यादि स्पष्टम् ॥

ad p. 20, r. 3—4. परिहितोपसंवीतवस्त्रद्वयां आचान्तोपसन्नां वधूमग्न्यात्मनोर्मध्येन नीत्वा उपवेश्य श्रीसूक्तेन मङ्गल्यसूत्रं बद्ध्वा भूषणान्यलंकृत्य प्रत्यङ्मुखः श्वशुरेण संकल्प्य यथाशक्ति दत्त्वा गो-

त्रनामपुरःसरं दत्तामेनामुपवेश्य । भूम्यालम्भादिपुरस्तात्कः आज्यानन्तरं लाजानां वा इत्युत्पवनं । तत्कान्ते एरकां प्रसार्यानन्तरमिदं । अभिजह्वि आरोहेत्यर्थः ॥

ad p. 20, r. 4—5. (प्र मे ... कल्पतामिति) वधूरेरकां प्राङ्मुखी आरोहति ॥

ad p. 20, r. 5. (अजपत्यां ... प्रास्या इति) प्र मे इत्यादि तस्यामजपत्यां वरः स्वयं प्रास्याः पतियानः पन्थाः कल्पतामिति जपेत् ॥

ad p. 20, r. 5—6. (दक्षिणतः ... पतिः) उपविशेदित्यर्थः ॥

ad p. 20, r. 6. (उभावन्वारभेयातां) उभौ दम्पती तामेरकामन्वारभेयातां सहैवारोहेताम् ॥

ad p. 20, r. 8—19. संराधा नाम देवता सा च पृथिव्यात्मका सात्रेड्यते । संराधा हे संराधे । या त्वमहं विधरणी इति सर्वस्य प्रपञ्चस्य धारयित्री इति संकल्प्य तिरश्ची निपद्यसे तिर्यक् भूता शेषे पृथिवीरूपेण त्वा त्वां घृतस्य धारया राधयामसि तर्पयामः । अत्र ऋगर्थे न सिद्धे ऋचः परं चतुर्थ्यन्त आदरात् ॥

एकविंशः खण्डः ॥

ad p. 20, r. 20. संपातसेकानन्तरमिदम् ॥

ad p. 20, r. 20. (प्रहस्तं पुंसः) पुंसः प्रजाः कामयमानः प्रहस्तं मणिबन्धनप्रदेशं गृह्णाति ॥

ad p. 21, r. 15—17. हे जानकि त्वं ईरसि ईर्नाम (इर् नाम B) देवता श्रियो ऽधिष्ठात्री इषे त्वेत्यादि प्रसिद्धा सासि । दीर्घरेफौ (°रेभौ MSS) प्रमादपठितावार्षौ वा । ते माता ऊर्क् ऊर्क् नाम देवता प्रजानामन्नानां चाधिष्ठात्री । सा ते माता । यस्मात्त्वमूर्जः

पुत्री ईरू (इरू B) चेति नाम सिद्धं तस्मात्सा तादृशी त्वं प्रजया सह रायस्पोषेण सह मामेहि प्राप्नुहि ॥

ad p. 21, r. 17—18. तस्यां प्रत्यागतायां भ्राता वा अस्या अन्यो वा बन्धुः लाजानभिघारितान् कृत्वा कारयित्वा वा शूर्पादञ्जलिनोपहृत्योपहृत्यास्या अञ्जलौ द्विर्द्विरावपेत् ॥

ad. p. 21, r. 18—19. तान् लाजान् । इतरा पत्नी । कृत्वा भर्त्रा कारयित्वेत्यर्थः । प्रत्याहुति अग्निं परिक्रम्यपरिक्रम्य तिष्ठन्ती जुहुयात् । कन्यलेत्यादिमन्त्रांस्तु लिङ्गात्पतिरेव वदेत् ॥

ad p. 21, r. 19— p. 22, r. 3. इयं कन्यला कन्या पितृभ्यः पतिलोकं यती पितृगृहात्पतिगृहं प्राप्नुवती दीक्षां सहधर्मचारिणीनियममवयक्षत अवाप्नोति स्मेत्यर्थः । इयं नारी मम भार्या उपब्रूते मन्मुखेन ब्रूते । कथमिति चेत् । दीर्घायुरित्यादि । इयं कन्या मम भार्या अर्यम्णां नु देवमिममग्निं भावयित्वा अयक्षत अयजत । स देवो अर्यमा इमां मां च इतःप्रदेशात् प्रमुञ्चतु मद्गृहं प्राप्तुमनुजानातु ॥

ad p. 22, r. 3—4. होमत्रयस्यास्य वक्ष्यमाणाधारिकावपनस्य चान्ते चतुःकृत्व इमं मन्त्रं जपेत् ।

ad p. 22, r. 4—5. (तूष्णीं . . . चतुर्थं) चतुर्थमग्नावावपेत् लाजधारिका कामाय वधा इष्टप्राप्त्यर्थम् ॥

ad p. 22, r. 5. (दक्षिणं . . . °चक्षते) अतस्तेनावपेदिति भावः । कामसाधनत्वात्तस्मिन् कामशब्दः ॥

ad p. 22, r. 9—10. सप्तमे पदे एनां निवर्त्य प्राङ्मुखीमवस्थाप्य उदकुम्भगताद्भिरुदकुम्भधरो लाजवापः पतिश्च तां प्रोक्षयेयुः ॥

ad p. 22, r. 10—11. विवाहोत्सवे प्रेक्षकाः ॥

ad p. 22, r. 12—15. प्रागेव तया प्रतिज्ञाप्य तथा प्रतिज्ञां कुर्वतीं

तां ध्रुवादीन्यदा प्रथममेते दृश्यन्ते तदा प्रेक्षयेत् । तान्दर्शयित्वा पश्येति प्रेरयेत् । सापि ध्रुवं दृष्ट्वा ॥

द्वाविंशः खण्डः ॥

ad p. 22, r. 18—21. स्वं कुलं भर्तृगृहं प्राप्तां तां वधूं सुशीलाः सुप्रजाः समवजीर्णाः जीवत्पतयो जरत्यः प्रत्यवरोपयन्ति शिबिकादिभ्यः स्वाङ्के अनेन मन्त्रेणावरोपयन्ति । एना एनेन । अजीत्री अजीर्णा सती । शिष्टं स्पष्टम् ॥

ad p. 22, r. 21— p. 23, r. 1. अथ तां पतिर्जरतीनामङ्कात्प्रत्यवरोप्य वृषभस्य चर्मण्यास्तीर्णे अनया ऋचा उपवेशयेत् । पुरस्तान्तात्कृत्यमेतत् ॥

ad p. 23, r. 1. तस्या अङ्के कुमारं निवेश्य तस्य हस्ते मोदकान् फलानि वा दद्यात् ॥

ad p. 23, r. 4. (... रमस्वेति) ततश्चोत्तरतन्त्रम् ॥

ad p. 23, r. 4—5. अधःसंवेशिनौ अखट्वाशायिनौ । असंवर्तमानौ अपरिष्वजन्तौ ॥

ad p. 23, r. 5—6. (ऊर्ध्वं...संभवः) त्रिरात्रादूर्ध्वं संनिहिते पुण्यदिने संभवः संयोगः स्यात् । चतुर्थस्याह्न अपुण्यत्वे यावत्पुण्यदिनं अपरिष्वजन्तौ सह शयातामेव ॥

ad p. 23, r. 6. (निशायां . . . °कर्मण्यं) ऊर्ध्वं त्रिरात्रान्निशायां चतुर्थ्यां रात्रावित्यर्थः । जाया च पतिश्च जायापतिकर्मण्यं गृहस्थकर्माहं सायंप्रातर्होमादि तदाप्रभृति कार्यमित्यर्थः ॥

ad p. 23, r. 6—16. औपासनाग्नौ पुरस्तान्तात्कृत्यमेतत् । संवेशनाङ्गो ऽयं होमः प्रत्याहुति संपातं च सिञ्चेत् ॥

ad p. 23, r. 16—17. प्रायश्चित्ताहुत्यनन्तरं चरोरवदायाग्नये स्वाहा

प्रजापतये स्वाहेति ससंपातं हुत्वा। एतासां सप्ताहुतीनां संपातान्पात्रे समानीय भार्याहस्ते दत्त्वा सनाभिनवरन्ध्राणि समालिम्पेति तां ब्रूयात् ॥

ad p. 23, r. 17. (नाभिं प्रथमं) प्रेषिता सा मिश्रितैः संपातैर्नाभिं प्रथममञ्जीत ॥

ad p. 23, r. 17—18. (ततो यान्यूर्ध्वं) तत ऊर्ध्वं यानि चक्षुर्घ्राणकर्णास्यानि तान्यञ्जीत ॥

ad p. 23, r. 18. (ततो यान्यर्वाञ्चि) ततो यान्यर्वाञ्चि नाभियोनिपायवस्तान्यञ्जीत । ततः स्विष्टकृदाद्युत्तरतन्त्रं । आज्ये चरौ च क्रमात् प्रस्तरमूलाञ्जनं भवति ॥

ad p. 23, r. 18—19. (ऊर्ध्वमर्ध° . . . तृचेन) संवेशनं मैथुनं । तृचस्यान्ते संयोगः ॥

ad p. 23, r. 19— p. 24, r. 1. भार्यां प्रत्यभिमन्त्रणं। - - - इयं स्त्री हिरण्ययी अरणी पुत्रारणी एनामश्विनौ देवौ निर्मन्थतां निर्मथ्नीतां सूतवै प्रसवाय । शिष्टं स्पष्टम् ॥

ad p. 24, r. 1. (ऋतावृताविवमेव) एवमेवार्धरात्रादूर्ध्वमेतेन तृचेन कुर्यादित्यर्थः ॥

ad p. 24, r. 1—2. (संवेशने . . . दद्यात्) अग्ने प्रायश्चित्तेत्यादि संवेशनहोमानन्तरमाचार्याय विवाहहोमप्रवेशहोमसंवेशनहोमानामङ्गभूतां दक्षिणां गां दद्यात् ॥

ad p. 24, r. 2. आचार्यस्यादर्शने उपद्रष्टृभ्यो ब्राह्मणेभ्यो दक्षिणां गां दद्यात् । विवाहः समाप्तः ॥

त्रयोविंशः खण्डः ॥

ad p. 24, r. 3. (सायंप्रातर्होमे) विधिं वक्ष्याम इति शेषः ॥

ad p. 24, r. 3—4. (अग्नय ... उत्तरां) सायमिति शेषः । आज्यं पयो व्रीहिर्वा होमद्रव्यम् ॥

ad p. 24, r. 4. (एवं ... सूर्यः) अयं विशेष इत्यर्थः । अस्य चौपासनस्य विच्छेदे ऽपि सायमुपक्रम एवायं भवति ॥

ad p. 24, r. 4—7. सायं प्रातश्च सिद्धस्यान्नस्य बली द्वौ उद्धारौ वर्धयित्वाखण्डा गृहीत्वा तयोः पूर्वस्मात्खण्डादग्नावेताः सप्ताहुती-र्जुहोति औपासनाग्नौ तदभावे पचनाग्नौ ॥

ad p. 24, r. 7. (मनसोत्तरां) उत्तरां प्रजापतय इत्येतां मनसा जुहोति ॥

ad p. 24, r. 7—9. ततो होमार्थमुद्धृतादेवेत्यर्थः । सिद्धमाचारात् गन्धपुष्पमुभयतश्चोदकं बलिहरणेषु । ये देवा हर्षणाः हर्षकराः । वेपनाः भीतिकराः । स्फातिमाहराः भुक्तिमिच्छन्तः । वातस्य आ-जमन्तरिक्षमनुसंचरन्ति । तेभ्य इत्यादि स्पष्टम् ॥

ad p. 24, r. 9—10. (एवमशनायति) अशनायति अन्नकामे सति पुरुषे एवमेव पूर्ववदेव बलिं भूयो हरेदित्यर्थः ॥

ad p. 24, r. 10. (आयस्थाने ... स्वाहेति) तत्रावशिष्टं सर्वं आयस्थाने लभस्थाने संवत्सराहाराय (°सराभाराय B) लभ्यमानस्य व्रीह्यादेः संग्रहस्थाने मृत्योरधिष्ठानाय स्वाहा इति मन्त्रेण बलिं हरेत् ॥

ad p. 24, r. 10—14. शेषस्य द्वितीयस्य उद्धृतान्नस्य बलिहरणमेतेषु सप्तसु आयतनेषु । ततः प्रदक्षिणमावृतं कुर्यात् । उदधाने इत्या-दीनामुदपात्रसमीपे । गृहमध्ये नवसु वास्तुभागेषु उत्तरपूर्वस्मिन्भागे खट्वादेः स्थाने द्वारबाह्यशिलायां द्वारपिधानफलकायां वास्तुमध्ये इति क्रमादर्थः । गृह्याभ्य इत्यादि स्पष्टम् ॥

ad p. 24, r. 14. (शेषं . . . निनयेत्) शेषं सर्वं ब्रह्मायतने एव धन्वन्तरये कुर्यात् ॥

ad p. 24, r. 14. (सदा . . . °वाचनं) यथा प्रसन्ना ब्राह्मणाः स्वस्त्यस्त्विति वदन्ति तथा तेषां प्रेरणं स्वस्तिवाचनं । ब्राह्मणान्भोजनादिभिः सत्कुर्यादित्यर्थः । सो ऽयं मनुष्ययज्ञः ॥

ad p. 24, r. 14—15. यद्ब्राह्मणैः सत्कृतैः स्वस्तिवाचनं सा महती सर्वारिष्टानां शान्तिरित्याचक्षते वदन्त्याचार्याः । वैश्वदेवं समाप्तम् ॥

चतुर्विंशः खण्डः ॥

ad p. 24, r. 16. नवविकारेण चरुणा यक्ष्यमाणस्तज्जातीयेनैव पुराणविकारेण चरुणाग्रे ऽग्निधन्वन्तरी प्रजापतिमिन्द्रं च यजेत ॥

ad p. 24, r. 17. (तिस्रश्च नवाहुतीः) तदनन्तरं तिस्रो नवाहुती र्वक्ष्यमाणा जुहुयात् । एकेनैव तन्त्रेणेति भावः ॥

ad p. 24, r. 17. (नवेन यजेत) वक्ष्यमाणविधिरेव सिद्धावयं विधिर्नियमार्थः । नवेन द्रव्येण यजेतैव नान्यत्र पूर्वं तद्विनियोग इति शरदि संबध्यते ॥

ad p. 24, r. 17. (शरदि व्रीहीणां) ऐन्द्राग्नो वैश्वदेवो द्यावापृथिव्यश्चरव इति प्रतिवाक्यं संबध्यते शरदि व्रीहीणां विकारेण ऐन्द्राग्नश्च वैश्वदेवश्च द्यावापृथिव्यश्च त्रयश्चरवः पृथक् पात्रपक्वाः स्युः ॥

ad p. 24, r. 18—19. (एकचरुर्वा) एकपात्रपक्वचरुर्वा ऐन्द्राग्नो वैश्वदेवो द्यावापृथिव्यश्च स्यात् । तदेवं पुरस्तात्तान्ते पुराणेनैकेनैव चरुणाग्निधन्वन्तरिभ्यां स्वाहा प्रजापतये स्वाहा इन्द्राय स्वाहा इति तिस्रो हुत्वानन्तरं त्रिभिर्वा चरुभिरेकचरुणा वा इन्द्राग्निभ्यां स्वाहा विश्वेभ्यो देवेभ्यः स्वाहा द्यावापृथिवीभ्यां स्वाहा इति तिस्र

आहुतीर्जुहुयात् । अथ स्विष्टकृत् । तत्र प्रतिहविः सकृदवदानं पञ्चावत्तिनः द्विर्द्विरेकैकस्मात् । ऋतुभेदेन तु द्रव्यभेदः ॥

ad p. 24, r. 19. (उक्ते . . . °धारणे) प्राशनाय होम इव उपस्तरणाभिघारणे कुर्यात् ॥

ad p. 24, r. 19. (द्विर्हविषो ऽवद्यति) प्राशनाय नवात् हविषः द्विरवद्यति ॥

ad p. 25, r. 3—5. प्राश्याचम्य परतन्त्रं समापयेत् । विश्वचर्षणीः सर्वप्रजास्वरूपिणी (sic) । वाक्यावृत्तिः समाप्तिज्ञापनार्था ॥

श्रीनिवासाध्वरिकृता टीकेयमतिलघ्व्यपि[१] ।
सुमतीनां भवेन्नित्यं संतोषाय सुबोधिनी ॥

इति जैमिनिसूत्रं पूर्वम् ॥

जैमिनिसूत्रमुत्तरम्[२] ।

प्रथमः खण्डः ॥

ad p. 25, r. 6—8. शुचिवाससः शुक्लवाससः । वास्तु गृहं । सव्यमाचरन्तः अप्रादक्षिण्येन क्रियाः कुर्वन्तः । हविष्यैस्तिलैरुपसिच्य संसृज्य अन्नमुपसाधयेरन् पचेरन् ॥

ad p. 25, r. 9—11. (पाद्यमानीय etc.) सर्वस्मात् (सवस्मात् B, व्यधस्मात् M) तदहरुद्धारात्प्रागुद्धृतं पाद्यं स्नातवद्भ्यस्तेभ्यः समानीय दत्त्वा तान्ब्राह्मणांस्त्र्यवदातान् त्रिभिर्विद्याजन्मवृत्तैरवदातान् शुद्धान् आ मे गच्छन्त्वित्यादिना उपवेशयेत् ॥

---

१ °लघ्वपि B, M.

२ Deze aanduiding niet in de HSS.

ad p. 25, r. 11—13. मूलसमीपे छित्त्वा समाहृतान्दर्भान्प्रसव्यान् अप्रदक्षिणं बद्धान्विष्टरान् कृत्वा मन्त्रैर्ब्राह्मणेभ्यः प्रदद्यात् ॥

ad p. 25, r. 13—14. (हविष्यो° ... दद्यात्) हविष्यैस्तिलैः सहित-मुदकं तिर्यङ् न्यस्तपवित्रं गन्धान्सुमनसश्च तूष्णीं दद्यात् ॥

ad p. 25, r. 14—17. अवत्त्वा अवदाय । परिस्तरणीयानीति (sic B en M) इतिशब्दः प्रभृतिपर्यायः इध्मपरिधिमेक्षणानां ग्रहणार्थः । तत्सर्वमादायाग्नौ करिष्यामीत्युक्ते कुर्विति तैरनुज्ञातः । प्राग्दक्षिणामुखः आग्नेयाभिमुखः । त्रिर्धून्वन् ह्रस्वतृणानि ॥

ad p. 26, r. 5—6. क्षीरं घृतं वासिञ्चति । वर्धयित्वा प्रभूतं परिवेष्य (परिविष्य de MSS.) । मया प्रत्तं दत्तं हविः । आमासु पक्वमाममपि अपक्वमपि असुपक्वमपि दुस्वादुपक्वमपि तस्मिन्निदमाज्यममृतं निविष्टं तस्मात् हे पितरः यूयं स्वधया मदधमिस्यर्थः ॥

ad p. 26, r. 6—17. वर्धितानि एतद्ध इत्यादिभिरादिशति संकल्पयति । ... (ad अमृता etc. r. 8): हे अग्ने त्वं एकधामापि अद्वितीयस्वरूपो ऽपि त्रिवृता त्रिविधयावृत्त्या पश्यन्ती मध्यमा वैखर्यात्मना वर्तमानो ऽसि । तस्माद् द्वे वाचो ऽमृतवाचः सरस्वत्याः अमृतपरमार्थस्वरूप तेजोमयी वागिति हि श्रूयते । त्वदनुग्रहेण वाक् ऋङ्मयी अत्र या प्रयुज्यमाना साप्यमृता भवतु । पितॄणां श्रवणीया भवतु । वाचः वाक्यमय्यश्च अमृता भवन्तु । एभिरित्यादि स्पष्टं । हे देवा इहलोके अस्मभ्यं वसीयः सुखमस्तु । (ad r. 10 sq.): अयं यज्ञ इत्यादिपूर्वार्धं स्पष्टं । पितृदैवत्यं पात्रदेयमिदं हविरपि परमं भवत्वित्यर्थः । नो अस्माकं वाक्च मनश्च पितर इति प्रतिजानीम पितृस्वरूपमित्येव संकल्पयामः । तस्मात्तदुभयं शुद्धं । अश्विभ्यां प्रत्तं अश्विनोर्बाहुभ्यां दत्तं तस्माद्धविरपि शुद्धमिति भावः । (ad r. 12 sq.): य इह पितर

इत्यादि स्पष्टं। ये पितरः वाचं वाचः श्रुत्या रहस्यं वस्त्वात्वा ब्रह्म विदित्वेत्यर्थः (ब्रह्मविदित्येत्यर्थः B) अमृता बभूवुः। शिष्टं स्पष्टं ॥

ad p. 26, r. 18. अनुदिशति निर्दिशति ॥

ad p. 26, r. 19— p. 27, r. 2. मे मया संपादिता भोज्यादयः। यद्यदि। अप्रकामा अरमणीयाः। प्रकामा रमणीया वा। ब्राह्मणे भोक्तरि। समृद्धे श्रोत्रिये। यद्यपि सति। अब्राह्मणे वा अश्रोत्रिये। यद्यपि वा सति। यो वात उग्रां निर्ऋतिं श्राद्धघ्नं रक्षो यथा स्कन्दति निगृह्णाति। नः पितरः येन प्रकारेण प्रीयन्ते तथा तत्सर्वं स वायुः शुन्धतु शुद्धं करोतु। तेनेत्यादि स्पष्टम् ॥

ad p. 27, r. 4—6. यन्मे मया दत्तं मन्त्रकृतं हविः रामा शकुनिः श्वापद इति तिर्यग्योनयः श्वमादिरशुचिर्जन्तुः। प्राशत् प्राश्नाति स्म। वैश्वानर इत्यादि स्पष्टम् ॥

द्वितीयः खण्डः ॥

ad p. 27, r. 7—11. शेषमनुज्ञाप्य अन्नशेषैः किं क्रियतामिति प्रश्नेन इष्टैः सह भुज्यतामिति प्रत्यनुज्ञां लब्ध्वा। उल्मुकं संनिहितादेव पितृकार्याग्नेः कंचिदुल्मुकमाकर्मसमाप्ति अनिर्वास्यदग्निकं (sic) निदध्यात् ॥

ad p. 27, r. 13. अपहस्तेन पितृतीर्थेन ॥

ad p. 27, r. 15—17. मात्रादीनामविचारेण (°नां विचारेण B) पित्रादीनविवेचयतः इदं पितृभ्य इत्यादयो मन्त्राः ॥

ad p. 27, r. 19 sq. पित्रे नमः पितामहाय नमः प्रपितामहाय नम इति नमस्कृत्य। एतद्व इत्यादिना क्षौमपुच्छं वा वस्त्रपुच्छं वाच्छिद्य वस्त्राण्यतिसृजति ॥

तृतीयः खण्डः ॥

ad p. 28, r. 15—16. मार्गशीर्षमासे या पौर्णमासी सा आग्रहायणी।

ततः परं ये त्रयो ऽपरपक्षास्तेषामपरपक्षाणां मध्ये एकैकस्मिन्नपरपक्षे एकैकाष्टका कर्तव्या भवति । अष्टम्यां कर्तव्या श्राद्धक्रिया अष्टकेत्युच्यते । ताश्च तिस्रो ऽष्टकाः क्रमात् शाकाष्टका मांसाष्टका अपूपाष्टकेति च अभिधीयन्ते ॥

ad p. 28, r. 16— p. 29, r. 2. तेषां हविषां तैर्हविर्भिः ओदनेन च पृथक्पृथक्पठितैश्चतुर्भिर्मन्त्रैश्चतस्र आहुतीः स्थालीपाकावृता रेखनादिपूर्णपात्रदक्षिणान्तक्रमेण जुहुयात् । अष्टकाद्यस्तिस्रो देवताः संवत्सरादि पञ्च प्रकारभिन्नः (°न्नं B) कालात्मा भगवान् चतुर्थी देवता । तस्मै भगवते नमोभिर्हविर्भिः कृणुता तृप्तिं कुरुत हे सखायः । कृणुता इति सांहितो दीर्घः । तेषां संवत्सरादीनां पञ्चानां यज्ञियानां यजनीयानां सुमतौ सुमत्या अनुग्रहेण वयं सकुटुम्बाः ज्योक् चिरमजीता अजीर्णाः अहताः अविच्छिन्नायुषश्च स्याम भवेम ॥

ad p. 29, r. 2—3. अष्टभ्य आहुतिभ्यः परमेहि भगेति त्रिरुक्त्वा अग्निमुपस्थाय स्विष्टकृतं हुत्वा प्रस्तरादानाद्युत्तरतन्त्रं समापयेत् । स्विष्टकृदवदानं तु हविर्द्वयात्पृथक्पृथक्सकृत्सकृद्भवति ॥

ad p. 29, r. 4. (तस्या° . . . श्रोणीमिति) तस्या गोः सव्यं पार्श्वं सव्यं जघनं सव्यमुरु (l. °मूरुं) च हविरर्थमुद्धरति ॥

ad p. 29, r. 4—5. यस्मिन्दिने अयं होमः ततः परस्मिन्दिवसे अन्वष्टक्यं नाम श्राद्धं कर्तव्यं होमदिवसे वा ॥

ad p. 29, r. 5—7. ब्राह्मणान्हविरर्हान् दत्तदन्तधावनस्नानीयादिकान् स्नातांश्च दत्तपाद्यान् आ मे गच्छन्त्वित्यादिनोपवेश्य तांस्तर्पयित्वा आसनादिशेषानुज्ञापनपर्यन्तं यथाविधि कृत्वा प्रत्येत्य यावत्पिण्डनिधानकर्म । प्राग्दक्षिणायतं चतुरश्रं गोमयेनोपलिप्य तस्मात्पितृहोमाग्नेर्दक्षिणतः षडग्नीनित्युपलक्षणं यावत्पिण्डसंख्यानग्नी-

नित्यर्थः प्रणीय ये रूपाणीत्यादिना प्रागुक्तेन प्रतिष्ठाप्य ये समाना इति प्रदक्षिणपर्यन्तं यथा न नश्येत्तथा कृत्वा तेषामग्नीनामेकैकस्मिन्नग्नावेकैकस्याग्नेरुत्तरपश्चादेकैकां कर्षूमवटमायामेन प्राग्दक्षिणेन प्रादेशमात्रीं पार्थिवेन पृथुत्वेन विस्तरेण त्र्यङ्गुलामवाग्वा । वाशब्दश्चार्थः । अधस्ताच्च निम्नतयेत्यर्थः । एकाङ्गुलां खानयेन्निखनेत् ॥

ad p. 29, r. 8. (तासु . . . °हस्तेन) तासु कर्षूषु अपहता इति पृथक् रेखा लिखित्वा अनुल्लेखं दर्भानास्तीर्याचमनादि क्रमेण यथाविधि षट् पिण्डान्मिलितेन हविर्द्वयेन निदध्यात् । पिण्डभाजस्त्वत्र मन्त्राः पितृभ्यः पार्श्वानि स्त्रीणामिति वचनात्पितृमातृपितामहपितामहीप्रपितामहप्रपितामह्य इति गम्यन्ते । जीवतो विना मृतानामेव पिण्डदानमिति ग्राह्यं । अनुनामापहस्तेनेति वधंशकथनस्योपलक्षणत्वात् (वधांश° M, विध्यंश° B) पूर्वखण्डोक्तः सर्वो ऽपि विधिरत्र प्राप्नोति ॥

ad p. 29, r. 8—9. मांसाष्टकायामुद्धृतस्य सव्याङ्गत्रयस्य अन्तरं सारभूतं मन्त्रांशं पितृभ्यः पितृपितामहप्रपितामहेभ्य उपकर्षति पार्श्वानि बाह्यांशानि स्त्रीभ्यः मातृपितामहीप्रपितामहीभ्यः प्रददातीत्यर्थः ॥

ad p. 29, r. 9—11. तत्रामयावी पिण्डान्प्राश्नीयादित्याद्युक्तपिण्डविनियोगे केचिदध्वर्यवः कर्मतन्त्रकर्तारः पूर्वाचार्याः प्रजाकामस्य पत्नी मध्यमं पिण्डं प्राश्नीयात् । श्राद्धस्य सर्वस्यापि स्थालीपाकं हुतशेषमन्नं वा पत्नी प्राश्नीयादिति ब्राह्मणेष्वधीयते ॥

चतुर्थः खण्डः ॥

ad p. 29, r. 12—13. अथ दहनादिसंस्कारपटलमुपक्रमिष्यमाण आहिताग्निसंस्कारस्य प्रधानत्वात्तमेव प्रथमं विधित्सुः सतिशरीर (sic,

vgl. p. 29, r. 17) इत्यादिना अनष्टशरीरस्य विशेषं विधास्यन्नष्टशरीरस्याहिताग्नेः कर्तव्यं विदधाति । आहिताग्नेः शरीरनाशे पलाशत्सरूणां पलाशपत्त्रनालानां त्रीणि षष्टिशतानि षष्ट्युत्तरशतत्रयमाहृत्य तैरस्थ्नां प्रतिनिधिभूतैः कृष्णाजिने त्वक्स्थानापन्ने कृष्णाजिने नाडिस्थानापन्नैः कुशैर्बन्धनसाधनैस्तानितान्यङ्गानि बद्ध्वा प्रतिकृतिं कुर्यात् । तत्र प्रत्यङ्गमियत्तापरिच्छेदे (sic) ब्राह्मणमेवोदाहरति अशीत्यर्धमित्यादि विज्ञायत इत्यन्तेन ॥

ad p. 29, r. 13—17. . . . इत्येवंप्रकारेण एतावन्ति एतावत्संख्यानि इहलोके पुरुषस्य मध्ये शरीरं शरीरमध्ये शरीराणि शरीराङ्गभूतान्यस्थीनि भवन्तीति विज्ञायते श्रुतौ दृश्यत इत्यर्थः । अथ आहिताग्नेः क्रमसंस्कार उच्यते. Hierbij sluit zich aan de tekst (met commentaar) v. h. Jaim. brāhm. (vgl. Journ. of the American Oriental Society, XIX, p. 103 sqq.) I. 46; I. 47; I. 48. Na den comm. op Jaim. br. I. 48.5 heet het: इत ऊर्ध्वं संस्तरणीं नाम गां हत्वा तस्यास्तत्तदङ्गानि परेतस्य तत्तदङ्गेषु विन्यसनादिविधिः कलावनुपयुक्तत्वान्न व्याख्यातः; daarop volgt het sūtra (vgl. Jaim. gṛhs. p. 30, r. 3): आस्ये हिरण्यशकलमादाय (sic) उपरि काष्ठानि संस्तीर्य यथास्थितमग्नीन्प्रोक्ष्य उपदीपयन्ति (vgl. Jaim. br. I. 49. 5); dan volgt Jaim. br. I. 49. 6, 1e zin (tot देवलोकः प्रत्यागच्छति) en dan Jaim. gṛhs. p. 30, r. 4 (अथ साममिरुपतिष्ठते) tot r. 6 (. . . इति ब्राह्मणं). Onderschrift bij dit stuk: इत्याहिताग्निदहनपटलः ॥

ad p. 29, r. 17—18. वक्ष्यति (nl. p. 30, r. 7) आहिताग्नेश्चेत्पूर्वं जाया म्रियेत तां निर्मन्थ्येन दहेदित्यादि तस्यायं पुरस्तादपवादः निरात्मकरणानिष्पुरीषकरणाङ्कतीनां निवृत्त्यर्थश्च । अन्यत्सर्वमाहि-

ताग्निवदेव। सतीशरीरं पतिव्रताशरीरमित्यर्थः। उपरिष्टाद्वक्ष्यमाणानिर्मन्थ्येन दहनं तु अपतिव्रताया इति गम्यते॥

ad p. 29, r. 18— p. 30, r. 2. (अत्र पात्राणि . . . इत्येतेनानुवाकेन) अत्र सतीशरीरदहने तस्यामित्याद्यनुवाकविहितं यज्ञपात्रनिधानमपि आहिताग्निवदेव कुर्यादित्यर्थः। वचनेनापि सिद्धे सत्यारम्भो ऽयं नियमार्थः। अत्रैव पात्राण्यपचिनोति (sic) नान्यत्रेति। तस्मान्निर्मन्थ्येन दहने पात्राणामग्नीनां च उत्सर्ग एव न तु चितासंयोगः उभयत्रापि भार्याभावात् आहिताग्नेः श्रौतकर्मलोपस्तुल्यः॥

ad p. 30, r. 2. (य एवंवित् . . . पूर्वमेव) स यदोपतापी स्यादित्यादिना पूर्वोक्तः। जीवत एव श्मशानप्रवेशविधिः पूर्वमेव कृतादियुगेष्वेव नाधुना प्राकृतैस्तथा कर्तुं शक्यमित्यर्थः॥

ad p. 30, r. 3. (चतुर्गृ° . . . °संभवं) अन्यमाहिताग्नीतरमौपासनाग्निमन्तं समिदाधानाग्निमन्तं वा। आहिताग्निसंस्कारोक्तप्रकारेषु यथा यावता प्रकारेण संभाव्यते तथा संस्कुर्यात्। चतुर्गृहीतं गृहीत्वा। होमस्तु सर्वेषामग्निमतां कार्य इत्यर्थः॥

ad p. 30, r. 4—6. (सामभिरुप° etc.) सामभिरेतैर्वक्ष्यमाणैरग्निमुपतिष्ठते। नाके सुपर्णमिति ऋचो (ऋच M) ग्राम्ये गेयमरण्ये गेयमिति च द्वे सामनी। तत्र ग्राम्यं सामात्र गेयं भवति। चिताग्निसंयोगेन धूम उदिते सति त्वेषस्ते धूम ऋण्वतीति साम गेयं। अग्नौ समारूढे परेतं स्पृष्टवति अग्ने मृड महं असीति अस्यामृचि द्वे सामनी। तयोरन्यतरेणोपतिष्ठते। असौ लोकः पराग्वै भवति असंनिहितो वै भवति। तस्मात्पराग्भिरेतैः सामभिरुपतिष्ठेत अनावृत्तैरित्यर्थः। इति हि ब्राह्मणं इति प्ररोचनार्थः॥

पञ्चमः खण्डः ॥

ad p. 30, r. 6—7. निर्मन्थ्येनापूर्वारणिमन्थनजनितेन । सांतपनेन श्रौताग्निसंततकपालोद्भूतेनाग्निना वा तां दहेत् । अत्र वक्तव्यसतीशरीरमित्यादि सूत्रव्याख्यानावसर एव उक्तम् ॥

ad p. 30, r. 7—9. श्मशानकृतं श्मशानार्थस्थलं । अनिरिणं ऊषरवर्जितं । अपसलवक्रोदकं अपसव्यावृत्तोदकं च । स्वकृतं स्वत एव तथाविधं । तदलाभे यत्नतस्तथा कृत्वा वा यत्र वा ओषधयो जायन्ते तस्मिन्स्थले वा शरीरं निःशेषं दग्ध्वा दग्धमनवेक्षमाणा उदककरणाय यान्ति ॥

ad p. 30, r. 9—10. (न वाहिनीषु कुर्वन्ति) वाहिनीषु नदीषु प्रवाहजलेष्वित्यर्थः उदकदानं न कुर्यात् किंतु स्थावरजलेषु वाप्यादिष्वेव कुर्यादित्यर्थः ॥

ad p. 30, r. 10. (तेषां योयः . . . ऽग्रं) तेषामुदकदायिनां मध्ये योयः पश्चाज्जातः वयसन्यूनः स्यात्सो ऽग्रमुदकदानमाचरेत् । तदनन्तरं वयोज्येष्ठ इत्यर्थः ॥

ad p. 30, r. 10—11. (कुर्यादुपकूलं) जलमध्ये उदकदानं न कुर्यात् किंतु उपकूलं कूलसमीपे कुर्यात् । यथा कूले क्षिप्यमाणं जलं पुनर्वाप्यादौ संनिपतेत् तथा कुर्यादिति गम्यते ॥

ad p. 30, r. 11. (अकूले . . . खात्वा) वाप्यादिजलस्य कूलादतिविप्रकृष्टत्वादिनिमित्तेन जलाशयकूले उदकदानं कर्तुं अलाभे सति क्वचित्कूपं खात्वा घटाद्याहृतजलेन तस्मिन्कूपे कुर्यात् ॥

ad p. 30, r. 11—12. एतत्त उदकं गोविन्दशर्मन्नित्येवमादिप्रकारेणेत्यर्थः ॥

ad p. 30, r. 12. (वाहिनीषु . . . केशान्) स्थावरजलालाभेन

प्रवाहजलेष्वेवोदकदाने केशानुच्चैर्बद्धा उदकं दद्यादित्यर्थः । अन्यत्र मुक्तकेशैनैव उदकदानमिति गम्यते ॥

ad p. 30, r. 12—14. (निमज्य etc.) उक्तप्रकारेण निमज्य एकाञ्जलिं दत्त्वा लम्बमानान् केशान् करनिष्पीडितजलानुपनिबध्य जलाशयतीरे (रा MS.) नीतस्य दीप्ताङ्गारकस्य उल्मुकस्याग्निमनेन मन्त्रेण स्पृशेत् । शूकाह्निर्नाम कश्चिदग्निः । अपह्नतेति व्यत्ययात् बहुवचनं अपजह्नीत्यर्थः ॥

ad p. 30, r. 16—17. कल्याणीभिर्दीर्घायुषो भवन्त· इत्यादिभिः शोकापनोदिनीभिर्वाग्भिरित्यर्थः ॥

ad p. 30, r. 17. माषो नाम प्रमाणविशेषः । माषप्रमाणपरिमितस्वर्णं विक्रीतद्रव्येण सर्वे क्षुद्यावृत्तिं कुर्वन्ति । अल्पमश्नन्तीत्यर्थः ॥

ad p. 30, r. 18. (शाल्या वा) किंचिदप्यभक्षित्वा वेत्यर्थः । इत्युदकदानविधिः । अथ संचयनविधिः ॥

ad p. 30, r. 18—19. क्षीरोदके समे संसृज्य शरीराण्यस्थीनि मृण्मयेन कोशेन औचित्यात् गोशृङ्गाकारनिर्मितेनेत्यर्थः ॥

ad p. 30, r. 20. (असंह्लादयन्) असंह्लादयन् कटकटाशब्दमकारयन् ॥

ad p. 31, r. 1. तदाहृत्य गच्छन् कंचन चतुष्पथं मक्षावृत्तं नदीं वा अतीत्य गत्वा तीर्थेषु पुण्येषु निखनेत् ॥

ad p. 31, r. 2. प्रेतस्य तृतीये ऽह्नि संचयनानन्तरं संस्कर्तारं श्रोत्रिया अपामार्गपिष्टेन मृदा गोमयेन च स्वकरदत्तेन स्नापयन्ति ॥

ad p. 31, r. 2—3. (वासांसि . . . आसते) सर्वे ऽप्यघिन इति शेषः ॥

ad p. 31, r. 3. (चतुर्थ्यां . . . °वर्तयेरन्) चतुर्थदिवसमारभ्य अघिनः

सर्वे भिक्षाशनेन जीवेयुः तस्यां भिक्षायां श्रोत्रियगृहे नीतायां वैश्वदेवादिः सिद्धवाच्छ्रशेषासिततया पूता क्षुधिनो भवन्तीति भावः ॥

ad p. 31, r. 4. (कालं च . . . संतरेयुः) यावत्कालं च ये (वयं MS) अङ्गीकरणादिकारिणो भवेयुस्तावत्कालं भिक्षाशिनश्च स्युरित्यर्थः ॥

ad p. 31, r. 4—5. (ऊर्ध्वं etc.) एकोद्दिष्टश्राद्धप्रदानपर्यन्तं दशाहमध्ये विहितादन्यत् न किंचित्कस्मैचिद्दद्युः ॥

ad p. 31, r. 5. (नक्षत्रेषु नियमः) एकोद्दिष्टश्राद्धस्य नक्षत्रनियम उच्यते ॥

ad p. 31, r. 5—6. (मघासु . . . °समयेषु) एकतारेषु आर्द्राचित्रास्वातीषु पूर्वसमयेषु पूर्वफल्गुनीपूर्वाषाढापूर्वप्रोष्ठपदासु ॥

ad p. 31, r. 6. (न रोहिण्यामुत्तरेषु ध्रुवेषु) उत्तरेषु उत्तरफल्गुणीउत्तराषाढोत्तरप्रोष्ठपदासु एतान्येव प्रतिषिद्धानि नक्षत्राणि ध्रुवाणीत्यभिधीयन्ते। विहिताभि (sic) प्रतिषिद्धेतरेषु नक्षत्रेष्वपि कुर्यादिति भावः ॥

ad. p. 31, r. 6—9. सामान्यश्राद्धापेक्षया एकोद्दिष्टश्राद्धे विशेषविधिरुच्यते । एकवत् यथाश्राद्धं पिण्डप्रदानं च क्रियमाणं मृतमेकं प्राप्नोति । तथा मन्त्रवाक्येषु पितामहादिनिर्देशवर्जं पदविन्यासः कर्तव्यः । ये च त्वात्रान्वित्यादि च न ब्रूयात् । मृतस्य एकस्यैवार्थे त्र्यवरा ब्राह्मणा भोजनीयाः । ते च वस्त्रादि (l. वस्त्रादिभिः) सर्वकामैश्च तर्पणीयाः । पिण्डदानानन्तरं च गच्छतो ऽनुमन्त्रणं शेषस्याप्राशनं (sic) स्वस्तिवाचनानन्तरं भोजनं चेति ॥

षष्ठः खण्डः ॥

ad p. 31, r. 10—11. गृहकर्मणः गृहस्थाश्रमधर्मस्य सिद्ध्यर्थं गृहवृद्धिं गृहस्य धनधान्यैर्द्विपद्भिश्चतुष्पद्भिश्च समृद्धिमिच्छन्नुक्तकाले गृहशान्त्याख्यं कर्म आरभेत ॥

ad p. 31, r. 11—15. अपामार्गादयो ऽष्टौ । सदाभद्रा शिशुपूला । अमृताः पूर्वा (l. दूर्वाः)। तृणं कुशाः । परिसमूह्य संमृष्टधूल्यादिकं क्वचित्समूहीकृत्य । सिद्धार्थकान् सर्षपान् । वास्तुबलिं कृत्वा गृहमध्ये प्रदेशमीश्व(व)हीगन्धपुष्पादिभिरलंकृत्येत्यर्थः । अलंकृतवास्तुस्थले पुरस्तात्काले वास्तोष्पतये स्वाहेत्याज्येन हुत्वा सावित्र्या सहस्रं चाज्येन जुहुयात् ॥

ad p. 31, r. 15—16. उक्तप्रकारेण चतसृषु विदिक्षु होतव्यं वास्तुमध्ये मात्रं वेत्यर्थः ॥

ad p. 31, r. 16. (गौर्वा°...दक्षिणा) अयमिदं समुदितं दक्षिणात्वेन देयं न तु विकल्पः ॥

ad p. 31, r. 16—17. परिविष्य तर्पयित्वा । पुण्याहं भवन्तो ब्रुवन्त्वित्यादि नैः पुण्याहं वाचयित्वा समापयेत् ॥

ad p. 32, r. 1—3. अश्वादिकं वा उपतप्येत सर्वेषां द्विपदां चतुष्पदामन्यतरद्वा उपतप्येत तदाप्येवं जुहुयादित्यर्थः ॥

अष्टमः खण्डः ॥[1]

ad p. 32, r. 12. अथातः अनश्नता प्रयोक्तव्या संहिता अनश्नत्संहिता तत्प्रयोगं तत्प्रयोगविधिं व्याख्यास्याम इत्यर्थः ॥

ad p. 32, r. 12—13. अनश्नत्संहितायाः प्रयोक्ता शुक्लवासाश्चीरवासा वा स्यात् ॥

ad p. 32, r. 13—14. ब्राह्मण एव अनश्नत्संहितां प्रयुञ्ज्यान्न तु क्षत्रियवैश्यौ ॥

ad p. 32, r. 21— p. 33, r. 1. सामसावित्रीं तत्सवितुर्वरेण्यमिति

---

१ De Comm. op den 7[en] kh. ontbr.

साम । सोमं राजानमिति साम । ब्रह्म जज्ञानमित्यृचि सामद्वयं च मनसाधीत्य वेदादिमारभेत ॥

ad p. 33, r. 1. (संतत° . . . मौनी) संततमविच्छिन्नधारं यथा भवति तथा मौनी व्यवहारान्तररहितः ॥

ad p. 33, r. 1. (न चान्तरा विरमेत्) संहितासमाप्तिपर्यन्तं मध्ये विरतो न भवेत् ॥

ad p. 33, r. 1—3. (अथान्तरा . . . आरभेत) अथ मध्ये व्यवहरेत् विरतो वा भवेच्चेत् आतम्य यावद्वानि (l. यावद्वानं) निरुद्धप्राणो भूत्वा वृत्तान्तात्प्रागधीताच्छेशमारभेत ॥

ad p. 33, r. 3—4. अप्रतिभायां मध्ये कतिपयवेदांशस्य स्फुरणे यावता कालेन अस्फुरितांशं वेदमधीयीत तावत्कालं ऋग्वेदाद्यजुर्वेदात्सामवेदाद्वा यज्जानीयात् यावतीर्ऋचः यावन्ति यजूंषि यावन्ति वा सामानि जानीयात्तान्यधीयीत[1]। एवं चेत् अस्फुरितांशाध्ययनफलमाप्नुयादित्यर्थः ॥

ad p. 33, r. 4—5. अस्फुरितांशवेदतुल्यच्छन्दोदैवतब्राह्मणं साम वा तावत्कालमधीत्य तत्फलमाप्नुयात् ॥

ad p. 33, r. 5. (अह्नानि° . . . °भ्यसेत्) अह्नानित्यृचि यत्साम तदेकमेव वा अस्फुरितवेदांशाध्ययनतुल्यकालमावर्त्य अस्फुरितवेदांशाध्ययनफलमाप्नुयात् ॥

ad p. 33, r. 5—6. अस्य संहितां प्रयुञ्जानस्य सर्वाभीष्टसमृद्धिर्भवत्येव (सर्वाह्मीष्टसमृद्धिर्भवतेव MS.) ॥

ad p. 33, r. 6—7. (आद्यं . . . जैमिनिः) आद्यं त्रिवर्गं अग्न आया-

---

[1] Hier breekt M² af.

ह्रीत्यृचि यत्सामत्रयं तदेव वा सहस्रकृत्व आवर्त्य संहिताप्रयोगफलं लभेतेति जैमिनेर्मतमिति । आचार्यग्रहणं पूजार्थं ॥

ad p. 33, r. 7. (च वार्यमन्तं वा) यन्नियासि च वार्यमित्यन्तं यानि सामानि तानि मात्रमधीत्य वा संहिताध्ययनफलमाप्नुयात् ॥

ad p. 33, r. 7. (यथाकामी वा) स्वेच्छया यत्र क्वचित् यानि कानि च सामानि यथाशक्ति वाधीत्य संहिताध्ययनफलमश्नुयादित्यर्थः ॥

ad p. 33, r. 7—9. (द्वादश संहिता . . . ब्रह्म भवति) अनश्नत्संहिता द्वादशधावर्त्य यदनेनाधयित्रा (l. °ध्येत्रा ?) अनध्यायेषु अष्टम्यादिषु अधीतं गुरवो वा अशुश्रूषया कोपिता वेति यत् यानि वा अकार्याणि विहितभिक्षाशनादि व्रतानुष्ठानप्रतिषिद्धपर्युषितभोजनादीनि कृतानि ताभिर्दुश्चर्याभिः पवते अपवित्रतां न प्राप्नोति । अस्य ब्रह्म अधीतो वेदश्च शुद्धस्तेजस्वी भवति ॥

ad p. 33, r. 9—10. द्वादशसंहितावृत्त्यनन्तरं पुनर्द्वादशधावर्त्य शुक्रस्य लोकं प्राप्नोति ॥

ad p. 33, r. 12—13. (चक्षुर्लभते) चक्षुरतीन्द्रियज्ञानमित्यर्थः ॥

ad p. 33, r. 13—14. यावकः यवविकारः । उदकमिलिताः सक्तवः उदकसक्तवः । सक्तवो लाजचूर्णाः । एवं संहितां प्रयुञ्जानः क्षिप्रमन्तर्धानशक्तिं लभते ॥

ad p. 33, r. 14—15. (ज्ञातीन्पुनाति) बन्धून्निष्पापान् करोति ॥

ad p. 33, r. 15. तारयते कर्मबन्धादुद्धरति ॥

ad p. 33, r. 15—16. (तामेतां . . . आचक्षते) तामेतामनश्नत्संहितां देवलोकमारोढुं सोपानपरं परेत्याचक्षते पूर्वाचार्याः ॥

ad p. 33, r. 16. एतया वा अनश्नत्संहितया बहुधावृत्तया देवत्वं देवा ऋषित्वमृषयश्च प्राप्तवन्तः ॥

ad p. 33, r. 16—19. अस्य अनग्नत्संहिताध्ययनस्य प्रातर्मध्याह्ने ब्राह्मे मुहूर्ते वा आरम्भकालः न तु पुण्यदिनान्वेषणम् ॥

ad p. 33, r. 19—20. (तद्वा एतत् etc.) एतदनग्नत्संहिताध्ययनविधानं । ब्राह्मणेभ्य इति द्विरावृत्तिः प्रश्नसमाप्तिद्योतका । इत्यनग्नत्संहितापटलः ॥ [१]

यस्यात्मा कमलाक्षपादजलजे भृङ्गायते सर्वदा यद्बुद्धिर्निगमार्थबोधसरणौ नाभ्येति वक्राधनि ।

विश्वामित्रकुलाब्धिपार्विकशशि [२] स श्रीनिवासाधरी चक्रे जैमिनिगृह्यकर्मविवृतिं बालात्मबोधक्षमाम् ॥

इति जैमिनिसूत्रव्याख्यनं संपूर्णम् ॥

---

१ Tekst en comm. van khaṇḍa 9 zijn niet in de Subodhinī voorhanden.

२ ° l. ध्वरी

LIJST DER MANTRA'S.

De parallelen zijn slechts volledig uit het Mantrabrāhmaṇa aangegeven; tot de mantra's, die ik uit geen gedrukten tekst heb kunnen aanwijzen, gaf ik, voor zoover mogelijk, de parallelen uit andere, nog niet gepubliceerde teksten. Het vette cijfer duidt de pagina van den tekst, het gewone den regel aan. Het voor een mantra geplaatste cijfer

1, duidt aan, dat het mantra in 't Jaim. gṛhs. in pratīka geciteerd wordt en in de saṃhitā der Jaiminīya's gevonden wordt;

2, dat het mantra in 't Jaim. gṛhs. sakalapāṭhena geciteerd wordt en toch in de Jaiminīyasaṃhitā aanwezig is;

3, dat het mantra sakalapāṭhena in het door mij ontdekte Agniṣṭomasūtra der Jaiminīya's gevonden wordt;

4, dat het mantra uit geen anderen tekst hetzij geheel zóó als in 't Jaim. gṛhs. hetzij over 't geheel is na te wijzen;

5, dat het mantra volkomen met het Mantrabrāhmaṇa overeenstemt en slechts hieruit bekend is.

Meer parallelen dan de door mij aangegevene, kan men gemakkelijk uit het voortreffelijk Spruchverzeichniss bij het Mānavagṛhya (ed. Knauer) en uit den Mantrapāṭha vinden.

De Sāmaveda (Jaiminīyarecensie) is geciteerd als JS, volgens de uitgave die ik bezig ben voor te bereiden.

Het Mantrabrāhmaṇa (MBr.) is geciteerd volgens de uitg. van Satyavrata in de »Uṣā".

Het Gobhilagṛhya (Gobh.) volgens Knauers uitg.

De Mantrapāṭha volgens de uitgave van Winternitz.

Waar een enkele auteursnaam gegeven is, wordt steeds naar het betrekkelijk Gṛhyasūtra verwezen.

1 अक्रान्त्समुद्रः **27**, 2; **33**, 5: JS. I. 3. 6. 5; III. 49. 1.

अग्नय इन्द्राग्निभ्याम् **4**, 3.

अग्नये कव्यवाहनाय स्वधा **26**, 1: MBr. II. 3. 2 (var.).

अग्नये ऽग्नीषोमाभ्याम् **4**, 3.

अग्नये त्वा परिददामि **11**, 17.

अग्नये ऽनुमतये स्वाहा **4**, 13.

अग्नये समिधमहार्षम् **11**, 21: MBr. I. 6. 32 (var.).

अग्नये सोमाय प्रजापतये **6**, 13.

अग्नये सोमाय रुद्राय **32**, 16.

अग्नये स्वाहा **4**, 1.

अग्नये स्वाहा सोमाय स्वाहा **24**, 5.

अग्निः प्रथमः प्राश्नातु **25**, 3: MBr. II. 1. 15 (var.).

अग्निरेतु प्रथमः **19**, 15: MBr. I. 7. 10 (var.).

1 अग्ने त्वं नो अन्तमः **13**. 20: JS. I. 2. 4. 9. 2; III. 34. 15.

अग्ने प्रायश्चित्ते **23**, 6: MBr. I. 4. 1 (var.).

1 अग्ने मृड **30**, 5: JS. I. 1. 3. 3.

अग्ने वायो सूर्य **23**, 14: MBr. I. 4. 5 (var.).

अग्ने व्रतपते **13**, 4, 9: MBr. I. 6. 9 (varr.).

4 अग्ने शूकाहे **30**, 13.

अघोरचक्षुः **21**, 7: MBr. I. 2. 17 (var.).

अङ्गादङ्गात् **7**, 10: MBr. I. 5. 16 (varr.).

अत्र पितरः **27**, 17: MBr. II. 3. 6.

अदिते ऽनुमन्यस्व **3**, 14 (**5**, 18): Gobh. I. 3. 1.

1 अधायामुत (?) **32**, 8: JS?

4 अधिगन्तरधिगच्छ **11**, 4.

अनुमते ऽनुमन्यस्व **3**, 14 (**5**, 18): Gobh. I. 3. 2.

अनृक्षरा ऋजवः **19**, 12.

4 अन्तरिक्षे ऽङ्क्ष्व **4**, 12.

अन्नपते ऽन्नस्य **8**, 14.

अन्वद्य नः **20**, 12: MBr. II. 2. 19 (varr.), vgl. AV. VII. 20 1; Maitr. S. III, p. 189, r. 10; Kauś. sū. 45. 16.

अपहतो मे पाप्मा **17**, 11.

अपहता असुराः **27**, 7: MBr. II. 3. 3 (varr.).

4 अपो ऽभिवीक्षे **16**, 2: vgl. Khād. II. 5. 31.

अप्रजस्ताम् **20**, 16: MBr. I. 1. 14 (var.).

अप्सरासु या मेधा **12**, 4: Taitt. ār. X. 41; Mantrap. II. 4. 6; Hir. I. 8. 4.

अभिरमन्तां भवन्तः **27**, 3.

अभ्यङ्क्ष्वासौ **28**, 1.

अमीमदन्त पितरः **27**, 18: MBr. II. 3. 7.

अमुष्मै स्वधा **26**, 18.

4 अमृता वाक् **26**, 8: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 255).

अमो ऽहमस्मि **21**, 12: vgl. Mantrap. I. 3. 14; afwijkend in Jaim. up. brāhm. I. 54. 6.

4 अयं यज्ञः **26**, 10: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 256).

अयं त इध्म आत्मा **3**, 18: Āśv. I. 10. 12; Bhār. I. 4; Hir. I. 2. 11.

अरुन्धत्यरुद्धा **22**, 14: vgl. Gobh. II. 3. 11.

4 अर्कवानन्नादः **18**, 1.

अर्यम्णां नु **22**, 2: MBr. I. 2. 3 (var.).

अश्मा भव **7**, 17: MBr. I. 5. 18. a en 19.

4 अश्मासि **30**, 14.

अष्टकायै सुराधसे स्वाहा **28**, 18.

अष्टकायै स्वाहा **28**, 17.

अह्ने त्वा परिददामि **7**, 12: MBr. I. 5. 15 (var.).

आकूत्यै स्वाहा **4**, 17.

आङ्क्ष्वासौ **28**, 1.

आचाम पितः **27**, 11.

4 आदर्शो ऽसि **16**, 19.

आदित्य व्रतपते **13**, 6: MBr. I. 6. 11 (varr.).

आ नः प्रजाम् **21**, 9: MBr. I. 2. 18 (var.).

आप उन्दन्तु **9**, 6: MBr. I. 6. 3 (Jaim. langer).

आप ओषधयः **5**, 11.

1 आपोहिष्ठीयास्तिस्रः **13**, 16; **22**, 10: (schijnen niet in de Jaim. Saṃh. gevonden te worden).

4 आमासु पक्वम् **26**, 5—6: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 256).

4 आ मे गच्छन्तु पितरः **25**, 9: vgl. Kāṭh. (l. c. p. 255).

आयमगात्सविता **9**, 2—4: MBr. I. 6. 1 (Jaim. veel langer).

आयुषे त्वा **4**, 13.

आलिखन्विलिखन् **8**, 10: vgl. Pārask. I. 16. 23.

4 इदमन्नमयं रसः **7**, 8.

इदं पितृभ्यः **27**, 15.

इदं भूमेर्भजामहे **2**, 2: MBr. II. 4. 1 (vgl. Jaim. gṛhs. p. 2, r. 3).

इन्द्रस्ते हस्तम् **11**, 10: Hir. I. 5. 19; MBr. I. 6. 15 (varr.).

इन्द्राय स्वाहा **3**, 21.

इमंस्तोम्यं तृचम् **2**, 3: JS. III. 32. 4—6.

इममश्मानम् **10**, 17: MBr. I. 2. 1 (var.).

इमामग्निस्त्रायताम् **19**, 17: MBr. I. 1. 11 (var.).

इयं दुरुक्तात् **12**, 6: MBr. I. 6. 27 (lichte var.).

इयं नारी **21**, 20: MBr. I. 2. 2 (langer).

इह गावः **22**, 21 = Bhāradv.; MBr. I. 3. 13 (var.).

इह धृतिः **23**, 2: MBr. I. 3. 14.

इह प्रियम् **22**, 19: Mantrap. I. 9. 4.

4 ईर्व्वमसि (!) **21**, 16.

1 उदुत्तमम् **17**, 8: JS. II. 5. 1.

2 उदु त्यम् **4**, 19: JS. I. 1. 3. 11; IV. 1. 10.

उद्वयं तमसस्परि **4**, 21; **13**, 21.

उष्णेन वायो **9**, 4—6: MBr. I. 6. 2 (var.).

ऊर्जं वहन्तीः **28**, 5: MBr. II. 3. 15.

1 ऋचं साम **14**, 9: JS. I. 2. 3. 6. 10.

ऋचा स्तोमम् **4**, 18.

ऋतस्य गोप्त्री **12**, 8: MBr. I. 6. 28 (var.).

एकमिषे **22**, 6: MBr. I. 2, 9—12 (varr.).

एकाष्टकायै स्वाहा **28**, 18.

4 एतत्ते पितरसौ **25**, 12.

एतत्ते पितरसौ **27**, 13.

एतद्वः पितरः **26**, 7: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 256).

एतद्वः पितरः **27**, 20: MBr. II, 3, 14, 12, 16 (de laatste met var.).

एतमु त्यम् **25**, 1: MBr. II. 1. 16 (lichte var.).

4 एषा व ऊर्क् **26**, 14: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 256).

एहि भग **29**, 3.

ओं तपश्च तेजश्च **2**, 17: MBr. II. 4, 5 en 6 (verscheidene varr.).

ओषधयो वनस्पतयः **5**, 11.

कन्यला **21**, 19: MBr. I. 2. 5 (lichte var.).

कामाय स्वाहा **4**, 17: vgl. Mān. II. 13. 6.

को नामासि **11**, 7: MBr. I. 6. 17.

को ऽसि कतमो ऽसि **7**, 16: MBr. I. 5. 14. a

4 गन्धर्वो ऽसि **18**, 1.

गर्भं धेहि **23**, 20: MBr. I. 4. 7.

गृह्याः पशवः **5**, 10.

गृह्णामि ते **21**, 1: MBr. I. 2. 16 (lichte var.).

गृह्याभ्यो देवताभ्यः **24**, 11: Mān. II. 12. 6; Kauś. sū. 74. 10.

3 गौर्धेनुर्हव्या **19**, 3—7.

चन्द्र प्रायश्चित्ते **23**, 12: MBr. I. 4. 3 (var.).

2 चित्रं देवानाम् **4**, 20: JS. II. 4. 6.

जीवा स्थ **12**, 19—20: vgl. Śāṅkh. II. 6. 1.

4 ज्योतिरभिवीजे **16**, 3: vgl. Khād. II. 5. 31.

1 तरत्स मन्दी (चतस्रः) **13**, 16: JS. III. 31. 27.

तां पूषन् **21**, 11.

त्रियायुषम् **10**, 1 = Mantrap. II. 7. 2; MBr. I. 6. 8 (varr.). Jaim. up. brāhm. IV. 3. 1 (eerste helft).

1 त्वं वरुण **13**, 20: JS. III. 54. 6.

1 त्वेषस्ते धूमः **30**, 5: JS. I. 1. 9. 3.

1 दधिक्राव्णः **14**, 13: JS. I. 2. 3. 5. 7.

4 दिव्यङ्ङ् **4**, 11.

देव सवितः प्रसुव **3**, 15—17 (**5**, 18): MBr. I. 1. 1.

देवस्त्वा सविता **2**, 13: Gobh. I. 7. 25.

देवस्य त्वा सवितुः **1**, 7; **18**, 19.

देवा ऋत्विजः **5**, 8.

4 देवाश्च पितरश्च **28**, 9.

देहि भिक्षां भवति **12**, 18: Kauś. sū. 57. 18.

द्यौस्ते पृष्ठम् **20**, 13: MBr. I. 1. 12; Hir. I. 19. 7.

5 द्विषन्तं मे ऽभिधेहि **4**, 14: MBr. II. 8. 13. b.

द्विषतां वध्रो ऽसि **17**, 7.

1 धानावन्तम् **14**, 13: JS. I. 2. 1. 10. 7.

धारयतु प्रजापतिः **9**, 8: Mān. I. 21. 3.

ध्रुवो ऽसि **22**, 12—13: vgl. Gobh. II. 3. 9.

नमो वः पितरः **28**, 2: MBr. II. 3. 8—11 (varr).

नमो वाताय **11**, 2.

1 नाके सुपर्णम् **30**, 4: JS. I. 2. 3. 1. 3.

नान्दीमुखाः पितरः **6**, 18.

नेत्र्यौ स्थः **18**, 3: MBr. I. 11. 12 (var.).

परीममिन्द्र
परीमं पोष } **10**, 8—14; **17**, 19: Hir. I. 4. 8; Kāṭh. 41; AV. XIX. 2. 42.
परीमं सोम

पवित्रे स्थः **2**, 8: Gobh. I. 7. 22.

4 पशुमभिवीक्षे **16**, 3: vgl. Khād. II. 5. 31.

पितरेतत्ते **27**, 15.

1 पुरुषसूक्तम् **6**, 4: JS. II. 3. 6—4. 2.

पूषा त्वेतः **22**, 16.

4 पृथिव्यामङ्ग **4**, 21.

प्रजापतये स्वाहा **3**, 21.

4 प्रजापतिः पुरुषः **6**, 5.

प्रजापते न त्वत् **5**, 2; **6**, 22; **20**, 19; **32**, 10: MBr. II. 5. 9.

प्रजां पशून् **7**, 5.

1 प्रत्यग्ने **32**, 9: JS. I. 1. 10. 6.

4 प्रदातः प्रयच्छ **11**, 4.

1 प्र मित्राय **14**, 1: JS. I. 2. 2. 3. 3.

5 प्र मे पतियानः **20**, 4: MBr. I. 1. 8. a.

प्राणानां ग्रन्थिरसि **11**, 13: MBr. I. 6. 20 (sterk afw.).

प्राणाय त्वापानाय **7**, 2.

5 प्रास्याः (पतियानः etc.) **20**, 5: MBr. I. 1. 9. a.

ब्रह्मचर्यमगाम् **11**, 7: MBr. I. 6. 16.

ब्रह्मचार्यसि **11**, 20: MBr. I. 6. 25 (var.), 26 (var.).

ब्रह्मचार्याचार्याधीनः **13**, 10.

1 ब्रह्मयज्ञानीये (उभे) **32**, 21: bij JS. I. 2. 3. 1. 9.

ब्रह्मवर्चसी भूयासम् **17**, 21.

भद्रान्नः श्रेयः **24**, 19: MBr. II. 1. 13 (lichte varr.).

भवति भिक्षां देहि **12**, 16: Kauś. sū. 57. 16.

भिक्षां भवति देहि **12**, 17: Kauś. sū. 57. 17.

भूर्भुवः स्वाहा **10**, 20— **11**, 1.

भूः स्वाहा भुवः स्वाहा **4**, 1; **5**, 4; **12**, 5.

मनः समाधीयताम् **6**, 17.

मयि पश्चा विराट् **18**, 15.

मयि व्रते **11**, 14—17: MBr. I. 2. 21 (varr.).

1,3 मयि वर्चः **18**, 16: JS. II. 1. 4.

मयि श्रीः श्रयताम् **18**, 15: Āśv. I. 24. 29; Mān. I. 9. 16.

1 महानाम्नी **15**, 11: JS. II. 7.

महाव्याहृति **6**, 22; **8**, 19; **10**, 19; **20**, 7; **32**, 10.

मह्यं त्वा यशसे **18**, 20.

मा ते गृहे **20**, 10: MBr. I. 1. 13 (varr.).

4 मा मे क्षेष्ट **28**, 7: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 258).

मासाः पितरः **5**, 9.

4 मृत्योरधिष्ठानाय स्वाहा **24**, 10.

1 मेधाकारम् **14**, 10: JS. III. 28. 6.

4 य इह पितरः **26**, 12: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 255—256).

1 यं रक्षन्ति **32**, 9: JS. I. 2. 1. 8. 1.

1 यज्ञः संवत्सरः **5**, 12.

1 यत इन्द्र **32**, 8: JS. I. 2. 2. 5. 2; III. 55. 12.

यत्क्षुरेण **9**, 16—18: Mān. I. 21. 7; Āśv. I. 17. 16; Pār. II. 1. 19.
Mantrap. II. 1. 7; Hir. 1. 9. 16.

यदप्सु ते सरस्वति **5**, 15—17: TBr. II. 5. 8. 6.

1 यद्द उ विश्पतिः **32**, 9: JS. I. 1. 12. 8.

4 यन्मे प्रकामः **26**, 18 sqq.: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 256—257).

4 यन्मे रामः **27**, 4: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 258).

यमायाङ्गिरस्वते **26**, 3.

1 यशसा मे **17**, 19: JS. II. 2. 2.

या अकृन्तन् **20**, 2: MBr. I. 1. 5 (varr.).

या तिरश्ची **20**, 7—9: MBr. I. 5. 6 (varr.).

यानि कानि च पापानि **20**, 17: MBr. I. 3. 6 (var.).

येन तत्प्रजापतिः **9**, 11.

येन धाता **9**, 9—11: Āśv. I. 17. 12; MBr. I. 6. 7 (vele varr.).

येन भूयश्चरात्ययम् **9**, 13: Āsv. I. 17. 13 (tekst der Bibl. Ind.).

ये रूपाणि **27**, 9: MBr. II. 3. 4 (var.).

ये समानाः **28**, 10—12.

4 येऽत्र पितरः **26**, 16: vgl. Kāṭh. (altind. ahnenk. p. 256).

4 ये रूर्पणाः **24**, 8.

4 वनस्पतीनां गन्धः **16**, 14—16.

4 वनस्पतीनां पुष्पम् **16**, 17.

4 वनस्पतेस्त्वक् **16**, 13.

1 वामदेव्यम् **5**, 17; **13**, 16: bij JS. III. 4. 5.

वायो प्रायश्चित्ते **23**, 8: MBr. I. 4. 2 (var.).

वायो व्रतपते **13**, 5: MBr. I. 6. 10 (sterk afw.).

विरूपाक्षो ऽसि **2**, 17 (20); **9**, 1: MBr. II. 4. 6 (vele afw.).

विश्वा उत त्वया **22**, 3: MBr. I. 2. 5. b (var.).

विष्णोर्मनसा पूते **2**, 9: Gobh. 1. 7. 23.

विष्णुर्योनिम् **23**, 18—20: MBr. I. 4. 6.

4 वेदेषु यथास्वम् **15**, 1.

वेदो ऽसि **7**, 17.

व्याहृति **13**, 13; **32**, 20.

व्रतानां व्रतपते **13**, 7: MBr. I. 6. 13 (sterk afw.).

शण्डाय मर्काय **7**, 20: vgl. Pār. I. 16. 23.

4 शम्यसि **30**, 14.

शिवा नः शंतमा **17**, 12: vgl. Taitt. ār. I. 3 (9).

संवत्सराय परिवत्सराय **28**, 18: MBr. I. 1. 12 (var.).

1 सदसस्पतिमद्भुतम् **14**, 9; **32**, 8: JS. I. 2. 1. 6. 7.

सदसि सन्मे भूयाः **5**, 6: vgl. Kauś. sū. 136. 3.

1 सनादग्ने **32**, 9: JS. I. 1. 8. 8.

1 समन्या यन्ति **16**, 3: JS. II. 1. 6.

सं मासं प्रविश (!) **7**, 16: vgl. MBr. I. 5. 14. b.

3 समुद्रं वः प्रहिणोमि **5**, 12—15.

समृद्ध्यै स्वाहा **4**, 15; 17: Mān. II. 13. 6.

सरस्वते ऽनुसन्यस्व **3**, 14: Khād. I. 2. 19; Gobh. I. 3. 3 (var.).

सह नो ऽस्तु **14**, 5: Pār. II. 10. 22 (var.).

सामसावित्री **14**, 7; **32**, 21.

1 सावित्री **13**, 19; **14**, 2, 7; **31**, 14; **32**, 18: JS. IV. 3. 8.

सुमङ्गलीरियम् **22**, 10: MBr. I. 2. 14.

सूर्य प्रायश्चित्ते **23**, 10: MBr. I. 4. 4 (var.).

सोमः प्रथमः **21**, 4.

1 सोमं राजानम् **14**, 8; **32**, 21: JS. I. 1. 10. 1.

सोमाय पितृमते **26**, 2: MBr. II. 2. 1 (var.).

सोमाय स्वाहा **4**, 1.

सोमो ऽददत् **21**, 3: MBr. I. 1. 17.

4 स्वरभिवीक्षे **16**, 2: vgl. Khād. II. 5. 31.

स्वस्त्ययनो ऽसि **12**, 13; **17**, 21.

हिं भूर्भुवः स्वः । किं पश्यसि **7**, 4: MBr. I. 5. 5 (lichte var.).

हिं भूर्भुवः स्वरागन्ता **11**, 8: MBr. I. 6. 14.

हिरण्ययी अरणी **23**, 22:

ADDENDA.

1. Slechts zeer zelden schijnt het Jaim. gṛhs. in de commentaren op verwante teksten geciteerd te worden. Ik vond het tot nog toe slechts éénmaal en wel in het onuitgegeven bhāṣya van Sāyaṇa op Baudh. darśapūrṇamāsa. Het bedoelde citaat, ingeleid door de woorden: *talavakārakalpe jaiminiś cāha*, luidt als volgt: *āhitāgneś cet pūrvaṃ jāyā mriyeta tāṃ nirmanthyena dahet saṃtapanena veti.* Het citaat wordt in onzen tekst gevonden op p. 30, r. 7. Voor Sāyaṇa is ons sūtra dus een tekst der Talavakāra's, dien hij toeschrijft aan Jaimini.

2. Hoewel zonder twijfel de ons overgeleverde tekst, vooral wat de mantra's betreft, hier en daar sterk bedorven is, heb ik toch gemeend geen verandering te moeten aanbrengen, waar de Subodhinī de corrupte traditie verklaart of liever tracht te verklaren. Zoo is bijv. zonder twijfel het mantra op p. 21, 16 bedorven. Volgens Prof. Kern, die zoo welwillend was de proef der eerste vellen te lezen, moet men i. p. v. *samavajīrṇāḥ* op p. 22, 19 veeleer *samavatīrṇāḥ* lezen. De Subodhinī verklaart echter °*jīrṇāḥ*.

3. In de lijst der mantra's zijn die welke in II. 9 gevonden worden, niet vermeld.

DE WOORDAFLEIDENDE SUFFIXEN VAN HET BASKISCH.

Eene bijdrage tot de kennis der Baskische woordvorming

VAN

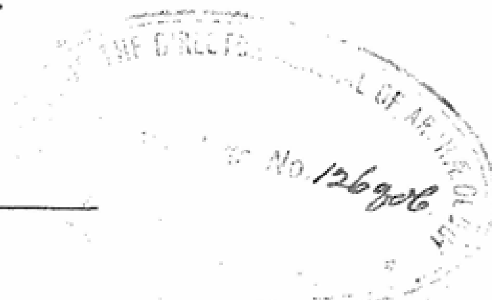
C. C. UHLENBECK.

Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam.

AFDEELING LETTERKUNDE.

NIEUWE REEKS.

Deel VI. N°. 3.



AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER.
1905.

DE WOORDAFLEIDENDE SUFFIXEN VAN HET BASKISCH.

EENE BIJDRAGE TOT DE KENNIS DER BASKISCHE WOORDVORMING

VAN

C. C. UHLENBECK.

Terwijl het Baskisch in de conjugatie, evenals het Semitisch, zoowel van praefixen als van suffixen gebruik maakt, is de declinatie geheel suffigeerend. Wat de vorming der nomina betreft, is er wel een enkel praefix aan te wijzen, maar in 't algemeen draagt de Baskische woordvorming hetzelfde suffigeerende karakter als de Uralaltaische en de Indogermaansche. De achtervoegsels, waarmede nomina van andere nomina of van verba worden afgeleid, zijn in het Baskisch in den regel uit afzonderlijke woorden ontstaan en in sommige gevallen kunnen wij dit nog duidelijk zien. Trouwens ook in andere taalstammen is het een gewoon verschijnsel, dat een woord, indien het bijna uitsluitend als tweede lid van determinatieve samenstellingen gebruikt wordt, neiging heeft de volle kracht van zijn beteekenis te verliezen en allengs tot een afleidend suffix gedegradeerd te worden. Over de nominale samenstelling in het Baskisch, die hier gelijk in veel andere talen de grond is, waarop de afleiding door middel van suffixen kon ontkiemen en voortwoekeren, heb ik elders (Idg. forschungen 17, 436 sqq.) het een en ander medegedeeld, vooral met de bedoeling om er op te wijzen, dat de Basken in de compositie vrij wel dezelfde wegen hebben ingeslagen als de Indogermanen. Voor 't oogenblik wil ik een overzicht geven van de woordafleidende suffixen, zonder evenwel op

volledigheid aanspraak te maken. Ik geef slechts datgene, wat ik bij mijn lectuur heb opgeteekend, maar aangezien mijne verzameling van voorbeelden tot vrij grooten omvang is aangegroeid, meen ik toch, dat de publicatie daarvan aan de beoefenaars der algemeene taalwetenschap niet onwelkom zal zijn. Ik ga derhalve over tot eene alphabetische opsomming en bespreking der suffixen, waarbij ik mij zooveel mogelijk van onzekere vermoedens zal onthouden.

-ADA.

zie *-kada*.

-AGA.

De met dit suffix gevormde afleidsels duiden de plaats aan, waar iets veelvuldig voorkomt. De meeste woorden op *-aga* zijn van boomnamen afgeleid. Eene zelfstandige verzameling van voorbeelden heb ik niet, zoodat ik mij kan beperken tot eene verwijzing naar Campion 154 en Azkue 63 (vgl. b.v. *altzaga* 'alisal': *altz* 'aliso', *lizarraga* 'fresnal': *lizar* 'fresno').

-ALDE.

Het ook buiten samenstelling gewone *alde* 'zijde, kant, nabijheid', dat getuige *sukalde* eenmaal een *k* aan het begin moet hebben gehad (zie Lautl. 85 sqq.), is als tweede lid van samenstellingen bijna tot een suffix geworden.

aintzinalde 'voorzijde' (Guide 123).

aralde 'rij, menigte' (Liz. Lc. 1, 4. 12, 7. Lab. Mc. 5, 9. 5, 13. Lab. Lc. 8, 5 sqq. 8, 30). Vgl. van Eys, Dict. 22.

arratsalde 'avond' (vgl. Dech. Doct. Chr. Liz. Mt. 14, 15. Oih. 519. Oih. Suppl. 611. D'Urte, Gen. 8, 11. 19, 1. 24, 11. Guide 2. 30).

art(h)alde 'kudde (schapen)' (vgl. Liz. Mt. 26, 31. Lc. 2, 8. D'Urte, Gen. 1, 24. sq. C. V. II, 2, 30. III, 68 sqq.). Vgl. *ardi* 'schaap'.

atzekoalde 'achterzijde' (vgl. C. V. I, 2, 83).

(h)azialde 'een deel van het zaad' (Lab. Mc. 4, 4).

bazterralde 'een plaats of een streek in den omtrek' (Lab. Mc. 16, 12).

bertzalde 'andere kant', als adv. gebruikt (b.v. Guide 47 = d'ailleurs).

borthalde 'plaats voor de deur' (Liz. Jh. 18, 16).

(h)egoalde 'zuiden', eigl. 'streek van den zuidenwind' (Guide 147).

(h)errialde 'landstreek' (Lab. Mc. 1, 28).
eskualde 'handelwijze', eigl. 'hand-zijde' (Guide 41).
gendalde 'menigte' (Liz. Mt. 12, 15).
gibelalde 'achterzijde' (vgl. Oih. Suppl. 700. Guide 83).
goizalde 'ochtend' (C. V. II, 4, 37).
Gomorralde 'streek van Gomorra' (D'Urte, Gen. 10, 19).
ibiltalde-lekua 'de wandelplaats' (*Kolonen ibiltalde lekua* = Paseo de Colon te Irun).
iguzkialde 'oosten', eigl. 'streek van de zon' (Guide 147).
ipharalde 'noorden', eigl. 'streek van den noordenwind' (Guide 147).
itsasalde 'nabijheid der zee' (Liz. Mt. 4, 13. 4, 18. Mc. 2, 13).
Judealde 'Judaea' (Lab. Mc. 1, 5).
karrikalde 'nabijheid der straat' (*karricaldean* = au prez du grand chemin Oih. Suppl. 579).
mendealalde 'westen' (Guide 147).
mendialde 'nabijheid van een berg of van bergen' (vgl. Liz. Mc. 5, 11. D'Urte, Gen. 12, 8).
sukalde 'haard, keuken' (vgl. Oih. 413. Oih. Suppl. 620. Michel 302).
urdalde 'kudde zwijnen' (vgl. Liz. Mt. 8, 30 sqq. Lc. 8, 32 sq. Lab. Mc. 5, 11).
zakhuralde 'troep honden' (Guide 52).

-ALDI.

Buiten samenstelling gebruikelijk in de beteekenissen 'maal, tijdruimte, stemming', als tweede lid van composita tot suffix geworden. Vgl. Azkue 61. 350. Ik heb nog het volgende genoteerd:
ahapaldi 'vervloeking' (Lab. Mc. 7, 10). Vgl. van Eys, Dict. 19.
aspaldi 'tijdruimte, poos' (vgl. Dech. Am. gel. Lab. Lc. 8, 27. 8, 29. Michel 300). Ook als adv. (vgl. Liz. Mt. 11, 21. Lc. 10, 13).
bertzaldi 'andere keer' (Guide 54).
bihurrialdi 'tijd van oproer (omwenteling)' (Lab. Mc. 15, 7).
chahualdi 'reiniging' (Lab. Jh. 2, 6).
eguraldi 'weder' (vgl. Dech. Doct. Chr. Garibay 14. Oih. 199). Over de *r* van *eguraldi* vgl. Lautl. 49.
gizaldi 'generatie' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 172. C. V. II, 2, 76. III, 314). Lab. Mc. 8, 12 heeft *gizalde* (vgl. het vorige suffix).
sabelaldi 'ventrée' (vgl. Voltoire 8 *cabelaldy*, waarvoor *çabelaldy* te lezen is).
ugeraldi 'windstilte' (vgl. Lab. Lc. 8, 24).
ukaldi 'slag' (vgl. Liz. Mt. 26, 67. Mc. 12, 4. 14, 65. Oih. 247. Michel 415).

-ANDA.

Er zijn enkele woorden, die ons op het denkbeeld zouden kunnen brengen, dat er een suffix *-anda* of *-ande* bestaat. Zoo is er ongetwijfeld verband tusschen *ollanda* 'vetgemeste jonge kip' (b. v. C. V. I, 4, 25. II, 4, 79) en *ollo* 'kip', *ollar* 'haan', maar het is niet duidelijk, hoe wij ons dat verband moeten voorstellen. Vgl. verder *lepande* 'halsband' (C. V. III, 64): *lep(h)o* 'nek'. In *igande* 'hemelvaart, zondag' is echter alleen *-de* suffixaal. Mij volkomen duister is *chircande* = dedo menique Refr. 1596. Alles wel beschouwd, zijn er geen voldoende gegevens om het bestaan van een suffix *-anda* (*-ande*) te bewijzen.

-ANTZA.

Een eigenlijk suffix *-antza* schijnt er niet te wezen, maar onder den invloed van Romaansche indringers als *akhabantza* 'einde', *laborantza* 'arbeid' enz. vinden wij somtijds den uitgang *-antza* achter echt-Baskische woorden geplaatst. B. v. *adiskidantza* 'vriendschap' (Guide 105), *edantza* 'drank' (Guide 119), *idurikantza* 'gelijkenis' (Lab. Jh. 10, 6). Vgl. ook *eskudantza* (zie van Eys, Dict. 1, 27 en vgl. Lab. Mc. 1, 27 *eskudantziarekin* 'met gezag') en *ardanza* 'wijnstok': *ardo* 'wijn'. Er zijn ook Baskische woorden op *-antz* (b. v. *ar(h)antz* 'doorn', *azantz* 'gedruisch'), maar hunne etymologie is mij niet bekend.

-AR, -TAR.

In *katar* 'kater' (vgl. C. V. III, 124): *katu* 'kat' en *ollar* 'haan' (vgl. Liz. Mt. 26, 34. 26, 74. 26, 75. Refr. 1596. Oih. 356. C. V. I, 3, 26): *ollo* 'kip' dient *-ar* om den naam van mannelijke dieren te vormen, hetgeen niet te verwonderen is, daar *ar* als zelfstandig woord de beteekenis van 'mannelijk' heeft (vgl. van Eys, Dict. 20). Zeer talrijk zijn de woorden op *-ar* of *-tar* (*-dar*), die personen naar hunne herkomst aanduiden (hiertoe behoort niet *ainchinatar* 'anciano' C. V. III, 240, dat er als eene volksetymologische vervorming van het Spaansche woord uitziet: *aitzin*, *aintzin*).

Voorbeelden:

Bardoztar: *Bardos* (Michel 346).

baserritar 'iemand van het platteland, landman' (vgl. Eusc. -err. olgueeta &c. 112. C. V. III, 128 sqq.).

basotar 'uit de wildernis, wild' (vgl. C. V. III. 92).

Hebrear 'Hebraeer' (D'Urte, Gen. 39, 14. Ex. 2, 6 en vaak elders).
Ejiptuar 'Egyptenaar' (D'Urte, Gen. 39, 5. Ex. 1, 19. 2, 11 enz.).
eremutar 'kluizenaar' (C. V. III, 98).
Herodestar: *Herodes* (Lab. Mc. 3, 6).
(h)erritar 'landgenoot' (Michel 247. C. V. III, 324).
Erromatar (Ax. 10. C. V. II, 2, 62), *Erromar* (Lab. Jh. 11, 48) 'Romein'.
Españatar 'Spanjaard' (C. V. III, 286).
Galileendar (Perl. col. Apost. 1, 11), *Galilear* (Lab. Mc. 14, 70) 'Galilaeer'.
Garaztar 'habitant du Pays de Cize' (Michel 341).
Getariatar: *Getari* (Guéthary) (C. V. III, 286).
(h)iritar 'stedeling' (vgl. Michel 360. Lab. Lc. 19, 14. C. V. III, 186).
Ismaelitar 'Ismaeliet' (D'Urte, Gen. 37, 25 sqq.).
Israeltar (D'Urte, Ex. 14, 25. 15, 22 enz.), *Israeldar* (Lab. Jh. 1, 47) 'Israeliet'.
itsastar 'zeeman'.
Jerusalemetar (Liz. Mt. 15, 1. Jh. 7, 25), *Jerusalemdar* (Lab. Mc. 1, 5): *Jerusalem*.
Judutar 'Jood' (Michel 423).
Kananear (vgl. D'Urte, Gen. 10, 18. 50, 11), *Kanaandar* (Lab. Mc. 3, 18) 'Kanaaniet'.
Cartagotar 'Carthager' (Ax. 10).
Landibartar: *Landibarre* (C. V. I, 3, 27).
Laphurtar: Labourd (Michel 247. 397).
lurtar 'aardsch' (C. V. II, 4, 102).
Mahometar 'Mahomedaan' (Michel 77).
menditar 'bergbewoner' (Guide 133).
mundutar 'wereldsch, wereldling' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 21. C. V. II, 4, 37).
Nafartar: Navarre (Michel 246).
Nazarethar 'Nazarener' (Lab. Mc. 1, 24).
orientar 'oosterling' (D'Urte, Gen. 29, 1).
Pharisaundar 'Farizeeër' (Perl. col. Jh. 3, 1).
Philistindar 'Philistijn' (D'Urte, Gen. 26, 8. 26, 14).
Samariar 'Samaritaan' (Lab. Jh. 4, 9).
Suberotar 'Souletin' (Michel passim).

Er is nog een geheel ander suffix *-ar*, welks beteekenis zich niet laat bepalen. Vgl. *abar* (*-kabar*) 'tak': *(h)abe* 'balk', *hatsar* 'begin' (vgl. Oih. Suppl. 581. Michel 398. 447): *(h)as* 'beginnen', *eihar* (*eihera* Oih. 128. 129) 'molen': *e(h)o*, *e(h)a* 'malen', *mehar* 'mager' (D'Urte, Gen. 41, 6. sq.): *mehe* 'mager, dun, nietig',

(*h*)*ondar* 'uiterst(e), diepst(e), bodem' (vgl. Dech. Iud. gen. Liz. Mt. 18, 6. Oih. 320. Oih. Suppl. 581): *ondo* 'uiterste, uiteinde, bodem'. Het is trouwens alles behalve zeker, dat al deze gevallen op dezelfde wijze beoordeeld moeten worden.

-ARI, -KARI enz.

Het suffix *-ari* of *-kari*, met de varianten *-tari* (*-dari*), *-lari*, *-zari* dient in den regel tot het vormen van woorden, die personen aanduiden, betrekking hebbende op de zaak of zich bezig houdende met de handeling, door het grondwoord uitgedrukt. De oorspronkelijke vorm van het suffix schijnt *-kari* te wezen, waaruit met verlies van intervocalische *k* de vorm *-ari* ontstond. Hoe *-zari* te verklaren is, laat ik in het midden (misschien is de *-z* in *-zari* niets anders dan de *-z* van den ablatief), maar omtrent *-lari* en *-tari* mogen wij vermoeden, dat zij onder den analogischen invloed van uit het Romaansch ontleende en zich bij de nomina agentis op *-ari* aansluitende woorden als *jokalari* en *mandatari* naast *-ari* zijn opgekomen. Het suffix *-ari* (*-kari*) wordt door van Eys (Dict. 26) met het verbum (*h*)*ari* 'bezig zijn' in verband gebracht. Maar in elk geval heeft het Romaansche suffix, dat in zijn Latijnschen vorm *-arius* luidt, aandeel gehad aan de voortwoekering der Baskische woorden op *-ari*. Voorbeelden van *-ari* enz.:

aharrari 'twistzoeker' (Guide 163): *ahar* 'twist', *aharratu* 'twisten'.

agintari 'bevelhebber' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 149. C. V. III, 94. 294): *agin* 'bevelen'.

aitzindari 'overste' (vgl. Perl. col. Mt. 16, 21. Jh. 18, 35. Lab. Mc. 6, 21. 10, 42. Lab. Lc. 8, 41): *aitzin* 'voorkant'.

ayutari 'helper' (vgl. Dech. Orac.): *ayuta* 'hulp' (uit het Romaansch).

akusari 'aanklager' (vgl. Dech. Iud. gen.): *akusatu* 'aanklagen' (uit het Romaansch).

arrainkari 'visscher' (vgl. Oih. 183). In de Refr. 1596 vindt men *arrancari* = trucha. Van *arrantza* 'vischvangst' afgeleid is *arrantzari* 'visscher' (Lab. Mc. 1, 16. C. V. III, 72).

harrapari 'roover' (vgl. Liz. Mt. 7, 15. Lc. 18, 11): *harrapatu* 'rooven' (uit het Romaansch).

asmari 'verzinner' (vgl. C. V. III, 90): *asmatu*: *asma* (vgl. Schuchardt, Museum 10, 400).

barreyari 'verkwister' (vgl. Oih. 15): *barreyatu* (vgl. Schuchardt, Museum 10, 398).

bekatari 'zondaar' (vgl. Dech. Doct. Chr. Cap. 5. Eusc.-err. olgueeta &c. 25). Naar het Romaansch.

berantari 'talmer, traag' (vgl. Lab. Lc. 24, 25): *berant* 'laat, talmen'.

bersola(r)i 'verzenmaker' (vgl. C. V. III, 248).

dantza(a)ri 'danser' (vgl. Oih. 409. Eusc.-err. olgueeta &c. 158. 160).

dendari 'kleermaker, naaister' (b. v. in het bekende liedje *Iru damacho Donostiaco Errenterian dendari*), ongetwijfeld van Romaanschen oorsprong (vgl. van Eys, Dict. 88), maar gewijzigd onder den invloed van het suffix *-ari*.

ebildari (Oih. 358), *ibiltari* (C. V. III, 88), nomen agentis bij *ibilli* 'gaan'.

hegaltari 'vogel' (C. V. I, 4, 65): *hegal* 'vleugel'.

egurkari 'houtwerker, timmerman' (vgl. Oih. 64): *egur* 'hout'.

eiztari (C. V. III, 52. 54. 86. 88), *ezari* (C. V. III, 84), *ihiztari* (D'Urte, Gen. 10, 9. Michel 370 sqq.), *ihizlari* (Michel 390) 'jager': *eiz*, *ihizi* 'jacht'.

ehuntari 'centurio' (Lab. Mc. 15, 39. 15, 44): *ehun* 'honderd'.

elhatari 'prater' (Oih. 291): *elhe* 'woord, gesprek'.

enganatari 'bedrieger' (D'Urte, Gen. 27, 12): *enganatu*.

gaztigari 'kastijder' (Dech. Cant.): *gaztigatu*.

gelari 'kamerdienaar, kamermeisje' (vgl. Oih. 168. 336): *gela* 'kamer'.

gerlari 'krijgsman' (vgl. D'Urte, Ex. 15, 3): *gerla* 'oorlog'.

gezurtari 'leugenaar' (vgl. Michel 376): *gezur* 'leugen'.

gordelari 'custodio' (C. V. III, 306): *gorde* 'verborgen'.

gorulari 'spinster' (Garibay 54): *goru* 'spinrokken'.

gudukari 'krijgsman' (vgl. Guide 159): *gudu* 'strijd'.

itchuralari 'huichelaar' (Lab. Mc. 7, 6): *i(t)chura* 'schijn'.

ikazketari 'kolenbrander' (vgl. Michel 381): *ikazketa: ikatz* (zie van Eys, Dict. 199).

jauskari 'springer' (vgl. Oih. 265): *jausi*, *jauzi* 'springen'.

jokari 'speler' (vgl. Oih. 269), naar het Romaansch. Eveneens ontleend is *jokalari* (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 203), vgl. lat. *jocularius*.

kantari 'zanger' (vgl. C. V. I, 2, 41): *kantatu*.

konfortari 'trooster(es)' (vgl. Dech. Orac.): *konfortatu*.

labekari 'fournier' (vgl. Oih. 105): *labe* 'oven'.

laborari 'arbeider' (vgl. Liz. Mt. 21, 33 sqq. Michel 360. C. V. II, 2, 24): *laboratu*.

latsari 'waschvrouw' (Oih. Suppl. 639): *latsatu*.

lausengari 'vleier' (vgl. Oih. 9. C. V. I, 4, 61. 64. 66): *lausengatu*.

letrakharreari 'brievenbesteller' (Guide 48).

limosnari 'aalmoezenier' (vgl. Oih. 28). In zijn geheel uit het Ro-

maansch ontleend (vgl. sp. *limosnero*), maar gewijzigd onder den invloed van de inheemsche woorden op *-ari*.

lukurari 'geldzuchtige' (vgl. Lab. Lc. 16, 14): *lukuru* 'lucrum'.

mandatari 'bode' (vgl. Liz. Mt. 11, 10. Lc. 7, 27. Oih. Suppl. 642. D'Urte, Gen. 32, 3. 32, 6. Lab. Jh. 11, 4). In zijn geheel uit het Romaansch ontleend, maar door de Basken als een woord op *-ari* opgevat.

merkatari 'koopman' (vgl. Oih. Suppl. 546. D'Urte, Gen. 23, 16. Michel 380). Naar het Romaansch.

mezulari 'bode' (vgl. Lab. Lc. 7, 24. 7, 27): *mezu* 'boodschap'.

mokokari 'twistzoeker' (vgl. Guide 163): *moko* 'bek (van een vogel)'.

nekezari 'arbeider' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 40. C. V. II, 4, 86): *neke-z* 'met moeite': *neke* 'arbeid'.

pasaierketari 'recruteur de passagers' (Michel 351), afgeleid van *pasaierketa*, waarvoor ik geen bewijsplaatsen heb.

salhatari 'aanbrenger' (vgl. Oih. Suppl. 577): *salhatu*.

saltokari 'springer, danser' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 83).

sokarrari 'grappenmaker' (vgl. Oih. 408).

so(i)nulari 'muzikant' (vgl. Liz. Mt. 9, 23. Oih. 409): *soinu* 'son'.

tomborrari 'muzikant' (Oih. Suppl. 640).

urkari 'beul' (vgl. Oih. Suppl. 644): *urkatu* 'ophangen'.

zamari 'paard', een Romaansch woord (lat. *sagmarius*), zoude bij den eersten blik een Baskisch afleidsel van *zama* (lat. *sagma*) kunnen schijnen (vgl. van Eys, Dict. 371).

zelatari 'spion' (C. V. III, 94): *zelatatu*.

zerbitzari 'dienaar' (vgl. Dech. voorrede. Liz. Mt. 8, 9. 10, 24 sq. Oih. 98. D'Urte, Gen. 14, 14 sq. Lab. Mc. 10, 43 sq.), afgeleid van *zerbitza* (fr. *service*), waarvoor ik geen bewijsplaatsen heb.

Maar wij vinden het suffix *-ari*, *-kari* ook op andere wijze gebruikt. Vgl.

baratzekhari 'tuingewas' (Lab. Mc. 4, 32): *baratze* 'tuin'.

edari 'drank' (vgl. Liz. Jh. 6, 55. C. V. I, 3, 83. I, 4, 47): *edan* 'drinken'.

eginkari 'werk' (Lab. Jh. 3, 20. 6, 28): *egin* 'doen'.

eltzekari 'groente' (vgl. Guide 89): *eltze* 'pot en terre pour la soupe'.

eskari 'verzoek' (vgl. C. V. III, 256): *eskatu*.

ezagutkari 'teeken' (Lab. Mc. 8, 11 sq. 13, 4): *ezagutu* (*ezagun*) 'kennen'.

gerthakari 'gebeurtenis' (vgl. Guide 71): *gerthatu*.

gozakari 'troost' (Lab. Jh. 11, 19): *gozatu*.

jan(h)ari 'spijs' (vgl. Oih. 358. D'Urte, Gen. 1, 29. Lab. Lc. 12, 23. C. V. I, 1, 104. I, 2, 41): *jan* 'eten'.

mirari 'wonder' (C. V. III, 294): *miratu.*

nahikari 'begeerte' (vgl. Dech. Am. gazt.; ook Oih. Suppl. 650 'affection'): *nahi* 'wil'.

ugari 'overvloedig, vruchtbaar' (vgl. Garibay 54). Zie van Eys, Dict. 353.

urrikari 'beklagenswaardig' (vgl. Dech. Am. erreq. Oih. 95. C. V. II, 2, 18. II, 4, 44). Is *urrikari*, dat zeker met *urriki* (zie van Eys, Dict. 360) in verband staat, soms door dissimilatie uit **urrikikari* ontstaan?

Ook vermeld ik nog *afari*, *apari*, *auhari* 'avondmaal' (vgl. Dech. Doct. Chr. Liz. Lc. 14, 12. 14, 16. 14, 24. Oih. 67. Michel 365), dat in zijn geheel uit het Romaansch ontleend is (Schuchardt, Museum 10, 397), maar door het taalbewustzijn wel als een *-ari*-afleidsel zal worden gevoeld; *askari* 'ontbijt' (vgl. Oih. 67), dat misschien een inheemsch woord is (vgl. van Eys, Dict. 34); *barazkari* (*bazkari*) 'maaltijd' (vgl. Dech. Doct. Chr. Liz. Mt. 22, 4. Lc. 14, 12. Garibay 3. Oih. 67), dat met *-ari* van een Romaansch woord schijnt afgeleid te zijn (vgl. Schuchardt, Museum 10, 404, die *barazkari* door „Zerdehnung" uit *baźkari* wil verklaren); *gosari* 'ontbijt', waarschijnlijk echt-Baskisch (vgl. van Eys, Dict. 172).

Zijn *argizagi* 'licht' (vgl. Cap. 141. D'Urte, Gen. 1, 14 sqq. Perl. col. Mt. 5, 15. Lab. Lc. 8, 16) en *buruzagi* 'princeps' (vgl. D'Urte, Gen. 12, 15. Lab. Mc. 1, 44) uit *argizari*, *buruzari* ontstaan en bevatten zij het suffix *-ari*? Vgl. Lautl. 60.

-ARO.

Het woord *aro* beteekent 'tijd, seizoen, weder' en is zeer gebruikelijk buiten samenstelling (vgl. behalve van Eys, Dict. 27 nog Refr. 1596 *aro ona* 'buen temporal' en Guide 80. 96). Het komt echter zoo dikwijls voor als tweede lid van composita, dat het eenigszins het karakter van een suffix aanneemt. Voorbeelden:

haurzaro 'kindsheid' (vgl. Oih. 223): *haur* 'kind'. Moeilijkheid geeft de *z*: vgl. *seizaro*, *zarzaro*.

azaro 'oogst, November' (vgl. van Eys, Dict. 32).

erearo 'zaaitijd, Juni' (vgl. Refr. 1596 *ereyaro* 'sazon de senbrar'. Guide 153).

gaztaro 'jeugd' (vgl. Oih. 185. 223): *gazte* 'jong'.

ostaro 'Mei': *osto* 'blad'.

otzaro 'December': *otz* 'koud'.

seizaro, mij alleen bekend uit Refr. 1596 *seyzaroa* 'el niñear', Vgl. *sein* 'kind'.

tilista-aro, in Refr. 1596 *tilista aroan* 'por la sazon de lentejas'.
uztaro 'oogsttijd' (Lab. Mc. 4, 29): *uzta* 'oogst'.
zarzaro 'ouderdom' (vgl. Refr. 1596 *çarzaroco*), uit **za(ha)rtza -aro?* Vgl. *za(ha)rtza* 'ouderdom' bij *za(ha)r*.

-ARTE.

Ook *arte* is buiten samenstelling een gewoon woord. De beteekenis is 'tusschenruimte'. Als tweede lid van composita wordt het dikwijls door een *t* voorafgegaan (vgl. over die *t* Schuchardt, Museum 10, 397). Ik vermeld *-arte* onder de suffixen, omdat de grens tusschen compositie en afleiding zoo moeilijk te trekken is.
aldarte 'humeur' (Guide 71), vgl. *aldi* 'maal, tijdruimte, stemming'.
alhor-artean 'tusschen akkers' (vgl. Oih. 55).
antzatarten 'tusschen doornen' (C. V. I, 4, 4).
arritartetan 'tusschen steenen' (C. V. I, 4, 4).
ataartean 'en el portal' (Refr. 1596).
atheriarte 'éclaircie' (Guide 47).
begit(h)arte 'aangezicht' (vgl. Dech. Doct. Chr. Am. disp. Liz. Mt. 5, 47. 11, 10. 17, 2. 18, 10. Oih. 157. 280. Oih. Suppl. 673. Michel 307. Lab. Mc. 1, 2. C. V. II, 2, 16): *begi* 'oog'.
bidarte 'stadium' (Lab. Lc. 24, 13): *bide* 'weg'.
bitarte 'tusschenruimte' (D'Urte, Gen. 2, 17. 21, 13. C. V. II, 4, 29): *bi* 'twee'.
bizkitartean 'intusschen' (vgl. Liz. Mt. 14, 22. D'Urte, Gen. 9, 4. Lab. Mc. 6, 30. Guide 96).
guthartean 'onder ons' (Lab. Mc. 6, 3).
istartean 'tusschen de dijen' (vgl. Oih. 204), haplologisch voor *istar-artean*.
Men kan *artean* ook als een postpositie of als een casussuffix opvatten.

-ASO.

Eenige woorden, die verwantschapsgraden aanduiden, gaan uit op *-aso* en het is niet te betwijfelen, dat wij hier met een suffix te maken hebben. Het blijft echter onzeker, of wij *-aso* en niet *-so* als den eigenlijken vorm van het suffix moeten beschouwen. *Aitaso* b.v. kan even zoo goed *aita-so* als een gecontraheerd **aita-aso* wezen. Voorbeelden:
aitaso 'grootvader' (Guide 103): *aita* 'vader'.
amaso 'grootmoeder' (Guide 103): *ama* 'moeder'.

arbasoak 'voorvaderen' (vgl. Michel 249. Lab. Jh. 4, 20. 6, 31. 6, 49. Guide 103).

burhasoak (vgl. Michel 395. Lab. Jh. 9, 2. 9, 18. 9, 20. 9, 22. Guide 103), *gurasoak* (vgl. Cap. 47. 97. Eusc.-err. olgueeta &c. 32. 42) 'ouders'.

ilobaso 'kleinkind' (Guide 103): *illoba* 'neef, nicht; kleinkind'. Het Baskische woord voor 'zee' luidt *itsaso* (vgl. Dech. Liz. passim): hebben wij hier ook een suffix *-aso?*

-AYA.

Naar analogie van uit het Romaansch ontleende woorden als *bisaya* (fr. *visage*) vormde men van het echt-Baskische *mintza* het bastaardproduct *mintzaya* 'taal' (Lab. Mc. 16, 17). In *bidaye* 'reis' hebben wij niet met een afleidsel van *bide* 'weg', maar met eene volksetymologische vervorming van sp. *viaje* te maken.

-BA.

Een aantal verwantschapsnamen eindigt op *-ba.* Hoewel de etymologie dier woorden ons duister is, schijnt dit *-ba* toch een achtervoegsel te wezen.

alaba 'dochter' (vgl. Liz. Mt. 9, 18. Lc. 8, 42. Refr. 1596. Oih. 16-18. D'Urte, Gen. 20, 12).

arreba 'broederszuster' (vgl. Liz. Mt. 13, 56. Jh. 11, 3).

asabak 'voorvaderen' (vgl. Refr. 1596 *assabaoy*).

ginharreba 'schoonvader, schoonmoeder', meestal voorafgegaan door *aita, ama.* Wij vinden het woord in zeer verschillende vormen (vgl. Liz. Mt. 10, 35. Jh. 18, 13. Cap. 97. D'Urte, Ex. 3, 1. 4, 18. 18, 1).

illeba, illoba, llobia 'neef, nicht; kleinkind' (vgl. Refr. 1596 *llouea* 'la sobrina').

izeba, izaba (naast *izeko, izeka*) 'tante' (vgl. Oih. 349).

osaba, oseba 'oom'.

ugazaba 'heer des huizes', *ugazabak* 'huisheer en huisvrouw' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 32. 57).

Tot deze groep reken ik ook *ahizpa* 'zusterszuster' (vgl. Liz. Jh. 11, 5. 11, 28. 19, 25), hoewel daarnaast een bijvorm *aizta* staat.

-BAGE.

zie *-gabe.*

-BE.

Zeer gewoon als locaalsuffix is het woord *be* (*-be*, *-pe*), dat de plaats onder iets aanduidt. De behandeling der vormen op *-bean* (*-pean*) enz. is echter meer op haar plaats in een casusleer dan in een werk over de woordafleidende suffixen. Daarom vermeld ik slechts zulke woorden op *-be* (*-pe*), die niet uitsluitend in locale casus voorkomen.

atherbe, *atharbe* 'dak, huis' enz. (vgl. Liz. Mt. 8, 8. Lc. 7, 6. Oih. Suppl. 577. Guide 28 sq. 47). Vgl. van Eys, Dict. 36.

estalbe, *estalpe* 'bedekte plaats' enz. (vgl. C. V. III, 52. Guide 124). Vgl. van Eys, Dict. 130 sq.

galtzarbe 'oksel, boezem' (vgl. D'Urte, Gen. 16, 5. Ex. 4, 6 sq.)

ista(r)pe 'schrede': *istar* 'dij'.

ilhumbe 'duisternis' (vgl. Liz. Mt. 4, 16. 6, 23. 27, 45. Lc. 1, 79. Lab. Lc. 22, 53. Lab. Jh. 1, 5): *ilhun* 'donker'.

lurpe 'souterrain' (Guide 147): *lur* 'aarde'.

mempe 'possession, empire': *men* 'macht'. Van *mempe* met suffix *-ko* *mempeko* 'onderdaan' (vgl. Perl. col. Jh. 8, 33 sqq.)

Het is niet van alle woorden, die op *-be* (*-pe*) uitgaan, even zeker, dat zij dit suffix bevatten. Daarom laat ik *ospe*, *setabe*, *urkabe* e. a. onbesproken.

-BERA.

Het adjectief *bera* beteekent 'zacht, week'. Als suffix 'suele indicar propensión á alguna pasión, sensibilidad' (Azkue 351). Bij Azkue 132 vindt men o. a. deze voorbeelden:

egarbera 'sensible á la sed, sediento'.

biozbera 'sensible al corazón, compasivo'.

ozbera 'friático'.

Gèze 256 vermeldt behalve *hotzpera* (= *ozbera*) 'koudelijk' nog *minbera* 'kleinzeerig'.

-BIDE.

Als tweede lid van samenstellingen is het substantief *bide* 'weg, middel' tot een suffix verzwakt. Voorbeelden:

alhapide 'weide' (Lab. Jh. 10, 9): *alha* 'weiden'.

eginbide, *egipide* 'plicht' (vgl. Refr. 1596. Ax. 9. Lab. Mc. 7, 4. Guide 30): *egin* 'doen'.

eskubide 'vermogen, macht' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 42. C. V. III, 102. 306): *esku* 'hand'.

gaizbide 'ergernis, aanstoot' (Lab. Mc. 9, 41 sqq. Mc. 14, 27): *gaitz* 'kwaad'.

ikasbide 'leer' (vgl. Michel 513. 519): *ikas* 'leeren', vgl. *irakhasbide* (Lab. Jh. 13, 15), dat zich bij het causativum aansluit.

itzulbide, *itzulpide* 'uitweg' (Ax. 29 sq.): *itzul* 'keeren, ontkomen'.

jakinbide 'kennis' (vgl. van Eys, Dict. 222 en Michel 498): *jakin* 'weten'.

janbide 'appetijt' (vgl. Guide 18): *jan* 'eten'.

lambide 'werk, handeling': *lan* (zie van Eys, Dict. 244 sq.)

lerrabide 'verzoeking' (Lab. Mc. 14, 38): *lerra* 'glijden'.

onbide 'weldaad': *on* 'goed'.

sarbide 'ingang' (Guide 123): *sar* 'ingaan'.

zuzenbide 'recht, aanspraak, gerechtigheid' enz. (vgl. Dech. Ezc. copl. Voltoire 7. Oih. 341. Lab. Jh. 16, 8): *zuzen* (vgl. van Eys, Dict. 394).

-CH, -CHA enz.

De Baskische -(*t*)*ch*-suffixen hebben deminutieve kracht. Het is een interessant feit, dat talen, die onderling niet verwant zijn, vaak gelijkluidende elementen gebruiken om verkleinwoorden te vormen. Bijzonder treft ons de overeenstemming met de Slavische en de Hongaarsche deminutiva, maar van historisch verband kan om verschillende redenen geen sprake zijn.

Hoewel ik mij alleen de behandeling der suffixen tot taak heb gesteld, wil ik niet nalaten er op te wijzen, dat *ch*- ook als praefix voorkomt. Men vergelijke *chingar*: *inhar* 'vonk', *chingurri*: *inhurri* 'mier', *chistu*: *istu* 'speeksel', *chume* 'klein': *hume* 'kind'. Er is ook een gelijkwaardig praefix *chich*-, zooals blijkt uit gevallen als *chichari* 'ingewandsworm': *ar* 'worm', *chichkabar* 'rijshout, klein hout': *abar* 'tak' (vgl. de met *chich*- beginnende woorden bij van Eys, Dict. 80 sq.)

Een infix -*ch* (= -*š*) hebben wij in vormen als *aitzinachago* 'wat verder', *berantchago* 'wat later', *ederchago* 'wat mooier', *hertsikichago* 'wat nauwer', *gaizkichago* 'wat slechter', *gehichago* 'wat meer', *gizonchago* 'wat meer mensch', *gorachago* 'wat hooger', *lasterchago* 'wat sneller', *merkechago* 'wat goedkooper', in welke comparativi van nomina en adverbia het begrip van sterkeren graad door het element -*ch*- wordt gematigd. Maar niet alleen de kracht van het suffix -*ago* wordt door -*ch*- verzwakt: vgl. b.v. *berantchki* 'wat laat', *luzechegi* 'wat te lang'. De meeste der genoemde voorbeelden heb ik aan den Guide ontleend.

Eer ik overga tot het opsommen van verkleinwoordjes met een (*t*)*ch*-suffix, waarbij ik mij niet uitsluitend tot nomina beperk, herinner ik nog aan de omstandigheid, dat het Baskisch woorden voor 'klein' bezit, die met een (*t*)*ch* beginnen (*chiki*, *chipi*; *chehe*, *che*).

Voorbeelden van -(*a*)*tch*:

belatch 'kraai': *bele* 'raaf'.

neskatch: *neska* 'meisje'.

D'Abbadie-Chaho 27 vermelden *chourratch* (l. *chouratch*) 'tirant sur le blanc', *gorhaïtch* 'tirant sur le rouge' (vgl. *chouri* = *churi* = *zuri* 'wit', *gorri* 'rood').

Voorbeelden van -*tcha*:

alharguntcha 'weduwe' (vgl. Lab. Lc. 18, 3 *alharguntsa*): *alhargun* 'weduwnaar, weduwe'. Eigenlijk is *alharguntcha* dus zooveel als 'weeuwtje'.

chilintcha: *chiliña* 'bel'.

garkhotcha: *garkhora* 'nek, achterhoofd'.

magintcha 'schil, dop' (vgl. Liz. Lc. 15, 16): *magina* 'vagina'.

mimicha 'wezel': *Mimi*.

neska(*t*)*cha* 'meisje' (vgl. Liz. Mt. 9, 24 sq. Mc. 5, 39 sqq. C. V. I, 1, 59. I, 3, 38. I, 3, 40. II, 1, 20): *neska*.

ulitcha 'vliegje': (*e*)*uli* 'vlieg'.

Voorbeelden van -*tcho*, -*tchu*:

aberecho 'diertje' (C. V. III, 65).

adarcho 'takje' (C. V. III, 62).

aingerucho 'engeltje' (Michel 437).

aitacho 'vadertje' (Lardizabal 58*a*).

aizecho 'windje' (C. V. II, 4, 95).

alabatcho 'dochtertje (Liz. Mc. 5, 23. 7, 25).

amacho 'moedertje' (C. V. III, 304).

arbolatcho 'boompje' (vgl. D'Urte, Gen. 21, 15).

arrain(*t*)*cho* (-*chu*) 'vischje' (vgl. Liz. Mt. 15, 34. C. V. III, 1, 78).

artaldecho 'kleine kudde' (C. V. III, 356).

haurtcho 'kindje' (vgl. Liz. Mt. 2, 8 sqq. 11, 16. 18 passim. 19, 13 sq. Jh. 16, 21. C. V. II, 4, 52).

bakar-bakarchorik 'geheel alleen' (C. V. III, 336).

bakardadecho 'eenzaamheidje' (C. V. III, 336).

baratzecho 'tuintje' (C. V. III, 333).

be(*h*)*i*(*t*)*cho* 'koetje' (Refr. 1596 *beychua*).

bestiatcho 'beestje' (vgl. D'Urte, Ex. 8, 21 sqq.)

chalcho 'kalfje' (C. V. I, 4, 26).

chikicho: *chiki* 'klein', b. v. *sagu chikicho bat* 'een klein muisje' (C. V. III, 59).

chitachu 'kuikentje' (C. V. II, 4, 78).
choritcho 'vogeltje' (vgl. D'Urte, Gen. 7, 14).
chumetcho 'jong (van een dier)' (vgl. D'Urte, Ex. 12, 3 sqq.).
damacho 'juffertje' (b. v. *Iru damacho Donostiako*).
dirutcho 'geldstukje' (vgl. Liz. Mt. 10, 29. Lc. 12, 6).
egazticho 'vogeltje' (C. V. III, 331).
enecho: ene 'mijn'. Volgens van Eys (Gramm. comp. 466) beteekent *enecho* zooveel als 'mon cher, muy mio'.
esachuetan 'en las casillas' (Refr. 1596): *eche* 'huis'.
epercho 'patrijsje' (vgl. C. V. III, 90).
erdicho: erdi 'helft', b. v. *itz erdicho bat* 'een half woordje' (C. V. I, 1, 9).
ezticho: ezti 'zoet', b. v. *parre ezticho* 'zoet lachje' (C. V. III, 227).
gamb(e)ratcho 'kamertje' (Liz. Mt. 6, 6. 24, 26).
garesticho 'carito' (zie C. V. II, 4, 79).
gaztechu 'kind': *gazte* 'jong'.
gizoncho 'menschje, mannetje'.
gorricho 'rojito'.
guchicho 'heel weinig' (C. V. III, 229). Vgl. *guchiacho* (C. V. I, 4, 72): *Cembat eta daucadan Indar guchiacho, Ambat eta gañean Det golpe gueiago.*
iñorcho 'eentje': *iñor* 'wie ook'. B. v. *Nere maitea nola deitzendan Ez du iñorchoc jaquingo* (C. V. I, 1, 10), *Zer billatzéra núan Iñorchoc ez daquí* (C. V. I, 2, 71), *Bakar-bakarrik, iñorcho gabe, Nerekin nai det bizitu* (C. V. III, 331).
irritcho 'lachje' (vgl. D'Urte, Gen. 17, 17).
irudicho 'gelijkenisje' (C. V. III, 126).
isilchurik 'stilletjes' (C. V. III, 90).
iturricho 'bronnetje' (C. V. II, 4, 95).
jhakechu 'jakje (van mannen)' (C. V. II, 2, 72).
Juanacho 'Juanita' (C. V. II, 1, 94).
karuchu 'carito' (vgl. C. V. II, 4, 79).
kaskabelcho 'belletje' (vgl. C. V. III, 126).
kofretcho 'koffertje' (vgl. D'Urte, Ex. 2, 3. 2, 5).
koplachu 'coupletje' (vgl. C. V. II, 2, 86).
lausengacho 'vleierijtje' (C. V. I, 4, 60).
leihotcho 'venstertje'.
liburucho 'boekje' (b. v. C. V. II, 4, 5).
lorecho 'bloempje' (C. V. III, 333).
lusuilchu 'emmertje' (C. V. I, 4, 31).
maitecho 'liefje' (C. V. I, 1, 42 sq. I, 1, 76. I, 4, 71. II, 1, 10. II, 1, 14. II, 1, 20).

maizcho: *maiz* 'dikwijls' (zie C. V. II, 2, 14). Vgl. *nolachu*, *ondocho*, *polikicho*, *sarricho*.

mecho: *me(he)* 'dun', b. v. *adar mecho bat* 'una ramita delgada' (zie C. V. III, 419 *a*).

mendicho 'bergje'.

moducho: *modu* 'wijze' (vgl. C. V. II, 1, 90).

neska(t)cho 'meisje' (vgl. Oih. 368). Een dubbele verkleiningsvorm van *neska* komt voor in het liedje van de drie meisjes van San Sebastian: *Donostiaco nescachachuac*.

nolachu: *nola* 'hoe': *nolaxu cerasan* 'hoe zij praatte' (C. V. I, 4, 28). Vgl. *maizcho*.

ohetcho 'bedje' (Liz. Lc. 5, 19. 5, 24. 5, 25).

oincho 'voetje' (C. V. II, 2, 40).

ondocho: *ondo* 'goed' (adv.). B. v. *ondocho edan esquero*, d. i. *ondocho edanez gero* (C. V. I, 3, 83). Ook *ondochu* (C. V. II, 4, 78). Vgl. *maizcho*.

orducho 'oogenblikje' (C. V. I, 1, 41).

polikicho 'gentiment' (C. V. III, 47. III, 152). Vgl. *maizcho*.

sagarcho 'appeltje' (C. V. II, 2, 84).

saguchu 'muisje' (C. V. III, 124).

sarricho: *sarri* 'dikwijls' (zie C. V. II, 2, 14).

seinchu 'kindje'.

umilcho: *umil* 'nederig', b. v. *bizitz umilchoa* 'het nederige leventje' (C. V. III, 336).

untzitcho 'scheepje' (vgl. Liz. Mc. 3, 9. 4, 36. Jh. 6, 22 sq.).

urricho: *urri* 'karig', b. v. *mai urricho bat* 'een karig tafeltje' (C. V. III, 335).

Voorbeelden van *-che* (= *-še*):

handiche 'un peu trop grand' ('grootjes'), zie D'Abbadie-Chaho 28.

baratche baratche 'langzaampjes' (vgl. D'Urte, Gen. 33, 14). In een gedicht bij Michel 416 lezen wij *habila baratche* 'ga wat langzamer'.

berantche 'wat te laat' ('laatjes') (C. V. III, 118).

berotuche 'un peu échauffé' (Guide 37).

gizonche 'un peu trop homme' (zie D'Abbadie-Chaho 30).

goiche 'wat vroeg' (Michel 416).

lodiche 'wat dik' (Guide 37).

nahasiche 'wat verward' (Guide 37).

neskatoche 'te jong meisje' (vgl. Oih. 158): *neskato*: *neska*.

soberoche 'un peu trop' (Michel 416).

Is dit suffix *-che* identiek met het adjectief *che(he)* 'klein'? Vgl. *ilharcheke* 'kleine erwten, doperwten' (Guide 81, 89). Over het gebruik van *-che* zie nog Ithurry 38.

Het eenigszins twijfelachtige suffix *-(t)chi* laat ik terzijde.
Wat de samengestelde deminutiefsuffixen *-ch-ka* en *-ch-ko* (d. w. z. *-ška* en *-ško*) betreft, deze komen later bij de behandeling van *-ka* en *-ko* ter sprake.

-CHAR.

zie *-zar*.

-CHE, -CHO.

zie *-ch*.

-DE.

zie *-te*.

-DI.

Er zijn veel woorden, die op *-di* uitgaan, maar daar zij zich niet met eenige zekerheid laten analyseeren, hebben wij vooralsnog niet het recht om van een suffix *-di* te spreken (over *-di* uit *-tegi* zie aldaar). Men zoude echter misschien mogen onderstellen, dat *galdi* 'maal, tijdruimte, stemming' oorspronkelijk 'mogelijkheid, gelegenheid' had beteekend en van *a(ha)l* 'kunnen, vermogen, mogelijkheid' was afgeleid, en in *ardi* 'schaap' is met eenige waarschijnlijkheid een afleidsel van *a(ha)ri* 'ram' te vermoeden.

-DO.

Ook woorden op *-do* zijn niet zeldzaam, maar afgezien van duidelijk herkenbare vreemdelingen, is het niet mogelijk er ook maar een enkel te etymologizeeren. In sommige gevallen, waar eene Baskische analyse voor de hand schijnt te liggen (b. v. bij *gurdo*, *mardo*), hebben wij eerder aan ontleening uit Indogermaansche talen te denken. Over *-do* in adverbia zie *-to*.

-DU.

zie *-tu*.

-DUN.

Het suffix *-dun*, eigenlijk een relatieve vorm van *du* 'heeft', duidt den bezitter aan van hetgeen door het grondwoord wordt uitgedrukt. Voorbeelden:

ahaldun 'machtig' (Lab. Mc. 1, 7).
adardun 'gehoornd' (vgl. Refr. 1596. Oih. 344).
antsidun 'zorg hebbend, voorzichtig' (Guide 163).
hartzedun 'schuldeischer' (vgl. Liz. Lc. 7, 41. Oih. 98).
astun 'zwaar' (C. V. III, 96), uit **aztadun* (zie van Eys, Dict. 45).
behardun 'behoeftig' (Guide 160).
begibakoitzdun 'eenoogig' (vgl. Liz. Mc. 9, 47).
bihotzdun 'moedig' (vgl. Guide 157): *bihotz* 'hart'.
bizidun 'leven hebbend' (vgl. D'Urte, Gen. 9, 3 sqq.).
chahaldun 'met een kalf' (C. V. I, 4, 34).
chanchardun 'con arrapiezos' (Refr. 1596).
chapeldun 'een hoed hebbende' (Michel 323).
debrudun 'een duivel hebbende' (Lab. Mc. 1, 32. 5, 16).
dohakaizdun 'ongelukkig' (vgl. Oih. 117).
etchedun 'een huis hebbend' (vgl. Ax. 4. Michel 364).
hegaldun 'gevleugeld' (Oih. 278. D'Urte, Gen. 7, 14). Hetzelfde is *egodun* (C. V. II, 4, 87).
ekaiztun 'stormachtig' (C. V. III, 331).
erhaztun (b. v. Liz. Lc. 15, 22), *ereztun* (Refr. 1596), *erreztun* (D'Urte, Gen. 41, 42) 'ring' schijnt met het suffix *-dun* gevormd te wezen. Mogen wij denken aan een **erhi-herts-dun?* Vgl. van Eys, Dict. 117. Of is het soms een vreemd woord?
erostun 'kooper' (Oih. 74. Michel 378).
errudun 'schuldig' (C. V. III, 256).
eskerdun 'dankbaar' (Oih. 154).
eskualdun, euskaldun 'de Euskara hebbende', d. w. z. 'Bask'.
eskubakoitzdun 'eenhandig' (vgl. Liz. Mt. 18, 8. Mc. 9, 43).
esnedun 'melk hebbend' (vgl. D'Urte, Gen. 32, 15).
faltadun 'schuldig' (D'Urte, Gen. 42, 21. Ex. 22, 2 sq. Perl. col. Mt. 15, 6. Lab. Lc. 13, 4).
fededun 'geloovig' (C. V. III, 276).
gaizdun 'een kwaal hebbend' (Lab. Mc. 2, 17).
gaiztoasmodun 'die een kwade bedoeling heeft' (C. V. II, 4, 86).
gasnadun 'kaas hebbend' (C. V. I, 4, 62).
indardun 'kracht hebbend' (Lab. Mc. 14, 62).
hitztun eder 'mooiprater' (Ax. 23).
jaquindun (Refr. 1596), *jaquitun* (Eusc.-err. olgueeta &c. 126 sq.) 'kundig, geleerd'.
kapachardun 'een versleten mantel hebbende' (vgl. Oih. 265).
kargudun 'ambtenaar' (Lab. Mc. 6, 21. 15, 43).
khiratsdun 'bitter' (vgl. D'Urte, Ex. 12, 8).
kodañadun 'met een zeis' (C. V. III, 238).

lemamidun 'gezuurd' (vgl. D'Urte, Ex. 12, 20).
lepradun 'melaatsch' (Lab. Lc. 4, 27).
loredun 'met bloemen' (C. V. I, 3, 38).
mindun 'pijn hebbende' (Oih. 97).
negardun 'die weent (tranen heeft)' (C. V. III, 238).
hobendun 'schuldig' (Lab. Mc. 3, 29. 15, 3). Hetzelfde is *hoguendun* (Liz. Mc. 3, 29. Lc. 13, 4), *oguendun* (Lab. Lc. 11, 54).
oihaldun 'linnen hebbende' (Oih. 281).
onhassundun 'die goederen heeft' (Liz. Mc. 10, 23. Lc. 18, 24).
osasundun 'gezond' (Lab. Mc. 2, 17).
hostodun 'met bladeren' (Liz. Mc. 11, 13).
poztun 'vroolijk' (C. V. III, 331).
sabeldun '(dik)buikig' (Refr. 1596).
saltun 'verkooper' (Oih. 74).
senhardun 'een man hebbende' (Oih. 286).
sinhestedun 'die geloof heeft' (Liz. Jh. 20, 27. Lab. Mc. 9, 22).
sudun 'vuur hebbend, brandend' (Lab. Jh. 5, 35).
zaldun 'edelman' (vgl. Dech. Iud. gen. Oih. 424. 518. Oih. Suppl. 546. 705. C. V. II, 1, 104). Vgl. van Eys, Dict. 370.
zamaldun 'ruiter' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 17. Ex. 14, 9. 14, 23).
zordun 'schuldig, schuldenaar' (vgl. Liz. Mt. 6, 12. 23, 16. 23, 18. Lc. 7, 41. Refr. 1596. Cap. 4. Oih. 212. 437. Oih. Suppl. 636. Perl. col. Mt. 6, 12. Lab. Lc. 7, 41).

-DURA.

Met *-dura* worden in het Baskisch abstracta gevormd, die zeer vaak met concrete beteekenis gebruikt worden. Ten grondslag liggen oorspronkelijke of denominatieve (vaak van adjectiva afgeleide) verbaalstammen. Over de verhouding tot het Romaansche suffix *-dura* ben ik in het onzekere (vgl. van Eys, Gramm. comp. 459). Voorbeelden van *-dura*, *-t(h)ura* zijn uiterst talrijk.

altchatura 'zuurdeesem' (vgl. Oih. Suppl. 603).
ap(h)aindura 'versiering' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 51. 56. Guide 117).
harmadura 'wapenrusting' (Liz. Lc. 11, 22), in zijn geheel uit het Romaansch, maar in het bewustzijn der Basken zeker met de andere woorden op *-dura* als gelijksoortig beschouwd.
asaldura 'oproer' (Lab. Lc. 23, 19. 23, 25).
hasarradura 'toorn' (Lab. Lc. 3, 7. 21, 23).
aztura (*astura*) 'gewoonte' (vgl. Ax. 25. 31. Oih. 229. Oih. Suppl. 548. Lab. Mc. 7, 13. Lab. Jh. 18, 39).

beztidura 'kleeding' (vgl. Liz. Mt. 6, 28), in zijn geheel uit het Romaansch (vgl. *harmadura*).

deithura 'naam' (Guide 102).

etchekidura 'band' (vgl. Liz. Mc. 7, 35).

hedadura 'uitbreiding, uitgestrektheid, firmament' (vgl. D'Urte, Gen. 1, 6 sqq. 25, 18. 34, 21).

elicatura 'mantenimiento' (Refr. 1596).

herlasdura 'heeschheid' (Guide 114).

erredura 'brandwond' (Guide 113).

estekadura 'band' (vgl. Liz. Lc. 13, 16), wel in zijn geheel uit het Romaansch.

(h)e(r)(t)stura 'angst, benauwdheid, onderdrukking' (vgl. Liz. Lc. 22, 44. D'Urte, Gen. 42, 21. Ex. 3, 9. Lab. Mc. 4, 17. 13, 19. 13, 24. Lab. Lc. 21, 25. Lab. Jh. 16, 21. 16, 33. C. V. III, 296).

ethendura 'scheur' (vgl. Liz. Mt. 9, 16. Mc. 2, 21).

gogordura 'verharding'.

ilhundura 'verduistering, droefheid' (Lab. Jh. 16, 6).

izidura 'schrik, vrees' (vgl. Liz. Mc. 4, 41. Lc. 1, 12. 2, 9. 21, 11). Minder duidelijk is *izialdura* (vgl. D'Urte, Gen. 15, 12. Lab. Mc. 16, 8. Lab. Lc. 2, 9).

jabaldura 'windstilte' (Lab. Mc. 4, 39).

jostura 'naad' (vgl. Liz. Jh. 19, 23).

laztura 'schrik' (Lab. Mc. 4, 40).

lothura 'band, omgebonden doek' (vgl. Liz. Jh. 11, 44. Guide 115).

oitura 'gewoonte' (Eusc-err. olgueeta &c. 7. C. V. III, 306).

hozidura 'kieming' (Ax. 16).

sabeldura 'flux de ventre' (Oih. Suppl. 664).

-EGI.

Het suffix *-egi* heeft de kracht van ons *te*, fr. *trop* en wordt zoowel achter substantiva, als achter adjectiva en adverbia geplaatst. Ja zelfs de infinitivus van een verbum kan van het suffix *-egi* worden voorzien. Vgl. over het gebruik van *-egi* Ithurry 37. Voorbeelden:

aphalegi 'te laag' (vgl. Guide 76).

barnegi 'te diep' (vgl. Michel 292).

berantegi 'te laat' (C. V. I, 3, 39).

bethegi 'te vol' (vgl. Oih. 511).

ebiloqui 'andador', *arri ebil oquiac* 'la piedra mouediza' (Refr. 1596). Blijkbaar is *-oki* hetzelfde als *-egi*.

ederregi 'te schoon' (vgl. Oih. Suppl. 571).

egonegi 'te lang gebleven' (vgl. Oih. 129).
geyegi 'demasiado' (vgl. C. V. III, 314. 392).
gichiegi 'te weinig' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 13).
gizenegi 'te vet' (vgl. Oih. 110).
gizonegi 'te zeer mensch' (Ithurry).
goizegi 'te vroeg' (vgl. Oih. 519).
goregi 'te hoog' (vgl. Oih. 202. Michel 365. C. V. I, 3, 40. II, 4, 89).
handiegi 'te groot' (Guide 55).
hertsiegi 'te nauw' (vgl. Guide 73).
la(a)rregi 'te veel, te groot' (vgl. Cap. 51. 55. 101. Eusc-err. olgueeta &c. 13. 20).
lasterregi 'te snel' (vgl. Guide 47).
luzechegi 'wat te lang' (vgl. Guide 77).
nekheegi 'te veel moeite' (vgl. Guide 58).
onduegi 'al te goed' (adv.) (C. V. II, 1, 104).
onegi 'te goed' (vgl. Refr. 1596. Oih. Suppl. 659. C. V. III, 193. III, 314. Guide 22).
pissuegi 'te zwaar' (vgl. D'Urte, Ex. 18, 18).
ttipiegi 'te klein' (vgl. D'Urte, Gen. 32, 10).
urruntchegi 'wat te ver' (vgl. Guide 43).

-EHI.

Gèze 255 zegt: „*ehi* a le sens de facile: *egin-ehi*, *jan-ehi*, *sinhex-ehi*". Ik heb dienaangaande niets opgeteekend.

-EN.

De superlatief wordt gevormd met het suffix *-en* (bepaald *-en-a*), maar dit is niets anders dan de uitgang van den gen. plur. (zie van Eys, Gramm. comp. 32).

-ERA, -KERA.

Het suffix *-era* of *-kera* dient tot het vormen van verbale abstracta: vgl. Azkue 61. 354. 357, die ook een aantal voorbeelden geeft. Uit andere boeken heb ik de volgende gevallen genoteerd:
asiera 'begin' (Lardizabal 81 *b*).
dizdizera 'glans' (C. V. III, 340).
egonera, abstractum bij *egon* 'blijven' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 199).

esaera, abstractum bij *esan* 'zeggen' (vgl. C. V. III, 229).

ibiliera, abstractum bij *ibilli* 'gaan' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 5). Daarnaast een bijvorm *ibilitera* (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 199 *ibiliteriagaz*).

jaioera 'geboorte' (C. V. III, 338).

ja(n)zkera 'kleeding' (vgl. Refr. 1596 *iazquereac*).

igoera 'hemelvaart' (C. V. III, 269).

sentiera 'gevoel' (C. V. III, 269. 363).

Niet van verbalen oorsprong is *goxera* 'mañana' (Refr. 1596): *goiz*.

-ETA, -KETA.

De woorden op *-eta*, *-keta* hebben collectieve of abstracte beteekenis. Voorbeelden vindt men bij Azkue 63. 354. 357 sq. Campion 155 (o. a. *arrieta* 'pedregal': *arri* 'piedra', *larrageta*, *larreta* 'abundancia ó sitio de muchos pastos': *larre* 'pasto'). Ik beperk mij tot de gevallen, die ik bij mijne lectuur ben tegengekomen.

aphainketa 'voorbereiding' (Lab. Mc. 15, 42. Jh. 19, 31. 19, 42). Eerder van het verbum *aphaindu* dan onmiddellijk van het substantief *aphain* (vgl. van Eys, Dict. 19 sq.).

arrainketa 'menigte van visschen' (Lab. Jh. 21, 6).

berāquetan jacanari 'al que se le tarda' (Refr. 1596): *berant* 'laat', *berandu* 'talmen, zich verlaten'. *Beranketa* is waarschijnlijk deverbatief.

berbeta, *verbeeta* 'gezegde, gesprek, taal' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 189. 199. C. V. III, 88. III, 308).

berriketa 'nieuwtje, praatje' (vgl. C. V. II, 4, 89).

chahuketa 'reiniging' (Lab. Mc. 7, 4): *chahu* 'rein', *chahutu* 'reinigen'.

egurketa (Michel 416): *egur* 'hout'.

elheketa 'woorden, gesprek, praatjes'.

gogoeta, *gogueta* 'gedachte, overleg, overpeinzing' (vgl. Liz. Lc. 12, 17. Garibay 57. Ax. 6. 15. Michel 353. Perl. col. Mt. 15, 91. Lab. Mc. 2, 8. 8, 16 sq. C. V. III, 192): *gogo* 'gedachte'.

ik(h)azketa 'charbonnage' (vgl. Michel 377. C. V. III, 213): *ik(h)atz*.

(h)i(t)zketa 'woorden, gesprek' (vgl. D'Urte, Ex. 5, 9. C. V. I, 4, 24. II, 2, 80. III, 310).

josteta 'vermaak' (vgl. Guide 53).

lapurreta 'diefstal' (C. V. III, 92): *lapur* 'dief': *lapurtu* 'stelen'.

olgeeta 'vermaak' (zie Eusc.-err. olgueeta &c. passim). Vgl. van Eys, Dict. 300 sq.

ospeketa 'eer, roem' (Lab. Jh. 8, 50).

penseeta 'gedachte' (Eusc.-err. olgueeta &c. 27).

hurricteac 'el Otubre' (Refr. 1596). Vgl. van Eys, Dict. 360 (s. v. *urrila*).

Er zijn ook adverbia op *-keta* (*-ketan*) met de beteekenis 'naar iets zoekende':

jateko-ketan 'pour chercher la nourriture' (C. V. III, 116).

lekhukotasunketa zabiltzan 'zochten getuigenis' (Lab. Mc. 14, 55).

pasaierketa in *pasaierketari* (zie bij het suffix *-ari*).

urketa 'water halende, om water' (Lab. Jh. 4, 7. 4, 15).

-GABE, -BAGE.

Met *-gabe* of *-bage* wordt de casus privativus gevormd. Fungeeren de vormen op *-gabe*, *-bage* als adjectiva, d. w. z. worden zij van casussuffixen voorzien, dan correspondeeren zij met onze adjectiva op *-loos*. Ik geef slechts enkele voorbeelden:

ahalgegabe, *ahalkegabe* 'schaamteloos' (vgl. Oih. 9. 202. D'Urte, Gen. 49, 7. Michel 386).

antsigabe, *antsikabe* 'zorgeloos' (vgl. Ax. 7. Guide 162).

atsekabe 'droefheid, ongeluk', eigenlijk gesubstantiveerd adjectief 'vreugdeloos' (vgl. Ax. 28. 29. Lab. Mc. 3, 5. 6, 26. C. V. II, 4, 38. III, 269).

bidegabe 'onrecht', evenals het vorige woord een gesubstantiveerd adjectief, afgeleid van *bide* 'weg' enz. (vgl. Dech. Doct. Chr. Cant. Liz. Mt. 20, 13. Lc. 19, 8. D'Urte, Gen. 31, 39. 43, 6. Lab. Lc. 19, 8. C. V. II, 4, 84).

do(h)akabe 'ongelukkig' (vgl. Michel 345. C. V. II, 4, 45. III, 320).

eskergabe 'ondankbaar, ondankbaarheid' (vgl. C. V. III, 53). De Refr. 1596 hebben *esquerga*.

forubage 'van de fuero's beroofd' (vgl. C. V. III, 306).

illegabe 'haarloos' (vgl. D'Urte, Gen. 27, 11).

indargabe 'krachtloos' (Oih. Suppl. 631).

lemamigabe 'ongezuurd' (vgl. D'Urte, Ex. 12, 8. 12, 15. 12, 18).

lotsagabe, *lotsabage* 'schaamteloos' (vgl. C. V. III, 92). De Refr. 1596 hebben *lotsaga*, *losauagueac*.

na(h)igabe, *naibage* 'ongeluk, wederwaardigheid', eigenlijk een adjectief 'van genoegen beroofd' (vgl. Michel 359. Lab. Lc. 21 opschrift, C. V. I, 3, 55. II, 1, 22).

(h)ogengabe (vgl. Dech. Cant. Liz. Mt. 12, 5. 12, 7), *hobengabe* (Guide 160), *obenbaga* (C. V. III, 102) 'schuldeloos'.

odolbage 'zonder bloed' (vgl. Refr. 1596).

sinhestegabe 'van geloof verstoken' (vgl. Liz. Jh. 20, 27. Lab. Jh. 3, 36).

ustegabe 'onverwachtheid', eigenlijk 'onverwacht' (vgl. Liz. Mc. 13, 36. Lc. 2, 9. D'Urte, Gen. 43, 12. Lab. Mc. 13, 36. C. V. II, 2, 26).

-GAI, -KAI.

Als zelfstandig woord beteekent *gai, kai* volgens van Eys (Dict. 146 sq.): 'apte, capable, propre à; matière, sujet, étoffe'. In het Oudnoordsch zoude men het meestal door *efni* kunnen weergeven. Als suffix heeft het dezelfde beteekenissen, hoewel vaak min of meer verzwakt. In hoofdzaak wordt het suffix *-gai, -kai* (*-gi, -ki*) op tweeërlei wijze gebruikt: 1° om de geschiktheid als materiaal tot iets te kennen te geven (= Oudnoordsch *-efni* in *víkingsefni* en dergelijke woorden), 2° in den zin van materiaal uit de substantie, door het grondwoord aangeduid. Ik laat eenige voorbeelden tot opheldering volgen, na eerst naar Lab. Lc. 3, 16. 7, 4. 7, 6 sq. te hebben verwezen, waar men *gai* (*gay*) als afzonderlijk woord gebezigd vindt.

abrebestiaki 'vee' (vgl. D'Urte, Gen. 30, 29. 31, 9. 31, 18): *abre, bestia.*

alhagi 'weide' (vgl. Michel 270): *alha* 'weiden'.

andregei 'een vrouw, die geschikt of bestemd is om met haar te trouwen' (vgl. Oih. 168. C. V. I, 1, 57 sqq.): *and(e)re* 'huisvrouw'.

aratcheki 'kalfsvleesch' (Michel 418. Guide 38): *aratche* 'kalf'.

haragiki '(levend) vleesch' (vgl. D'Urte, Gen. 7, 15 sq. 7, 21), uit *haragi* 'vleesch' en *gai* 'materiaal'. Hetzelfde woord vinden wij bij Liz. Mt. 22, 4 in den minder herkenbaren vorm *haraquey*. Van Eys, Dict. 21 geeft *arakai, arkai* 'viande salée', dat niet van *haraquey* kan worden gescheiden.

arrainki 'visch (als voedsel)' (Lab. Jh. 21, 13. Guide 15).

arrapaki 'vangst, buit' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 27): *arrapatu.*

arropagei 'stof voor kleederen' (vgl. Guide 91).

askai 'iets waarmede men zich kan verzadigen' (C. V. III, 322).

atzemanki 'vangst, buit' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 27): *atzeman.*

barazki 'groente': *baratz(e)* 'tuin'.

beharki 'zaak' (vgl. Liz. Mt. 19, 10. Mc. 1, 45): *behar* 'noodig'.

belharki 'kruid' (vgl. D'Urte, Ex. 9, 25): *belhar* 'kruid, gras'.

bermatzaki, bernatzaki 'kuit' (vgl. Refr. 1596, waar naast den vorm met *m* de oorspronkelijke met *n* bewaard is: *bernazaquian* 'en la pantorilla'). Over de etymologie zie van Eys, Dict. 63.

bildozki 'lamsvleesch' (Guide 121).

bizkarki 'top' (vgl. D'Urte, Ex. 17, 9 sq.): *bizkar* 'rug'.

chahalki 'kalfsvleesch' (Michel 429).

deusgai, *deuskai* 'voor wat ook dienstig', met *ez* 'tot niets dienstig' (vgl. Liz. Mt. 5, 13. Lc. 14, 35. Oih. Suppl. 592).

emaztegei 'verloofde, toekomstige vrouw' (vgl. Guide 103): *emazte*. Is *emazteki* (= *emazte*) 'vrouw' oorspronkelijk iets anders dan *emazte* + *gai?*

errakai 'brandstof' (C. V. III, 322).

erreki 'gebraad' (vgl. Oih. 514. D'Urte, Gen. 25, 30. Guide 5). Dit woord bestaat eigenlijk uit dezelfde elementen als het voorgaande.

herrestaki 'reptiel' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 20. 7, 14. 7, 21). In dezelfde beteekenis *herrestazibilki* 'geschikt om kruipende te gaan' (vgl. D'Urte, Gen. 1, 20 sqq.).

estalgi, *estalki* 'waarmede men iets bedekt', in allerlei toepassingen (vgl. Refr. 1596. D'Urte, Gen. 8, 13. 20, 16. Eusc.-err. olgueeta &c. 63. Michel 417. Guide 30. 33. 90. 94. C. V. II, 4, 85).

ezingi 'onmogelijkheid (geen middel) om iets te doen' (vgl. Michel 349); *ezin* (vgl. van Eys, Dict. 97).

ezkon(t)gai (*-gei*) 'ongehuwde, verloofde', zoowel van mannen als vrouwen gezegd (vgl. Oih. 17. 521. Michel 265. Guide 8): *ezkondu* 'trouwen'.

gizongei 'aanstaande echtgenoot' (Guide 103). Hetzelfde woord is *gizonki* 'mannelijk kind' (Lab. Jh. 7, 22). D'Urte (Gen. 2, 23) gebruikt *guiçónquia* als 'de mannin' voor Eva.

ichurki 'helling' (Michel 299): *ichuri* (vgl. C. V. I, 1, 91).

idiki 'rundvleesch' (Guide 120).

ihiz(i)ki 'wild' (vgl. D'Urte, Gen. 25, 28. 27, 3. 27, 5. 27, 7. Guide 15): *ihizi* 'jacht'.

ilharki 'linzengerecht' (vgl. D'Urte, Gen. 25, 34).

jaki 'toespijs' (vgl. Liz. Jh. 21, 5), uit **ja-gai* (maar anders van Eys, Dict. 222).

jaungei 'toekomstig echtgenoot' (vgl. Michel 265): *jaun* 'heer'.

jendaki 'geslacht' (vgl. Lab. Mc. 8, 38. Lab. Lc. 7, 5. 21, 10): *jende* 'menschen'.

jokai 'plectro' (C. V. III, 335): *jo* 'slaan'.

kirtengai 'materia para mango' (C. V. III, 62).

lak(h)e(t)gi 'lieu de plaisance' (vgl. Oih. 197. Guide 133).

lastogei 'materiaal tot stroo' (vgl. Oih. 306).

potikei 'iemand die geschikt is om gekust te worden' (vgl. Oih. 168), dus uit **pot-egi(n)-gai*.

sarraski 'aas' (vgl. Liz. Mt. 24, 28): *sarratz*.

sen(h)argai (*-gei*) 'toekomstig echtgenoot' (vgl. Michel 389. C. V. II, 1, 32).

sorki 'gewas' (vgl. D'Urte, Gen. 19, 25): *sortu* 'ontkiemen'.

urkagei 'materiaal om op te hangen' (vgl. Oih. 395).

zikiteki 'schapevleesch' (vgl. Guide 15).

-GAILLU, -KAILLU.

Over dit suffix vergelijke men D'Abbadie-Chaho 24; van Eys, Gramm. comp. 459 sq.; Campion 155. De woorden op *-gaillu* zijn, naar het schijnt, nomina instrumenti. In gevallen als *handi-kaillu* 'ce qui sert à agrandir', *ederkaillu* 'ce qui sert à embellir' moeten wij niet onmiddellijk van de adjectiva *handi*, *eder* uitgaan, maar veeleer van denominatieve verba *handitu*, *edertu*. Ik heb slechts weinig genoteerd.

estekaillu 'band' (vgl. Liz. Lc. 8, 29): *estekatu* (vgl. Schuchardt, Museum 10, 398). Dus *estekaillu* uit **esteka-kaillu?*

ferdegaillu 'groen' (subst.), niet direct van het adjectief *ferde*, maar van een verbum met de beteekenis 'groen maken'. Een citaat vindt men bij Schuchardt, Zs. f. rom. phil. 11, 477.

gantzugailu 'balsem' (Lab. Mc. 14, 3 sq. Lab. Jh. 11, 2): *gantzutu* 'zalven'.

oukhailu 'middel om te verbeteren', in verschillende toepassingen (vgl. Guide 119; van Eys, Dict. 302). Niet van *on*, maar van het verbum *ondu*.

Vgl. ook *sendagaila* 'wonderbare genezing, wonder' (Lab. Mc. 6, 2. 6, 5. 6, 14. 16, 17. 16, 20): *sendatu*.

Ohoragailla (Michel 247) is eene verbastering van fr. *orgueil*.

-GAITZ, -KAITZ.

Het adjectief *gaitz* 'kwaad', achter een verbaalstam geplaatst, heeft de beteekenis 'moeilijk' (Azkue 133. 355. Gèze 255), b.v. *hetzgaitz* 'moeilijk om te temmen', *sinhetsgaitz* 'moeilijk om te gelooven'.

-GALE.

Het substantief *gale* 'lust' vormt als suffix adjectiva met de beteekenis 'geneigd tot iets'. Zoo beteekent *logale* 'geneigd om te slapen, slaperig' (Liz. Mt. 25, 5. Michel 302. C. V. I, 3, 38). Maar

het kan ook een substantief zijn, bv. *logalez cargatuac* (Liz. Lc. 9, 32). Vgl. *-zale*.

-GARREN.

Ordinale telwoorden worden van de cardinalia met het suffix *-garren* afgeleid: zie de grammatica's. Voorbeelden uit oude en nieuwe auteurs zijn voor het grijpen. Afwijkende formaties gebruikt men voor 'eerste' (zie van Eys, Dict. 251) en naast *(h)iru(r)garren* 'derde' staat *heren* (t. a. p. 209).

-GARRI.

Met *-garri* worden tallooze adjectiva gevormd. Er zijn ook substantiva op *-garri*, maar die schijnen als gesubstantiveerde adjectiva te moeten worden opgevat. De eigenlijke beteekenis van het op velerlei wijze gebruikte suffix is moeilijk te bepalen (vgl. van Eys, Gramm. comp. 463 sq. Campion 155 sq. Azkue 132). In hoofdzaak kunnen wij twee groepen onderscheiden. In de eerste beteekent *-garri* 'geneigd tot iets', in de tweede correspondeert het met ons *-baar* of het Latijnsche *-bilis*.

aberasgarri 'rijk makend' (vgl. Refr. 1596 *aueras garri* 'aparejo para enriquecer'), niet van *aberats*, maar van het denominatieve verbum *aberastu*.

adigarri 'begrip' (Lab. Mc. 8, 17. 12, 33), eigenlijk 'geneigd of geschikt tot begrijpen', van *aditu*.

agradagarri 'aangenaam' (vgl. D'Urte, Gen. 3, 6. 49, 15. Lab. Lc. 4, 19), naar sp. *agradable*.

ahalkegarri 'schandelijk' (Guide 160).

altchagarri 'zuurdeesem, gist' (vgl. Liz. Mt. 13, 33. 16, 6. 16, 11 sq. Lc. 12, 1. 13, 21), eigenlijk 'geschikt om te doen rijzen': *altchatu*.

arbuiagarri 'verachtelijk' (Guide 162): *arbuiatu*.

harrigarri 'verschrikkelijk, ontzettend' (vgl. D'Urte, Gen. 27, 34. 28, 17. Ex. 9, 24. Lab. Mc. 13, 22. Guide 158): *harritu*.

as(s)egarri 'verzadigend, vervelend' (vgl. Oih. 130. Guide 158): *asetu*.

hastangarri 'afstootend, ontmoedigend' (vgl. Oih. 461).

hastiagarri 'afschuwelijk' (Guide 157): *hastiatu*.

auhendagarri 'betreurenswaardig' (Guide 71): *auhendatu*.

hazgarri 'voedsel' (Perl. col. Mt. 6, 25), eigenlijk 'geschikt tot voeden, voedzaam': *hazi*.

berantgarri 'talmen veroorzakend' (vgl. Oih. 300): *berandu.*

bildurgarri 'verschrikkelijk' (C. V. II, 1, 106. III, 274. 308).

charmagarri 'bekoorlijk' (Michel 314. 321. C. V. I, 87. Guide 43), naar fr. *charmant.*

deseginqarri 'verderfelijk' (vgl. D'Urte, Ex. 12, 13).

desondragarri 'smadend, onteerend' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 86), naar het Romaansch.

dolugarri 'beklagenswaardig' (Michel 361): *dolutu.*

edere(t)sgarri 'wonderbaar' (vgl. Lab. Mc. 12, 11): *ederets.*

edergarri 'sieraad' (vgl. D'Urte, Gen. 24, 22. 24, 30. C. V. III, 294): *edertu* 'versieren'.

egarri 'dorstig, dorst' (Liz. Mt. 25, 35. 25, 37. 25, 42. 25, 44), vgl. Van Eys, Dict. 94.

eihargarri 'verderfelijk' (Dech. Am. part.): *eihartu.* Vgl. Stempf, Gloss. 158.

emongarri 'in staat om te geven' (C. V. III, 312).

engañagarri 'geneigd tot bedriegen' (C. V. I, 3, 83).

erakatsgarri 'leerzaam, instructief' (vgl. Oih. Suppl. 601).

erdeinagarri 'dégoûtant' (Oih. 408).

ergarri 'causa de riña' (Refr. 1596).

espantagarri 'ontzettend' (Lab. Lc. 9, 43. Guide 68), naar sp. *espantable.*

etsigarri 'wanhopig' (Guide 71): *etsi.*

gaizgarri 'schadelijk' (Guide 162): *gaitz.*

galdugarri 'verderfelijk, verderf' (Eusc.-err. olgueeta &c. 86). Hetzelfde is *galgarri* (vgl. Ax. 13. 24. Michel 344. 384. C. V. III, 88. III, 174) en *galtsaigarri* (vgl. Garibay 5. Refr. 1596 *galçaygarria* 'causa de perdicion'. C. V. II, 2, 76).

gogoragarri 'gedenkwaardig' (C. V. III, 204): *gogoratu.*

gosegarri 'honger veroorzakend' (vgl. Oih. 130).

gozogarri 'vermakelijk' (vgl. Oih. 408).

gutiziagarri 'begeerlijk (vgl. D'Urte, Gen. 3, 6): *gutiziatu.*

higuingarri 'gehaat' (vgl. D'Urte, Ex. 1, 12. 8, 26): *higuindu.*

isilgarri 'tot zwijgen brengend' (vgl. C. V. II, 4, 84).

ik(h)aragarri 'verschrikkelijk' (vgl. Michel 447. C. V. II, 4, 21. II, 4, 26. II, 4, 31)..

ikhusgarri 'bezienswaardig' (Guide 7), gesubstantiveerd 'schouwspel' (Lab. Lc. 23, 48).

ikuzgarri 'bad' (Liz. Jh. 5, 2. 5, 4. 5, 7. 9, 7), eigenlijk 'geschikt om te baden'.

(h)ilgarri 'doodelijk' (vgl. Oih. 489. D'Urte, Gen. 42, 4. Eusc.-err. olgueeta &c. 120. 164): *(h)il* 'sterven'.

irakurgarri 'leesbaar' (vgl. Guide 161).

irrigarri 'belachelijk' (vgl. Dech. Am. disp.). Bij Michel 295 als 'objet de risée'.

izigarri 'verschrikkelijk' (vgl. Dech. Doct. Chr. Iud. gen. Orac. Guide 96). Hetzelfde is *izugarri* (C. V. III, 272. 320).

kompligarri 'aanvulling, lap' (vgl. Liz. Mt. 9, 16. Mc. 2, 21), eigenlijk 'geschikt om aan te vullen'.

konsolagarri 'troostend' (vgl. Michel 311).

kupigarri 'beklagenswaardig' (vgl. C. V. I, 2, 83. III, 148).

laburgarri 'verkortend' (Oih. Suppl. 576): *laburtu*.

laidagarri 'smadelijk' (vgl. D'Urte, Gen. 37, 2).

la(t)zgarri 'verschrikkelijk' (vgl. Michel 447. C. V. II, 2, 16. III, 96): *latztu* (vgl. Van Eys, Dict. 248).

lok(h)arri 'band' (vgl. D'Urte, Gen. 14, 23. Lab. Mc. 1, 7. 7, 35. C. V. III, 80), eigenlijk 'geschikt om te binden'.

lotsagarri 'schande veroorzakend, schandelijk' (vgl. Eusc.-err. olgueeta 86. 150. Michel 378. 447. C. V. III, 66).

maitagarri 'beminnelijk' (vgl. Michel 345. C. V. I, 1, 40. I, 2, 56. I, 3, 83. I, 4, 52).

mingarri 'pijn veroorzakend' (vgl. Refr. 1596. Oih. 69. Eusc.-err. olgueeta &c. 204).

miragarri 'bewonderenswaardig' (vgl. Dech. Am. gel. Liz. Mt. 21, 42. Mc. 12, 11. D'Urte, Gen. 19, 19. Ex. 15, 11. C. V. II, 4, 23. III, 306. III, 308): *miratu*. Zoo ook *miresgarri* (C. V. II, 1, 110): *miretsi*.

neurgarri 'maatstaf' (Eusc.-err. olgueeta &c. 87. 103. 172): *neurtu* 'meten'.

nigaregingarri 'beweenenswaardig' (vgl. Michel 344. Guide 71). Onmiddellijk van *negar*, *nigar* afgeleid is *negargarri* (C. V. II, 4, 31. III, 276. III, 304).

ohoragarri 'geëerd' (D'Urte, Gen. 34, 19): *ohoratu*.

okhagarri 'braken veroorzakend' (Michel 378).

ongarri, *ungarri* 'mest' (vgl. Liz. Lc. 13, 8. 14, 35. Guide 135), eigenlijk 'geschikt om te verbeteren'. Dezelfde beteekenisontwikkeling bij *onkhailu*, dat ook in den zin van 'mest' wordt gebruikt. Van *ondu* (: *on*).

oroigarri 'gedenkwaardig' (C. V. II, 4, 62): *oroitu*.

osagarri 'geneesmiddel, gezondheid' (vgl. Dech. voorrede. Iud. gen. Oih. 94. 227. Oih. Suppl. 676. Michel 357. 359. Perl. col. Mt. 9, 12. Lab. Mc. 5, 34. C. V. III, 186. III, 308. Guide 19), gesubstantiveerd adjectief: *osatu*.

ospagarri 'roem veroorzakend' (Lab. Jh. 11, 4).

parkagarri 'vergefelijk' (C. V. III, 96).

penagarri 'laboriosus' (Ax. 2).

pitzgarri 'geschikt om aan te steken, aan te wakkeren', als substantief 'aanwakkering, bevordering' (Ax. 4): *pitztu*.

pozgarri, *pozkarri* 'vreugde veroorzakend' (vgl. Refr. 1596. Eusc.-err. olgueeta &c. 21. C. V. III, 338).

progotchugarri 'voordeelig' (Michel 250).

punigarri 'strafbaar' (Perl. col. Mt. 5, 21 sq.).

salvagarri 'heil' (vgl. Liz. Lc. 2, 30. 3, 6), gesubstantiveerd adjectief.

seducigarri 'verleiding' (Liz. Mt. 24, 24), evenals het vorige woord.

sendogarri 'gezond makend, goed voor de gezondheid' (Oih. 489): *sendotu*.

trublagarri 'lastig' (D'Urte, Ex. 5 opschrift).

trumpagarri 'bedriegelijk' (Michel 297).

ukagarri 'verloochening veroorzakend' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 86).

unhagarri 'vermoeiend, vervelend' (Guide 12).

urrikigarri 'beklagenswaardig' (vgl. C. V. I, 3, 8).

zoragarri 'enloquecedor, admirable' (vgl. C. V. I, 1, 75. III, 278): *zoratu*.

-GI.

zie *-gai* en *-ki*.

-GILLE.

zie *-le*.

-GIN.

Het suffix *-gin* (: *egin* 'doen') beteekent 'doende, makend, verrichtend'. Zeer vaak duiden de woorden op *-gin* personen aan, die een ambacht uitoefenen, maar wij vinden er ook zuivere adjectiva onder. Voorbeelden:

adulteriogin 'die tot overspeler maakt' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 86).

arakin 'slager' (vgl. Oih. 30. C. V. I, 4, 72 sqq.), uit **aragi-gin* 'vleeschmaker'.

hargin 'steenhouwer' (vgl. Lab. Mc. 12, 10): *harri*.

auzquin 'pleytista' (Refr. 1596): *auzi* 'proces'.

bakegin 'vredemaker' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 170).
beargin 'obrero' (vgl. Refr. 1596).
ber(t)zgin 'koperslager' (vgl. Oih. Suppl. 563): *bertz* 'ketel'.
eltzekin 'pottebakker' (vgl. Lardizabal 57*a*): *eltze* 'pot'.
emagin 'vroedvrouw' (vgl. D'Urte, Gen. 35, 17. 38, 28. Ex. 1, 15. 1, 17), eigenlijk 'die iemand tot vrouw maakt'?
gaichtagin, *gaistagin*, *gaxtagin* 'boosdoener' (vgl. Liz. Mt. 21, 13. 26, 55. 27, 38. Oih. 459. Oih. Suppl. 577. Lab. Mc. 14, 41. Lab. Lc. 23, 33. 23, 39. C. V. II, 4, 40): *gaichto*. Van *gaitz* afgeleid is *gaiskin* (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 199).
gorrotogin 'toorn verwekkend' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 86).
ik(h)azkin 'kolenbrander' (vgl. Michel 380. Guide 127): *ikatz*.
ilhagin 'wolwerker, wolkoopman' (vgl. Michel 393. 431): *ille*.
langin 'handwerksman' (vgl. Refr. 1596).
lapurgin 'tot dief makend' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 86).
legegin 'wetgever' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 149. 152).
okerriagin 'die verkeerdheden doet' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 199).
(*h*)*ok*(*h*)*in* 'bakker' (vgl. Refr. 1596. D'Urte, Gen. 40, 17. Guide 127), uit **ogi-gin* 'broodmaker'.
onegin 'weldadig'.
sorgin 'toovenaar' (C. V. III, 216), naar fr. *sorcier*.
umagin 'kinderen makend' (vgl. Refr. 1596).
zapatagin, *zapatakin* 'schoenmaker' (vgl. Lardizabal 57*a*).
zilhargin 'zilversmid' (vgl. Guide 128).
zurgin 'timmerman' (vgl. Oih. 444. Lab. Mc. 6, 3. Guide 127): *zur* 'hout'.

Op andere wijze vinden wij het suffix *-gin* gebruikt in gevallen als:
atsegin 'genoegen, vreugde' (vgl. Dech. Am. disp. Liz. Mt. 3, 17. Mc. 6, 22. Lc. 3, 22. Oih. 328. D'Urte, Ex. 18, 9. C. V. I, 4, 75. II, 4, 68. III, 64): (*h*)*ats*. Zie van Eys, Dict. 37.
itogin, *itokin* 'goot' (vgl. Refr. 1596): *itoi*. Zie van Eys, Dict. 212.

De formatie van *ethorki*(*n*) 'geslacht, nakomelingschap' is mij niet duidelijk.

-GINTZA.

Met het suffix *-tza* worden van de woorden op *-gin* afleidsels gevormd, die de plaats aanduiden, waar een ambacht wordt uitgeoefend. Voorbeelden geeft Azkue 63. 355. Uit eigen lectuur noteerde ik *arakintza* 'slagerswinkel, slagerij' (vgl. Oih. Suppl. 683 *araquinzean*). Ook van *gaiskin* bestaat eene *-tza*-afleiding (zie Oih. Suppl. 555).

-GIRO.

Over het suffix *-giro* heb ik niets mede te deelen dan het weinige, dat ik bij Campion 156 vind. Volgens dezen grammaticus dient het „para formar sustantivos que indican 'tiempo ó estacion'." Zoo beteekent *belhargiro* 'hooitijd', *mahatsgiro* 'druiventijd' enz.

-GO.

Zie *-ko*.

-GOI, -KOI.

Het suffix *-goi*, *-koi*, of met verlies van de gutturaal *-oi*, beteekent 'tot iets geneigd'. Voorbeelden vindt men bij D'Abbadie-Chaho 26 sq., Campion 156, Azkue 132 en andere grammatici (vgl. b. v. *arnokoi* 'aficionado al vino', *berekoi* 'egoista', *ibilkoi* 'andariego').

-GOR, -KOR.

Dit achtervoegsel heeft dezelfde beteekenis als het voorafgaande. Voorbeelden (vgl. *-gure*):

ahalgor 'tot schaamte geneigd, bedeesd, bescheiden' (Oih. 9), uit *ahalgegor*.

ahantskor 'vergeetachtig' (vgl. Oih. 254).

han(t)kor 'opgeblazen, ijdel' (vgl. Oih. 518), eigenlijk 'geneigd om zich op te blazen'.

hasarrekor 'geneigd tot toorn' (vgl. Guide 161).

askor 'vroolijk' (vgl. C. V. III, 128): *(h)ats*. Vgl. van Eys, Dict. 37.

(h)au(t)skor 'breekbaar' (vgl. C. V. II, 4, 81. Guide 159).

beran(t)kor 'traag, langzaam' (vgl. Liz. Lc. 24, 25. D'Urte, Gen. 30, 42. Guide 164), eigenlijk 'geneigd tot talmen'.

bethakor 'vruchtbaar' (vgl. Ax. 17), eigenlijk 'geneigd om zich te vullen'.

bihikor 'vruchtbaar' (vgl. Oih. Suppl. 564), eigenlijk 'geschikt voor koren'.

biz(i)kor, *pizkor* 'levendig' (vgl. C. V. I, 4, 51. III, 86. 238).

emankor 'geneigd tot geven, vrijgevig' (vgl. Guide 161).

enganakor 'bedriegelijk' (Michel 506).

erikor 'ziekelijk' (Guide 84).

erorkor 'geneigd tot vallen' (Lab. Mc. 14, 38).

errukior 'medelijdend' (C. V. II, 4, 26), uit **errukikor* (**urri-ki-kor*).

galkor 'broos' (vgl. Michel 417): *galdu*.
gilikor, *kilikor* 'chatouilleux' (vgl. Oih. 204): *kilikatu*.
ibilkor 'andariego' (vgl. Lardizabal 57*a*).
higikor 'bewegelijk' (vgl. Guide 162).
iheskor 'geneigd tot vluchten, voortvluchtig' (vgl. Michel 388).
ikarakor 'geneigd tot beven, vreesachtig' (C. V. III, 69).
(*h*)*ilkor* 'sterfelijk' (vgl. C. V. III, 329).
iragankor 'transitorio' (vgl. Lardizabal 57*a*).
iraunkor 'duurzaam' (vgl. Guide 163).
irrikor 'lacherig' (vgl. Oih. 204).
izi(*k*)*or* 'vreesachtig' (vgl. Liz. Mc. 4, 40. Guide 84).
jautskor 'opvliegend' (vgl. Guide 161).
jeloskor 'jaloersch' (vgl. D'Urte, Gen. 30, 1. Ex. 20, 5. Michel 319. 389), naar het Romaansch.
kaltekor 'schadelijk' (vgl. Guide 162).
lotz(*k*)*or* 'vreesachtig' (vgl. Oih. 108).
luzakor 'lankmoedig' (vgl. Oih. 254. 502): *luzatu* 'uitstellen' (: *luze* 'lang').
mendekor 'wraakzuchtig' (vgl. Guide 165), uit **mendeka-kor*?
sinhe(*t*)*skor* 'lichtgeloovig' (vgl. Michel 392).
ustelkor 'vergankelijk' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 5).

-GUNE.

Als zelfstandig woord beteekent (*g*)*une* 'endroit, lieu; moment; maintien, geste'. Als tweede lid van samenstellingen is het door het verzwakken van zijn beteekenis niet veel meer dan een suffix: zie van Eys, Dict. 355 (vgl. D'Abbadie-Chaho 24). Zoo is *aterrune* 'heldere lucht' (: *ateri*), *uspelgune* 'enfoncement dans les landes' (: *uspel*), (*h*)*uts*(*g*)*une* 'leege plaats, gebrek' (: *huts*).

-GURE.

De woorden op *-gure* hebben de functie van substantiva en adjectiva. Zij beteekenen zoowel 'neiging tot iets' als 'geneigd tot iets'. Van Eys (Dict. 175) verklaart *logure* met 'enclin à dormir' en 'envie de dormir', *azkure* met 'envie de se gratter'. Een oud voorbeeld van een adjectief op *-gure* (*-kure*) is *çaarrago ycascurago* (Refr. 1596) 'hoe ouder, hoe leergieriger'. Vgl. *-gor*.

-I.

Met het suffix *-i* wordt een groot aantal van verbale adjectiva

met intransitieve of passieve beteekenis gevormd. Voorbeelden vindt men in elke grammatica.

-IDE.

zie *-kide*.

-IL.

zie *-l*.

-KA.

Er zijn veel substantiva, die op *-ka* eindigen. Dikwijls hebben zij abstracte of collectieve beteekenis, zooals men uit de voorbeelden bij Azkue 61 kan zien. Vgl. nog:

burruka 'twist' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 95).

gaitzerraiteka 'kwaadsprekerij, lastering' (vgl. Liz. Mt. 15, 19).

hiltzeka 'doodslag' (vgl. Liz. Mt. 15, 19. Mc. 7, 21. Lab. Lc. 23, 19. 23, 25).

De abstracta op *-ka* schijnen van verba op *-katu* te zijn afgeleid (b.v. *burruka* van *burrukatu*), die zelve weder op modale adverbia berusten. Voorbeelden van zulke adverbia op *-ka* zijn talloos:

agika 'met tanden' (vgl. Refr. 1596).

algaraka 'à carcajadas' (C. V. III, 152).

andanaka 'oogstgewijze, groepsgewijze' (Lab. Mc. 6, 40).

(h)arrika 'met steenen' (vgl. Refr. 1596).

ahurka 'bij handen vol' (vgl. Michel 343).

beldurka 'vreezend' (vgl. Michel 345).

birazka 'twee aan twee' (vgl. D'Urte, Gen. 7, 9. 7, 15. Lab. Lc. 10, 1).

burhoka 'met lastering' (Lab. Mc. 15, 29).

chistuka 'met gefluit' (C. V. III, 288).

dindika 'gota a gota' (vgl. Refr. 1596).

herrestaka 'kruipend' (vgl. D'Urte, Gen. 7, 21).

ehunka 'bij honderden' (Lab. Mc. 6, 40).

heyagoraka 'met luide stem' (Lab. Mc. 5, 7).

galdeka 'vragend' (Lab. Mc. 1, 27).

gibelka 'achterwaarts' (Lab. Jh. 18, 6).

gordeka 'heimelijk' (Lab. Jh. 7, 4).

ichilka 'stilletjes' (Lab. Jh. 7, 10).

inguruka 'in het rond' (Lab. Mc. 5, 32).

jauzika 'springend' (C. V. III, 118).
joka 'slaande' (Lab. Mc. 14, 65).
khurka 'met begroeting' (Lab. Mc. 15, 18).
lasterka 'met snelheid' (vgl. Liz. Mc. 9, 25. Jh. 20, 4).
laurnazka 'vier aan vier' (vgl. Guide 53).
lehiaka 'met haast' (vgl. Lab. Lc. 1, 39).
mazelakoka 'met wangslagen' (Lab. Mc. 14, 65).
millaka 'bij duizenden' (C. V. III, 296).
multzoka 'bij hoopen' (vgl. D'Urte, Ex. 8, 14. Michel 343. Lab. Lc. 9, 14).
oihuka 'roepend, schreeuwend' (Lab. Mc. 3, 11, 5, 5).
othoizka 'biddend, smeekend' (vgl. Lab. Mc. 1, 40. 5, 12).
pareka 'bij paren' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 19 sq.).
pirritaka 'rollend' (C. V. III, 118).
soka 'met blikken'.
tokika 'plaatsgewijze' (Lab. Mc. 13, 8).
thuka 'spuwend' (Lab. Mc. 14, 65).
zaldika 'te paard'.

Er zijn ook verkleinwoorden op *-ka*. Deze hebben waarschijnlijk met de adverbia op *-ka* en de daarvan afkomstige abstracta niets te maken. Voorbeelden:

behoka 'merrieveulen': *behor* 'merrie'.
bitika, *pitika*, *ttipika*: *bitiña*, *pitina* 'bokje, sik'.

Over *buruka* 'korenaar, korenaren' (met collectieve beteekenis bij Liz. Mt. 12, 1. Mc. 2, 23. Lc. 6, 1) ben ik in onzekerheid, of wij het wel als een deminutivum mogen beschouwen. In elk geval behoort het bij *buru* 'hoofd'.

Zeer gewoon zijn verkleinwoorden op *-ch-ka* (*ch* = *ś*), *-s-ka*, *-z-ka*. Voegt men dit suffix achter adjectiva, die eene kleur aanduiden, dan heeft het de waarde van ons *-achtig*. Voorbeelden:

baltzizka 'zwartachtig' (Azkue 133).
bidechka, *bideska* 'pad' (vgl. Liz. Mt. 3, 3. Mc. 1, 3. Lc. 3, 4. Ax. 15. Lab. Mc. 1, 3. Guide 147): *bide* 'weg'.
buruchka: *buruka* 'korenaar'.
herrichka 'dorpje' (vgl. Lab. Mc. 6, 36. 6, 56. Lab. Lc. 9, 12. Guide 43).
gizachka, minachtend verkleinwoord van *gizon* 'mensch' (vgl. Guide 99).
gorrichka, *gorrizka* 'roodachtig' (vgl. Guide 118. Azkue 133).
mendiska, *mendizka* 'bergje' (vgl. Liz. Lc. 3, 5. 23, 30. C. V. III, 419).
orizka 'geelachtig' (Azkue 133).

untzichka 'scheepje' (Lab. Mc. 3, 9).
zurizka 'witachtig' (Azkue 133).

-KABE.

Zie *-gabe*.

-KADA.

Volgens Lardizabal 56*b* worden van de adverbia op *-ka* substantiva op *-ka-da* afgeleid, b.v. *arrikada* 'pedrada' van *arrika* 'á pedradas'. Nadere bijzonderheden omtrent het gebruik van *-ka-da* vindt men bij Azkue 59. Deze neemt ook een suffix *-ada* aan: het maakt echter den indruk, dat wij met een Romaanschen uitgang te maken hebben. Bij gebrek aan betrouwbaar materiaal moet ik mij van een oordeel onthouden.

-KAI.

Zie *-gai*.

-KALDE.

Zie *-alde*.

-KARI.

Zie *-ari*.

-KARRI.

Zie *-garri*.

-KERA.

Zie *-era*.

-KERI(A).

Het suffix *-keri(a)*, waarnaast de jongere vormen *-teri(a)* en *-eri(a)*, vormt abstracta met ongunstige beteekenis. Het is niet te scheiden van *eri* 'ziek', welks oorspronkelijke vorm **keri* zal hebben geluid.

Vgl. Van Eys, Dict. 117. Gramm. comp. 460. Azkue 58. In de voorbeelden, die ik laat volgen, schrijf ik overal een *-a* aan het einde.

alperkeria, *alperreria*, *alferkeria* 'luiheid' (vgl. Refr. 1596. Ax. 1 sqq. Eusc.-err. olgueeta &c. 38 sq.).

handikeria 'ijdelheid' (vgl. Oih. Suppl. 618 sq.): *handi* 'groot'.

handurreria, *hantureria* 'opgeblazenheid' (vgl. Oih. 208). De formatie is niet geheel duidelijk (vgl. van Eys, Dict. 178).

harrapakeria 'roofzucht' (vgl. Liz. Lc. 11, 39): *harrapatu*.

hasgarrikeria 'gruwel' (Lab. Mc. 13, 14).

astakeria, *astokeria* 'ezelachtigheid' (vgl. C. V. III, 62).

haurkeria 'kinderachtigheid' (Michel 345).

bekaizteria 'afgunst' (vgl. Liz. Mc. 7, 22. Oih. Suppl. 618): *bekaitz*. *Bekaizteria* uit **bekaizkeria* door dissimilatie.

bihurkeria 'verkeerdheid' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 11. 6, 13).

charkeri(a) 'slechtheid' (vgl. C. V. III, 274).

cheheria uit **chehekeria*, pejoratief abstractum van *chehe* 'klein', als collectivum 'kinderen' (vgl. D'Urte, Gen. 34, 31).

ergelkeria 'onnoozelheid, dwaasheid' (vgl. Liz. Lc. 24, 11. Ax. 18).

erhokeria 'dwaasheid' (vgl. Ax. 7. Michel 343).

errumeskeria 'volslagen armoede, bedelarij' (vgl. Ax. 21): *errumes* 'havelooze, bedelaar'.

gaichtakeria, *gaistakeria* 'slechtheid' (vgl. Liz. Mc. 7, 22 sq. Lc. 3, 19. Ax. 10. D'Urte, Gen. 6, 5. Perl. col. Mt. 7, 23. C. V. III, 94. III, 98. III, 100). Hetzelfde is *gayxteria* (Dech. Am. gazt. Em. fau. Am. gog. desp.).

gizonkeria, pejoratief abstractum van *gizon* 'mensch' (vgl. C. V. III, 240).

gurikeria 'weekheid, verwijfd genot' (vgl. Lab. Lc. 8, 14).

irudikeri(a) 'inbeelding' (vgl. C. V. I, 4, 31).

itsuskeria 'gemeenheid' (vgl. D'Urte, Gen. 34, 7. Guide 72).

jalekeria 'vraatzucht' (vgl. Lab. Lc. 21, 34): *jale* 'eter'.

labankeria 'verleiding' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 66).

larderia 'vrees', uit **lardekeria* (vgl. Lab. Mc. 8, 30, waar het in den zin van 'bedreiging' wordt gebruikt).

lik(h)itskeria 'vuilheid, hoererij' (vgl. Ax. 20 sq. Lab. Jh. 8, 41).

lo(h)ikeria 'vuilheid, hoererij' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 101. Perl. col. Mt. 15, 19. Lab. Mc. 7, 22. 10, 11): *lo(h)i* 'modder, slijk'.

lotseria 'schrik' (vgl. Michel 447).

maitekeria 'afkeurenswaardige genegenheid' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 160. 198).

maltzurkeria 'geveinsdheid, bedrog, valschheid' (vgl. Lab. Mc. 12, 15. Lab. Jh. 1, 47). Oih. 410 heeft *mulsurkeria*.

moldegaizkeria 'onhandigheid, lompheid' (Guide 94).

nahaskeriak 'troebelen' (vgl. Lab. Lc. 21, 9). Hetzelfde is *nahasteriak* (vgl. Ax. 10).

okerreria 'verkeerdheid' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 197).

ohoinkeria 'diefstal' (vgl. Liz. Mt. 15, 19. Mc. 7, 22. Ax. 11. D'Urte, Gen. 30, 33. Ex. 22, 3 sq. Perl. col. Mt. 15, 19).

(h)ordikeria 'dronkenschap' (vgl. Liz. Lc. 21, 34. Eusc.-err. olgueeta &c. 138).

pelegrinkeria 'vreemdelingschap' (vgl. D'Urte, Ex. 6, 4).

sorginkeria 'toovenarij' (vgl. D'Urte, Ex. 8, 7. 8, 18).

tontakeria, tontokeria 'domheid, dwaasheid' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 163 sq. C. V. I, 4, 66).

u(t)skeria 'nietigheid' (vgl. C. V. III, 102. III, 104).

zalekeria 'begeerte' (vgl. Lab. Mc. 4, 19).

zatarkeria 'leelijkheid, slechtheid' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 182).

zikinkeria 'vuilheid, gemeenheid' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 111).

zitalkeria 'vuilheid, laagheid' (vgl. C. V. II, 2, 74).

zorakeria, zorokeria 'dwaasheid' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 138. 163 sq. Lab. Mc. 7, 22).

-KETA.

zie *-eta*.

-KI.

De woorden op *-gi, -ki* uit *-gai, -kai* heb ik reeds besproken (zie *-gai*). Er bestaat evenwel een ander suffix *-ki* (*-gi*), waarmede adverbia worden gevormd. Somtijds fungeeren deze adverbia als substantiva, zooals men uit enkele van mijn voorbeelden zal kunnen zien.

aski 'genoeg' (vgl. van Eys, Dict. 33).

bal(t)zki 'zwart' (vgl. Refr. 1596 *bioza balzqui* 'coraçon denegrido').

bardinki 'gelijkelijk' (Michel 419).

bereziki 'afgezonderd' (vgl. Liz. Mt. 14, 23).

beroki 'chaudement' (Guide 38).

bidegabeki 'onrechtvaardiglijk' (vgl. Liz. Lc. 19, 8).

biziki 'levendig, zeer' (vgl. Guide 43).

choilki 'alleen' (vgl. D'Urte, Gen. 19, 9. Perl. col. Mt. 4, 4).

diligentki 'ijverig, nauwkeurig' (vgl. Liz. Mt. 2, 7 sq.).

ederki 'op schoone wijze' (vgl. Lab. Mc. 7, 9. Lab. Lc. 7, 25).

egiazki 'in waarheid' (vgl. Liz. Mt. 14, 33. Lab. Mc. 15, 39), afgeleid van den ablatief *egiaz*.

emeki 'op zachte, langzame wijze' (vgl. Liz. Mc. 6, 11. C. V. III, 118. Guide 11).

erhoki 'dwaselijk' (vgl. D'Urte, Gen. 31, 28).

gaizki 'op slechte wijze' (vgl. Dech. passim, Liz. Mc. 1, 32. 3, 4. Oih. 90). Hetzelfde is *gaichtoki* (vgl. Dech. Ham. man.). Zeer dikwijls vinden wij *gaizki* als substantief gebruikt in den zin van 'het op kwade wijze gebeurende, het kwade, kwaad' (Stempf, Gloss. 172). Vgl. Dech. Cant. Liz. Mt. 5, 39. Jh. 18, 23. Oih. 84. 429. Lab. Mc. 7, 23. 11, 25 sq.).

garbiki 'zuiverlijk, duidelijk' (vgl. Lab. Mc. 8, 25. 8, 32. Guide 72).

garrazki 'bitterlijk' (vgl. Perl. col. Mt. 26, 75. Lab. Lc. 4, 35).

gogorki 'op harde wijze' (vgl. Liz. Mt. 13, 15. Lab. Mc. 3, 12. Michel 400).

goraki 'luide' (vgl. Lab. Lc. 1, 42).

lehiatuki 'met spoed, haastig, schielijk' (vgl. Liz. Lc. 1, 39. 2, 16. 19, 5 sq.).

luzeki, *luzaki* 'lang' (vgl. Dech. Ham. man. Liz. Mt. 23, 24. Mc. 12, 40).

mingi 'bitterlijk' (vgl. Liz. Mt. 26, 75. Lc. 22, 62). In de beteekenis van 'zeer' vinden wij *minki* Lab. Mc. 5, 23.

muthilki 'mannelijk' (Lab. Lc. 2, 23 *muthilki lehen sorthu guciac*).

naski 'misschien' (C. V. III, 116. Guide 2).

hobeki 'beter' (vgl. Liz. Lc. 1, 4. Jh. 4, 52. Lab. Mc. 15, 11. Guide 4). In de uitdrukking *hobekienik* 'au mieux' (Guide 4) is *hobeki* als nomen behandeld.

(h)onki, *(h)unki*, *(h)ongi*, *(h)ungi* 'op goede wijze' (vgl. Dech. Doct. Chr. Am. gog. desp. Liz. Mt. 12, 34. 15, 7. Oih. 103). Niet ongewoon als substantief 'het goede, goed' (vgl. Oih. 84. 429. Lab. Mc. 5, 20. 14, 7).

ozengi 'luide' (vgl. Liz. Mt. 27, 46. 27, 50. Mc. 1, 26).

osoki 'geheel' (vgl. Liz. Jh. 7, 23. D'Urte, Gen. 15, 17. 20, 18. Lab. Lc. 1, 1. Guide 29).

segurki 'zekerlijk' (vgl. Dech. Doct. Chr. Liz. Mc. 14, 44. Guide 17, 26).

sekretuki 'heimelijk' (vgl. Liz. Mt. 1, 19. 2, 7).

zorrozki 'scherp, met nadruk' (Lab. Mc. 5, 43).

zuhurki 'wijselijk' (vgl. Liz. Mc. 12, 34. Lab. 16, 8).

zuzenki 'rechtvaardiglijk', naar recht' (vgl. Lab. Lc. 23, 41).

-KIDE, -(H)IDE.

Buiten samenstelling beteekent *kide*, *ide* 'gelijk, gelijke, gezel' (Refr. 1596 *yre ydeaz* 'con tu igual'). Als tweede lid van composita is het zoo gewoon, dat wij het dan als suffix kunnen beschouwen. Voorbeelden:

adiskide 'vriend' (vgl. Dech. Am. disp. Sautr. Liz. Mt. 5, 25. Refr. 1596. Oih. 2—6. 111 sq. 115. 325. 375. 522. C. V. I, 4, 59), eigenlijk 'gelijk in gezindheid'.

atsekide 'troost' (vgl. Lab. Lc. 2, 25. 6, 24), eigenlijk 'aan herademing, aan genoegen gelijk'.

(h)aur(h)ide 'bloedverwant' (vgl. Dech. Am. secr. Oih. 55. 115. Lab. Lc. 18, 29), d. i. 'kinds-gelijke'.

bakide 'vereenigd, gemeenschappelijk, vereeniging' (vgl. C. V. III, 316 *bakite*), uit **bat-kide* 'aan één gelijk'.

bizikide 'levenswijze' (vgl. Refr. 1596 *viciquidea* 'manera de viuir').

burkide 'gelijke' (vgl. Refr. 1596 *burquide*), uit **burukide*, d. i. 'hoofd-gelijke, gelijke van iemand zelf'.

ezkontide 'echtgenoot(e)' (vgl. Oih. 350 sq.): *ezkondu* 'trouwen'.

gaizkide, van *gaitz* 'slecht' (Oih. 526). Hetzelfde is *gaxtokide* (Oih. 362).

lankide 'gezel (in den arbeid)' (vgl. Oih. 255. 526): *lan* 'arbeid'.

mugakide 'aangrenzend' (vgl. Ax. 8): *muga* 'grens'.

na(h)ikide 'mededinger' (vgl. Oih. 325. C. V. II, 1, 112), eigenlijk 'in begeerte gelijk'.

ohaide 'bedgenoot(e)' (Oih. 350 sq.), uit **oha-kide*, vgl. *ohe* 'bed'.

onkide, van *on* 'goed' (Oih. 362).

zerbitzarikide 'mededienaar' (vgl. Liz. Mt. 18, 28 sq. 18, 31. 18, 33).

Ook *a(ha)ide* 'bloedverwant' (vgl. Dech. Doct. Chr. Liz. Mc. 3, 21. 6, 4. Jh. 18, 26. Oih. 522. D'Urte, Gen. 12, 1) en *unhide* 'min, voedster' (vgl. Ax. 21. D'Urte, Gen. 24, 59. Lab. Mc. 13, 17. Lab. Lc. 21, 23) schijnen hetzelfde element te bevatten. Beteekent *unhide* soms 'gelijk aan een koe (als melkgeefster)'? Vgl. *unhai(n)* 'koeherder'.

-KIN.

zie *-gin*.

-KINTZA.

zie *-gintza*.

-KIZUN.

Met *-kizun* worden nomina van verbaalstammen of van verbale adjectiva gevormd. Soms fungeeren zij als substantiva, soms ook als adjectiva. Het maakt op mij den indruk, dat wij met een soort van gerundiva te maken hebben. Vgl. Campion 156. Azkue 62. 358.

egi(n)kizun, bij *egin* 'doen' (vgl. Oih. 125. Eusc.-err. olgueeta &c. 20. Lab. Mc. 10, 27).

emonkizun, bij *emon* (*eman*) 'geven' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 108).

et(h)orkizun, bij *et(h)orri* 'komen' (vgl. Garibay 29. Ax. 10. Cap. 62. Perl. col. Jh. 8, 33. Lab. Mc. 10, 30. Lab. Lc. 7, 31. Lab. Jh. 16, 13. C. V. I, 2, 71. II, 4, 88).

kontakizun, bij *kontatu*, sp. *contar* (vgl. Garibay 29).

pensa(t)ukizun, bij *pensatu*, sp. *pensar* (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 163).

sinistukizun, bij *sinistu* 'gelooven' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 104).

urrikalkizun, bij *urrikal(du)* 'beklagen' (vgl. Ax. 23).

-KO, -GO.

De adjectiefuitgang *-ko*, *-go* is eigenlijk een genitief-suffix, zooals blijkt uit de omstandigheid, dat de hiermede afgeleide vormen meestal aan het bepaalde woord voorafgaan. Het genitivische gebruik van *-ko*, *-go* behoort tot het gebied der casusleer. Hier kan ik mij beperken tot het vermelden van eenige afleidsels met dit suffix, die tot echte of gesubstantiveerde adjectiva zijn geworden.

ahaidego 'familie' (Lab. Mc. 6, 4): *ahaide* 'bloedverwant'.

aitzinekoak 'de vroegeren' (vgl. Lab. Mc. 7, 5): *aitzin* (vgl. van Eys, Dict. 9).

ararteko 'bemiddelaar' (vgl. Dech. Doct. Chr. Iud. gen. Orac. Am. gazt.). Omtrent de etymologie zie van Eys, Dict. 32.

atzoko 'van gisteren' (vgl. Oih. 213): *atzo* 'gisteren'.

aurtengo 'van dit jaar' (vgl. Refr. 1596): *aurten* 'dit jaar'.

(h)auzoko 'naburig, buurman' (vgl. C. V. I, 4, 27 *hiri hauzocora* 'naar een naburige stad'): *(h)auzo* 'nabijheid, naburig'.

azpiko 'slaaf': *azpi* (vgl. van Eys, Dict. 45).

barneko 'binnenste' (vgl. Liz. Mt. 23, 26), 'vest' (vgl. Guide 74): *barne* (vgl. van Eys, Dict. 50 sq.).

bekhaizgo 'afgunst' (Lab. Mc. 7, 22): *bek(h)aitz* 'afgunstig'.

bet(h)iko 'voortdurend, eeuwig' (vgl. C. V. III, 229): *bet(h)i* 'altijd'.

buruko 'vrouwenhoofddoek' (vgl. Refr. 1596): *buru* 'hoofd'.

chazko (vgl. Oih. 213. 478 sqq.), *igazko* (vgl. Refr. 1596) 'van vorig jaar': *chaz*, *igaz* 'vorig jaar'.

egunko, *egungo* 'van heden' (vgl. Oih. 213): *egun* 'heden'.

erhogo 'dwaasheid (vgl. Dech. Ezc. copl. Am. gazt. Liz. 2 Cor. 11, 1): *erho* 'dwaas'.

etsaigo 'vijandschap' (C. V. III, 316): *etsai* 'vijand'.

gaineko 'bovenste, buis' (vgl. Guide 78): *gain* (vgl. van Eys, Dict. 150).

gaitzirizko 'haat' (Lab. Mc. 13, 13), vgl. van Eys, Dict. 148.

gaurko 'van heden' (vgl. D'Urte, Gen. 19, 2. 19, 37 sq.): *gaur* 'heden'.

geroko 'later(e)' (vgl. Oih. 190): *gero* 'later'.

gerriko 'gordel' (vgl. Liz. Mt. 3, 4. D'Urte, Gen. 3, 7): *gerri* 'gordelstreek'.

geur(t)zko 'van volgend jaar' (vgl. Oih. 480): *geurtz* 'volgend jaar'.

ideko 'gelijke' (vgl. Refr. 1596): *ide* 'gelijk'.

idiko 'kalf' (vgl. Voltoire 8): *idi* 'rund'.

kampoko 'buitenst' (vgl. Liz. Mt. 23, 25 sq.): *kampo* (vgl. van Eys, Dict. 231).

lephoko 'das' (vgl. Guide 78): *lepho* 'nek'.

ondoko 'later', *ondokoak* 'nakomelingen' (vgl. D'Urte, Gen. 12, 7): *ondo* (vgl. van Eys, Dict. 304 sq.).

ohoingo 'diefstal': *ohoin* 'dief'. Daarnaast *ohorgo* (Lab. Mc. 7, 22).

oraiko 'tegenwoordig' (vgl. Oih. 190): *orai(n)* 'thans'.

ostiko 'schop' (vgl. Refr. 1596 'coz'), vgl. van Eys, Dict. 315.

soñeko, *soineko* 'kleeding' (vgl. Cap. 99. Lab. Mc. 5, 15. 5, 27 sq. 5, 30): *soñ*, *soin* 'rug, kleeding'.

suphizteko 'lucifer' (vgl. Guide 6): *suphizte* 'vuurmaken'.

(h)urko 'naast(e)' (vgl. Liz. Lc. 10, 27. 10, 29).

In dit verband moet ook de comparatief worden vermeld, die met het suffix *-go* van het door het lidwoord *-a* bepaalde nomen of adverbium wordt gevormd. Voorbeelden vindt men in iedere grammatica. Ik verwijs nog naar eenige spreekwoorden van Oih., waar comparativi voorkomen: *agueriago* 481. *handiago* 371. *ascarrago* 161. *xarrago* 371. *errazago* 150. *gaizago* 174. 177. *gora iganago* 481. *maisago* 84. *nahiago* 190. *osenago* 452. *hutsago* 452. *saharrago* 419. *soroago* 419.

Eene bijzondere groep onder de adjectiva op *-ko* vormen die, welke van ablativi op *-z* zijn afgeleid. Voor het meerendeel behooren zij bij stofnamen en correspondeeren dan met onze adjectiva op *-en*. Voorbeelden:

amodiozko 'van liefde' (vgl. C. V. I, 1, 88).

amukozko 'de estopa' (vgl. Refr. 1596).

(h)aragizko 'vleeschelijk' (vgl. C. V. II, 4, 20).

bakezko 'van vrede' (vgl. Liz. Lc. 1, 79. Guide 62).

bidezko 'rechtvaardig' (vgl. Dech. voorrede. Liz. Mt. 15, 26. C. V. III, 229).

burdinezko, burnizko 'ijzeren' (vgl. Oih. 314 *burdinasco*. Guide 1. 2. C. V. III, 70).

elhorrizko 'van doornen' (vgl. Liz. Mt. 27, 29).

emoiezko: eman (vgl. Oih. 397).

erderazko 'en lengua extraña' (vgl. C. V. III, 312).

erosizko: erosi (vgl. Oih. 397).

erurrezko 'van sneeuw' (vgl. Refr. 1596). De moderne vormen zijn *el(h)urrezko, edurrezko.*

eskarlatazko 'scharlaken' (vgl. Liz. Mt. 27, 28).

(h)euskarazko 'Baskisch' (vgl. Dech. voorrede).

eztizko 'van honig' (vgl. Refr. 1596. Oih. 24).

garizko 'van koren' (vgl. Refr. 1596).

gauazko, gabazko 'nachtelijk, nacht-' (vgl. Liz. Lc. 2, 8. C. V. I, 1, 87).

gerezizko 'van kerseboomenhout' (vgl. Guide 90).

intzaurrezko 'van noteboomenhout' (vgl. Guide 90).

jainkozko 'goddelijk' (C. V. III, 230).

jatorrizko 'aangeboren' (C. V. III, 67).

laidozko 'smadelijk' (C. V. III, 324).

larruzko 'van huiden, van leder' (vgl. Liz. Mt. 3, 4. D'Urte, Gen. 3, 21). Hetzelfde is *narruzko* (C. V. III, 128).

lastozko 'van stroo' (vgl. Refr. 1596).

lorezko 'van bloemen' (C. V. III, 202).

lumazko 'van veeren' (C. V. II, 1, 104).

naturazko 'natuurlijk' (vgl. Dech. Em. fau.).

odolezko 'van bloed, bloedig' (vgl. Dech. Ind. gen.).

oinezko 'te voet' (vgl. Oih. 518).

ohorezko 'geëerd' (Lab. Mc. 15, 43).

suzko 'van vuur' (vgl. Liz. Mt. 5, 22. C. V. III, 320).

urhezko, (h)urrezko 'gouden' (vgl. Refr. 1596. Guide 93. C. V. III, 204).

zillarrezko, zilharrezko 'zilveren' (vgl. Oih. 314. Guide 93).

zurezko 'houten' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 14. C. V. III, 288).

Er bestaat ook een suffix *-ko*, waarmede augmentativa en deminutiva worden gevormd. Voorbeelden van augmentativa zijn:

gaiztoko 'malvadazo' (Azkue 130).

mut(h)i(l)ko 'knaap' (vgl. Liz. Jh. 6, 9. Lab. Jh. 6, 9. Guide 99). Lardizabal 58 *b* vertaalt het met 'muchachon'.

zatkiko 'groot stuk' (vgl. Oih. Suppl. 563).

Als deminutiva te beschouwen zijn:

izeko 'tante' (vgl. Refr. 1596 *yçecoa* 'la tia').

ohako 'wieg' (vgl. Oih. Suppl. 655): *ohe* 'bed'.

Met *-s-ko* gevormd is *ollasko* 'kuiken' (vgl. C. V. I, 4, 25. II, 4, 78. Guide 88): *ollo* 'kip'. Zeer gewoon zijn verkleinde adjectiva op *-z-ko*, *-s-ko*, *-ch-ko* (*ch* = *š*): vgl. Ithurry 37 sq. Ik laat enkele voorbeelden volgen:

haiñichko 'vrij veel' (vgl. C. V. I, 4, 28).

churichko 'een beetje wit' (vgl. Guide 48).

hertchizko 'wat smal' (vgl. Guide 85).

gorachko 'wat hoog' (vgl. Guide 27).

gutichko 'wat weinig' (vgl. C. V. III, 396).

Ook achter adverbia vinden wij hetzelfde verkleiningssuffix, b. v. *urrunchko* 'wat ver' (Lab. Lc. 5, 3). Zoo geeft van Eys (Dict. 247) van *lazoki* een deminutivum *lachosko*, Ithurry t. a. p. van *arinki* een deminutivum *arinkisko* (*arinkichko*).

-KOITZ, -KOCH.

Achter telwoorden gevoegd, heeft dit suffix de kracht van ons *-voudig*: zie Azkue 105. 358. Bijzondere vermelding verdient *bakoitz*, *bak(h)o(t)ch* 'elk' (vgl. Liz. Mc. 6, 5. Lc. 7, 12. 8, 42. Cap. 5. D'Urte, Gen. 15, 10. Lab. Lc. 2, 3): *bat* 'één' De pluralis van *bikoitz*, *bikoch* 'dubbel' (: *bi* 'twee') beteekent 'jumeaux' (van Eys, Dict. 66).

-KOR.

zie *-gor*.

-KUME.

Het woord *(h)ume* beteekent 'kind'. Als tweede lid van composita heeft het meestal zijn oorspronkelijken vorm *-kume* bewaard en vervult het de rol van russ. *-ënok*. Voorbeelden:

arkume 'lam' (vgl. C. V. III, 68. III, 138. III, 144): *a(ha)ri* 'ram'. Niet te verwarren met *ar ume* 'mannelijk kind' (Liz. Lc. 2, 23 *Ar vme*).

asto(k)ume 'ezelsveulen' (vgl. Liz. Mc. 11, 2. 11, 4. 11, 7. Jh. 12, 14 sq. Oih. 39. D'Urte, Gen. 32, 15. 49, 11).

bestiakume 'jong van een dier' (vgl. D'Urte, Ex. 13, 2).

chakurkume 'jong van een hond' (C. V. III, 142).
erbikume 'jong haasje' (vgl. C. V. I, 4, 51).
lehoinkume 'jong van een leeuw' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 9).
lukikume 'el hijo del raposo' (Refr. 1596 *luqui cume*).
usokume, *usakume* 'jong van een duif' (vgl. C. V. I, 2, 82). Liz. Lc. 2, 24 heeft *vsso columba vme*.

-KUNDE.

Met het suffix *-kunde*, *-kunte* (*-unde*, *-unte*) worden nomina abstracta gevormd: vgl. D'Abbadie-Chaho 25; van Eys, Gramm. comp. 461; Campion 157; Azkue 62. 359. Voorbeelden:
aiherkunde 'wrok': *aiher* (vgl. van Eys, Dict. 7).
handikunde 'hoogmoed': *handi* 'groot'.
beldurkunde 'vrees' (vgl. Michel 308): *beldur*.
desirkunde 'begeerte' (vgl. Ax. 24. 26. 27).
eginkunde 'uitwerking' (vgl. Guide 102): *egin*.
herrakunde 'haat' (vgl. Guide 105): (*h*)*erra*.
jakiunde 'kennis', uit **jakikunde: jakin*.
nahikunde 'neiging' (vgl. Ax. 24 sqq.). Uit Ax. 26 zien wij duidelijk, dat de beteekenis van *nahikunde* zwakker is dan die van *nahi: nahicundea baita eta ez nahia*.
ohikunde 'gewoonte': *ohi*.
ustekunde 'overtuiging': *uste*.

-KUNTZA.

Ook *-kuntza* (*-kuntsa*) dient tot het vormen van abstracta, zooals men uit de voorbeelden bij Azkue 62 kan zien (vgl. ook Azkue 359). Uit andere boeken heb ik genoteerd:
azarkuntze 'atrevimiento' (Refr. 1596 *azarcūzeac*): *azartu*.
behakuntza 'blik' (vgl. Guide 106): *beha*(*tu*).
berezkuntza 'scheiding' (vgl. Michel 310): *berezi*.
irakhaskuntza 'onderricht, leering' (vgl. Lab. Lc. 6, opschrift): *irakhasi*.
hi(*t*)*zkuntza* 'spraak, taal' (vgl. D'Urte, Gen. 10, 20. 10, 31. 11, 1. 11, 7. Lab. Jh. 8, 43), collectivum van *hitz* 'woord'.
manakuntza 'bevel' (vgl. Lab. Lc. 1, 6. 2, 1): *manatu*.
pairakuntza 'lijden' (vgl. Lab. Lc. 18, opschrift): *pairatu*.
sorkuntza 'geboorte' (vgl. Guide 102): *sortu*.
Vgl. nog *adiunça onean* 'en buena sazon' (Refr. 1596): *adiuntza* uit **adi*(*n*)*kuntza?*.

-K(H)URA.

Over dit suffix weet ik niets te zeggen. Voorbeelden van *-k(h)ura* vindt men bij D'Abbadie-Chaho 19.

-KURE.

zie *-gure*.

-L, -IL(LA).

Voor de beoordeeling dezer suffixen heb ik geen voldoende materiaal tot mijn beschikking. Een suffix *-l*, naar het schijnt met instrumentale beteekenis, vinden wij in *hegal* 'vleugel' (vgl. Liz. Mt. 23, 37. Oih. 278. D'Urte, Ex. 19, 4): *egatu* 'vliegen', *ego* 'vleugel' (vgl. Refr. 1596 *egoac* 'alas'). Niet duidelijk is de verhouding van *mardul* 'vet' (C. V. I, 4, 41 *Bildocha cegoan chit Mardul, biribilla*) tot *mardo* 'zacht'. Van de woorden op *-il(la)* is *neskatil(la)* 'meisje' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 113 sq. Michel 369. C. V. II, 4, 78 *Nescatilla bat uri batera joian*) een verkleinwoord van *neskato*. Misschien mogen wij ook in *op(h)il* 'petit pain, gâteau, galette' (vgl. Garibay 4. Oih. 20. D'Urte, Gen. 18, 6. Ex. 12, 39. Michel 400) een verkleinwoord zien, namelijk bij *ope* 'pain rond', maar Schuchardt (Zs. f. rom. phil. 23, 181) meende zoowel *ope* als *op(h)il* uit het Romaansch te mogen verklaren (vgl. mijne opmerking dienaangaande Zs. f. rom. phil. 27, 627 en het antwoord van Schuchardt, Zs. f. rom. phil. 28, 99 sqq.).

Mut(h)il 'knaap, dienaar' (vgl. Dech. Doct. Chr. Liz. Mt. 8, 6. 8, 8. D'Urte, Gen. 9, 25 sqq. 19, 2. 19, 19. Eusc.-err. olgueeta &c. 113) is uit het Romaansch ontleend (zie Diez 218 en Schuchardt, Zs. f. rom. phil. 23, 181) en hetzelfde geldt van *mak(h)il* 'stok' (vgl. Liz. Mc. 6, 8. Ax. 33. Oih. Suppl. 559. D'Urte, Gen. 32, 10. 38, 18. Ex. 21, 19 sq. Michel 365 en over de etymologie van Eys, Dict. 263). Een echt-Baskisch woord op *-il(a)* is *hostoil(a)*, dat wij Lab. Mc. 11, 8 aantreffen: *bertze batzuek aldiz, hausten zituzten arbola hostoilak.* Het is afgeleid van *(h)osto* 'blad', maar wat is hier de kracht van het suffix?

Behalve het deminutiefsuffix in *neskatil(la)*, *op(h)il* is er een suffix *-il(l)(a)*, waarmede namen van maanden gevormd zijn:

agorril(l)(a) 'Augustus' (vgl. Oih. Suppl. 669. Michel 300. 433): *agor* 'droog'.

(h)azil(l)(a) 'November' (vgl. Guide 153): *(h)azi* (zie van Eys, Dict. 32).

bagil(l)(a) 'Juni' (vgl. Refr. 1596): *ebaki* (zie van Eys, Dict. 46).

buruil(l)(a) 'September' (vgl. Guide 153): *buru(ka)* (zie van Eys, Dict. 76).

garagaril(l)(a) 'Juli' (vgl. Refr. 1596), 'Juni': *garagar* 'gerst'.

opail(l)(a) 'April' (Refr. 1596 *opeil, opeyl*), zie van Eys, Dict. 307 en vgl. Zs. f. rom. phil. 27, 627.

ostoil(l)(a) 'Mei': *osto* 'blad'.

(h)otsail(l)(a) 'Februari' (vgl. Refr. 1596. Michel 323. Guide 152), etymologie onzeker.

urril(l)(a) 'October' (vgl. Guide 153), evenals het voorafgaande woord (vgl. van Eys, Dict. 360).

urt(h)aril(l)(a) 'Januari' (vgl. Guide 152), schijnt *urt(h)e* 'jaar' te bevatten.

uzta(r)il(l)(a) 'Juli' (vgl. Michel 300. 348. C. V. III, 108. Guide 153): *uzta* 'oogst'.

-LARI.

zie *-ari*.

-LE.

Met het suffix *-le* worden van verbaalstammen nomina agentis gevormd:

alharazle 'hoeder (van vee)' (Lab. Mc. 5, 14): *alhaerazi* 'doen weiden'.

begirale 'bewaker' (vgl. Liz. Mt. 27, 54).

ebasle 'roofzuchtig, roover' (vgl. Perl. col. Mt. 7, 15. Lab. Jh. 10, 1. 10, 8). Ook *ep(h)asle* (vgl. Oih. 478). Van *ebatsi, ep(h)atsi*.

edale 'drinkend, drinker' (vgl. Oih. 540. Michel 408. Lab. Lc. 7, 34. C. V. I, 3, 25. Guide 156).

edasle, erasle 'parleur' (vgl. Oih. Suppl. 570. Guide 156).

egil(l)e 'die iets doet, maakt' (vgl. Michel 423. Lab. Jh. 12, 16).

ehaile 'wever' (Guide 128). Ook *ehule* (Michel 401).

ekarle 'drager, brenger', b. v. in *berri-ekarle* 'nieuwsbrenger' (zie Michel 513).

email(l)e 'gevend, gever' (vgl. Refr. 1596. Ax. 23. Oih. 497. Michel 322. Guide 156). De Refr. 1596 hebben ook *emuyllea* 'el dador'. Van de samenstelling *hatzeman* (*hatzaman*) 'grijpen, pakken, vangen' vinden wij op dezelfde wijze *hatzemaile, hatzamaile* (vgl. Liz. Lc. 5, 10. Lab. Lc. 18, 11). Daarentegen is *kopa-email(l)e, kopemail(l)e* 'schenker' (vgl. D'Urte, Gen. 40, 1 sqq.) een samenstelling van *emaile*.

entzul(l)e, *entzula* 'hoorder' (vgl. Refr. 1596. C. V. I, 4, 63).

eragil(l)e 'die doet verrichten' (vgl. Ax. 9. Oih. 80).

erail(l)e, *ereil(l)e* 'zaaier' (vgl. Liz. Mt. 13, 3. Mc. 4, 3. 4, 14. Lc. 8, 5. Lab. Mc. 4, 3. 4, 14. C. V. I, 4, 3 sqq.).

erhail(l)e, *eralle* 'dooder' (vgl. Liz. Mt. 22, 7. Jh. 8, 44. Refr. 1596. C. V. III, 92).

erakharle 'brenger' (Lab. Mc. 10, 13), eigenlijk 'die doet brengen'.

erakusle 'leeraar' (vgl. Ax. 15. Eusc.-err. olgueeta &c. 17. 155).

erosle 'kooper' (vgl. Michel 382. Lab. Mc. 11, 15. Guide 84).

erraile 'die zegt' (vgl. Dech. Em. fau. Liz. Lc. 24, 10. Oih. 260. 374).

esale 'die zegt' (Refr. 1596).

eskale 'die vraagt, verzoekt' (vgl. Ax. 23).

goaille 'die gaat' in *bideangoaille* 'zwerver' (vgl. D'Urte, Ex. 18, 3).

ikasle 'leerling' (vgl. Lab. Lc. 6, 40).

ikhusle 'die ziet' (Lab. Mc. 5, 16).

irakhasle 'leeraar' (Lab. Jh. 3, 2. 3, 10).

irakurle, *irakurla* 'lezer' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 89).

irioile 'verkwister' (Liz. Lc. 16, 1).

irule, *urule* 'spinster' (vgl. Michel 98. 392).

jakile 'kenner' (vgl. Oih. 280).

jale, *jala* 'eter' (vgl. Refr. 1596. Lab. Mc. 6, 44. Lab. Lc. 7, 34). Ook in samenstellingen als *haur-jale* (vgl. Oih. 215), *ollo-jale* (vgl. Oih. 510).

jarraikile 'volger' (Michel 412).

joaile 'die gaat' (vgl. Michel 432).

joile 'die slaat' (vgl. Oih. Suppl. 629).

jorrale 'wieder' (vgl. Oih. 63).

josle 'kleermaker, naaister' (vgl. Guide 128).

on(h)e(t)sle 'die liefheeft' (vgl. Liz. Lc. 6, 32. Oih. 186).

Zeer talrijk zijn de samenstellingen van het bovengenoemde *egil(l)e* 'die doet, maakt', dat in de compositie geheel tot een suffix geworden is. Voorbeelden:

aguregile 'begroeter' (vgl. C. V. III, 174).

ametsegil(l)e 'droomer' (vgl. Gen. 37, 19).

baruregile 'die vast' (vgl. Lab. Mc. 2, 18).

behargile 'die het noodige doet' (vgl. Oih. 101).

bertzegile 'ketelmaker, koperslager' (vgl. Guide 127).

bihurriegile 'oproermaker' (vgl. Lab. Mc. 15, 7).

egurgille 'houthakker' (C. V. III, 60).

erloiegile 'horlogemaker' (vgl. Guide 127).

gaizkigile, *gaizkile* 'boosdoener' (vgl. Dech. Doct. Chr. Cant. Liz.

Mc. 15, 28. Lc. 23, 33. 23, 39. C. V. III, 274). Hetzelfde is *gach-egille* (C. V. III, 92) en *gaistagille* (vgl. C. V. III, 96).

langile 'arbeider' (vgl. Liz. Mt. 9, 37 sq. 10, 10. Lc. 10, 2. Oih. 255. Lab. Mc. 1, 20. Guide 79).

legegille 'wetgever' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 10).

ongiegile 'die weldoet' (vgl. Liz. Lc. 6, 33. 22, 25. Guide 156). Hetzelfde is *ongil(l)e* (vgl. Michel 261. Lab. Lc. 6, 35. 22, 25).

orgaegile 'wagenmaker' (vgl. Guide 127).

othoitzegille, *othoi'zile* 'die bidt, smeekt' (vgl. D'Urte, Gen. 23, 8. Michel 313).

topinagile, *tupinagile* 'pottebakker' (vgl. Liz. Mt. 27, 7. 27, 10).

Tot deze groep behoort ook *arçayllea* 'el tomador' (Refr. 1596), dat van *arçayten* 'tomar' (d. i. **hartza egiten*) is afgeleid.

-LIAR.

zie *-tiar*.

-MA.

Slechts in enkele woorden is een suffix *-ma* aanwezig:

bilduma 'vereeniging, menigte' (vgl. D'Urte, Gen. 1, 10. 28, 3. Ex. 8, 21): *bildu*.

eskuma = *eskui(n)* 'rechts(ch)': *esku* 'hand'.

marruma: *marru* 'gehuil, gebrul'.

(h)orma 'rijp, ijs': *(h)otz* (**hor-tz*) 'koud'.

Er zijn wel meer woorden, die op *-ma* uitgaan, maar wie zegt ons, dat wij altijd met een suffix te maken hebben? De questie, of men ook een praefix *ma-* mag aannemen, laat ik voor het oogenblik ter zijde.

-ME.

Het adjectief *me(h)e* 'dun, fijn, klein', gevoegd achter substantiva, heeft verkleinende kracht, b.v.

ádar-me-cho bat 'una ramita delgada' (vgl. C. V. III, 419*a*).

larme 'opperhuid', uit **larru-me*, vgl. *larru* 'huid, vel, leder' (van Eys, Dict. 247).

neska-me 'meisje' (vgl. C. V. I, 4, 73).

zeha-me: *zehe* (vgl. van Eys, Dict. 377).

zume 'rijs, teen', uit **zu(r)-me(he)*, vgl. *zur* 'hout' (van Eys, Dict. 392).

Is *-me* ook in *seme* 'zoon' (: *sein* 'kind') en *(h)ume* 'kind' als suffixaal te beschouwen?

-MEN.

De meeste woorden op *-men* zijn verbale abstracta, nomina actionis (vgl. Azkue 60). Het suffix is misschien, evenals *-mendu*, van Romaanschen oorsprong. Maar in welke verhouding staat het tot het gelijkwaardige *-pen*?

aiphamen 'gewag' (vgl. Ax. 2. D'Urte, Gen. 40, 14. Guide 102): *aiphatu*.

dolamen 'weeklacht' (vgl. Michel 354. Lab. Lc. 7, 32): *dolatu*.

etsimen 'wanhoop' (Michel 354. C. V. II, 1, 110): *etsi*.

gozamen 'genot' (Lab. Lc. 19, 15. Guide 101): *gozatu*.

ichodomen 'verwachting' (C. V. III, 276): *ichodon*.

idurimen 'verbeelding' (C. V. III, 286): *iduri*.

irakhasmen 'onderwijs, leer' (vgl. Lab. Mc. 1, 22. 1, 27. 6, 2): *irakhasi*.

luzamen 'oponthoud' (Guide 46): *luzatu*.

partimen 'verdeeling' (Lab. Lc. 12, 14. 23, 34): *partitu*.

salbamen 'redding' (Lab. Lc. 2, 30. 3, 6): *salbatu*.

sinismen 'geloof' (C. V. III, 280): *sinistu*.

zoramen 'enloquecimiento' (C. V. II, 1, 22): *zoratu*.

Van nomina afgeleid zijn *ahamen* 'bete' (vgl. Liz. Jh. 13, 26 sq. 13, 30): *aho* 'mond', *eskumen* 'handvol': *esku* 'hand'. Misschien moeten wij met van Eys (Dict. 268 sq.) aannemen, dat *-men* in zulke gevallen met *men* 'macht' identiek is, maar dan hebben wij hier wel met een ander suffix te maken dan in de deverbativa. En hoe is *biharamen*, *bi(h)aramon*, *bi(h)aramun* 'de volgende dag' te beoordeelen? Het is afgeleid van *bi(h)ar* 'morgen', maar wat is *-men*, *-mon*, *-mun*?

-MENDU.

Het suffix *-mendu* is niet echt-Baskisch (vgl. lat. *-mentum*). Evenals *-men* dient het tot het vormen van abstracta. Ik geef een aantal voorbeelden van woorden op *-mendu*, daarbij in het midden latende, voor hoeverre zij in hun geheel uit het Romaansch ontleend zijn. Slechts waar *-mendu* achter een oorspronkelijk inheemschen verbaalstam is gevoegd, weten wij zeker, dat wij met eene formatie van het Baskisch, niet van het Romaansch te maken hebben.

abillamendu 'kleeding' (Liz. Mt. 3, 4. Lc. 9, 29. Guide 73), fr. *habillement*.

adimendu 'begrip, verstand' (Dech. Am. gog. desp. Liz. Mc. 7, 18. Perl. col. Mt. 7, 25. Lab. Mc. 5, 15. Guide 104): *aditu*.

altaramendu 'schrik' (D'Urte, Gen. 42, 28), vgl. fr. *altéré*.

bark(h)amendu 'vergiffenis, genade, barmhartigheid' (vgl. Dech. Doct. Chr. Or. ig. Ilh. Am. gazt. Liz. Mt. 26, 28. Mc. 3, 29. Lc. 1, 77. Lab. Mc. 1, 4), waarnaast *pharkamentu* (vgl. Michel 424), vgl. *bark(h)atu*, *parkatu*, lat. *parcere*.

beztimendu 'kleeding' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 11. Ex. 12, 34 sq. Lab. Lc. 23, 11), ook *beztimenda* (vgl. Liz. Mt. 23, 5. Perl. col. Mt. 6, 25. 6, 28. 7, 15. Lab. Lc. 12, 23), lat. *vestimentum*, vgl. *beztitu*, lat. *vestire*.

emendamendu 'verbetering' (Lab. Mc. 1, 4): *emendatu*, lat. *emendare*.

endelgamendu 'begrip, verstand' (Dech. Or. ig.): *endelgatu*, vgl. lat. *intelligo*.

erauzimendu 'razernij' (vgl. Liz. Lc. 6, 11), vgl. de bij van Eys, Dict. 112 behandelde woorden.

etsimendu 'wanhoop' (Guide 101): *etsi*.

itsumendu 'verblinding' (Guide 106): *itsutu*.

ingemendu 'oordeel' (Liz. Mt. 12, 18. 12, 20), ook *yugamendu* (Lab. Lc. 20, 20. Lab. Jh. 5, 22), fr. *jugement*.

iuramendu 'eed' (Liz. Mt. 5, 33), lat. *juramentum*.

komplimendu 'bevrediging' (vgl. Dech. Am. gazt.): *komplitu*, vgl. sp. *complimiento*, *complir*.

l(l)il(l)uramendu 'begoocheling, toovenarij, verleiding' (vgl. D'Urte, Ex. 7, 11. 7, 22. Lab. Mc. 4, 19): *l(l)il(l)uratu*.

luzamendu 'talmen, oponthoud, uitstel' (vgl. Dech. Doct. Chr. Iud. gen. Am. gog. desp. Ax. 23): *luzatu*.

manamendu 'gebod, bevel' (Dech. Ham. man. opschrift. Iud. gen. Liz. Mt. 5, 19. Lc. 1, 6. Lab. Mc. 7, 7 sqq.): *manatu*.

merezimendu 'verdienste' (vgl. Guide 102): *merezi*.

nahasmendu 'verwarring, oproer' (Lab. Lc. 23, 2. C. V. III, 176): *nahas*. Hetzelfde is *nahastekamendu* (vgl. Liz. Mc. 13, 8): *nahastekatu*.

neurrimendu 'voedsel' (vgl. D'Urte, Gen. 41, 35): fr. *nourrir*.

ostillamendu 'huisraad' (Liz. Mt. 12, 29. Mc. 3, 27. Lc. 11, 22): *ostillatu*.

pagamendu 'betaling' (Guide 86), sp. *pagamiento*, vgl. *pagatu*, sp. *pagar*.

pen(t)samendu 'gedachte' (vgl. Liz. Mt. 9, 4. D'Urte, Gen. 6, 5), sp. *pensamiento*: *pensar*.

sagramendu 'sacrament' (Dech. Doct. Chr.), vgl. lat. *sacramentum*, sp. *sagram(i)ento*.

salbamendu 'redding' (vgl. Dech. Doct. Chr. Orac. D'Urte, Gen. 49, 18. Lab. Lc. 1, 77. 19, 9), sp. *salvamento*.

spantamendu 'schrik, ontzetting' (Liz. Mc. 5, 42. Lc. 4, 36): sp. *espantar*.

urrikalmendu 'medelijden' (vgl. Michel 79. Lab. Lc. 7, 13. 10, 33. 10, 37. Guide 105): *urrikal(du)*.

urrikimendu 'berouw' (vgl. Perl. col. Mt. 3, 8. 3, 11): *urriki(tu)*.

-MIO.

Naast *gorroto* 'wrok' staat *gorromio* in dezelfde beteekenis, maar dit is nog geen voldoende grond om een suffix *-mio* aan te nemen.

-N.

Met het suffix *-n* worden talrijke verbale adjectiva met intransitieve of passieve beteekenis gevormd. Voorbeelden vindt men in alle grammatica's.

-NA.

Met *-na* worden distributieve adverbia van telwoorden afgeleid, b.v. *bana*: *bat*, *hamarna*: *hamar*. Zie de grammatica's.

Er zijn veel substantiva, die op *-na* uitgaan, maar daaronder zijn geen gevallen, die ons het recht geven van een suffix *-na* te spreken. Een suffix *-ina* zoude men op grond van *buztarina* 'croupière d'âne': *buztan* 'queue' kunnen vermoeden, maar ook dit is te onzeker. Het schijnt, dat de uitgang van *buztarina* en dergelijke woorden niet Baskisch, maar Romaansch is.

-NAI.

Ik heb niets aan van Eys, Gramm. comp. 464 toe te voegen.

-NO.

Naast *ard(a)o* 'wijn' vinden wij *arno*, maar misschien is het verschil tusschen deze vormen slechts van phonetischen aard.

-ÑA, -ÑO, -ÑI.

De *ñ*-suffixen dienen om verkleinwoorden te vormen. Voorbeelden van *-ña*:

ahuñña 'jong geitje': *ahuntz* 'geit'.

bitiña 'jong geitje', hetzelfde als *bitika*. Daarnaast vormen met *p* (Liz. Lc. 15, 29 *pitinabat*).

Voorbeelden van *-ño* (*-ñu*):

aitaño 'vadertje' (Michel 360).

amaño 'moedertje, min' (Michel 360. Guide 104).

handiño 'un peu grand' (D'Abbadie-Chaho 28).

ahuntziño 'geitje, bokje' (vgl. D'Urte, Gen. 38, 17. 38, 20. 38, 23).

batño 'eentje' (Michel 345).

choriño 'vogeltje' (vgl. Michel 424. C. V. II, 2, 50).

gorriño, *gorrino* 'rojito' (vgl. Azkue 130).

gutiño, *gutino* 'weinig, gering' (vgl. Michel 342. Lab. Lc. 16, 10).

hitzño 'woordje' (Michel 345).

maiteño 'liefje' (C. V. II, 2, 16).

mementoño 'oogenblikje' (C. V. I, 3, 25).

sarriño 'dentro de un instante' (C. V. I, 3, 25).

sasiño 'doornstruikje' (C. V. I, 2, 42).

urdeño 'zeug(je)' (Michel 414).

Voorbeelden van *-ñi*:

handiñi 'tant soit peu grand' (D'Abbadie-Chaho 28).

chipiñi 'infiniment petit' (D'Abbadie-Chaho 29).

gizoñi 'cher petit homme' (vgl. D'Abbadie-Chaho 30).

maiteñi 'cher petit bien-aimé' (D'Abbadie-Chaho 29).

urzoñi 'duifje' (vgl. Michel 293).

-OLA.

Het suffix *-ola* duidt de plaats aan, waar het een of andere materiaal bewerkt wordt, b. v. *burniola* 'ijzerwerkplaats, smidse', *egurrola* 'houtwerkplaats, timmermanswerkplaats' (zie van Eys, Dict. 300). Het is opmerkelijk, dat *ola* als zelfstandig woord hetzelfde beteekent als *burniola*. Wij vinden *-ola* nog in *e(t)chola* 'hut' (vgl. Lab. Mc. 9, 4. C. V. III, 51. III, 186. III, 192): *e(t)che* 'huis'. Over een geheel ander gebruik van *-ola* spreekt Azkue 63.

-ONDO.

Het woord *ondo* 'fond, extrémité, bout, tronc' (van Eys, Dict. 304) wordt ook als suffix gebruikt, namelijk om boomen aan te duiden. Voorbeelden:

aritzondo 'eikeboom'.

gaztañondo 'kastanjeboom' (vgl. D'Urte, Gen. 30, 37).

mahatsondo 'wijnstok' (vgl. D'Urte, Gen. 40, 9 sq. 49, 11. Perl. col. Jh. 15, 1).

marthotzaondo 'moerbeiboom' (vgl. Lab. Lc. 17, 6).
palmondo 'palmboom' (D'Urte, Ex. 15, 27).
pikondo 'vijgeboom' (Lab. Mc. 11, 13 sq).
sagarondo 'appelboom'.

-PE.

zie *-be*.

-PEN.

De suffixen *-men* en *-pen* worden op volkomen dezelfde wijze gebruikt. Wij merken echter op, dat *-pen* niet altijd onmiddellijk achter den verbaalstam of achter een verbaal adjectief, maar ook wel eens achter een nomen op *-tza* wordt gevoegd. Voorbeelden van *-pen*:

agertzapen 'verschijning' (vgl: Lab. Lc. 1, opschrift. 24, opschrift. 24, 23).

hastapen 'begin' (Lab. Mc. 1, 1. 13, 8. 13, 19. Lab. Jh. 1, 1 sq.).

beherapen, abstractum bij *beheratu* 'dalen', in verschillende toepassingen (vgl. Oih. 160. Lab. Mc. 8, 12. Guide 150).

chahupen 'reiniging' (Lab. Mc. 1, 44. Jh. 3, 25).

erakhuspen 'onderwijs' (Guide 102).

erospen 'koop, vrijkooping' (Lab. Lc. 2, 38. 21, 28). Vgl. ook *berrerospen* 'vrijkooping' (Lab. Mc. 10, 45).

ethortzapen 'komst' (Lab. Lc. 17, opschrift).

garaitupen 'overwinning'.

gorapen, het tegenovergestelde van *beherapen*, in verschillende toepassingen (vgl. Oih. 160. Lab. Mc. 7, 34. Guide 150).

ihardespen 'antwoord' (vgl. Oih. 373).

i(t)churapen 'beeld, verschijning' (vgl. Lab. Mc. 4, 30. Lab. Lc. 1, 22. 3, 22. Guide 111).

iduripen 'gelijkenis' (Lab. Mc. 13, 28. Lab. Jh. 16, 25).

igurikitzapen 'verwachting' (vgl. Lab. Lc. 21, 26).

irak(h)a(t)spen 'onderricht, leering, leer' (vgl. Lab. Mc. 4, 2. 7, 3. 7, 5. 7, 8. C. V. I, 4, 28. Guide 102).

iraupen 'duur' (Guide 74).

iziapen 'schrik' (vgl. Liz. Mt. 28, 8. Mc. 16, 8).

jazarpen 'vervolging' (Lab. Mc. 4, 17).

minpen 'castigo' (C. V. III, 274).

oroipen 'herinnering' (vgl. C. V. I, 2, 71). Hetzelfde is *orhoitzapen* (vgl. D'Urte, Gen. 9, 15. Ex. 3, 15. 12, 14. Lab. Mc. 14, 9. Lab. Lc. 1, 72. 12, 50. Guide 105).

urrikaltzapen 'medelijden' (vgl. Lab. Lc. 15, 20).

-PIDE.

zie *-bide.*

-RA.

Is *ardura* 'zorg' (vgl. Refr. 1596. Cap. 84. Eusc.-err. olgueeta &c. 57. Lab. Mc. 4, 19. C. V. III, 329) eigenlijk een allatief op *-ra*, evenals het adverbium *ardura*, dat 'dikwijls' beteekent? Zoo vertoont de allatief *gogara* 'à plaisir' de neiging om een substantivum in de beteekenis 'genoegen' te worden (vgl. Liz. Mt. 14, 6 *eta Herodesen gogara eguin ceçan*, als ook het adjectief *gogarako*, b. v. Liz. Jh. 8, 29 *haren gogaraco gauçác*). Maar *ardura* 'zorg' zoude ook een verbaalabstractum op *-dura* kunnen zijn, al weet ik niet, van welk werkwoord.

Het allatiefsuffix *-ra* dient ook om distributieve adverbia van telwoorden te vormen, b. v. *bira*: *bi*, *zortzira*: *zortzi*.

-RE.

Er schijnt een suffix *-re* te bestaan. Uit- gevallen als de volgende zoude men althans geneigd zijn dat op te maken:

deithore 'weeklacht, gejammer' (vgl. Liz. Mt. 2, 18. 11, 17. Lab. Mc. 16, 10): *dei(thu)*.

landare 'plant' (vgl. Liz. Mt. 15, 13. C. V. II, 1, 98): *landatu*.

lekore 'wat buiten is' (vgl. Liz. Mt. 25, 14 sq. 25, 30. 26, 69), zie van Eys, Dict. 250.

ondore 'nakomelingschap, gevolg' (vgl. D'Urte, Gen. 13, 15 sq. Lab. Mc. 12, 19): *ondo*.

-RI.

Een suffix *-(r)ri* is misschien aan te nemen op grond van *beharri*, *bela(a)rri* 'oor': *beha(tu)* 'luisteren, gadeslaan'. Geen van de overige op *-ri* uitgaande woorden laat zich analyseeren (de verhouding van *ageri* tot *age* is mij niet duidelijk: vgl. van Eys, Dict. 5).

-RO.

Met *-ro* worden adverbia gevormd, zoowel van substantiva als van adjectiva, b. v.

aldiro 'elken keer' (C. V. III, 206).

andiro 'grandement' (Garibay 41).
argiro 'clairement' (C. V. III, 74).
astiro 'lentement, à loisir' (Cap. 66. Oih. 512).
barriro, berriro 'opnieuw' (vgl. C. V. III, 80. 206).
biziro 'vivement' (vgl. Oih. 512. C. V. III, 333).
deungaro 'op slechte wijze' (Eusc.-err. olguecta &c. 53).
eztiro 'doucement' (C. V. III, 206).
galduro 'malamente' (Refr. 1596).
guz(t)iro 'geheel en al' (C. V. III, 206. III, 329).
jakintsuro 'op kundige wijze' (C. V. III, 335).
mendaro 'met gelatenheid' (C. V. III, 336).
oparo 'rijkelijk' (C. V. III, 274).
osoro 'geheel en al' (vgl. Cap. 68).
zorigaiztoro 'op ellendige wijze' (C. V. III, 335).

-SA.

Het suffix *-sa* dient tot het vormen van adverbia van adjectiva, b. v. *(h)onsa, onza, unsa* bij *(h)on* 'goed' (vgl. Dech. Doct. Chr. Ind. gen. Oih. 251. Oih. Suppl. 558).

Over een eventueel praefix *sa-* in enkele adjectiva wil ik thans niet spreken, daar ik dienaangaande nog niet tot een vaste meening ben gekomen.

-SO, -ZO.

Afgezien van de onder *-aso* behandelde gevallen, zijn de feiten, die op een suffix *-so* of *-zo* schijnen te wijzen, niet sprekend genoeg om met zekerheid zulk een suffix aan te nemen.

-SUN.

zie *-tarzun*, *-tasun*.

-TA, -TTA.

D'Abbadie-Chaho 19 geven voorbeelden van een suffix *-ta*, dat een samenvattende beteekenis schijnt te hebben, b. v. *handita* 'quantité de ce qui est grand', *gorrita* 'quantité de ce qui est rouge', *ahurta* 'poignée', *alzota* 'plein un tablier' ('een schort-vol').

Er zijn verscheiden woorden, die op *-ta* eindigen, maar die ons geen recht geven in dien uitgang een achtervoegsel te zien.

Een deminutiefsuffix *-tta* vinden wij in *mikitta*: *miko* 'brokje', *pikitta*: *piska* 'beetje'.

-TAR.

zie *-ar*.

-TARI.

zie *-ari*.

-TARZUN, -TASUN.

De woorden, die met het suffix *-tarzun*, *-tasun*, *-arzun*, *-asun* gevormd zijn, duiden een hoedanigheid of eigenschap aan. Voorbeelden:

ab(e)ra(t)stasun 'rijkdom' (vgl. Liz. Mt. 6, 24. Mc. 10, 24. Lc. 8, 14. 16, 9. 16, 11. Ax. 22. Cap. 83).

adiskidetasun 'vriendschap' (vgl. Ax. 30. Cap. 106).

aisetasun 'gemak' (Ax. 6).

aitzindaritasun 'commandement' (Michel 250).

ajolagabetasun 'zorgeloosheid' (vgl. C. V. II, 1, 110).

alaitasun 'levendigheid, vuur' (C. V. II, 1, 58. II, 1, 112).

alfertasun 'luiheid' (Ax. 4).

haltotasun 'hoogheid' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 15. Ex. 15, 7).

(h)a(u)nditasun 'grootte, grootheid' (vgl. Liz. Mt. 6, 27. Lc. 12, 25. Cap. 117. D'Urte, Ex. 15, 16. C. V. III, 216).

han(t)kortarzun 'opgeblazenheid, ijdelheid' (vgl. Oih. 518).

apheztasun 'priesterschap' (Lab. Lc. 1, 8 sq.).

argitasun 'licht' (vgl. Cap. 141. C. V. II, 1, 10. III, 256).

arintasun 'légèreté' (C. V. I, 4, 30).

arrotasun 'opgeblazenheid, ijdelheid' (Eusc.-err. olgueeta &c. 199. C. V. I, 4, 61).

asserretasun 'toorn' (vgl. Liz. Lc. 4, 28).

haurtasun 'kindsheid' (Guide 100).

bakhartasun 'eenzaamheid' (Lab. Mc. 4, 34. Guide 46).

barnetasun 'diepte' (vgl. Liz. Mc. 4, 5).

bat(t)asun 'eenheid, verbond' (vgl. D'Urte, Gen. 9, 12 sqq. Lab. Mc. 14, 24. Lab. Jh. 17, 23).

beheratasun 'vernedering' (vgl. Liz. Lc. 1, 48. Lab. Lc. 3, 5).

beldurtasun 'vrees' (vgl. Liz. Lc. 5, 26. D'Urte, Ex. 18, 21. 20, 20. Guide 105).

belztasun 'zwartheid' (C. V. II, 4, 87).

berdetasun 'groenheid' (C. V. III, 333).
berotazun 'warmte' (C. V. I, 2, 31).
bethetasun 'volheid' (Lab. Jh. 1, 16. 17, 13).
bihotzgogortasun 'hardheid van hart' (vgl. Lab. Mc. 10, 5).
damutasun 'kommer, spijt, berouw' (C. V. I, 1, 78. II, 1, 102).
dohakabetasun 'ongeluk' (vgl. Michel 84).
dohats(u)tasun 'geluk' (vgl. Michel 77. Lab. Lc. 10, opschrift. C. V. III, 174).
ederta(r)zun, *edertasun* 'schoonheid' (vgl. Oih. Suppl. 572. 592. Michel 358. C. V. I, 4, 59. I, 4, 61. III, 269).
erharzun 'ziekte' (vgl. Liz. Mc. 1, 34. Jh. 5, 5).
erasun 'locura' (Refr. 1596).
erbaltasun 'zwakheid' (C. V. II, 1, 102).
eritasun 'ziekte' (vgl. Liz. Mt. 4, 23 sq. 8, 17. Lab. Mc. 1, 34. Lab. Lc. 4, 40. 5, 15. 5, 17. C. V. I, 3, 55), hetzelfde als *erharzun*.
erhotasun 'dwaasheid' (vgl. Liz. Mc. 7, 22), hetzelfde als *erasun*.
esklabotasun 'slavernij' (vgl. D'Urte, Ex. 13, 14. 20, 2. Michel 311).
etsaitasun 'vijandschap' (vgl. D'Urte, Gen. 3, 15. Guide 105).
ezdeustasun 'nietigheid' (vgl. Michel 505).
hezetasun 'vochtigheid' (vgl. Liz. Lc. 8, 6. Ax. 16).
eztitasun 'zoetheid' (vgl. D'Urte, Gen. 9, 27. Michel 310. Guide 105).
funxgabetasun 'ijdelheid, nietigheid' (vgl. C. V. II, 4, 36).
garbitasun 'reinheid' (vgl. Cap. 74. 129. D'Urte, Gen. 20, 5. Lab. Lc. 5, 14. Guide 105).
gathibutasun 'gevangenschap, dienstbaarheid' (vgl. D'Urte, Ex. 1, 14. 2, 23).
gazitasun 'zoutheid' (vgl. Perl. col. Mt. 5, 13).
gaztarasun 'jeugd' (vgl. D'Urte, Gen. 8, 21. 46, 34), afgeleid van *gaztaro*. Vgl. *maitarasun*.
gaztetasun 'jeugd' (vgl. Liz. Mt. 19, 20. Mc. 10, 20. Michel 321. Lab. Lc. 18, 21. Guide 100). Daarnaast *gazteazun* (Voltoire 8 *gasteaçuna*).
gizatasun 'mensch-zijn' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 141).
gizentasun 'vetheid' (vgl. Ax. 4).
gizontasun 'mensch-zijn' (C. V. III, 240), = *gizatasun*.
gogortasun 'hardheid' (vgl. Liz. Mt. 19, 8. Mc. 10, 5. 16, 14. D'Urte, Ex. 1, 14. Guide 106).
goibeltasun 'duisternis, droefheid' (vgl. D'Urte, Ex. 14, 20. Guide 101).
goitasun 'verheffing, loftuiting' (C. V. II, 4, 89).
gortasun 'doofheid' (Guide 113).
gozotasun 'genieting, genot' (vgl. Lab. Lc. 7, 25. C. V. II, 1, 98).

il(h)untasun 'duisternis (vgl. D'Urte, Gen. 15, 12. 15, 17. C. V. I, 3, 55).

isiltasun 'stilte' (vgl. C. V. II, 1, 106).

itsutarzun, *itsutasun* 'blindheid' (vgl. Dech. Doct. Chr. D'Urte, Gen. 19, 11. Eusc.-err. olgueeta &c. 4. Lab. Mc. 3, 5. Guide 113).

itsustasun 'leelijkheid' (vgl. D'Urte, Gen. 41, 19).

jakintasun 'kennis' (vgl. Lab. Lc. 11, 52).

krueltasun 'wreedheid' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 11. 6, 13).

laburtasun 'kortheid' (Cap. 116).

lehentasun 'eerstgeboorte' (Ax. 22).

lekhukotasun 'getuigenis' (Lab. Mc. 1, 44. 6, 11. 14, 55 sqq.).

loditarzun, *loditasun* 'dikte' (vgl. C. V. I, 4, 13).

luzetasun 'lengte' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 15. 13, 17).

maitarasun 'echtelijk verkeer' (vgl. D'Urte, Ex. 21, 10). Van **maitaro* evenals *gaztarasun* van *gaztaro*?

maitetasun 'liefde' (Lab. Jh. 13, 35. C. V. III, 208).

mansotasun 'mansedumbre' (Cap. 147).

menpetasun 'onderworpenheid' (C. V. III, 98).

muthiritasun 'lastigheid' (vgl. Liz. Lc. 11, 8).

nagitasun 'luiheid, traagheid' (vgl. Ax. 20. Cap. 15. 66).

na(g)us(i)tasun 'macht, overmacht, gezag' (vgl. Cap. 139. Lab. Mc. 10, 42. Lab. Lc. 4, 32. 4, 36. 20, 2. 20, 8).

naitasun 'liefde' (C. V. II, 1, 10. II, 1, 84. II, 1, 86. II, 1, 98. III, 210), eigenlijk 'begeerte'.

nasaitasun 'verslapping' (Eusc.-err. olgueeta &c. 125. 132. 135).

(h)ontarzun, *ont(h)asun* 'goedheid', ook 'goed, bezitting' (vgl. Refr. 1596. Ax. 30. Cap. 24. Oih. 112. 351. Oih. Suppl. 592. D'Urte, Gen. 12, 5. Michel 342 sq. 392. Lab. Lc. 8, 3. 8, 43. C. V. I, 4, 31. I, 4, 34. II, 2, 26. II, 4, 38). Daarentegen beteekent *on(h)arzun*, *on(h)asun* uitsluitend 'goed, bezitting' (vgl. Dech. Doct. Chr. Ham. man. Liz. Lc. 12, 15. 12, 21. 15, 12. Oih. Suppl. 572).

orditasun 'dronkenschap' (C. V. II, 1, 98).

osasun 'gezondheid' (Cap. 98. 101. Eusc.-err. olgueeta &c. 7. C. V. II, 1, 10. II, 1, 20. II, 1, 86. II, 2, 26. III, 312). Hetzelfde is *osotasun* (vgl. D'Urte, Gen. 20, 5).

pelegrintasun 'vreemdelingschap' (vgl. D'Urte, Gen. 47, 9).

poztasun 'vroolijkheid' (C. V. II, 1, 96).

prestutasun 'braafheid' (Lab. Lc. 2, opschrift).

primutasun 'eerstgeboorte' (vgl. D'Urte, Gen. 25, 31 sqq.).

probetasun 'armoede' (Ax. 21).

saindutasun 'heiligheid' (vgl. Liz. Lc. 1, 75. D'Urte, Ex. 15, 11. 15, 13).

satsutasun 'onreinheid' (vgl. Liz. Mt. 23, 27).
sendotasun 'sterkte, kracht' (C. V. III, 236).
sinhetsgabetasun 'ongeloovigheid' (Perl. col. Mc. 16, 14). Hetzelfde is *sinhesgaiztasun* (Lab. Mc. 16, 14) en *sinhesgogortasun* (Lab. Mc. 6, 6).
sorhayotasun 'melaatschheid' (vgl. Liz. Mt. 8, 3. Mc. 1, 42. Lc. 5, 12 sq.).
sorgindasun 'toovenarij' (vgl. Cap. 91).
ttipitasun 'kleinheid, jonkheid' (vgl. D'Urte, Gen. 43, 33).
(h)umiltasun 'nederigheid' (vgl. Lab. Lc. 9, opschrift. C. V. II, 1, 108).
urdintasun 'blauwheid' (C. V. III, 204).
zahartasun 'oud-zijn, ouderdom' (vgl. Voltoire S. D'Urte, Gen. 15, 15. 21, 2. Guide 100).
zabaltasun 'breedte' (vgl. D'Urte, Gen. 6, 15. 13, 17. Guide 92).
zintasun 'waarheid' (Lab. Mc. 12, 14. Lab. Jh. 4, 23 sq.).
zitaldasun 'vuilheid, gemeenheid' (vgl. Cap. 116).
zuhurtasun 'wijsheid, verstand' (vgl. Liz. Lc. 1, 17. Guide 105).
zuzentasun 'rechtvaardigheid' (vgl. Lab. Lc. 1, 75. 20, 21. C. V. III, 100).

Niet geheel duidelijk is mij de formatie van *ahalgueyçun* (Dech. Am. disp.), *ahalgueisun* (Oih. 202), *ahalguissun* (D'Urte, Gen. 9, 22 sq. Ex. 20, 26) 'schande', dat van *ahalge*, *ahalke* is afgeleid.

-TATE.

Er zijn enkele verbale abstracta op *-tate*, b.v. *egitate*, bij *egin* 'doen, bedrijven' (vgl. Liz. Lc. 23, 51. Jh. 8, 4. Lab. Jh. 3, 19).
ikhustate, bij *ikhusi* 'zien' (Lab. Jh. 4, 44).
jakitate, bij *jakin* 'kennen, weten' (Michel 319. Lab. Jh. 7, 15).

Is dit *-tate* wel echt-Baskisch? Zeker uit het Romaansch ontleend is het suffix *-dade* in *bakardade* 'eenzaamheid' (vgl. C. V. I, 1, 41. III, 336): *bakar* 'alleen'.

-TCH, -TCHA enz.

zie *-ch*, *-cha* enz.

-TE, -DE.

Met het suffix *-te* worden verbale abstracta gevormd, die een groote rol spelen in het conjugatiesysteem. Voorbeelden vindt men in overvloed in de grammatica's en woordenboeken. Ik kan vol-

staan met het noemen van enkele, die dikwijls of altijd buiten het verbaalsysteem gebruikt worden:

haste, *hatse* 'begin' (vgl. Dech. Voorrede. Doct. Chr. Liz. Mt. 12, 45. 24, 8. 24, 21. Mc. 1, 1. Jh. 1, 1).

heste 'omheining', uit **hertste* (zie van Eys, Dict. 125 sq.).

igande 'hemelvaart, zondag' (vgl. Dech. Doct. Chr. Ham. man. C. V. III, 116): *igan* 'stijgen'.

ilte in *gizonilte* 'manslag' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 75).

jakite (vgl. Liz. Lc. 21, 15), *jakinde* 'kennis'.

kalte 'schade' (vgl. Liz. Mc. 16, 18. Lc. 4, 35. Refr. 1596. Oih. 460. C. V. III, 92): *galdu* (zie van Eys, Dict. 149. 231).

Zulke gevallen zijn niet zeldzaam. Er zijn echter ook abstracta en collectiva op *-te* van nominalen oorsprong (vgl. D'Abbadie-Chaho 22 sq. Campion 158). Zoo vormt men van *elur* 'sneeuw' en *izotz* 'rijp, vorst' de collectiva *elurte*, *izozte*. Bij mijn eigen lectuur noteerde ik de volgende voorbeelden:

eurite 'overvloed van regen' (Oih. 308): *euri*.

gizate 'geslacht' (Lab. Mc. 13, 30): *giza*, *gizon*.

gosete 'hongersnood' (vgl. Liz. Mt. 24, 7. Lc. 4, 25. 21, 11. D'Urte, Gen. 12, 10. 26, 1. Lab. Mc. 13, 8): *gose*.

izurrite 'pest' (vgl. Liz. Mt. 24, 7. Lc. 21, 11): *izurri*.

mende 'macht' (C. V. III, 231): *men*. Vgl. ook *mende* 'eeuw, leeftijd, geslacht' (Dech. Am. gazt. Liz. Mt. 24, 34).

ogite 'overvloed van brood' (vgl. Oih. 308): *ogi*.

ollarite 'hanengekraai' (vgl. Liz. Mc. 13, 35): *ollar*.

Veel woorden op *-te*, *-de* zijn niet met eenige zekerheid te analyseeren. Er zijn ook uitheemsche onder, zooals *golde* (Schuchardt, Litbl. 1893, N° 8), *gorde* (Schuchardt, Zs. f. rom. phil. 23, 180), *orde* (Schuchardt, Litbl. 1893, N° 8).

-TEGI, -T(E)I.

Het ook buiten de compositie voorkomende woord *tegi* 'plaats' is tevens een zeer gewoon suffix (vgl. over *tegi* Schuchardt, Museum 10, 395). Wij vinden het ook in de vormen *-t(e)i*, *-degi*, *-d(e)i*.

amezte(g)i 'bosch van steeneiken' (vgl. Guide 133): *ametz*.

aralegi 'lugar donde se vende carne' (C. V. I, 2, 61), uit *aragi-tegi*.

arrosategi 'met riet begroeide plaats' (vgl. D'Urte, Ex. 2, 3. 2, 5).

arditegi 'schaapskooi' (vgl. D'Urte, Gen. 27, 9. Lab. Jh. 10, 1. Guide 133). Hetzelfde is *artegi* (vgl. Liz. Jh. 10, 1. 10, 16), dat echter van *a(ha)ri* afgeleid kan zijn.

hariztegi 'met eiken begroeide plaats, bosschage' (vgl. D'Urte, Gen. 21, 33. C. V. III, 192. Guide 133): *(h)aritz.*

arnotegi 'wijnhuis' (vgl. Lab. Lc. 12, 24).

arthaldetegi 'stal voor de schapenkudde' (vgl. D'Urte, Gen. 21, 28).

bihitegi 'korenschuur' (vgl. Ax. 15. Lab. Lc. 3, 17. 12, 18. 12, 24).

bizitegi 'woonplaats' (vgl. Guide 102).

hegaztegi 'dak' (Lab. Mc. 2, 4. 13, 15).

entzutegi 'tribunal de audiencia' (C. V. III, 96): *entzun.*

herstegi 'omheining' (vgl. Ax. 19): *hertsi.*

gaztetegi 'jeugd' (vgl. Refr. 1596).

inzausti 'noteboom' (vgl. Refr. 1596 *ynsausti*): *inzaur.*

iratzegi 'met varen begroeide plaats' (vgl. Guide 133), uit *iratz-tegi.*

(h)iztegi 'woordenboek': *(h)itz.*

jauregi 'paleis' (vgl. Liz. Lc. 11, 21. Lab. Jh. 18, 28. Michel 265), 'edelman' (vgl. Oih. 262 sqq.), uit **jaur-tegi*: *jaur-etsi*, *jaun.*

karrotegi 'bureau des diligences' (vgl. Guide 122).

lantegi 'werkplaats'.

lartegi 'sitio ó lugar de pasto' (vgl. C. V. II, 4, 84): *larre.*

lastategi 'pajar' (vgl. Refr. 1596): *lasto.*

letrategi 'brievenbus' (vgl. Guide 49).

liburutegi 'bibliotheek' (vgl. Guide 42).

mahasti 'wijnstok, wijngaard' (Liz. Mt. 20 passim. Mc. 12 passim. Oih. Suppl. 579. D'Urte, Gen. 9, 20. 49, 11), uit **mahats-tegi.*

mindegi 'boomkweekerij' (vgl. Oih. 505. Guide 133), uit **mintegi*. Maar wat is *min-*? Vgl. van Eys, Dict. 273.

okhindegi 'bakkerij' (vgl. Guide 126), uit **okhin-tegi.*

ollategi 'kippenhok' (vgl. C. V. III, 88): *ollo.*

ondasuntegi 'bewaarplaats van goederen' (vgl. C. V. III, 312).

preso(i)ndegi 'gevangenis' (vgl. Liz. Mt. 11, 2. 14, 3. 14, 10. D'Urte, Gen. 39, 20. 39, 22. Lab. Mc. 6, 27), vgl. fr. *prison.*

sagardi 'boomgaard', uit **sagar-tegi*. Hetzelfde is *sagasti* (Refr. 1596).

sagutei 'muizenval', uit **sagu-tegi.*

sut(h)egi 'haard, keuken, smidse' (vgl. Oih. Suppl. 609. Eusc.-err. olgueeta &c. 100. Guide 125. 128), eigenlijk 'vuurplaats'.

urtegi 'bad' (Lab. Jh. 5, 2. 5, 4. 5, 7): *ur* 'water'.

urzotegi 'duiventil' (vgl. Michel 390). Ook *usategi* (vgl. Refr. 1596), *usote(g)i* (vgl. Guide 124).

zartegi 'ouderdom' (vgl. Refr. 1596).

zergabildegi 'tolhuis' (vgl. Lab. Mc. 2, 14): *zerga*, *bildu.*

-TELI.

Het slechts op een zeer beperkt gebied voorkomende suffix *-teli*

beteekent 'ophooping, menigte'. Ik kan volstaan met eene verwijzing naar D'Abbadie-Chaho 23 en van Eys, Gramm. comp. 462 (vgl. b. v. *harriteli* 'amas de pierres', *elhurteli* 'amas de neige', *gizonteli* 'amas d'hommes').

-TERI(A).

zie *-keri(a)*.

-TI.

Met het suffix *-ti* worden adjectiva gevormd, die in beteekenis met onze adjectiva op *-ig* en *-achtig* overeenstemmen. Voorbeelden:

azti 'waarzegger' (Refr. 1596), eigenlijk een adjectief met de beteekenis 'vergetel' (in een toestand van ecstatische concentratie) bij *a(han)z-* 'vergeten'? Daartegen pleit echter, dat wij ook in de Fransch-Baskische dialecten *azti*, geen **aha(n)zti* vinden. Vgl. van Eys, Dict. 45.

basati 'wild' (C. V. III, 94): *bas* 'wild, wildernis', *baso* 'woud'.

bek(h)aizti 'afgunstig' (vgl. Oih. 492. Michel 358. C. V. III, 193): *bekaitz*.

beldurti 'vreesachtig' (Liz. Mt. 14, 26. Lab. Mc. 4, 40. C. V. III, 69). Daarnaast *bildurti* (Refr. 1596. C. V. III, 92).

egati 'vliegend, gevleugeld' (C. V. III, 84): *ega* 'vlucht', *egaz egin*, *egatu* 'vliegen'.

egiati 'waarachtig' (vgl. Liz. Mt. 22, 16. Mc. 12, 14. Jh. 3, 33. C. V. III, 80).

gezurti 'leugenachtig, leugenaar' (vgl. Liz. Jh. 8, 44. 8, 55. Oih. 191 sq. C. V. II, 4, 36). Ook *guzurti* (C. V. III, 74. III, 88).

indarti 'krachtig' (C. V. III, 69).

izuti 'vreesachtig' (C. V. III, 65).

loti 'slaperig' (Ax. 7).

uzkarti 'pedorro' (Refr. 1596 *Badaguic su ateā ypirdia vzcarti*): *uzkar*.

Is hetzelfde suffix ook in *urruti* (: *urrun*) 'ver' aanwezig? Er zijn nog andere woorden op *-ti*, die niet geanalyseerd kunnen worden. Over *-ti* uit *-tegi* zie aldaar. Romaansch is *busti* 'vochtig' (Schuchardt, Zs. f. rom. phil. 23, 181).

-TIAR, -LIAR.

De woorden op *-tiar*, *-liar* hebben de beteekenis van 'aanhankelijk of gehecht aan iets, van iets houdend, op iets gesteld, met iets bezig'.

barazkaltiar 'dischgenoot' (Lab. Mc. 6, 22): *barazkari* 'middagmaal'.
bestaliar 'feestgenoot' (Lab. Mc. 6, 26).
bizitiar 'inwoner' (vgl. Lab. Lc. 13, 4).
etchetiar 'pachter, huurder' (Lab. Mc. 12, 1 sqq. Guide 126): *etche* 'huis'.
egoitiar 'pachter, huurder' (Guide 126): *egon*, *egoiten* 'blijven, vertoeven'.
Herodestiar (Lab. Mc. 12, 13): *Herodes*.
ezteiliar 'bruiloftsgezel' (Lab. Mc. 2, 19).
gerotiar 'wie van uitstel houdt' (vgl. Ax. 1).
goiztiar 'wie van den vroegen ochtend houdt, wie bijtijds opstaat' (Guide 162).
jainkotiar 'aanhankelijk aan God, vroom' (vgl. Oih. 197).
lurtiar 'aardsch' (Lab. Jh. 3, 31).
ordutiar 'tijdelijk, niet bestendig' (Lab. Mc. 4, 17).

-TO, -TTO.

Talrijk zijn deminutiva op *-to*, *-tto*:
amatto 'moedertje' (Guide 103).
aphurtto 'beetje' (Guide 35. 37. 47).
arraintto 'vischje' (Lab. Mc. 8, 7).
artaldetto 'kleine kudde' (C. V. III, 356).
askitto 'tamelijk' (Guide 18. 22. 58): *aski* 'genoeg'.
haurt(t)o 'kindje' (vgl. Dech. Am. gazt. Liz. Jh. 13, 33. Lab. Mc. 9, 36. 10, 13 sqq. Guide 99).
behartto in *emazteki alhargun behartto bat* (Lab. Mc. 12, 42) 'een arm weduwvrouwtje'.
chakhurtto 'hondje' (Lab. Mc. 7, 28).
choritto 'vogeltje' (vgl. Michel 325. 334).
chumetto 'kleintje' (Lab. Mc. 9, 41).
e(t)chetto 'huisje' (vgl. Guide 23).
emaztetto 'vrouwtje'.
herritto 'dorpje' (Lab. Mc. 11, 2).
gaizkichagotto 'un peu plus mal' (Guide 171).
gutitto 'een klein beetje' (Guide 18).
ithurritto 'bronnetje' (C. V. II, 2, 24).
maitetto 'liefje' (Michel 428).
menditto 'bergje' (C. V. II, 2, 24. III, 419).
neskato 'meisje' (vgl. Liz. Mt. 26, 69. 26, 71. Mc. 14, 66. 14, 69. Lc. 1, 38. 1, 48. Oih. 333. D'Urte, Gen. 12, 16. 16, 1. 16, 3).
nigartto 'traantje' (C. V. III. 216).

phuskatto 'een klein beetje' (vgl. Guide 18).

pullikitto 'netjes' (Guide 89).

sokatto 'touwtje' (Lab. Jh. 2, 15).

ttikitto in *etche ttikitto* 'klein huisje' (C. V. II, 2, 24) enz. (vgl. nog Guide 45). Hetzelfde is *ttipitto* (Ax. 15. Guide 23. 85).

urdetto 'varkentje' (C. V. I, 4, 28).

Er zijn evenwel ook augmentativa op *-to* (zie Lardizabal 58 *b*. Azkue 130). Welke waarde heeft *-to* in *gaichto*, *gaisto* 'slecht' (vgl. Dech. Am. gazt. Pot. gald. Am. disp. Liz. Mt. 5, 11. 5, 37. 5, 45. Voltoire 9. Oih. 182. 362. 399. 445. 453. 494. D'Urte, Gen. 13, 13)?

Onder de overige nomina, die op *-to* uitgaan, zijn er slechts enkele, bij welke wij dit *-to* als een suffix zouden kunnen beschouwen. Dit geldt b. v. van *gorroto* (vgl. Refr. 1596. Cap. 126. C. V. II, 1, 12. III, 65. III, 288. III, 308): *gorromio* 'wrok, haat' en *(h)o(r)sto*: *orri* 'blad' (Liz. Mt. 21, 19. Mc. 11, 13 heeft *hosto*, maar in Oihenart's gedichten vindt men den ouderen vorm *orsto*).

Eindelijk heb ik een suffix *-to* te vermelden, waarmede adverbia worden gevormd:

ederto 'op schoone wijze' (C. V. III, 104).

guextoto, *gaxtoto*, *gassoto* 'mal' (Refr. 1596): *gaichto*, *gaisto* 'slecht'.

laburto 'kortelijk' (Michel 274).

obeto (Eusc.-err. olgueeta &c. 137. C. V. III, 65): *obe* 'beter'.

ondo (Refr. 1596. Cap. 23 sq. C. V. III, 74), uit **on-to*: *on* 'goed'.

-TOKI.

Het suffix *-toki* beteekent eigenlijk 'plaats'. Ook buiten samenstelling is *toki* zeer gebruikelijk (b. v. D'Urte, Ex. 7, 19 *toquíetan* 'in de vaten'). Voorbeelden van *-toki* als suffix:

austoki 'lugar de polvo' (Lardizabal 83 *a*): *auts*.

bolatoki 'lugar destinado para jugar à bolos' (Lardizabal 57 *b*).

ehortztoki 'begraafplaats' (Ax. 21).

etzantoki 'legerstede', eigenlijk 'ligplaats' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 4).

fletchatoki 'pijlenkoker' (vgl. D'Urte, Gen. 27, 3).

ibiltoki 'wandelplaats'.

kontutoki 'schatkamer' (vgl. D'Urte, Gen. 47, 14).

loretoki 'lugar de flores' (vgl. C. V. I, 2, 56).

mainhatoki 'badplaats' (Lab. Jh. 9, 7. 9, 11).

mortutoki (vgl. Lab. Mc. 6, 31 sq. 6, 35): *mortu* 'woestenij'.

Vgl. ook *zaltoki* 'zadel' (vgl. Oih. 127. 422): *zaldi* 'paard'? Vgl. van Eys, Dict. 371. Maar ik weet niet zeker, of het woord eigen-

lijk *zaltoki* dan wel *saltoki* (Guide 29) luidt. Oih. schrijft het met *s*, maar zijn *s* representeert zoowel *z* als *s*.

-TS, -TZ.

Onder de talrijke woorden op *-ts*, *-tz* zijn er eenige, bij welke deze uitgang een duidelijk suffixaal karakter draagt:

ab(e)ra(t)s 'rijk' (vgl. Liz. Lc. 1, 53. 12, 16. 16, 1. Rom. 10, 12. Refr. 1596. Cap. 108. Oih. 9. 430): *abere* 'dier', oorspronkelijk 'have' (zie Schuchardt, Zs. f. rom. phil. 23, 179). Het is niet noodig aan te nemen, dat *ab(e)ra(t)s* in zijn geheel uit het Romaansch ontleend zoude wezen.

adats 'hoofdhaar' (Liz. Lc. 7, 38. Jh. 11, 2. 12, 3), waarschijnlijk uit **adar-ts*, vgl. *adar* 'tak'.

(h)aitz 'rots', vermoedelijk uit **har(r)itz*, vgl. *(h)arri* 'steen'.

a(h)untz 'geit' (vgl. Refr. 1596. Oih. 14. D'Urte, Gen. 15, 9): *ahuñña* 'jong geitje'.

beltz, *baltz* 'zwart' (vgl. Refr. 1596. D'Urte, Gen. 15, 15): *bele* 'raaf'.

bildots 'lam' (vgl. Liz. Lc. 10, 3. D'Urte, Gen. 15, 9), misschien verwant met *bildur* 'vrees, bevreesd'.

eultz 'bijenkorf': *euli* 'vlieg'.

(h)otz 'koud' (vgl. Refr. 1596), uit **hor-tz*, vgl. *(h)orma* 'rijp, ijs'.

(h)ugatz 'vrouwelijke borst' (vgl. Liz. Lc. 11, 27. Refr. 1596), uit **uga(ri)-tz*, vgl. *ugari* 'overvloedig, rijkelijk'? Deze verklaring dunkt mij aannemelijker dan die bij van Eys, Dict. 358.

-TSU.

Het suffix *-tsu* vormt adjectiva, die te kennen geven, dat men het door het grondwoord uitgedrukte in rijke mate bezit. De woorden op *-tsu* hebben dikwijls nagenoeg dezelfde beteekenis als die, welke met het suffix *-dun* zijn gevormd. Voorbeelden:

antsiatsu 'zorgzaam' (Ax. 7).

ardaotsu 'rijk aan wijn' (Eusc.-err. olgueeta &c. 141. 143).

arduratsu 'zorgzaam' (Ax. 7).

(h)arritsu 'rijk aan steenen, steenig' (vgl. Liz. Mt. 13, 5. 13, 20. Mc. 4, 5. 4, 16. C. V. I, 4, 3. I, 4, 9 sqq.).

arthatsu 'bezorgd' (Liz. Mt. 6, 28. 6, 34. Lc. 12, 26).

behartsu 'behoeftig' (vgl. Guide 160).

berritsu 'nieuwtjesverteller' (vgl. C. V. II, 4, 85).

bihitsu 'met graan voorzien' (vgl. D'Urte, Gen. 41, 5. 41, 7).

biotsu 'een hart hebbend, moedig' (vgl. C. V. III, 126), uit **bi(h)otz-tsu*.

bizartsu 'baardig, met een grooten baard' (vgl. Refr. 1596. Oih. 193. C. V. I, 4, 51. III, 74).

botheretsu 'machtig' (Liz. Lc. 1, 49. 1, 52).

dirutsu 'veel geld hebbend' (Lardizabal 58 *b*).

do(h)atsu 'gelukkig' (vgl. Liz. Mt. 5, 3 sqq. Lab. Lc. 1, 45. 1, 48. C. V. I, 4, 31. II, 4, 45. III, 174. III, 192).

hedoitsu 'met wolken, bewolkt' (Guide 162).

elhetsu 'prater, die veel praatjes heeft' (Guide 156).

erditsu 'de helft hebbende, halverwege gekomen' (Lab. Jh. 7, 14).

hezurtsu 'beenig' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 14).

fruitutsu 'vruchtbaar' (vgl. D'Urte, Gen. 24, 60).

gereitsu 'schaduwrijk' (vgl. C. V. I, 2, 71), uit **gereiz-tsu*.

gozotsu 'rijk aan genoegen' (C. V. III, 331).

gupidatsu 'medelijdend' (vgl. Oih. 21).

illetsu 'behaard' (vgl. D'Urte, Gen. 25, 25. 27, 23).

indartsu 'krachtig, sterk' (vgl. Refr. 1596. C. V. I, 4, 31. II, 4, 102. III, 65).

itzaltsu 'schaduwrijk, donker' (vgl. C. V. III, 274).

izartsu 'met sterren' (vgl. Oih. 165).

jakintsu 'kundig, geleerd' (vgl. Dech. Am. erreq. Am. gog. desp. Ax. 21. Oih. Suppl. 670. C. V. II, 2, 6. III, 236). Ook *jakintsun* (vgl. D'Urte, Gen. 3, 5. Lab. Mc. 5, 43. 6, 30. Lab. Jh. 3, 10. 15, 15), contaminatie van *jakintsu* en *jakindun*.

kementsu 'moedig, vurig' (C. V. II, 1, 106).

koipetsu 'vet' (vgl. Refr. 1596 *coypasu*).

lan(h)otsu 'nevelig' (vgl. Guide 162).

lantsu '(veel) werk hebbend' (vgl. Oih. 322).

legentsu 'melaatsch' (Lab. Mc. 1, 40. 14, 3).

loretsu 'rijk aan bloemen' (vgl. C. V. I, 2, 71).

menditsu 'bergachtig' (vgl. Liz. Lc. 1, 65).

nigartsu 'rijk aan tranen' (vgl. Oih. 165).

odoltsu 'bloedig' (vgl. Oih. 414. Eusc.-err. olgueeta &c. 141).

osasuntsu 'heilzaam' (Eusc.-err. olgueeta &c. 186).

ospetsu 'roemrijk' (Lab. Jh. 11, 40).

otsaunditsu 'met groot gedruisch' (vgl. C. V. II, 1, 108).

porutsu 'met gedruisch' (vgl. Oih. 315).

sutsu 'vurig' (Eusc.-err. olgueeta &c. 119).

thematsu 'stijfhoofdig' (Guide 158).

urgarbitsu 'zuiver water hebbend' (vgl. Oih. 457).

urtsu 'waterrijk' (vgl. D'Urte, Ex. 7, 19).

zakartsu 'schurftig' (vgl. Oih. 21).

zikintsu 'vuil' (vgl. Michel 394).

Er zijn ook woorden op *-tsu*, die ik niet goed kan ontleden, b. v. *itsu* 'blind' (vgl. van Eys, Dict. 191). Andere zijn navolgingen van Romaansche woorden, zooals *airetsu*, sp. *airoso*; *luxuriotsu*, sp. *luxurioso*; *urgullutsu*, sp. *orgulloso*.

-TU, -DU.

Een der suffixen, waarmede verbale adjectiva gevormd worden. Waarschijnlijk is *-tu* van Romaanschen oorsprong. Voorbeelden vindt men in grooten getale in de woordenboeken en grammatica's.

-TUN.

zie *-dun*.

-TURA.

zie *-dura*.

-TZ.

zie *-ts*.

-TZA, -TZE.

Met het suffix *-tza*, *-tze* worden abstracta en collectiva van verba en nomina afgeleid. Bijzonder talrijk is de categorie der verbaal-abstracta op *-tze*, waarvan ik slechts enkele voorbeelden zal geven, aangezien de woordenboeken en grammatica's ze bij menigte vermelden. Over het gebruik van *-(t)za*, *-tze* vgl. Campion 158 sq. Azkue 57 sq. 60.

afaltza 'avondmaal' (vgl. Refr. 1596): *afaldu*: *afari*.

agintze, *agintza* 'beloven, belofte' (vgl. Oih. 512. Lab. Lc. 24, 48).

arantze 'pruimeboom': *aran*.

arrainkatze 'vischvangst' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 31), uit **arrainkartze*: *arrainkari* 'visscher'.

arraintza 'vischvangst' (vgl. Liz. Jh. 21, 3. Lab. Lc. 5, 9): *arrain* 'visch'.

arritza 'montón ó multitud de piedras'.

hartze 'schuld' (vgl. Oih. 310): *hartu* 'nemen'.

azkentze in *Sabbath azquencean* 'laat op den Sabbath' (Liz. Mt. 28, 1): *azken* 'laatste'.

biltze 'oogsten, oogst' (vgl. D'Urte, Gen. 8, 22): *bildu*.

bizitze, *bizitza* 'leven' (vgl. Liz. Mt. 19, 16. Refr. 1596. Lab. Mc. 9, 42. 9, 44. C. V. I, 3, 7. II, 1, 86): *bizi*.

dirutza 'montón de dinero'.

discipulutze 'discipelen' (Liz. Lc. 19, 37), collectief.

egintza 'daad, werk' (vgl. Perl. col. Mt. 16, 27. Lab. Lc. 11, 48. Lab. Jh. 8, 39. Guide 102): *egin*.

egoitza 'verblijf, verblijfplaats, woning' (vgl. D'Urte, Gen. 10, 30. 50, 22. Lab. Mc. 5, 3. C. V. III, 186. III, 329. Guide 20): *egon*.

emaitza 'geschenk' (vgl. Liz. Lc. 21, 5. Oih. 134. 238. 519. Lab. Mc. 7, 11. Lab. Lc. 21, 1): *eman*. Ook *emantza* (vgl. Perl. col. Mt. 15, 5).

ephaitza in *ingurephaitza* 'besnijdenis' (Lab. Jh. 7, 22): *ephai*.

ereintze 'zaaien' (vgl. Liz. Mt. 12, 1. D'Urte, Gen. 8, 22): *erein*.

eragintza 'veroorzaking' (Lab. Mc. 12, 36): *eragin*, causativum van *egin*.

(h)eriotze 'sterven, dood, manslag' (vgl. Dech. Cant. Orac. Liz. Mc. 15, 7. Refr. 1596. Cap. 12. 30. 31. Oih. 230. D'Urte, Gen. 2, 17. Lab. Mc. 13, 12. C. V. I, 4, 73. II, 4, 23. II, 4, 61): *herio* 'dood'.

eskaintza 'aanbieding' (vgl. Lab. Mc. 2, 26): *eskaini*.

ezaguntza 'kennis' (vgl. Dech. Doct. Chr. Lab. Mc. 8, 17. Lab. Lc. 1, 77): *ezagun*.

ezkontze, *ezkontza* 'huwen, huwelijk' (vgl. Liz. Mt. 19, 10. 22, 30. Oih. 156. Lab. Lc. 1, 27. 2, 5. Guide 63): *ezkondu*.

fikotze 'vijgeboom' (vgl. Liz. Mt. 21, 19 sq.). Vgl. *gerezitze*, *marhugatze*, *sagartze* enz.

galtze in *odolgaltze* 'bloedverlies' (Lab. Mc. 5, 25): *galdu*.

gendetze 'menigte' (Liz. Mt. 5, 1): *gende*. Ook *jendetze* (vgl. Lab. Mc. 3, 5. Lab. Lc. 5, 1).

gerezitze 'kerseboom'. Vgl. *fikotze*.

higuintza 'haat' (vgl. Lab. Jh. 15, 25).

ikaratze in *lurikaratze* 'aardbeving' (vgl. Liz. Mt. 24, 7. 28, 2. Lc. 21, 11): *ikaratu*.

ikartze 'aanblik' (Liz. Mt. 28, 3): *ikartu*.

jariatze in *odoljariatze* 'bloedvloeiing' (vgl. Liz. Mt. 9, 20): *jario*.

jayotza 'geboorte' (C. V. II, 4, 57. II, 4, 62): *jayo*.

laguntza 'bijstand, hulp' (vgl. Michel 354. Lab. 5, 7. C. V. II, 1, 102. III, 329): *lagundu* : *lagun*.

lo(h)itza 'modder' (vgl. Refr. 1596): *lo(h)i*.

marhugatze 'moerbeiboom': *marhuga*. Vgl. *fikotze*.

mintzatze 'spreken, spraak' (vgl. Liz. Mt. 26, 73. Oih. 244): *mintza(tu)*.

ohatze 'nest, bed' (vgl. Liz. Mt. 8, 20. Lc. 9, 58. Oih. 97), vgl. *ohe* 'bed'. Het woord is niet heel helder, daar er ook vormen *ohatse* en *ohantze* voorkomen (zie van Eys, Dict. 298).

odoltza 'cantidad de sangre'.

ohitza 'gewoonte' (vgl. Lab. Mc. 7, 9. Lc. 2, 27. 2, 42): *ohi(tu)*.

ohointza 'diefstal, roof' (vgl. Michel 344. Lab. Lc. 11, 39. Guide 106): *ohoin*.

ontasuntze 'schat' (Lab. Mc. 10, 21): *ontasun* 'goed, bezitting'.

orhoitze, *orhoitza* 'herinnering' (vgl. C. V. III, 222): *orhoitu*.

othoitz(e), *othoitza* 'bede, gebed' (vgl. Dech. Voorrede. Am. gog. desp. Liz. Lc. 1, 13. Lab. Mc. 1, 35. 14, 32. C. V. III, 220): *othoi*.

sagartze 'appelboom'. Vgl. *fikotze*.

sortze 'geboorte' (Liz. Mt. 1, 18): *sortu*.

zahartze 'ouderdom' (vgl. Liz. Lc. 1, 36. Refr. 1596. Oih. 185. 238. D'Urte, Gen. 44, 20. Lab. Lc. 1, 36): *zahar*.

zuhurtze 'wijsheid' (vgl. Dech. Iud. gen. Cant. Michel 382. Lab. Mc. 6, 2. Guide 105): *zuhur*.

Vgl. de suffixen *-gintza*, *-kuntza*.

-TZALLE.

zie *-zale*.

-TZAR.

zie *-zar*.

-TZE.

zie *-tza*.

-UME.

zie *-kume*.

-UNE.

zie *-gune*.

-UR.

Onder de woorden, die op *-ur* uitgaan, geven enkele ons misschien het recht van een suffix *-ur* te spreken. Vgl. b.v. *aitzur*, *ainzur* 'spade': *aitz* 'rots' (zie van Eys, Dict. 9), *beldur*, *bildur* 'vrees, bevreesd': *bildots* 'lam', *beltzur* 'kraai': *beltz* 'zwart'.

-ZAI(N).

Het woord *zai(n)* heeft zoowel buiten samenstelling als, wanneer het in composita voorkomt, de beteekenis van 'bewaker'. Wegens het groote aantal der samenstellingen met *-zain* vermeld ik het onder de suffixen.

artzai(n) 'herder' (vgl. Dech. Doct. Chr. Liz. Mt. 9, 36. 25, 32. Garibay 11. Oih. 42. 382. D'Urte, Gen. 4, 20. C. V. II, 4, 68. III, 68. III, 116—118): *ardi* 'schaap'.

athalzain 'deurwachter' (vgl. Ax. 14. Lab. Mc. 13, 34. Lab. Jh. 18, 16 sq.). Hetzelfde is *at(h)ezai(n)* (vgl. Lardizabal 57 *b*. Lab. Jh. 10, 3. Guide 126).

auntzai 'geitenhoeder' (vgl. Lardizabal 57 *b*): *a(h)untz*.

hautzain 'bonne d'enfants' (Guide 34): *haur*.

baratzezain 'hovenier, tuinier' (vgl. Liz. Jh. 20, 15. Guide 33).

behizain 'koeherder' (Guide 33).

borthalzain 'deurwachter' (vgl. Liz. Mc. 13, 34. Jh. 10, 3. 18, 16 sq.).

eiherazain 'molenaar' (Guide 127).

etchezain 'huishuurder' (vgl. Michel 424).

gambarazain 'kamerheer' (vgl. D'Urte, Gen. 37, 36. 39, 1).

gurdizai 'karreman, voerman' (vgl. Lardizabal 57 *b*).

itzain 'koeherder' (Michel 416): *idi* 'rund'.

karrozain 'koetsier, postillon' (vgl. Guide 11. 33).

mahastizain 'wijngaardenier' (vgl. Liz. Lc. 13, 7. Jh. 15, 1).

mandazai, *mandozain* 'muilezeldrijver' (vgl. Refr. 1596. Michel 410).

oihanzain 'boschwachter, houtvester' (vgl. Michel 392).

Niet duidelijk is de formatie van *un(h)ai(n)* 'koeherder' (vgl. Refr. 1596. Oih. 451) en *urdain* 'zwijnenhoeder' (vgl. Liz. Mt. 8, 33. Lc. 8, 34): *urde*.

-ZALE, -TZALLE.

Buiten samenstelling beteekent *zale* 'geneigd tot iets, van iets houdend'. Als suffix vormt het een groot aantal woorden, die

aanduiden, dat men tot iets geneigd is, op iets gesteld is, een zekere handeling verricht. Naast *-zale* staat een gelijkwaardig *-tzaile*, *-tzalle*, maar ik durf niet beslissen, of dit met *-zale* ook etymologisch gelijkgesteld mag worden (vgl. van Eys, Dict. 371. Gramm. comp. 462. Azkue 133). Om praktische redenen maak ik echter geen scheiding tusschen de woorden op *-zale* en *-tzalle*. Die op *-gale* heb ik reeds vroeger behandeld.

adiarazitzaille 'tolk' (vgl. D'Urte, Gen. 42, 23): *adiarazi* 'verklaren'.

adizale 'begrijper' (vgl. Oih. Suppl. 635).

adorazale, *adoratzaile* 'aanbidder' (vgl. Liz. Jh. 4, 23. Lab. Jh. 4, 23).

akkusazale 'beschuldiger, aanklager' (vgl. Liz. Jh. 8, 10).

aldatzaile 'wisselaar' (vgl. Lab. Mc. 11, 15. Lab. Jh. 2, 14 sq.).

aphaintzaile 'bereider', b. v. in *larruaphaintzaile* 'leerlooier' (Guide 128).

aragizale 'trek hebbend in vleesch' (vgl. C. V. II, 4, 85).

arra(i)n(t)zal(l)e 'visscher' (vgl. Liz. Lc. 5, 2. Lab. Mc. 1, 17. Lab. Lc. 5, 2. 5, 10. C. V. III, 78).

arthatzaile 'verzorger' in *mahainarthatzaile* 'hofmeester' (vgl. Lab. Jh. 2, 8 sq.).

aurthikitzaille 'werper, schutter' (vgl. D'Urte, Gen. 21, 20).

barraiatzaile 'verkwistend' (Guide 163).

barurzale 'vastend, vaster' (vgl. Oih. 104).

bazkatzaile 'hoeder' (vgl. Lab. Lc. 8, 34).

behazale 'die luistert, aanhoort' (vgl. Oih. 84. Oih. Suppl. 635).

bereganatzaile 'egoist' (Guide 158): *bereganatu*.

berozaile in *odolberozaile* 'bloedverhittend' (Eusc.-err. olgueeta &c. 118).

bil(t)za(i)le 'oogster' (vgl. Liz. Mt. 13, 30. 13, 39. Oih. 15. Lab. Jh. 4, 36 sq.).

bolazale 'voller' (vgl. Liz. Mc. 9, 3).

buruzale 'amante de sí mismo' (vgl. C. V. III, 98).

dantzazale 'danslustig' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 105. 125. 199).

destruitzaille 'verdelger' (vgl. D'Urte, Ex. 12, 23).

edifikazale 'bouwer' (vgl. Liz. Mt. 21, 42. Mc. 12, 10).

ekharzale 'drager, brenger' (vgl. Lab. Lc. 18, 15).

enganazale, *enganatzaile* 'bedrieger' (vgl. Oih. 140. Michel 526).

eperzale 'die van patrijzen houdt' (vgl. C. V. III, 88).

erakustzaille 'die wijst', b. v. *bideerakustzaille* 'die den weg wijst' (vgl. Michel 480).

erderazale 'die van vreemde taal houdt' (vgl. C. V. III, 306).

ereiñtzalle 'zaaier' (C. V. I, 4, 4).

erregiñatzaille 'heerscher' (vgl. D'Urte, Gen. 45, 8).
erreguzale 'die vraagt, smeekt' (vgl. C. V. III, 98).
euskerazale 'die van Baskisch houdt' (vgl. C. V. III, 304).
fundatzaille 'stichter' (vgl. Michel 480).
galtzaile 'die te gronde richt' (vgl. Eusc.-err. olgueeta &c. 203).
garbitzalle 'reiniger', b. v. *kalegarbitzalle* 'straatreiniger' (vgl. C. V. I, 3, 7).
gobernazale 'die bestuurt' (Michel 255).
goitasun-ta-alabanza-zaleac 'los amigos de elogios y de alabanzas' (C. V. II, 4, 89).
gomonzalle 'heler' (Refr. 1596).
gordetzalle 'wachter' (vgl. C. V. III, 96).
ibiltzaile 'voetganger, wandelaar' (Guide 46).
hiltzaile 'dooder' (vgl. Lab. Jh. 8, 44).
imprimizale 'drukker' (vgl. Dech. Sautr.).
irakhastaile 'leeraar' (Perl. col. Jh. 3, 2. 3, 10. Lab. Lc. 2, 46. 5, 17), uit **irakhastzaile*.
irakurtzal(l)e 'lezer, voorlezer' (vgl. Lardizabal 57 *a*. Guide 127).
iratzartzaille 'die wekt' (vgl. Ax. 9).
izkiribatzale 'schrijver' (Guide 127).
iotzaille 'die slaat, bespeelt' (vgl. D'Urte, Gen. 4, 21).
kantazale 'zanger' (vgl. Michel 312. 339).
kharreatzaile 'drager' (vgl. Lab. Lc. 7, 14).
konsejatzalle 'raadsman' (vgl. C. V. II, 1, 50).
konsolazale, *konsolatzaile* 'trooster' (vgl. Liz. Jh. 14, 16. 14, 26. 15, 26. 16, 7. Perl. col. Jh. 14, 16. 16, 7).
kreazale 'schepper' (vgl. Dech. Iud. gen. Liz. Mt. 19, 4).
llilluratzaille 'toovenaar' (vgl. D'Urte, Ex. 7, 11).
mendekatzaille 'wraakzuchtig' (vgl. Guide 165).
mintzazale 'die spreekt, spreker' (Michel 297).
murritzaille 'scheerder' (vgl. D'Urte, Gen. 38, 12).
nahatsale 'opruier' (Liz. Lc. 23, 14), uit **nahastzale*.
nekhazaile, *nekhazale* 'werker, bewerker' (vgl. Ax. 28. D'Urte, Gen. 9, 20).
pagaraztaile 'tollenaar' (vgl. Lab. Lc. 3, 12. 5, 27 sqq.), uit **pagaraztzaile*: *pagarazi* 'doen betalen'.
partitzale 'verdeeler, scheidsman' (Liz. Lc. 12, 14).
pherratzaile 'die beslaat, hoefsmid' (Guide 29).
piestazale 'die van feesten houdt' (vgl. Eusc.-err. Olgueeta &c. 206).
phikatzaile in *bizarphikatzaile* 'baardsnijder' (vgl. Guide 81).
prestatzaile 'geldleener, crediteur' (vgl. Ax. 12).

sakrifikatzail(l)e 'offeraar, priester' (vgl. D'Urte, Gen. 14, 18. 47, 22. Perl. col. Mt. 26, 57 sq. Jh. 18, 35. Lab. Lc. 1, 5. 6, 4).

salatzalle 'aanklager' (vgl. C. V. III, 94): *salatu*.

salbazale, *salbatzaile* 'redder, Heiland' (vgl. Dech. Doct. Chr. Lab. Lc. 1, 69. 2, 11).

saltzale, *saltzaile*, *saltzalle* 'verkooper, verkoopster' (vgl. Liz. Mc. 11, 15. Jh. 2, 14. 2, 16. Lab. Mc. 11, 15. 14, 44. Lab. Jh. 6, 72. C. V. I, 4, 23. I, 4, 30 sqq.).

sarizale 'loondienaar' (vgl. D'Urte; Ex. 12, 45. Lab. Jh. 10, 13).

sasinatzaile 'moordenaar' (Michel 82): *sasinatu*, fr. *assassiner*.

sendozale 'genezer' (vgl. Oih. Suppl. 614), van het denominatieve *sendotu*.

sosegatzaile 'trooster' (vgl. Lab. Jh. 14, 16. 14, 26).

tentazale, *tentatzaile* 'verzoeker' (vgl. Liz. Mt. 4, 3. Perl. col. Mt. 4, 3).

tiratzaille in *fletchatiratzaille* 'pijlschutter' (vgl. D'Urte, Gen. 49, 23).

ukazalle 'loochenaar' (vgl. Eusc.-err. olguecta &c. 145).

hullerzalla 'verstaander' (vgl. Refr. 1596): *ulertu*.

urkazalla, *urkazale* 'hanger, beul' (vgl. Refr. 1596. Oih. 478).

urrazale 'verkwister' (vgl. Oih. Suppl. 679).

zergazale 'tollenaar' (Lab. Mc. 2, 15 sq.).

-ZAR, -TZAR, -CHAR.

Met deze achtervoegsels worden pejorativa gevormd (vgl. *zar* 'oud, versleten', *char* 'slecht'). De woorden op -(*t*)*zar* hebben bovendien eene augmentatieve, die op -*char* eene deminutieve bijbeteekenis. Vgl. van Eys, Gramm. comp. 466. Gèze 55. Azkue 56. Voorbeelden:

anditzar 'grandazo' (Azkue 130).

asmutzar 'kwaad voornemen' (vgl. Lab. Mc. 7, 21).

astotzar 'lompe ezel' (C. V. III, 130).

belharzar 'onkruid' (vgl. Oih. Suppl. 564).

bordatchar 'armzalig hutje' (vgl. C. V. I, 4, 29).

elzar 'wesp', misschien uit **elzozar*, vgl. *elzo* 'mugje'.

gizatzar 'lomp mensch' (vgl. Lardizabal 58*b*).

gizonchar 'armzalig mannetje (menschje)'.

gogochar, slechte gedachte' (vgl. C. V. I, 1, 78).

iditzar 'oud afgeleefd rund' (vgl. Refr. 1596).

kapachar 'versleten mantel' (vgl. Oih. 265).

mutiltzar 'lompe groote jongen' (Lardizabal 58*b*).

narratzar 'tontazo' (C. V. III, 62).

neskatzar 'lompe meid'.

ozar 'groote hond' (vgl. D'Urte, Ex. 11, 7), uit **orzar*, vgl. (*h*)*or* 'hond'.

tonto(t)zar 'tontazo' (vgl. C. V. I, 4, 76. III, 61).

-ZARI.

zie *-kari*.

-ZKO.

zie *-ko*.

-ZO.

zie *-so*.

LIJST VAN AFKORTINGEN.

D'Abbadie-Chaho = A. Th. d'Abbadie et J. A. Chaho, Études grammaticales sur la langue euskarienne, Paris 1836.

Ax. = Pedro de Axular, Gueroco guero, Bordeaux 1642 (ik heb slechts den nieuwen druk van Bayonne 1864 tot mijn beschikking).

Azkue = R. M. de Azkue, Gramática eúskara, Bilbao 1891.

Campion = A. Campion, Gramatica de los cuatro dialectos literarios de la lengua euskara, Tolosa 1884.

Cap. = M. O. de Capanaga's vertaling van G. de Ripalda's Exposicion breue de la doctrina christiana, Bilbao 1656 (ik heb slechts Dodgson's nieuwe uitgave van Vizeu 1893 in handen).

Dech. = Lingvae Vasconum Primitiæ per Dominum Bernardum Dechepare Rectorem sancti michaelis veteris. 1545 (ik citeer volgens de nieuwe drukken van Cazals, Bayonne 1874, en Stempf, Bordeaux 1893).

Am. disp. = Amorosen disputa.
Am. erreq. = Amorez errequericia.
Am. gazt. = Amorosen gaztiguya.
Am. gel. = Amoros gelosia.
Am. gog. desp. = Amore gogorraren despita.
Am. part. = Amorosen partizia.
Am. secr. = Amoros secretugui dena.

Cant. = Mossen Bernat Echaparere cantuya.
Doct. Chr. = Doctrina Christiana.
Em. fau. = Emazten fauore.
Ezc. copl. = Ezconduyen coplac.
Ham. man. = Hamar manamenduyac.
Ilh. = Ilherrian.
Iud. gen. = Iudicio generala.
Or. ig. = Oracione igandeco.
Orac. = Oracionia.
Pot. gald. = Potaren galdacia.
Sautr. = Sautrela.

Diez[5] = F. Diez, Etymologisches wörterbuch der romanischen sprachen. Fünfte ausgabe. Bonn 1887.

Eusc.-err. olgueeta &c. = Euscal-errijetaco olgueeta, ta dantzeen neurrizco-gatz-ozpinduba Aita Prai Bartolome Santa Teresa, Marquinaco Carmen ortozeco predicadoriac prestauba, Iruñean 1816.

Van Eys, Dict. = W. J. van Eys, Dictionnaire basque-français, Paris-Londres 1873.

Van Eys, Gramm. comp. = W. J. van Eys, Grammaire comparée des dialectes basques, Paris 1879.

Garibay = Garibay's spreekwoordenverzameling (C. A. F. Mahn, Denkmäler der baskischen sprache, Berlin 1857, p. 56 sq.).

Gèze = L. Gèze, Éléments de grammaire basque, dialecte souletin, Bayonne 1873.

Guide = Guide élémentaire de la conversation français-basque (labourdin), Bayonne 1873.

Idg. forschungen = Indogermanische forschungen, herausgegeben von K. Brugmann und W. Streitberg.

Ithurry = L'Abbé Ithurry, Grammaire basque dialecte labourdin, Bayonne-Biarritz 1895.

Lab. Jh. = Johannes-evangelie in het Labourdin, Bayonne 1887.

Lab. Lc. = Lucas-evangelie in het Labourdin, London 1887.

Lab. Mc. = Marcus-evangelie in het Labourdin, Bayonne 1887.

Lardizabal = F. J. de Lardizabal, Gramatica vascongada, San Sebastian 1856.

Lautl. = C. C. Uhlenbeck, Beiträge zu einer vergleichenden lautlehre der baskischen dialecte, Amsterdam 1903.

Liz. = Lizarraga's vertaling van het N. T., la Rochelle 1571 (ik heb den nieuwen druk van Linschmann-Schuchardt, Strassburg 1900, gebruikt).

Michel = F. Michel, Le pays basque, sa population, sa langue, ses moeurs, sa littérature et sa musique, Paris 1857.

Museum = Museum. Maandblad voor philologie en geschiedenis onder redactie van P. J. Blok enz.

Oih. = Oihenart's spreekwoordenverzameling (Parijs 1657), mij toegankelijk door C. A. F. Mahn, Denkmäler der baskischen sprache, Berlin 1857, p. 57 sqq.

Oih. Suppl. = Oihenart's supplement op zijn spreekwoordenverzameling (mij bekend door Stempf's nieuwen druk, Bordeaux 1894).

Perl. col. = Perlasco colierbat. Un collier de perles ou passages extraits du Nouveau Testament de Notre-Seigneur Jésus-Christ, Paris 1879.

Refr. 1596 = Refranes y sentencias comunes en bascuence, declaradas en romance (1596). Ik citeer volgens den nieuwen druk van W. J. van Eys, Genève et Bale 1896.

Stempf, Gloss. = V. Stempf, Glossar zu Bernard Dechepares baskischen poesien nach der original-ausgabe von 1545 und versuch einer buchstäblichen übersetzung ins deutsche, auszug aus der Revue de linguistique et de philologie comparée, Januar 1887 bis October 1893.

D'Urte = D'Urte's vertaling van Genesis en Exodus (omstreeks 1700), uitgegeven in de Anecdota Oxoniensia 1894.

Voltoire = Anciens proverbes basques et gascons recueillis par Voltoire et remis au jour par G. B., Paris 1845.

Zs. f. rom. phil. = Zeitschrift für romanische philologie, herausgegeben von G. Gröber.

DIE ENTSTEHUNG DES WESTGOTHISCHEN GAIUS

VON

MAX CONRAT (COHN).

Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam.

AFDEELING LETTERKUNDE.

NIEUWE REEKS.

Deel VI. N°. 4.



AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER.
1905.

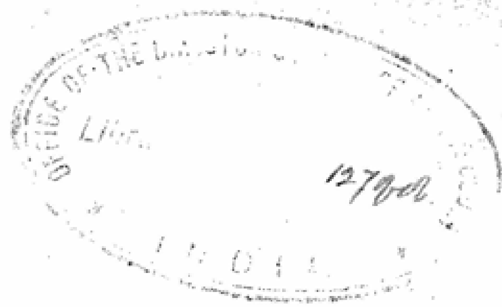
INHALTSVERZEICHNIS.

DRITTER ABSCHNITT.

Die eigene Ansicht über die Entstehung der Schrift: sie ist Produkt des westgothischen Gesetzgebers.

DRUCKFEHLER.

S. 5 Note Z. 5 lies 272.
S. 37 Z. 3 lies Freigelassenen.
S. 118 Note Z. 1 lies Sklaven *statt Herrn.*



§ 1. *Einleitung.*

1. Die folgende Untersuchung ist dem unter dem Namen Epitome Gai oder Westgothischer Gaius bekannten Produkte gewidmet, das als ein Teil des sogenannten Breviarium Alaricianum überliefert ist, der Kodifikation vom Jahre 506, die der Westgothenkönig Alarich II für die Römische Bevölkerung seines Reichs veranstaltete. Die Untersuchung stellt sich die Aufgabe, die Entstehungsverhältnisse des Werkes zu erörtern (Zweiter und Dritter Abschnitt), wobei es sich empfiehlt, die Lösung durch seine eingehende Charakterisierung vorzubereiten (Erster Abschnitt). Bot sich dann auf diesen Wegen ein Anlass, zu dem Verständnis der Schrift beizutragen, so habe ich nicht gezögert, ihm auch über die genannten Ziele hinaus nachzugehen *).

2. Als Text der Schrift ist die Ausgabe von E. Boecking im Bonner Corpus iuris Romani Anteiustiniani, 1831, (I, pars altera), die für die beste gelten kann [1]), zu Grunde gelegt. Ein hiervon

---

*) Auf eine, soweit ich sehe, in der Litteratur unbeachtet gebliebene Schrift von H. E. Moltzer über die Epitome Gai, eine Leidener Doctordissertation vom Jahre 1862 (Lugd. Bat.), bin ich erst nach Vollendung dieser Abhandlung aufmerksam geworden. Zu dem Inhalte der letzteren hat die Schrift insofern keine Beziehung, als sie die Entstehungsverhältnisse der Epitome nicht untersucht, sondern von der Annahme ausgeht, dass diese lediglich westgothische Arbeit ist. Sie führt den Titel De ratione qua ex auctoritate Alarici II, regis Visigothorum, Gaii Institutionum commentarii in Epitomem redacti sunt, und enthält demgemäss den Versuch, Aenderungen und Auslassungen, die der westgothische Kodifikator mit Bezug auf den Text des Gaius vorgenommen hat, und zwar nach Gründen geordnet, die hierzu Anlass gegeben haben, zu erörteren. Damit ergiebt sich aber auch, dass der Inhalt der Moltzerschen Schrift vielfach mit dem Inhalte der folgenden Untersuchung sich berührt, insbesondere mit ihrem ersten der Charakterisierung der Epitome gewidmeten Abschnitt und mit § 18. Zu einer Aenderung des von mir Gegebenen hat mir die Moltzersche Arbeit keine besondere Veranlassung gegeben, wie aber auch eine Bezugnahme auf die übrigens fleissige und als Erstlingsschrift durchaus anerkennenswerte Leistung, zumal im Hinblick auf die eigentliche Bestimmung dieser Abhandlung, nicht erforderlich erschien.

[1]) Vgl. Krüger, Geschichte der Quellen u. Litteratur d. Röm. Rechts (Krüger), S. 313 Note 32.

abweichender Text in der Ausgabe des Breviars von G. Haenel, 1859, (Lex Romana Visigothorum), ist dem Boeckingschen in Klammern beigefügt (ed. Haenel) [2]). Mommsens textkritische Erörterungen zur Ueberlieferung des Breviars in der Ausgabe des Codex Theodosianus, 1905, beziehen sich lediglich auf diesen und gestatten, soweit ich sehe, keine Verwertung für den Gaius.

---

[2]) Ueber bemerkenswerte Varianten der neuentdeckten Handschrift von Leon, nach der Reproduktion, 1896, (Legis Romanae Wisigothorum fragmenta ex codice palimps. s. Legion. ecclesiae) werde ich in der Note berichten (Cod. Leg.).

ERSTER ABSCHNITT.

Charakterisierung der Schrift.

§ 2. *Verhältnis zu Gaius im allgemeinen.*

1. Während die übrigen Teile der Westgothischen Kodifikation aus einem Grundtexte, dem Texte von kaiserlichen Konstitutionen oder Auszügen aus Juristenschriften, bestehen, stellt sich der westgothische Gaius als ein Werk dar, das die Institutionen des Gaius vertreten soll [3]) und Bearbeitung dieser Schrift ist [4]).

2. Ein Vergleich der Bearbeitung (GV.) mit dem Grundtext des Gaius (G.) ergiebt dann das Folgende. Sie hat Stoff, den das Original behandelt, weggelassen: doch hat sie umgekehrt auch Stoff aufgenomen, der bei Gaius fehlt. Des Weiteren aber weicht mit Bezug auf die hier wie dort behandelten Materien in zahlreichen Fällen unsere Schrift, in Hinsicht sowohl der Darstellungsweise als auch des Inhalts, von der Vorlage ab.

---

[3]) Für die Institutionen des Gaius ist die Ausgabe von E. Seckel und B. Kübler, 1903, benutzt.

[4]) Die Schrift führt sich mit den Worten ein (1,1 pr.): Gaii (Gaius, ed. Haenel) Institutionum liber primus (libro primo, ed. Haenel) dicit. An der Stelle, wo in der Vorlage das zweite Buch beginnt, heisst es folgendermassen (2,1 pr.): Gaius superiore commentario de iure personarum aliqua disputavit; nunc in hoc commentario de rebus iterum tractat.

§ 3. *Abweichungen von der Darstellungsweise des Gaius.*

1. Besonders charakteristische Punkte, die unsere Schrift im Verhältnis zu dem Grundtexte, zunächst in Hinsicht auf die Darstellungsweise, kennzeichnen, sind die folgenden. Im Wesentlichen giebt sie die Institutionen als Erörterung des von Gaius als geltend bezeichneten Römerrechts. Demgemäss übergeht sie Alles, was Gaius als obsoletes Recht aufführt [5]), während sie aus dem in den Institutionen überlieferten fremden Rechte [6]) lediglich den Satz herausgreift, dass alle Völker die Herrengewalt besitzen (1, 3, 1) [7]). Weiter unterlässt aber auch die Schrift, die von Gaius genannte Quelle der Rechtsvorschriften anzugeben [8]) und macht nur mit Bezug auf die Lex Falcidia eine Ausnahme (2, 6), wie man annehmen darf, um damit die Verwendung des Wortes Falcidia im Sinne der Falcidischen Quart zu erklären [9]). Selbst eine Charakterisierung der bezüglichen Rechtsquelle ist unterblieben [10]), wo sie

---

[5]) Beispiele. 1, 115a u. 2, 112 Unfähigkeit der Frau, ohne Capitis deminutio zu testieren. 1, 131 Befreiung von der väterlichen Gewalt durch Uebersiedlung in eine Lateinische Colonie. 1, 184 Ernennung eines Tutor bei Legisactio zwischen Tutor und Pupill. 2, 101—103 Testamentsformen. 2, 199; 205; 206 Recht der Kollegatare vor der Lex Papia. 2, 224—226 Vorläufer der Lex Falcidia. 2, 252 Universalfideikommissrecht. 2, 284—288 Verschiedenheiten von Legaten und Fideikommissen. 3, 17 Intestaterbrecht der Gentilen. 3, 189 u. 223 Poena manifesti furti und iniuriarum ex lege XII tabularum.

[6]) Beispiele. 1, 55; 189; 197 Recht der väterlichen Gewalt und der Tutel. 2, 40 Dominium simplex. 3, 96 Obligation aus eidlicher Zusage. 3, 134 Litterarum obligatio.

[7]) In potestate itaque dominorum sunt servi, quam potestatem omnes gentes habere certum est. Gaius bezeichnet an entsprechender Stelle (1, 52) die Dominica potestas als Iuris gentium, da bei allen Gentes den Herren das Ius vitae ac necis zukomme.

[8]) Es wird Inhalt der Lex Aelia Sentia sowie der Lex Junia Norbana (1, 1, 3—7) ohne die Quellenangabe des Gaius (1, 13; 37; 38; 40) aufgeführt. In dem G. 1, 128 entsprechenden Texte streicht GV. (1, 6, 1) die Erwähnung der Lex Cornelia.

[9]) Lege Falcidia constitutum est, ut quicumque heres fuerit (om., Cod. Leg.) institutus quartam partem totius hereditatis habeat. Quodsi testator hereditatem suam legatis exinanierit, hoc statutum est, ut Falcidiam sibi de imminutione legatorum heres retineat, constante nihilo minus testamento.

[10]) Häufig führt die Schrift Rechtsinhalt mit der Wendung Statutum est, Constitutum est ein (1, 2 pr. 2, 1, 4. 2, 2, 1. 2, 5, 7. 2, 6. 2, 8, 2; 6; 7), jedoch auch bei Verwendung des letzteren Ausdrucks ohne jede Beziehung auf kaiserliche Gesetzgebung.

nicht zur Erläuterung eines Sprachgebrauchs dienen sollte [11]), womit auch der Anlass hinfällig wurde, die Erörterungen über die Rechtsquellen, welche das Original einleiten, wiederzugeben (1, 1—7). Dabei wird der Stoff weithin in der Form schlichter Rechtssätze vorgetragen [12]); für den den Institutionen nicht fremden Gebrauch, den Rechtssatz in Äusserungen über einen Rechtsinhalt einzukleiden, findet sich in unserer Bearbeitung kaum ein Beispiel [13]).

2. Sieht man davon ab, dass die Schrift von den drei Abschnitten, in die Gaius seinen Stoff teilt, den letzten dem Ius quod pertinet ad actiones gewidmeten, nicht aufgenomen hat, so ergiebt sich,

---

Es ist sehr auffallend, dass die Einführung eines Rechtssatzes mit Constitutum est auch im Breviarauszug der Sentenzen und zwar bei Texten begegnet, die zu unserer Schrift eine nahe Beziehung haben, indem sie in ihr entweder benutzt sind (P. 3, 8, 4. P. 4, 1, 8) oder umgekehrt die Schrift benutzen (P. 3, 8, 6) (vgl. § 16, 4 u. 6 u. Note 264).

[11]) Wenn mit Bezug auf die Vorschrift, die die Erbschaft Ab intestato den Agnaten des Erblassers zuweist, das Wort Lex gebraucht wird (2, 8, 4 Non tamen omnibus simul agnatis lex hereditatem propinqui intestati dat), statt Lex XII tabularum der Vorlage (3, 11 [vgl. auch 1 u. 9]), so geschieht es offenbar, um die kurz darauf folgende Verwendung des Wortes Legitimus (heres) im Sinne des Erben, der sein Erbrecht auf jene Vorschrift gründet, zu erklären (2, 8, 5 Reliquae [R. vero, Cod. Leg.] feminae.. nec in capiendis hereditatibus propinquorum legitimae sunt), was dem Autor um so wünschenswerter erscheinen musste, als er den Ausdruck Legitimus heres auch im Sinne des gesetzlichen Erben überhaupt gebraucht (2, 1, 1 Sed et res hereditariae, antequam aliquis heres exsistat, id est quando dubitatur utrum scriptus an legitimus heres succedere debeat, in nullius bonis esse videntur). Die in der Schrift mit Bezug auf Handlungen, die zur Hinterziehung der Lex Fufia Caninia verübt sind, gebrauchten Worte In fraudem legis (1, 2, 3 Nam si aliquis in aegritudine constitutus in fraudem huius legis facere noluerit testamentum), werden, anders als in der Vorlage (1, 46), wo die Erwähnung der Lex Fufia Caninia unmittelbar vorhergeht (lex Fufia Caninia, quae in fraudem eius facta sint, rescindit. sunt ..senatus consulta, quibus rescissa sunt ea, quae in fraudem eius legis excogitata sunt), nur im Sinne der Phrase des In fraudem legis Handelus gemeint sein (D. 1, 3, 29). Ueber sonstige Texte der Schrift (2, 1, 7 u. 2, 10, 6, die von Lex sprechen, vgl. Note 221 u. § 17, 3.

[12]) Die den Institutionen nicht ungeläufige Manier, den Inhalt einer Rechtsvorschrift in einer Demonstratio ad hominem darzulegen, ist vielfach bei Wiedergabe des ersten Buches der Vorlage fallen gelassen. Es wird z. B. das Item in potestate nostra sunt liberi nostri, quos iustis nuptiis procreavimus des Gaius (1, 55) durch die Worte In potestate etiam patrum sunt filii ex legitimo matrimonio procreati (1, 3, 2) ersetzt. Statt Nec tamen omnes nobis uxores ducere licet (1, 58) heisst es (1, 4, 1) Sed non omnes personas uxores ducere licet, statt Cum vero per emancipationem adoptio dissoluta sit, potero eam uxorem ducere; sed et si ego emancipatus fuero, nihil inpedimento erit nuptiis (1, 61) dagegen, wie folgt (1, 4, 2): nam si emancipatio intervenerit, nuptiae inter huiusmodi fratres licito contrahuntur. Insbesondere aber im weiteren Verlaufe ist indessen die bezeichnete Redeweise nicht vermieden (2, 1, 1; 4; 5; 7. 2, 2 pr. 2, 7, 8).

[13]) Ich habe Wendungen wie das Dicemus, das Intellegemus, mit denen Gaius einen Rechtsinhalt einführt, im Sinne.

dass sie in der Disposition im Wesentlichen [14]) an der Vorlage festhält [15]). Dagegen hat sie weithin die zahlreichen das systematische Gefüge blosslegenden Sätze der Institutionen unberücksichtigt gelassen [16]). Gelegentlich freilich kommt dann wieder das systematische Moment stärker zur Erscheinung. So tritt z. B. gleich zu Beginn der Schrift, wo sich der Autor die Aufgabe stellt, die drei Genera libertatum nach Thatbestand und Rechtsfolge zu erörtern, bei der von dem Verfasser gewählten Anordnung des Stoffs der Sachverhalt viel deutlicher heraus [17]), als in den Institutionen [18]). Mit Vorliebe formuliert der Verfasser definierende Sätze; so bestimmt die Schrift die Begriffe Nuptiae legitimae (1,4 pr.) [19]), Adoption (1,5 pr.) [20]), Tutores legitimi und testamentarii (1, 7, 1 u. 2) [21]), Sui (2, 8 pr.) und Agnati (2, 8, 3), meistens ohne dass Gaius hierin vorangeht, und lässt die Verwandtschaft von Begriffen auch in der Formulierung der Begriffsbestimmungen hervortreten [22]). Durch häufige Rückverwei-

---

[14]) Damit ist nicht gesagt, dass nicht einzelne kleine Abweichungen vorhanden sind. So entspricht z. B. die Stoffbehandlung GV. 1, 5, 2 u. 3 G. 1, 101; 104; 103 und ferner GV. 1. 7, 1 u. 2 der Reihe G. 1, 164; 165; 144; 146. Die Bürgschaft wird, nicht wie bei Gaius zum Schluss (3, 115 sqq.), sondern zu Beginn der Lehre von der Stipulation (2. 9, 2), im Anschluss an die auch bei Gaius (3, 92) neben den sonstigen Formeln aufgeführte Fideiussionsformel, besprochen.

[15]) Die Schrift ist in der Ueberlieferung in rubrizierte Titel geteilt. Eine Handschriftenklasse beginnt, wo in den Institutionen das zweite Buch einsetzt, eine neue Zählung, somit der Vorlage entsprechend, gleichsam ein neues Buch. Hierauf beruht die Einteilung der Schrift in zwei Bücher bei Boecking und Haenel. Cod. Leg. hat die Einteilung nicht, sondern zählt die Titel fortlaufend bis zu Ende. Dass sie der Kodifikation angehört, halte ich um so weniger für sicher, je leichter sich die Einrichtung in der genannten Handschriftenklasse aus den Note 4 aufgeführten Texten erklärt.

[16]) Beispiele von bezüglichem Text des Gaius, der an den entsprechenden Stellen unserer Schrift nicht wiedergegeben ist. 1, 9 = 1, 1 pr. 1, 48 = 1, 3 pr. 1, 97 = 1, 5 pr. 1, 124—127 = 1, 6 pr. 1, 142 u. 143 = 1, 7 pr. 2, 97 = 2, 2 pr. 2, 99 u. 100 = 2, 2, 1. 2, 191 = 2, 5 pr. 2, 246 = 2, 7 pr.

[17]) Der Gang der Auseinandersetzung (1, 1, pr. 1—4) ist der folgende. Es giebt drei Genera libertatum, Cives Romani Latini Dediticii. Jedes Genus wird dann definiert, und hernach aufgeführt und entwickelt, dass die Cives Romani den besten und die Dediticii den schlechtesten Status haben. Wie wenig durchsichtig sind im Vergleiche damit die Ausführungen bei Gaius (1, 12 sqq.).

[18]) Ein anderes Beispiel liefert die Darstellung der Substitution (2, 4 pr.): sie beginnt mit dem bei Gaius (2, 174—184) fehlenden Satze, dass die Substitution Vulgar-oder Pupillarsubstitution ist.

[19]) Legitimae sunt nuptiae, si Romanus Romanam nuptiis intervenientibus vel consensu ducat uxorem.

[20]) Adoptio naturae similitudo est, ut aliquis filium habere possit, quem non generaverit.

[21]) (Tutores). Legitimi sunt qui pupillo per virilem sexum propinquitate coniunguntur. Testamentarii sunt quos patres aut avi paterni in testamento suo tutores filiis aut nepotibus delegaverint.

[22]) Die Sui sind Per virilem sexum descendentes, die Agnaten Per virilem sexum propinquitate coniuncti. Der letzteren von der Schrift wiederholten (1, 7, 1. 2, 8, 3)

sungen wird das Verständnis zu fördern gesucht [23]). Besonders auffallend ist, dass zu verschiedenen Malen, wiederum ohne einen Anhalt im Grundtexte, Sätze als Regeln bezeichnet und herausgehoben werden, und dass dabei eine typische Ausdrucksweise begegnet [24]).

3. Ueber Punkte, die in den Institutionen als Gegenstand von Kontroversen erwähnt und vom Autor unentschieden gelassen werden, geht die Schrift regelmässig hinweg [25]). Gelegentlich entschliesst sie

---

Definition liegt eine Gaianische Äusserung (1, 156), Sunt autem agnati per virilis sexus personas cognatione iuncti (vgl. auch 3, 10), zu Grunde.

[23]) Beispiele. 1, 4, 8 Quodsi quis incestas vel nefarias, id est quae sunt superius (1—7) comprehensae, nuptias inierit (vgl. ferner 2, 1, 6. 2, 5, 3). Sehr häufig ist eine Rückverweisung auf früher Gesagtes (2, 1, 6. 2, 3, 2 u. 4. 2, 7, pr.; 6 u. 8. 2, 8, 2; 3; 6. 2, 9, 4 u. 17. 2, 10, 1).

[24]) Es heisst bezüglich des Satzes, dass, je nach Empfängnis in oder ausser der Ehe, das Kind den Status im Momente der Zeugung oder der Geburt erhält, (1, 4, 9): regula iuris hoc continet. Es heisst ferner Regulariter constitutum est hinsichtlich des Satzes Ut superposita inferioribus cedant (superficies solo cedit) (2, 1, 4), ferner mit Bezug auf den Satz Ut inter suos proximior longiore gradu positum non excludat, et non in capita, sed in stirpem dividatur hereditas, bez. den umgekehrten Satz hinsichtlich der Agnaten (2, 8, 2 u. 6), und schliesslich den Satz (regulare est), dass in Ermanglung von Sui und Agnaten die Kognaten erbberechtigt sind (2, 8, 7). Wohl diese Sätze, nicht aber die genannte Charakterisierung geht auf die Institutionen zurück: auf den Umstand, dass bei Gaius (1, 89 u. 2, 73) das mit Bezug auf den Erwerb des Status durch Geburt geltende Prinzip und das Superficies solo cedit aus der Naturalis ratio (dem Ius naturale) abgeleitet werden, lässt sie sich schwerlich gründen. Was sagt nun aber die Schrift, wenn sie die Sätze Regeln, um mit diesem Ausdrucke die Gaianische Redeweise wiederzugeben, nennt? Offenbar nicht, was z. B. die Lex Romana Burgundionum (5, 1 u. 10, 1) meint, wenn sie von einer Regula Gai spricht: sie will damit nämlich lediglich einen Satz als Äusserung des Schriftstellers bezeichnen. Denn Regula in diesem Sinne ist der ganze Gaius, bez. die ganze Bearbeitung, sodass das Regulariter statutum (constitutum) est für die ganze Schrift, nicht bloss für einzelne Sätze derselben, gelten müsste, überdies aber kaum anders als tautologisch zu verstehen wäre. Es ist aber ebenso wenig wahrscheinlich, dass die Schrift Regeln in der Paulinischen Bedeutung (D. 50, 17, 1), das ist Definitionen und kurze Zusammenfassung geltender Rechtssätze (vgl. Krüger, S. 129 Note 11) im Sinne hat: denn mit Bezug auf solche Regeln liess sich füglich nicht von einem Statutum (constitutum) est sprechen. Ich nehme an, dass mit dem Regulariter statutum (constitutum) est Recht bezeichnet wird, das zur Geltung kommt, so weit es nicht durch besondere Rechtsnormen beschränkt wird. In diesem Sinne bezeichnet Gaius selbst den Satz, dass das Kind eines Freien und einer Sklavin ein Sklave ist, als Iuris gentium regula und führt hiervon Ausnahmen auf (1, 82—86).

[25]) Beispiele. 1, 106 Altersverhältnis des Adoptivvaters und Adoptivkindes. 1, 188 Zahl der Genera tutelarum. 1, 196 Dauer des unmündigen Alters. 2, 200 Rechtslage beim bedingten Vindikationslegat. 2, 215 Rechtsverhältnis bei einem verschiedenen Personen Disiunctim vermachten Legatum sinendi modo. 2, 231 u. 234 Giltigkeit der Tutorenernennung Ante heredis institutionem, bez. Post mortem heredis. 2, 244 Giltigkeit des Legats zu Gunsten des Gewaltunterworfenen des Erben. 3, 98 Giltigkeit des Legats unter einer unmöglichen Bedingung. 3, 103 Rechtswirkung einer Stipulation „Sibi et ei, cuius iuri subiectus non est". 3, 140 u. 141 Erfordernis von Pretium certum beim Kauf. 3, 143—145 Kontroversen beim Mietvertrag. 3, 167a Rechtswirkung des

sich für eine der von Gaius überlieferten Meinungen. So wird mit Bezug auf die Spezifikation, statt des in den Institutionen (2, 79) berichteten Meinungsgegensatzes, lediglich die Auffassung der Sabinianer, die das Arbeitsprodukt dem Stoffeigentümer zuerkennen (2, 1, 5), wiedergegeben [26]). So erblickt die Schrift in dem Legatum per praeceptionem die Vergabung an einen Miterben und findet keinen Raum für die von Gaius nebenher erwähnte und ausgeführte Ansicht (2, 218; 221; 222), dass das Praezeptionslegat auch in Anwendung auf einen Nichterben vorkommen könne (2, 5, 7) [27]). So lässt die Schrift, ohne Hinweis auf die in den Institutionen gemeldete Kontroverse (2, 123), ein Testament, in dem ein Kind männlichen Geschlechts übergangen ist, auch im Falle seines Versterbens vor dem Beerbungsfall ungiltig sein (2, 3, 1) [28]). Ist es hier die von Gaius vertretene Meinung seiner Schule, die der Schriftsteller vorträgt, so wählt er ein anderes Mal in einer Streitfrage die in der Vorlage (2, 214) zwar erwähnte, aber nicht optierte Ansicht [29]). Ja wenn er in Durchführung der Regel Superposita inferioribus cedunt den Satz aufstellt, dass, wie die Cartulae scriptae dem Eigentümer der Cartulae, das Gemälde dem Eigentümer der Tafel zukommt (2, 1, 4) [30]), so vertritt Gaius vielmehr die Ansicht, dass

---

Erwerbs durch den Servus communis auf den Namen des einen Condominus. 3, 178 Rechtswirkung des Novationsvertrags mit Veränderung hinsichtlich der Verbürgung. Einigermassen gehört auch hierher, was G. 3, 74—76 über die Nachfolge in den Nachlass eines deditizischen Freigelassenen ausführt.

[26]) Quodsi quis ex uvis meis vinum aut ex spicis frumentum aut ex olivis oleum fecerit, eius vinum, triticum vel oleum est, cuius spicae aut uvae aut olivae fuerint. Si quis etiam ex tabulis alienis navem aut armarium aut quodcumque ad usum pertinens fecerit, simili ratione eius erunt quae facta fuerint (sunt, Cod. Leg.), de cuius ligno facta probantur. Similiter etiam si ex lana vel ex (om., ed. Haenel) lino alieno vestimenta fecerit, eius erunt vestimenta, cuius lana vel linum fuisse probabitur. Ich nehme an, dass sich der Verfasser zu seiner Stellungnahme durch den Schlusssatz bei Gaius (2, 79) hat bestimmen lassen, in welchem ausgeführt wird, dass auch nach Ansicht der Proculianer der frühere Eigentümer die Actio furti und Condictio habe, wie ja gegen Fures und sonstige Besitzer eine Condictio zulässig sei.

[27]) Praeceptionis vero legatum non nisi uni ex heredibus dari potest.

[28]) Nam si facto testamento, in quo filius masculus praetermissus est, evenerit, ut vivente adhuc patre filius, qui praetermissus est, moriatur, sic quoque, quamlibet filius ille mortuus fuerit, testamentum quod factum est, non valebit.

[29]) Beim Legatum sinendi modo vertritt die Schrift die Ansicht, dass der Beschwerte die Sache nicht zu liefern, sondern lediglich ihre Wegnahme zu dulden hat (2, 5, 6 In quo legato quoquo modo non quidem heres legatario rem, quae relicta est, iubetur tradere, sed vindicanti legatario non permittitur prohibere).

[30]) Item regulariter constitutum est, ut superposita inferioribus cedant, id est ut si quis in solo nostro sine nostro permissu domum aedificaverit, ad eum, cuius terra est, domus aedificata pertineat; vel si aliquis in agro nostro arbores aut vineas vel plantas quascumque posuerit, similiter superficies solo cedat; vel si messem in campo seminaverit, omnia haec, quae in terram alienam iactantur, domino terrae acquirantur. Quod et de

dem Maler das Eigentum gebührt, und hat selbst das Vorhandensein einer entgegengesetzten Auffassung mehr angedeutet als ausgeführt [31]). Es werden sodann Wiederholungen, die sich in den Institutionen finden, möglichst vermieden [32]). Man geht aber auch

---

chartis vel pergamenis, si in alienis scribat, licet aureis aut argenteis litteris, similiter eius est scriptura, cuius chartae aut pergamena fuerint (fuerit, ed. Haenel). Quod et de tabula, hoc est si aliquis in tabula mea picturam fecerit, observatur, quia statutum est, ut tabulae pictura cedat. Ich nehme an, dass die Schrift den Satz Superposita inferioribus cedunt, statt der Gaianischen Regel Superficies solo cedit (2, 73), formuliert, um damit diese Fälle einzubegreifen. An und für sich denkbar wäre freilich auch, dass dem Autor der Satz mit dem Superficies solo cedit identisch ist, und der Schriftsteller jene Fälle der Verbindung beweglicher Sachen nur auf die gleiche Ratio gründen, somit lediglich analogisch entwickeln will, wie es Gaius bezüglich der Cartulae scriptae thut (2, 77). Mir kommt es indessen weniger wahrscheinlich vor, weil Theophilus ad I. 2, 1, 30 u. 33 einen ganz entsprechend formulierten Satz, den er wiederholt einen Kanon nennt, Εἴκει τὰ ἐπικείμενα τοῖς ὑποκειμένοις, aufstellt und damit auch den Fall der Cartulae scriptae deckt. Allerdings legt die Fassung der von Theophilus kommentierten Vorlage (I. 2, 1, 33 Litterae.. perinde chartis membranisque cedunt, acsi solo cedere solent ea quae inaedificantur aut inseruntur) die Aufstellung einer Regel, die auch den Fall der Cartulae scriptae einschliesst, näher als der unserer Schrift zu Grunde liegende Passus aus Gaius (2, 77).

31) Sagt unsere Schrift Statutum est, ut tabulae pictura cedat (vgl. die vorhergehende Note), so heisst es bei Gaius (2, 78): magis enim dicitur tabulam picturae cedere. Indessen fügt er, im Hinblick auf das vorhergehende Litterae cartulis sive membranis cedunt (2, 77) hinzu: cuius diversitatis vix idonea ratio redditur. Damit ist gesagt, dass Gaius für die von dem Falle der Cartulae abweichende Behandlung keinen rechten Grund anzugeben weiss. Hierin fand dann die Schrift den Anlass, eine dem Gaius entgegengesetzte Ansicht zu vertreten. Wie weit sie sich dabei durch die Regel oder durch zeitgenössische überwiegende Meinung leiten liess (vgl. Hitzig, Zeitschrift d. Savigny-Stiftung f. Rechtsgesch., Rom. Abt. XIV. 203), lässt sich nicht sagen.

32) Beispiele. Der Begriff der Agnation wird bei Gaius an zwei Stellen, einmal mit Bezug auf Tutela legitima (1, 156), das andere Mal im Intestaterbrecht (3, 10) durch Beispiele erläutert; während die Schrift an den entsprechenden beiden Stellen (1, 7, 1 u. 2, 8, 3) von den Agnaten handelt, ist jene Ausführung nur an der zweiten aufgenommen. Gaius entwickelt den Begriff des Suus heres bei zwei Gelegenheiten, einmal in der Lehre vom Erbschaftserwerbe (2, 156) und sodann beim Intestaterbrecht (3, 2), und zwar im Wesentlichen in übereinstimmender Weise; in unserer Schrift ist zwar gleichfalls an den entsprechenden Stellen (2, 3, 6 u. 2, 8 pr.) von den Sui die Rede, wird aber die vollständige Ausführung nur an der letzteren Stelle gegeben. Die Sätze, dass der Sklave dem Herrn und der Niessbrauchsklave Ex duabus causis dem Niessbraucher erwirbt, ferner dass die Obligation nicht Ab heredis persona ihren Ausgang nehmen kann, sodann dass der Freigelassene Latinischen oder deditizischen Standes aktiv und passiv keine Erbfähigkeit besitzt, schliesslich dass die Lex Fufia Caninia der Freilassung Schranken auferlegt und namentliche Freilassung erfordert, finden sich in unserer Schrift nur einmal (2, 1, 7. 2, 9, 7. 1, 1, 4. 1, 2, pr. u. 2), bei Gaius mehrfach (1, 52. 2, 86. 3, 103 u. 163. — 2, 86 u. 91. 3, 165. — 3, 100 u. 158. — 1, 23—25. 2, 110; 218; 275. — 1, 42 u. 46. 2, 228). Dass eigne und fremde Sklaven erbeinsetzungsfähig sind, die eignen Sklaven Cum libertate als Heredes necessarii, wird in der Schrift nicht, wie es Gaius (2, 185—189) thut, noch besonders entwickelt, da es, entsprechend der Vorlage, bereits an anderer Stelle behandelt ist (2, 1, 7 u. 2, 3, 6 = G. 2, 87 u. 153); was G. 2, 185—189 sonst noch berührt, ist entweder selbstverständlich oder findet sich im Breviar in andern Teilen der Kodifikation erwähnt (vgl. Greg. 13, 1; P. 3 6, 13).

wohl nicht zu weit, wenn man annimmt, dass zu den in unserer Schrift übergangenen Texten aus den Institutionen des Gaius mehrere der Art gehören, deren Wiedergabe um der Selbstverständlichkeit ihres Inhalts willen [33]) in einer Bearbeitung, die, wie es die unsrige ist, der Vorlage gegenüber ihre Selbständigkeit wahrte, unterbleiben durfte [34]).

4. Weithin befleissigt sich die Schrift, den Text der Vorlage zusamenzufassen. Sie beschreibt z. B. das Universalfideikomiss mit den Worten, dass der eingesetzte Erbe aufgefordert wird, seine Erbschaft ganz oder zum Teil auszuantworten (2, 7 pr.) [35]); der Erbe wird dabei als Fideikommissar, nicht als Fiduziar, bezeichnet, indem der Schriftsteller, wie ich annehme, den Ausdruck Fideikommissar zur Bezeichnung derjenigen Person verwendet, an die der Erblasser seine fideikommissarische Verfügung richtet [36]). Hierin

---

[33]) Oder um ihrer Unzugehörigkeit willen: hierzu rechne ich, wenn Gaius (3, 94) ventiliert, ob der Gebrauch von Sponsionen für den Friedensschluss bei der Frage der privatrechtlichen Sponsionsfähigkeit des Peregrinen in Betracht kommt.

[34]) Indem die Schrift den Satz, dass die Intestaterbschaft nach den Sui dem nächsten Intestaterben deferiert wird, in dem natürlichen Sinne versteht, dass der Erblasser kein Testament errichtet hat, denkt sie lediglich an den zur Zeit des Todes des Erblassers nächsten Agnaten (2, 8, 4): dass im Falle der bei Gaius behandelten Eventualität einer Delation der Intestaterbschaft nach vorgängiger Delation Ex testamento (3, 13) der erbberechtigte Agnat der zur Zeit des Anfalls nächste Agnat ist, wird in der Schrift nicht erwähnt, versteht sich aber von selbst. Lücken, die sich sonst noch aus diesem Gesichtspunkte erklären lassen, sind etwa die folgenden. 1, 63 Nichtigkeit der Doppelehe. 2, 146 Rechtfertigung der Terminologie. 2, 237 Undenkbarkeit der Tutoris datio Poenae nomine. 2, 245 Schicksale eines Legats, mit dem der zum Erben eingesetzte eigne Sklave beschwert ist. 3, 18—24 negative Seiten des civilen Intestaterbrechts. 3. 97a u. 99 Ungiltigkeit der Stipulation einer Sache, die nicht In rerum natura ist, bez. die dem Gläubiger gehört. 3, 104 u. 105 Ungiltigkeit einer Stipulation mit dem eignen Gewaltunterworfenen und der Stipulation eines Stummen oder Tauben. 3, 137 Zweiseitigkeit der Konsensualkontrakte im Gegensatz zu Stipulation und Litteralkontrakt. 3, 162 Verhältnis von Mandat zur Miete. 3, 222 Erfordernis für den Thatbestand einer an dem Herrn durch Beleidigung seines Sklaven verübten Injurie.

[35]) Potest aliquis recto iure heredem instituere et rogare eum, ut hereditatem suam aut omnem aut ex parte alii per fideicommissum red!at.

[36]) Die Schrift setzt nämlich den Text (vgl. Note 35), wie folgt, fort: nam si heredem directo iure non instituerit, fideicommissarius non potest ad alium acceptam hereditatem transmittere. Diese Worte gestatten sowohl an und für sich, als auch im Hinblick auf ihre Vorlage (G. 2, 248 Inprimis igitur sciendum est opus esse, ut aliquis heres recto iure instituatur eiusque fidei committatur, ut eam hereditatem alii restituat; alioquin inutile est testamentum, in quo nemo recto iure heres instituitur) keine andere Erklärung als die, dass damit der Erbe als Fideikommissar bezeichnet wird. Hierfür bietet sich dann aber kaum eine andere Erklärung als die des Textes, da Nichts für die Annahme eines Lapsus des Autors oder einer Textkorruption spricht. Das Verständnis des Textes wird auch durch den Umstand unterstützt, dass in einem andern Teile des Breviars im Wesentlichen der gleiche Sprachgebrauch begegnet, indem die mit der fideikommissarischen Verleihung der Freiheit beschwerte Person, ein Rogatus wie der Fiduziar (G. 2, 264), Fideikommissar genant wird (P. 2, 25, 4 Int.). Dass fideikommissarische Verfügungen ebenso

ist dann zusammengefasst, was Gaius an drei verschiedenen Orten sagt: einmal dass der Fideikommissar die Erbschaft zu restituieren hat (2, 248), sodann dass auch der Teilerbe mit einem Universalfideikommiss beschwert werden kann (2, 259), schliesslich dass sich das Universalfideikommiss auch auf einen Teil desjenigen, was der Erbe empfängt, beziehen darf (2, 250 u. 259). Gaius behandelt den Fall, dass der Erblasser, der sich für insolvent hält, seinen Sklaven zum Erben einsetzt, um auf diesen das Odium der aus der drohenden Bonorum venditio erwachsenden Infamie abzulasten, und führt umständlich aus, dass sich der Verkauf des Vermögens nicht auf das von dem Erben nach der Freilassung erworbene, vielmehr nur auf das Erbschaftsvermögen bezieht (2, 154 u. 155): die Schrift weiss den letzteren Sachverhalt mit wenigen Worten, dennoch in völlig unzweideutiger Weise, wiederzugeben (2, 3, 6)[37]. Gaius geht bei der Erörterung der legitimen Tutel von der der Agnaten aus und knüpft daran, eine jede für sich, die Vormundschaft des Patrons und des Manumissor e mancipio (1, 155; 165; 166); indem unsere Bearbeitung ausspricht, dass es der Nächste zur Erbschaft ist, dem das nächste Recht zur gesetzlichen Tutel zukommt, charakterisiert sie die Vormundschaft der Agnaten als einen blossen Anwendungsfall der Tutel der gesetzlichen Erben, zu denen auch Patron und Manumissor e mancipio gehören (1, 7, 1)[38]. Diese Beispiele lassen sich ohne Mühe vermehren[39]. Andererseits verdeutlicht ge-

gut an den Beschwerten, wie an den Honorierten gerichtet worden können, lehrt z. B. im Breviar P. 4, 1, 5 u. 6. Sonst hat übrigens der Ausdruck Fideicommissarius, indem ihn die Vorlage im Sinne des Honorierten gebraucht, in unserer Schrift (2, 7, 2 u. 6), wie auch sonst im Breviar (P. 3, 11, 1), die ihm zukommende Bedeutung.

[37]) ..qui creditoribus tenentur obnoxii et putant se non tantum in substantia, quantum in debitis relinquere, ipsi servos suos manumittunt et heredes necessarios faciunt, ut quo magis heres quam dominus infamiam incurrat, cum res eius, id est hereditas domini, pro debitis venditur et creditoribus datur.

[38]) (Tutores...) Legitimi sunt qui pupillo per virilem sexum propinquitate coniunguntur (iunguntur, Cod. Leg.), et qui proximior fuerit de agnatis, ad ipsum legitima tutela pertinet; quia is, qui proximus fuerit ad tutelam, ipse proximus est et ad hereditatem. Der Gedanke kommt deutlicher zum Ausdrucke, wenn man mit den meisten Handschriften das Et gegen den Schluss weglässt. Dem im Texte angeführten Satze liegt eine Ausführung des Gaius (1, 165) zu Grunde: die Veteres haben aus dem Umstande, dass der Patron legitimer Erbe ist, auf seine Eigenschaft als legitimer Vormund geschlossen, weil bei den Agnaten Beides zusamentreffe.

[39]) Gaius (1, 144 u. 146) sagt, dass den Vätern das Recht der Tutoris datio zustehe, und bemerkt dann in einem neuen Satze, dass das Gleiche mit Bezug auf Enkel gelte. Unsere Schrift vereinigt Beides zu einem Satze (1, 7, 2 (Tutores..) Testamentarii sunt quos patres aut avi paterni in testamento suo tutores filiis aut nepotibus delegaverint). Mit dem Delegare könnte bereits, was Gaius an anderer Stelle (2, 240) sagt, gedeckt sein: tutor quoque certus dari debet; deutlicher noch sagt es P. 4, 12, 3 Int. Wenn Gaius den Kindern und Enkeln die Postumi anreiht (1, 147), so bedurfte es der Angabe

legentlich die Schrift den Text durch breitere Ausführung [40]). So ist insbesondere die Lehre vom Intestaterbrecht (2, 8, pr. 1—6) weit ausführlicher geraten als in den Institutionen (3, 1—17) [41]). Des Weiteren bewegt sich die Darstellung der Schrift in engem Anschluss an die Vorlage, freilich ohne jemals die Neigung des Autors zu verleugnen, den Ausdruck, sei es auch in Kleinigkeiten, zu variieren [42]).

dieses Sachverhalts nicht, da die Schrift an einer andern Stelle (2, 3, 2) den ehelich gezeugten Postumus mit den bereits geborenen Kindern gleichstellt. Ein weiteres Beispiel liefert die von der Schrift gegebene Darstellung von dem Numerus servorum testamento manumittendorum der Lex Fufia Caninia (1, 2 pr.), die G. 1, 43 u. 45 einschliesst. Die Formel für die Pupillarsubstitution ferner beginnt bei Gaius (2, 179) mit der Heredis institutio des Pupillen, während in einem besonderen Satze (2, 182) hinzugefügt wird, dass auch exheredierten Kindern substituiert werden könne; dagegen förmelt die Schrift (2, 4, 2) lediglich Ille filius meus si intra pubertatem decesserit, illum ei substituo. Was Gaius schliesslich mit Bezug auf die Erbfähigkeit des Freigelassenen Latinischen und dedizischen Standes getrennt überliefert (1, 23 u. 25), giebt die Schrift vereint mit den folgenden Worten (1, 1, 4): Latini et dediticii nec testamenta condere, nec sibi ex testamento aliorum aliquid dimissum possunt ullatenus vindicare. Man darf auch annehmen, dass hiermit zugleich ausgesagt werden soll, wozu Gaius wiederum zwei Sätze (1, 23 u. 24) braucht, dass nämlich zwar eine Unfähigkeit des Erwerbes aus letztem Willen besteht, indessen keine totale, indem sie sich nur auf das Directo hereditatis legatorumve nomine bezieht: unsere Schrift scheint, was sich nach ihrem Wortlaut wohl begreifen lässt, diese Angabe, bei der Gaius als Gegensatz den Erwerb aus Fideikommiss im Auge hat, auf Erbschaft und Vindikationslegat zu beziehen (nec sibi ex testamento aliorum aliquid dimissum possunt ullatenus vindicare). Ob der Ausdruck Dimissum gewählt worden ist, um auch die testamentarische Tutel einzubegreifen, bezüglich deren Gaius (1, 23) gleichfalls Erwerbsunfähigkeit annimmt, kann dahingestellt bleiben.

[40]) Sehr auffallend ist, wenn in der Definition des Dediticius die Worte der Vorlage Servi.. quibusve stigmata inscripta sunt (1, 13) einer breiten Auseinandersetzung Platz gemacht haben (1, 1, 3 in quorum facie vel corpore quaecumque indicia aut igne aut ferro impressa sunt, et ita impressa sunt, ut deleri non possint). Wenn G. 1, 37 sagt Qui in fraudem creditorum vel in fraudem patroni manumittit, nihil agit, setzt die Schrift eine ausführliche Auseinandersetzung an die Stelle (1, 1, 5 u. 6): si aliquis multa debita habeat, cuius substantia creditoribus teneatur obnoxia, si in fraudem creditoris sui servos suos manumittere voluerit, collata manumissio non valet. Aut si libertus civis Romanus filios liberos non habuerit, et in fraudem patroni sui servos suos manumittat, similiter data manumissio non valebit. Ein weiteres Beispiel ist, dass als Causa manumissionis bei Freilassung seitens eines Herrn unter zwanzig Jahren der Fall angegeben wird, dass der Herr seine Eltern freilässt, die ihm, der selbst Freigelassener ist, von seinem Patrone geschenkt worden sind (1, 1, 7 ..minor manumissor, cui pater suus et mater a patrono donati sunt, eosdem manumittat): Gaius spricht lediglich von Freilassung der Eltern (1, 39).

[41]) So tritt insbesondere das sogenannte Repraesentationsrecht der Enkel deutlicher heraus (2, 8, 2 u. 6).

[42]) Man vergleiche z. B. die folgenden Texte in der Version des Gaius und derjenigen unserer Schrift.

5. Nach alledem lässt sich mit Bezug auf die Darstellungsweise unserer Schrift sagen, dass der Autor sich die Aufgabe gestellt hat, den Stoff der Institutionen des Gaius in einer einerseits gedrängten, andererseits klaren und übersichtlichen Darstellung unbestrittenen Römischen Rechts vorzutragen. Liegt hierin ein verständiger Plan, so ist auch seine Durchführung mit Urteil und Sorgfalt geschehen [43]).

G. 2, 12 u. 13.

Quaedam praeterea res corporales sunt, quaedam incorporales. Corporales hae sunt, quae tangi possunt, velut fundus, homo, vestis, aurum, argentum et denique aliae res innumerabiles.

VG. 2, 1, 2.

Praeterea quaedam res corporales sunt, quaedam incorporales. corporales sunt quae manu tangi possunt, velut ager, mancipium, vestis, aurum, argentum, et his similia.

G. 2, 263—265.

Libertas quoque servo per fideicommissum dari potest, ut vel heres rogetur manumittere vel legatarius. Nec interest, utrum de suo proprio servo testator roget an de eo, qui ipsius heredis aut legatarii vel etiam extranei sit. Itaque et alienus servus redimi et manumitti debet. quodsi dominus eum non vendat, sane extinguitur fideicommissa libertas, quia hoc casu pretii computatio nulla intervenit.

GV. 2, 7, 7.

Libertates etiam servis per fideicommissum dari possunt, ut heres vel legatarius ea mancipia manumittant, quae testator ab iis, ut manumitterent, speravit. Nec interest utrum hoc testator de suis servis, an de ipsius heredis, vel de legatarii, aut de alienis fieri iubeat. Quodsi de alienis fecerit, similiter cogitur heres emere ipsum servum et manumittere. quod si illum dominus suus nolit vendere, perit per fideicommissum data libertas, quia in hac re heres aestimationem in pretio dare non cogitur.

[43]) Hitzig, a. d. Note 31 a. O. (Hitzig), S. 221, stellt sich die Frage, ob die Art der Stoffbehandlung in dem Verfasser einen besonders gewandten Juristen erkennen lässt. Es kann dies dahingestellt bleiben. Wenn aber Hitzig, der die Frage verneint, hierfür auf unpassende Verknüpfungen und Verweisungen, auf überflüssige Wiederholungen sowie auf unbefriedigende Definitionen sich beruft, so trifft es m. E. nicht zu. Definitionen, wie Ingenui qui ingenui nati sunt (1, 1 pr.), Legitimae nuptiae, si Romanus Romanam nuptiis intervenientibus vel consensu ducat uxorem (1, 4 pr.) mögen, weil das zu definierende Wort in der Definition wiederkehrt, nicht elegant sein: indessen tritt doch das gleiche Wort nicht beide Male in gleicher Bedeutung auf (Ingenuus einmal als freigeboren, das andere Mal als frei; Nuptiae einerseits als Ehe, andererseits etwa als Hochzeit). Als Beispiel einer unpassenden Verknüpfung giebt Hitzig an, dass dem Satze Nam et feminae adoptari possunt, ut loco filiarum adoptivis patribus habeantur der Satz Feminae adoptare non possunt unter Einfügung von Vero hinter Feminae angereiht wird (1, 5, 2). Hitzig meint, dass der Satz vielmehr Adoptare vero feminae non possunt hätte lauten müssen und in der überlieferten Fassung nachlässiger Weise aus G. 1, 104 herübergenommen sei, an welcher Stelle die Wortstellung als Gegensatz zu den vorangehenden Worten (1, 103) Spadones adoptare possunt ihren guten Grund hatte. Indessen glaube ich, dass nach den Regeln der Grammatik auch die gewählte Wortstellung nicht zu beanstanden ist (vgl. z. B. I. 1, 12 pr. 2, 1, 37). Worin in GV. 1, 1, 4, welche Stelle Hitzig hierfür anführt, die überflüssige Wiederholung gelegen ist, weiss ich nicht. Wenn die Schrift endlich, wegen des von ihr aufgestellten Satzes Legitime concepti pro natis habentur (2, 3, 2), auf die von ihr an früherer Stelle aufgestellte Regel verweist, dass ehelich Gezeugte im Augenblick der Empfängnis ihren Status erhalten (1, 4, 9), so liegt hierin gewiss ein eigentümliches Verständnis der Regel (vgl. Note 91), aber keine unpassende Verweisung.

§ 4. *Abweichungen von Gaius mit Bezug auf Inhalt und Mass der Materien.* a. *Einleitung.*

1. Ich gehe nunmehr dazu über, das Verhältnis der Schrift zum Grundtexte mit Bezug auf das Mass der zur Behandlung kommenden Stoffe sowie im Punkte des Inhalts der hier wie dort behandelten Materien festzustellen. In dieser Hinsicht wurde bereits die Frage, ob sich in der Bearbeitung auch Stoff, der bei Gaius fehlt, aufgenommen findet, beantwortet (vgl. S. 3). Inwieweit dabei unsere Schrift aus den übrigen Teilen des Breviars geschöpft hat, wird später zur Darstellung gelangen: dass sie aber sonst noch Stoff überliefert, der bei Gaius fehlt, ist jedenfalls nur ein seltenes Vorkommnis. Das will natürlich nur sagen, Stoff, der in einem vollständigen Gaius fehlt: denn mehrfach fördert die Bearbeitung Stoff zu Tage, den unsere nicht lückenlosen Ueberlieferungen, Handschrift und sonstige Ueberreste, vorenthalten, während andererseits kein Grund vorhanden ist, um anzunehmen, dass er nicht auf die Institutionen zurückgeht [44]). Insbesondere gehört zu dem weder aus Gaius noch aus den übrigen Teilen des Breviars geschöpften Material, was mit Bezug auf Freilassungshandlungen In fraudem der Lex Fufia Caninia überliefert wird [45]).

2. Häufiger kommt es dagegen vor, dass eine Materie, die die

[44]) Es kommen in dieser Hinsicht insbesondere die folgenden Stellen der Schrift in Betracht. 1, 6, 3 Emanzipation = G. 1, 132. 1, 8 Cura = G. 1, 196. 2, 1, 3 Praedialservituten = G. 2, 14. 2, 2, 1—3 Testamenti factio activa = G. 2, 111 u. 113. 2, 3, 2 Noterbrecht des Postumus = G. 2, 132. 2, 9, 3 u. 4 Dotis dictio und Jurata operarum promissio = G. 3, 95a u. 96.

[45]) G. 1, 46 bezeichnet schon das In orbem scribere der freizulassenden Sklaven als eine durch das Gesetz selbst für nichtig erklärte Handlung In fraudem der Lex Fufia Caninia und fügt hinzu, dass noch spezielle Senatuskonsulte Handlungen In fraudem des Gesetzes rescindieren. Wenn VG. zunächst (1, 2, 2) von dem In orbem (In circulo) scribere spricht und hernach (1, 2, 3 u. 4) von dem Verbote bestimmter, wie es heisst, In fraudem vorgenommener Handlungen redet, ist anzunehmen, dass damit der Inhalt jener Senatuskonsulte angegeben werden soll. Dass übrigens die Angaben nicht authentisch, sondern erfunden sind, halte ich nicht für ausgeschlossen.

Schrift ihrer Vorlage entlehnt, in grösserem oder geringerem Massstabe anders vorgetragen wird. Durchgängig geschieht es, ohne dass die Schrift diesen Sachverhalt konstatiert. Hiervon besteht indessen, wenn ich vorläufig davon absehe, dass die Schrift die den Institutionen eigne Verwendung des Ausdrucks Res sancta für Muri portae und dergleichen als eine bei den Alten gebräuchliche Redeweise bezeichnet (2, 1, 1), eine einzige Ausnahme. In der Darstellung (1, 6, 3), die sie von der Freilassung aus der väterlichen Gewalt giebt, heisst es nämlich mit Bezug auf die Instanz, vor der der Emanzipationsakt zu geschehen hat, dass die Handlung ehedem vor dem Praeses vorgenomen zu werden pflegte und nunmehr vor der Kurie zu verrichten ist [46]). Offenbar soll damit einer als veraltet charakterisierten Angabe des Gaius eine dem zeitgenössischen Recht entsprechende an die Seite gesetzt werden [47]). Im übrigen bietet gerade auch diese Erörterung lediglich ein weiteres Beispiel dafür, dass die Schrift, ohne Hervorhebung der Abweichung, von einer Materie eine Vorstellung giebt, die sich mit der von Gaius (1, 132) gegebenen nicht deckt: das Geschäft der Freilassung aus der Patria potestas besteht nämlich nach den weiteren Ausführungen der Schrift lediglich in dem dreimaligem Scheinverkauf Seitens des wirklichen Vaters, Certus pater, an den Pater fiduciarius [48]),

---

[46]) Quae tamen emancipatio solebat ante praesidem fieri; modo ante curiam facienda est.

[47]) Die Darstellung des Gaius (1,132) ist nicht vollständig erhalten, so dass sich darin auch die Stelle, wo das Geschäft vorzunehmen ist, nicht genannt findet.

[48]) Die Schrift beginnt die Darstellung mit den Satze, dass durch Emanzipation die Kinder Sui iuris werden (Item per emancipationem filii sui iuris efficiuntur). Unter Emanzipation wird aber Nichts anderes verstanden, als das Manzipationsgeschäft, der im Wesentlichen, nur unter Ersatz des Libripens und des Antestatus durch zwei weitere Zeugen überkommene Scheinverkauf seitens des wirklichen Vaters an einen sogenannten Pater fiduciarius (Emancipatio autem, hoc est manus traditio, quaedam simititudo venditionis est: quia in mancipationibus (emancipationibus, ed. Haenel et Cod. Leg.), praeter illum, hoc est certum patrem, alius pater adhibetur, qui fiduciarius nominatur. ergo ipse (iste, Cod. Leg.) naturalis pater filium suum fiduciario patri mancipat, hoc est manu tradit, a quo fiduciario patre naturalis pater unum aut duos nummos, quasi in similitudinem pretii accipit, et iterum eum acceptis nummis fiduciario patri tradit. hoc secundo et tertio fit, et tertio eum (cum, ed. Haenel, om. Cod. Leg.) fiduciario patri mancipat et tradit, et sic de patris potestate exit ..ubi quinque testes cives Romani in praesenti erunt, et pro illo, qui libripens appellatur, id est stateram tenens, et qui antestatus appellatur, alii duo, ut septem testium numerus impleatur): das Wort Manzipation (Emanzipation) wird etymologisch als Uebergabe mit der Hand aufgefasst (Emancipatio, hoc est manus traditio; mancipat, hoc est manu tradit; mancipat et tradit). Zur Entlassung aus der väterlichen Gewalt, bez zum Erwerb der Gewaltfreiheit, werden demnach einerseits drei Emanzipationen, bez. bei anderen Kindern als dem Sohne, einmalige Emanzipation, andererseits kein Manumissionsakt erfordert (..filius masculus tribus emancipationibus de potestate patris exit et sui iuris efficitur.. Feminae vel nepotes masculi ex filio una emancipatione de patris vel avi exeunt potestate, et sui iuris efficiuntur. Et hi ipsi (quamlibet) una mancipatione de patris vel avi potestate exeant..). Wenn dann

wie das zur Zeit der Abfassung der Schrift der Fall gewesen ist [49]).

3. Noch weit häufiger begegnet in unserer Schrift, dass eine Materie, die in den Institutionen des Gaius behandelt ist, ausgeschieden wird, sodass sich vornehmlich aus diesem Grunde unsere Bearbeitung schliesslich als eine sehr stark verkürzte Ausgabe der Vorlage darstellt. Die wesentlichsten Abweichungen unserer Schrift hinsichtlich Inhalt und Mass der Materien, die sich bei Gaius behandelt finden, sollen dann im Folgenden dargestellt werden. Es geschieht nach der Gaianischen Einteilung des Rechtsstoffs in das Ius quod ad personas pertinet und das Ius quod ad res pertinet (1, 8), bez. etwa dementsprechend oder vielmehr in Personenrecht und Vermögensrecht, da sich eine strenge Bindung an das Gaianische System nicht empfiehlt.

---

unsere Schrift von der Emanzipation aussagt (vgl. Note 46), dass sie ehedem vor dem Praeses, nunmehr vor der Kurie vollzogen wird, so bezieht sie bei dem von ihr festgehaltenen Sinne des Wortes und nach dem Platze, den der Satz einnimmt (er steht in dem ersten Texte dieser Note an der durch Punkte bezeichneten Stelle, zwischen Exit und Ubi quinque testes), dies auf das Manzipationsgeschäft, was natürlich nicht zutreffend ist. Der Manumission wird nur in der Verbindung gedacht, dass der wirkliche Vater, der, statt des Pater fiduciarius, sein emanzipiertes Kind zu beerben verlangt, nach den drei Emanzipationen, bez. nach der einen Emanzipation, das Kind sich manzipieren lassen und manumittieren muss, da er nur als manumittierender Pater fiduciarius erben kann (tamen cum tertio mancipatus fuerit filius a patre naturali fiduciario patri, hoc agere debet naturalis pater, ut ei a fiduciario patre remancipetur et a naturali patre manumittatur, ut si filius ille mortuus fuerit, ei in hereditate naturalis pater, non fiduciarius succedat. Feminae vel nepotes masculi ex filio.. quamlibet una mancipatione de patris vel avi potestate exeant, nisi a patre fiduciario remancipati fuerint, et a naturali patre manumissi, succedere eis naturalis pater non potest, nisi fiduciarius, a quo manumissi sunt. nam si remancipatum eum [om., ed. Haenel] sibi naturalis pater vel avus manumiserit, ipse eis in hereditate succedit).

[49]) Dass die Entlassung aus der väterlichen Gewalt im Wege der Manzipation, bez. des Scheinverkaufs an den Pater fiduciarius, für den Verfasser nicht Antiquität, sondern geltendes Recht ist, folgt, wie schon im allgemeinen aus dem Charakter der Arbeit als einer Darstellung des geltenden Rechts (vgl. § 11, 1), insbesondere aus dem Umstande, dass, wenn die Schrift mit Bezug auf den einen Punkt der Behörde, vor der das Geschäft vorgenommen wird, neben dem geltenden Rechte das alte verzeichnet, hiermit die Aktualität der sonstigen auf das Geschäft der Entlassung des Hauskindes bezüglichen Erörterungen bekräftigt wird. Will nun aber eine Schrift geltendes Recht vortragen, so ist auch zu vermuten, dass sie wirkliches Recht der Zeit giebt. Jedenfalls ist Entlassung des Hauskindes mittels Manzipation, bez. Fiduzierung, das Recht der Westgothischen Kodifikation, da letztere unseren Text aufgenommen hat, aber auch noch andere Stellen enthält, die es bezeugen (P. 2, 26, 2 Singulae mancipationes vel iisdem vel aliis testibus fieri possunt, vel eodem die vel intermisso tempore. C. Th. 5, 1, 3 Int. Filia, quam fiduciatam nominavit, hoc est mancipata): es muss dann aber natürlich auch Recht einer früheren Abfassungszeit der Schrift gewesen sein, wollte man annehmen, was hier noch dahingestellt bleibt, dass unsere Bearbeitung der Institutionen aus der Zeit vor der Kodifikation stammt. Es fragt sich nur, wie sich der Wegfall des Manumissionsakts erklären lässt. Es lag nahe, das Recht der Entlassung aus der väterlichen Gewalt in den von Gaius (1, 132) bei seiner Darstellung aufgeführten Zwölftafelworten Si pater

Die genannte Einteilung (1, 8), die sich bei Gaius den, wie bereits erwähnt wurde (vgl. S. 5), gleichfalls fehlenden Erörterungen über die Rechtsquellen (1, 1—7) anschliesst, ingleichen aber auch, was Gaius als Ius quod ad actiones pertinet zusammenfasst, somit das vierte Buch der Institutionen und Sonstiges, was auf das Verfahren Bezug hat (1, 184. 2, 194; 204; 213; 278; 279. 3, 77—81; 83 [Lites contestatae legitimo iudicio]; 180; 181; 199 [Furtum an dem Iudicatus]) sind in der Bearbeitung ausgeschieden.

---

ter filium venum duit, a patre filius esto und in seiner Äusserung, dass die dritte Manzipation, auch ohne Manumission, das Kind aus der väterlichen Gewalt austreten lasse (tertio pater cum mancipat eaque mancipatione desinit in potestate patris esse etiamsi nondum manumissus sit), zu erblicken und den Schriftsteller in dem Sinne zu verstehen, dass schon die dreimalige Manzipation das Kind zur Persona sui iuris mache. Die Äusserung des Gaius, dass das Kind nach den den ersten beiden Manzipationen sich anschliessenden Freilassungen in die väterliche Gewalt zurückfällt, liess sich dann in dem Sinn auffassen, dass, indem mit der Manumission der beabsichtigte Effekt der Entlassung aus der väterlichen Gewalt nicht erreicht wird, die Manumission ein für den Zweck der Lösung unnützes und überflüssiges Geschäft ist. Meinte man dann eine Bestätigung der Auffassung, dass Manumissionsakt und Emanzipationsakt verschiedene Dinge sind, in Äusserungen wie P. 2, 26, 4 (Apud magistratus municipales, si habeant legis actionem, emancipari et manumitti potest) und C. Th. 2, 8, 1 Int. (Quamvis sancto die dominico omnes lites ac repetitiones quiescere iusserimus, emancipare tamen ac manumittere minime prohibemus, et de his rebus gesta confici pari ordinatione permittimus) finden zu können? Dass durch Ausscheidung des Manumissionsakts das in der blossen Wiederholung des Scheinverkaufs bestehende Procedere des Entlassungsgeschäfts zur blossen Form sich gestaltet und zwar zu einer sinnlosen Form herabsinkt, liegt auf der Hand: denn wozu soll denn die Manzipation dienen und woher soll bei der dritten Wiederholung des Verkaufs dem Kinde die Freiheit erwachsen? Indessen beweist schon die irrtümliche Versetzung des alten Manzipationsgeschäfts vor den Magistrat sowie die doch gewiss irrige Bezeichnung des Scheinkäufers als Pater fiduciarius, was dann etwa Scheinvater bedeuten soll, dass das Verständnis für das alte Manzipationsgeschäft verloren gegangen ist. Uebrigens ist zu bemerken, dass die in der Schrift vertretene Auffassung der Emanzipation zur Zeit der Abfassung der Schrift keine besonderen Konsequenzen haben konnte, da sich daran stets, vielfach gewiss unverzüglich, die Manumission durch den Pater fiduciarius angeschlossen haben wird, und diese wie jene Handlung vor der Kurie verrichtet wurde, deren Thätigkeit dann in der Aufnahme der Acta bestand, wie dies die zuletzt genannten Texte — die Magistratus in P. 2, 26, 4 sind von der Kurie zu verstehen — zeigen.

§ 5. *Fortsetzung.* b. *Allgemeine Punkte.*

1. Bevor ich zu einer Darstellung der Abweichungen von dem Grundtext, mit Bezug auf Inhalt und Mass der Materien, nach der Einteilung des Rechtsstoffs in Personenrecht und Vermögensrecht übergehe, will ich einige auf diesen Gegenstand bezügliche Punkte behandeln, die allgemeiner Natur sind. Es soll dann zunächst des Umstands gedacht werden, dass in der Bearbeitung die auf die alte Religion Bezug habenden Äusserungen der Vorlage entfernt oder durch Beziehungen christlicher Art ersetzt worden sind. Dass die Freilassung in der Kirche den Platz der Manumissio censu eingenommen hat, wird später (vgl. S. 36) noch gezeigt werden: dagegen ist hier im Besonderen [50]) auf dasjenige hinzuweisen, was die Schrift mit Bezug auf die von Gaius überlieferte Einteilung der Sachen in Res divini iuris Res publicae und Res privatae berichtet [51]). Sie eignet sich nämlich diese Dreiteilung der Sachen an, giebt ihr aber nicht das gleiche Verständnis (2, 1, 1) [52]). Sie unterscheidet somit Res nostri iuris Res divini iuris und Res publici iuris: aber weder die Res divini iuris noch die Res publici iuris sind das gleiche, was sie bei Gaius vorstellen. Die Schrift kennt, was zunächst die Res divini iuris anlangt, hiervon nur eine Art, nämlich, wie es heisst, die Ecclesiae, id est templa Dei vel ea patrimonia ac substantiae, quae ad ecclesiastica iura pertinent, somit Kirchen und Besitz und Vermögen kirchlichen Rechts, und unterscheidet danach nicht in der

---

[50]) Ferner fehlt G. 1, 130 (Aufhebung der Patria potestas durch Bekleidung heidnischer Priestertümer).

[51]) Gaius teilt zunächst in Res divini iuris und Res humani iuris und scheidet dann die letzteren in Res publicae und privatae (2, 2 u. 10).

[52]) Omnes itaque res aut nostri iuris sunt aut divini aut publici. nostri iuris sunt quae in proprietate nostra esse noscuntur. divini iuris sunt ecclesiae, id est templa dei vel ea patrimonia ac substantiae, quae ad ecclesiastica iura pertinent. publici iuris sunt muri, fora, portae, theatra, circus, arena, quae antiqui sancta appellaverunt, pro eo, quod exinde tolli aliquid aut coniungi (contingi, ed. Haenel u. Cod. Leg.) non liceret: sed (om., Cod. Leg.) haec omnia in nullius bonis sunt; ideo publici iuris esse dicuntur. Sed et res hereditariae, antequam aliquis heres exsistat, id est quando dubitatur utrum scriptus an legitimus heres succedere debeat, in nullius bonis esse videntur.

Art der Institutionen des Gaius (2, 3—8) drei Klassen von Res divini iuris, erstens Res sacrae im Sinne der den Dii superi konsekrierten Sachen, sodann Res religiosae als Sachen, die den Dii Manes geweiht sind, und drittens Res sanctae, wie Muri portae. Während aber die Schrift von den den Dii superi oder den Dii Manes gewidmeten Sachen überhaupt nicht redet, versetzt sie die genannten von Gaius als Res sanctae aufgeführten Gegenstände, wie Muri portae, unter Vermehrung des Katalogs durch Hinzufügung von Fora theatra circus arena [53]), in jene andere Kategorie der genannten Dreiteilung, unter die Res publici iuris. Vermutlich glaubte der Verfasser damit den Sinn des Gaius (2, 8; 9; 11) zu treffen [54]), als erblicke Gaius in der Res sancta keine wahre, eine nur uneigentliche Res divini iuris und werde von ihm diese — uneigentliche — Qualität der Res sancta als Res divini iuris auf den Umstand gegründet, dass sie, wie die Res divini iuris, Nullius in bonis sei: indem aber zu den Sachen Nullius in bonis neben den Res divini iuris die Res publicae gehören [55]), seien eben jene Res sanctae keine andern als die Res publicae. Erscheint somit, was bei Gaius Res sancta ist, in unserer Schrift als Res publica, so gedenkt diese wiederum auch des Ausdrucks Res sancta. Sie bezeichnet nämlich die Verwendung des Ausdrucks einer Res sancta für die Res publica, somit für eine Kategorie von Sachen, der nach christlichen Begriffen gewiss nichts Heiliges anhaftete, als eine, die bei den Alten in Gebrauch gewesen ist: die Alten haben sie Res sancta genannt [56]).

---

[53]) Forum vel theatrum wird I. 3, 19, 2 als Res publica, quae usibus populi perpetuo exposita est genannt. Dass die Schrift sich zur Vermehrung des Katalogs einer Quelle bedient hat, braucht man durchaus nicht anzunehmen.

[54]) Sanctae quoque res, velut muri et portae, quodam modo divini iuris sunt. Quod autem divini iuris est, id nullius in bonis est. Quae publicae sunt, nullius videntur in bonis esse; ipsius enim universitatis esse creduntur.

[55]) Nullius in bonis natürlich im Sinne von Sachen, die des Privateigentums unfähig sind. Als Res privatae (res nostri iuris), die Nullius in bonis sind, werden übereinstimmend mit Gaius (2, 9) genannt die Res hereditariae antequam aliquis heres exsistat, indessen mit dem Zusatze Id est quando dubitatur, utrum scriptus an legitimus heres succedere debeat (vgl. Note 52). Dieser Zusatz erscheint zunächst unbefriedigend (vgl. Hitzig S. 213). Es komt indessen der Satz in Betracht: in legitimis hereditatibus successio non est. Danach bestand dann eine Herrenlosigkeit der Erbschaftssachen im Sinne zeitweiliger Unentschiedenheit, ob diese oder jene Person die Erbschaft (als Alleinerbe) erwerben werde, in der That nur in dem Falle der testamentarischen Delation. Aber gerade in der Perspektive auf den Erwerb von Seiten dieser oder jener Person zeigt sich das Wesen dieser Art Herrenlosigkeit am deutlichsten: auch liess sich das Wort Aliquis in Antequam aliquis heres exsistat, statt des blossen Antequam heres exsistat, in dem Sinne verstehen, dass es sich um eine von verschiedenen Personen handelt.

[56]) Antiqui sancta appellaverunt. Hieran schliest sich: pro eo, quod exinde tolli aliquid aut coniungi non liceret. Coniungi liest aber nur eine Handschrift; ed. Haenel und Cod. Leg. haben, mit der grossen Zahl von Handschriften, Contingi (vgl. Note 52). Diese Lesart

Es liegt dann auf der Hand, dass der Autor nicht selbst sich dieses Sprachgebrauchs bedienen konnte. Wenn er daher an einer andern Stelle (2, 9, 5), wo er von einer Stipulation mit unmöglichem Leistungsinhalt handelt, von dem Versprechen eines Locus sacer aut sanctus aut religiosus redet, so kann er mit dem Locus sanctus ebensowenig die Res sancta im Sinne der Alten, bez. des Gaius, meinen, wie mit Locus sacer, bez. religiosus, den von Gaius in seiner Einteilung der Res divini iuris den Worten Sacer und Religiosus gegebenen Sinn, die Bedeutung der den Dii superi, bez. den Manen geweihten Sache, verbinden; denn der Autor kennt gar nicht die Res sacra und Res religiosa als Unterbegriffe der Res divini iuris. Dass andererseits die Erwähnung jener Bezeichnungen aus gedankenlosem Abschreiben der Vorlage (3, 97) zu erklären ist, lässt sich ebensowenig annehmen: diese spricht zwar von Locus sacer und Locus religiosus, nicht aber von Locus sanctus, sodass demnach der Text des Gaius in unserer Schrift nicht lediglich ausgeschrieben wurde, und wenn uns bisher noch nichts begegnet ist, was auf einen gedankenlosen Verfasser schliessen lässt, so darf man ein Versehen am allerwenigsten in dem fraglichen Punkte erwarten. Man wird daher den Text dahin zu verstehen haben, dass mit dem Locus sacer aut sanctus aut religiosus Varianten der Res divini iuris unserer Schrift, Varianten der Ecclesiae vel ea patrimonia ac substantiae, quae ad ecclesiastica iura pertinent angegeben werden, bez. die Ausdrücke Locus sacer Locus religiosus Locus sanctus, der juristischen Latinität des Christentums entsprechend, verwendet worden sind [57]).

2. Wenn Gaius den Gegensatz von Ius civile und Ius gentium entwickelt und sich die Aufgabe stellt, im Einzelnen anzugeben

---

verdient den Vorzug. Denn die Zusammenstellung von Tollere und Contingere begegnet in der Schrift auch sonst, nämlich als Thatbestand des Furtum (vgl. Note 183) (2, 10, 3 Praeterea qui rem alienam invito aut nesciente domino contingit vel tollit, aut de loco movere praesumit) und ist, gerade in diesem Sinne, hier wohl angebracht: die Alten nannten die Sachen heilig, weil sie, obschon Nullius in bonis, doch, wie die Res nostri iuris, gegen Kontrektation geschützt sind. Das Coniungi stützt Ed. Boecking ad h. l. auf einen Text aus Ulpian (D. 1, 8, 9, 4), der, wie folgt, lautet: muros autem municipales nec reficere licet sine principis vel praesidis auctoritate nec aliquid eis coniungere vel superponere; doch ist ja in unserer Schrift nicht bloss von Mauern die Rede und erklärt sich aus dem Verbot des Coniungere ihre Sanktität viel weniger leicht als aus dem Verbote der Kontrektation. Auch grammatikalisch macht der Text in der Fassung der Ed. Boecking einige Schwierigkeit.

[57]) Z. B. wie in der Epitome Juliani weithin (Cap. 39 sancta vasa, religiosa domus, religiosus locus). Auch die Justinianischen Institutionen verstehen unter Res sacrae die Aedes sacrae et dona, quae rite ad ministerium Dei dedicata sunt (2, 1, 8).

(1, 1), welches Institut zu dieser oder jener Rechtsmasse gehört, so ist hiervon in unserer Schrift nichts übrig geblieben [58]). Aber während dieser Sachverhalt leicht damit erklärt werden kann, dass mit dem bald (vgl. S. 35) zu erörternden Wegfall einer Verschiedenheit des Ingenuitätsstatus der genannte Gegensatz seine unmittelbare praktische Bedeutung verloren hatte, ist länger bei der bemerkenswerten Thatsache zu verweilen, dass die Unterscheidung von Ius civile und Ius praetorium in unserer Schrift nicht vorkommt. Es fehlt nicht nur, mit der Erörterung über die Rechtsquellen, die Gaianische Erwähnung des praetorischen Edikts (1, 6): vielmehr ist auch die mit jener Unterscheidung gegebene Doppeltheit des Rechts in unserer Bearbeitung bis auf die letzte Spur getilgt. Es gilt dies auch für die Äusserung der Doppeltheit auf dem Gebiete des Verfahrens: sodass z. B. der Unterschied in der Geltendmachung von Ansprüchen mittels Actio directa oder Actio utilis oder in der Geltendmachung von Einreden mit oder ohne Insertionszwang nirgends begegnet, was, wie vorgreifend erwähnt werden kann, auf den Umstand zurückgeht, dass das zur Zeit der Abfassung der Schrift geltende Verfahren für den bezeichneten Gegensatz keinen Raum liess (vgl. § 18, 4). Insbesondere gilt es aber auch mit Bezug auf das materielle Recht. Es fragt sich dann, auf welchem Wege der Verfasser der Schrift zu diesem Ergebnis gelangt ist. Dadurch dass er, wo civiles und praetorisches Recht kollidierte, dasjenige von beiden, das sich durchsetzte, adoptiert, hingegen das der Ergänzung des Ius civile dienende praetorische Recht mit jenem zu einer Einheit verbunden hat. Eine Reihe von Beispielen wird den in der Schrift eingeschlagenen Weg darlegen. Vor allem soll des Näheren zur Erörterung kommen, wie sich unsere Schrift im Punkte der Doppeltheit des Erbrechts, Hereditas und Bonorum possessio, verhalten hat (5—7).

3. In der Lehre von der Aufhebung der Schulden nimmt die Schrift von den bei Gaius behandelten Tilgungsweisen die Zahlung und

---

[58]) Auch von der Dominica potestas sagt die Schrift nicht sowohl mit Gaius (1, 52), dass sie Iuris gentium ist, als dass eine Gewalt, wie die Römische, auch bei allen andern Völkern vorkommt (vgl. Note 7). Im Uebrigen sind die bezüglichen Angaben des Gaius auch da gestrichen, wo die Bearbeitung die Materien, auf die sie sich beziehen, aufgenommen hat. In dieser Hinsicht ist das Folgende zu erwähnen. G. 1, 55 Patria potestas = GV. 1, 3, 2. G. 1, 89 Erwerb des Status durch Geburt (naturalis ratio) = GV. 1, 4, 9. G. 1, 189 Tutela impuberum (naturalis ratio) = GV. 1, 7. G. 2, 73 u. 77 Inaedificatio und cartulae scriptae (ius naturale) = GV. 2, 1, 4. G. 2, 79 Spezifikation (naturalis ratio) = GV. 2, 1, 5. G. 3, 93 Stipulationsformeln = GV. 2, 9, 12. G. 3, 154 Societas = GV. 2, 9, 16 u. 17.

die Leistung an Zahlungsstatt auf (2, 10 pr.)[59]). Gaius (3, 168) überliefert mit Bezug auf letztere, dass sie nach Ansicht der Sabinianer Ipso iure zur Geltung komme, während die Prokulianer den Fortbestand der Obligation annehmen (ipso iure manet obligatus), dem Schuldner indessen die Berufung auf die Exceptio doli mali offenlassen. Wenn dann unsere Schrift den Satz aufstellt, dass die Schuld im Falle der Datio in solutum evidentermassen aufgehoben wird, und sich für den Sachverhalt der Tilgung des gleichen Ausdrucks, wie im Falle der Zahlung, bedient[60]), so wird mit der Hervorhebung der Evidenz dieses Sachverhalts der Autor nicht lediglich haben sagen wollen, dass die Sabinianer zweifellos Recht gehabt haben[61]), sondern auch dass die Gleichsetzung der Datio in solutum und der Solutio im Punkte der tilgenden Kraft vom Standpunkte der Schrift auf der Hand liegt: denn mochten auch die Prokulianer Recht haben, das praetorische Recht, das die Berufung auf die Leistung an Zahlungsstatt anerkannte und sich durchsetzte, verdrängt das civile Recht, das den Fortbestand der Obligation annahm, während die Verschiedenheit in der prozessualischen Geltendmachung der Tilgungsweise bedeutungslos geworden ist. So spricht ferner unsere Schrift mit Bezug auf denjenigen, welcher, durch die von ihm bewirkte Verbindung einer in seinem Eigentum befindlichen Sache mit einer fremden, seines Rechts zu Gunsten des Eigentümers der letzteren verlustig geht, nicht von seinem ihm im Besitzstande zustehenden praetorischen Gegenrecht auf Erstattung der Kosten, gegenüber dem civilen Rechte des Erwerbers, wie es die Vorlage (2, 76—78) thut, sondern schlechthin von der Befugnis des früheren Eigentümers, von dem Vindikanten die Ausgaben und Unkosten zu erzielen (2, 1, 6)[62]). So erhalten ferner die aus Ius

[59]) Gaius (3, 169—181) führt ausserdem auf den solennen Erlassvertrag (3, 169—175: vgl. sub 4 [S. 25]), die Novation (3, 176—179: vgl. Note 317 u. 25) und die Litiskontestation (3, 180 u. 181: vgl. S. 17).

[60]) Tollitur obligatio solutione debiti. praeterea aliquoties tollitur obligatio, etiam si aliud, quam cautum fuerat a debitore, creditori reddatur: nam si quicumque pro pecunia, quam creditori cavit, acquiescente creditore aurum aut argentum aut mancipia, vel alias quaslibet species, habita aestimatione, consentiente creditore dederit, obligatio evidenter tollitur. Mit den Worten Habita aestimatione will der Verfasser sagen, dass der Schuldner nur unter Kenntnis des Wertes der Sache sich zu einer Datio in solutum entschliesst.

[61]) Es entspricht sonst ja nicht dem Gebrauch des Verfassers, wo er in einer Kontroverse Stellung nimmt, seine Meinung für die evidente zu geben.

[62]) Sed in his omnibus superius comprehensis quicumque in terra aliena aliquid posuerit aut aedificaverit, aut horum, quae dicta sunt, aliquid fecerit, illis, qui aliena praesumpserint, hoc competit, ut expensas vel impendia, quae in his fecerint, a dominis, qui rem factam vindicant, recipere possint. Gaius spricht von dem mittels Exceptio doli mali zur Geltung zu bringenden Ersatzrechte nur bei Inaedificatio Implantatio Satio

civile und Ius praetorium gemischten Sätze vom Erbschaftserwerb, die Gaius ausführlich erörtert (2, 152—163), in unserer Schrift eine von dieser Darstellung abweichende und sehr eigenartige Gestaltung (2, 3, 6) [63]. Behufs deren Erfassung ist davon auszugehen, dass der Autor mit Bezug auf den Erbschaftserwerb die Annahme zu Grunde legt, dass das von Gaius genannte und als wirksames Rechtsmittel charakterisierte praetorische Beneficium abstinendi (2, 158 u. 163) für ein dem Heres suus eingeräumtes Recht, nicht sowohl um sich der Erbschaft zu entäussern, als vielmehr um zwischen Antritt und Ausschlagung zu wählen, für ein Deliberationsrecht anzusehen ist [64]; diese Annahme lag ja, zumal angesichts der von Gaius gewählten Redeweise [65], nahe genug [66], ist aber auch allein im Stande, das Verständnis für unsern Text zu eröffnen. Er charakterisiert sich nämlich dadurch, dass die für den Erbschaftserwerb entscheidende Einteilung der Erben in Heredes necessarii Heredes sui und Heredes extranei aus Gaius zwar herübergenommen ist, indessen einen andern Inhalt erhalten hat, und zwar den Inhalt, zu welchem lediglich jene Auffassung führen konnte. Denn war der Heres suus nach Ius civile zwar Erbe, dagegen im Besitz eines wirksamen praetorischen Deliberationsrechts, so musste er nach dem mit Bezug auf das Verhältnis von Ius civile und Ius praetorium in unserer Schrift

---

den Cartulae scriptae, bez. der Pictura. Nach dem Zusammenhange unserer Schrift, die nur die Inaedificatio nennt, im Uebrigen aber auf das Vorangehende verweist, würde auch die Spezifikation hierzu gehören (2, 1, 5), die der Accession (2, 1, 4) angereiht ist und unserem Satze unmittelbar vorangeht (vgl. Hitzig S. 203). Die Schrift weicht übrigens, worauf Hitzig, S. 203, aufmerksam macht, auch darin von Gaius ab, dass sie des Erfordernisses der Bona fides für das Recht auf Impensen nicht gedenkt: es wird indessen dem Sinne der Schrift entsprechen, wie es jedenfalls dem Sinne der Kodifikation entspricht, es aus Greg. 6, 1 u. 2 zu ergänzen.

[63]) Heredes aut sui sunt aut necessarii aut extranei: sui heredes appellantur filii aut nepotes ex filiis masculis, quos in potestate avus vel pater habet. Necessarii sunt heredes servi, qui cum libertate heredes instituuntur. necessarii ideo, quia, aut velint aut nolint, necesse est eis heredes esse: nam qui creditoribus tenentur obnoxii et putant se non tantum in substantia, quantum in debitis relinquere, ipsi servos suos manumittunt et heredes necessarios faciunt, ut quo magis heres quam dominus infamiam incurrat, cum res eius, id est hereditas domini, pro debitis venditur et creditoribus datur. Extranei sunt qui nullo propinquitatis gradu testatori iunguntur, sed eos quicumque pro arbitrio suo scribit heredes.

[64]) Dieser Sachverhalt ist bereits von Hitzig, S. 213, hervorgehoben. Auch hat ihn dieser Schriftsteller richtig als Fall einer Vermischung civilen Rechts und prätorischen Rechts erfasst.

[65]) Gaius (2, 158) spricht sich folgendermassen aus: sed his praetor permittit abstinere se ab hereditate, ut potius parentis bona veneant.

[66]) Es kommt auch in Betracht, dass Gaius den Wegfall der Potestas abstinendi mit der Einmischung in die Bona hereditaria verbindet (2, 163), was ja auch vom Ius deliberandi gilt (P. 3, 6, 17).

angenommenen Prinzipe nicht anders als jede sonstige freie Person, an die die Delation einer Erbschaft ergangen ist, als ein mit dem Ius deliberandi begabter Erbe gelten. Hieraus folgte dann aber als Konsequenz der Sachverhalt, den unsere Schrift aufweist, dass nämlich dem Heres suus nicht gleichzeitig die Eigenschaft eines Heres necessarius zukommt [67]), und der Gegensatz zwischen dem Heres suus und dem Heres extraneus nicht in dem verschiedenen Verhältnis zu dem Erbschaftserwerb gelegen ist, wie unsere Schrift ja auch, bei Erörterung der Substitution, für Heres suus und Heres extraneus die gleiche den Eintritt des Substituten von der Ausschlagung des Erbschaftsantritts abhängig machende Substitutionsformel aufstellt (2, 4, 1) [68]). Wenn dann die Schrift die Heredes sui nicht weiter charakterisiert als damit, dass sie die Kinder oder die Enkel in der Gewalt sind, und die Heredes extranei als diejenigen bezeichnet, die der Erblasser nach freier Wahl zu Erben einsetzt [69]), so liegt es auf der Hand, dass demgegenüber die Heredes sui in ihrer Eigenschaft als Noterben in Betracht kommen. In der Gaianischen Einteilung, die unsere Schrift sich zu eigen macht, sind somit zwar die Heredes necessarii geblieben, was sie bei Gaius waren: hingegen ist der Heres suus lediglich der Noterbe, der Heres extraneus der Wahlerbe geworden, sodass im Hinblick darauf die Einteilung, mit dem Heres suus an erster Stelle, die bei Gaius (2, 152) der Heres

---

[67]) Es heisst danach (vgl. Note 63): heredes aut sui sunt aut necessarii aut extranei. Gaius (2, 152) sagt dagegen: heredes autem aut necessarii dicuntur aut sui et necessarii aut extranei. Uebrigens tritt der Sachverhalt, dass das Wesen des Heres necessarius in der Koinzidenz von Delation und Aquisition besteht, in der Schrift nicht so scharf heraus wie bei Gaius (2, 153). Hier heisst es: necessarius heres..ideo sic appellatus, quia, sive velit sive nolit, omni modo post mortem testatoris protinus liber et heres est. Hingegen heisst es in unserer Schrift: necessarii ideo, quia, aut velint aut nolint, necesse est eis heredes esse.

[68]) (Substitutio..) Vulgaris dicitur „ille heres mihi esto": sive hoc filio, sive extraneo: „quodsi hereditatem meam adire nolueris, illum substituo, ad quem hereditas mea debeat pertinere".

[69]) Es ist sicher, dass die Schrift in der Definition des Heres extraneus (Extranei sunt qui nullo propinquitatis gradu testatori iunguntur, sed eos quicumque pro arbitrio suo scribit heredes) (vgl. Note 63) aussagt, dass der Erblasser ihn nach Wahl zum Erben einsetzt. Wenn es wörtlich heisst, dass es sich dabei um Personen handelt, die mit dem Erblasser nicht verwandt sind, so wird man dies in dem Sinne zu verstehen haben, dass sie mit dem Erblasser nicht, wie die zuvor als Sui genannten Personen, Kinder Enkel, verwandt sind. Der Verfasser wählte diese Ausdrucksweise, um damit zugleich auch den Grund des Noterbrechts, die Verwandtschaft, durchblicken zu lassen. Er mag unter diesen Umständen geglaubt haben, einem Missverständnisse um so weniger ausgesetzt zu sein, als er nicht lange zuvor, und zwar gerade in der Materie vom Noterbrecht, den Ausdruck Heres extraneus in dem Sinne des Erben, der Heres suus nicht ist, gebraucht (2, 3, 1) und ihn auch weiterhin in gleichem Sinne gebraucht, wie in der Note 68 genannten Substitutionsformel und sonst (2, 4, 3).

necessarius einnimt, ihren Platz in dem Titel vom Noterbenrecht (2, 3 De exheredatione liberorum) finden konnte.

4. Sind hiermit Beispiele aufgeführt, in denen sich das Prinzip unserer Schrift, dem kollidierenden Ius civile das wirksame praetorische Recht zu substituieren, in einer Aenderung des mit Bezug auf eine Materie von Gaius überlieferten Inhalts bethätigt, so wird sich hier und da auch der Sachverhalt, dass unsere Schrift eine in den Institutionen behandelte Materie ausgeschieden hat, die Schrift nach dem Massstabe einer planvollen und sorgfältigen Arbeit gemessen, — und dieser Massstab ist in der That derjenige, welcher anzulegen ist (vgl. § 18, 1) — nicht anders als mit der Anwendung des gleichen Prinzips erklären lassen. So wird die Streichung des solennen Erlassvertrages (vgl. Note 59) davon herrühren, dass im Sinne des Verfassers das civilrechtlich nichtige, aber praetorischrechtlich giltige formlose liberatorische Geschäft von im Wesentlichen gleicher Wirkung, wie das solenne des Civilrechts, der geltende Erlassvertrag geworden ist, das Pactum de non petendo, über welches Geschäft anderswo im Breviar Auskunft gegeben wird.[70] So wird, wenn in unserer Schrift die Ausführung des Gaius über das Dominium duplex weggelassen (2, 40—42) und von den wiederholten Berührungen des Gegensatzes eines praetorischen In bonis habere und des civilen Nudum ius Quiritium keine Spur übrig geblieben ist[71]), der Sachverhalt damit zu erklären sein, dass im Sinne der Schrift das In bonis habere, nachdem es alle Rechte des vollen Eigentums angenommen hatte[72]), als volles Eigentum angesehen wurde und umgekehrt das Nudum ius Quiritium für ein Nichtrecht galt, wie denn auch in den von unserer Schrift

---

[70]) Vor allen kommt P. 1, 1, 1 in Betracht. Vgl. auch Conrat (Cohn), Breviarium Alaricianum (Conrat [Cohn]), S. 311 u. 312.

[71]) Es ist das Folgende. 2, 41 u. 204. 3, 80 Bonitarisches Eigentum verwandelt sich durch die Usucapio in volles Eigentum. 1, 17; 35; 54. 2, 88. 3, 166 Der bonitarische Eigentümer des Sklaven hat die Potestas, macht den Freigelassenen zum Latinus und hat nach Erzielung der Civität durch den Freigelassenen das Erbrecht. 1, 35 u. 167 Der quiritarische Eigentümer des Sklaven erwirbt an dem Latinus die Tutel, macht ihn durch Iteratio zum Civis Romanus und wird sein Patron.

[72]) Der Hauptfall der Entstehung des bonitarischen Eigentums ist Tradition der Res mancipi, statt Manzipation und In iure cessio. Da mit Wegfall von Manzipation und In iure cessio für den Eigentumsübertragungsvertrag lediglich die Tradition zur Verfügung stand, musste sie ohne Unterschied der Sache volles Eigentum verschaffen: womit einerseits die Einteilung der Sachen in Res mancipi und Res nec mancipi, andererseits die Usukapion für den Zweck der Verwandlung des In bonis habere in volles Eigentum hinfällig wurde.

aufgenommenen Materien, bei denen dieser Gegensatz eine Rolle spielt, sowohl die Vermeldung von Beschränkungen im Rechte des bonitarischen Eigentümers als auch umgekehrt von Befugnissen des blossen quiritarischen Eigentümers ausgeschieden ist.[73])

5. In Aenderungen und in Streichungen, und am allerumfassendsten, äussert sich das in unserer Schrift der Doppeltheit des Rechtes gegenüber eingeschlagene Verfahren auf dem Gebiete der Universalsuccession und zwar der erbrechtlichen Universalsuccession, somit hinsichtlich Hereditas und Bonorum possessio.[74]) Hier ist zunächst darauf hinzuweisen, dass mit ganzen erbrechtlichen Partien der Institutionen, die in unserer Schrift fehlen, und zwar, wie bereits vorgreifend erwähnt werden kann (vgl. § 18, 4), im Hinblick auf die Behandlung, die sie in den übrigen Teilen der Kodifikation erfahren, auch der von Gaius überlieferte Gegensatz des civilen und des praetorischen Rechts aus der Bearbeitung geschwunden ist. Hierzu gehören die Erörterungen des Gaius über Testamentsformen und über das Recht der Nachfolge in den Nachlass eines Freigelassenen.[75]) Es ist ferner ins Auge zu fassen, dass

---

[73]) Die Schrift kennt mit Gaius (1, 12; 17; 35) den Latinischen Freigelassenenstand und als dessen Ursache die formlose Freilassung; hingegen hat sie die von Gaius genannte weitere Ursache, bonitarisches Eigentum des Freilassers, gestrichen (1, 1, 2). Die Schrift kennt mit Gaius (1, 35) als Ursache des Erwerbs der Römischen Civität durch den Latinischen Freigelassenen die Iteratio, jedoch nicht, mit Gaius, den Fall der Iteratio von Seiten des blossen quiritarischen Eigentümers, vielmehr nur den Fall der Iteratio seiten des bonitarischen Eigentümers, bez. nach formloser Freilassung (1, 1, 2 u. 4).

[74]) Von einem andern Fall der Universalsuccession sagt die Schrift (2, 2 pr.): per universitatem, hoc est omnia simul bona acquirimus.. adoptione; quia is, quem adoptaverimus, si sine patre est, cum omnibus bonis suis ad nos transit. Wenn hier die Arrogation als Fall der Universalsuccession bezeichnet wird, so liegt G. 2, 98 u. 3, 83 zu Grunde. Gaius nimmt Einiges von dem Uebergang aus, insbesondere Niessbrauch und die Obligation des Freigelassenen aus der Iurata operarum promissio: die Erwähnung des Niessbrauchs wird in der Schrift, wie man annehmen kann, unterblieben sein, weil sie sich P. 3, 9, 12 u. 13 findet, während sich der Untergang der Obligation des Libertus aus Iurata operarum promissio von selbst versteht (vgl. ferner wegen Lites contestatae legitimo iudicio S. 17). Gaius spricht aber ferner, was unsere Schrift nicht thut, von den Schicksalen der Schulden des Arrogierten (3, 84). Es heisst hier, dass sie nach dem Ius civile untergehen, nicht übergehen, indessen Rescissa capitis deminutione gegen den Arrogierten Actio utilis gewährt werde: bleiben sie sonach, gemäss dem praetorischen Rechte, weiter einforderbar, so brauchte die Schrift von ihrem Standpunkte aus den Sachverhalt nicht in Betracht zu ziehen. Die von Gaius angeknüpften Worte mit Bezug auf den Fall, dass gegen die Klage keine Defension stattfindet (si adversus hanc actionem non defendantur, quae bona eorum futura fuissent, si se alieno iuri non subiecissent, universa vendere creditoribus praetor permittit), fallen in das Gebiet des Ius quod pertinet ad actiones, das die Schrift unberührt lässt.

[75]) Ob und was G. 2, 151 u. 151a auf praetorisches Erbrecht Bezügliches enthält, muss bei der Unsicherheit der Lesung dahingestellt bleiben. Der Sachverhalt, den der Text

in unserer Schrift nirgends die Erbenqualität von einer Erbittung bei der Obrigkeit, resp. einer Gewährung durch die Obrigkeit (Petitio Datio) abhängig gemacht wird, wie es Gaius (2, 98. 3, 34; 36; 37) mit Bezug auf die Bonorum possessio thut. So wird von dem Sachverhalte des Erwerbs des Erbrechts von Seiten der Erben praetorischer Erbberechtigung, von Seiten der Kognaten, mit keinen andern Worten gesprochen als von dem Erwerb des Erbrechts von Seiten der Erben civiler Erbberechtigung, der Agnaten[76]); auch dieser Sachverhalt wird sich, wie hier beiläufig bemerkt werden kann, aus dem Umstand erklären lassen, dass nach dem Rechte des Breviars das praetorische Erbrecht nicht mehr durch Petitio von dem Magistrat erworben wird: cretio et bonorum possessio antiquo iure a praetoribus petebatur: . . legibus utrumque sublatum est (C. Th. 4, 1, 1 Int.)[77]). Sieht man von alldem ab, so tritt in demjenigen, was die Bearbeitung mit Bezug auf das doppelte Recht der Hereditas und der Bonorum possessio giebt, nichts anders zu Tage, als was aus der Anwendung des oben bezeichneten Grundsatzes folgt. Somit ist das Recht der Bonorum possessio — so weit es nicht mit dem Wegfall der Petitio hinfällig werden musste[78]) — von dem Verfasser nicht unberücksichtigt gelassen, sondern, wo es mit Erfolg das civile Erbrecht ergänzte oder verbesserte[79]), neben dem

---

voraussetzt, Beschädigung und Zerstörung der Testamentsurkunde, in der Absicht, die Verfügung aufzuheben, war nach dem Rechte des Breviars (C. Th. 4, 4, 4 Int.) kaum denkbar.

[76]) Nämlich mit den Worten Capere hereditatem. Es heisst von den Kognaten (2, 8, 7):.. ut cognati tunc intestatorum propinquorum hereditates capiant, quando aut sui, aut agnati defuerint. Es heisst ferner von dem agnatischen Erbrecht der Frauen (2, 8, 5): reliquae (r. vero, Cod. Leg.) feminae, hoc est amita.. vel fratris filia, nec in capiendis hereditatibus propinquorum legitimae sunt.

[77]) Die Schrift streicht den Satz des Gaius (2, 167), der von der auf Ersuchen der Erbschaftsgläubiger dem Delaten gegebenen Deliberationsfrist spricht. Sollte etwa der im Text citierte Satz, dass die Kretionsfrist nicht mehr von den Praetoren erbeten wird, missverstanden oder analogisch angewendet die Streichung veranlasst haben?

[78]) Es galt dies von der Bonorum possessis sine re: denn von dem praetorischen Erben, der Bonorum possessor sine re ist, kann nur die Rede sein im Sinne einer Person, der, gegenüber Heres legitimus oder Heres testamentarius, Bonorum possessio verliehen worden ist (G. 2, 148—149a. 3, 35—38).

[79]) Nicht soweit es Adiuvandi iuris civilis gratia dient. Denn ich nehme an, dass von einer mit der civilen coincidierenden praetorischen Erbberechtigung besonderen Inhalts zur Zeit der Abfassung unserer Schrift nicht mehr die Rede sein konnte. Allerdings ist ja zunächst die praetorische Erbberechtigung insofern anderen Inhalts als die civile gewesen, als sie das Interditum quorum bonorum einschloss (G. 3, 34). Dieses Rechtsmittel ist indessen, wenigstens im Breviar (C. Th. 4, 19, 1 Int.), im Sinne eines provisorischen, ein allgemeines Rechtsmittel des Erben geworden, und ich nehme an, im Hinblick auf das zu erörternde Verhältnis der Epitome zum Breviar, dass auch für ihren Verfasser das Interdictum quorum bonorum nicht mehr dem Erbrecht praetorischen Ursprungs spezifisch war. Seiner zu gedenken lag aber für den Autor der Schrift angesichts der Erwähung an genannter Stelle keine Veranlassung vor.

civilen Erbrechte, bez. statt desselben in Betracht gekommen und wird, wie es nunmehr Erbrecht nicht anderer Art ist, als das des Ius civile[80]), mit dem gleichen Namen der Hereditas bezeichnet[81]), nicht mit dem besonderen Namen, der es bei Gaius von der Hereditas unterscheidet.

6. So wird, wenn in unserer Schrift dem civilen Erbrecht der Sui und Agnaten, das im Wesentlichen auf die Vorlage (3, 1—16) zurückgeht, der Satz angeschlossen ist, dass bei dem Fehlen von Sui und von Agnaten die Kognaten an die Reihe kommen[82]), hierin Nichts anders zu erblicken sein, als die auf Gaius zurückgehende Anknüpfung des prätorischen Intestaterbrechts an das civile[83]), bez. die Verknüpfung beider zu einem Erbrecht von gleichsam drei Graden: denn Gaius lässt der Darstellung des Intestaterbrechts der Zwölftafeln, das an erster Stelle die Heredes sui, an zweiter Stelle die Agnaten beruft, einen Abriss der Bonorum possessio intestati folgen (3, 25 sqq.) und bezeichnet als dritten Grad denjenigen, in dem die Kognaten an die Reihe kommen, bez. denjenigen Grad, der zur Erbfolge berufen wird, wenn weder Sui noch Agnaten vorhanden sind[84]). Hat hier die

[80]) Die ehemalige Verschiedenheit in der prozessualischen Geltendmachung des Erbrechts sowie in der Art des Eigentums, wovon Gaius (3, 80 u. 81) berichtet, ist hinfällig geworden. In der Zuständigkeit des Interdictum quorum bonorum unterscheiden sich civiles und praetorisches Erbrecht ebenfalls nicht mehr (vgl. Note 79).

[81]) In der Schrift heisst es (2, 2 pr.): per universitatem, hoc est omnia simul bona acquirimus hereditate. Hingegen sagt Gaius (2, 98) zu der entsprechenden Stelle: si cui heredes facti sumus, sive cuius possessionem petierimus,.. eius res ad nos transeunt. Da unsere Schrift, wie die Erörterung des Textes zeigt, die Universalsuccession, welche Bonorum possessio ist, ebensogut behandelt, wie die Hereditas, muss der Ausdruck in dem allgemeinen auch die Bonorum possessio einschliessenden Sinne gebraucht worden sein.

[82]) Nam et regulariter statutum est, ut cognati tunc intestatorum propinquorum hereditates capiant, quando aut sui, aut agnati defuerint.

[83]) Uebereinstimmend in dieser Annahme ist Hitzig, S. 212.

[84]) Es heisst bei Gaius (3, 29) von den Frauen: feminae certe agnatae, quae consanguineorum gradum excedunt, tertio gradu vocantur, id est, si neque suus heres neque agnatus ullus erit. Somit ist gesagt, dass die agnatischen Frauen — von den Consanguineae abgesehen — im dritten Grade zur Erbschaft gelangen, das ist in Ermanglung von Heres suus und Agnat. An anderer Stelle wird dieser dritte Grad als derjenige der Kognaten bezeichnet: es heisst ferner, dass die durch Personen weiblichen Geschlechts verbundenen Verwandten im dritten Grad erben und Kognaten heissen (3, 30 Eodem [tertio] gradu vocantur etiam eae personae, quae per feminini sexus personas copulatae sunt. 3, 24 Similiter non admittuntur cognati, qui per feminini sexus personas necessitudine iunguntur.. 3, 27 Adgnatos autem capite deminutos vocat.. tertio proximitatis nomine. licet enim capitis deminutione ius legitimum perdiderint, certe cognationis iura retinent). Bei dem dritten Grade hat natürlich Gaius den dritten Ordo der prätorischen Erbfolge im Sinne.

Schrift praetorisches und civiles Recht verbunden[85]), so ist, wenn sie das formelle Noterbenrecht der Heredes sui in anderer Gestalt wiedergiebt, als Gaius (2, 123 sqq.), der Sachverhalt damit zu erklären, dass der Autor bei der Kollision von civilem und prätorischem Rechte das letztere dominieren lässt. Während nämlich nach der Erörterung des Gaius das civile Recht das Testament lediglich bei Uebergehung des Sohnes in der väterlichen Gewalt ungiltig sein lässt, hingegen das praetorische diese Regelung für alle Kinder männlichen Geschlechts getroffen hat, sagt unsere Schrift, dem letzteren Standpunkt entsprechend, dass das Testament des Erblassers, der sein Kind männlichen Geschlechts übergeht, bez. weder zum Erben einsetzt noch enterbt, ungiltig ist (2, 3 pr.)[86]). Mit Bezug auf die Tochter vereinigen sich dagegen Civilrecht und das durch das Rescript Antonins modifizierte praetorische Recht dahin, dass die Tochter bei Uebergehung ein Anrecht auf einen Erbteil, und zwar in Konkurrenz mit den Brüdern auf eine Intestatportion, in Konkurrenz mit andern Erben auf eine Hälfte des Nachlasses erwirbt, womit unsere Schrift übereinstimmt (2, 3, 1)[87]). Eine weitere Abweichung von der Vorlage, die unsere Schrift mit Bezug auf das Noterbenrecht der Heredes sui aufweist, lässt sich dann freilich nicht aus dem genannten Prinzipe erklären. Sie besteht darin, dass nach dem Berichte des Gaius (2, 127—129), um nicht für übergangen zu gelten, nur bei Kindern männlichen Geschlechts, ja nach Ius civile ausschliesslich bei den Söhnen, Institution oder ein Nominatim exheredare erforderlich war, bei der Tochter aber die sogenannte Exheredatio inter ceteros genügte, während in unserer Schrift mit Bezug auf die eine Anfechtung des Testaments ausschliessende Bedenkung hinsichtlich der Tochter nicht weniger gefordert wird, als hinsichtlich der Kinder männlichen

---

[85]) Es lag sehr nahe und war sehr einfach. Auch die Juristen der Lex Romana Burgundionum lassen in Ermanglung von Agnaten die Kognaten nach Gradesnähe folgen (10, 9 Quod si agnati defuerint, cognatus gradu proximus ad successionen ceteris cognatis anteponetur). Diesem Satze kann Gaius nicht zu Grunde liegen. Ein weiterer Text ist P. 4, 8, 3 Int.

[86]) Is, qui filium in potestate habet, curam gerere debet, ut testamentum faciens masculum filium aut nominatim heredem instituat, aut nominatim exheredet; nam si masculum filium testamento (in t., Cod. Leg.) praeterierit, non valebit testamentum.

[87]) Si vero filiam praeterierit, non rumpit testamentum filia praetermissa; sed inter fratres suos, legitimo stante testamento, suam, sicut alii fratres, consequitur portionem; si vero testamento extranei heredes scripti fuerint, stante testamento filia medietatem hereditatis acquirit.

Geschlechts (2, 3, pr. u. 1)[88]. Für diese Abweichung muss daher nach einer besonderen Erklärung gesucht werden.[89]

7. Wenn sich die Beachtung des praetorischen Rechts, mit Bezug auf die erbrechtliche Universalsuccession, in den bisher behandelten Fällen in der Umgestaltung des von Gaius mit Bezug auf eine Materie überlieferten Inhalts ausspricht, mag es doch auch vorgekommen sein, dass sie dem Verfasser zu einer Streichung Anlass gegeben hat. Gehört hierzu etwa die Stellung, die die Schrift mit Bezug auf die Succession der Postumi einnimmt? Es ist dabei der Postumus suus und der Postumus alienus zu unterscheiden. Mit Bezug auf den Postumus suus giebt die Schrift

---

[88]) Die Erwähnung der Uebergehung der Tochter (vgl. Note 87) schliesst sich dem von den Kindern männlichen Geschlechts handelnden Satze (vgl. Note 86) in der Art an, als bestehe eine Verschiedenheit nur in der Rechtswirkung (Nichtigkeit und Accrescenz), nicht in dem Thatbestand. Hätte der Verfasser mit Bezug auf die Tochter die Exheredatio inter ceteros aufrecht erhalten, so musste er es gegenüber der zuvor hinsichtlich der Kinder männlichen Geschlechts ausgesprochenen Alternative des Nominatim instituere oder Nominatim exheredare erwähnen.

[89]) Bei Beurteilung des Sachverhalts ist darauf zu achten, dass unsere Schrift hinsichtlich dessen, was mit Bezug auf die Vermeldung der Noterben im Testament erfordert wird, nicht vollständig mit Gaius übereinstimmt. Denn Gaius spricht von Heredem instituere vel nominatim exheredare der Söhne und der sonstigen Kinder männlichen Geschlechts (2, 123 u. 127); hingegen verlangt unsere Schrift mit Bezug auf die Kinder Etwas anderes, nämlich ein Nominatim heredem instituere aut nominatim exheredare. Somit fordert sie das Nominatim nicht lediglich bei der Exheredation, sondern auch bei der Institution. Nun hat das Nominatim in dem Nominatim heredem instituere, das unsere Schrift im Gegensatz zu dem einfachen Heredem instituere des Gaius fordert, gewiss nicht den Sinn, der dem Worte in dem Gaianischen Nominatim exheredare zukommt, nämlich des Individualisierens im Gegensatz zum Inbegriffensein Inter ceteros: denn eine Heredis institutio inter ceteros ist eine Unmöglichkeit. Bedeutet dann etwa das Nominatim in dem Nominatim instituere, was Gaius mit Bezug auf das Nominatim in der Verbindung des Nominatim exheredare ausdrücklich ablehnt (2, 127), Erbeinsetzung Adiecto proprio nomine, im Gegensatz zur Erbeinsetzung mittels anderweiter Charakterisierung? Es ist durchaus unwahrscheinlich, dass die Schrift, die ja sonst alle Sätze fallen lässt, die den Gebrauch bestimmter Formeln für letztwillige Erklärungen vorschreiben, wie hier vorausgreifend erwähnt werden mag, entsprechend dem Rechte der Kodifikation (vgl. § 18, 4), von der sie einen Teil ausmacht, bei der Erbeinsetzung der Kinder eine Ausnahme gemacht haben soll. Dann möchte mit dem in unserer Schrift aufgestellten Erfordernis, dass, wer Heres suus ist, Nominatim als Erbe einzusetzen ist, nichts anders gesagt sein, als dass die Einsetzung des Erben evident ist, das will sagen, zu Tage liegt. Danach wird aber der Verfasser auch mit dem Gegenstück des Nominatim exheredare nichts anders meinen, als dass die Enterbung evident sein, bez. zu Tage liegen muss. Bei dieser Auffassung oder vielmehr Umdeutung des Gaianischen Nominatim exheredare war dann aber auch ein Exheredare inter ceteros ausreichend und konnte demnach mit Bezug auf das Geschlecht der Kinder kein Unterschied in der Exheredation bestehen. Eine nicht ausreichende Exheredation war dann der Ausschliessungswille, der im Testamente gar keinen oder einen erst mittels Schlussfolgerungen zu gewinnenden Ausdruck gefunden hat.

(2, 3, 2) im Wesentlichen die Gaianische Vorlage wieder (2, 130 sqq.)[90]. Es handelt sich dabei um das Noterbrecht der Postumi sui, das dem Noterbrecht der Sui entspricht, nur mit der Abweichung dass bei Eintritt eines Postumus, ohne Unterschied des Geschlechts, das Testament hinfällig wird. Dass, entsprechend dem Sachverhalt bei den Sui, auch hier der von Gaius (2, 132) überlieferte Gegensatz des Nominatim exheredare und der Exheredatio inter ceteros nicht aufrechterhalten wird, liegt auf der Hand, sodass der Verfasser für Nachgeborene beiderlei Geschlechts eine den Vorschriften des Rechts entsprechende Erbeinsetzung und Exheredation in gleicher Weise förmelt. Hingegen hat die Schrift mit Bezug auf die erbrechtliche Stellung des Postumus alienus dasjenige, was Gaius hiervon überliefert, nicht wiedergegeben. Gaius berichtet, dass der Postumus alienus, wozu auch das Kind des emanzipierten Sohns sowie der eigne Sprössling von einer Frau, die nicht Iure civili die Gattin des Erblassers ist, gehört, weder zum Erben eingesetzt, noch mit einem Legatum, ja selbst nicht mit einem Fideikommiss bedacht werden kann (2, 241; 242; 287). Man darf nun annehmen, dass die Schrift diese Sätze um deswillen nicht aufgenommen hat, weil sie sie nicht anerkannt und vielmehr den Postumus alienus dem Postumus suus gleichgesetzt wissen wollte. Denn der Verfasser stellt, zwar zur Motivierung des Noterbrechts der Postumi sui, jedoch nicht in Beschränkung auf sie den Satz auf, dass ein eheliches Kind mit der Zeugung, wie ein bereits geborenes, angesehen wird[91]: hierin ist dann aber auch die Erbeinsetzungsfähigkeit und sonstige Bedenkfähigkeit des ehelich gezeugten Postumus alienus

---

[90]) Postumorum duo genera sunt, quia postumi appellantur hi, qui post patris mortem de uxore nati fuerint, et illi, qui post testamentum factum nascuntur. Et ideo, nisi is, qui testamentum facit, in ipso testamento comprehenderit „quicumque filius aut filia mihi natus natave fuerit, heres mihi sit", aut certe dicat „exheres sit", valere eius non potest testamentum. An diese Worte schliesst sich dann der Text der folgenden Note an. Auf den ersten Satz, der die Postumi in zwei Genera einteilt, komme ich an anderer Stelle (vgl. § 16, 3).

[91]) In dem Note 90 abgedruckten Text (2, 3, 2) heisst es weiter: quia, sicut superius iam dictum est, legitime concepti pro natis habentur. Dass die Schrift die Gleichstellung des Legitime conceptus mit dem Natus lediglich von dem Postumus suus gelten lassen will, ist nicht allein nicht gesagt, sondern kann selbst für ausgeschlossen gelten. Denn der Text, auf welchen der Verfasser verweist, ist offenbar der von ihm an einer früheren Stelle (1, 4, 9) aufgestellte Satz, dass ehelich gezeugte Kinder zur Zeit der Konzeption (uneheliche zur Zeit der Geburt) ihren Status erhalten, was somit von dem Autor in dem Sinne verstanden wird, dass ihnen schon mit der Konzeption (resp. erst mit der Geburt) eine Existenz zugeschrieben wird. Auch geht die Anregung zu dem Satze Legitime concepti pro natis habentur gewiss auf die Gaianische Bemerkung Cum tamen in compluribus (aliis) causis postumi pro iam natis habeantur (1, 147) zurück, die doch nichts anders sagen will als Paulus mit seinem Qui in utero est et caet. (D. 1, 5, 7).

eingeschlossen. [92]) Wenn nun die Erbeinsetzungsunfähigkeit des Postumus alienus dem Rechte der civilen Erbschaft, nicht dem Rechte der Bonorum possessio angehört, so könnte die Streichung der genannten Texte durch die Berücksichtigung des praetorischen Rechts veranlasst sein [93]). Umgekehrt wird mehrfach das Vorhandensein einer sich auf das Recht der erbrechtlichen Universalsuccession beziehenden Lücke angenommen, die sich aus der Berücksichtigung des praetorischen Rechts nicht erklären lässt. Es besteht nämlich der Schein, dass unsere Schrift mit Bezug auf die emanzipierten Kinder weder von ihrem Intestaterbrecht noch von ihrem formellen Noterbrecht, neben dem Erbrecht der Kinder in der Gewalt, redet: denn mit Bezug auf das Intestaterbrecht spricht die Schrift in der ersten Klasse nur von Sui heredes (2, 8 pr.), und Sui heredes sind auch die Noterben in der Einteilung in Heredes sui Heredes necessarii Heredes extranei (2, 3, 6), wie ja auch in den Ausführungen über das Noterbenrecht von dem Kinde in der Gewalt gesprochen wird (2, 3 pr.) (vgl. Note 86). Hingegen lassen die Institutionen ihr praetorisches Erbrecht, sowohl Ab intestato als auch Contra tabulas testamenti, nicht unerwähnt. Hierauf stützt sich dann die Annahme, dass das Erbrecht der emanzipierten Kinder übergangen ist [94]). Wie will man indessen einen solchen Sachverhalt erklären? Dass er einer Omission des Autors zuzuschreiben ist, muss schon darum für unglaublich gelten, weil die fraglichen Erörterungen bei Gaius mitten in Stoff hineinfallen, der von dem Autor wiedergegeben worden

---

[92]) Auch ein Text im Breviarauszug der Sentenzen (4, 1 2) spricht von Erbeinsetzung des Postumus, ohne ausdrückliche Beschränkung auf den Suus. Die Ausschliessung des Postumus, der nicht ehelich konzipiert ist, begreift sich wohl, obschon sie dem Gaianischen Satze, auf den der Verfasser zurückgeht (vgl. zum Schlusse), nicht entspricht. Im Justinianischen Rechte (I. 2, 20, 28), in welchem im allgemeinen die erbrechtliche Unfähigkeitdes Postumus alienus nicht mehr besteht, ist nicht erbeinsetzungsfähig geblieben der Postumus alienus in utero eius quae iure nostra uxor esse non potest, was freilich einen engeren Begriff als den des illegitim konzipierten Postumus bezeichnet. Ihren Ausgang wird die Einschränkung von der im Texte (S. 31) citierten Stelle des Gaius (2, 241) genommen haben.

[93]) Hiergegen spricht, dass der Sachverhalt, dass der Postumus alienus Bonorum possessor werden kann, sich nicht bei Gaius vermeldet findet: er ist bei Justinian (I. 3, 9 pr., wonach sich dann der Sinn von I. 2, 20, 28 bestimmt) angegeben. Auch würde die Beachtung des Rechts der Bonorum possessio nur das Fehlen des Satzes, dass der Postumus alienus erbeinsetzungsunfähig ist, erklären, während Gaius doch auch von sonstiger Bedenkunfähigkeit redet, wovon die Schrift gleichfalls Nichts berichtet. Dafür spricht die Analogie des Justinianischen Rechtes: denn auch hier hat das Recht der Bonorum possessio den Anstoss zur Gleichstellung des Postumus alienus und des Postumus suus gegeben.

[94]) Vgl. Hitzig S. 212 u. 213 u. schon Fitting, Zeitschrift f. Rechtsgesch. XI. (Fitting), S. 328 u. 329.

ist [95]). Ja wenn die Schrift im Intestaterbrecht, die Worte des Gaius (3, 9) wiedergebend, ausspricht, dass beim Fehlen des Heres suus die Agnaten erbberechtigt sind, so ist, wenigstens im Sinne des Gaius, das emanzipierte Kind nicht bloss nicht genannt, sondern geradezu ausgeschlossen. Ist es aber glaublich, dass unsere Schrift ein Erbrecht der emanzipierten Kinder nicht anerkannt wissen wollte? Wie sollte dieser Sachverhalt zu erklären sein [96])? Bei näherer Betrachtung ergiebt sich aber, dass der Schein, die Schrift gehe über das Erbrecht der emanzipierten Kinder hinweg, in der That nur ein Schein bleibt: in Wahrheit schliesst die Schrift, wenn sie von Heredes sui als Intestaterben und Noterben redet [97]), die emanzipierten Kinder nicht aus, sondern ein und entfernt sich damit lediglich von dem klassischen Sprachgebrauch [98]). Somit haben wir es

---

[95]) G. 2, 135—137 (vgl. auch 126) handelt von der Bonorum possessio contra tabulas testamenti. Die benachbarten Materien sind das Noterbenrecht der Heredes sui einerseits und die Entkräftung des Testaments durch Adoption des Erblassers andererseits: in GV. fehlt das Mittelglied der Bonorum possessio contra tabulas testamenti (2, 3, 2 u. 3). Ingleichen fällt G. 3, 26, an welcher Stelle der Bonorum possessio intestati der emanzipierten Kinder gedacht ist, in Erörterungen (Erbrecht der Agnaten einerseits, Erbrecht der Kognaten andererseits), die in GV. unmittelbar einander folgen (2, 8, 6 u. 7).

[96]) Kaum denkbar ist, dass die Dunkelheit des Textes, der von dem Intestaterbrecht der emanzipierten Kinder handelt, Anlass gegeben hat: eine solche Dunkelheit liegt allerdings in der Handschrift des Gaius (3, 26) vor. Auch Äusserungen der Kaisergesetzgebung konnten kaum den Anlass geben. C. Th. 5, 1, 6 sagt, dass der Erbfolge in den Nachlass der Grossmutter die Capitis deminutio der Mutter nicht im Wege stehe, und fügt das Folgende hinzu: tunc enim in huiusmodi hereditatibus filiorum status aut persona spectatur, quotiens de eius bonis, qui potestatem familiae potuit habere, tractatur. Die Interpretation nimmt die Worte nicht auf.

[97]) Ich lasse die Texte, die von den Heredes sui reden, folgen. Es heisst von den Heredes sui als Noterben, in der Einteilung in Heredes sui Heredes necessarii Heredes extranei (2, 3, 6): appellantur filii aut nepotes ex filiis masculis, quos in potestate avus vel pater habet. Dagegen lautet die Stelle von den Heredes sui im Intestaterbrecht (2, 8 pr.) folgendermassen: filius, filia, nepos vel neptis, pronepos, proneptis ex nepote; quia omnes per virilem sexum descedentes sui vocantur. nec interest utrum (nec — utrum, om., ed. Haenel et Cod. Leg.) naturales sunt hae personae, an (ac, ed. Haenel) adoptivae: adoptivorum enim (om., ed. Haenel) comparatione legitimi naturales appellantur. sed ita nepos vel neptis ex filio avo sui heredes sunt, si pater eorum de potestate patris aut morte aut emancipatione discesserit: nam si eo tempore, quo aliquis moritur, filium in potestate habeat et ex eo nepotes, illi vivo patre suo et in potestate avi constituto, sui heredes avo esse non possunt.

[98]) Wenn es in dem ersten der beiden Note 97 aufgeführten Texte heisst, dass Heredes sui sind Filii aut nepotes ex filiis masculis, quos in potestate avus vel pater habet, verstehe ich dies dahin, dass damit als Heredes sui bezeichnet werden die Kinder oder Enkel von Söhnen, welche Enkel in der Gewalt des Grossvaters, der mit Bezug auf die Söhne Vater ist, sich befinden. Indem ich somit den Satz Quos in potestate avus vel pater habet auf die Worte Nepotes ex filiis masculis beziehe, scheint mir eine andere Auffassung ausgeschlossen zu sein: weder kann er auf die Filii masculi gehen, da dann nicht gesagt wäre, dass die Enkel in der Potestas des Erblassers zu stehen haben, noch auf die Filii aut nepotes (ex filiis masculis), als handle es sich um Söhne oder Enkel (von den Söhnen),

mit Bezug auf das Erbrecht der emanzipierten Kinder vielmehr mit einem Fall zu thun, in welchem die Epitome das praetorische Recht neben dem civilen berücksichtigt und diese Berücksichtigung auch zum Ausdrucke bringt, indem sie praetorisches und civiles Recht zu einer Einheit verbindet [99]).

---

welche beide, die einen in der Gewalt ihres Grossvaters, die andern in der Gewalt ihres Vaters sich befinden, da, wo die Kinder vor den Enkeln genannt werden, auch der Vater vor dem Grossvater hätte genannt sein müssen. Ist aber die bezeichnete Auffassung die richtige, so ergiebt sich, dass die väterliche Gewalt als Erfordernis für die Qualität eines Heres suus zwar mit Bezug auf die Enkel, aber nicht mit Bezug auf die Kinder gestellt ist. Hiermit stimmt dann überein, was sich aus dem zweiten, auf das Intestaterbrecht der Heredes sui bezüglichen Texte ergiebt. Es werden hier als Heredes sui genannt die Abkömmlinge ersten und zweiten Grades, wie in der erstgenannten Stelle, sowie die Descendenten dritten Grades, bez. alle Descendenten des Erblassers, die durch das männliche Geschlecht abstammen. Die väterliche Gewalt wird damit auch hier noch nicht als Bedingung aufgestellt, wohl aber im Folgenden, jedoch nicht im allgemeinen, sondern mit Bezug auf die Enkel: denn es heisst, dass Enkel nur in dem Falle Heredes sui sind, dass sie sich, ohne Vermittlung durch ihren Vater, den Sohn des Erblassers, in der Patria potestas des Grossvaters befinden. Dass indessen der emanzipierte Sohn damit selbst aufhört Heres suus zu sein, ist auch hier nicht gesagt. Man müsste nach alledem in beide Stellen geradezu Etwas hinein legen, wollte man für die Heres suus Qualität der Kinder den Fortbestand der väterlichen Gewalt verlangen. Es geht dies um so weniger an, als die Schrift dem Texte des Gaius, der das Erfordernis der Patria potestas für alle Sui ganz unzweideutig aufstellt, aus dem Wege gegangen ist (2, 156 Sui.. heredes sunt velut filius filiave, nepos neptisve ex filio et deinceps ceteri, qui modo in potestate morientis fuerunt. 3, 2 Sui autem heredes existimantur liberi, qui in potestate morientis fuerunt), andererseits das Erfordernis der väterlichen Gewalt, als eventuelle, in dem Falle, wo daran festgehalten werden musste, das ist bei dem Intestaterbrecht der Nachgeborenen, aus Gaius (3, 4), ziemlich mit denselben Worten herübernimmt (2, 8, 1 Similiter postumi, qui, si vivo patre nati fuissent, in potestate eius futuri erant, sui heredes sunt).

[99]) Hieran kann nicht irre machen, dass die Schrift bei Entwicklung des Noterbenrechts, an den Worten des Gaius festhaltend (2, 123), von dem Kinde in der väterlichen Gewalt spricht (2, 3 pr.) (vgl. Note 86): denn mit dem Umstande, dass der Schriftsteller das Kind ohne Unterschied der Gewalt als Noterbe bezeichnet, ist nicht im Widerspruch, dass er nur mit Bezug auf das Kind in der Gewalt das Noterbenrecht entwickelt. Von dem Standpunkte, dass die Schrift aus der Hand des Kodifikators hervorgegangen ist, erklärt sich hier das Festhalten an dem Texte der Vorlage damit, dass das Noterbenrecht der emanzipierten Kinder an einer andern Stelle der Kodifikation, in dem Breviarauszug der Sentenzen des Paulus (5, 10, 4), behandelt ist und zwar vollständiger, als es bei Gaius geschieht, nämlich auch mit Bezug auf die Kollationpflicht, die den emanzipierten Kindern obliegt. Es ist dies somit ein Fall, wo der Schriftsteller im Hinblick auf jenen Text aus dem Breviarauszug seine Vorlage nicht sowohl gekürzt hat, was häufig geschieht (vgl. § 18, 4), als vielmehr unverändert liess.

§ 6. *Fortsetzung.* c. *Personenrecht.*

1. Nachdem hiermit Abweichungen unserer Schrift von der Vorlage mit Bezug auf Inhalt und Mass der Materien, soweit sie allgemeine Punkte betreffen, erörtert worden sind, soll nunmehr der Gegenstand in Hinsicht auf das Personenrecht zur Darstellung kommen. Die Schrift hebt mit dem den Institutionen fremden Satze an (1,1 pr.), dass gegenüber dem dreifachen Status der Freigelassenen unter den Freigeborenen nur ein einziger Status vorhanden ist [100]). Schon dieser Satz allein musste, wenn er in allen seinen Konsequenzen durchgeführt wurde, mit Bezug auf Inhalt und Mass der in den Institutionen behandelten Stoffe der Bearbeitung ein von der Vorlage stark abweichendes Gepräge geben, und diese Durchführung hat wirklich stattgefunden. Demgemäss fehlt in der Bearbeitung Alles, was sich bei Gaius auf die Gegensätzlichkeit der Römischen Ingenuitätsstände, Civität Latinität Peregrinität, bezieht [101]). Es fehlen sodann im Besonderen die zahlreichen Erörterungen über die Frage des Erwerbs eines dieser Stände bei der Geburt [102]) und ferner alle Sätze, die die Erzielung des vollen Ingenuitätsstandes von Seiten der Latinen oder der Peregrinen betreffen [103]). Während somit die drei Freigelassenenstände nicht drei Ingenuitätsständen korrespondieren können, sodass auch der deditizische Freigelassene nur Dediticius (1,1 pr., 3 u. 4) heisst [104]), besteht für die Schrift die Verschiedenheit von Civität einerseits, von Latinität

[100]) Ingenuornm omnium unus status est: libertorùm vero ideo non unus est, quia tria sunt genera libertatum

[101]) Beispiele. 1, 22 Gleichstellung der Freigelassenen Latinischen Standes mit den Latinischen coloniarii. 1, 29; 56, 57; 67—81; 92 Gemischte Geschlechtsverbindungen. 1, 47 Geltung der Lex Aelia Sentia für Peregrinen. 1, 53 Gewaltübung gegen Sklaven. 1, 85 u. 86 Gesetze über Peregrinennachwuchs(?). 2, 110 Erbfähigkeit der Peregrinen. 2, 285 Fideikommiss zu Gunsten von Peregrinen. 3, 93; 119; 132; 133; 179 Verwendung von Stipulation und Litteralkontrakt im Peregrinenverkehr.

[102]) 1, 30; 32; 32a; 56; 57; 66—81; 87; 92.

[103]) 1, 29; 32; 34; 55; 67—75; 92—96. 2, 135a; 142; 143. 3, 5; 20; 72; 73.

[104]) Die Verbindung mit den Peregrini dediticii, die bei Gaius selbst noch in der Bezeichnung Numero dediticiorum hervortritt, ist gelöst (1, 13; 14; 25; 67; 68. 3, 74).

und deditizischem Stande andererseits lediglich auf dem erbrechtlichen Gebiete, der Gegensatz von Latinität und deditizischem Stande ausschliesslich mit Bezug auf den Erwerb der Römischen Civität, die dem Dediticius verschlossen bleibt (1, 1, 4)[105]. Von diesen drei Freigelassenenständen entsteht die Civität, wie von Alters, durch testamentarische Freilassung, worin indessen die Schrift, wie in der fideikomissarischen, ein Vermächtnis und zwar ein Legatum an den Sklaven erblickt[106], statt der Gaianischen Manumissio censu und vindicta (1, 17) aber durch Freilassung in der Kirche und Freilassung ante consulem (1, 1, 1 u. 4. 1, 2, 1)[107]. Der Freilassungsmodus in der Kirche, dessen hiermit gedacht ist, geht auf die Reform Konstantins zurück, die, wie es in seinem Gesetze heisst, mit der im Schosse der Kirche, in Gegenwart der Priester, vollzogenen Manumission die gleiche Wirkung Römischer Civität, welche solenne Freilassung im Gefolge hat, verknüpft[108]. Latinität sodann entsteht lediglich bei Freilassung ohne die gedachten

[105]) Die Annahme, dass die Unterscheidung der drei Genera libertatum in unserer Schrift lediglich eine Schuleinteilung ist, wird man schon um der Berücksichtigung willen, die der Gegensatz der Freigelassenenstände in der Kodifikation, auch ausserhalb des Gaius, erfährt (vgl. z. B. Conrat [Cohn] S. 67 u. 68; 91—93; 398 u. 399), nicht aufrechthalten dürfen. Uebereinstimmend Hitzig, S. 194 u. 195. Es kommt auch in Betracht, dass nicht einzusehen ist, warum der Schriftsteller, der gerade mit Bezug auf die Darstellung der Ingenuitätsstände die Vorlage radikal geändert hat, sich hinsichtlich der Freigelassenenstände an die Institutionen gebunden haben sollte, zumal er ja im Punkte der Darstellung dieser Materie eine ganz besondere Freiheit an den Tag gelegt hat (vgl. S. 6).

[106]) Von dieser Annahme aus erklärt sich am besten der folgende Satz der Schrift in der Darstellung der Verschiedenheiten der Fideikommisse und Legate (2. 7, 8): item per legatum servo alieno directa libertas dari non potest, per fideicommissum potest. Hiermit soll nämlich, wie mir scheint, zugleich gesagt sein, dass die Verleihung der Directa libertas an den eignen Sklaven im Wege des Legatum zulässig ist. (Die Vorlage [2, 272]) sagt: item servo alieno directa libertas dari non potest, sed per fideicommissum potest). Von dieser Auffassung der testamentarischen Freilassung aus begreift sich auch, dass G. 2, 232 (Unstatthaftigkeit einer direkten Verleihung der Freiheit Post mortem heredis) nicht aufgenommen ist: der Satz ist bereits in GV. 2, 7, 8 (Unstatthaftigkeit eines Legatum, das Herede mortuo zu entrichten ist) enthalten. Ingleichen fällt dann Unstatthaftigkeit der Freilassung Ante heredis institutionem (G. 2, 230) unter den Satz: ante heredis institutionem inutiliter legatur. Letzterer Satz ist allerdings in die Schrift nicht aus Gaius (2, 229) übergegangen, und zwar, wie man annehmen darf, weil der Verfasser, der Kodifikator des Breviars, ihn nach den Sentenzen wiedergegeben hat (3, 8, 2); der Paulinische Text hat den Vorzug, noch Weiteres in der einschlägigen Materie zu bringen.

[107]) Cives Romani sunt qui his tribus modis, id est testamento aut in ecclesia aut ante consulem fuerint manumissi (1, 1, 1).

[108]) Qui religiosa mente in ecclesiae gremio servulis suis meritam concesserint libertatem, eandem eodem iure donasse videantur, quo civitas Romana sollemnitatibus decursis dari consuevit; sed hoc dumtaxat his, qui sub aspectu antistitum dederint, placuit relaxari. Das Gesetz findet sich C. Th. 4, 7, 1.

Formen und zwar Per epistolam Inter amicos oder durch Zuziehung zur Tafel (1, 1, 2)[109]): wie das bonitarische Eigentum, so wird auch das Alter des Freilassers unter dreissig Jahren nicht als ein Hinderungsgrund für Erzielung der Civität, was bei Gaius der Fall ist (1, 15; 17—21; 29; 30; 66. 2, 276), aufgeführt[110]). Eine besondere Legitimät kommt der erstgenannten Klasse von Freilassungsweisen vor der letztgenannten nicht zu[111]).

2. Aus der Zahl der Potestates fehlt die Manus, aber auch das Mancipium[112]): denn wird auch in unserer Schrift die Entlassung aus der väterlichen Gewalt nicht anders als durch Scheinkauf vollzogen, so ist doch die Auffassung des Aktes als Hingabe in eine Gewalt verloren gegangen (vgl. Note 49). Die Schrift kennt somit nur Dominica potestas und Patria potestas. Was die erstere anlangt, so werden die Erörterungen, die die Epitome (1, 3, 1) giebt[113]), zum Teil auf Gaius zurückgehen: soweit nämlich berichtet ist, dass bei Begehung eines todeswürdigen Verbrechens der schuldige Sklave den öffentlichen Richtern zur Bestrafung überliefert werden soll, mag die Erwähnung des Falls einer Hingabe des Sklaven zur Vollstreckung einer öffentlichen Strafe, als eine der Ursachen der dedititizischen Peregrinität (G. 1, 13), zu Grunde liegen[114]). Dagegen hat

---

[109]) Latini sunt qui aut per epistolam aut inter amicos aut convivii adhibitione manumittuntur. In den Ausführungen über die Lex Fufia Caninia (1, 2) ist von diesen drei Formen nur von der Freilassung Inter amicos und Per epistolam (1, 2, 1) oder wenigstens nicht ausdrücklich von einer andern als der Freilassung Per epistolam (1, 2, 3 Epistolis aut quibuscumque aliis rebus) die Rede. Einfach weil von einer Freilassung Convivii adhibitione weder bei einer die Zahl von hundert Personen übersteigenden Sklavenschaar, noch von Seiten einer schwer erkrankten Person (in aegritudine constitutus) die Rede sein kann: hierauf beziehen sich aber die genannten Texte.

[110]) Damit erklärt sich, dass für den Fall der Freilassung des Minor XXX annorum die von Gaius (1, 29 u. 30) überlieferte Anniculi causa probatio hinfällig geworden ist. Sie war für diesen Thatbestand durch die Lex Aelia Sentia eingeführt worden, galt dann aber, wie Gaius (1, 31) berichtet, auch für Maiores triginta annorum manumissi Latini facti, somit auch für die in Folge formloser Freilassung zur Latinität gelangten Personen. Sie ist in unserer Schrift spurlos verschwunden.

[111]) Für Gaius (1, 17) ist Iusta ac legitima manumissio nur die Freilassung Vindicta Censu testamento. Dies war in der historischen Entwicklung begründet, die für den Autor der Schrift nicht in Betracht kommt.

[112]) 1. 49; 108—123; 134—141. 2, 86; 90; 96; 98; 112; 139; 141; 159; 160. 3, 3; 6; 14; 24; 33a; 40; 41; 46; 83; 84; 104; 114; 163; 199).

[113]) Sed distringendi in servos dominis pro sua potestate permittitur; occidendi tamen servos suos domini licentiam non habebunt, nisi forte servus, dum pro culpae modo caeditur, casu forsitan (om., ed. Haenel) moriatur: nam si servus dignum morte crimen admiserit, iis (his, Cod. Leg.) iudicibus, quibus publici officii potestas commissa est, tradendus est, ut pro suo crimine puniatur.

[114]) Die Schrift selbst giebt diese Worte, wie folgt, wieder (1, 1, 3): dediticii vero sunt qui post admissa crimina suppliciis subditi et publice pro criminibus caesi sunt.

die Schrift die Ausführungen des Gaius (1, 53) über das Ius vitae ac necis und die Beschränkungen, die es durch die Konstitution des Antoninus erfahren hat, nicht aufgenommen, sondern statt ihrer etwa den Inhalt einer Konstitution Konstantins [115]): der Herr besitzt ein Züchtigungsrecht und ist, falls bei dessen Ausübung der Sklave zu Grunde geht, nicht verantwortlich, vielmehr nur im Fall einer absichtlichen Tötung.

3. Die Ehe ist die Grundlage der Patria potestas (1, 3, 2) [116]). Sie wird als Verbindung eines Römers und einer Römerin beschrieben (1, 4 pr.) [117]), nicht als Verbindung eines Römischen Bürgers und einer Römischen Bürgerin, welche Bezeichnung ja auch nicht alle Römischen Freigelassenen umfassen würde, sondern von Personen der Römischen Bevölkerung, wozu eben auch jene Freigelassenen gehören [118]). Indem es demnach nur eine Art Ehe giebt, fehlt dementsprechend Alles, was sich bei Gaius auf die Ehe besonderer Art von Freigeborenen mit den Römischen Freigelassenen Latinischen oder peregrinischen Standes, bez. auf die Legitimation der aus einer solchen Ehe entsprossenen Kinder bezieht [119]). Als Gegenstück zu der erlaubten, giltigen Ehe zweier Personen aus der Römischen Bevölkerung ist dann die unerlaubte, ungiltige Geschlechtsverbindung des Römers mit einer Person nichtrömischer, bez. barbarischer Herkunft, zu denken, wie sie ein Gesetz von Valentinian und Valens verbietet [120]). Mit Bezug auf das Ehehindernis der Verwandtschaft ist die Vorlage in einer der Gesetzgebung der späteren Kaiserzeit entsprechenden Weise umgearbeitet. Es handelt sich um das Ehehindernis in der Seitenverwandtschaft und unter Affinen. Gaius (1, 62 u. 63) spricht mit Bezug auf Seitenverwandte von dem Verbote der Ehe mit der Tochter der Schwester, nicht mit der Tochter des Bruders, und ferner mit der Vater- oder Mutterschwester, und was

---

115) Das Gesetz findet sich C. Th. 9, 12, 2.

116) In potestate etiam patrum sunt filii ex legitimo matrimonio procreati.

117) Legitimae sunt nuptiae, si Romanus Romanam nuptiis intervenientibus vel consensu ducat uxorem. Die Worte Nuptiis intervenientibus vel consensu sollen wohl besagen, dass die Legitimae nuptiae, bez., was damit gleichsteht, das Legitimum matrimonium (1, 3, 2) unter Abhaltung einer Hochzeit oder mit einfacher Konsenserklärung geschlossen werden. Betrachtungen über das Verhältnis dieser beiden Momente bei Hitzig, S. 199 u. 200. Legitimae nuptiae ist hier die giltige Ehe oder die Ehe schlechthin und heisst so im Gegensatze zur incestuosen Ehe (1, 4, 8 Quodsi quis incestas vel nefarias, id est quae sunt superius comprehensae, nuptias inierit).

118) Vielleicht hat der Verfasser in G. 1, 56 eine Bestätigung dieser Auffassung erblickt.

119) 1, 29—32a; 65; 66; 68—72; 80. 3, 5.

120) Das Gesetz findet sich C. Th. 3, 14, 1. Es ist vom Jahre 370 oder 373 (ed. Mommsen, ad h. l. [vgl. S. 2]).

die Affinen anlangt, von dem Verbote der Ehe mit der Schwiegermutter und Schwiegertochter, der Stiefmutter und Stieftochter. Die Schrift geht hier und dort weiter (1, 4, 3—7) [121]). Sie untersagt, neben der Verbindung mit der Schwestertochter, die Ehe mit der Brudertochter, wie es einem Gesetze von Constantius und Constans entspricht [122]), und geht über den dritten Grad der Seitenverwandtschaft hinaus, indem sie das Verbot der Ehe unter Konsobrinen aufstellt, gleichfalls in Uebereinstimmung mit der Gesetzgebung der christlichen Kaiser [123]). Was aber das Verhältnis der Schwägerschaft anlangt, so fügt der Verfasser das Verbot der Ehe zwischen Schwager und Schwägerin gleichen Ursprungs ein [124]). Ist dann die Ehe die Grundlage der väterlichen Gewalt, so erledigen sich damit alle Ausführungen der Vorlage, die für den Erwerb dieses Rechts ein besonderes Conubium der Ehegatten und die Römische Civität oder wenigstens eine besondere Erteilung der Patria potestas zur Voraussetzung machen: sie sind demgemäss in unserer Schrift nicht wiedergegeben worden [125]).

4. Das Vormundschaftsrecht weist in der Bearbeitung eine bedeutende Verkürzung auf, indem die Frauentutel geschwunden ist [126]): es giebt nur einen Tutor, der mit den Pupillenjahren ausscheidet, und nur einen Tuenden, der Pupill ist, den Eintritt der Kuratel, der die Minderjährigen und die grossjährigen Verschwender und Geisteskranken unterworfen sind, vorbehalten [127]). Hingegen lässt sich nicht

---

[121]) Fratris quoque et sororis filiam uxorem ducere non licet. Sororem quoque patris ac matris uxores accipere non licet. Genero quoque socrum suam, nec socero nurum uxorem accipere licet, nec vitrico privignam, nec privigno novercam. Fratres etiam (enim, ed. Haenel et Cod. Leg.) amitinos vel consobrinos in matrimonium iungi nulla ratione permittitur. Sed nec uni viro duas sorores uxores habere, nec uni mulieri duobus fratribus iungi permittitur.

[122]) Das Gesetz findet sich C. Th. 3, 12, 1 und ist vom Jahre 342. Die Vorschrift ist wiederholt in einer Konstitution vom Jahre 396 (C. Th. 3, 12, 3).

[123]) Das Gesetz findet sich in jener Konstitution vom Jahre 396 (vgl. Note 122) (C. Th. 3, 12, 3) erwähnt, ferner in einem Gesetz vom Jahre 409 (C. Th. 3, 10, 1). Es ist nach Gothofredus ad C. Th. 3, 10, 1 vom Jahre 384 (oder 385).

[124]) Das Verbot ist durch ein Gesetz vom Jahre 355 (C. Th. 3, 12, 2) eingeführt. Es ist dann wiederholt in der Konstitution vom Jahre 396 (vgl. Note 122 u. 123) und in einem Gesetze vom Jahre 415 (C. Th. 3, 12, 4).

[125]) 1, 56; 57; 65; 71; 76; 77; 87; 93; 94. 3, 20.

[126]) 1, 114 u. 115; 144; 145; 148—154; 157; 168—181; 191—195c. 2, 47; 80; 81; 83; 85; 112; 118, 119; 122. 3, 43; 44; 91; 108; 119; 171; 176.

[127]) Es heisst (1, 7, 1): (tutores..) legitimi sunt qui pupillo per virilem sexum propinquitate coniunguntur. Und ferner (1, 8): peractis pupillaribus annis, quibus tutores absolvuntur, ad curatores ratio minorum incipit pertinere. sub curatore sunt minores aetate, maiores eversores, insani: hi, qui minores sunt, usque ad viginti et quinque annos impletos sub curatore sunt; qui vero eversores aut insani sunt, omni tempore vitae suae sub curatore esse iubentur, quia substantiam suam rationabiliter gubernare non possunt.

sagen, dass in der Schrift das Verhältnis der Cura zur Tutel derart gezeichnet ist, dass erstere notwendig oder wenigstens ganz regelmässig an letztere sich anschliesst [128]). Als Delationsgründe der Tutel werden, und zwar in dieser Reihenfolge, Gesetz Testament und Inquisitio iudicis aufgeführt (1, 7, pr. 1 u. 2) [129]).

---

[128]) Hitzig, S. 200, findet in dem Note 127 zu zweit aufgeführten Text (1, 8) einen Widerspruch zu dem Satz Inviti adulescentes curatores non accipiunt eingeschlossen und erblickt darin ein Seitenstück zu oströmischen und sonstigen Ueberlieferungen (alte Turiner-Institutionenglosse N° 28), die darauf hinweisen, dass der Satz in Abnahme gekommen ist. Dieser Widerspruch müsste also darin gelegen sein, dass die Schrift sagt: mit Ablauf der Pupillenjahre, die die Tutel beende, beginne die Führung der Geschäfte der Minderjährigen, die Ratio minorum, den Kuratoren obzuliegen, bez. stehen die Minores unter einem Kurator und zwar, im Gegensatz zu den Maiores eversores aut insani, für die Dauer ihres minderjährigen Alters. Indessen braucht mit diesen Äusserungen, die ja unter keinen Umständen wörtlich zu nehmen sind, da ein Kurator doch nicht Ipso iure, sondern erst kraft Ernennung da ist, nur gesagt zu sein, dass es Curatores minorum giebt, nicht dass es solche geben muss: über die Bedingung, unter der die Vormundschaft eintritt, spricht sich die Schrift ja auch beim Curator des Prodigus oder, wie die Schrift es ausdrückt, des Eversor nicht aus, von dem es einfach, wie mit Bezug auf die Minores, heisst, dass er unter Kuratel steht, während doch, und zwar auch nach dem Rechte des Breviars (P. 3, 5, 1), vorgängige Interdictio durch den Magistrat erforderlich war. Von der Annahme aus, dass die Schrift Kodifikationsarbeit ist, erscheint diese Auffassung selbst geboten, da die übrigen Teile des Breviars, bez. die Interpretation, durchaus nicht jeden Minor unter Kuratel stehen lassen (vgl. z. B. C. Th. 3, 17, 1 cum Int. P. 3, 1, 1 Int.). Uebrigens muss man sagen, dass sich, da der Text des Gaius nicht erhalten geblieben ist, ein sicheres Urteil nicht fällen lässt.

[129]) Gaius hebt natürlich mit den Tutores testamentarii an (1, 144 u. 155). Diese Reihenfolge kehrt wieder in der Angabe über den Vormund Ex inquisitione iudicis (1, 7, 2 Quodsi nec testamentarius tutor fuerit nec legitimus). Mit Bezug auf den Tutor testamentarius ist auch hier nicht Patria potestas des Erblassers als Erfordernis angegeben (1, 7, 1 Testamentarii sunt quos patres aut avi paterni in testamento suo tutores filiis aut nepotibus delegaverint): die Annahme, dass sie im Sinne des Verfassers auch kein Erfordernis ist, kommt mir um so wahrscheinlicher vor, als schon die klassische Regelung (Confirmatio sine inquisitione: vgl. I. 1, 13, 5 und die in ed. Schrader hierzu citierten Texte) die Erhebung der testamentarisch dem emanzipierten Kinde zugewiesenen Tutel zur testamentarischen vorbereitet. Dass eine von dem Avus paternus verfügte Tutel nur zur Geltung kommt, wenn der Enkel nach dem Tode des Grossvaters nicht in der Gewalt des Sohnes steht (G. 1, 146), verstand sich bei der Ausdrucksweise der Schrift, die eine Tutel nur über einen Pupillus, das ist eine unmündige und verwaiste Person kennt, von selbst. Ueber die Vormundschaft Ex inquisitione iudicis vgl. Note 236.

§ 7. *Fortsetzung.* d. *Vermögensrecht.*

1. Vom Vermögensrecht erscheint in der Schrift vor Allem das Sachenrecht in stark verkürzter Gestalt. Die Schrift kennt zunächst von den Gaianischen Einteilungen der Sachen, ausser der bereits (§ 5, 1) ausführlich behandelten in Res nostri iuris Res divini iuris und Res publici iuris, lediglich die in Res corporales und Res incorporales (2, 1, 2 u. 3 = G. 2, 12—14). Dass jede Spur des Dominium duplex fehlt, ward bereits erwähnt (vgl. S. 25): es fehlt ferner die Einteilung der Sachen in Res mancipi und Res nec mancipi und der unbeweglichen Sache in Fundus Italicus und Fundus provincialis, zugleich aber auch Alles, was auf diese Einteilungen Bezug hat, so insbesondere die Manzipation für vermögensrechtliche Zwecke [130]). Von den Erwerbsweisen der Sachen, der körperlichen und der unkörperlichen, ist die In iure cessio Usucapio Occupatio Alluvio nebst Avulsio und Insula in flumine nata verschwunden [131]). Auch abgesehen von der Beziehung zur Usukapion begegnet die Bona fide possessio nirgends [132]). Was die Tradition anlangt, so redet, wo Gaius beim Legatum per damnationem und beim Legatum sinendi modo eine Verpflichtung, je nach Massgabe der Sache, zur Manzipation, bez. In iure cessio, oder zur Tradition statuiert (2, 204; 213; 214), der Verfasser unserer Schrift unterschiedslos von der Verpflichtung zur Tradition (2, 5, 2 u. 6): in die Aufzählung der Erwerbsweisen ist jedoch auch die Tradition nicht übergegangen. Unter Ausscheidung Alles dessen, was dazwischen liegt, lässt unsere Schrift der Lehre von den Einteilungen der Sachen die Ausführungen der Institutionen (2, 73—79) über Inaedificatio Implantatio Satio Verbindung beweglicher Sachen und Spezifikation folgen (2, 1, 4—6) und beschliesst diesen Abschnitt mit Erörterungen über den Erwerb durch gewaltunterworfene Personen (2, 1, 7), die gleichfalls auf Gaius zurückgehen (2, 86 sqq.)

---

[130]) 1, 119—122; 192. 2, 7; 14a—23; 25—27; 29; 31; 33; 41; 43; 46, 47; 59; 63; 65; 80; 81; 83; 85; 87; 204; 213; 214; 220. 3, 166 u. 167.

[131]) 2, 22; 24—61; 65—72; 89; 93; 94; 96; 204; 213; 214. 3, 80; 85—87; 201.

[132]) 2, 76; 78; 86; 92; 95. 3, 164; 166; 200.

2. Auch das Erbrecht ist in unserer Bearbeitung stark beschnitten. Was Gaius mit Bezug auf die Nachfolge in das Vermögen eines Freigelassenen berichtet, ist ausgeschieden [133]). Hierauf habe ich bereits hingewiesen bei der Beantwortung der Frage, in welcher Gestalt und in welchem Masse die Schrift dasjenige wiedergegeben hat, was sich bei Gaius auf das erbrechtliche Doppelrecht bezieht (vgl. S. 26). Alles, was bei Gaius die Cretio [134]), und was die Kaduzität der Caelibes und Orbi betrifft, ist spurlos getilgt [135]). Aber auch sonst fehlt es nicht an Streichungen, weniger noch mit Bezug auf die erbrechtliche Singularsuccession, hinsichtlich deren im Grossen und Ganzen die Vorlage wiederkehrt, als hinsichtlich der Erbfolge, dem einzigen in unserer Schrift ausführlicher behandelten der von Gaius genannten Universalsuccessionsfälle [136]): so fehlen insbesondere die Erörterungen über die Testamentsformen, über die Solennität der Erbeinsetzung, das

---

[133]) 1, 35 u. 167. 3, 39—71.

[134]) 2, 144; 164—174; 176—178; 189; 190. 3, 36.

[135]) 2, 111; 144; 205—208; 286; 286a.

[136]) G. 2, 98 nennt als Universalsuccessionsfälle neben der Erbfolge, mit Bezug auf welche Hereditas und Bonorum possessio unterschieden wird, die Emptio bonorum Arrogation und Conventio in manum. Letztere musste in unserer Schrift mit der Manus ausfallen. Ebenso wie die an einer andern Stelle der Institutionen (3, 85—87; vgl. auch 2, 34—37) näher entwickelte Universalsuccession durch In iure cessio geschwunden ist. Die Schrift giebt als Fälle der Universalsuccession, die sie als ein Acquirere omnia bona simul bezeichnet, neben der Hereditas die Emptio und Adoptio an (2, 2 pr. Per universitatem, hoc est omnia simul bona acquirimus hereditate, emptione, adoptione). Der Arrogation wird dann in Kürze gedacht (vgl. Note 74), hingegen mit Bezug auf die Emptio, wie es statt Emptio bonorum heisst, eine nähere Ausführung, die der von Gaius an anderer Stelle gegebenen (3, 77—81; vgl. 2, 150) entsprochen hätte, nicht gegeben. Dies würde sich schon aus der Fernhaltung des Ius quod ad actiones pertinet erklären, beruht aber m. E. auf dem Umstande, dass von dem Falle der Emptio vom Standpunkte der Schrift Nichts zu sagen war, da es sich dabei nicht sowohl um einen technisch Emptio bonorum genannten Universalsuccessionsfall, wie bei Gaius, als vielmehr um den lediglich thatsächlich bemerkenswerten Sachverhalt handelt, dass sämmtliche einzelne Bestandteile eines Vermögens verkauft werden. Dass der Autor in der Emptio eine wahre Universalsuccession und nicht vielmehr eine Uebertragung aller einzelnen Vermögensbestandteile erblicken will, kann man aus der von der Schrift gebrauchten Wendung des Omnia simul bona acquirimus nicht entnehmen. Der Schriftsteller vermeidet ja auch die technische Bezeichnung der Emptio bonorum, sondern spricht schlechthin von Emptio. Da man unter allen Umständen annehmen muss, dass die Epitome erst in der christlichen Kaiserzeit geschrieben ist, war die Emptio bonorum im Sinne des Gaius zur Zeit der Abfassung der Stelle bereits Antiquität (vgl. I. 3, 12 pr.). Ein in der Schrift genannter Fall des Omnia simul bona acquirere, was im übrigen durch die verschiedensten Umstände veranlasst sein konnte, ist der Verkauf der Res id est hereditas domini durch den Heres necessarius behufs Befriedigung der Erschaftsgläubiger (2, 3, 6 cum res eius, id est hereditas domini, pro debitis venditur et creditoribus datur). An ihn wird, wie man annehmen darf, der Autor haben gedacht wissen wollen.

Militärtestament und die beschränkte Erbeinsetzungsfähigkeit der Frauen[137]).

3. Mit Bezug auf das Forderungsrecht sind aus der Zahl der Kontrakte besonders die Ausführungen über die Stipulation stark beschnitten, indem die Adstipulation getilgt ist und die Bürgschaftsformen der Sponsion und Fidepromission, aber auch die auf die Stipulationsbürgschaft im allgemeinen bezüglichen Vorschriften der Lex Cornelia keine Aufnahme gefunden haben (3, 118—125)[138]). Als Litteralkontrakt erscheint in der Schrift (2, 9, 11 u. 12) der Sachverhalt, dass auf Geheiss des Gläubigers der Schuldner die Summe Geldes, die er dem Gläubiger schuldet, einem Dritten zurückzahlen zu sollen verschreibt, wobei dem Schuldner versagt ist, dem neuen Gläubiger gegenüber den üblichen Einwand der nicht gezahlten Valuta zu erheben, da er ja von dem alten Gläubiger Valuta empfangen hat[139]). Es wird dann ein doppelter

[137]) 2, 104—109; 114—117; 119—121; 147—149a; 274.

[138]) 3, 110—114; 117; 126; 215. Unzutreffend ist die Annahme, dass die Schrift an der sofort im Texte zu erörternden Stelle (2, 9, 11) (vgl. die folg. Note) auf den Text des Gaius über die Adstipulation (3, 110 u. 111) zurückgeht (vgl. Hitzig, S. 206 u. 207, und die Quellenangaben ad h. l. in ed. Boecking und ed. Haenel). Mit Bezug auf Thatbestand und Rechtswirkung besteht eine so erhebliche Verschiedenheit zwischen demjenigen, was Gaius von der Adstipulation, und demjenigen, was unsere Schrift überliefert, dass nicht abzusehen ist, wie letztere damit, sei es auch nur annähernd und verarbeitet, das Recht der Adstipulation darzustellen, ja auch nur zum Ausgangspunkt eines davon abweichenden Sachverhalts zu nehmen vermocht haben konnte. Lediglich dem Umstande zu Liebe, dass ohne jenes Verhältnis zur Adstipulation dem Texte jeder Bezug zu Gaius fehlen würde, darf man es doch nicht annehmen: aber es zeigt sich ja, dass dies nicht richtig ist, indem vielmehr dem Text eine Ausführung des Gaius über den Litteralcontrakt zu Grunde liegt. Nur soviel ist richtig, das der Materienfolge nach, die ja im Wesentlichen bei Gaius und in unserer Schrift die gleiche ist, der Text ebensogut auf die Adstipulation wie auf den Litteralkontrakt sich beziehen kann: denn wie er sich in unserer Schrift der Erörterung der Stipulation anschliesst (2, 9, 2—10), so findet sich bei Gaius die Reihenfolge Stipulation (3, 92—109) Adstipulation (3, 110—114) und Litteralkontrakt (3, 128—134). Zwischen Adstipulation und Litteralkontrakt steht bei Gaius die Stipulationsbürgschaft (3, 115—127), die indessen in unserer Schrift an der Spitze der Stipulation (2, 9, 2) behandelt wird.

[139]) Es handelt sich um das Verständnis des folgenden Textes (2, 9, 11). Si aliquis nobis pecuniam debeat, possumus debitorem nostrum compellere, ut pecuniam, quam nobis redditurus erat, alteri se caveat redditurum; neque potest ei, cui pro nostro debito cavit, de cauto et non numerato, sicut fieri solet, aliquid disputationis afferre, cum id, quod a nobis accepit, alteri caverit redditurum. Dass die Verschreibung der Schuld an den neuen Gläubiger, von der hier die Rede ist, das Seitenstück des Gaianischen Litteralkontrakts (3, 128 sqq.) ist, ergiebt sich aus dem Umstande, dass dem Texte die Erörterungen des Gaius über den Litteralkontrakt zu Grunde liegen. Denn heisst es in dem Texte zu Beginn, dass der Gläubiger den Schuldner beauftragen kann, die Rückzahlung der ihm geschuldeten Geldsumme einem andern zu verschreiben, so konnten hierfür schon die Worte, mit denen Gaius seine Darstellung beginnt (3, 128), Litteris obligatio fit veluti in nominibus transscripticiis, Material liefern, sobald man sie von umgeschrie-

Modus der Obligierung unterschieden, A re in personam und A persona in personam. Der Sinn, den unsere Schrift mit dieser Einteilung verbindet, ist der, dass zwar bei einem jeden Litteralkontrakte die Umschreibung einer Schuld auf einen neuen Gläubiger, das heisst In personam erfolgt, indessen der Art, dass die alte Schuld entweder durch Angabe des Rechtsverhältnisses (A re), aus dem sie entspringt, Kauf Miete Gesellschaftsvertrag, oder lediglich durch Angabe der Person des alten Gläubigers (A persona) charakterisiert wird. Es liegt auf der Hand, dass mit dieser Unterscheidung der Schriftsteller den von Gaius (3, 128—130) gemachten Unterschied der Transscriptio A re in personam und A persona in personam wiedergeben will[140]. Ob der Ver-

benen Schuldposten verstand. Dass aber die Ausführung nicht nur aus Gaius sein kann, sondern wirklich aus Gaius stammt, beweist die sich in der Schrift an diesen Eingang anschliessende Äusserung über den Ausschluss der Einrede der nicht gezahlten Valuta. Denn für diese durchaus selbstverständliche Bemerkung, die aber gerade wegen ihrer Selbstverständlichkeit eine durchaus nicht naheliegende Hinzufügung ist, bietet sich in den Ausführungen des Gaius über den Litteralkontrakt die Quelle (3, 131), nämlich in dem Satze, dass das Nomen arcarium keine Litteralobligation sei, da es nur bei gezahlter Valuta Giltigkeit besitze (Alia causa est eorum nominum, quae arcaria vocantur, in his enim rei, non litterarum obligatio consistit, quippe non aliter valent, quam si numerata sit pecunia): denn hiermit ist in der That auch gesagt, dass beim Litteralkontrakt der Schuldner den Einwand der nicht gezahlten Valuta nicht erheben darf. Seinem Wesen nach ist dann nach der Auffassung der Schrift das Geschäft Novation, resp. Delegation. Der Schuldner verschreibt auf Geheiss des alten Gläubigers die Schuld dem neuen Gläubiger, statt der alten dem alten Gläubiger zustehenden (pro nostro debito, welches Wort demnach den Sinn von Forderung hat): im weiteren Verlaufe (vgl. Note 140) wird dann auch der Ausdruck Delegation gebraucht (.. si id, quod mihi alter debet, alteri personae delegem, ut reddere debeat [scil. delegem, ut alteri personae reddere debeat]).

[140]) Es sind die folgenden Worte, die sich den Note 139 aufgeführten unmittelbar anschliessen (2, 9, 12). Litteris obligatio fit aut a re in personam, aut a persona in personam: a re in personam, velut si id, quod ex emptione aut conductione aut societate debes, alii reddas; a persona in personam, velut si id, quod mihi alter debet, alteri personae delegem, ut reddere debeat. Der Text des Gaius (3, 128—130) lautet dagegen, wie folgt: fit autem nomen transscripticium duplici modo, vel a re in personam vel a persona in personam. A re in personam transscriptio fit, veluti si id, quod tu ex emptionis causa aut conductionis aut societatis mihi debeas, id expensum tibi tulero. A persona in personam transscriptio fit, veluti si id, quod mihi Titius debet, tibi id expensum tulero, id est si Titius te pro se delegaverit mihi. Hier besteht in unserer Schrift natürlich ein Missverständnis des Gaius. Denn Gaius hat bei dem Gegensatz des Si id, quod tu ex emptionis causa aut conductionis aut societatis mihi debeas, id expensum tibi tulero und des Si id, quod mihi Titius debet, tibi id expensum tulero den Gegensatz des Litteralkontrakts ohne Personenwechsel und mit Personenwechsel (Gläubigerwechsel) im Auge. Immerhin ist es doch nicht unbegreiflich, dass unsere Schrift, zumal unter dem Einfluss der Vorstellung, dass ein Nomen transscripticium stets ein auf einen neuen Gläubiger umgeschriebenes Forderungsrecht ist, aus dem Texte des Gaius den Gegensatz herausliest, ob bei der Umschreibung auf den neuen Gläubiger die Causa der Schuld oder die Person des alten Gläubigers urgiert wird. Der Schriftsteller wird in dem Expensum ferre der Vorlage das Expensum als Supinum, somit die Wendung Expensum ferre

fasser bei seiner Auffassung des Gaianischen Texts über den Litteralkontrakt unter dem Einflusse von Verkehrsbräuchen steht oder vielmehr, seinerseits dem Einflusse der Vorlage unterliegend, praktisch bedeutungslose Dogmatik treibt, wird sich kaum sagen lassen [141]). Dass die Schrift von den Tilgungsweisen der Obligationen nur der Zahlung und der Leistung an Zahlungsstatt gedenkt, wurde bereits erwähnt (vgl. S. 22). Was schliesslich die bei Gaius behandelten Obligationes ex delicto anlangt (3, 182—225), so wird ihrer,

---

etwa in dem Sinne eines Zurzahlungsetzens Zurzahlunganweisens verstanden, und das Tibi in dem Id expensum tibi tulero (3, 129) auf den Schuldner bezogen (den Schuldner zur Zahlung anweisen), in dem Tibi id expensum tulero (3, 130) von Expensum abhängig gemacht haben (zur Zahlung an den neuen Gläubiger anweisen). Der Schlussatz Id est si Titius te pro se delegaverit mihi, der sich bei Gaius erläuternd den Worten Si id, quod mihi Tititus debet, tibi id expensum tulero anschliesst, versteht dann, so nehme ich an, die Schrift im Sinne der Berücksichtigung einer andern Eventualität als derjenigen, der er bei Gaius zur Erläuterung beigefügt ist: nämlich von dem Fall, dass nicht Titius der Schuldner des Ego, das will sagen, des alten Gläubigers ist und angewiesen wird, dem Angeredeten (Tibi) zu zahlen, sondern dass Titius der alte Gläubiger des Angeredeten und der Ego der neue Gläubiger ist, sodass es sich um eine seitens des alten Gläubigers an den Angeredeten, den Schuldner, gerichtete Anweisung, für Rechnung des Gläubigers (pro se) an den Ego zu zahlen, handelt (Erster Fall: si id, quod mihi Titius debet, tibi id expensum tulero. Zweiter Fall: si Titius te pro se delegaverit, mihi. Das verbindende Id est kommt etwa unserem beziehungsweise, respektive gleich.)

[141]) Betrachtungen über GV. 2, 9, 12 bei Hitzig, S. 207—209. Es wird bemerkt, dass der Litteralkontrakt der Schrift weder der Sachverhalt ist, den Justinian (I. 3, 21) für seine Zeit als solchen gelten lassen will, noch den z. B. Theophilus (ad h. l.) unter dem Litteralkontrakt des alten Rechts versteht. Dies ist richtig. Wenn Hitzig ferner aber auch bemerkt, dass der Gedanke einer eigentlichen Litteralobligation dem Verfasser fern liegt, ja bei ihm sogar vom Schreiben nicht die Rede sei, so wird doch jedenfalls von einer Skripturobligation gesprochen (2, 9, 11 Si aliquis.. se caveat redditurum, — cui pro nostro debito cavit, — de cauto et non numerato, — cum id.. caverit redditurum. — 2, 9, 12 Litteris obligatio fit). Eine andere Frage ist, ob der Autor nicht an Kaution aus einer Novationsstipulation denkt: die Worte Litteris obligatio fit sprechen nicht entscheidend dagegen und jedenfalls hat er für den Fall, wo der herkömmliche Einwand De cautio et non numerato statthaft ist, eine Stipulationskaution im Sinne. Auch sonst muss ja schriftliche Aufnahme von andern als Litteralkontrakten der Verkehrssitte entsprochen haben, wie Hitzig, S. 208 u. 209, mit Grund bemerkt. Die Obligationen als Res incorporales heissen in unserer Schrift Obligationes de diversis contractibus scriptae (Emptio aut diversi contractus) (2, 1, 2) und die Zureichendheit des mündlichen Konsenses wird, auch ohne Zwang durch die Vorlage, bei den einzelnen Konsensualkontrakten eingeschärft (2, 9, 15 Locatio et conductio simili ratione consistunt, ut consensu, etiam verbo definitio inter consentientes firma permaneat. 2, 9, 16 et potest ita iniri societas.., ut unus pecuniam det, alter operam suam pro pecunia ponat. et huius rei definitio etiam verbo inita valet. 2, 9, 18 Similiter et mandari verbo potest; et cum verbis mandatum fuerit, obligatio contrahitur), was darauf schliessen lässt, dass es nahe lag, um des Herkommens schriftlicher Abfassung willen, den blossen Konsens nicht für ausreichend zu erachten.

einmal auch unter der Bezeichnung von Obligationen aus Culpa [142]), und zwar der vier an Zahl, Erwähnung gethan (2, 10, 1), indessen nur das Furtum des Näheren behandelt (2, 10, 2—6), auch dieses unter Ausscheidung des auf das Recht der alten Haussuchung bezüglichen Stoffes [143]).

---

[142]) 2, 9 pr. Obligatio in duas species dividitur: nam onmes obligationes aut ex contractu nascuntur, aut ex culpa.
[143]) 3, 186—188; 191—194.

ZWEITER ABSCHNITT.

Die herrschende Meinung über die Entstehung der Schrift: sie ist ein von dem Westgothischen Gesetzgeber redigiertes Römisches Produkt.

§ 8. *Darstellung und Kritik der herrschenden Meinung.*

1. Mit Bezug auf die Entstehungsverhältnisse der Schrift besteht eine Meinung, die man als die herrschende bezeichnen kann. Danach ist sie, zwar in der Gestalt, in der sie, einen Teil des Breviars bildend, auf uns gekommen ist, eine Arbeit aus der Hand des Westgothischen Kodifikators, kann aber als solche nicht für eine ursprüngliche, für eine auf das Original sich gründende Bearbeitung der Institutionen gelten. Vielmehr habe sich der Gesetzgeber behufs Herstellung der Arbeit, die uns im Westgothischen Gaius vorliegt, einer Schrift bedient, die bereits selbst Bearbeitung der Institutionen und zwar ein Produkt der späteren Kaiserzeit und Römischer Jurisprudenz gewesen sei. Ein Versuch der Rekonstruktion der alten Bearbeitung oder wenigstens ein Versuch der Scheidung der Epitome Gai in eine ursprüngliche und Römische Masse und in eine Westgothische Masse ist niemals gemacht worden. Immerhin lässt sich sagen, dass von den Vertretern der genannten Ansicht jener angenommenen Bearbeitung der ganz überwiegende, wenn auch indirekte Anteil an dem in der Schrift vorliegenden Produkte zugeschrieben wird [144]).

---

[144]) Hitzig, S. 187, kommt im Hinblick auf die Litteratur zu dem Satze, es dürfte kaum mehr bezweifelt werden, dass der sogenannte Westgothische Gaius nicht eine erst von den Redaktoren verfasste, sondern eine bereits früher entstandene und von den Redaktoren aufgenommene Gaiusbearbeitung darstelle. Die Abfassung dieser Bearbeitung versetzt Hitzig, S. 217, in die Zeit zwischen 384 und 389. Fitting, S. 321 u. 334, hält es für erwiesen, dass die Kompilatoren des Breviars die Epitome Gai nicht selbst verfassten, sondern schon vorfanden und nur durch Kürzungen und Streichungen in ihre heutige Gestalt brachten: als den spätesten Termin der Abfassung bezeichnet er das Jahr 428.

2. Ein Zeugnis für die herrschende Meinung ist nicht vorhanden. Sieht man aber zunächst von Momenten ab, die dem Inhalt der Schrift selbst entnommen werden, so bietet sich, wie mir scheint, kein Stützpunkt für die Annahme, dass uns in dem als Teil des Breviars vorliegenden Produkte die von dem Westgothischen Kodifikator veranstaltete Zurichtung einer Römischen Bearbeitung der Institutionen aus der späteren Kaiserzeit erhalten ist. Insbesondere liefert hierfür der Kodifikationsprozess keine Analogie. Denn mit Bezug auf die andern Teile ihres Werkes sind die Redaktoren auf die Urschriften zurückgegangen. Was sie aber von ihrer Einkehr bei diesen in die Kodifikation aufnahmen, ist eine Auslese aus ihnen, den Leges (Codex Theodosianus und Novellae Posttheodosianae) und dem Jus (Sentenzen des Paulus, Codex Gregorianus, Codex Hermogenianus, auch Liber Responsorum des Papinian) und daneben, eine, wie ich annehme, hierzu von ihnen selbst abgefasste Umschreibung des Grundtextes, die Interpretation, nicht lediglich die Zurichtung eines älteren Produkts [145]. Ingleichen fehlt jeder Anhalt, dass Rechtsdenkmäler vorhanden sind, die eine Benutzung jener älteren Bearbeitung aufweisen, ja auch nur vermuten lassen [146].

[145]) Diese Annahme entspricht allerdings nicht der herschenden Meinung (vgl. § 15, 4).

[146]) Zur Annahme Fittings, S. 338, dass Spuren in der alten Turiner Institutionenglosse sich auf Benutzung der älteren Gaiusbearbeitung deuten lassen, ist zu vergleichen Hitzig, S. 222. Einigen Schein besitzt die Annahme, zu der auch Hitzig, S. 222 u. 223, neigt, mit Bezug auf die Lex Romana Burgundionum Es handelt sich insbesondere um zwei Stellen des Burgundischen Gesetzes. Einmal um eine Stelle, die von der Haftung im Falle einer Verbürgung handelt. Sie lautet, wie folgt (14, 7): quod.. in potestatem habeat creditor aut fideiussorem tenendi aut eum, qui debitor prius exteterat. In unserer Schrift heisst es mit Bezug auf diesen Gegenstand (2, 9, 2): creditor.. in potestate habet ad reddendam pecuniam, quem velit, tenere, utrum ipsum debitorem an fideiussorem. Indessen braucht man sich nicht mit Vermutungen darüber zu bemühen, von woher die Lex den Text entlehnt hat. Sie giebt nämlich selbst die Stelle an, auf die der Text zurückgeht, indem sie den citierten Worten das Folgende vorausschickt: Gregoriani constitutionibus libro XII sub titulo: De sponsoribus et fideiussoribus, tenetur insertum (ed. De Salis, MM. GG. Leges I. II. I); dass aber das burgundische Gesetz aus den von ihm angegebenen Quellen schöpft, ist doch sicher. Zudem erweist sich auch ein anderer Text als Quelle der Epitome, nämlich eine Stelle aus dem Auszug der Sentenzen im Breviar (vgl. § 16, 7). Dass zwischen letzterer und dem Texte aus dem Burgundischen Gesetz eine Beziehung besteht, glaube ich wohl; ich nehme an, dass die Interpretation zu dem Texte (2, 18, 12) das Burgundische Gesetz benutzt hat. Nicht besser steht es bei der zweiten Stelle der Lex Romana Burgundionum (10, 1). Sie handelt vom Intestaterbrecht der Descendenten und formuliert den Satz des Gaius (3, 7), dass die Enkel in die Stelle ihres Vaters succedieren, in einer an unsere Schrift anklingenden Weise (Lex Rom. Burg.: eandem, quam pater eorum accepturus erat, capiant portionem. GV. 2, 8, 2: portionem, quam pater eorum erat habiturus, accipiant). Indessen wird in dem Burgundischen Gesetze der Satz auf Gai regula gegründet: dieser Citierweise, oder der von Species Gai, bedient sich aber das Gesetz sonst nur, um einen von ihr direkt den Institutionen entlehnten Passus zu citieren (5, 1 = 3, 225. 12, 1 u. 2 = 3, 188 u. 192). Demnach ist nicht zu zweifeln, dass es auch hier der Fall ist, wie auch schliesslich

3. Fehlt es an Stützpunkten für die Meinung, dass unsere als Teil der Kodifikation überlieferte Gaiusbearbeitung auf einer älteren Bearbeitung der Institutionen ruht, so kann man annehmen, dass damit die Eigenschaft der Schrift als ein Originalprodukt, als ein direkt aus der Vorlage schöpfendes Produkt festgestellt ist. Hiermit wird dann, wie sich wohl sagen lässt, lediglich bestätigt, wofür die Vermutung spricht: oder geht es zu weit, wenn man sagt, im Zweifel müsse man in den Zeitläuften, in die die Entstehung der Arbeit fällt, in einem Werke eine Originalarbeit — den Ausdruck Cum grano salis verstanden — und zumal in der Bearbeitung eines Werkes eine Originalbearbeitung erblicken? Indessen setzt die Annahme, dass es der herrschenden Ansicht an Stützpunkten gebricht, voraus, dass die auf den Inhalt der Schrift zu gründenden Momente sich als unstichhaltig erweisen: ihre Prüfung wird aber wirklich dieses Resultat ergeben. Ich gehe nunmehr hierzu über und bemerke, dass ich, ohne Rücksicht darauf, ob die Litteratur, in welcher die herrschende Meinung niedergelegt ist, einen Punkt behufs Stützung der Ansicht bereits verwendet hat, mir redlich Mühe gegeben habe, alles Beweismaterial, das mir einer Berücksichtigung würdig zu sein schien, zu sammeln und zu untersuchen.

---

die Fassung des Gesetzes hierfür spricht (Gaius: ex.. filio nepotes neptesve in patris sui locum portionemque succedere. Lex Rom. Burg.: in loco patris nepotis neptisque ex filio nati eandem, quam pater eorum accepturus erat, capiant portionem. GV.: nepotes ex filio portionem, quam pater eorum erat habiturus, accipiant). Dass die Lex Romana Burgundionum Produkte der spätrömischen Jurisprudenz benutzt hat, die dann gleichzeitig im Breviar verwertet sind, wird auch von Mommsen, p. LXI, mit Bezug auf die Interpretation bestritten.

§ 9. *Kritik einzelner Stützpunkte.* a. *Spuren von Interpolationen und Streichungen.*

1. Ist die Schrift mit der herrschenden Ansicht die für die Zwecke der Kodifikation veranstaltete Anpassung einer Gaiusbearbeitung der späteren Kaiserzeit, so wäre es begreiflich, wenn sich dieser Sachverhalt in ihrer Gestaltung verriete: sei es, dass der Text, der uns in der Kodifikation vorliegt, erkennen lässt, dass er aus Streichung in einem umfassenderen Texte, der dann eben derjenige jener älteren Bearbeitung war, erwachsen ist, sei es dass er die äusserlichen Kennzeichen der Interpolation trägt. In Wahrheit bietet die Schrift weder diese noch jene Erscheinung [147]).

[147]) Fitting, S. 327, meint, dass in Fällen (1, 5, 2. 2, 8, 7), wo im heutigen Text das Wort Nam, an der Spitze von Sätzen, nicht der Begründung vorgängiger Sätze dient, diese letzteren zwar in der älteren Bearbeitung sich vorfanden, indessen von den Redaktoren der Westgothischen Kodifikation gestrichen sind, sodass das Nam lediglich aus Versehen stehen blieb. Hiergegen kommt jedoch in Betracht, dass Nam weithin in der Schrift Kausalbedeutung nicht besitzt (vgl. Krüger S. 313 Note 33 und Hitzig S. 215). Auch Hitzig, S. 215, meint Spuren von Streichungen wahrnehmen zu können. Wenn er dafür auf den Umstand weist, dass in der Kodifikationarbeit, die uns vorliegt, die einzelnen Materien nicht gleich ausführlich behandelt sind, und dass die Delikte, abgesehen vom Furtum, nicht näher dargestellt werden (vgl. S. 46), während in einer ursprünglichen Bearbeitung sich eine gleichmässige und vollständige Behandlung gefunden haben müsste, so ist zu entgegnen, dass sich Ungleichmässigkeit und Unvollständigkeit auch bei einer ursprünglichen Bearbeitung gut begreifen lässt, wenn die Lücken durch eine andere Stelle ihre Ergänzung finden sollten. So liesse sich dann insbesondere von dem Standpunkte, dass die Epitome für eine originale Kodifikationsarbeit anzusehen ist, die Unvollständigkeit und Ungleichmässigkeit sehr wohl aus dem Umstande erklären, dass der Kodifikator die übrigen Teile des Gesetzbuchs bestimmt hatte, jene Lücken auszufüllen. Und so ist es ja auch (vgl. § 18, 4). Am anscheinendsten ist, wenn Hitzig für die Annahme, dass der Text unserer Schrift Streichungen in dem Texte einer älteren Bearbeitung verrät, sich darauf beruft, dass bei Wiedergabe des Ius quod ad res pertinet, hinter den Einteilungen der Sachen, bez. an die Einteilung der Sachen in Res corporales und Res incorporales anschliessend (2, 1, 2 u. 3), unmittelbar danach der Sachverhalt der Inaedificatio angereiht wird (2, 1, 4), somit insbesondere die bei Gaius vorausgehenden Erwerbsweisen weggelassen werden (vgl. S. 40), indessen der Sachverhalt der Inaedificatio mit Worten eingeführt ist (Item regulariter constitutum est), die sich am füglichsten als Ueberreste einer um die Aufführung jener Erwerbsweisen reicheren älteren Bearbeitung erklären lassen. Dass die Einführung eines Satzes mit Item in der Epitome, die sich der Redeweise in starkem Masse bedient, nicht lediglich den Fortgang im Berich-

2. Insbesondere zeigt sich nirgends im Westgothischen Gaius eine Spur von Interpolationen: mit andern Worten, die Gestaltung der Schrift gewährt keinerlei Anhalt dafür, dass ihr ein älterer Text zu Grunde liegt, der, nachdem er in einem litterarischen Produkte feste Gestalt angenommen hatte, mittels Einschaltungen oder Aenderungen in diesem Texte für die Zwecke der Kodifikation zugerichtet worden ist [148]). Es ist nämlich Nachdruck darauf zu legen, dass für die Ansicht, deren Prüfung hier in Frage steht, nur Interpolationen in Betracht kommen, die sich als Einschaltungen oder Veränderungen in einem bereits zu einem litterarischen Produkte abgeschlossenen Texte kennzeichnen. Denn auch die Meinung, dass unsere Schrift von der Hand des Kodifikators ohne eine Zwischenquelle direkt aus den Institutionen heraus gearbeitet worden ist, wird annehmen müssen, dass es im Arbeitsprozess an Streichungen Einschaltungen und Aenderungen im Entwurfe nicht gefehlt haben kann, und zugeben können, dass sich von diesen Vorgängen in dem endgiltigen Texte Spuren erhalten haben: wenn schon das Einzelwerk, wie es sich weithin auf dem bezeichneten Wege zu seiner schliesslichen Gestalt entwickelt, nicht immer alle

---

ten bezeichnet, sondern auf eine Beziehung des zu Berichtenden zu dem vorangehend Berichteten hinweist, ist sicher. Indessen lässt sich eine solche Beziehung doch auch vorstellen, ohne dass man zu der bedenklichen Annahme seine Zuflucht zu nehmen braucht, dass der Kodifikator aus Nachlässigkeit bei der Streichung des vorangehenden Textes das Item stehen gelassen hat, in der That einer bedenklichen Annahme, da unsere bisherige Untersuchung einen nachlässigen Autor durchaus nicht verraten hat. Nämlich die, dass den bisher erwähnten Klassen von Sachen mit der Inaedificatio, resp. den sich daran anschliessenden Accessionsfällen, eine neue Klasse von Sachen, die zusammengesetzte Sache, angeschlossen wird. Es ist aber auch möglich, dass, die Dreigliedrigkeit des im Sachenrechte (2, 1) behandelten Stoffs in Betracht gezogen (Einteilung der Sachen: 1—3. Erwerbsweissen: 4—6. Erwerb durch Dritte: 7), das Item etwa den Sinn des „Zweitens" besitzt.

[148]) Dies ist auch die Meinung von Hitzig, S. 215 u. 216. Der Schriftsteller nimmt an, dass, von Streichungen abgesehen, der von den Redaktoren des Breviars benutzte Text der älteren Schrift unverändert geblieben ist. Hingegen meint Fitting, S. 326 u. 327, einzelne von den Redaktoren des Breviars herrührende Interpolationen deutlich wahrnehmen zu können. In dem von Fitting gegebenen Beispiel eines interpolierten Textes (1, 6, 3 Emancipatio, hoc est manus traditio, — mancipat, hoc est manu tradit) liegt ein Fall vor, in welchem ein von Gaius selbst gebrauchtes Wort (1, 132) erläutert wird (vgl. Note 152). Das zweite Beispiel einer Interpolation liefert dem Schriftsteller der oben (S. 15) ausführlich behandelte Satz aus der Lehre von der Emanzipation, Quae tamen emancipatio solebat ante praesidem fieri; modo ante curiam facienda est. Indessen dass sich dieser äusserlich so darstellt, wie es häufig bei Interpolationen der Fall ist, — was man von den durch Id est, Hoc est eingeführten Sätzen sagen kann — lässt sich nicht behaupten, zumal da sich der weitere Text völlig ungezwungen anschliesst (ubi quinque testes cives Romani in praesenti erunt, et pro illo u. s. w.). Überdies ist ja das Glied Quae tamen emancipatio solebat ante praesidem fieri direkt aus Gaius geschöpft (vgl. Note 242), sodass man, wenn der Satz ein Zusatz des Kodifikators zu der älteren Bearbeitung wäre, annehmen müsste, dass dieser auf Gaius zurückgegangen ist (vgl. Note 152).

Spuren seines Werdeganges zu tilgen vermag, um wie viel eher wird es bei einer Arbeit der Fall sein, die, wie unsere Schrift, berufen war, Teil eines Gesammtwerkes, der Westgothischen Kodifikation, zu werden, zumal wenn und soweit die Herstellung der Arbeit nicht in der Hand des Redaktors der anderen Teile der Kodifikation gelegen war [149]). Insbesondere weisen Sprachgebrauch und Stil der Schrift keine Verschiedenheiten auf, die auf Verschiedenheit in der Urheberschaft oder gar in der Entstehungszeit bezüglicher Textesstellen schliessen lassen: viel eher lässt sich sagen, dass der Westgothische Gaius in dieser Hinsicht wie ein Werk aus einem Gusse erscheint [150]). Als eine Stileigentümlichkeit der Schrift kann es z. B. gelten, dass sie ein Satzglied mit einem vorhergehenden durch ein Id est oder Hoc est [151]) verknüpft [152]).

---

[149]) Eine Interpolation dieser Art mag sein der Zusatz Hoc est adfiliatis zu Adoptivis (1, 4, 1) (vgl. Note 204).

[150]) Charakteristisch ist der Sprachgebrauch weniger noch in dem Gebrauche von Worten und Wendungen, als in der Vermeidung von Worten, deren sich die Vorlage bedient. So ist das im Gaiustexte sehr häufig gebrauchte Wort Liberi für Kinder niemals aufgenommen (vgl. Note 230).

[151]) Es finden sich selbst zwei Satzglieder dieser Art, die von einander abhängig sind (Agnati enim sunt per virilem sexum defuncto propinquitate coniuncti, id est consanguinei fratres, hoc est de uno patre nati [2, 8, 3]. Reliquae feminae, hoc est amita, id est patris soror [2, 8, 5]).

[152]) Ich hebe insbesondere dies auch um deswillen hervor, um damit der Annahme entgegen zu treten, dass Texteswerte schon darum für jüngere Interpolationen zu dem vorangehenden älteren Texte zu gelten haben, weil sie letzterem durch Id est (Hoc est) angefügt sind. Hiervon könnte doch überhaupt nur dann die Rede sein, wo das angefügte Satzglied den Charakter einer Erläuterung trägt; denn nur mit Bezug auf Satzglieder dieses Inhalts wird sich sagen lassen, dass sie in dieser Form nicht selten jüngere Zusätze sind. Vielfach aber haben diese Satzglieder, soweit sie nicht selbst auf Gaius zurückgehen (z. B. 1, 4, 8. 2, 8, 3. 2, 9, 1), diesen Charakter nicht, sondern dienen dem Zwecke das vorangehende Satzglied zu vervollständigen (z. B. 1, 6, 3 praeter illum, hoc est certum patrem, alius pater adhibetur, qui fiduciarius nominatur. 1, 1, 7 dominus, id est quattuordecim annos egressus. Weitere Beispiele 2, 3, 6. 2, 4 pr. 2, 8, 2) oder eine Ankündigung des vorangegangenen Satzgliedes auszuführen (1, 1, 1 Cives Romani sunt qui his tribus modis, id est testamento aut in ecclesia aut ante consulem fuerint manumissi. 1, 2, 2 si ita in testamento servorum manumissio adscripta fuerit, id est in circulo). Aber auch wo das mit Id est (Hoc est) Angefügte Erläuterungszwecken dient, geschieht es weithin, um die originalen Worte des Gaius zu erläutern, nicht einen davon abweichenden Text, wie man es doch erwarten müsste, wenn man daraus auf das Vorhandensein einer älteren Bearbeitung der Institutionen schliessen will (1, 4, 8 Quodsi quis incestas vel nefarias, id est quae sunt superius comprehensae, nuptias inierit [G. 1, 64 Ergo si quis nefarias atque incestas nuptias contraxerit]. 2, 1, 1 antequam aliquis heres exsistat, id est quando dubitatur utrum scriptus an legitimus heres succedere debeat [G. 2, 9].

§ 10. *Fortsetzung.* b. *Antinomien im Inhalt der Schrift und des Römisch-westgothischen Gesetzbuchs.*

1. Widersprüche innerhalb des Westgothischen Gaius sind nicht vorhanden. Hingegen lässt sich nicht leugnen, dass eine Anzahl Äusserungen, die sich in unserer Schrift finden, den Schein erwecken, zu Inhalt in anderen Teilen des Breviars in Widerspruch zu stehen. Nun ist davon auszugehen, dass die Feststellung dieses Scheins als Wirklichkeit, somit das Ergebnis des Vorhandenseins von Antinomien im Inhalt der Epitome Gai einerseits und der übrigen Teile des Breviars andererseits unter keinen Umständen einen entscheidenden Beweis für die Annahme liefern könnte, dass das Produkt, welches den Gegenstand der Untersuchung bildet, keine ursprüngliche, sondern eine abgeleitete Bearbeitung der Institutionen, die Umarbeitung einer älteren Gaiusbearbeitung ist. Auch wenn die Kodifikationsarbeit, die uns in der Epitome Gai vorliegt, direkt aus den Institutionen geschöpft hat, würden Antinomien wenigstens nicht unbegreiflich sein: denn im Rahmen einer Gesammtkodifikation zwischen den einzelnen Teilen eine völlige Harmonie herzustellen, ist eine überaus schwierige Aufgabe. Gilt dies aber selbst für den gewandtesten Redaktor, und zwar um so mehr, je umfassender ein solches Werk ist, so fragt es sich noch, ob gerade der Westgothische

---

Weitere Beispiele 2, 2 pr. u. 1. 2, 3, 5. 2, 5, 5. 2, 8, 3. 2, 9, 17). Andererseits geschieht zuweilen die Erläuterung mit den Worten des Gaius selbst, was, wenn man sie den Redaktoren zuschreibt, voraussetzen würde, dass sich der Kodifikator bei der Zurichtung des Textes jener älteren Institutionenbearbeitung wieder des Grundtextes bedient haben müsste, eine nicht gerade wahrscheinliche Kombination (Beispiele. 1, 1, 4. 1, 4, 9. 2, 1, 4. 2, 2, 2. 2, 5, 5. 2, 5, 7. 2, 7, 1. 2, 8, 3. 2, 8, 5. 2, 9, 1—5; 18). Dass die Erläuterung Hoc est, qui patrem non habet zu den Worten Si quis post factum testamentum adoptaverit apud populum illum, qui sui iuris est (2, 3, 3) dem Zwecke dient, den Text mit Worten der Schrift selbst (1, 5, 1 Arrogatio est, quando aliquis patrem non habens adoptatur) zu illustrieren, ist § 11, 3 ausgeführt. Zuzugeben ist, dass einzelne wenige dieser Satzglieder wohl die Auffassung vertragen, dass damit Text einer älteren Bearbeitung erläutert wird (z. B. 2, 1, 1 divini iuris sunt ecclesiae, id est templa dei. 2, 2, 3 Item et hi, qui furiosi, id est mente insani fuerint, non possunt facere testamenta [hier fehlt uns aber der Text der Vorlage]).

Gesetzgeber, wie viel Tüchtigkeit und guten Willen wir ihm auch zuschreiben mögen, für die besondere Aufgabe, aus den Teilen ein Ganzes zu gestalten, die erforderliche Eignung besessen hat [153]). Immerhin wird man einräumen müssen: der Umstand, dass die Schrift Texte, insbesondere zahlreiche, Texte aufweist, die mit dem sonstigen Inhalt der Kodifikation nicht übereinstimmen, lässt sich als Vermutung hierfür verwerten, dass die im Westgothischen Gaius vorliegende Bearbeitung für keine ursprüngliche Bearbeitung der Institutionen anzusehen ist. Denn ohne allen Zweifel sind Widersprüche innerhalb der verschiedenen Teile eines Gesetzgebungswerks um so erklärlicher, je mehr sich der Kodifikator hinsichtlich der bezüglichen Teile, denen die Antinomien angehören, damit begnügt hat, älteren Text herüberzunehmen, sei es auch zu überarbeiten. So konnte es gewiss einem Redaktor des Gaius, der im Wesentlichen eine alte Bearbeitung ausschrieb, leicht widerfahren, durch diese wenig anspannende Thätigkeit abgestumpft, über Widersprüche seines Textes z. B. mit dem Breviarauszug des Paulus hinwegzusehen. Demnach bildet die Feststellung, ob sich im Verhältnis unserer Schrift zu der Gesammtkodifikation Antinomien finden, bez. ob jener Schein der Wirklichkeit entspricht, den Gegenstand der folgenden Untersuchung. Ich nehme ihr Ergebnis voraus, wenn ich sage, dass sie das Trügerische dieses Scheins offenbart und sich die Unstatthaftigkeit der Benutzung des in Rede stehenden Arguments, sei es auch nur als eines Umstands, der zu einer Vermutung berechtigt, ergiebt. Die Erörterung der in Frage kommenden Texte unserer Schrift, die zum Teil auch ohne Hinsicht auf den angeblichen Widerspruch, in welchem sie zu andern Teilen der Kodifikation stehen, Interesse darbieten, geschieht nach der Reihenfolge, in der sie sich in der Epitome Gai finden.

2. Ich beginne mit dem an der Spitze unserer Schrift stehenden Satze, dass sich unter den Freigeborenen keine Mehrheit von Status, sondern nur ein einziger Status findet (1, 1 pr): ingenuorum omnium unus status est. Dass zunächst die Schrift am allerwenigsten in einem Punkte, wie diesem, mit sich selbst in Widerspruch treten konnte, liegt auf der Hand: wenn es daher, in Ueberein-

---

[153]) Wenn, wie wiederholt behauptet worden ist (vgl. z. B. Fitting S. 329, Mommsen p. XXXV), die Kodifikationsarbeit des Breviars, bevor sie völlig zum Abschluss gekommen war, den Redaktoren aus der Hand genommen worden und als Gesetzbuch verkündet worden ist, wird sich, so sollte man meinen, dieses Schicksal gerade in dem Punkt fühlbar gemacht haben, dass die Herstellung einer völligen Harmonie zwischen den verschiedenen Teilen des Gesetzbuchs nicht erzielt worden ist. Diese Annahme wird freilich, wie mir scheint, noch der Prüfung bedürfen.

stimung mit dem Grundtexte, heisst, dass zwischen einem Römischen Bürger, der in das Exil geschickt worden ist — statt Exil redet Gaius (1, 128) von der Aquae et ignis interdictio — und einem Civis Romanus das Verhältnis der Patria potestas nicht fortbestehen könne, weil der erstere in die Lage eines Peregrinen gekommen ist (1, 6, 1)[154]), so darf man annehmen, dass der Verbannte als Person in der Lage eines Peregrinen damit nicht als ein Reichsbürger niederer Klasse, sondern als eine ausserhalb des Reichsverbandes stehende Person gekennzeichnet wird [155]). Hingegen scheint Text des Paulus aus den Sentenzen, der im Breviarauszug (4, 9, 1) Aufnahme gefunden hat, mit dem Satze, dass es nur einen einzigen Ingenuitätsstatus giebt, in Widersprach zu stehen [156]). Es wird hier nämlich von einer Latina ingenua, die das Ius Quiritium erzielt hat, gesprochen und ausgesagt, dass sie, schon nachdem sie dreimal geboren hat, zur legitimen Kindeserbschaft zugelassen wird, da sie keine Freigelassene sei. Letzteres bezieht sich darauf, dass eine Freigelassene erst nach der Geburt von vier Kindern das genannte Erbrecht erwirbt, weil die Freigelassene erst mit vier Kindern das zum Kindeserbrecht erforderliche Jus liberorum besitzt (P. 4, 8, 14). Im Sinne des Paulus ist hier in der That von einer Latinerin, die keine Freigelassene Latinischen Standes ist, sondern dem Ingenuitätstand angehört, die Rede. Indessen hat ja bekanntlich das Wort Ingenuus in der nachklassischen Latinität, und zwar auch im juristischen Sprachgebrauch, vorzugsweise die Bedeutung nicht des Freigeborenen, sondern des Freien und auch in unserer Schrift ist es der Fall, wie dies am deutlichsten die von dem Ingenuus, im Sinne des Freigeborenen, gegebene Definition, Ingenui gleich Qui ingenui nati sunt, bezeugt (1, 1 pr.) [157]).

---

[154]) Item de potestate patris exeunt filii, si pater eorum in exsilium missus fuerit, quia non potest filium civem Romanum in potestate habere homo peregrinae condicionis effectus. item filius si vivo patre in exsilium missus fuerit, in potestate patris civis Romani esse non potest, quia similiter peregrinae condicionis factus agnoscitur.

[155]) Von diesem Gesichtspunkt aus erklärt sich auch, dass die Regel, dass das Kind den Status bei ehelicher Zeugung im Augenblicke der Konzeption, bei unehelicher im Augenblick der Geburt empfängt, nur mit Bezug auf den Fall des Wechsels des Status libertatis, nicht auch mit Bezug auf den Fall eines während der Schwangerschaft strafweise eintretenden Verlusts des Bürgerrechts, wie es bei Gaius (1, 90) geschieht, erörtert wird (1, 4, 9). Die ausserhalb des Reichsverbands stehende Mutter bringt unter allen Umständen einen Reichsfremden zur Welt.

[156]) Latina ingenua ius Quiritium consecuta, si ter peperit, ad legitimam filii hereditatem admittitur: non est enim manumissa.

[157]) Abgesehen von der Verwendung des Wortes Ingenuus in der Einteilung der freien Personen und in dem daran geknüpften Satze, dass es nur einen Ingenuitätsstatus giebt (1, 1 pr.), hat, wie schon in der im Texte erwähnten Definition, das Wort Ingenuus die Bedeutung eines freien Menschen schlechthin (1, 4, 9. 2, 9, 5).

Dann aber darf vermutet werden, dass auch in dem Texte des Paulus die Latina ingenua, die das Ius Quiritium erworben hat, im Sinne der Kodifikation nicht eine freigeborene Latinerin, sondern eine Freie Latinischen Standes, die die Civität erhalten hat, bezeichnet. Dieser Sachverhalt wird nun aber, wie man annehmen darf, im Geiste der Kodifikation in keinem anderen als in dem Sinne aufzufassen sein, den unsere Schrift und sonst das Breviar, ausschliesslich und andererseits wiederholt, mit dem Sachverhalt der Erzielung der Civität von Seiten einer Person Latinischen Standes verbindet: nämlich als der Fall, dass eine freigelassene Person Latinischen Standes die Civität erwirbt [158]). Hiervon wird dann mit Bezug auf die legitime Kindeserbschaft ausgesagt, dass die Person nicht als Freigelassene zu gelten hat [159]). Damit ergiebt sich aber auch, dass unsere Schrift zu dem Texte des Paulus keinerlei Widerspruch enthält.

3. Aus dem als Regula iuris bezeichneten Satze, dass das Kind den Status bei ehelicher Zeugung im Augenblicke der Konzeption, bei unehelicher Zeugung im Momente der Geburt empfängt, folgert die Schrift, dass im Falle eines Wechsels des Status libertatis im Laufe der Schwangerschaft eine freie Frau, die ehelich empfängt, trotz Verlustes der Freiheit einen Freien zur Welt bringt, während bei unehelicher Empfängnis von der Sklavin, die frei wird, ein Freier, und von der freien Frau, die als Sklavin gebiert, ein Sklave geboren wird (1, 4, 9) [160]). Diese Sätze sind in der That die Konse-

---

[158]) Die Schrift sagt (1, 1, 4): Latini certis rebus privilegium civium Romanorum libertorum consequi possunt. Es wird dann noch der Fall der Iteratio hinzugefügt (nam Latini patronorum beneficio, id est si iterum ab ipsis aut testamento aut in ecclesia aut ante consulem manumittantur, civium Romanorum privilegium consequuntur). Weitere Fälle liefert das Breviar. Einmal den Fall des Erwerbs der Civität durch den Latinischen Freigelassenen bei Anzeige eines Jungfrauenraubs (C. Th. 9, 19, 1). Ein weiterer Thatbestand wird C. Th. 2, 22, 1 angedeutet, indem das Gesetz von dem Sachverhalt redet, dass ein strafweise in die Latinität versetzter Freigelassener Römischen Bürgerrechts bis zu seinem Tode in dem Status der Latinität verharrt (sine reparatione status, wie die Interpretation es ausdrückt).

[159]) Auch wurde der Freigelassene Latinischen Standes, nachdem er das Ius Quiritium erzielt hat, nicht mehr als Freigelassener beerbt, womit dann G. 3, 72 u. 73 hinfällig wurde.

[160]) Regula iuris hoc continet, ut, qui legitime concipiuntur, tempore conceptionis statum sumant; qui vero non de legitimo matrimonio concipiuntur, statum sumant eo tempore, quo nascuntur. ac proinde de legitima coniunctione conceptus, etiamsi mater eius statum mutet, id est si ancilla fiat, ille qui legitime conceptus est, ingenuus nascitur; nam qui non legitimo (de l., Cod. Leg.) matrimonio concipitur, si mater eius ex (om., Cod. Leg.) ancilla, dum praegnans est, libera facta fuerit, liber nascetur (nascitur, Cod. Leg.); si vero ex ingenua ancilla praegnans facta fuerit, servus nascetur (nascitur, Cod. Leg.), quia non legitime, sed vulgo conceptus est.

quenz jener Regel, die dann auch von Gaius gezogen wird (1, 89 u. 91). Hingegen heisst es in dem in das Breviar aufgenommenen Texte aus den Sentenzen des Paulus (2, 25, 2), dass von einer Frau, die als Freie empfangen, indessen als Sklavin geboren hat, um des Favor libertatis willen, ein Freier geboren wird [161]. Es geht nicht an, eine Vereinigung beider Texte auf die Annahme zu gründen, die Äusserung des Paulus sei im Sinne der Kodifikation lediglich auf den Fall der ehelichen Zeugung zu beziehen, in welchem ja auch nach unserer Schrift ein freies Kind zur Welt kommt. Hiergegen spricht, wenn auch nicht gerade der Umstand, dass Paulus den Satz aus dem Favor libertatis, nicht aus jener Regula iuris ableitet [162], dass die Ausdrucksweise des Paulus die Unterlegung eines einschränkenden Verständnisses nicht begünstigt. Ein Widerspruch zwischen unserer Schrift und jener Äusserung des Paulus liegt aber insofern nicht vor, als erstere den Satz, dass bei unehelicher Zeugung, wenn die Mutter nach der Empfängnis die Freiheit verliert, ein Sklave geboren wird, lediglich als Konsequenz verzeichnet, zu der jene Regula iuris im Falle einer Wandlung des Status libertatis während der Schwangerschaft führt, neben andern von ihr aufgestellten Konsequenzen, nämlich Geburt eines Freien bei ehelicher Konzeption und Niederkunft der Mutter im Sklavenstande, sowie bei Empfängnis im Sklavenstande und Entbindung der Mutter im Zustande der Freiheit: was, wie es Gaius in einem verwandten Fall ausspricht [163], eine Abbiegung von der Regel, wie sie eben in dem von Paulus behandelten Falle vorliegt, nicht ausschliesst. Exceptio firmat regulam.

4. Auch mit Bezug auf die Ausführungen, die unsere Schrift in dem Berichte über die Res incorporales hinsichtlich der Praedialservituten macht (2, 1, 3), ist ein Zweifel berechtigt, ob nicht ein Widerspruch zu einer Stelle der Sentenzen des Paulus, die im Breviar Aufnahme gefunden hat, konstatiert werden muss [164]. Es

---

[161]) Si libera conceperit et ancilla facta pepererit, liberum parit: id enim favor libertatis exposcit.

[162]) Paulus (2, 25, 1) gründet auch den Satz, dass die Frau, die als Sklavin empfangen hat und nach ihrer Freilassung niederkommt, einen Freien gebiert, nicht auf die Regula iuris, sondern auf den Favor libertatis.

[163]) 1, 82 u. 83: illud quoque his consequens est, quod ex ancilla et libero iure gentium servus nascitur, et contra ex libera et servo liber nascitur. Animadvertere tamen debemus, ne iuris gentium regulam vel lex aliqua vel quod legis vicem optinet, aliquo casu commutaverit.

[164]) Hitzig, S. 203, nimmt an dem in Frage kommenden Texte von GV. Anstoss, findet dagegen die Definitionen in den Sentenzen richtig.

bezieht sich dies auf die Aufführung der Servituten, nicht der Urbanalservituten, Stillicidia Fenestrae Cloacae Ius altius erigendae domus aut non erigendae domus (Ius altius tollendi und non tollendi) Ius luminum ut ita quis fabricet, ut vicinae domui lumen non tollat (Ius ne luminibus vicini officiatur), die im Wesentlichen dem nur nicht völlig lesbaren Texte des Gaius (2, 14) entsprechen werden [165]), sondern der Rustikalservituten. Hier fehlt der Text des Gaius (2, 14) vollständig. Es heisst mit Bezug auf sie in unserer Schrift folgendermassen: praediorum vero rusticorum iura sunt via vel iter, per quod pecus aut animalia debeant ambulare vel ad aquam duci, et aquae ductus. Demgegenüber steht dann die Stelle aus Paulus (1, 17, 1), wobei aber nicht, sowohl der Text des Schriftstellers als die ihm im Breviar den Sentenzen beigefügte Interpretation in Betracht kommt. Paulus handelt nämlich von der exstinktiven Verjährung mit Bezug auf Via iter actus aquaeductus, die er ohne weiteren Zusatz aufführt. Dagegen begleitet die Interpretation bei der Aufzählung der Servituten die drei Wegegerechtigkeiten mit Zusätzen und zwar, wie folgt: via (viam), qua eundo ad rem nostram uti solemus, vel iter, quo per rem alienam ad nostram pergimus, et actum id est, qua pecora minare consuevimus. Der Aquaeductus scheidet dann für die folgende Betrachtung aus. Was aber die Wegeservituten anlangt, so scheint die in der Interpretation gelegene Zeichnung in der That weder mit den entsprechenden Angaben unserer Schrift, noch mit den bekannten Beschreibungen der drei Wegegerechtigkeiten Iter actus via, die in das Corpus iuris aufgenommen sind (I. 2, 3 pr. D. 8, 3, 1 pr.) vereinbar zu sein. Bei näherem Zusehn ergiebt sich indessen, dass das erste nicht der Fall ist. Zweifellos scheint mir zunächst zu sein, dass in der Epitome Gai zwei, bei Paulus hingegen in den citierten Worten drei Praedialservituten aufgeführt werden, und zwar derart, dass an der ersten Stelle zwei Wegerechte, nämlich Via und Iter, auftreten, während bei Paulus eine als Actus bezeichnete Servitut angereiht wird, die indessen nicht als ein Wegerecht, sondern mit den Worten Qua pecora minare consuevimus als Weidegerechtigkeit charakterisiert wird. Da somit die letztere Servitut bei der Untersuchung nach dem Verhältnisse des Gaianischen und des Paulinischen Berichtes ausscheidet, fragt es sich lediglich, ob die Charakterisierung von Via und Iter an beiden Stellen die gleiche ist. Meines Erachtens ist es nicht der Fall, aber nicht um deswillen weil die beiden Texte,

[165]) Über die Bedeutung der Servitus, die als Fenestrae aufgeführt wird, besteht Streit: vgl. z. B. Hitzig S. 203.

die Servituten von der gleichen Seite beschreibend, mit Bezug auf sie Verschiedenes aussagen, somit einander widersprechen, sondern weil sie bei ihrer Beschreibung von verschiedenen Seiten ausgehen und sich somit nicht widersprechen. Unsere Schrift nämlich beschreibt von den beiden Wegeservituten die eine, den Iter — bei der Via begnügt sie sich mit der blossen Nennung des Namens — nach ihrer gebräuchlichen Verwendung, die Interpretation diese und jene Servitut nach ihrem Inhalt. Den Inhalt der Rechte giebt die Interpretation mit Worten an, die doch wohl nichts anders besagen, als dass die Via die Berechtigung ist, sich eines über das dienende Grundstück führenden vorhandenen Weges, einer Strasse, zu bedienen (via qua eundo ad rem nostram uti solemus), der Iter das schlichte Recht, das Nachbargrundstück zum Passieren zu benutzen (quo per rem alienam ad nostram pergimus). Die gebräuchliche Verwendung des Iter, wovon unsere Schrift redet, besteht dann darin, sich seiner für den Transport von Weidevieh oder sonstiger Tiere zu bedienen, bez. sie darüberhin zur Tränke zu führen (iter per quod pecus aut animalia debeant ambulare vel ad aquam duci). So besteht zwischen der Interpretation und unserer Schrift kein Widerspruch, ja vielmehr Uebereinstimmung, sofern der Actus hier und dort aufgehört hat, die dritte Wegegerechtigkeit zu sein: wird er bei Paulus als Weidegerechtigkeit charakterisiert, so fehlt er in unserer Schrift [166]).

5. Die Institutionen des Gaius überliefern den Satz (2, 91), dass ein Sklave, an dem ein Niessbrauch besteht, dem Niessbraucher, wie es heisst, Ex re des Niessbrauchers, bez. Ex operis suis (Ex re nostra vel ex operis suis), im Uebrigen aber dem Eigentümer erwirbt [167]). Die Schrift giebt den Satz dahin wieder, dass die Sklaven, die sich im Niessbrauche einer Person und im

---

[166]) Krüger nimmt in seiner Ausgabe des Gaius (Coll. librorum iur. Anteiust I.[4]) an, dass Gaius folgende Aufzählung der Servituten enthielt (ad h. l.): via, iter, actus, item pecoris ad aquam adpulsus. Dergleichen würde in der That erklären, dass in unserer Schrift keine dritte Wegegerechtigkeit, Actus genannt, vorkommt, während der Iter ein Iter actus pecoris, bez. pecoris ad aquam adpulsus ist (iter, per quod pecus aut animalia debeant ambulare vel ad aquam duci). Das Missverständnis setzt natürlich voraus, dass der alte Typus des Actus der Zeit nicht mehr geläufig ist. Dies ergiebt sich auch aus der Lex Romana Burgundionum, deren Text (17, 3) auf die genannte Stelle der Sentenzen (1, 17, 1) zurückgeht und den Begriff des Actus erläutern zu müssen meint (Actus [actum], hoc est: ubi carpenta vel carra conversari possunt).

[167]) De his autem servis, in quibus tantum usumfructum habemus, ita placuit, ut, quidquid ex re nostra vel ex operis suis adquirunt, id nobis adquiratur; quod vero extra eas causas, id ad dominum proprietatis pertineat. Dass der Niessbrauchssklave Ex operis suis vel ex re des Niessbrauchers letzterem erwirbt, findet sich bei Gaius noch an anderer Stelle wiederholt (vgl. Note 32).

Eigentum einer andern Person befinden, nur dasjenige, was sie mit ihrer Arbeit, bez. den Händen gemacht oder aus Löhnen für ihr Werk empfangen haben werden (quod opere aut manibus suis fecerint aut de mercedibus operis sui acceperint), dem Niessbraucher erwerben, während Erbschaft oder Legat oder Schenkung dem Eigentümer zufällt (2, 1, 7) [168]. Daneben überliefert dann das Breviar einen Text aus den Sentenzen (5, 8, 3), ohne Interpretation, der, in der Ausdrucksweise mit Gaius dem Original, nicht der Bearbeitung, übereinstimmend, besagt, dass der Erwerb des Niessbrauchssklaven Ex re des Niessbrauchers oder Ex operis suis dem Niessbraucher zufällt, was von anderswoher — es wird bemerkt, von anderswoher oder Ex re des Eigentümers — gewonnen wird, dem Eigentümer gehört [169]. Auch hier besteht indessen kein Widerspruch, wenn den dem Niessbraucher zukommenden Erwerb die Schrift mit den Worten Quod opere aut manibus suis fecerint aut de mercedibus operis sui acceperint und Paulus als Erwerb Ex re fructuarii aut ex operis suis charakterisiert. Zunächst erscheint es kaum zweifelhaft, dass die Schrift die Institutionen in dem Punkte wiedergeben will, dass sie, wie diese mit den Worten Ex re nostra und Ex operis suis zwei Erwerbsursachen, so auch ihrerseits zwei Sachverhalte anzugeben beabsichtigt, bei denen der Erwerb dem Niessbraucher zufällt, den einen als Quod opere aut manibus suis fecerint, den andern als Quod de mercedibus operis sui acceperint bezeichnend, und dass zu dem ersteren Thatbestand der Gaianische Erwerb Ex operis suis das Seitenstück bildet, wonach dann der Erwerb Ex re nostra, sc. usufructuarii, des Gaius als Seitenstück des Erwerbs Quod opere aut manibus suis fecerint übrig bleibt. Wenn dann nun der Erwerb der Sklaven aus den Löhnen für ihr Werk mit dem Erwerb Ex operis suis bei Gaius, bez. Paulus, geradezu identisch gelten kann, so ist zu vermuten, dass im Sinne der Schrift es auch hinsichtlich des mit den Worten Quod opere aut manibus suis fecerint charakterisierten Erwerbes unserer Schrift einerseits und dem Erwerb Ex re des Niessbrauchers bei Gaius, bez. Paulus, andererseits der Fall ist. Indessen wie konnte die Schrift für diesen Sachverhalt jene Aus-

---

[168]) Hi vero servi, qui in usufructu nostro et in proprietate alterius sunt, hoc tantum usufructuario acquirere possunt, quod opere aut manibus suis fecerint aut de mercedibus operis sui acceperint; nam si eis aut (om., Cod. Leg.) hereditas aut legatum dimittatur, aut donationis aliquid conferatur, hoc proprietario domino, non usufructuario, acquiritur.

[169]) Fructuarius servus si quid ex re fructuarii aut ex operis suis acquirit, ad fructuarium pertinet: quidquid autem aliunde vel ex re proprietarii acquirit, domino proprietatis acquirit.

drucksweise wählen? Es wird dies begreiflich, wenn man erwägt, dass es nahe lag, in der Formel Ex re fructuarii die Res im körperlichen Sinne zu verstehen und demnach bei dem Ex re fructuarii durch den Sklaven verschafften Erwerb an einen durch den Sklaven verschafften Erwerb aus einer körperlichen Sache des Niessbrauchers zu denken. Wenn sich nun die Schrift ganz unzweideutig der Ausdrucksweise bedient, dass der Erwerb auf dasjenige gerichtet ist, was die Sklaven mit ihrer Arbeit, bez. den Händen gemacht geschaffen hergestellt haben (facere), so besteht in der That Uebereinstimmung, sobald man in diesem und jenem Thatbestande, in dem Erwerb sowohl Ex re als auch aus dem Facere opere aut manibus suis, Spezifikation erblickt [170]), wie ja das Aliquid ex re facere in der Schrift für den Erwerbsmodus der Spezifikation gesetzt wird (2, 1, 5 u. 6) [171]). Der Sklave erwirbt dem Niessbraucher aus der dem letzteren gehörigen Sache, das heisst, was er aus ihr macht, und sodann, der Sklave erwirbt dem Niessbraucher, was er mit seiner Arbeit, bez. den Händen macht schafft herstellt: es wird mit Beidem das Gleiche gesagt. Wenn bei der zweiten Formulierung die Erwähnung dessen, dass es sich um Spezifikation einer dem Niessbraucher angehörigen Sache handelt, fehlt, so war sie nach dem von unserer Schrift (vgl. S. 8) vertretenen Rechte der Spezifikation, das unter allen Umständen dem Stoffeigentümer Eigentum zuerkennt, überflüssig, da, indem nur der Stoffeigentümer an dem Produkt Eigentum erwirbt, nicht daran gedacht werden kann, dass der Niessbrauchssklave durch Spezifikation einer einem andern als dem Niessbraucher angehörigen Sache dem letzteren Eigentum verschaffen könnte [172]). Somit ist dann mit dem von dem Niessbrauchssklaven handelnden Satze gesagt, dass das Prinzip der Spezifikation, Eigentumserwerb für den Stoffeigentümer, auch in dem Fall, dass die

---

[170]) Ich bemerke nunmehr, dass Hitzig, S. 193 Note 1, das Folgende sagt: man wird kaum annehmen dürfen, dass GV. mit den Worten Opere aut manibus fecerit das Ex re der Vorlage wiedergeben wollte. Hitzig hat darum den Gedanken nicht weiter verfolgt.

[171]) Quodsi quis ex uvis meis vinum aut ex spicis frumentum aut ex olivis oleum fecerit.. Si quis etiam ex tabulis alienis navem aut armarium aut quodcumque ad usum pertinens fecerit, simili ratione eius erunt quae facta fuerint (sunt, Cod. Leg.), de cuius ligno facta probantur. Similiter etiam si ex lana vel ex lino alieno vestimenta fecerit,.. quicumque.. horum, quae dicta sunt, aliquid fecerit.

[172]) Nimmt man an, wie es ja thatsächlich der Fall ist, dass die Schrift von dem Kodifikator verfasst worden ist, so war diese Hervorhebung um so weniger nötig, als Paulus (5, 8, 3) ausdrücklich bemerkt, dass, was aus einer Sache des Niessbrauchers erworben wird, diesem, was aus einer Sache des Eigentümers — in diesem Sinne musste natürlich das Ex re proprietarii verstanden werden — dem letzteren gebührt.

Spezifikation durch einen in fremdem Eigentum stehenden Sklaven, den Niessbrauchssklaven, geschieht, Geltung behält.

6. Ein weiterer Punkt betrifft den Zinsenanspruch bei Legaten und Fideikommissen. Ein in das Breviar aufgenommener Satz der Sentenzen des Paulus (3, 11, 4) gewährt im Falle des Verzugs bei Leistung von Fideikommissen oder Legaten einen Anspruch auf Früchte und Zinsen[173]). Ingleichen aber erörtert die Schrift unter den Verschiedenheiten der Legate und Fideikommisse eine solche, die den Anspruch auf Zinsen und Früchte betrifft (2, 7, 8). Der Text lautet, wie folgt: fideicommissa si tardius, quam scriptum sit, soluta fuerint, usurae et fructus debentur; legatorum vero usurae non debentur, sed ex mora solutionis, si per damnationem relicta fuerint, duplicantur. Die Vorlage zu diesem Texte (2, 280) stimmt, was das Fideikommiss anlangt, mit der Schrift überein. Sonach treffen die drei Stellen, Paulus Gaius und seine Bearbeitung, in dem Punkte zusammen, dass beim Fideikommiss im Falle der Mora Zinsen und Früchte beansprucht werden können. Von den Legaten heisst es an der genannten Stelle bei Gaius: legatorum vero usurae non debentur[174]). Diese Äusserung ist im Sinne ihres Verfassers mit den Worten des Paulus im Streit, wird aber in unserer Schrift lediglich wiederholt, sodass hier also zwischen dem Breviarauszug und der Epitome Gai eine Antinomie vorzuliegen scheint. Indessen hat sie meines Erachtens durch die auf das Duplum beim Legatum per damnationem bezüglichen Worte, die sie folgen lässt, einen andern Sinn erhalten. Hier heisst es nämlich, dass wegen Zahlungsverzugs die Zinsen verdoppelt werden. Auch diese Worte gehen auf Gaius zurück, der in einem von dem vorgängigen durch ein Zwischenglied (2, 281), — eine weitere Verschiedenheit, den Gebrauch der Griechischen Sprache betreffend — getrennten Satze bemerkt, dass im Falle der Infitiatio der Anspruch aus dem Damnationslegat auf das Doppelte gerichtet ist. Die Schrift streicht dann das Zwischenglied und verknüpft mit jener Paulus widersprechenden Äusserung die Notiz über das Damnationslegat in der Art, dass die Unzuständigkeit des Zinsenanspruchs beim Legat auf den Fall des Damnationslegats beschränkt erscheint, wofür dann in der Klage auf das Doppelte ein Ersatz gefunden wird. Auf diese Weise wird der Wider-

[173]) Ex mora praestandorum fideicommissorum vel legatorum fructus et usurae peti possunt.

[174]) Der Schriftsteller fügt dann noch hinzu, dass zu seiner Zeit die Ansicht überwog, dass das Legatum sinendi modo einen Zinsenanspruch zulässt.

spruch unseres Textes zu dem die Zuständigkeit der Zinsenforderung anerkennenden Satze des Paulus vermieden, indem die Schrift eine Ausnahme hiervon lediglich für eine einzelne Legatsart, das Damnationslegat, statuiert. Immerhin blieb doch auch nach dieser Auffassung mit Bezug auf den Zinsenanspruch im Wesen der Legate und der Fideikommisse eine Differenz bestehen, sodass hiervon, wie bei Gaius, in dem Kapitel von den Verschiedenheiten der Legate und Fideikommisse die Rede sein konnte [175]).

7. Eine ausführliche Erörterung erfordert schliesslich aus dem in Frage stehenden Gesichtspunkte dasjenige, was die Schrift, im Anschlusse an die Institutionen (3, 183—187), von den vier Genera furtorum überliefert (2, 10, 2). Von dem Furtum manifestum heisst es, wie folgt: manifestum furtum dicitur, si quando fur, cum cuiuscumque rem tollit, in ipso furto deprehenditur. Das Furtum nec manifestum wird also beschrieben: nec manifestum furtum appellatur, quod quamlibet dum fieret inventum non est, tamen furtum factum fuisse probatur. Das Conceptum furtum wird genannt (dicitur) Cum apud aliquem alterum res furata invenitur, das Oblatum furtum dagegen Cum res furtiva alicui ita a fure datur, ut apud ipsum furem inveniri non possit. Von diesen Definitionen interessiert zunächst diejenige des Furtum manifestum. Es findet sich nämlich neben der Beschreibung des Thatbestandes in unserer Schrift mit den Worten Si quando fur, cum cuiuscumque rem tollit, in ipso furto deprehenditur im Breviar noch eine zweite Erklärung in dem Titel De furtis der Sentenzen (2, 32), zwar nicht des Furtum manifestum selbst, wohl aber des Fur manifestus aufgenommen, die, wie folgt, lautet (3): manifestus fur est, qui in faciendo deprehensus est, et qui intra terminos eius loci, unde quid sustulerat, deprehensus est, vel antequam ad eum locum, quo destinaverat, perveniret. Der erste Eindruck, den das Verhältnis der beiden

[175]) Es ist zuzugeben, das die in Rede stehenden Worte Legatorum vero usurae non debentur, sed ex mora solutionis, si per damnationem relicta fuerint, duplicantur (vgl. S. 62) die Auslegung gestatten, dass — der Absicht des Gaius entsprehend — ein Zinsenanspruch bei allen Legaten versagt ist. Dann bleibt immer noch eine andere Erklärung übrig, die die Annahme einer Antinomie vermeidet. Ausdrücklich wird in unserem Texte, während beim Fideikommiss von der Zuständigkeit eines Anspruchs auf Zinsen und Früchte die Rede ist, mit Bezug auf das Legat lediglich der Zinsenanspruch geleugnet, sodass das Verständnis nicht ausgeschlossen ist, ja mehr als das, nahe liegt, dass einer Klage auf die Früchte Nichts im Wege stehe. Wenn dann Paulus bei Fideikommissen oder Legaten die Beanspruchung von Früchten und Zinsen gestattet, liess sich die Aussage in dem Sinne verstehen, dass bei diesen, resp. jenen Vergabungen ein Anspruch auf Früchte und Zinsen vorkommt, ohne dass damit gesagt wäre, dass bei Legaten dies und jenes beansprucht werden kann.

Texte macht, ist auch hier, dass die Auffassung, die unsere Schrift mit Bezug auf das Furtum manifestum vertritt, der von Paulus vertretenen widerspricht. Und zwar scheint der nähere Sachverhalt der zu sein, dass von den vier in den Institutionen des Gaius (3, 184) vorgetragenen und sich durch den Moment der Ergreifung des Fur unterscheidenden Auffassungen des Furtum manifestum (auf heisser That, am Thatorte, vor Bergung der Sache, beim Gebrauch der gestohlenen Sache) die Schrift die von Gaius an erster Stelle genannte annimmt und als Thatbestand den Fall der unrechtmässigen dolosen Kontrektation und Ergreifung des Diebes auf heisser That bezeichnet, ja mehr noch hierauf den Begriff beschränkt: denn die Schrift will nicht lediglich Thatbestände angeben, die zum Furtum manifestum gehören, sondern dieses selbst charakterisieren. Hingegen scheint Paulus einen Thäter, der Fur manifestus ist, auch denjenigen zu nennen, der es erst nach der bei Gaius an zweiter, ja an dritter Stelle vorgetragenen Auffassung ist: es liegt selbst auf der Hand, dass die Aufzählung von drei Fällen in der genannten vom Furtum manifestum handelnden Stelle des Paulus ein anderes Verständnis überhaupt nicht verträgt. Somit scheint die Antinomie darin zu bestehen, dass Paulus Thatbestände zum Furtum manifestum rechnet, die nach der Annahme unserer Schrift nicht unter den Begriff fallen [176]. Indessen glaube ich als Ergebnis einer näheren Betrachtung bezeichnen zu dürfen, dass unsere Schrift das Furtum manifestum nicht in dem bezeichneten beschränkten und einen Widerspruch mit Paulus einschliessenden Sinne versteht. Es ist hierbei davon auszugehen, dass, wie bei Gaius selbst (3, 185) [177], das Furtum manifestum als das kontradiktorische Seitenstück des Furtum nec manifestum zu gelten hat. Letzteres Furtum ist nun aber nach der obigen Definition des Furtum nec manifestum in unserer Schrift nicht, wie man erwarten müsste, wenn das Furtum manifestum das Furtum des auf heisser That ergriffenen Diebes wäre, das Komplement des Diebstahls mit Ergreifung des Diebes auf heisser That. Einmal um deswillen, weil die Schrift, wo die Vorlage sich mit Angabe des kontradiktorischen Verhältnisses begnügt, sowohl die Idee einer positiven Formulierung des Furtum nec manifestum als auch ihre Ausführung einem der genannten Definition sich anschliessenden, gleichfalls in das Breviar aufgenomenen Satze des Paulus (2, 32, 4) entlehnt hat und dieser Satz des Paulus den Fur nec

---

176) So sagt Hitzig, S. 211, dass in der Schrift der Begriff des Furtum manifestum enger gefasst sei, als bei Gaius (3, 184).

177) ..furtum.. quod manifestum non est, id nec manifestum est.

manifestus offenbar nicht als Gegenstück des auf heisser That ergriffenen Diebes auffasst, ja — sein Verständnis des Fur manifestus in Betracht gezogen — gar nicht auffassen durfte. Sie lautet, wie folgt: nec manifestus fur est, qui in faciendo quidem deprehensus non est; sed eum furtum fecisse negari non potest [178]). Sodann aber um des Inhalts jener Definition des Furtum nec manifestum willen: sie bezeichnet nämlich, in einiger Abweichung von der soeben genannten als Vorbild dienenden Paulinischen Definition des Fur nec manifestus [179]), das Furtum nec manifestum als den Diebstahl, bei dem die gestohlene Sache nicht gefunden, indessen der Nachweis der verübten That erbracht wird [180]). Ganz bewusst hat der Verfasser das Moment des Nichtauffindens der Sache als Voraussetzung des Furtum nec manifestum aufgenommen [181]). Hiernach muss dann das Furtum manifestum der Diebstahl sein, bei dem die Sache gefunden und zwar bei dem Diebe gefunden wird, da ja Furtum mit Auffindung der Sache bei einem Dritten ein Furtum conceptum ist, und bei dem somit der Fur, wenn auch nicht auf heisser That ergriffen, so doch durch den Fund als Thäter ertappt wird.

[178]) Ich lasse die Definitionen des Nec manifestum furtum (bez. Nec manifestus fur) in unserer Schrift und bei Paulus einander folgen, um zu zeigen, dass, zumal nirgends sonst als bei Paulus das Furtum nec manifestum positiv umschrieben ist, Abhängigkeit der Schrift von Paulus anzunehmen ist. GV. lautet: nec manifestum furtum appellatur, quod quamlibet dum fieret inventum non est, tamen furtum factum fuisse probatur. Paulus lautet, wie folgt: nec manifestus fur est, qui in faciendo quidem deprehensus non est; sed eum furtum fecisse negari non potest. Auch Hitzig, S. 211, nimmt an, dass die genannte Definition, und auch die Gegenüberstellung von Furtum manifestum und nec manifestum, aus Paulus (2, 32, 3 u. 4) geschöpft ist.

[179]) Wenn es bei Paulus mit Bezug auf den Fur nec manifestus wörtlich heisst Qui in faciendo deprehensus non est, so will der Schriftsteller natürlich nicht sagen, dass nur der Fur in faciendo deprehensus ein Fur manifestus ist. Es würde dazu ebensowenig die von Paulus gegebene Definition des Fur manifestus, wonach der Fur manifestus in dem Fur in faciendo deprehensus nicht aufgeht, wie das sich anschliessende Satzglied (sed eum furtum fecisse negari non potest) passen. Paulus versteht unter dem Fur qui in faciendo quidem deprehensus non est das Gegenstück zu dem von ihm unmittelbar zuvor beschriebenen und an erster Stelle als Fur qui in faciendo deprehensus est charakterisierten Fur manifestus, sodass also der Fur nec manifestus schliesslich der Fur ist, der kein Furtum manifestum verübt hat, während, wie Paulus hinzufügt, nachweislich von ihm ein Furtum verübt worden ist.

[180]) Das Dum fieret in der Definition unserer Schrift vom Furtum nec manifestum ist nicht temporal zu verstehen, da ja, wenn man die Worte in diesem Sinne auffassen wollte, nicht wie es geschieht, von einen Furtum quod inventum non est, sondern von einem Furtum quod deprehensum non est hätte gesprochen werden müssen (G. 3, 184 Manifestum furtum.., quod, dum fit, deprehenditur). Davon dass etwa die Schrift das Inveniri im Sinne des Deprehendi gebraucht, kann nicht die Rede sein: sie verwendet auch in den Definitionen des Furtum conceptum und des Furtum oblatum das Wort Inveniri in keinem anderen Sinne als in demjenigen des Auffindens. Furtum bedeutet, dann, nach durchaus üblicher Sprechweise, das Gestohlene.

[181]) Seine Vorlage, Paulus, bedient sich weder des Wortes, noch des Begriffs.

Und hierauf passt auch wirklich die Definition, die die Schrift von dem Furtum manifestum giebt (Si quando fur, cum cuiuscumque rem tollit, in ipso furto deprehenditur) ausgezeichnet [182]), wobei dann den Worten Cum cuiuscumque rem tollit die Bedeutung zukommt, das Furtum als Diebstahl, im Gegensatz zu sonstigem Furtum, zu charakterisieren [183]). Danach lässt sich sagen, dass der Sinn, den Furtum manifestum in unserer Schrift hat, nicht zu eng ist, um die Thatbestände, in denen nach der Angabe des Paulus der Thäter ein Fur manifestus ist, aufzunehmen. Ja wenn Paulus mit seiner Aufzählung bei dem Sachverhalt einer Ergreifung des Diebes vor Ueberführung der Sache an den Bestimmungsort stehen bleibt, so geht unser Verfasser mit der Charakterisierung des Furtum manifestum als Furtum inventum noch darüber hinaus. Eine Bestätigung empfängt diese den Widerspruch mit Paulus aufhebende Lösung durch zweierlei. Einmal durch den Umstand, dass der doch immerhin befremdliche Sachverhalt schwindet, die Schrift habe eine Auffassung des Begriffs des Furtum manifestum adoptiert, die Gaius an der Stelle, wo er von den vier Auffassungen des Furtum manifestum spricht, selbst nicht als die herrschende bezeichnet hat [184]). Allerdings geht ja andererseits die der Schrift hier zugeschriebene Auffassung des Begriffs selbst noch über das von Gaius an dieser Stelle

[182]) Das In ipso furto deprehenditur ist nicht dasselbe, wie das Paulinische In faciendo deprehensus est.

[183]) Es heisst in der Schrift (2, 10, 3): praeterea qui rem alienam invito aut nesciente domino contingit vel tollit aut de loco movere praesumit, furtum facit. Dieser Text entspricht, der Materienfolge nach, dem nachstehenden der Vorlage (3, 195): furtum autem fit non solum, cum quis intercipiendi causa rem alienam amovet. sed generaliter, cum quis rem alienam invito domino contrectat. Ich nehme an, dass das Contingere für Contrectare gesetzt ist, wie es auch die Interpretation zu Paulus thut (2, 32, 1 Fur est, qui rem alienam fraude interveniente contigerit). Es werden dann m. E. zwei Kontrektationsfälle unterschieden, einmal das Tollere und sodann das De loco movere praesumere. Das Tollere wird der Diebstahl sein, während als das De loco movere praesumere ein sonstiges Furtum, insbesondere die Unterschlagung zu gelten hat. Das Furtum manifestum ist dann natürlich ein im Tollere bestehendes Furtum. Das im Tollere bestehende Furtum möchte auch das Certum furtum, das eigentliche Furtum sein, von dem die Interpretation zu C. Th. 2, 1, 8 spricht. Hier ist von der Kompetenz in Strafsachen die Rede und wird das Manifestum furtum aut non manifestum, wie es in der Konstitution selbst heisst, zu den kleinen Kriminalsachen gezählt, die nicht vor die Provinzialinstanz gehören. Statt Manifestum furtum aut non manifestum sagt dann die Interpretation zum Breviar (eod. l.) (ed. Mommsen): certum furtum, id est detentum aut perventum. Wie mir scheint, kehrt in dieser Unterscheidung des eigentlichen Furtum die in unserer Schrift vertretene Auffassung der Begriffe des Furtum manifestum und Furtum nec manifestum wieder (detentum hat den Sinn des Inbeschlagnehmens, perventum des Wegkommens, Durchkommens der Sache).

[184]) Der Schriftsteller bezeichnet vielmehr die Meinung, Furtum manifestum sei, quod eo loco deprehenditur, ubi fit als die von den meisten geteilte Ansicht (3, 194).

gemeldete Verständnis des Furtum manifestum hinaus, indem Gaius in dem Falle Quandoque rem fur tenens visus fuerit den äussersten Fall erblickt, während nach unserer Auslegung schon die Auffindung der Sache bei dem Diebe den Thatbestand des Furtum manifestum darstellt. Aber hiergegen kommt doch in Betracht, dass wiederum Gaius selbst bereits berichtet, nach Zwölftafelrecht mache die Auffindung der gestohlenen Sache — im Gefolge der alten Haussuchung — den Thäter zum Fur manifestus (3, 192 u. 194), sodass, sieht man davon ab, dass es sich um ein Finden unter Voraussetzungen, die die Schrift nicht kennt (vgl. S. 46), handelt, schliesslich der Verfasser den Begriff des Furtum manifestum in einer mit Gaius übereinstimmenden Weise umschreibt. Noch mehr scheint mir aber unsere Auslegung durch den Umstand bestätigt zu werden, dass, indem damit die vier Gattungen des Furtum nach Massgabe des Verhältnisses mit Bezug auf den gleichen Sachverhalt, nämlich die Auffindung der Sache, sich unterscheiden, die Verteilung nach den vier Genera des Furtum einen überaus einleuchtenden und eleganten Charakter erhält: je nachdem nämlich die Sache bei dem Thäter oder bei einem Dritten gefunden oder nicht gefunden wird, ist das Furtum ein Furtum manifestum ein Furtum conceptum (bez. oblatum) oder ein Furtum nec manifestum. Dass das Finden nicht mehr im Stile der alten Haussuchung geschieht, ward bereits erwähnt [185]). Wenn übrigens sonst die Schrift die von Gaius ausführlich behandelte Lehre vom Furtum nur unvollständig wiedergiebt [186]), und sich insbesondere auch nicht über die Aktionen aus Furtum verbreitet [187]),

---

[185]) Furtum conceptum ist dann nichts weiter, als der Sachverhalt, dass die gestohlene Sache bei dem dritten gefunden wird. Mit der alten Haussuchung ist dann auch das Furtum prohibitum, wovon Gaius (3, 188 u. 192) redet, verfallen.

[186]) An die Definitionen der vier Genera furtorum (2, 10, 2) schliessen sich noch einige Sätze an, die auf Gaius zurückgehen, nämlich GV. 2, 10, 3; 4; 5 = G. 3, 195 u. 196 sowie GV. 2, 10, 6 = G. 3, 202. Damit schliesst, zugleich mit der Schrift selbst, die Lehre vom Furtum ab. Inhalt der Institutionen, der sich im Breviarauszuge der Sentenzen findet, ist etwa der folgende. G. 3, 197 = P. 2, 32, 1. G. 3, 200 = P. 2, 32, 20. G. 3, 203 = P. 2, 32, 7. G. 3, 204—207 = P. 2, 32, 7 u. 20 (vgl. auch P. 2, 4, 3). G. 3, 208 = P. 5, 4, 2. Anderer Stoff der Institutionen wird im Breviar mit modifiziertem Inhalt vorgetragen. Mit Bezug auf den Fall der Verleitung des Sklaven zum Furtum ventiliert G. 3, 198 die Zuständigkeit der Actio servi corrupti und der Actio furti: dagegen giebt P. 1, 13, 5 u. 6, die Klage wegen Sachbeschädigung. Gewährt G. 3, 199 beim Furtum an den Kindern dem Gewalthaber die Actio furti, so setzt C. Th. 9, 14, 1 hierauf Poena capitalis (Int. Hi, qui filios alienos furto abstulerint et ubicunque transduxerint, ... morte puniantur).

[187]) Mit Bezug auf die Aktionen aus Furtum giebt Gaius an, dass die Actio manifesti furti auf das Vierfache, Nec manifesti furti auf das Duplum gerichtet ist, während Concepti et oblati poena ein Triplum ist (3, 189—191). Dass neben der reipersekutorischen Klage die Furti manifesti actio auf Poena quadrupli geht, sagt P. 2, 32, 16. Von der Strafe der Actio aus Furtum nec manifestum findet sich ausdrücklich Nichts im Breviar: immerhin

5*

so bieten die übrigen Teile des Breviars, insbesondere der Titel De furtis im Breviarauszug der Sentenzen (2, 32), Ersatz (vgl. Note 186). Ich nehme an, dass die Schrift im Hinblick auf diesen Ersatz von einer vollständigeren Wiedergabe der Vorlage abgesehen hat.

---

spricht P. 5, 20, 1 von der Poena furti pro qualitate furti aut in duplum aut in triplum (5, 20, 2 in duplum vel in triplum), was dann, da die Poena eines Triplum für ein anderes Genus gilt, für das Furtum nec manifestum in der That das Duplum ergiebt. Die Aktionen aus Furtum conceptum und Furtum oblatum werden bei Paulus in der Art erwähnt, dass mit Bezug auf beide die Parteien verzeichnet sind (P. 2, 32, 5 u. 8 Concepti actione is tenetur, apud quem furtum quaesitum et inventum est, — concepti is agere protest, qui rem concepit et invenit. P. 2, 32, 6 u. 9 Oblati actione is tenetur, qui rem furtivam alii obtulit, ne apud se inveniretur, — oblati is agere potest, penes quem res concepta et inventa est). Ausserdem findet sich noch das Folgende (2, 32, 17): furti concepti actio adversus eum, qui obtulit, tripli est poena et ipsius rei restitutio; hierzu lautet die Interpretation: si quis rem furtivam alteri obtulit, ne apud ipsum inveniretur, poena tripli est et ipsius rei redhibitio, quae sublata cognoscitur. Hier ist ganz gewiss, dass der interpretierte Text verdorben ist: indessen liegt er doch bereits der Interpretation zu Grunde, bez. ist Gezetzestext geworden. Ich lege mir diesen Sachverhalt vom Standpunkte der Kodifikation dann folgendermassen zurecht. Die poenale Actio gegen den Oblaten, auf das Triplum, die alte Actio concepti, ist mit der alten Haussuchung weggefallen, was aber nicht ausschliesst, dass aus Furtum conceptum, das will sagen dem Sachverhalt, dass die gestohlene Sache bei einer andern Person als dem Fur gefunden wird, dem Bestohlenen gegen denjenigen, bei dem die Sache gefunden wird, eine Klage zusteht. In diesem Sinne sind die Angaben über die Parteirollen wegen Conceptum zu verstehen (2, 32, 5 u. 8). Dagegen hat sich beim Conceptum, resp. oblatum furtum — die Thatbestände coincideren — die poenale Actio des Oblaten gegen den Dieb erhalten. In diesem Sinne sind dann P. 2, 32, 17 und die Ausführungen über die Parteirollen beim Oblatum zu verstehen (P. 2, 32, 6 u. 9).

§ 11. *Fortsetzung.* c. *Anachronismen im Inhalt der Schrift.*

1. Ich gehe zu einem weiteren Moment über, das als Stützpunkt der Ansicht in Frage kommt, dass unsere Schrift im Wesentlichen eine ältere Bearbeitung der Institutionen des Gaius ist, die von den Redaktoren des Breviars für das Gesetzbuch lediglich hergerichtet wurde. Wir sahen, dass die Schrift Alles, was schon Gaius als obsoletes Recht bezeichnet, ausgeschieden hat (vgl. S. 4). Wir bemerkten (vgl. S. 15), dass in einigen Fällen der Verfasser einen der Vorlage angehörigen Sachverhalt als obsolet bezeichnet, wie bezüglich der Verwendung der Bezeichnung einer Res sancta in dem Sinne, welchen Gaius damit verbindet, wie mit Bezug auf den Magistrat, vor dem zur Zeit dieses Schriftstellers die Emanzipation vorgenommen wurde. Noch häufiger wird, wie sich ergeben hat, dem Stoff, den Gaius überliefert, ein Inhalt gegeben, der dem Rechte der späteren Kaiserzeit entspricht (vgl. § 6). Es wird sich auch zeigen, dass der von der Epitome Gai ausgeschiedene Stoff weithin in dem Zeitalter, dem die Schrift schon nach den von ihr gelieferten festen Daten angehören muss, veraltetes Römisches Recht gewesen ist (vgl. § 18, 2). Alles in allem lässt sich nicht bestreiten, dass die Gaiusbearbeitung sich die Aufgabe gestellt hat, von den Institutionen eine dem Rechte ihrer Zeit entsprechende Vorstellung zu geben; eine Arbeit mit der Intention, es sei der Haupt-, es sei der Nebenabsicht, des Historikers oder Antiquars, hätte sich auch für Beteiligung am Kodifikationswerk kaum eignen können. Mag nun die Epitome Gai von dem Gesetzgeber geschaffen oder nur bearbeitet sein, die Aufgabe, die sich die Schrift als Teil der Kodifikation stellt, ist danach keine andere als die, das Römische Recht nach den Institutionen des Gaius in einer dem Rechte des Kodifikationszeitalters entsprechenden Weise darzustellen. Es sei denn, worauf hier noch nicht eingegangen zu werden braucht, der Kodifikator selbst habe an obsoletem Römischen Recht festgehalten oder umgekehrt bestehendes Römisches Recht abgeändert. Ist nun die Schrift für ein ursprüngliches Werk des Gothischen Kodifikators anzusehen, so erwartet man dann, dass das Vorhaben, das im

Zeitalter der Kodifikation geltende Römische Recht zur Darstellung zu bringen, ausnahmslos zur Durchführung gekommen ist. Trüge die Schrift Etwas vor, was dem Römischen Rechte des Kodifikationszeitalters nicht mehr angehört, so ständen wir vor einem Anachronismus und demgemäss vor einem Irrtum des Gesetzgebers, der auf Rechnung, sei es der Gedankenlosigkeit, sei es der Unwissendheit des Kodifikators zu setzen wäre. Ein Anachronismus bleibt es freilich immer, auch wenn die Schrift sich einer älteren Bearbeitung bedient und den vom Standpunkte der Kodifikation anstössigen Text vorgefunden hätte: denn der Kodifikator hätte ihn, mochte auch der Text dem Rechte der Abfassungszeit entsprochen haben, seinerseits zeitgemäss umwandlen müssen. Aber auch hier wird sich sagen lassen, dass dieses Irren begreiflicher ist als jenes. Begreiflich ist, dass der Kodifikator, der sich behufs der Verwendung der Institutionen für das Kodifikationswerk, statt direkt aus dem Original des Gaius eine Darstellung des geltenden Rechtes herauszuarbeiten, der Zwischenquelle bedient, versehentlich Veraltetes aus ihr in das Gesetzbuch herübernimmt: denn es mag für eine psychologische Thatsache gelten, dass, wer sich zur Lösung seiner Aufgabe eines Mediums bedient, leicht sklavisch von ihm abhängig wird. So lässt sich einräumen, dass das Vorhandensein von Anachronismen in unserer Schrift mit Bezug auf Römisches Recht eine Vermutung zu Gunsten der Ansicht liefern könnte, dass der Epitome eine ältere Bearbeitung zu Grunde liegt. Finden sich nun aber in der Gaiusbearbeitung Äusserungen, die diesen anachronistischen Charakter tragen? Diese Frage soll im Nachstehenden einer eingehenden Prüfung unterworfen werden.

2. Unsere Schrift führt unter den Obligationen, die ohne vorgängige Frage, bez. ohne Stipulation, kontrahiert werden können, den Sachverhalt auf, dass die Frau oder die Braut durch Dictio dem Manne eine Dos zusagen, was von ihnen mit Bezug auf bewegliche oder unbewegliche Sachen, ferner auch seitens des Vaters und auf Anweisung der Frau seitens des Schuldners der Frau geschehen könne: andere Personen dagegen müssen, um Verpflichtungen einzugehen, sich des gemeinen Rechts, das ist der Stipulation bedienen (2, 9, 3)[188]. Diese Angaben werden im Wesentlichen

[188]) Sunt et aliae obligationes, quae nulla praecedente interrogatione contrahi possunt, id est ut si mulier, sive sponso uxor futura (u. f., om Cod. Leg.), sive iam marito, dotem dicat. quod tam de mobilibus rebus, quam de fundis fieri potest. et non solum in hac obligatione ipsa mulier obligatur, sed et pater eius et debitor ipsius mulieris, si pecuniam (istam p., Cod. Leg.), quam illi (iste, Cod. Leg.) debebat, sponso creditricis

dem nur teilweise erhaltenen Texte der Vorlage (3, 95[a]) entsprechen. Nun hat Theodosius II in einem Gesetze von Jahre 428 das Dotalversprechen für bindend erklärt, wie es heisst, welcher Worte auch immer der Promittent sich bedient haben mag, bez. auch ohne dass Dictio oder Stipulation bei dem Versprechen der Dos stattgefunden haben, und der Codex Theodosianus hat diese Konstitution aufgenomen (3, 13, 4)[189]. Wenn somit die Schrift die Stipulation als den regelmässigen Typus des Dotalversprechens bezeichnet und daneben, unter besonderen Bedingungen, die Dotis dictio anerkennt, steht sie auf einem zur Zeit der Kodifikation veralteten Standpunkte des Römischen Rechts. Ja mehr noch als dies: auch die Kodifikation, von der unsere Schrift einen Teil ausmacht, hat das genannte Gesetz (C. Th. 3, 13, 4). Somit entspricht, was hier die Schrift mit Bezug auf das Dotalversprechen berichtet, nicht nur nicht dem zur Zeit der Kodifikation aktuellen Status des Römischen Rechts, sondern widerspricht geradezu demjenigen, was in einem andern Teile des Kodifikationswerkes als Gesetz aufgenommen ist. Diese Thatsachen sind unanfechtbar und haben dann zu der Ansicht Anlass gegeben, dass der Text unserer Schrift, der diese Stelle überliefert, vor der Publikation jenes Gesetzes, also vor dem Jahre 428, abgefasst sei, wie er aber auch schon, um des Widerspruchs mit dem in die Kodifikation aufgenommenen Gesetz Theodosius II willen, eine andere Hand als die des Kodifikators verrate. Hierauf gründet sich die Annahme, dass jene ältere Bearbeitung der Institutionen, der dann unser Text zugeschrieben wird, nicht nach dem Jahre 428 abgefasst ist[190]. Indessen würde, worauf bereits hingewiesen ist (vgl. S. 69), doch nur dann ein Anachronismus angenommen werden können, wenn die Schrift hier Etwas vorgetragen hätte, was auch vom Standpunkte der Kodifikation als veraltet galt. Was aber vom Standpunkte der Kodifikation veraltet ist oder nicht, bestimmt sich nicht nach dem Legaltext, sondern nach der Interpretation. Bezeugt somit die Interpretation des Westgothischen Gesetzbuchs die fortdauernde Geltung des alten Rechts des Dotalversprechens, bez. der Dotis dictio, so schwindet damit der Anachronismus, wie aber auch die

---

ipse debitor in dotem dixerit. Hae tantum tres personae nulla interrogatione praecedente possunt dictione dotis legitime obligari. aliae vero personae, si pro muliere dotem vero promiserint, communi iure obligari debent, id est ut et interrogata respondeant et stipulata promittant.

[189]) Ad exactionem dotis, quam semel praestari placuit, qualiacumque sufficere verba censemus, etiamsi dictio vel stipulatio in pollicitatione rerum dotatium minime fuerit subsecuta.

[190]) Vgl. Fitting S. 335 u Hitzig S. 217.

Annahme einer Antinomie hinfällig wird. Und dieses ist wirklich der Fall. Denn wenn die Interpretation das Gesetz Theodosius II mit den Worten begleitet, dass die von der Frau gewährte Dos zu ihrer Giltigkeit der Stipulation und der Verba iuridica nicht bedürfe [191]), so bietet sich hierfür kaum ein anderes Verständnis als dies, dass die Frau auch ohne die rechtsförmliche Stipulation eine Dos versprechen könne [192]). Wie nun aber unsere Schrift mit der Entbindung der Frau von dem Zwange der Stipulation ihre Ausführungen über Dotis dictio und Dotalstipulation anhebt, so wird man dann auch in jener Interpretation nicht sowohl die Leugnung als die Anerkennung der Dotio dictio, die ferner auch noch in der Interpretation zu den Sentenzen begegnet [193]), bez. die Bestätigung der Stipulation für Dosbestellung von Seiten anderer Personen ausgesprochen finden können [194]). Hiermit ergiebt sich dann aber, dass unser Text für die genannten Schlussfolgerungen keinen Anhalt bietet.

3. Von der Unterscheidung der beiden Fälle der Adoption ist in unserer Schrift an zwei Stellen die Rede. Einmal bei der Erörterung über die Entstehung der väterlichen Gewalt in dem eigens der Adoption gewidmeten fünften Titel (1, 5, 1) [195]). Der Text geht

[191]) Ad inplendam vel exigendam dotem, hoc est, quae a muliere tempore nubtiarum viro datur, etiamsi desit stipulatio promittentis et verba iuridica, dos valere iubetur.

[192]) In dem Satzglied Etiamsi desit stipulatio promittentis et verba iuridica nehme ich die Worte Et verba iuridica für eine nähere Charakterisierung der Stipulation. Es geht nicht an, sie auf die Dotis dictio zu beziehen, als würden damit Stipulation und Dotis dictio für überflüssig erklärt: denn die durch den Legaltext durchaus nicht indizierte Beschränkung des Satzes auf die Konstituierung einer Dos seitens der Frau wäre dann unbegreiflich. Dass die Interpretatio nichts weiter sagt, als dass für das Dotalversprechen der Frau die Stipulationsform nicht erforderlich ist, nimmt auch Karlowa, Röm. Rechtsgesch. I. 982, an.

[193]) Nämlich P. 2, 22, 1 in den Worten Dos dicitur, quae a parte sponsarum viro datur.

[194]) Es fragt sich, wie die Interpretation dem Legaltext der Konstitution eine so durchaus abweichende Erklärung beifügen konnte. Ich nehme an, dass der Interpret ihn in dem Sinne versteht, dass man sich bei dem erforderlichen Versprechensakt der Dictio und der Stipulation nicht notwendig der Worte Dicere und Stipulari, sondern beliebiger sonstiger bezüglichen Worte bedienen könne. Die Interpretation, die dann auseinandersetzt, dass es für das Dotalversprechen der Frau der Stipulation nicht bedürfe, ist dann im Sinne des Interpreten keine eigentliche Erläuterung des Gesetzesinhalts, sondern giebt nur Aufklärung über das Verhältnis von Stipulation und Dictio, für welche sich das Gesetz mit minder strengen Solennitäten begnügen will.

[195]) Et ipsa adoptio duobus modis fit: una, quae arrogatio dicitur; alia, quae adoptio. Arrogatio est, quando aliquis patrem non habens adoptatur, et ipse se in potestatem adoptivi patris dat. Et ideo arrogatio dicitur: quia et ille, qui adoptat, interrogatur, utrum illum, quem adoptat, filium habere velit: et ille, qui adoptatur, interrogatur, utrum id fieri velit. Illa vero alia adoptio (adoptatio, Cod. Leg.) est, ubi quis patrem habens ab alio patre adoptatur: et ita ille, qui adoptatur, de certi patris potestate discedit, et in adoptivi patris incipit esse potestate.

auf die entsprechende Darstellung des Gaius (1, 98—100)[196]) zurück, ohne sich mit ihr zu decken. Ganz wie in der Vorlage heisst es dann hier, dass die Adoption auf zweierlei Weise geschieht und demnach entweder Arrogation oder Adoption ist. Die Arrogation wird als die Kindesannahme einer Person bezeichnet, die keinen Vater hat und sich selbst in die Gewalt des Adoptivvaters giebt, und ihr Name von der Befragung des Adoptivkindes und des Pater arrogator abgeleitet. Gaius dagegen bezeichnet die Arrogation, die Kindesannahme einer Persona sui iuris, als Adoption Populi auctoritate und leitet dann auch das Wort, ausser von der Befragung von Adoptivvater und Adoptivkind, wie das ja auch unsere Schrift thut, von der Rogatio populi her. Die Adoption im engeren Sinne wird in unserer Schrift als Kindesannahme mit Bezug auf eine Person, die einen Vater hat, bez. als Austritt aus der Gewalt des eigentlichen Vaters und Eintritt in die Gewalt des Adoptivvaters beschrieben, während Gaius sie, die Kindesannahme von Descendenten in der Gewalt, als Adoption, die Imperio magistratus erfolgt, bezeichnet: als Magistrat kommen der Praetor in Rom, die Praesides in den Provinzen in Betracht, während die Arrogation nur in Rom geschehen könne. Der zweite Text (2, 3, 3), in welchem der beiden Adoptionsweisen Erwähnung geschieht, findet sich in dem Titel von der Exheredation, zu welchem Gegenstande der in unserer Stelle erwähnte Sachverhalt insofern eine Beziehung besitzt, als auch hier ein giltig errichtetes Testament durch den Eintritt eines Heres suus hinfällig wird, wie es beim Eintritt eines im Testamente übergangenen Postumus suus der Fall ist. Es handelt sich nämlich um den Sachverhalt, dass der Erblasser nach der Testamentserrichtung ein Kind annimmt. Hier treten nun aber auch zur Bezeichnung der beiden Adoptionsweisen die Bezeichnungen der Adoption Apud populum und Apud praetorem auf; denn es heisst, übereinstimmend mit der Vorlage zu dem Texte (2, 138 u. 140), ja im Wesentlichen selbst mit den Worten des Gaius, dass die Adoption einer Person, die Sui iuris ist, Apud (per) populum und die Adoption einer Person in der Gewalt Apud (per) praetorem von Seiten des Erblassers, nach

---

[196]) Adoptio autem duobus modis fit, aut populi auctoritate aut inperio magistratus velut praetoris. Populi auctoritate adoptamus eos, qui sui iuris sunt: quae species adoptionis dicitur adrogatio, quia et is, qui adoptat, rogatur, id est interrogatur, an velit eum, quem adoptaturus sit, iustum sibi filium esse; et is, qui adoptatur, rogatur, an id fieri patiatur; et populus rogatur, an id fieri iubeat. imperio magistratus adoptamus eos, qui in potestate parentium sunt, sive primum gradum liberorum optineant, qualis est filius et filia, sive inferiorem, qualis est nepos neptis, pronepos proneptis. Et quidem illa adoptio, quae per populum fit, nusquam nisi Romae fit; at haec etiam in provinciis apud praesides earum fieri solet.

Errichtung des Testaments, seinen letzten Willen hinfällig macht [197]). Nun ist ja soviel sicher, dass nach dem zur Zeit der Kodifikation herrschenden Römischen Rechte weder die Arrogation Kindesannahme Apud populum, noch die Adoption im engeren Sinne Kindesannahme vor dem Praetor gewesen ist. Während aber in dem soeben erörterten Falle der Dotis dictio der Kodifikator das im Römischen Reiche bereits abgeschaffte Institut der Dotis dictio als aktuellen Geschäftstypus gelten lassen wollte, kann hiervon nicht die Rede sein, dass der Westgothische Gesetzgeber die Adoption Apud populum und Apud praetorem in seiner Gesetzgebung erhalten, ja neu einführen wollte. Ist also mit der Bezeichnung der Adoption als Adoption vor dem Populus, bez. vor dem Praetor, eine Charakterisierung in dem Sinne gelegen, dass nach dem geltendem Rechte das Geschäft vor diesen Instanzen vorgenommen wird, so scheint es wohl ansprechend, den in dieser Äusserung gelegenen Anachronismus damit zu erklären, dass der Kodifikator die anstössigen Worte gedankenlos aus einer Quelle, in welcher sie zeitgemäss waren, herübergenommen hat. Da nun aber die Charakterisierung auf Gaius zurückgeht, drängt sich schon die Frage auf, warum eine Gaiusbearbeitung, nicht Gaius selbst, die Quelle gewesen sein muss, aus der sie die Schrift entlehnt hat. Um so mehr, als man bei Annahme einer Zwischenquelle, eben jener älteren Bearbeitung, nur schwer den Sachverhalt vermeidet, dass schon diese Zwischenquelle einen Anachronismus enthielt: denn dass in der späteren Kaiserzeit, der jene Bearbeitung zugeschrieben wird, die Arrogation Apud populum praktisches Recht gewesen ist, kann nicht für wahrscheinlich gelten [198]). Wird aber wirklich, in Folge einer Nachlässigkeit des Autors, wenn von der Adoption Apud populum und Apud praetorem die Rede ist, ausgesagt, dass zur Zeit der Schrift die Adoption vor dem Populus und vor dem Praetor vollzogen werde [199])? Hiergegen kommt schon in Betracht dass sich bis jetzt Nichts ergeben hat, was auf einen flüchtigen Kodifikator weist. Entscheidend aber spricht gegen diese Annahme, dass die Art, in der in unserer Schrift des Sachverhalts, wenigstens mit Bezug auf die Arrogation, Erwähnung geschieht, die Annahme der versehent-

---

[197]) GV. lautet, wie folgt: si quis post factum testamentum adoptaverit apud populum illum, qui sui iuris est, hoc est qui patrem non habet, aut apud praetorem illum adoptaverit, qui in potestate patris est, quasi ei filius natus sit, ita eius rumpitur testamentum. Dagegen heisst es bei Gaius: si quis post factum testamentum adoptaverit sibi filium aut per populum eum qui sui iuris est, aut per praetorem eum, qui in potestate parentis fuerit, omni modo testamentum eius rumpitur quasi agnatione sui heredis.

[198]) Vgl. Hitzig S. 197 u. Krüger S. 314 Note 35.

[199]) Dies wird die allgemeine Meinung sein (vgl. Hitzig S. 197).

lichen Herübernahme — und wirklich nur ein Versehen, nicht Rechtsunkenntnis könnte, der Natur der Sache nach, die Herübernahme verschulden — aus einer Quelle ausschliesst: ist dann aber die Adoption Apud populum nicht lediglich in Folge Versehens herübergenommen, so muss doch das Gleiche von der Adoption Apud praetorem gelten. Es wird sich nämlich zeigen, dass der Schriftsteller seine Angabe, die Adoption einer Persona sui iuris geschehe vor dem Populus, selbst kommentiert, wozu er sich notwendig den Inhalt der kommentierten Worte deutlich machen musste. Sodann aber hat ja der Verfasser an anderer Stelle geradezu ein Anzeichen gegeben, dass er die Arrogation nicht als Adoption Apud populum, im Sinne des Aktes vor der Römischen Gemeinde, auffasst, sodass ihm, indem er sich hier des richtigen Sachverhalts bewusst geworden ist, nicht so leicht ein Versehen untergelaufen sein kann: denn, wie bemerkt wurde, hat die Schrift in der andern der beiden hier in Frage kommenden Stellen (1, 5, 1) aus der Ableitung des Wortes Arrogatio, wie sie Gaius giebt, gerade den Punkt gestrichen, dass die Arrogation eine Rogatio des Populus ist. Ja wenn dann jede der beiden Stellen (1, 5, 1 u. 2, 3, 3) für sich schon beweist, dass dem Autor die Zeichnung der Adoption als Adoption Apud populum und Apud praetorem nicht durch ein Versehen entschlüpft ist, so wird dieses Ergebnis um so sicherer, sobald sich zeigt, dass die Kommentierung zu der Erwähnung der Adoption Apud populum (2, 3, 3), auf die soeben hingewiesen ist, nichts weiteres enthält als eine Rückverweisung auf die andere frühere Stelle (1, 5, 1), wo jenes die Arrogation als wahres Geschäft Apud populum charakterisierende Moment einer Befragung des Populus nicht allein fehlt, sondern geradezu vom Autor ausgeschlossen wird. Es kommt nämlich in Betracht, dass sich die Schrift an jener zweiten, die in Frage kommende Charakterisierung liefernden Stelle (2, 3, 3) mit Bezug auf die Arrogation der folgenden Ausdrucksweise bedient: si quis post factum testamentum adoptaverit apud populum illum, qui sui iuris est, hoc est qui patrem non habet. Die ersten Worte Sie quis post factum testamentum adoptaverit apud populum illum qui sui iuris est sind im Wesentlichen die von Gaius an der entsprechenden Stelle gebrauchten (G. 2, 138 Si quis post factum testamentum adoptaverit per populum eum, qui sui iuris est), welche einschliessen, dass die Adoption der Persona sui iuris die Adoption Apud populum ist. Die folgenden durch Hoc est angereihten Worte Qui patrem non habet erhalten dann eine Kommentierung der vorangehenden: es sind aber die Worte, die die Schrift selbst an der ersten Stelle (1, 5, 1) zur Bezeichnung des Begriffs der Persona sui iuris, die sich adoptieren lässt (aliquis patrem non

habens), statt der Worte Qui sui iuris est der Vorlage (1, 99), gebraucht hat. Ihrem Inhalt nach stellen sie, indem sie von der Person, die der väterlichen Gewalt nicht unterworfen ist, aussagen, sie sei Jemand, der keinen Vater hat, nicht allein einen inkorrekten und missverständlichen Sprachgebrauch dar, sondern entfernen sich auch stark von dem Verständnis dessen, was sich Gaius selbst unter einer Person, die keinen Vater hat, vorstellt[200]): in unserer Schrift wird dann auch die Gleichstellung des Wortes Vater mit dem Träger der väterlichen Gewalt nicht durchgeführt[201]). Wenn dann die Worte Qui patrem non habet mit Hoc est dem vorangehenden Satzgliede Si quis adoptaverit apud populum illum qui sui iuris est angefügt werden, so kann damit keine Erläuterung des Satzgliedes Qui sui iuris est beabsichtigt sein: es hiesse dies, einen unzweideutigen, in der Schrift weithin ohne jeden Kommentar gebrauchten, ja ausführlich entwickelten Ausdruck[202]), wie es derjenige einer Persona sui iuris ist, erläutern wollen mit einem missverständlichen und in der Schrift nicht festgehaltenen Sprachgebrauch. Es kann damit vielmehr nichts anders beabsichtigt sein, als darauf hinzuweisen, dass die Adoption der Persona sui iuris, welche Adoption Apud populum ist, eben jene Adoption ist, die die Schrift als Adoption einer Person, die keinen Vater hat, bezeichnet. Indem somit die Schrift mit dem Zusatz Hoc est qui patrem non habet geradezu auf den früheren Text Bezug nimmt, sodass die Worte die Natur einer Rückverweisung haben, spricht sich der Autor dahin aus, dass die von ihm als Adoption Apud populum bezeichnete Kindesannahme gar nichts anders ist, als jenes an früherer Stelle erwähnte Geschäft, das durch Ausschluss des Moments der Rogatio populi für kein wirklich Apud populum vorzunehmendes Geschäft zu gelten hat. Wenn nun, wie nachgewiesen worden ist, der Schriftsteller bewusst sich zur Unterscheidung der Adoptionsweisen der Bezeichnungen Apud populum und Apud praetorem bedient hat, obschon sie zu seiner Zeit ihre Bedeutung als aktuelle Charakterisierung des Geschäfts verloren hatten, wie hat

---

200) Nämlich das uneheliche Kind (G. 1, 64). Hierfür sagt dann unsere Schrift (1, 4, 8): patrem vero nullatenus habere censentur.

201) Der Sprachgebrauch begegnet noch einmal mit Bezug auf die Arrogation (2, 2 pr. is, quem adoptaverimus, si sine patre est, cum omnibus bonis ad nos transit). Dass er nicht durchgeführt ist, zeigt besonders die Erörterung über die Aufhebung der väterlichen Gewalt (1, 6, 1 sqq.), indem hier nirgends von einem Wegfall des Vaters die Rede ist.

202) 1, 3 pr.: aliquae personae sui iuris sunt, aliquae alieno iuri subiectae sunt. Itaque cum ostenditur quae personae alieno iuri subiectae sint, tunc evidenter agnoscitur quae sui iuris sint.

man dann zu erklären, dass er diese Ausdrücke gebraucht? Ich glaube: aus dem Umstande, dass sich die Schule zur Zeit der Abfassung der Kodifikation dieser Ausdrücke als Termini zur Unterscheidung der Kindesannahme der Persona sui iuris und der Person in väterlicher Gewalt bedient haben wird; sie mussten ja aus den Werken der klassischen Litteratur, insbesondere aus Gaius, bekannt sein und waren zur terminologischen Verwendung wohlgeeignet [203]). So knüpft die Schrift an den Schulgebrauch an, wenn sie die Ausdrücke nicht unerwähnt lässt. Sie zu vermeiden, erschien, so nehme ich an, um so weniger nötig, als es ausgeschlossen war, vom Leser missverstanden zu werden, als habe die Schrift, wenn auch nur versehentlich, mit der Adoption Apud populum und der Adoption Apud praetorem sagen wollen, man müsse, um ein Kind anzunehmen, bei dem Populus oder bei dem Praetor sich einstellen. Und sie zu gebrauchen, erschien, selbst abgesehen von ihrer terminologischen Verwertbarkeit, auch um deswillen nicht unangebracht, weil die Bezeichnung Adoption Apud populum in einem übertragenen Sinne auch für den Sachverhalt des modernen Arrogationsakts sich eignete: denn der Arrogationsakt wird vor der Kurie vollzogen, die doch für eine Vertreterin des Populus gelten kann [204]).

---

[203]) Ihre Verwendung hatte vor dem Gebrauch der Ausdrücke Arrogation und Adoption den Vorzug, dass sie sich auch in der Form als Glieder einer Einteilung kennzeichneten und, anders als der Ausdruck Adoption, unzweideutig waren.

[204]) Mindestens geschieht nach dem Rechte des Breviars die Adoption vor der Kurie. Denn es wird in der Interpretation zu C. Th. 5, 1, 2 dem Wort Adoptivus (adoptivum) die folgende Erläuterung beigefügt: id est gestis ante curiam adfiliatum. Wenn dann unsere Schrift selbst, in der Lehre von der Ehe, bei Erörterung des Ehehindernisses zwischen Ascendenten und Descendenten, wozu auch die Adoptivkinder gehören, dem Worte Adoptivus (adoptivis) ein Adfiliatus (adfiliatis) beigefügt hat (1, 4, 1), so dürfte der Verfasser hiermit beabsichtigt haben, die Verbindung mit der genannten Interpretation herzustellen, sodass die Beifügung, weil anlässlich jener, wie ich annehme, von dem Kodifikator herrührenden Interpretation, erst im Laufe der Gesetzgebungsarbeit veranstaltet worden sein wird. (vgl. S. 51) Da die Interpretation, ohne Unterschied von Arrogation und Adoption, die Kindesannahme als ein vor der Kurie vollzogenes Geschäft bezeichnet, wird auch die Adoption zur Zeit und nach dem Rechte der Kodifikation vor der Kurie geschehen sein; dass sie sich, wie die des klassischen Rechts, mittels Scheinkaufs vollzogen hat, glaube ich nicht, indem die Schrift das auch von Gaius im Anschluss an die Emanzipation überlieferte Procedere (1, 134) unberücksichtigt lässt, und die von ihr in der Lehre von der Emanzipation vertretene Auffassung (vgl. Note 48), wonach schon der Scheinkauf (emancipatio) das Kind zur Persona sui iuris macht, für eine Verwendung des Geschäfts zwecks Uebertragung der väterlichen Gewalt keinen Raum lässt. (Hingegen nimmt Hitzig, S. 197, an, dass sich das Geschäft als Manzipation und Iniurecession erhalten hat.) Kaum zu einem andern Resultat bezüglich der kompetenten Amtsstelle nach dem Rechte der Kodifikation führen Worte der Interpretation (P. 1, 7, 2 Int.), wonach die Iudices civitatum eintreten, wo ehedem die Praetoren kompetent waren (Hoc enim, quod per praetorem antea fiebat, modo per iudices civitatum agendum est): unter den Iudices civitatum liessen sich die Kurialen verstehen.

Es ist dann freilich, da die Kurie nicht mehr, wie ehedem die Komitien, als das für die Rechtswirkung entscheidende legislative Organ, sondern lediglich als Civilstandsbehörde, vor der der zu Adoptierende seinen Willen zu den Akten erklärt (1, 5, 1 ipse se in potestatem adoptivi patris dat), in Betracht kommt, nicht mehr eine Adoptio per populum, sondern Apud populum [205]).

4. Wir sahen, dass die Schrift von den drei Freilassungsweisen des Gaius, die den besten Freigelassenenstatus, die Römische Civität, gewähren, Manumissio vindicta censu testamento, die erste durch eine Manumissio ante consulem ersetzt (vgl. S. 36) [206]). Die Bezeichnung ist nun aber für das vor der Obrigkeit in der freilich verblassten Gestalt des Legisaktionenverfahrens vollzogene Freilassungsgeschäft vom Standpunkte der Westgothischen Kodifikation sehr befremdend. Das Befremdende liegt natürlich darin, dass es im Westgothenrecht keinen Magistrat gab, der Consul war und hiess, welcher mit der Freilassung hätte betraut sein können: es werden ja auch im Breviar als die zur Freilassung mittels Legisaktion kompetenten Obrigkeiten nicht Konsuln, sondern Munizipalmagistrate genannt (P. 2, 26, 4) [207]), ausserdem aber noch Iudices im allgemeinen, bez. der Kaiser, namhaft gemacht (C. Th. 4, 9, 1) [208]). Hier liegt

---

[205]) Gaius sagt gewöhnlich Per populum (1, 100; 105; 107. 2, 138), einmal auch Apud populum (1, 102). Die Schrift lässt auch, was nach Gaius (1, 101) unzulässig ist, Frauen zur Arrogation zu (1, 5, 2). In der That hatte ja mit dem veränderten Charakter des „Populus" und der veränderten Art seines Funktionierens der Ausschluss allen Grund verloren. Fungierte die Kurie auch bei der Adoption, so hatte ja schon Gaius die Adoption der Frauen Apud praetorem für zulässig erklärt (G. 1, 101). Des Ausschlusses des Impubes von der Arrogation (G. 1, 102) ist aus gleichem Grunde nicht gedacht.

[206]) Die drei Modi der Iusta ac legitima manumissio erscheinen bei Gaius (1, 17; 35; 44; 138) in der Reihenfolge des Textes. In unserer Schrift steht an der Spitze die Manumissio testamento, und folgen zuerst Mannumission in der Kirche, hernach Ante consulem (1, 1, 1 u. 4. 1, 2, 1). Dass der Verfasser unserer Schrift die Mannumissio in ecclesia vor die Freilassung Ante consulem setzt, kann bei dem Christentum des Autors nicht auffallen. Man darf darum diesen Umstand nicht zur Stütze der Annahme benutzen, dass nach der Auffassung des Verfassers die Freilassung Vindicta durch die Manumissio in ecclesia in den Hintergrund gedrängt worden ist. Die Manumissie testamento mag an die Spitze gesetzt sein, weil die Schrift mit Bezug auf sie am meisten berichtet, indem ein ganzer Titel (1, 2 De numero servorum testamento manumittendorum) ihr gewidmet ist.

[207]) Apud magistratus municipales, si habeant legis actionem, manumitti potest.

[208]) Si non a dominis libertas detur mancipio alieno, si quidem ab his iudicibus impetrabitur, quibus dandi ius est, sine ulla trepidatione poenae facilis dissolutio est. Si vero iubentibus nobis quicquam lege actum esse doceatur.. Die Interpretation geht auf den ersten Sachverhalt nicht ein, setzt dagegen der Freilassung vor dem Kaiser die Manumissio in ecclesia gleich. Der Grund, weshalb die Interpretation von dem ersten Sachverhalte Nichts berichtet, ist in dem Gesetze bezeichnet: facilis dissolutio est. Dass die Freilassung vor den Iudices bedeutungslos war, ist hierin nicht gelegen.

dann wiederum der Versuch nahe, den Sachverhalt der Bezeichnung der Manumissio ante consulem aus dem Umstande herzuleiten, dass der Ausdruck gedankenlos aus der von den Redaktoren benutzten Vorlage in das Kodifikationswerk übergegangen ist. Diese Vorlage kann nun aber, anders als in dem zuvor erwähnten Falle von der Adoption Apud populum und Apud praetorem, nicht selbst Gaius gewesen sein: denn die Institutionen gebrauchen nicht allein lediglich die Bezeichung Manumissio vindicta für die magistratische Freilassung (1, 17; 18; 35; 38; 44; 138), sondern nennen auch als den Magistrat, vor dem sie geschieht, den Praetor oder Prokonsul (1, 20), nicht den Konsul. Somit müsste das Ante consulem der nachlässige Redaktor wirklich aus einer Zwischenquelle herüber genommen haben. Indessen um nicht noch einmal auf das Bedenken zurückzukommen, das im allgemeinen gegen die Annahme einer Gedankenlosigkeit des Autors gerichtet ist, so scheint mir, den Umständen nach, diese Annahme noch aus einem besonderen Grunde sich zu verbieten. Nicht einmal, sondern dreimal sagt der Autor, dass es eine Manumissio ante consulem gebe (vgl. Note 206). Nicht von Gedankenlosigkeit liesse sich da noch sprechen: der Westgothische Bearbeiter müsste geradezu eine Suggestion erfahren haben, unter deren Einfluss er den Konsul überall, wo er ihm in seiner Vorlage begegnete, in sein Manuskript aufnimmt. Aber auch an eine absichtliche Herübernahme von Seiten des Kodifikators ist schwer zu denken: weder lässt sich annehmen, dass die Bezeichnung Manumissio ante consulem für die Manumissio vindicta, etwa Stadtrömischer, Schulausdruck geworden war, da sie ja der klassischen Jurisprudenz fremd geblieben und nirgends sonst zu finden ist, noch kann die Kodifikation der Bezeichnung eine von ihrem Standpunkt aktuelle Bedeutung untergelegt haben [209]). Aber konnte schliesslich auch jene Gaiusbearbeitung der späteren Kaiserzeit, aus der unsere Schrift, bewusst oder versehentlich, geschöpft haben soll, dem Kodifikator die Manumissio ante consulem, statt der

---

[209]) Nach der überwiegenden Annahme (vgl. Krüger S. 313 Note 33 u. Hitzig S. 193 u. 194), wie man wird sagen dürfen, liegt eine Nachlässigkeit des Redaktors vor. Fitting, S. 329 u. Note 4, der richtig erkennt, dass um der wiederholten Verwendung des Ausdrucks willen die Erklärung mit purer Gedankenlosigkeit des Kodifikators versagt, meint, dass im Sinne der Kodifikation unter dem Konsul der König zu verstehen ist. Indessen würde dann doch die Setzung der Manumissio ante consulem an letzter Stelle (vgl. Note 206) befremdlich sein. In der doch offenbar vollzähligen Aufführung der Freilassungsweisen, die Römische Civität gewähren, würde der dem Breviar wohlbekannte Fall der magistratischen Manumissio, die keine Manumissio vor dem König ist, gefehlt haben. Und sehr auffallend, aus verschiedenen Gründen, wäre es doch, wenn Alarich den Benutzern des Gesetzbuchs zugemutet hätte, unter dem Konsul den Westgothischen Rex zu verstehen.

Manumissio vindicta, liefern? Der Konsul war ja doch zunächst nur der für Freilassungen in den Reichshauptstädten kompetente Magistrat: aber auch hier konkurrierte mit ihm der Praetor (C. Th. 6, 4, 16)[210]), und noch bei Justinian wird dieser an erster Stelle, neben den in den Provinzen zuständigen Magistraten, genannt (I. 1, 5, 2)[211]). Somit müsste man es befremdlich finden, — selbst wenn man annehmen wollte, sie sei in Rom entstanden — dass jene ältere Bearbeitung Manumissio ante consulem schlechthin für die Manumissio vindicta gesetzt hätte[212]). Hiernach scheint die Verwendung des Ausdrucks Manumissio ante consulem schliesslich jeder Erklärung zu spotten. Viel eher als Manumissio ante consulem würde sich in unserer Schrift das handschriftlich sehr nahestehende Manumissio ante consilium begreifen lassen: denn unter Consilium konnte man leicht die beratende Behörde, bez. die Obrigkeit schlechthin verstehen, sodass die Bezeichnung Manumissio vindicta durch die Wendung der magistratischen, behördlichen Freilassung ersetzt wäre, was ja in der That die, mit dem Verfall der alten Solennität, je länger um so mehr wesentliche Seite dieses Freilassungsmodus treffend zum Ausdruck gebracht hätte. Mit dieser Lesung würde sich dann aber auch erklären, dass die Schrift bei Wiedergabe des Satzes der Institutionen, die Manumissio des Minor viginti annorum könne nicht anders als Vindicta apud consilium iusta causa manumissionis adprobata (1, 38) geschehen[213]), des Umstands einer Verhandlung Apud (ante) consilium im Sinne des Gaius, als eines zu der Manumissio vindicta hinzutretenden Momentes,

[210]) Cum aput eum quoque adipisci debeat patronorum iudicio sedula servitus libertatem, ed. Mommsen. Das Gesetz ist vom Jahre 359.

[211]) Zweifelhaft ist die Reihenfolge in Ulpiani Fragmenta 1, 7. Vor dem Praetor wird der Konsul genannt bei Konstantin (C. I. 7, 1, 4).

[212]) Hitzig, S. 193, erklärt es sich damit, dass die Manumissio vindicta, die durch die Freilassung in der Kirche in den Schatten gestellt worden sei, nur noch als Freilassung vor dem Konsul ihr Leben fristete. Indessen lässt sich das Zurücktreten der Manumissio vindicta vor der Manumissio in ecclesia, für den Westen des Römischen Reichs, nicht beweisen (vgl. Note 206 u. 208). Dass aber die Manumissio vindicta nicht bloss als Freilassung vor dem Konsul vorkam, zeigt für die Mitte des 4. Jahrhunderts und für die Zeit der Kodifikation des Codex Theodosianus, in den das Gesetz aufgenommen wurde, die im Texte genannte Konstitution (6, 4, 16), für das Zeitalter der Westgotischen Kodifikation das Breviar mit mehreren Bezugnahmen auf die Freilassung Vindicta (vgl. die Texte bei Conrat [Cohn], S. 66), wobei es sich nicht um Freilassung vor dem Konsul handelt.

[213]) Item eadem lege minori XX annorum domino non aliter manumittere permittitur, quam si vindicta apud consilium iusta causa manumissionis adprobata fuerit. Die entscheidenden Worte kehren dann G. 1, 18 mit Bezug auf die Freilassung eines Minor triginta annorum wieder (nam ea lex minores XXX annorum servos non aliter voluit manumissos cives Romanos fieri, quam si vindicta, apud consilium iusta causa manumissionis adprobata, liberati fuerint).

nicht Erwähnung thut, sondern sich damit begnügt auszusagen, dass der Minor vor dem Magistrat unter Nachweis einer Iusta causa manumissionis freilassen könne (1, 1, 7)[214]: denn wenn dem Kodifikator Manumissio apud consilium nichts anders als die behördliche Freilassung bedeutet, mussten ihm in dem Satzgliede des Gaius Vindicta apud consilium iusta causa manumissionis adprobata die Worte Vindicta einerseits und Apud consilium andererseits als identisch, bez. die Worte Apud consilium als blosse Erläuterung, Glossierung des Wortes Vindicta erscheinen. Man wird aber auch sagen müssen, das Verständnis, dass Manumissio vindicta und Manumissio apud consilium nur verschiedene Ausdrücke für den gleichen Freilassungsmodus seien, liege angesichts der genannten Formulierung bei Gaius nahe genug, zumal wenn man erwägt, dass nach dem Rechte der späteren Kaiserzeit das Consilium, vor dem Justae causae probatio stattfand, nicht mehr ein von dem Magistrat verschiedener Körper, wie zur Zeit des Gaius (1, 20), sondern der bei dem Freilassungsgeschäft fungierende Magistrat selbst gewesen ist[215], sodass hier die Freilassung Vindicta in der That zugleich Freilassung

---

[214]) Praeterea minor quicumque viginti annorum dominus libertatem servo dare non potest; nisi forte tantum minor manumissor, cui pater suus et mater a patrono donati sunt, eosdem manumittat, aut certe paedagogum aut collactaneum manumittat. nam quamlibet dominus, id est quattuordecim annos egressus, testamentum facere possit et heredem instituere et legata relinquere, libertatem tamen servis non potest in hac aetate conferre. Dass die Schrift bei den Worten des ersten Satzes, nur der Minor könne unter Iustae causae probatio freilassen, eine vor der Obrigkeit vollzogene Freilassung im Auge hat, ist nicht ausdrücklich gesagt. Indessen ist ja in den sich anschliessenden Worten, wie auch Gaius, die Vorlage (1, 40), bestätigt, ausgeführt, dass der Minor testamentarisch überhaupt nicht freilassen kann. Die Freilassung in der Kirche brauchte aber der Autor darum nicht in Rechnung zu ziehen, weil hier von einer Gelegenheit zur Probatio der Iusta causa und von der Abhängigmachung der Vornahme des Geschäfts von jener Probatio überhaupt nicht die Rede sein konnte: denn die Priester, in deren Gegenwart die Handlung vorgenommen wird, haben keine magistratische Funktion. Ausdrücklich ist übrigens nur davon die Rede, dass der Minor die Freiheit bei Vorhandensein, nicht erst bei Nachweis, der Iusta causa manumissionis gewähren könne. Das heisst indessen, wie man annehmen kann, nicht, dass die Iusta causa Bedingung der Giltigkeit der vollzogenen Manumissio vindicta, sondern dass sie Bedingung der Vollziehung des Geschäfts vor dem Magistrat ist, worin eingeschlossen liegt, dass der Partei vor dem Magistrat der Nachweis der Iusta causa obliegt.

[215]) Es ist dies bei Justinian der Fall. Dass der Minor nicht anders als Vindicta apud consilium iusta causa manumissionis adprobata freilassen kann, heisst es auch hier, im Wesentlichen mit Gaius (1, 38) in wörtlicher Uebereinstimmung (I. 1, 6, 4). Dagegen fehlt bei Justinian, was Gaius über die Zusammensetzung des Consilium sagt. Theophilus, ad h. 1., spricht von der Justa causa apud magistratum in consilio adprobata (ἐπὶ εὐλόγου αἰτίας ἐπὶ ἄρχοντος ἐν consilio δοκιμαζομένης [ed. Ferrini]) und berichtet von dem Consilium als einem besonderen Körper nur historisch. Man kann es als sicher betrachten, dass nicht erst Justinian dem Consilium alten Stils ein Ende gemacht hat.

vor dem Consilium war und auch so genannt worden ist [216]. Ja dieses Verständnis der Worte, in dem mit Gaius übereinstimmenden Texte der Institutionen Justinians (1, 6, 4), ist auch nachweisbar: so wird in der Epitome Exactis regibus auf Grund des Institutionentextes von der Freilassung Vindicta ausgesagt, dass dieser Name für den Modus der Freilassung Apud consilium in Gebrauch ist (iste modus manumittendi, apud consilium scilicet, dicitur vindicta) [217]. Hiernach kann ich es doch nicht für unwahrscheinlich halten, dass der Redaktor des Textes statt eines Ante consulem ein Ante consilium gesetzt hat und das Ante consulem gegen seinen Sinn in die Kodifikation eingedrungen ist [218]. Sei es nun, dass bereits der Archetyp, in Folge eines Schreiberversehens, statt Ante consilium, ein Ante consulem gelesen hat, sei es dass dem Archetyp noch die richtige Lesart eigen war, die indessen in den Handschriften verloren gegangen ist [219].

5. Hiermit werden, wie mir scheint [220], aus unserer Schrift die Texte aufgeführt sein, die durch den Umstand, dass sie vom Standpunkte der Kodifikation den Eindruck von Anachronismen machen, bei der in diesem Abschnitte vorgenommenen Untersuchung der für die herrschende Meinung in Betracht kommenden Momente eine nähere Besprechung verdienen [221]. Es sind damit aber, wie ich

---

[216]) Theophilus, ad I. 1, 6, 5, gebraucht den Ausdruck: ἠλευθέρωσε τούτους ἐν consiliῳ (eos in consilio manumisit).

[217]) 2, 15 (Ed. Conrat [Cohn]).

[218]) Sonstige Stellen, in denen der Probatio einer Iusta causa apud consilium Erwähnung geschieht, enthalten Nichts, was die Annahme ausschliesst, dass der Verfasser das Apud consilium nicht in dem Sinne des Textes verstehen konnte (1, 18—20; 41).

[219]) Das Erste ist mir das Wahrscheinlichere. Dass bereits der Archetyp des Breviars nicht fehlerlos war, zeigt Mommsen, p. CXXIV u. CXXV.

[220]) Hitzig, S. 217, neigt zu der Annahme, dass auch die Darstellung des Intestaterbrechts in der Epitome (2, 8) obsoletes Recht wiedergebe. Die Schrift betone nämlich, dass nur den Kindern der Söhne, nicht den Kindern der Töchter Intestaterbrecht in den Nachlass zukomme (pr. 2), während eine Konstitution vom Jahre 389 (C. Th. 5, 1, 4) es auch diesen eingeräumt habe. Hieraus folgert dann Hitzig, dass die Stelle, bez. die Gaiusbearbeitung, der sie angehöre, nicht nach dem Jahre 389 abgefasst sein könne. Wäre diese Annahme richtig, so läge wiederum nicht allein ein Anachronismus, sondern auch eine Antinomie vor, da das Gesetz vom Jahre 389 ins Breviar aufgenommen ist (a. a. O.). Indessen kommt doch in Betracht, dass die Schrift, entsprechend ihrer Vorlage, nur das Erbrecht der Heredes sui entwickeln will und ein Erbrecht, nach welchem die Descendenten zweiten Grades ihren nach der Erbfolge In capita und In stirpem sich bestimmenden Kindeserbteil empfangen, während die Tochterkinder keine Sui waren und jenes volle Kindeserbrecht nicht erhielten.

[221]) Es fragt sich, ob zu diesen Texten auch noch der folgende gehört (2, 1, 7): acquiritur autem nobis non solum per nosmet ipsos, sed et per eos, qui in potestate nostra sunt, sicut filii vel servi; quia quicquid his a qualibet persona donatum vel venditum fuerit, aut heredes fuerint instituti, id patribus et dominis sine aliqua dubitatione con-

glaube, nunmehr alle Momente, die sich für diese Ansicht angeben lassen, aufgeführt [222]) und geprüft. Und da sie bei dieser Prüfung nicht Stich gehalten haben, darf unsere Schrift für ein Originalprodukt, für ein direkt aus den Institutionen des Gaius schöpfendes Werk gelten.

---

quiritur: praeter eos filios, quibus per leges ut castrense peculium habere permissum est. Gaius (2, 87) sagt an der entsprechenden Stelle, dass die Kinder in der Gewalt und die Sklaven, was sie durch Manzipation oder Tradition erhalten, sich stipulieren lassen oder sonst irgendwie, bez. durch Erbeinsetzung, erwerben, dem Gewalthaber einbringen. Die Erwähnung einer Ausnahme gehört daher ausschiesslich unserer Schrift an. Bei dieser Ausnahme ist jedenfalls vom Peculium castrense die Rede: des Weiteren aber ist wegen der Unsicherheit der Lesart, per leges ut castrense peculium — per leges aut c. p. — per leges c. p., nicht mit Sicherheit zu bestimmen, was die Schrift im Sinne hat. Schon aus diesem Grunde lässt sich der Text zu Schlussfolgerungen in der in Frage kommenden Richtung nicht verwenden. Die an letzter Stelle genannte Fassung Per leges castrense peculium, die sich wohl am besten liest, würde sagen, dass die Einräumung des Peculium castrense an das Hauskind auf Leges beruht, was im technischen Sinne des Wortes Lex nicht zutrifft. Bei der Lesart Per leges aut castrense peculium, die indessen sprachlich anstössig ist, könnte man meinen, dass unter den Leges die Gesetze zu verstehen sind, die auf Peculium quasi castrense aber auch Bona adventicia Bezug haben, im Besonderen die Gesetze, welche das Breviar aufgenommen hat (vgl. Conrat [Cohn] S. 332—341). Die Lesart Per leges ut castrense peculium schliesslich könnte füglich, da man nicht annehmen kann, dass lediglich an das Peculium quasi castrense gedacht ist, Peculium castrense und quasi castrense einschliessen. Ich neige zu der Annahme, dass die Schrift nur vom Peculium castrense reden wollte und den Zusatz um deswillen beigefügt hat, weil die Kodifikation im Uebrigen lediglich von dem Schicksal des Peculium castrense nach dem Tode des Hauskindes spricht (P. 3, 4, 3). Vom Peculium quasi castrense galt dann naturgemäss das Gleiche, wie vom Peculium castrense. Die Erwähnung der Bona adventicia ist unterblieben, weil ihre besondere Natur eine völlige Preisgebung des Gaianischen Textes erfordert haben würde.

[222]) Krüger, S. 313 Note 33, erinnert daran, dass sich den Verweisungen und Berufungen, wie sie in der Ueberlieferung des Breviars im allgemeinen vorkommen, Entsprechendes auch mit Bezug auf die Epitome Gai in Handschriften findet. Er erblickt dann in alledem Reste, die älteren Produkten angehören und nur versehentlich in die Kodifikation herübergenommen worden sind. Mommsen, p. XXXV, sieht vielmehr in Bemerkungen dieser Art Notizen, die die Redaktoren während des Kodifikationswerks und behufs weiterer Berücksichtigung bei der Arbeit gemacht, aber bei der Schlussredaktion versehentlich stehen gelassen haben. Dass speziell die Bemerkungen zur Epitome Gai weder das eine noch andere, sondern alte Glosseme sind, halte ich nicht für ausgeschlossen. Sie lauten, wie folgt: 2, 6 pr. Hic de Pauli sententiis addendum. 2, 9, 4 exponendum hic, quid sit donum.

DRITTER ABSCHNITT.

Die eigene Ansicht über die Entstehung der Schrift: sie ist Produkt des Westgothischen Gesetzgebers.

§ 12. *Entwicklung der eigenen Ansicht im allgemeinen.*

1. Die vorstehende Untersuchung hat das Ergebnis gehabt, dass die Bearbeitung der Institutionen des Gaius, die als ein Teil der Westgothischen Kodifikation überliefert ist, für ein Originalprodukt, für ein direkt aus den Institutionen schöpfendes Werk zu gelten hat. Ist damit aber nunmehr schon der Nachweis erbracht, dass uns in dieser Originalbearbeitung des Gaius, als welche sich die Schrift ergeben hat, ein Werk aus der Hand des Kodifikators vorliegt? In der That geht ja die herrschende Meinung von der Annahme aus, dass die Epitome in der Gestalt, in der sie auf uns gekommen ist, eine Arbeit aus der Hand des Westgothischen Kodifikators ist, sodass dieser sich nicht lediglich mit ihrer Aufnahme in die Kodifikation begnügt hat, wie es, was den Grundtext anlangt, bei den übrigen Teilen des Breviars der Fall war [223]). Immerhin ist in unsern Erörterungen bisher ein Beweis für diese Meinung nicht erbracht worden. Diese Ausführungen haben wohl ergeben, dass unsere Bearbeitung Nichts enthält, was mit den übrigen Teilen des Breviars im Widerspruch steht, oder was sich im Verhältnis zu dem zur Zeit der Kodifikation bestehenden Status des Römischen Rechts als veraltet darstellt. Indessen ein gewissenhafter und geschickter Kodifikator durfte auch eine bereits vorhandene Bearbeitung nur dann aufnehmen, wenn sie die bezeichneten Eigenschaften besass. Die Möglichkeit somit, das der Westgothische Gesetzgeber, dem

---

[223]) Nach der Meinung von Hitzig, S. 215 u. 216, der der Ansicht ist, dass der Kodifikator sich bei Zurichtung der älteren Bearbeitung auf Streichungen beschränkt hat, ist dann hier seine Thätigkeit keine andere gewesen, als bei den übrigen Teilen des Breviars.

diese Eigenschaften abzusprechen die bisher erzielten Resultate nicht das Recht geben, mit unserer Schrift lediglich ein älteres Produkt seiner Kodifikation einverleibt hat, kann nicht für ausgeschlossen gelten[224]). Die Prüfung der Ueberlieferung über den Kodifikationsprozess und des Inhalts der Schrift vorbehalten, wird sich aber auch sagen lassen, dass es an einem Grunde fehlt, der diese Eventualität ausschliesst. Im Besonderen lässt sich nicht sagen, dass es eine Schrift der Art, wie es die Bearbeitung des Gaius ist, vor der Kodifikation und ausserhalb der Kodifikation nicht gegeben haben kann. Diese Annahme würde ebenso sehr über das Ziel hinausschiessen, wie die entgegengesetzte, dass es Schriften der Art gegeben haben muss[225]). Die Entscheidung der Frage, ob der Kodifikator die Bearbeitung der Institutionen selbst verfasst oder vielmehr vorgefunden und sich lediglich angeeignet hat, kann dann nicht anders als durch Prüfung der Ueberlieferung über die Kodifikationsthätigkeit beim Breviar und Prüfung des Inhalts der Schrift geschehen. Diese bildet den Gegenstand der hier folgenden Untersuchung.

2. Sehr bald zeigt sich dann, dass dasjenige, was über die Gesetzgebungsarbeit überliefert ist, auf unsere Frage keine Antwort erteilt. Die Praescriptio, die in einigen Handschriften des Breviars dem Commonitorium vorausgeht, bezeichnet als Inhalt des Corpus die Leges sive species iuris de Theodosiano vel de diversis libris electae, womit im Wesentlichen auch die Subscriptio Aniani übereinstimmt (Codex [codicem] de Theodosiani legibus atque species iuris vel diversis libris electus [electum]), und fügt hinzu Vel, sicut praeceptum est, explanatae[226]). Das Commonitorium bezeichnet als

[224]) Die Annahme, dass es sich so verhält, findet sich dann auch in der Litteratur mehrfach; doch kommt bei deren Wertung in Betracht, dass diese Schriftsteller sie nicht als Ergebnis einer darauf gerichteten Untersuchung bezeichnen. Ich nenne die folgenden Äusserungen. Gaius ed., a. d. Note 3 a. O.: epitomem, a. 506 in legem Romanam Visigothorum insertam, cum non a Visigothis, sed a Romanis saeculo IV vel V redacta esse videatur. Kipp, Geschichte der Quellen des Röm. Rechts [2], S. 135: Gaius ist aufgenommen in einer verkürzten Bearbeitung, welche wahrscheinlich im 4. oder 5. Jahrhundert für Schulzwecke hergestellt war. Girard, Manuel élém. de droit Romain [3], p. 75. Costa, Corso di storia del dir. Rom., I. 114.

[225]) Es ist in der That behauptet worden, und zwar mit der Modalität, dass es Gaiuskommentare, wie angeblich den unsrigen (vgl. Note 15), in zwei Büchern gegeben haben muss. Dafür hat man sich auf den Umstand berufen, dass nach der Constitutio Omnem § 1 im Rechtsunterrichte, vor der Justinianischen Reform, die Institutionen in einer auf zwei Bücher reduzierten Gestalt benutzt worden sind. Hiervon spricht indessen der genannte Text gewiss nicht (vgl. Krüger S. 349 u. Note 21). Aber wäre es selbst wahr, wie weit ist dann immer noch zu dem Satze, dass eine Bearbeitung des Gaius in zwei Büchern vorhanden gewesen ist.

[226]) Mommsen p. XXXII u. XXXV.

die Aufgabe, die sich, unter Zuziehung von Sacerdotes und Nobiles viri, der Gesetzgeber gestellt habe, jedes Dunkel der Römischen Leges und des alten Ius wiedererglänzen und keiner Zweideutigkeit Raum zu lassen, und fügt hinzu, dass, nachdem Alles an das Tageslicht gebracht und durch die Auswahl der Prudentes in ein Buch gesammelt worden ist, das Exzerpierte, bez. in deutlicher Erläuterung Abgefasste, die Billigung jener Bischöfe und Vertreter der Provinzialen erhalten habe[227]). Damit ist unsere Schrift, man mag in ihr ein älteres Werk oder ein Kodifikationsprodukt erblicken, unter keinen Umständen ausdrücklich gezeichnet. Nimmt man sie für ersteres, so könnte sie schliesslich für ein Werk des Ius antiquum, für eines jener Libri diversi des Ius gelten. Aber ganz abgesehen davon, dass die Schrift sich nicht als Exzerpt eines älteren Werkes erweist, würde dann in dem Gesetzbuche die den Redaktoren aufgetragene und von ihnen ausgeführte Explanatio fehlen. Sieht man in der Schrift dagegen eine Schöpfung des Gesetzgebers selbst, so könnte sie nicht unpassend als Explanatio zu einem Auszuge aus einem Werke des Ius antiquum aufgefasst werden, lässt in diesem Fall aber in der Kodifikation die Aufnahme des Auszugs selbst, der ein Auszug aus den echten Institutionen sein müsste, vermissen.

3. Es bleibt dann noch das Unternehmen, die Frage aus der Schrift selbst zu beantworten. Es führt in der That zu einem Ergebnis, nämlich zu dem Resultat, dass unsere Schrift von dem Kodifikator abgefasst worden ist. Ich will auch schon den Weg angeben, auf dem es erzielt worden ist. Die Untersuchung des frühesten Termins der Abfassung, nach den Daten der in der Schrift benutzten fest datierbaren Kaisergesetze, ergiebt, dass sie nicht vor der Mitte des fünften Jahrhunderts entstanden ist. Oertlich erweist sich dann weder der Osten noch die Stadt Rom als Entstehungsgebiet. Ist damit bereits der für eine Entstehung der Schrift ausserhalb der Kodifikation in Betracht kommende Spielraum ein sehr beschränkter geworden, so ergiebt eine nähere Untersuchung geradezu, dass die Schrift eine Arbeit des Westgothischen Gesetzgebers ist.

---

[227]) Corrigimus, ut omnis legum Romanarum et antiqui iuris obscuritas adhibitis sacerdotibus ac nobilibus viris in lucem intellegentiae melioris deducta resplendeat et nihil habeatur ambiguum, unde se diuturna aut diversa iurgantium inpugnet obiectio. Quibus omnibus enucleatis atque in unum librum prudentium electione collectis haec quae excerpta sunt vel clariori interpretatione conposita venerabilium episcoporum vel electorum provincialium nostrorum roboravit adsensus. Mommsen p. XXXIII u. XXXIIII.

§ 13. *Feststellung der frühesten Abfassungszeit der Schrift.*

1. Für die Beantwortung der Frage, ob der Kodifikator unsere Schrift selbst verfasst oder vielmehr vorgefunden und sie lediglich dem Gesetzbuch einverleibt hat, empfiehlt es sich davon auszugehen, was sich als früheste Entstehungszeit aus den in der Schrift benutzten fest datierbaren Gesetzen der späteren Kaiserzeit ergiebt. Es ist hier zunächst auf frühere Ausführungen, die den Nachweis einer Berücksichtigung von Kaisergesetzen des vierten Jahrhunderts führen, Bezug zu nehmen (vgl. S. 36, 38, 39). Als das jüngste dieser Gesetze darf das Verbot der Ehe unter Geschwisterkindern von Theodosius I aus dem Jahre 384 gelten (vgl. Note 123). Demnach kann unsere Bearbeitung der Institutionen nicht jüngeren Datums sein. Über diesen Punkt besteht dann auch Uebereinstimmung bei den Vertretern der in dem vorigen Abschnitt erörterten herrschenden Meinung in dem Sinne, dass sie, in jenen Gesetzen Bestandteile der älteren Bearbeitung erblickend, als ihren frühesten Entstehungstermin das Jahr 384 bezeichnen [228].

2. Man wird indessen, wie mir scheint, aus dem Argumente der Benutzung eines fest datierbaren Kaisergesetzes den frühesten Termin der Abfassung unserer Schrift noch weiter, noch näher an die Kodifikationsjahre, in die Mitte des fünften Jahrhunderts, zu setzen haben. Es handelt sich dabei um den Text unserer Schrift, der das Verbot der Lex Aelia Sentia mit Bezug auf Freilassungen In fraudem patroni überliefert. Der Text der Institutionen (1, 37), der in der Schrift bearbeitet ist, begnügt sich mit der schlichten Angabe, dass das Gesetz die Freilassung In fraudem patroni für nichtig erklärt [229]. Dagegen sagt unsere Bearbeitung, dass, wenn ein Freigelassener Römischen Bürgerrechts Kinder im Zustande der Freiheit nicht besitzt und In fraudem patroni seine Sklaven freilässt, die Frei-

---

[228]) Vgl. Fitting S. 335; Hitzig S. 217.

[229]) Nam is, qui.. in fraudem patroni manumittit, nihil agit, quia lex Aelia Sentia inpedit libertatem.

lassung keine Giltigkeit hat (1, 1, 6)[230]). Damit stellt die Schrift für die Anwendung des Verbots der Manumissio In fraudem patroni zwei Bedingungen auf, nämlich einmal Kinderlosigkeit, im Sinne des Fehlens von Kindern, die sich im Zustande der Freiheit befinden, und Römische Civität des Freilassers. Diese Bedingungen sind nun aber nicht blos nicht diejenigen des Gaius an der genannten Stelle, sondern mit dem, was Gaius in den Institutionen anderweit überliefert hat, im Streit. Hiernach darf man nämlich annehmen, dass schon die Lex Aelia Sentia selbst sich nicht lediglich auf den Fall der Freilassung seitens eines Herrn, der Freigelassener Römischen Bürgerrechts und ohne freie Descendenz ist, bezogen hat. Denn gewiss bezweckte die Lex Aelia Sentia mit ihrem Verbot den Schutz des patronatischen Erbrechts. Gaius überliefert nun aber, dass schon vor der Lex Papia (9 n. Chr. G.), und dann sicher auch schon vor der Aelia Sentia (4 n. Chr. G.)[231]), neben den Kindern des Freigelassenen, so weit sie Liberi non naturales waren, dem Patron ein Erbrecht zustand (3, 41). Es hat aber ferner nach einer Äusserung des Gaius (1, 47) den Anschein, als habe die Lex Aelia Sentia das Verbot der In fraudem patroni vorgenommenen Freilassung nicht auf die Freilassung von Seiten eines Herrn, der Freigelassener Römischen Bürgerrechts ist, beschränkt[232]). Wie nun nach den genannten Äusserungen des Gaius schon die Lex Aelia Sentia selbst die Anwendung jenes Verbots nicht von den in unserer Schrift aufgestellten zwei Bedingungen abhängig gemacht zu haben scheint, so zwingt geradezu dasjenige, was Gaius über das durch die Lex Papia eingeführte Erbrecht des Patrons berichtet (3, 42), zu der Annahme, dass sich seitdem die Anwendung der Verbotsvorschrift

[230]) Aut si libertus civis Romanus filios (om., ed. Haenel) liberos (om., Cod. Leg.) non habuerit, et in fraudem patroni sui servos suos manumittat, ..manumissio non valebit. Der Sinn ist an der Stelle, wo sich Varianten finden, gleichgiltig ob man Filios liberos, bloss Liberos, oder bloss Filios liest, der gleiche, nämlich der, dass es sich um den Besitz von Kindern handelt. Dass, mit Haenel, lediglich Liberos zu lesen ist, glaube ich darum nicht, weil Liberi im Sinne von Kindern, was das Wort dann bedeuten müsste, von der Schrift überall sonst vermieden wird (vgl. Note 150). Dagegen giebt die Lesung Filios liberos einen trefflichen Sinn.

[231]) Gaius sagt mit Bezug auf die Bestimmungen der Lex Papia im Verhältnis zum Edikt (3, 42): postea lege Papia aucta sunt iura patronorum. So konnte er sich nicht ausdrücken, wenn damals das Edikt erst ein paar Jahre alt war.

[232]) In summa sciendum est, quod lege Aelia Sentia cautum sit, *ut aut patroni aut* creditorum fraudandorum causa manumissi liberi non fiant, hoc etiam ad peregrinos pertinere. Die gesperrten Worte beruhen freilich auf einer, immerhin doch plausiblen Ergänzung des unvollständigen Textes (vgl. Note 3): geben sie den Text des Gaius wieder, so ist damit gesagt, dass auch auf die von Peregrinen freigelassenen Personen die Vorschrift der Lex Aelia Sentia, dass sie nicht In fraudem patroni freilassen dürfen, Anwendung fand.

nicht auf den Fall des Fehlens einer freien Descendenz des Freilassers beschränkt hat. Wenn dann nun unsere Schrift ohne, ja gegen Gaius, ihre Vorlage, Römische Civität und Kinderlosigkeit des Freilassers bei der Freilassung seitens eines Herrn, der In fraudem patroni freilässt, als Bedingungen aufstellt, so kann ihr Verfasser diese Angaben natürlich nicht aus den Fingern gesogen haben, und zwar ist das um so mehr ausgeschlossen, als das spätere Kaiserrecht in der That diese Bedingungen aufgestellt hat. Denn eine Novelle Valentinian III vom Jahre 447 [233]) schreibt vor, dass beim Tode von Freigelassenen Römischen Bürgerrechts, in dem Fall einer Hinterlassung von freier Descendenz, der Patron des Freigelassenen ein Erbrecht nicht besitzt; sonach kann sich das Verbot der Freilassung In fraudem patroni nicht mehr auf den Fall beziehen, dass eine Freilassung von Seiten eines Freigelassenen Römischen Bürgerrechts, der freie Descendenz besitzt, stattfindet. Danach zeigt sich, dass in unserer Schrift die Novelle Valentinians benutzt ist. Was aber für eine besonders kräftige Bestätigung dieser Annahme gelten kann, ist der Umstand, dass die Benutzung des Gesetzes nicht lediglich nach dem Inhalt, sondern auch nach dem Wortlaut sich ergiebt; denn wenn unsere Schrift von dem Freigelassenen Römischen Bürgerrechts spricht, der keine freien Kinder besitzt (Si libertus civis Romanus filios liberos non habuerit), so redet die Novelle mit Bezug auf den Freigelassenen und seine nächsten Intestaterben, die unter Ausschluss des Patrons erbeinsetzungsfähig sind, von dem Freigelassenen Römischen Bürgerrechts und seinen freien Kindern [234]). Noch drastischer tritt Uebereinstimmung im Wortlaute mit dem Texte der Interpretation zu Tage, die die Novelle im Breviar (6, 1), wohin sie übergegangen ist, begleitet [235]). Ich verwende diesen Sachverhalt zunächst nur zu der Folgerung, dass, da die Interpretation nicht unverzüglich nach dem Gesetze entstanden sein wird, unser Text, bez. unsere Schrift, die sie benutzt haben, von dem Jahre 447 abzurücken ist. Jedenfalls darf dann angenommen werden, dass die Entstehung der Epitome Gai nicht vor die Mitte des fünften Jahrhunderts fällt. Soweit das Resultat, das die Prüfung der fest

---

233) Es ist Novelle 24 der Novellen Valentinians.

234) Es sind die folgenden Worte der Novelle 24, 1 (2 u. 6): itaque libertus, qui civis Romani privilegium fuerit consecutus, soboli suae omnes proprias, si maluerit, facultates supremo securus dimittat arbitrio ..Praeterea intestatis libertis filius filiave, nepos neptisque, vel si plures superstites fuerint, dummodo liberi civesque Romani, pro totius patrimonii soliditate succederent.

235) Es heisst hier: de successionibus vero libertorum, hoc est civium Romanorum, id censuit observandum, ut libertus sive liberta, si unum filium seu plures habuerint, ipsis facultatem suam morientes, si voluerint, integram derelinquant.

datierbaren Kaisergesetze, die sich in der Schrift benutzt finden, für die Feststellung des frühesten Termins der Abfassungszeit unserer Schrift liefert [236]). Dass dann der Schriftsteller, wie sich gezeigt hat (vgl. S. 18—20), die auf die alte Religion Bezug habenden Äusserungen der Institutionen ausscheidet, bez. Beziehungen christlicher Art an ihre Stelle setzt, oder, wie man wohl sagen darf, ein Christ ist, kann nach dieser Feststellung kein Wunder nehmen.

---

[236]) Ich bin der Frage nachgegangen, ob nicht noch andere datierbare Gesetze der späteren Kaiserzeit nachweisbar sind. Das Ergebnis ist kein sicheres, aber zudem nach dem von uns gewonnenen Resultat ohne Wert, da die in Frage kommenden Gesetze vor die Mitte des fünften Jahrhunderts fallen. Es handelt sich um Folgendes. 1) Es heisst in der Lehre von der Tutel (1, 7, 2): quodsi nec testamentarius tutor fuerit, nec legitimus, tunc ex inquisitione iudicis pupillis tutores dantur. Mit dem Tutor, der Ex inquisitione iudicis gewährt wird, ist der vom Magistrat gegebene Tutor gemeint. Diese Gleichsetzung wird dem Standpunkte des Kaiserrechts nicht völlig entsprechen (vgl. die Anmerkung Ex inquisitione dati in ed. Schrader ad I. 1, 24 pr.), begegnet jedoch wohl auch in den Institutionen (1, 20, 3 u. 4) und in der alten Turiner Institutionenglosse N°. 25. Die Formulierung, Inquisitio des Iudex, und die Angabe einer Datio des Vormunds in Folge Inquisitio des Iudex, bei Ermanglung eines legitimen Vormunds, finde ich nirgends anders als in einen Gesetze vom Jahre 390, das auch in das Breviar aufgenommen ist (C. Th. 3, 17, 4, 4 = Br. h. l.), an folgender Stelle: quod si neque quisquam legitimus ad pares possit causas vocari, iudices, qui in provinciis iura restituunt,.. per inquisitionen dari minoribus defensores iubebunt. 2) Auch in der Behandlung der Genera legatorum (2, 5) tritt der Einfluss der Kaisergesetzgebung zu Tage. Sie werden, wie bei Gaius (2, 192—223), zu vier und mit den gleichen Bezeichnungen aufgeführt, erscheinen indessen nicht, wie hier, als vier verschiedene Typen von solennen Geschäften, sondern als das vom Formelzwang freie Vermachungsgeschäft nach den vier verschiedenen Richtungen des erblasserischen Willens (Vindikationslegat: Erwerb dinglichen Rechts. Damnationslegat: Erwerb eines positiven Forderungsrechts [Recht auf Leistung]. Legatum sinendi modo: Erwerb eines negativen Forderungsrechts [Recht auf Duldung]. Legatum per praeceptionem: Recht des Erben auf ein Praecipuum). Die verschiedene Bedeutung, die danach der Form zukommt, zeigt sich darin, dass für das Praezeptionslegat in der Schrift überhaupt keine Form sich angegeben findet (2, 5, 7), und dass wegen der Verschiedenheit der Intention des Verfügenden die Genera legatorum zwar von ungleichem, andererseits nicht von typischem Ausdruck sind. So giebt Gaius (2, 193) für das Vindikationslegat zwar mehrere Formeln, immerhin doch nur im Sinne eines erweiterten Ordo clausus (per vindicationem hoc modo legamus: Titio verbi gratia Hominem Stichum Do Lego; sed et si alterum verbum positum sit, veluti Do aut Lego, aeque per vindicationem legatum est: item, ut magis visum est, et si ita legatum fuerit: Sumito vel ita: Sibi Habeto vel ita Capito, aeque per vindicationem legatum est). Unsere Schrift (2, 5, 1) bietet dagegen nicht allein von Gaius abweichende Verfügungserklärungen, sondern diese im Sinne von Beispielen (vindicationis legatum est, si testator sic locutus fuerit „illum servum tibi do" aut „lego" vel „illam rem tibi praesume, habe, vindica"). Von dem Standpunkte des Schriftstellers aus, dass die vier Genera legatorum nicht vier verschiedene Typen solenner Geschäfte, sondern das formlose Vermachungsgeschäft in vier verschiedenen Richtungen des erblasserischen Willens sind, erklärt sich auch, dass ein von einer Legatsart geltender Satz, der nicht leicht aus der Besonderheit der Willensrichtung des Erblassers begründet werden kann, in der Schrift nicht wiederkehrt (vgl. z. B. 2, 196), und das Senatusconsultum Neronianum, das auf

§ 14. *Begrenzung des Entstehungsgebietes der Schrift.*

1. Es hat sich ergeben, dass unsere Schrift nicht vor der Mitte des fünften Jahrhunderts abgefasst ist. Sonach bleibt nur die kurze Spanne eines halben Jahrhunderts übrig, innerhalb deren das Produkt, das zu Beginn des sechsten Jahrhunderts in der Westgothischen Kodifikation zu Tage tritt, abgefasst sein kann. Hierin liegt an und für sich Nichts, was gegen seine Entstehung ausserhalb des Kodifikationswerks und vor ihm spricht. Es hat in diesen Zeitläuften an einem regen litterarischen Betriebe nicht gefehlt. Aber dieser Betrieb, das Produkt einer Bewegung, die geradezu den Eindruck einer Renaissance der Römischen Rechtswissenschaft macht, fällt in den Osten des Römischen Reichs. Wenn es aber von vornherein für unwahrscheinlich gelten muss, dass sich der Westgothische Kodifikator ein kürzlich im Orient entstandenes Litteraturprodukt in lateinischer Sprache für sein Gesetzbuch angeeignet hat, so fehlt es in unserer Schrift auch nicht an Anzeichen, dass sie nicht im Griechischen Osten entstanden ist: Äusserungen, die auf Griechisches Bezug haben, sind entfernt[237]), ja selbst in Texten, die die Schrift in ihrem sonstigen Inhalt wiedergiebt, gestrichen[238]).

---

der Fiktion der Vornahme eines der Formalakte beruhte, in ihr nicht aufgenommen ist. Der der Zeichnung, wie sie in der Schrift begegnet, zu Grunde liegende Status dürfte bereits einer Konstitution Konstantins vom Jahre 339 entsprechen (C. I. 6, 37, 21). Wiederholt ist der Satz, dass es auf die Art der Formulierung der letztwilligen Erklärung nicht ankommt, z. B. in einer Novelle Valentinians (20, 1, 3), die auch in das Breviar aufgenommen ist (4, 1) (cunctisque iam liceat, quoquomodo et quibuscunque verbis ultimum dictare iudicium, sicut eorum principum statuta declarant, qui removerunt sanctionibus suis meliore prudentia vetusti iuris ambages).

[237]) Die Schrift unterlässt es, bei der Erörterung der Stipulationsform (2, 9, 2), nach der Vorlage (3, 93) des Umstandes zu gedenken, dass auch der Gebrauch des Graecus sermo zulässig ist. In der im allgemeinen sehr getreu wiedergegebenen Darstellung der Verschiedenheiten von Legaten und Fideikommissen (2, 7, 8) streicht die Schrift mitten aus einer Erörterung (vgl. S. 62) heraus den Satz der Vorlage (2, 281), dass Legata Graece scripta nicht giltig sind, Fideikommisse wohl: das Hindernis der Giltigkeit bestand freilich nach einer Novelle Theodosius II (16, 1, 8), die auch in das Breviar (9, 1) übergegangen ist, nicht mehr.

[238]) Gaius (1, 64) sagt von den unehelichen Kindern: solent spurii filii appellari vel a Graeca voce quasi σποράδην concepti vel quasi sine patre filii. Die Schrift streicht die Ableitung aus dem Griechischen (1, 4, 8 spurii appellantur, hoc est sine patre filii)

2. Verengt sich damit auch der Raum, der für die Entstehung unserer Schrift ausserhalb der Kodifikation und innerhalb eines halben Jahrhunderts in Betracht kommt, so nötigt ein weiterer Umstand die örtlichen Grenzen noch enger abzustecken. Es ergiebt sich nämlich, dass in der Schrift alle Bezugnahmen der Institutionen des Gaius auf das Römische Volk und auf die Stadt Rom entfernt sind. So fehlt in der auf die Freigelassenen deditizischen Standes bezüglichen Partie, die sich im übrigen der Vorlage anschliesst [239]), die Herleitung der Bezeichnung Dediticius aus seiner Unterwerfung im Kampfe gegen den Populus Romanus (1, 14), sowie was Gaius von dem Verbote ihres Aufenthalts in der Stadt Rom und ihrer Umgebung und von ihrer Verknechtung als Servi populi Romani, im Falle der Uebertretung dieses Verbotes, zu berichten weiss (1, 27 u. 160). Es ist ferner mit Bezug auf den Uebergang eines Freigelassenen Latinischen Standes in die Römische Civität keiner der bei Gaius (1, 32^{b}—34) genannten Fälle, in denen ein Bezug auf die Stadt Rom sich findet, aufgenommen. Gegen die Verwertung dieses Sachverhalts zu der Schlussfolgerung, dass die Schrift ausserhalb Roms entstanden ist, darf man nicht einwenden, dass der Kodifikator, mochte auch sonst, wie nachgewiesen ist, die Schrift durch den Kodifikationsprozess keine Umgestaltung erfahren haben, die Bezugnahmen auf die Stadt Rom ausscheiden musste: denn keine Erörterung in unserer Schrift kann zu der Annahme, dass die Hand des Kodifikators einen bereits vorhandenen Text zugerichtet hat, weniger Anlass geben, als der erste Titel der Schrift über die Tria genera libertatum. Dagegen lässt sich sagen, dass auch eine in der Stadt Rom im Laufe der zweiten Hälfte des fünften Jahrhunderts verfasste Schrift, die sich die Aufgabe stellte, das geltende Recht wiederzugeben, keine Ursache hatte, Rechtssätze vorzutragen, die kaum noch in der Praxis leben durften, wie auch die Ableitung des Wortes Dediticius

---

[239]) Es finden sich vor die Definition des Dediticius (1, 1, 3 = G. 1, 13 u. 15), ferner die Ausführung über seine Stellung in erbrechtlicher Hinsicht (1, 1, 4 = G. 1, 25) und über seine Fernhaltung von der Civität (1, 1, 4 = G. 1, 26). Es heisst in letzterem Punkte Hinsicht: dediticii vero nulla ratione possunt ad civium Romanorum libertatem ordinis beneficio pervenire. Gaius (1, 26) sagt dagegen: nec ulla lege aut senatus consulto aut constitutione principali aditus illis ad civitatem Romanam datur. Mit dem Ordinis beneficio dürfte Etwas, was dem Gaianischen Senatus consulto entspricht, gemeint sein (vgl. auch P. 4, 12, 3 Int. das Ordinis consilio), während mit Weglassung von Constitutio principalis und Lex die Schrift die Bindung des Gesetzgebers wird haben ablehnen wollen. Das Nächste ist, an den städtischen Ordo zu denken. In der Umdeutung eines Textes zu einer der Kurie auferlegten Schranke erinnerte dann der Text an das durch die Interpretation zu den Sentenzen dem Verfahren Extra ordinem gegebene Verständnis im Sinne des Ausschlusses einer Sententia des Ordo (non exspectata ordinis sententia) (1, 5, 2. 1, 13, 3. 1, 15, 2).

nicht nur nicht einen privatrechtlichen, sondern auch nicht einmal einen aktuellen Bezug enthält: wenn jene in unserer Schrift fehlenden Sätze über den Dediticius in der Litteratur der Glossare und auch bei Isidor überliefert werden [240]), so hat hierzu, wie man annehmen darf, nicht sosehr juristisches als vielmehr antiquarisches Interesse den Anlass gegeben. Hingegen fehlt es nicht an einem ganz entscheidenden Moment gegen die Annahme, dass unsere Schrift in Rom ihren Ursprung hat. Wiederholt haben wir uns bereits mit dem Satze der Epitome beschäftigt (1, 6, 3), wonach die Emanzipation, die nunmehr vor der Kurie vorzunehmen sei, ehedem vor dem Praeses zu geschehen pflegte. Nun hat ganz zweifellos die Vorlage, wo sie von dem Magistrat, vor dem das Geschäft vorgenommen wird, sprach, an erster Stelle den Praetor genannt und den Praeses nur als entsprechende Provinzialinstanz dem Praetor angereiht [241]): die Schrift strich die Erwähnung des Praetors, behielt dagegen die Erwähnung des Provinzialmagistrats, selbst dem Wortlaute nach, bei [242]). So konnte aber offenbar doch nur ein Autor schreiben, dem das Stadtrömische, ja selbst das Italische in dem Masse ferne stand, dass er ihm sogar bei der Erwähnung eines Sachverhalts der Vorlage, dem er keine praktische Bedeutung mehr zuerkannte, aus dem Wege ging, somit ein Autor, der nicht in Rom oder in Italien, sondern in einem Gebiete schrieb, das zu den Provinzen des Römischen Reiches gehörte [243]). Dass dann daneben, wie wir sahen (vgl. § 11, 3), die Schrift von

---

[240]) Mit Bezug auf die Glossare ist das Material gegeben bei Conrat (Cohn), Epit. ex. reg., p. CCCXXX u. S. 189 (vgl. Krüger in seiner Ausgabe des Gaius [vgl. Note 166], p. 5 Note). Isidor bringt die Sätze in den Etymologiën (9, 4, 49 u. 52).

[241]) Dass die Worte des Gaius, welche die Stelle angeben, wo das Geschäft der Freilassung aus der väterlichen Gewalt vorzunehmen ist, nicht erhalten sind, habe ich bereits bemerkt (vgl. Note 47). Dagegen heisst es bei Gaius (1, 134) hinsichtlich der In iure cessio bei der Adoption, dass Vindicatio und Addictio vor dem Praetor statt haben und das Gleiche in den Provinzen vor dem Praeses provinciae zu geschehen pflege. In der Sache übereinstimmend muss doch auch bei Gaius die entsprechende Notiz über die Emanzipation gelautet haben. Auch wo sonst in den Institutionen der Praeses erwähnt wird, geschieht es in Verbindung mit dem Praetor, und letzterer wird dabei stets an erster Stelle genannt (1, 6; 29; 105; 185; 198; 200. 2, 24; 25: 278).

[242]) Es heisst a. d. Note 241 erwähnten Stelle (1, 134) mit Bezug auf die Adoption, nachdem erwähnt worden ist, dass die Vindikation und Addictio vor dem Praetor geschicht: eadem et in provinciis apud praesidem provinciae solent fieri. Das Ante praesidem solebat fieri in unserer Schrift (Quae tamen emancipatio solebat ante praesidem fieri) kann nur von einem damit übereinstimmenden Satze herrühren.

[243]) Auch aus diesem Grunde würde sich erklären, dass der Schriftsteller von dem Doppelrecht der Fundi, Italicus und provincialis, keine Meldung macht (vgl. S. 41). Es giebt für ihn nur eine Art Fundus. Doch erklärt es sich auch aus dem Wegfall der Verschiedenheit in der Geltendmachung der Rechte am Italischen und provinzialen Eigen, wozu das veränderte Verfahren führen musste.

einer Adoption vor dem Populus, übrigens nicht ausdrücklich dem Populus Romanus, ja von einer Adoption vor dem Praetor spricht, kann nur als Bestätigung dessen dienen, in welchem Sinne diese Erwähnung in unserer Schrift geschieht, nämlich lediglich behufs Verwendung eines gangbaren Schulausdrucks, sodass selbst die Absicht einer Bezugnahme auf die Vergangenheit, wie sie dem Verfasser bei Erwähnung des Praeses im Falle der Emanzipation innewohnte, nicht vorhanden gewesen ist. So darf man als sicher annehmen, dass die Heimat der Schrift, wenn auch nicht im Osten, sondern im Westen, dennoch nicht in der Stadt Rom, sondern in einem Provinzialgebiete des Römischen Reichs zu suchen ist [244]). Auch die Sprache der Schrift begünstigt die Annahme, dass das Entstehungsgebiet in den westlichen Provinzen des alten Römischen Reichs, am ehesten in Gallischen Landen zu suchen ist [245]).

---

[244]) Dies ist auch die Meinung von Hitzig, S. 218. Auch für ihn kommt dabei der Satz von der Emanzipation in Betracht. Fitting, S 335—338, denkt an Entstehung der Schrift in Rom und beruft sich hierfür auf die Erwähnung der Adoption Apud populum und der Manumissio ante consulem. Mit Bezug auf die Schlussfolgerung aus der Arrogation vor dem Populus ist der Text zu vergleichen. Auf das Argument aus der Erwähnung der Manumissio ante consulem brauche ich nicht einzugehen, da ich zu der Annahme neige, dass die Lesart Consulem nicht authentisch ist (vgl. S. 82). Krüger, S. 314 Note 35, macht noch andere Litteraturangaben, lässt selbst aber die Frage des Entstehungsortes unentschieden. Es handelt sich dabei überall um den Entstehungsort der älteren Bearbeitung.

[245]) Hitzig, S. 189, 218 u. 219, auf dessen Angaben ich für das Nähere Bezug nehme, meint, dass die Schrift, von stilistischen und grammatikalischen Kuriositäten abgesehen, einige grammatische und lexikographische Eigentümlichkeiten zeigt, die für Bestimmung des Abfassungsgebietes in Betracht kommen. Er weist in ersterer Hinsicht auf den Gebrauch von Pro als Kausalpräposition und von Pro eo quod als Kausalkonjunktion, von Quamlibet für Quamvis, Nisi für Sed, Ipse für Idem, dagegen in letzterer Hinsicht insbesondere auf Worte wie Medietas und Fabricare im Sinne von Aedificare. Hitzig neigt auf Grund des Umstandes, dass die bezeichneten Erscheinungen teils allein, teils besonders an Gallischen Schriftstellern beobachtet sind, zu der Annahme Gallischen Ursprungs. Für ihn gilt dies von der älteren Bearbeitung: nicht erst die Westgothischen Redaktoren hätten der Schrift die Sprache gegeben, die sie führt. Andererseits erwähnt Hitzig selbst, dass auch die Lex Visigothorum und die Interpretatio Aehnlichkeiten in der Sprache mit unserer Schrift aufweisen, worauf noch weiter zurückzukommen ist (vgl. § 19, 3).

§ 15. *Nachweis der Benutzung des Westgothisch-römischen Gesetzbuchs in der Schrift.* a. *Im allgemeinen.*

1. Das Ergebnis, das bisher erzielt worden ist, lässt sich dahin zusammenfassen, dass die Épitome Gai, die einen Teil der Westgothischen Kodifikation bildet, für ein Produkt zu gelten hat, das nicht vor der Mitte des fünften Jahrhunderts und zwar im Gebiete der Römischen Provinzen des Westens, am füglichsten in Gallischen Landen, nicht in Rom selbst entstanden ist. Eine weitere Untersuchung ergiebt dann aber, was schon nach dem gewonnenen Sachverhalt für wahrscheinlich gelten konnte, dass unsere Schrift für ein Werk der Kodifikation anzusehen ist. Zunächst gründe ich diese Annahme auf den Umstand, dass zu ihrem Bau das Kodifikationswerk als solches beigetragen hat.

2. Es ist bei Feststellung der Abweichungen von dem Grundtexte mit Bezug auf Inhalt und Mass der Materien einer Anzahl von Konstitutionen des vierten Jahrhunderts, die in unserer Schrift berücksichtigt worden sind, gedacht worden. Diese Gesetze haben sämmtlich im Codex Theodosianus Aufnahme gefunden (vgl. Note 108, 115, 120, 122—124). Dass dann die Epitome Gai, die nicht vor der zweiten Hälfte des fünften Jahrhunderts entstanden ist, die Gesetze aus dem Codex Theodosianus entlehnt hat, liegt auf der Hand. Nun sind diese Konstitutionen des Codex Theodosianus sämmtlich in den Auszug aufgenommen, der einen Teil des Westgothischen Gesetzbuchs bildet[246]), ebenso wie die Novelle Valentinian III über das Erbrecht der Freigelassenen (vgl. S. 89). Umgekehrt dass in der Schrift den Leges, das ist dem Codex Theodosianus und den Posttheodosianischen Novellen, Stoff entnommen wurde, der dem Breviar fremd geblieben ist, ergiebt sich nicht[247]): ist dann

---

[246]) C. Th 3, 14, 1 und C. Th. 4, 7, 1 haben im Breviar die gleichen Bezeichnungen. Hingegen ist C. Th. 3, 12, 2; 3; 4 = 3, 12, 1; 2; 3 und C. Th. 9, 12, 2 = 9, 7, 1.

[247]) Ed. Mommsen nimmt an, dass C. Th. 3, 12, 1, das Gesetz vom Jahre 342, welches das in der Schrift (1, 4, 3) berücksichtigte Verbot der Ehe mit der Bruderstochter eingeführt hat, in das Breviar nicht aufgenommen ist; sein Inhalt kehrt indessen in

wirklich die Schrift ein originales Produkt aus der Hand des Kodifikators gewesen, so lässt sich recht wohl begreifen, dass ihr Verfasser, der damit einer der Redaktoren des Gesetzbuchs war, hinsichtlich der Berücksichtigung des Rechtes, das der Legesmasse des Römischen Rechts, das Wort Leges im Sinne der späteren Kaiserzeit begriffen, angehört, sich auf den Rechtsstoff beschränkt hat, der davon in die hierfür bestimmten Teile des Gesetzbuchs, den Auszug des Codex Theodosianus und der Posttheodosianischen Novellen, übergegangen ist. In welcher Weise auch immer eine Verständigung zwischen den Redaktoren des Ius und der Leges stattgefunden haben mag: gewiss ist, dass sie über das Mass der zur Geltung kommenden Leges ein Einvernehmen hergestellt und Sorge getragen haben werden, dass dieser Stoff nicht lediglich in der Form der Bearbeitung des Ius antiquum im Gesetzbuche seinen Einzug hält. Dennoch geht es wohl nicht an, schon auf den Umstand, dass das sämmtliche in unserer Bearbeitung benutzte Recht der Leges im Breviar wiederkehrt, zu schliessen, dass die Schrift Kodifikationsarbeit ist, bez. aus dem Breviar geschöpft hat: denn die Zahl der Fälle, in denen überhaupt Gesetze der späteren Kaiserzeit in der Schrift benutzt worden sind, erscheint hierfür zu klein und der Nachweis, dass die Schrift an Material, insbesondere des Codex Theodosianus, das sich zur Benutzung durch den mit der Gaiusbearbeitung betrauten Redaktor geeignet hätte, vorübergegangen ist, nicht zu führen [248]).

3. Ein anderer Umstand bringt uns der Annahme, dass die Schrift das Kodifikationswerk als solches benutzt hat, näher. Es

C. Th. 3, 12, 3 = Br. 3, 12, 2 wieder (vgl. Note 122). Von der Benutzung einer nicht in das Breviar aufgenommenen Konstitution (C. Th. 9, 12, 1), wie sie Hitzig, S. 192, in dem den Bregiff des Dediticius entwickelnden Texte (1, 1, 3) anzunehmen geneigt ist, kann ich Nichts bemerken: denn wenn die Schrift als Dediticii diejenigen bezeichnet Qui post admissa crimina suppliciis subditi et publice pro criminibus caesi sunt, so liegt in dem Worte Publice nichts weiter als was Gaius sagt, wenn er unter den Dediticii diejenigen aufzählt, die dem Kampfe mit dem Eisen oder mit den Bestien ausgeliefert oder dem Ludus oder der Custodia ausgeantwortet sind. In der genannten Konstitution, die dem Herrn verbietet, den Sklaven mit den Strafmitteln von Poenae publicae zu strafen, liegt doch nur ein entfernter Bezug zu dem Texte unserer Schrift.

[248]) Das liegt an unserer unvollständigen Kenntnis des Codex Theodosianus. Höchstens liesse sich das Folgende sagen. Ein Gesetz des Arkadius vom Jahre 405, das unter Aufhebung des Verbots die Ehe unter Konsobrinen gestattet, ist im Codex Justinianus (5, 4, 19) überliefert. Vermutlich stand es aber auch im Codex Theodosianus, von dem wir den bezüglichen Titel (3, 12) fast (vgl. vorige Note) nur aus dem Breviarauszug (3, 12) kennen, der die Konstitution nicht aufgenommen hat, sondern nur Gesetze, die auf dem Standpunkte des Verbotes stehen (vgl. S. 39). Dem entsprechend weiss auch die Schrift nur von einen Verbote der Ehe unter Konsobrinen (1, 4, 6).

ergiebt sich nämlich, dass sie neben den Konstitutionen, die sich in der Legesmasse des Breviars, dem Auszuge aus dem Codex Theodosianus und den Posttheodosianischen Novellen, finden, auch Texte verwendet, die der im Breviar aufgenommenen Masse des Ius, dem Auszuge aus den Libri diversi des Ius antiquum des Breviars angehören, bez. die Species iuris sind. Es gilt dies auch von einem Texte des Codex Gregorianus, welche Sammlung ja gleichfalls zum Ius gerechnet wurde. Der kümmerliche Auszug, den das Breviar von dieser Sammlung enthält, birgt in dem Titel De rei vindicatione zwei Konstitutionen (6, 1 u. 2), die erste vom Jahre 242, die zweite vom Jahre 244 oder 245: letztere behandelt den Thatbestand der Inaedificatio, erstere den Sachverhalt des Einsetzens von Weinstöcken auf fremdem Boden, während beide als Rechtsfolge verzeichnen, dass der Boden dasjenige, was aufgesetzt ist, nach sich zieht: aedificium—vineas solo cedere. Gaius nennt unter den Thatbeständen (2, 73—76), die sich als Verbindung mit unbeweglichen Sachen darstellen und das Superficies solo cedit zur Folge haben, nur einen der beiden genannten Fälle, nämlich die Inaedificatio (2, 73). Wenn nun unsere Schrift, wo sie jene Thatbestände nach den Institutionen wiedergiebt (2, 1, 4), die Vorlage mit dem Falle des Einsetzens von Weinstöcken auf fremdem Grunde bereichert, so wird man annehmen können, dass das Inserat auf den Codex Gregorianus zurückgeht: denn mag auch der Fall des Einsetzens von Weinstöcken nahe genug liegen, der Umstand, dass die beiden Texte des Codex Gregorianus die gleiche und auch gleich paroemiatisch formulierte Rechtsfolge, der eine aber auch den gleichen Thatbestand der Inaedificatio, wie Gaius, erbringen, musste die Aufmerksamkeit des Bearbeiters der Institutionen und zwar um so sicherer auf sie lenken, als sie neben einander stehen [249]). Es ist sodann ferner mit Bezug auf die Sentenzen des Paulus bereits gezeigt worden (vgl. § 10, 7), dass in unserer Schrift Text, der auch in den Breviarauszug übergegangen ist, Verwendung gefunden hat: dass dies aber ausserdem in zahlreichen Fällen geschieht, wird die ausschliesslich diesem Gegenstande gewidmete Erörterung zur Genüge darlegen (vgl. § 16). Nun sind ja die Sentenzen des Paulus während der Zeitläufte, in welche die Abfassung der Schrift versetzt werden muss, ohne allen Zweifel ein viel gebrauchtes Buch gewesen, sodass an und für sich aus der Benutzung in unserer Schrift nicht geschlossen werden darf, dass sie sich dabei des Breviar-

---

[249]) Ob dies bereits im vollständigen Codex Gregorianus der Fall war, lässt sich freilich nicht sagen.

auszugs bedient hat. Auch der Umstand, dass die Benutzung von Text der Sentenzen, der dem Auszuge nicht angehört, unerweisbar ist, lässt sich hierfür nicht anführen, da wir ja die Sentenzen überwiegend nur im Breviarauszuge besitzen. Andererseits würde selbst die Verwendung von Stellen der Sentenzen, die der Auszug ausgeschieden hat, kein Argument hierfür gewähren, dass die Gaiusbearbeitung ausserhalb des Kodifikationswerks zur Entstehung gekommen ist; denn den Redaktoren hat ja doch sicher das vollständige Werk des Paulus vorgelegen, und den Gaiusbearbeiter für sein Geschäft auf die Texte des Auszugs zu beschränken, war vom Standpunkte der Kodifikation keine Veranlassung vorhanden, zumal da Paulus dem Bearbeiter im Wesentlichen doch nur dazu diente, seine Vorlage in redaktioneller Hinsicht zu beeinflussen. Also ist der Umstand, dass die Schrift zu ihrem Bau mehrere Texte des Paulus benutzt hat, die im Breviarauszuge vorkommen, für die Annahme einer Benutzung des Breviars ebensowenig entscheidend, wie — für sich allein betrachtet — die Verwendung von Texten, die sich im Breviarauszuge des Codex Theodosianus finden, zu der entsprechenden Annahme berechtigt. Hält man indessen die gewonnenen Ergebnisse zusammen, so zeigt sich, dass sich in der Schrift gleichzeitig Texte des Codex Theodosianus und der Sentenzen, ingleichen aber auch der Novellen und des Codex Gregorianus, somit sämmtlicher Teile des Breviars, benutzt finden, und dass die Texte aus diesen im Breviar in Auszügen versammelten Rechtsdenkmälern auch in den das Breviar bildenden Auszügen wiederkehren. Ist es nicht dann schon wahrscheinlich, dass unsere Schrift, die der Ueberlieferung nach lediglich ein Teil des Breviars ist, indem sie sich des gleichen Quellenrepertoirs bedient, wie die Kodifikation des Breviars, und eine Auslese aus diesem Repertoir trifft, wie diese Kodifikation, auch selbst eine Arbeit aus der Hand des Westgothischen Gesetzgebers gewesen ist?

4. Ein Umstand, der die Schlüssigkeit der aus der Uebereinstimmung in dem Quellenrepertoir und in der Auslese gezogenen Folgerung beeinträchtigt, ist, dass Schriften und Kodifikationen, die in ihren Entstehungsverhältnissen einem frühestens in der zweiten Hälfte des fünften Jahrhunderts geschaffenen Produkte des Westens, wie die Epitome ist, nicht fern stehen, im Wesentlichen das gleiche Quellenrepertoir besitzen, wie es das in unserer Schrift und im Breviar benutzte ist[250]). Daraus lässt sich nämlich schliessen,

[250]) Ich habe die Consultatio, das Edictum Theoderici und die Lex Romana Burgundionum im Sinne (vgl. Krüger S. 306, 317, 318).

dass jenes Quellenrepertoir nicht eine spezifische Kombination des Westgothischen Gesetzgebungswerks, sondern der Quellenstatus des Zeitalters gewesen ist. Aber die Schrift hat sich der jenen Quellen entlehnten Texte nicht lediglich in der Gestalt bedient, welche sie von Haus aus besessen haben, sondern in der Formulierung, die ihnen von dem Westgothischen Kodifikator gegeben worden ist: ich meine, in der Form der Interpretation, die sich im Westgothischen Gesetzbuche dem Legaltexte beigegeben findet. Es gilt dies von allen einzelnen Quellen, die unsere Schrift verwertet. Dass der Verfasser die Novelle Valentinian III anscheinend auch in der Fassung der Interpretation verwendet hat, habe ich bereits früher gezeigt (vgl. S. 89). Nun kommt, was die Leges anlangt, noch hinzu, dass auch bei Texten des Codex Theodosianus, die unsere Schrift benutzt hat, die Fassung der Interpretation ganz deutlich durchschimmert[251]). Aber auch bei dem einen Text, der auf den Codex Gregorianus zurückgeht, könnte leicht die Interpretation nicht unbenutzt geblieben sein. Die Konstitution selbst (6, 1), die den Fall des Einsetzens der Weinstöcke behandelt, spricht von Vineae (vineas) in alieno agro institutae (institutas); dagegen gebraucht unsere Schrift (2, 1, 4) statt Instituere das Zeitwort Ponere (si aliquis in agro nostro.. vineas.. posuerit), und das Gleiche thut die Interpretation mit auch sonst anklingender Formulierung (Si quis vineas in aliena terra posuerit). Besonders zahlreich sind, wie sich zeigen wird, die Texte unserer Schrift, die auf die Interpretation zu den Sentenzen des Paulus zurückgehen. Nun

---

[251]) In dem Satze von der Herrengewalt (1, 3, 1) heisst es: occidendi tamen servos suos domini licentiam non habebunt, nisi forte servus, dum pro culpae modo caeditur, casu forsitan moriatur. Dies klingt an die Interpretation der Konstitution (Br. C. Th. 9, 9, 1) an (Si servus, dum culpam dominus vindicat, mortuus fuerit), obschon auch der Legaltext benutzt sein wird: er spricht zwar von Culpa nur mit Bezug auf den Herrn, andererseits aber von dem durch Casus verursachten Tode (Quotiens verbera dominorum talis casus servorum comitabitur). Wenn in dem Satz unserer Schrift (1, 4 pr.), dass Legitimae nuptiae nur zwischen einem Römer und einer Römerin bestehen können, das Verbot der Ehe zwischen Römern und Fremden (C. Th. 3, 14, 1) gelegen ist (vgl. S. 38), so ist letzteres direkt nicht in dem Legaltext der Konstitution, die das Verbot eingeführt hat, sondern in der Interpretation gesagt (Nullus Romanorum barbaram cuiuslibet gentis uxorem habere praesumat, neque barbarorum coniugiis mulieres Romanae in matrimonio coniungantur). Selbst in den Worten, die sich auf die Ehehindernisse der Kaisergesetze beziehen, tritt die Abhängigkeit von der Interpretation zu Tage: wenn es in der Schrift heisst Sed nec uni viro duas sorores uxores habere.. permittitur (1, 4, 7), so begegnet die gleiche Formulierung in C. Th. 3, 12, 1 Int. (uni viro duas sorores habendi penitus licentia denegatur), während das Gesetz selbst sagt, dass ehedem der Mann nach dem Tode der Frau oder nach der Scheidung von der Frau deren Schwester heiraten konnte, nunmehr aber es verboten sei (Etsi licitum veteres crediderunt.. post mortem mulieris aut divortium contrahere cum eiusdem sorore coniugium, abstineant huiusmodi nubtiis universi).

ist auch mit Bezug auf die Interpretation, die den Legaltext des Breviars begleitet, die Ansicht vertreten, ja, wie sich sagen lässt, die herrschende, dass ihr, wie dem Westgothischen Gaius, ältere Erläuterungsschriften zu Grunde liegen, die von den Redaktoren für das Gesetzbuch lediglich zugerichtet worden sind[252]). Indessen bildet die Widerlegung dieser Ansicht und der Nachweis, dass die Interpretation zu den verschiedenen Teilen des Breviars von dem Kodifikator hergestellt worden, bez. die bei dem Kodifikationswerk befohlene und ausgeführte Erläuterung des Legaltextes ist, eine Aufgabe für sich[253]): der Umstand aber, dass die Schrift die Interpretation zu allen einzelnen Teilen des Quellenrepertoirs der Westgothischen Kodifikation benutzt hat, lässt sich auch ohne die Widerlegung jener Annahme und auch ohne Erbringung des Nachweises, dass die Interpretation ein Kodifikationsprodukt ist, verwerten. Es kann selbst dahin gestellt bleiben, ob es wahr ist, worauf sich jene Annahme beruft, dass Spuren vorhanden sind, die mit Bezug auf die im Breviar aufgenommene Interpretation auf eine Benutzung von Texten hinweisen, die auf das Breviar nicht zurückgeht: jedenfalls sind die Quellen, die im Breviar eine Interpretation besitzen, nicht durchgängig mit Interpretation, im Besonderen nicht durchgängig mit derjenigen, die im Breviar wiederkehrt, versehen gewesen, wie sich ja aus einer reicheren Ueberlieferung des Codex Theodosianus und einer reicheren Benutzung der Sentenzen ergiebt, in der lediglich der originale Text zum Vorschein kommt. Wird man daher nicht schon aus dem Umstande, dass die Schrift Texte des Codex Theodosianus benutzt, die im Breviarauszug aufgenommen sind, die Folgerung ziehen wollen, dass sie aus letzterem geschöpft hat, so spricht hierfür der Sachverhalt, dass der Autor sich dabei einer Formulierung des Rechtsinhalts bedient hat, die auch im Breviar wiederkehrt und schwerlich viel ausserhalb vorgekommen sein wird. Das Gleiche gilt dann von den sonstigen Quellen und den Sentenzen des Paulus im Besonderen. Aber eine weitere Erwägung giebt, wie man sagen kann, völlige Sicherheit, dass in der That eine Benutzung der Interpretation aus dem Breviar stattgefunden hat. Wir sahen, dass von allen genannten Quellen, deren sich die Schrift bedient, dem Autor die im Breviar benutzten Interpretationen bekannt waren. Kaum wird es dann, bei ihrem zum mindesten selteneren

[252]) Vgl. Krüger S. 311 u. 312.

[253]) Der Widerspruch gegen die herrschende Meinung, die ich (vgl. Gesch. der Quellen u. Literatur d. Röm. Rechts im früh. Mittelalter, I. 89 u. insb. Note 1) selbst geteilt habe, ist von Mommsen, p.XXXV, der instinktiv überall das Richtige sah, eingeleitet.

Vorkommen, von anderswoher geschehen sein als in einem Produkte, das die verschiedenen Interpretationen vereinigte, wie es im Breviar der Fall ist, und welches Produkt, das einen Komplex der im Breviar benutzten Interpretationen zum Codex Theodosianus, zu den Posttheodosianischen Novellen, zu Paulus und dem Codex Gregorianus enthielt, soll es anders gewesen sein, als das Breviar selbst? Zumal wo die Benutzung einer Schrift angehört, die lediglich als Teil des Breviars überliefert ist? Muss man es dann für so gut als gewiss halten, dass der Verfasser der Epitome die Interpretation aus dem Westgothischen Gesetzbuche benutzt hat, so hat er natürlich auch die interpretierte Quelle der Westgothischen Kodifikation entlehnt. Aus alledem folgt dann aber mit Notwendigkeit, dass unsere Schrift selbst eine Arbeit des Gesetzgebers gewesen ist.

---

§ 16. *Fortsetzung.* b. *Mit Bezug auf die Sentenzen des Paulus.*

1. Es bleibt noch übrig, die Texte unserer Schrift zu erörtern, in denen sich eine Benutzung von in den Breviarauszug aufgenommenen Stellen der Sentenzen, bez. der ihnen im Breviar beigegebenen Interpretation, nachweisen lässt. Die Annahme, dass die Epitome Gai aus den Sentenzen schöpft, begegnet damit in der Litteratur nicht zum ersten Male: ja sogar das Verhältnis zur Interpretatio ist, wenn auch nicht in seinem ganzen Umfang, bereits erkannt worden [254]). Nicht alle Stellen, die für eine Benutzung der Sentenzen im Breviarauszug in Betracht kommen, sind gleich beweiskräftig. Ich schicke die Texte geringerer Beweiskraft voraus.

2. Die Vorlage führt mit Bezug auf das Legatum sinendi modo aus, dass diese Legatsart, im Verhältnis zu den beiden Legatsarten des Vindikations- und des Damnationslegats, mehr als jenes und weniger als dieses, hat: denn Sinendi modo könne der Erblasser zwar nicht bloss die eigne Sache, wie beim Vindikationslegat, sondern auch diejenige des Erben, andererseits nicht aber, wie beim Legatum damnationis, eine fremde Sache vermachen (2, 210). Demgegenüber enthält dann unsere Schrift den befremdenden Satz, dass Gegenstand eines Vermächtnisses Sinendi modo, neben der eignen Sache und der Sache des Erben, auch eine fremde Sache sein kann (2, 5, 6). Man möchte annehmen dass diese Aenderung durch den Text der Sentenzen (3, 8, 10) verursacht ist, wonach dem Schuldner dasjenige, was er schuldet, Sinendi modo hinterlassen werden kann [255]). Sodann

---

[254]) Vgl. Hitzig, S. 220. Der Schriftsteller hält es daraufhin für möglich, dass der Autor der Epitome und der Verfasser der Interpretation zu den Sentenzen die gleiche — voralaricianische — Persönlichkeit sind.

[255]) Ich ziehe diese Erklärung des Satzes (et propriam rem testator, et heredis sui, et alienam per sinendi legatum relinquere potest) der Annahme vor, dass die Schrift mit der Erweiterung des Objekts wiedergeben will, was Gaius selbst im Verfolge ausführt (2, 212), dass nämlich nach dem Senatusconsultum Neronianum das Legatum sinendi modo einer fremden Sache aufrecht erhalten wird, wie es heisst, Ac si per damnationem relicta esset. Das Senatusconsultum Neronianum gehört nicht in das System der Schrift (vgl. Note 236) und wird auch sonst nirgends von ihr nutzbar gemacht.

scheint auch das Folgende auf eine Benutzung der Sentenzen hinzuweisen. Gaius (1, 129) lässt, wo er von der Aufhebung der väterlichen Gewalt in Folge der Gefangenschaft bei dem Feinde spricht, das Recht für die Dauer der Gefangenschaft wegen des Ius postliminii in der Schwebe (Pendet ius liberorum propter ius postliminii). Dagegen sagt unsere Schrift, dass der Vater, der von den Feinden gefangen ist, solange er sich bei den Feinden befindet, die Kinder nicht in der Gewalt hat, und konstatiert damit den Untergang der Potestas (1, 6, 2) [256]). Das stimmt überein mit der Äusserung des Paulus (2, 26, 1), dass der Vater, der von den Feinden gefangen ist, aufhört die Kinder in der Gewalt zu haben. Dieser Auffassung gemäss musste dann auch angenommen werden, dass beim Tode des Gefangenen die Gewalt vom Augenblicke seiner Gefangenschaft für beendet zu erachten ist: die Schrift vertritt auch diese Ansicht und hat für den bei Gaius berichteten Zweifel, ob die Patria potestas von der Zeit des Todes oder der Gefangennehmung des Erblassers für beendet gilt, keinen Raum [257]).

3. Die genannten Texte zeigen ihre Herkunft aus Paulus in der Übereinstimmung mit Bezug auf die Sache. Dagegen weist eine Reihe von weiteren Stellen, die darum für das angenommene Verhältnis grössere Beweiskraft besitzen, auch die Abhängigkeit von dem Wortlaute der Sentenzen auf, es sei in den Äusserungen des Paulus selbst, es sei in der Fassung der Interpretation. Ich gebe sie ohne Hinblick auf die Reihenfolge des Breviars und beginne mit einem Texte, der sich mit dem Noterbenrecht der Postumi sui beschäftigt (2, 3, 2). Ich bin bei der Erörterung des Standpunkts, den die Schrift mit Bezug auf Hereditas und Bonorum possessio einnimmt, auf diesen Sachverhalt bereits ausführlich zu sprechen gekommen (vgl. § 5, 7) und habe hier lediglich einen Gegenstand zu erörtern, in dem die Schrift Abhängigkeit von dem Breviarauszug der Sentenzen aufweist. Es zeigt nämlich unsere Schrift in folgenden zwei Punkten eine Abweichung von der Vorlage. Einmal in der Hinsicht, dass als Postumi nur diejenigen Personen aufgeführt werden, die zur Zeit der Testamentserrichtung noch nicht am Leben waren, sodass des

---

[256]) Item si ab hostibus pater captus sit, in potestate, quamdiu apud hostes fuerit, filios non habebit.

[257]) .. si vero pater, qui ab hostibus captus est, in captivitate moriatur, ab eo tempore, quo ab hostibus captus est, filii sui iuris effecti intelliguntur. Hitzig, S. 198, meint, dass der Schriftsteller mit dieser Entscheidung sich einer von zahlreichen Juristen verteidigten Auffassung, die dann auch Justinian (I. 1, 12, 5) übernommen hat, habe anschliessen wollen.

von Gaius (2, 133 u. 134) erwähnten Falles einer Agnatio postumi in Folge Wegfalls eines vorstehenden Suus nicht gedacht ist. Umgekehrt giebt die Schrift, was Gaius nicht thut, eine Einteilung der Postumi sui, die sie im Auge hat, in zwei Klassen, einmal die Klasse derjenigen, die nach dem Tode des Vaters geboren sind, und sodann derer die bei Lebzeiten des Vaters nach der Testamentserrichtung zur Welt kommen. Diese Unterscheidung findet sich besonders deutlich in einem Texte des Paulus (3, 6, 15) gemacht[258]), der besagt, dass mit Bezug auf Postumi sui, bei Erbeinsetzung für den Fall der Geburt nach dem Tode des Erblassers, die bei seinen Lebzeiten erfolgende Geburt das Testament zu Falle bringt, und kommt dann in der diesem Texte beigefügten Interpretation noch deutlicher und in einer auch in der Form an unsere Schrift anklingenden Weise zum Ausdruck[259]). Es ist dann aber noch darauf hinzuweisen, dass auch der im Breviarauszug sich anschliessende Text zu unserer Schrift, und zwar gerade hinsichtlich der in Frage kommenden Lehre vom Noterbenrecht der Postumi sui, in Beziehung steht: dieser Text (3, 6, 16) erbringt nämlich jenen Sachverhalt der durch Wegfall des vorstehenden Suus eintretenden Agnation eines Postumus suus, welcher in unserer Schrift unerwähnt geblieben ist. Für diese Ausscheidung bietet sich dann die Erklärung, dass der Redaktor der Epitome im Hinblick auf jene dem Gesetzbuch eingereihte Stelle der Sentenzen von einer Aufnahme des entsprechenden Textes in der Fassung des Gaius abgesehen hat, worin eingeschlossen ist, dass seine Arbeit Teil der Kodifikationsarbeit gewesen ist: ja diese Erklärung wird geradezu als die richtige vermutet werden dürfen, da sich ja der Urheber der Schrift mit dem unmittelbar anstossenden Texte beschäftigt hat, wie andererseits die in dem genannten Falle anscheinend zu Tage tretende Rücksichtnahme auf die Sentenzen ihrerseits die Annahme, dass der anstossende Text aus Paulus geschöpft hat, zu stützen im Stande ist. Und wenn ich mich dabei des Satzes bedient habe, dass sich Beweise gegenseitig stützen, die für die Verwertung von Texten der Sentenzen, von denen der eine sich dem anderen anschliesst, erbracht werden, so darf

---

[258]) Bei Ulpian (D. 28, 3, 3, 1) sind die bei Lebzeiten des Erblassers geborenen keine eigentlichen Postumi.

[259]) Ich lasse die Texte einander folgen. Die Interpretation lautet, wie folgt: si pater moriens in testamento suo, sciens, uxorem praegnantem se habere, ita scribat: ut si qui filii post mortem ipsius nati fuerint, heredes sint; si post mortem patris nati fuerint, valeat testamentum. Nam si post testamentum vivo patre nati fuerint, et testamentum pater non mutaverit, rumpent testamentum. GV. lautet also: postumorum duo genera sunt, quia postumi appellantur hi, qui post patris mortem de uxore nati fuerint, et illi, qui post testamentem factum nascuntur.

man noch weiter gehen und sagen, dass das Gleiche auch mit Bezug auf die Annahme einer Berücksichtigung mehrerer selbst lediglich benachbarter, nämlich dem gleichen Titel angehöriger Texte der Sentenzen durch den Verfasser der Epitome Gai gelten kann. Eine Berücksichtigung von Texten des Titels der Sentenzen (3, 6 Item de testamentis), dem die beiden erwähnten Stellen angehören, scheint unsere Schrift mehrfach aufzuweisen. Gaius lässt ein älteres Testament durch ein jüngeres und dann auch im Fall einer bedingten Erbeinsetzung hinfällig werden, somit bei Ausfall der Bedingung die Intestaterbfolge eintreten (2, 144). Unsere Schrift wiederholt den Satz, spricht indessen von einer Erbeinsetzung unter einer möglichen Bedingung (2, 3, 4) [260]. Dieser Zusatz ist, vom Standpunkte der Sabinianer, wonach unter Streichung der unmöglichen Bedingung die Erbeinsetzung für bedingungslos zu gelten hat, ganz zutreffend, gründet sich aber schwerlich auf den von Gaius (3, 98) als Meinung der Sabinianer überlieferten Satz, dass die einem Legate hinzugefügte unmögliche Bedingung entfernt wird, zumal ihn Gaius selbst als zweifelhaft vorträgt, sondern auf eine Interpretation zu Paulus (3, 6, 7), die ganz unzweideutig bemerkt, dass die in einem Testament der Erbeinsetzung beigefügte unmögliche Bedingung unverzüglich entfernt wird [261]. Auch in der Erörterung über die Substitution wird die Schrift Text dieses Titels benützt haben [262], wie schliesslich Auslassungen von Stoff, den Gaius überliefert, mit dem Hinblick auf übereinstimmenden Text des Titels sich erklären lassen [263].

4. Bei der Erörterung über das Damnationslegat heisst es, dass auch die Sachen, welche den Erben nicht gehören, Gegenstand dieser Legatsart sein können und der Erbe sie dann entweder dem Eigentümer abzukaufen oder, im Falle dieser den Verkauf weigert, in Wert dem Legatar zu zahlen hat (2, 5, 2) [264]. Dies

---

[260]) Posteriore quoque testamento, quod iure factum est, id quod ante iure factum fuerat, rumpitur. quodsi facto posteriore testamento.. condicio possibilis, sub qua heres institutus est, impleta non fuerit, is, qui testamentum fecit, intestatus mori videtur.

[261]) Si impossibile aliquid heredi fuerit iniunctum, quod impleri penitus non potest, talis conditio statim submovenda est: quia nullum scripto heredi impedimentum facit. Die Annahme, dass dieser Text die Quelle der Epitome ist, teilt auch Hitzig, S. 221.

[262]) Die Bezeichnung des Vulgarsubstituten als Secundus heres (2, 4 pr.) entspricht der Benennung des Tertio gradu Eingesetzten als Tertius heres in der Interpretation (P. 3, 6, 11). Man darf auch annehmen, dass der Satz von der unbegrenzten Substituierung (G. 2, 174) wegen P. 3, 6, 10, wo nur von drei Graden die Rede ist, gestrichen ist.

[263]) G. 2, 162; 163; 167 = P. 3, 6, 17. G. 2, 238 = P. 3, 6, 9.

[264]) Per damnationem.. legatum.. etiam alienae res.. dimitti possunt; et necesse est heredi aut redimere eam rem, quae iuris alieni est, et legatario tradere, aut si is, cuius est res, vendere noluerit, quantum res illa valebit legatario in pretio compensare.

entspricht dem Vortrage des Gaius (2, 202); es entspricht aber auch der Behandlung des gleichen Thatbestandes bei dem Fideikommiss, wie denn sowohl Gaius (2, 262) als auch demgemäss unsere Schrift (2, 7, 6) bei Behandlung des letzteren der Uebereinstimmung mit dem Rechte des Damnationslegats gedenken[265]). Es wird nun aber dem genannten vom Damnationslegate handelnden Texte in unserer Schrift ein Passus angeschlossen, der sich bei Gaius nicht findet. Er lautet, wie folgt (2, 5, 2): sed si testator rem alienam quasi suam credens, per hoc genus legatum reliquerit, legatarius hoc ab herede petere non potest, et inutile est legatum; nam si sciens alienam esse per legatum dederit, necesse est ab herede aut ipsam rem aut aestimationem rei in pretio legatario dari. Hiermit ist gesagt, dass das Damnationslegat mit Bezug auf eine dem Erblasser nicht angehörige Sache nur dann die geschilderte Wirkung besitzt, den Erben zur Leistung der Sache und eventuell des Geldwertes zu verpflichten, wenn der Erblasser sie ihm bewusst als fremde Sache vermacht hat, hingegen das Vermächtnis ungiltig ist, sobald der Erblasser den fremden Gegenstand für den eignen gehalten hat. Eine Schrift, die, wie die unsrige, nicht vor der Mitte des fünften Jahrhunderts abgefasst ist, wird diesen Satz, in Thatbestand und Rechtswirkung, einer Vorlage haben entnehmen müssen: eine Quelle aber, die ihn ausserhalb des Breviars mit Bezug auf das Damnationslegat berichtet, ist nicht bekannt[266]). Wenn dagegen im Breviar in den Sentenzen (4, 1, 8) das Gleiche mit Bezug auf das Fideikommiss berichtet wird, und zwar mit der Hinzufügung, dass es auch beim Damnationslegat gelte, so wird man doch annehmen müssen, dass ihn unsere Schrift aus den Sentenzen geschöpft hat, um so eher, als die Aufmerksamkeit des Verfassers auf diesen Satz des Paulus durch einen Umstand gelenkt werden musste: es geht ihm im Breviarauszug nämlich ein Text (4, 1, 7) voran, der mit Bezug auf das Fideikommiss den mit dem soeben von dem Damnationslegat berichteten übereinstimmenden Satz überliefert, dass bei Vermachung fremder Sachen der Beschwerte diese selbst und eventuell ihren Wert zu liefern hat. Ganz zweifellos wird aber die Annahme durch den Umstand, dass der Text jenes Zusatzes auch im Wortlaute nach den Sentenzen gearbeitet ist.

---

[265]) Cum autem aliena res per fideicommissum relinquitur, necesse est heredi vel legatario rem illam, quae per fideicommissum est relicta, aut redimere et fideicommissario dare, aut pretium eius rei, quantum aestimata fuerit, fideicommissario numerare, sicut in damnationis legato fieri diximus.

[266]) Wohl mit Bezug auf das Legat überhaupt (vgl. I. 2, 20, 4 und die in ed. Schrader ad h. l. citierten Texte).

Man vergleiche das Si alienam rem tanquam suam testator per fideicommissum reliquerit, non relicturus, si alienam scisset, ut solet legatum, ita inutile erit fideicommissum des Paulus mit den Worten unserer Schrift Si testator rem alienam quasi suam credens, per hoc genus legatum reliquerit, legatarius hoc ab herede petere non potest, et inutile est legatum. Man muss aber auch annehmen, dass in der Epitome nicht allein der citierte Satz des Paulus selbst, sondern gleichzeitig die Interpretation zu diesem Texte benutzt worden ist: dass das mit Bezug auf das Fideikommiss geltende Recht, wonach das Vermächtnis im Falle des Irrtums des Verfügenden über sein Eigentum ungiltig ist, auch beim Legate gilt, sagt zwar, wie der soeben citierte Text zeigt, schon Paulus selbst, dass dieses Legat jedoch das Danmationslegat ist, erst die Interpretation[267]).

5. Gaius begnügt sich mit Bezug auf die Lex Falcidia zu berichten, das Niemandem gestattet sei, mehr als drei Viertel der Erbschaft zu vermachen, und dass dem Erben ein Viertel der Erbschaft gebühre (2, 227). Die Schrift wiederholt den letzteren Satz, fügt aber hinzu, dass der Erbe bei Uebervergabung sich die Falcidia im Wege der Einschränkung der Legate zurückbehalten darf, während das Testament um nichts weniger in Kraft bleibt (2, 6)[268]). Dieser Satz findet sich bei Paulus und zwar vollständig nicht schon bei dem Schriftsteller, sondern erst in der Interpretation (3, 11, 1)[269]).

6. Die Schrift beginnt ihre Erörterung über die Verschiedenheiten der Legate und Fideikommisse (2, 7, 8) mit der Angabe des Sachverhalts, dass ein Fideikommiss für die Zeit nach dem Tode des beschwerten Erben hinterlassen werden kann, nicht aber ein Legat. Hierfür werden wohl die Institutionen das Material geliefert haben[270]). Hingegen lehnt sich der Wortlaut das Textes

[267]) Gewiss richtig, da es sich bei dem Vermächtnis einer fremden Sache eben nur um das Damnationslegat handeln kann.

[268]) Quodsi testator hereditatem suam legatis exinanierit, hoc statutum est, ut Falcidiam sibi de imminutione legatorum heres retineat, constante nihilo minus testamento.

[269]) Paulus selbst sagt lediglich, dass sich der eingesetzte Erbe mit Hilfe der Falcidia die Quart zurückhalten darf. Hingegen heisst es in der Interpretation: valet quidem testamentum: sed heres scriptus quartam sibi ex omnibus bonis retinet testatoris.

[270]) Nämlich einmal G. 2, 232 in den Worten: post mortem quoque heredis inutiliter legatur. Sodann G. 2, 277, wo es heisst: post mortem quoque heredis fideicommissum dari potest. Dass in dem unvollständig erhaltenen Texte G. 2, 269, mit dem die Aufzählung der Verschiedenheiten beginnt, von unserem Sachverhalte die Rede war, ist nicht wahrscheinlich nach den Spuren, die sich davon erhalten haben.

an eine Äusserung des Paulus nebst Interpretation an (3, 8, 4)[271]). Die Annahme einer Benutzung der Sentenzen ist um so wahrscheinlicher, als auch hier der der genannten Stelle des Paulus sich unmittelbar anschliessende Text (3, 8, 5), wie man vermuten darf, von dem Verfasser berücksichtigt worden ist: denn wenn unsere Schrift die Notiz des Gaius, dass das Legat Cum heres meus moritur giltig ist (2, 232), streicht, jener Text des Paulus hingegen diese Bemerkung enthält, so darf man annehmen, dass die Streichung im Hinblick auf den Paulinischen Text geschehen ist[272]). Auch mit Bezug auf eine weitere Verschiedenheit von Legat und Fideikommiss klingt der Text weniger an die Vorlage als an die Parallelstelle an, die sich in der Interpretation zu einem Texte der Sentenzen findet[273]), und ihre Benutzung ist um so sicherer, als die Schrift weithin auf Stellen des Titels De fideicommissis der Sentenzen (4, 1), denen jene Parallelstelle angehört, Rücksicht zu nehmen scheint[274]).

7. Das letzte Beispiel einer Benutzung von Text und Interpretation der Sentenzen liefert unsere Schrift in der Lehre von der Stipulationsbürgschaft. Es heisst hier, dass es der Gläubiger in seiner Macht hat, ob er den Schuldner oder den Bürgen haftbar machen will, und die Auswahl des Hauptschuldners den Bürgen, die Auswahl des Bürgen den Hauptschuldner entlastet, weil mit

---

[271]) Es heisst in der Schrift folgendermassen: fideicommissum ad eum, cui aliquid dimissum est, herede mortuo poterit pervenire, si talis fuerit condicio testamenti; nam legatum ita relinqui non potest. Hinwiederum heisst es in den Sentenzen des Paulus (3, 8, 4): post mortem heredis legari non potest: quia nihil ab herede heredis relinqui potest. Hierzu sagt dann die Interpretation: constitutum est, ut, si quis heredi suo iniunxerit, ut eius heres, cui dixerit, solvat, haec conditio valere non debeat.

[272]) Auch sonst ist, so kann man annehmen, Text der Vorlage mit Rücksicht auf Text in dem in Rede stehenden Titel des Breviarauszugs der Sentenzen, De legatis (3, 8), gestrichen (G. 2, 198 = P. 3, 8, 15. G. 2, 219 = P. 3, 8, 1. G. 2, 229 = P. 3, 8, 2). Dass P. 3, 8, 10 in unserer Schrift eine Aenderung des Textes (2, 5, 6) verursacht hat, ist oben (vgl. sub 2) ausgeführt. Dagegen ist für P. 3, 8, 6 Int. ohne Zweifel unsere Schrift (2, 5, 1) benutzt worden (vgl. Note 10 zum Schluss [lies 272 statt 264]): umgekehrt sollte dieser Text des Paulus an die Stelle von G. 2, 195 treten.

[273]) Es handelt sich um den Satz, dass ein Fideikommiss in einem Kodizill hinterlassen werden kann, das nicht im Testament bestätigt ist. Ich stelle den Text nach der Vorlage (2, 270a), nach der Interpretation zu Paulus (4, 1, 10) und nach unserer Schrift zusammen (2, 7, 8). Gaius sagt: fideicommissum vero etiam non confirmatis codicillis relinqui potest. In der Interpretation heisst es, wie folgt: per codicillos fideicommissum relictum iure debetur, etiamsi codicilli testamento non fuerint confirmati. Die Epitome stimmt zum guten Teil mit Letzterem wörtlich überein; sie lautet: fideicommissum vero, etiamsi codicilli testamento non fuerint confirmati, nihilo minus debetur.

[274]) Ueber P. 4, 1, 7 u. 8 ist die Erörterungt sub 4 zu vergleichen. Einige Texte werden im Sinne des Autors Ersatz für ausgeschiedenen Text haben leisten sollen (P. 4, 1, 5 u. 6 = G. 2, 249 u. 250. P. 4, 1, 4 = G. 2, 270).

der Auswahl des einen der andere entbunden wird (2, 9, 2). Der Satz, dass mit Inanspruchnahme des einen Schuldners der andere entbunden wird, ist von Gaius in seinen Ausführungen über die Stipulationsbürgschaft (3, 115—127) nicht gegeben und wird, nach der uns zur Verfügung stehenden Ueberlieferung zu schliessen, nicht häufig ausgesprochen sein [275]). Wohl aber sagen die Sentenzen (2, 18, 12), dass die Auswahl des Hauptschuldners den Bürgen und seinen Erben befreit, und die Interpretation giebt diesem Satze auch eine Fassung, die an die in unserer Schrift gegebene Formulierung anklingt [276]).

---

[275]) Hitzig, S. 206, der gleichfalls meint, dass dem Verfasser der Text aus Paulus vorschwebte, weist auf die Konstitution Justinians (C. 8, 40, 28). Die letzte Quelle der Interpretation ist die Konstitution aus dem Codex Gregorianus (vgl. Note 146).

[276]) Unsere Schrift sagt Folgendes: creditor autem, qui pecuniam (p. suam, Cod. Leg.) dedit, in potestate habet ad reddendam pecuniam, quem velit, tenere, utrum ipsum debitorem an fideiussorem. sed si debitorem tenere elegerit, fideiussorem absolvet (absolvit, Cod. Leg.); si vero fideiussorem tenuerit, debitorem absolvet: quia uno electo, quem idoneum creditor iudicavit, alterum liberat. Dagegen heisst es bei Paulus, wie folgt: electo reo principali, fideiussor vel heres eius liberatur. Die Interpretation lautet: si quis contemto fideiussore debitorem suum tenere maluerit, fideiusso: vel heres eius a fideiussionis vinculo liberatur.

§ 17. *Nachweis der Bezugnahme der Schrift auf das Westgothisch-römische Gesetzbuch.*

1. Auch wer annimmt, dass wir in der Schrift ein Werk aus der Hand des Kodifikators besitzen, darf nicht erwarten, in ihr einer Bezugnahme auf das Breviar zu begegnen. Hatten die Institutionen selbst mit den Auszügen aus Ius und Leges, mit denen sie später in der Kodifikation zu einem Ganzen verbunden wurden, nichts zu schaffen gehabt, so brauchte auch die Schrift, die sie vertreten sollte, nicht auf jene anderen Teile zu reflektieren, das will sagen, ausgesprochenermassen zu reflektieren: ja im Grunde genommen, sie durfte es gar nicht. Dennoch hat es wohl vereinzelt den Anschein, als sei es der Fall, worin dann ein neues Argument für die Annahme gelegen ist, dass wir in der Schrift die eigne Arbeit des Kodifikators zu erblicken haben.

2. Es handelt sich insbesondere um einen Text, der der von Gaius im dritten Buche behandelten Lehre von der Societät angehört (2, 9, 16 u. 17) [277]) und sich mit ihrer Endigung beschäftigt (2, 9, 17) [278]). In der entsprechenden Erörterung lässt Gaius die Societas auch in Folge von Kapitisdeminution aufhören (3, 153). Unsere Schrift wiederholt den Satz (dissolvitur ergo societas . . capitis diminutione),

[277]) Die Schrift (2, 9, 16) unterscheidet, wie Gaius (3, 148), Societas omnium bonorum (statt Totorum b.) und Unius alicuius negotiationis (statt negotii) und übergeht, ihrem Prinzipe gemäss, Quaestionen, indem sie sich mit der Bemerkung begnügt, dass von den Gesellschaftern der Eine Pecunia, der Andere Opera leisten dürfe (3, 149). Sie giebt den Satz, der von der Grösse der Partes lucri et damni handelt (3, 150), lediglich mit der Angabe wieder, dass die mündliche Verabredung über die Gemeinschaft des Gewinns bindende Kraft besitze. Von der Gemeinschaft des Verlusts handelt P. 2, 16, 1.

[278]) Uebereinstimmend mit Gaius wird der Dissens der Gesellschafter als Endigungsgrund genannt, mit der Begründung, dass die Gesellschaft, wie sie durch Consensus geschlossen, durch Dissensus aufgelöst wird. Ferner der Tod eines Socius und, was mit Contraria voluntas ausgedrückt wird, die Renuntiatio (3, 151 u. 152): wenn die Ausführung der Institutionen über die Folgen doloser Kündigung ausgeschieden ist, mochte es geschehen sein, weil die im Breviar über den Dolus entwickelten Sätze ausreichten (vgl. Conrat [Cohn] S. 27—29). Völlig fehlt, mit der Emptio bonorum selbst (vgl. Note 136), was Gaius (3, 154) von ihrem Einfluss auf die Gesellschaft erwähnt.

fügt aber erläuternd hinzu: id ist si unus ex sociis, sicut frequenter supra diximus, capite fuerit diminutus. Damit kann nichts anders gesagt sein, als dass der Verfasser bereits wiederholt sich darüber ausgesprochen haben will, unter welchen Umständen eine Person Capitis diminutio erfährt [279]). In unserer Schrift ist nun aber nur einmal noch von der Kapitisdeminution die Rede, nämlich in der Lehre von der Entkräftung der Testamente (2, 3, 5) [280]). Gaius verzeichnet in dem der Stelle zu Grunde liegenden Texte, der dem zweiten Buche angehört (2, 145), lediglich den Sachverhalt, dass durch eine Kapitisdeminution des Erblassers nach der Testamentserrichtung das Testament entkräftet wird, verweist aber mit Bezug auf die Modi, wie die Kapitisdeminution vor sich geht, auf die frühere Darstellung im ersten Buche: es ist dies die der Lehre von der Tutela legitima angereihte Erörterung über die Kapitisdeminution (1, 159—163). Unsere Schrift, die die Erörterung nicht aufgenommen hat [281]), streicht dementsprechend jene Verweisung, fügt dagegen der Erwähnung der Kapitisdeminution eine Erläuterung bei. Sie führt darin drei Fälle auf, in denen Capitis diminutio stattfindet, von denen der eine Amissio libertatis, wie die Capitis diminutio maxima, der zweite eine Amissio civitatis, wie die Capitis diminutio media, ist und der dritte der Capitis diminutio minima

---

[279]) Natürlich kann der Text nicht dahin verstanden werden, es sei bereits wiederholt davon die Rede gewesen, dass, mit Bezug auf die Endigung der Societät durch Kapitisdeminution, unter Capitis diminutio die Kapitisdeminution eines Gesellschafters zu verstehen ist. Es wird aber auch nicht lediglich gesagt sein, dass von Kapitisdeminution einer Person bereits wiederholt gesprochen worden ist: denn es hätte keinen Sinn, den wiederholten Gebrauch des Ausdrucks Capitis diminutio zu konstatieren. Der Autor muss vielmehr haben sagen wollen, dass mit Bezug auf die Capitis diminutio bereits wiederholt der Sachverhalt entwickelt worden ist. Es kann sich dies aber nur auf den Sachverhalt der Thatbestände beziehen, da dieser doch erklärungsbedürftig, in der Vorlage auch erklärt ist (1, 159 sqq.) und die offenbar inBezug genommene Stelle der Schrift (2, 3, 5) in der That eine Aufzählung von Fällen liefert, in denen Kapitisdeminution stattfindet. Schliesslich kommt auch in Betracht, dass der Gedanke einer Verweisung hinsichtlich der Kapitisdeminution, wie er hier verwirklicht ist, durch das Vorbild des Gaius an der sofort im Texte zu erörternden Stelle (2, 145 velut cum is, qui fecerit testamentum, kapite deminutus sit; quod quibus modis accidat, primo commentario relatum est), die damit auf G. 1, 159 sqq. Bezug nimmt, veranlasst, bez. eben diese Gaianische Verweisung von hier zu dem Text über die Societät lediglich versetzt sein wird: dann muss aber auch die Verweisung den gleichen Sinn haben, wie bei Gaius, nämlich damit zu zeigen, dass das Quod quibus modis accidat bereits früher dargelegt worden ist.

[280]) Alio quoque modo testamenta iure facta infirmantur, si aliquis post factum testamentum capite minuatur, id est aut ab hostibus capiatur, aut pro crimine in exsilium deputetur. Similiter et is, qui adoptatus fuerit, testamentum, quod antequam adoptaretur fecerat, non valebit.

[281]) Der Agnationsbegriff unserer Schrift (2, 8, 3 u. 1, 7, 1 per virilem sexum propinquitate coniuncti) ist von der Kapitisdeminution unabhängig (vgl. auch Note 323).

angehört, sodass offenbar ein jeder der drei Fälle eine Art der Capitis diminutio repraesentieren soll. Da nun dieser Text jener Notiz in der Lehre von der Societas, die der Erwähnung der Kapitisdeminution gedenkt, auch in unserer Schrift vorangeht, so hat sie ihn ganz offenbar im Auge. Wo findet sich dann aber die weitere Erwähnung, da nach der Äusserung, sie habe häufig (frequenter) stattgefunden, mindestens noch an eine zweite gedacht sein muss? Eine solche bietet ein Text der Sentenzen, der anlässlich der Erörterung der Endigungsthatsachen des Niessbrauchs die Kapitisdeminution aufführt und Kapitisdeminutionsfälle angiebt (3, 9, 13)[282]. Indessen kann diese Stelle als Sitz jener in unserer Schrift in Bezug genommenen Erwähnung der Kapitisdeminution nicht in Betracht kommen, da sie ja mit den Sentenzen des Paulus der Notiz, die von einer vorgängigen Erwähnung spricht, folgt und nicht vorangeht. Ueberdies sind die bei Paulus angegebenen Kapitisdeminutionsfälle zwar auch je ein Repraesentant der drei Arten der Capitis diminutio, indessen andere oder anders formulierte Fälle als die in unserer Schrift verzeichneten. Nur die Adoption, der Fall der Capitis diminutio minima, ist gemeinsam: während dagegen die Sentenzen Verurteilung zur Servitus poenae und Deportatio in insulam für die Capitis diminutio maxima und media einsetzen, spricht unsere Schrift von Gefangennehmung durch die Feinde und von Ueberweisung in das Exil um eines Verbrechens willen. Hat sich dann unser Verfasser geirrt, wenn er von einer wiederholten vorgängigen Erwährung der Kapitisdeminution spricht? Zu der Annahme eines Irrtums giebt der Eindruck, der bisher aus der Schrift gewonnen ist, wenig Anlass. Auch enthält ja in der That ein Text, der im Breviar der Notiz vorangeht, die Interpretation zu einer Konstitution des Codex Theodosianus (2, 19, 1)[283], eine Aufzählung von je einem Falle der drei Kapitisdeminutionen, und diese Fälle sind, von der Capitis diminutio minima abgesehen, bei der die Emanzipation an die Stelle der in den Zusammenhang nicht passenden Adoption getreten ist, jene letzterwähnten Fälle der Capitis diminutio maxima und

---

[282]) (Ususfructus..) Capitis minutione amittitur, si in insulam fructuarius deportetur vel si ex causa metalli servus poena efficiatur, aut si statum ex arrogatione vel adoptione mutaverit.

[283]) Die Konstitution handelt von der Zuständigkeit der Inoffiziositätsquerel vollbürtiger Geschwister gegen eine Persona turpis. Bei Fortbestand der Agnation soll sie ohne Weiteres zulässig sein (Agnatione durante sine auxilio praetoris petitionis aditus reseretur). Letzteren Satz giebt die Interpretation, wie folgt, wieder: agendi contra testamentum licentia reservatur: si tamen is ipse germanus non pro crimine suo exilio fuerit deputatus aut per captivitatem fuerit servus effectus aut per emancipationem successionis vel actionis iura perdiderit.

media, Gefangennehmung und Ueberweisung in das Exil um eines Verbrechens willen: heisst es dabei in der Epitome Ab hostibus capitur (capiatur) und Pro crimine in exsilium deputatur (deputetur), so spricht die Interpretation von Pro crimine suo exilio (fuerit) deputatus und von Per captivitatem (fuerit) servus effectus. Dass die beiden, resp. die drei Thatbestände auch hier als repraesentative Fälle der drei Kapitisdeminutionen in Betracht kommen, wird zwar nicht gesagt, ergiebt sich indessen nicht allein daraus, dass sie als solche gelten können, ja in ihrer Verbindung füglich als nichts anders gelten können, sondern auch aus dem Umstande, dass die Interpretation ihrer Erwähnung thut, um den in der Konstitution bezeichneten Sachverhalt der Fortdauer des Agnationsverhältnisses durch Angabe der negativen Voraussetzung, die ja die Kapitisdeminution ist, zu umschreiben (vgl. Note 283), und dass die Aufzählung der Kapitisdeminutionsfälle in unsern Quellen (Ulpiani Fragmenta 11, 9—13), insbesondere bei Gaius (1, 158—163), unter dem Gesichtspunkt einer negativen Voraussetzung des Agnationsverhältnisses geschieht. Die Uebereinstimmung, die in der Aufzählung der Kapitisdeminutionsfälle zwischen der Interpretation und unserer Schrift besteht, wird sich nicht schon durch einen in Benutzung einer gemeinschaftlichen Quelle bestehenden Bezug erklären lassen. Keine Quelle weist das Eigenartige des Wortlauts, aber auch des Sachverhalts auf, das beiden Texten eigen ist: weder wird in der Römischen Jurisprudenz, und so auch bei Gaius (1, 160), der Fall der Gefangennehmung, obschon er ja eine Amissio libertatis ist, als eigentlicher Kapitisdeminutionsfall gerechnet [284]), noch wird die strafweise Entziehung des Bürgerrechts eine wegen Verbrechens erfolgende Verweisung ins Exil genannt. Es liegt dann nahe, die Interpretation aus unserer Schrift abzuleiten, da doch an letzterer Stelle die Aufführung von Kapitisdeminutionsfällen durch die bereits der Vorlage angehörige Erwähnung der Kapitisdeminution, bez. die der Vorlage angehörige Verweisung auf die Gaianische Aufzählung, angezeigt war, während für die Interpretation kein zwingender Anlass vorlag, den Sachverhalt der Fortdauer der Agnation in den Sachverhalt des Fehlens der Kapitisdeminution umzusetzen. Geradezu wahrscheinlich aber ist, wie mir scheint, die hier zur Sache dienende Schlussfolgerung, zu der der beschriebene Thatbestand berechtigt. Wir sahen, die Schrift hat mit ihrer Verweisung (2, 9, 17) auf wiederholte frühere Erwähnung der Kapitisdeminution die von ihr selbst an einer vorgängigen Stelle gegebene Ausführung (2, 3, 5)

[284]) Vgl. Cohn, Beiträge zur Bearbeitung des Römischen Rechts I. 2, S. 68—70.

im Auge. Wir sahen andererseits, dass eine weitere Erwähnung der Kapitisdeminution und sonach die von der Schrift praedizierte mehrfache Erwähnung in der Schrift selbst sich nicht findet. Wohl aber begegnet eine Erwähnung der Kapitisdeminutionsfälle, und zwar eine in der Sache und selbst im Wortlaut im Wesentlichen übereinstimmende, in einem andern Teile des Gesetzbuchs, zu dem unsere Schrift gehört, und zwar in einem der Schrift vorausgehenden Teile, sonach in der That vom Standpunkte der Kodifikation ebensosehr eine zweite wie frühere Erwähnung. Wird dann nicht unsere Schrift mit ihrer Berufung auf wiederholte vorgängige diese zweite Erwähnung im Auge haben? Das kann aber nur dann der Fall sein, wenn die Epitome selbst Kodifikationsarbeit ist: denn wäre auch die Interpretation kein Produkt der Kodifikation, wie sollte die Schrift Anlass haben, auf sie als zweiter und vorgängiger Erwähnung anders sich zu beziehen, als im Rahmen der Kodifikation? Auf eigenartige Weise formuliert dann der Kodifikator die Verweisung von dem einen Teil des Gesetzbuchs auf den andern. Er giebt sich nämlich, als sei die eine wie die andere Äusserung von ihm in Person gethan worden; wir haben, sagt er, an anderer Stelle davon gesprochen (diximus).

3. Auch noch in einem zweiten Fall könnte die Epitome eine Verweisung auf das Breviar enthalten: doch lässt die Sicherheit der Ueberlieferung zu wünschen übrig [285]). Es handelt sich um einen Satz gegen das Ende der Schrift (2, 10, 6), in der Erörterung über das Furtum, den die Ausgaben, wie folgt, lesen: et multa praeterea horum quoque similia sunt secundum legem. Nach der Lex, heisst es somit, giebt es noch mehr der gleichen Art. Es fragt sich, von welcher Art. Dabei kommt in Betracht, dass der Satz die Schrift nicht abschliesst, als sei er eine Schlussklausel des ganzen Werkes oder wenigstens der letzten Partien des Werkes, der Erörterungen über Obligationes ex delicto im allgemeinen (2, 10, 1—5) oder die zuletzt erörterte Deliktsklage (2, 10, 2—5), die Actio furti: die Worte lassen vielmehr noch einen Satz aus der Lehre vom Furtum folgen, der auf Gaius (3, 202) zurückgeht. Danach möchte man meinen, dass die Sache, von der sich etwas in der Lex findet, dasjenige ist, was aus der Lehre vom Furtum unmittelbar zuvor behandelt wurde. Es ist dies der dem Satze des Gaius (3, 195), dass Furtum nicht lediglich in der Wegnahme einer Sache, sondern im allgemeinen in jedweder Kontrektation besteht, entsprechende Sachverhalt, der, wie bei Gaius

[285]) Vgl. hierzu die Noten der ed. Boecking und ed. Haenel ad h. l. (2, 10, 6).

(3, 196) selbst, durch das Furtum des Depositars und Commodatars illustriert wird (2, 10, 3—5). Als die Lex, die noch Weiteres dergleichen enthält, lässt sich dann am füglichsten der Breviar-auszug der Sentenzen auffassen, da er mehrere Thatbestände des Furtum überliefert, die sich nicht als Diebstahl charakterisieren [286].

---

[286]) Vgl. die Texte bei Conrat (Cohn), S. 290 u. 291. Es darf schliesslich noch darauf hingewiesen werden, dass der Satz der Schrift, die Freigelassenen Latinischen Standes können unter gewissen Bedingungen Römische Civität erzielen (1, 1, 4 Tamen Latini certis rebus privilegium civium Romanorum libertorum consequi possunt), im Breviar zu seinem Verständnis die Zuhilfenahme von Texten der Kodifikation fordert, da die Schrift nur die Iteratio aufgenommen hat (vgl. Note 158).

§ 18. *Erklärung der Lücken der Schrift aus dem Verhältnis zum Westgothisch-römischen Gesetzbuch.*

1. Ein letztes Argument für die Annahme, dass die Epitome Gai für eine Schöpfung des Kodifikators zu gelten hat, gewähren zahlreiche Lücken, die unsere Schrift im Verhältnis zu dem in den Institutionen behandelten Material aufweist [287]). Denn ihr Vorhandensein lässt sich, wenn man die Schrift nach dem Massstabe einer mit Sorgfalt und mit Urteil unternommenen und ausgeführten Arbeit bemisst, auf keine andere als auf eine Weise erklären, die voraussetzt, dass die Epitome als Teil der Kodifikation abgefasst worden ist. Man darf dieses Schlussfolgern nicht mit Berufung darauf ablehnen, dass die Schrift nach diesem Massstabe nicht gemessen werden darf. Es hat sich gezeigt, dass die Epitome im Punkte der Darstellungsweise den Stempel einer mit Sorgfalt und Urteil abgefassten Arbeit trägt. Nicht minder sind aber auch bei den zahlreichen und zum Teil sehr wesentlichen Aenderungen hinsichtlich des Inhalts, die unsere Schrift den bei Gaius behandelten Materien angedeihen

---

[287]) Es handelt sich dabei nicht um Schein-, sondern um wahre Lücken. Einen Sachverhalt der ersteren Art gewährt in unserer Schrift die Erörterung über das Mandat (2, 9, 18—20 = G. 3, 155—162). Das Mandatum qualificatum (G. 3, 156) wird allerdings nicht genannt: nur vom Mandatum mea und aliena gratia ist die Rede (2, 9, 18 possumus enim aut nostra negotia aut aliena cuicumque agenda mandare); dagegen findet sich bei Paulus (2, 18, 12 u. 1, 9, 5) seine Erwähnung, welchen Texten indessen die Interpretation eine Auslegung giebt, bei welcher der Begriff verloren geht, indem P. 2, 18, 12 das Mandat als Prozessvollmacht aufgefasst, hingegen P. 1, 9, 5 gestrichen wird. Der Westgothische Kodifikator dürfte die Existenz eines Mandatum tua gratia, aus den bei Gaius selbst entwickelten Bedenken, geleugnet haben. Mit Bezug auf die Endigung des Mandats sagt die Schrift das Folgende (2, 9, 19): solvitur mandatum aut morte, cui mandatum est, aut contraria illius voluntate, qui mandavit. G. 3, 159 u. 160 bemerkt das Gleiche, aber von beiden Parteien. Was dabei den Widerruf anlangt, so wird die Schrift auf Ersatz durch P. 2, 15, 1 gerechnet haben, sodass hier wohl eine absichtliche Ausscheidung vorliegt. Wenn dagegen die Schrift lediglich durch den Tod des Mandanten das Mandat enden lässt, so wird wohl ein Missverständnis vorliegen, als sage Gaius (3, 160), dass Utilitatis causa der Tod des Mandanten das Mandat unberührt lasse (sed utilitatis causa receptum est,.. posse me [sc. qui mandatum susceperit] agere mandati actione, ut [sc. ut fieri solet] si mortuo eo, qui mihi mandaverit, ignorans eum decessisse executus fuero).

lässt, die gleichen Eigenschaften zu Tage getreten: es hat sich uns Nichts, geradezu Nichts ergeben, was verraten könnte, dass hier Flüchtigkeit oder Unverstand an der Arbeit gewesen sind. Dass gelegentlich eine Auffassung des Gaianischen Textes vorhanden ist, die dem Sinne ihres Urhebers nicht entspricht, auch wohl unbeabsichtigtermassen nicht entspricht, sodass man es mit einem Missverständnis zu thun hat, kann an diesem Urteil Nichts ändern: wie sollte auch der Autor, der doch mindestens dreihundert Jahre nach der Abfassungszeit der Institutionen seines Amtes waltete, überall das Richtige haben treffen können. Dann aber hat man das Recht zu erwarten, dass der Verfasser der Schrift diese Eigenschaften auch mit Bezug auf die quantitative Wiedergabe des Stoffs bewährt, mit anderen Worten nicht Stoff ausgeschieden, bez. die Vorlage lückenhaft wiedergegeben haben wird, es sei denn unter Umständen, unter denen es auch ein gewissenhafter und verständiger Autor gethan hätte.

2. Diese Vermutung lässt sich nun aber durch den folgenden Sachverhalt noch verstärken. Gewiss ist nämlich manche Streichung, die der Verfasser vorgenommen hat, der Erwägung entsprungen, dass das von Gaius Ueberlieferte, weil es zur Zeit der Abfassung der Schrift veraltet war, in eine Arbeit, die sich die Darstellung des geltenden Rechts zur Aufgabe machte, nicht hinein gehöre. Zur Abfassungszeit der Schrift, das will sagen, wie sich ergeben hat, nicht vor der Mitte des fünften Jahrhunderts, bez. in der Spanne Zeit, die zwischen diesem Momente und der Kodifikation gelegen ist. Dass dem Schriftsteller in der That die Absicht innewohnte, aus der Vorlage eine dem Rechte der Zeit entsprechende Darstellung zu liefern, hat sich uns bereits aus andern Umständen ergeben (vgl. S. 69): wie sollte dann die Ausscheidung des zur Zeit der Abfassung der Schrift Veralteten nicht gleichfalls auf Rechnung der Ausführung des Planes, gleichsam heutiges Römisches Recht vorzutragen, gesetzt werden müssen? Eine grosse Zahl der Lücken, die an anderer Stelle unter dem Gesichtspunkt einer Charakterisierung der Epitome nachgewiesen worden sind, findet damit ihre Erklärung. So giebt die Schrift mit dem Satze, dass in der Römischen Bevölkerung nur ein einziger Ingenuitätsstand vorkommt, und der dementsprechenden Ausscheidung Alles dessen, was sich in den Institutionen auf den Gegensatz im Status civitatis bezieht, lediglich den Stand der Dinge wieder, wie er jenem Zeitalter eignet (vgl. S. 35) [288]). So war für die Manumissio censu, die ja schon zu Ulpians Zeit (Fragmenta 1, 8) ver-

[288]) Die barbarischen Volksstämme, die auf dem Boden des Reiches Sitze erhalten hatten, können ausser Betracht bleiben: vgl. Voigt, Röm. Rechtsgesch. III. 7 u. 10 ff.

schwunden ist, in der Schrift kein Platz mehr (vgl. S. 36) [289]). So mussten Manus [290]) und Mancipium, weil sie dem Zeitalter nicht mehr angehören [291]), unerwähnt bleiben (vgl. S. 37). Auch dass für die Römische Bevölkerung nur eine einzige Art Ehe, die dann Grundlage der väterlichen Gewalt ist, existiert, somit die Institution einer Doppeltheit der Ehe, Matrimonium legitimum und Matrimonium iuris gentium, geschwunden ist, wird gewiss dem Rechte der Zeit entsprechen (vgl. S. 38) [292]). Schwerlich wird die Frauentutel, die die Schrift ausmerzt, in das fünfte Jahrhundert übergegangen sein (vgl. S. 39) [293]). So kommen ferner in Hinsicht auf die

---

[289]) Wann das Alter des Herrn unter dreissig Jahren aufgehört hat, im Westen ein Freilassungshindernis zu sein, lässt sich nicht feststellen (vgl. S. 37). Im Osten hob es erst Justinian auf (C. 7, 15, 2). Hitzig, S. 196, nimmt an, dass es abgekommen ist, weil man es durch die Freilassung In ecclesia, für die jene Beschränkung nicht bestand, umgehen konnte. Denkbar ist, dass erst der Westgothische Gesetzgeber das Hemmnis entfernt hat.

[290]) Im fünften Jahrhundert ist, wie man weiss, die Manus eine schon seit langer Zeit veraltete Institution gewesen.

[291]) Es könnte sich nur darum handeln, ob sich die Hingabe in das Mancipium für die Zwecke der Emanzipation (bez. Adoption) und als Noxae datio erhalten hat. In ersterer Hinsicht ist zu vergleichen S. 37 u. Note 204. Was die Noxae datio der Hauskinder anlangt, so sagt Justinian (I. 4, 8, 7), es sei ein Recht der Veteres, dem die modernen Zeiten ein Ende gemacht haben, und dass der Satz Ipsos filios familias pro suis delictis posse conveniri bei den Veteres legum commentatores häufig zu finden sei. Das Breviar gedenkt der Noxalklage in Anwendung auf das Delikt der Sklaven (vgl. Conrat [Cohn] S. 253). Auf das Hauskind bezieht sich der Satz der Sentenzen (2, 32, 13), dass bei Verübung eines Furtum durch den Filiusfamilias, der Regel Noxa caput sequitur gemäss, im Falle der Emanzipation die Actio furti gegen das frühere Hauskind gewährt wird. Im Sinne der Kodifikation braucht damit nur gesagt zu sein, dass das Kind haftbar bleibt: zumal wenn man in Betracht zieht, dass in demselben Titel (2, 32, 11 u. 12) mit Bezug auf das Sklavendelikt die Haftung des Herrn ausdrücklich hervorgehoben wird, und dass der Satz Noxa caput sequitur als Regula iuris antiqui, ganz unabhängig von jeder Noxalhaftung, in dem Sinne verstanden wird, dass die Strafe den Thäter trifft (Nov. Maior. 7, 1, 11 = Br. 1, 1, 11).

[292]) Der Gegensatz ist bereits dem Rechte der späteren Kaiserzeit fremd. Er war ja schon fast bedeutungslos geworden von dem Augenblicke, dass er für den Status civitatis des Kindes nicht mehr in Betracht kam, weil es nur einen einzigen Ingenuitätsstatus giebt, und die persönliche Seite der dem in Iustae nuptiae verheirateten Römer vorbehaltenen Patria potestas wesentlich abgeschwächt war (Ius vitae ac necis. Datio in mancipium).

[293]) Konstantin hat die durch die Lex Claudia abgeschaffte Frauentutel der Agnaten in gewissem Umfange erneuert (vgl. C. Th. 3, 17, 2 [C. I. 5, 30, 3]) und Papyrusurkunden aus der Mitte des vierten Jahrhundert behandeln die Tutela mulierum noch als lebendes Institut (vgl. Voigt [vgl. Note 288] S. 262 Note 2 u. Cuq, Les institutions iuridiques des Romains II. 160 Note 7). Um das Jahr 380 scheint indessen die Frauentutel nicht mehr bestanden zu haben. Eine Konstitution vom Jahre 380 (C. Th. 3, 5, 11) ventiliert den Sachverhalt des Empfangs der Sponsalien, bez. des Pactum de nuptiis zu Gunsten der Braut. Bei einem Mädchen unter zehn Jahren werden Vater Mutter Tutor (patri matri tutori) als Empfänger wie als Paciscent ausdrücklich in Betracht gezogen, (bei einem Mädchen zwischen zehn und zwölf Jahren der Vater und der Vormund [pater quisve alius, ad quem puellae ratio pertinet]), bei einer mündigen

Lücken, die unsere Schrift mit Bezug auf das Vermögensrecht aufweist, um die Mitte des fünften Jahrhunderts ohne allen Zweifel die Geschäftsakte der Mancipatio und In iure cessio nicht mehr in Anwendung (vgl. S. 41)[294]. So musste mit dem Schwinden der Institute auf dem Gebiete des Erbrechts insbesondere[295] die Kaduzität der Caelibes und Orbi und die Cretio[296], auf dem Gebiete des Forderungsrechts die Adstipulation[297] und das alte Recht der Stipulationsbürgschaft[298], das Recht der alten Haussuchung beim Diebstahl

Person Vater Mutter Kurator (pater... mater curatorve aut alii parentes). Dass im lezteren Falle mit dem Tutor nicht gerechnet wird, lässt sich kaum anders erklären als damit, dass damals die Frauentutel nicht mehr bestand. Wenn anderswo mit Bezug auf den genannten Sachverhalt Tutor und Kurator gleichzeitig erwähnt werden, so wird es, soweit es sich um gleichaltrige oder spätere Konstitutionen handelt, in dem Sinne geschehen sein, dass der Tutor des unmündigen Mädchens und der Kurator des mündigen Mädchens gemeint ist (C. Th. 3, 6, 1 vom Jahre 380. C. Th. 3, 5, 12 vom Jahre 422. C. I. 5, 1, 5 pr. vom Jahre 472). In dem einen Falle einer älteren noch unter der Herrschaft der Frauentutel abgefassten Konstitution (C. Th. 3, 5, 5 vom Jahre 332), wo Tutor und Kurator genannt sind, wird es sich darum handeln, dass neben dem Frauentutor ein Kurator thätig ist. Die Frauentutel wird kaum anders als durch ein Gesetz aus der Welt geschafft worden sein: die Annahme freilich, dass dieses Gesetz die Konstitution vom Jahre 410 über das Ius liberorum (C. I. 8, 58, 1) ist, hat keinen Grund (vgl. Rudorff, Das Recht der Vormundschaft I. 58 ff.).

[294]) Damit verlor dann auch, wie bereits (vgl. Note 72) bemerkt ist, die Einteilung der Sachen in Res mancipi und Res nec mancipi ihre Bedeutung.

[295]) Dass die durch die Lex Voconia eingeführte Beschränkung der Erbeinsetzungsfähigkeit der Frauen nicht mehr galt, liegt auf der Hand (vgl. S. 43).

[296]) Vgl. C. Th. 8, 18, 8. Das Gesetz ist vom Jahre 407. Hierzu ist dann noch zu vergleichen die Interpretation zu einer Konstitution des Jahres 426 (C. Th. 4, 1, 1), die sich der folgenden Worte bedient: cretio et bonorum possessio antiquo iure a praetoribus petebatur: quod explanari opus non est, quia legibus utrumque sublatum est. Dass Caelibat und Orbität keinen Kaduzitätsfall mehr ausmacht, bedarf keines weiteren Hinweises.

[297]) Gaius (3, 117) bringt die Adstipulation mit dem Satze von der Unzulässigkeit der Stipulatio post mortem in Verbindung, indem er ihre Anwendung zu der Zeit, in der der Schriftsteller schreibt, auf den Fall beschränkt erachtet, dass sich der Gläubiger eine Leistung für die Zeit nach seinem Tode machen lassen will. Das Verbot der Stipulatio post mortem ist von Justinian aufgehoben worden (C. 8, 37, 11. I. 3, 19, 13), während unsere Schrift daran noch festhält (2, 9, 7). Man darf aber darum doch nicht sagen, dass auch die Adstipulation erst unter Justinian abgekommen ist, oder dass der Fortbestand jenes Verbotes in unserer Schrift auf Fortbestand der Adstipulation hinweist. Der Umstand, dass Justinian weder sonst noch in Verbindung mit der Abschaffung des Satzes der Adstipulation gedenkt, spricht entschieden dagegen, dass sie erst durch Einwirkung jener Reform abgekommen ist, und es fehlt selbst an jeder Spur, dass sie sich in die spätere Kaiserzeit hinüber gerettet hat.

[298]) Im Justinianischen Recht existieren die alten Bürgschaftsformen nicht mehr und liegen soweit hinter der Kodifikation zurück, dass Justinian ihrer selbst in historischem Bezuge nicht gedenkt (I. 3, 20 pr.). Auch Theophilus (ad h. l.) weiss Nichts davon zu erzählen. Der Codex Gregorianus hat noch einen Titel De sponsoribus et fideiussoribus (vgl. Lex Romana Burgundionum 14, 7) und beide Bezeichnungen gebraucht noch eine Konstitution vom Jahre 392 (C. Th. 3, 15, 1): doch ist es zweifelhaft, ob hiermit noch ein Unterschied im Wesen der Stipulationsbürgschaft bezeichnet werden soll. Die Interpretation des Breviars spricht an letzterer Stelle (eod. l.) nur vom Fideiussor und zu

unvermeldet bleiben (vgl. S. 42, 43, 46)[299]. Sonach lässt sich bezüglich zahlreicher Streichungen zeigen, dass sie auf einem rationellen Plane beruhen, zugleich aber, wie gerade die genannten Beispiele zeigen, dass dieser Plan mit Umsicht und Energie zur Ausführung gekommen ist. Dann aber darf man in der That sagen, dass, wo nach dem Massstabe einer mit Sorgfalt und Urteil unternommenen und ausgeführten Arbeit eine Lücke in der Epitome keine andere Erklärung zulässt als diejenige, welche voraussetzt, dass unsere Schrift aus der Hand des Kodifikators hervorgegangen ist, diese Erklärung allem Vermuten nach die richtige ist. Und die hohe Wahrscheinlichkeit steigert sich, wie man wohl sagen darf, zur Sicherheit, wenn mittels dieses Prinzips so gut wie alle Lücken, die einer Erklärung noch bedürftig sind, in der That auch eine solche finden, sodass jeder Zwang, bei der Erklärung von Lücken auf das Verhalten des Kodifikators einen andern als den genannten Massstab anzuwenden, hinfällig wird. Und thatsächlich trifft es auch zu: auf ein Minimum reduziert sich die Zahl der Lücken unserer Schrift, die, während jede andere Erklärung versagt, sich nicht auf eine Weise erklären lassen, die voraussetzt, dass die Arbeit aus der Hand des planmässig und umsichtig schaffenden Kodifikators hervorgegangen ist. Bezüglich dieser wird dann ein Benefiz, das doch selbst dem guten Homer nicht vorenthalten wird, auch dem Westgothischen Gesetzgeber, ohne Einfluss auf die Wertung seiner gesetzgeberischen Eigenschaften, zuerkannt werden müssen, oder ist der Sachverhalt derart gelagert, dass nur die Lücken unseres Wissens die Anwendung jenes Erklärungsprinzips verbieten[300].

3. Die Ausscheidungen von Institutionenstoff, die auf den Umstand gegründet werden müssen, dass die Schrift als Kodifikations-

---

einem Text der Sentenzen (1, 9, 5), wo von den Bürgen in den drei Formen der Stipulationsbürgschaft die Rede ist, nur von der Fideiussio (vgl. auch P. 5, 35, 2). Ingleichen lässt die Interpretation unter den von Paulus aufgeführten Actiones, quae infitiando in duplum crescunt, die Actio depensi gegen den Sponsor weg (P. 1, 19, 1). Mit den alten Leges (3, 118—123; 127), die für Sponsio und Fideipromissio gelten, ist auch die Lex Cornelia (3, 124 u. 125), die bei diesen und zugleich bei der Fideiussio Anwendung fand, spurlos verschwunden.

[299]) Justinian (I. 4, 1, 4) sagt, dass die Haussuchung nicht mehr im alten Stile geschehe (secundum veterem observationem).

[300]) Keine Erklärung weiss ich hierfür zu geben, dass die Epitome von dem Verbote des Poenae nomine relictum (Legatum, Fideicommissum, Erbeinsetzung) schweigt (2, 235 u. 236; 243; 288). Freilich hat sich das Verbot auch im Justinianischen Rechte nicht erhalten, indem Justinian es abgeschafft hat (I. 2, 20, 36). Ebensowenig weiss ich mir die Ausscheidung von G. 3, 126 (der Stipulationsbürge kann sich nicht für mehr, hingegen wohl für weniger als der Hauptschuldner verpflichten) zu erklären. Das Gleiche gilt von G. 3, 101, ferner etwa von G. 3, 146 u. 147.

arbeit zur Entstehung gekommen ist, sind doppelter Art. Entweder hat nämlich der Gesetzgeber die aus seiner Bearbeitung ausgeschiedene Materie in einem andern Teil des Gesetzbuches behandelt oder er hat sie nicht behandelt, sodass der Stoff in der Kodifikation unbehandelt blieb. Und zwar ist dieses der Fall, weil die Materie nach dem Rechte der Kodifikation bedeutungslos geworden ist. Trägt dann der ausgeschiedene Stoff den gleichen vom Standpunkte der Kodifikation obsoleten Charakter, wie in den soeben erörterten Fällen, so besteht das Besondere des Sachverhalts in dem Umstand, dass hier der Stoff erst durch das Recht der Kodifikation seine Bedeutung verloren hat, sodass sich demgemäss kein anderer Verfasser der Schrift, als der Gesetzgeber selbst, veranlasst fühlen konnte, mit Rücksicht auf den geltenden Status des Rechts den Stoff auszuscheiden. Das beste Beispiel für diese Klasse von Ausscheidungen bietet der aus einem andern Gesichtspunkte bereits behandelte Text (2, 3, 5), der drei Fälle von Kapitisdeminution angiebt, die die drei Arten der Capitis diminutio vertreten sollen, Gefangennehmung durch die Feinde, Ueberweisung in das Exil um eines Verbrechens willen und Adoption (vgl. § 17, 2). Es kann nicht zweifelhaft sein, dass die Schrift mit dieser Aufführung von Kapitisdeminutionsfällen auf die Erörterung bei Gaius (1, 159—162) zurückgeht, die zu jeder der drei Kapitisdeminutionen einzelne Fälle verzeichnet. Denn nicht allein, dass der Text (2, 145), der jener Stelle der Epitome zu Grunde liegt, selbst auf die genannte Erörterung des Gaius verweist (vgl. S 111), die an zweiter und dritter Stelle angegebenen Fälle sind ja auch in der That bei Gaius verzeichnete Fälle der Capitis diminutio media und minima; die strafweise Ueberweisung in das Exil entspricht in der Sache völlig dem bei Gaius genannten Sachverhalt der Aquae et ignis interdictio und die Adoption ist in den Institutionen des Gaius selbst genannt [301]). Es ergiebt sich dann aber auch, dass die Schrift die von Gaius gemachten Ausführungen über die Capitis diminutio maxima nicht herübernimmt, indem sie, wo Gaius (1, 160) mehrere Fälle angiebt, den Fall der Gefangenschaft einsetzt. Dass die Schrift die bei

[301]) Der Text des Gaius (1, 162), der die Fälle der Capitis diminutio minima angiebt, lautet, wie folgt: quod accidit in his, qui adoptantur, item in his, quae coemptionem faciunt, et in his, qui mancipio dantur quique ex mancipatione manumittuntur; adeo quidem, ut quotiens quisque mancipetur aut manumittatur, totiens capite deminuatur. Dies liess sich, unter Ausscheidung des Veralteten, im Sinne und für die Zwecke der Zeit dahin verstehen, dass Adoption und eine jede Freilassung aus der väterlichen Gewalt genannt sind. Von dem letzteren Fall konnte die Schrift in der von der Entkräftung der Testamente handelnden Stelle (2, 3, 5) nicht reden, sodass nur die Adoption übrig blieb.

Gaius verzeichneten Fälle übergeht, bedarf lediglich hinsichtlich des Falls der Verknechtung einer Frau Ex senatus consulto Claudiano einer weiteren Erörterung, da mit Bezug auf die übrigen auf der Hand liegt, dass der Schriftsteller für sie keine Verwendung finden konnte[302]). Die Annahme, dass die Uebergehung durch einen Zufall verschuldet ist, muss um so mehr für ausgeschlossen gelten, als die Schrift auch an einer andern Stelle einen Sachverhalt aufnimmt, in dem sich bei Gaius (1, 91) eine Erwähnung des Senatsschlusses findet, diese Erwähnung aber gleichfalls entfernt hat (1, 4, 9)[303]). Wie erklärt sich dann die Streichung? Gewiss nicht aus dem Umstande, dass das Recht des Senatsschlusses im Römerreiche ausser Geltung gekommen war. Bis zum Ausgange des vierten Jahrhunderts ist das Senatuskonsult die Grundlage einer umfassenden Gesetzgebung gewesen und bleibt dann durch die Aufnahme der Konstitutionen in den Codex Theodosianus (4, 12) mit diesem in Kraft und Anwendung, im Westen[304]) und im Osten, wo es schliesslich durch Justinian ausser Geltung gesetzt worden ist (I. 3, 12, 1). Dagegen hat der Westgothische Gesetzgeber von dem Senatusconsultum Claudianum nicht allein Nichts aus Gaius, sondern überhaupt Nichts aufgenommen; er hat die in seinen Quellen, dem Codex Theodosianus und den Sentenzen, dem Gegenstande gewidmeten Titel und sonstige Erwähnungen ausgeschlossen: das will sagen, er hat sich, da ja von einem Zufalle nicht die

---

[302]) Der Gaianische Text (1, 160) ist nicht vollständig erhalten. Sicher ist der Fall der Incensi qui ex forma censuali venire iubentur und der Fall der Verknechtung Ex senatus consulto Claudiano. Dass ein dritter Fall, mit Bezug auf welchen die Handschrift die Worte zu lesen giebt Qui contra eam legem in urbe Roma domicilium habuerint, der Fall des Dediticius ist, der gegen das Verbot der Lex Aelia Sentia in Rom sich aufhält (vgl. 1, 27), ist mir sehr wahrscheinlich. Um von dem zweiten Falle, der im Texte behandelt wird, abzusehen, war der Verkauf Ex forma censuali antiquiert und die Erwähnung des Verkaufs des Dediticius wegens Verbleibens in Rom unter allen Umständen unverwendbar (vgl. S. 92). Der Fall der Gefangennehmung durch die Feinde musste Ersatz bieten. Die Schrift nahm ihn auf, weil er Verlust von Libertas und Civitas bewirkt, wie die Capitis diminutio maxima.

[303]) Gaius lässt, in den Erörterungen über den Einfluss eines Wechsels des Status libertatis der schwangeren Mutter auf den Status des Kindes (1, 88—91), den Sachverhalt einer Verknechtung der freien Mutter Ex senatus consulto Claudiano eintreten (Item si qua mulier civis Romana praegnas ex senatus consulto Claudiano ancilla facta sit ob id, quod alieno servo invito et denuntiante domino eius coierit): unsere Schrift streicht die Erwähnung des Senatsschlusses (si ancilla fiat, — si vero ex ingenua ancilla praegnans facta fuerit). Eine dritte Erwähnung des Senatsschlusses bei Gaius (1, 84) betrifft einen schon zu seiner Zeit unpraktischen Fall.

[304]) Den Beweis liefert, dass sich der Titel des Codex Theodosianus in einer besonderen im Cod. Vat. 520 fragmentarisch erhaltenen Epitome (mit Interpretation), zum Teil unserer einzigen Ueberlieferung des Textes, aufgenommen findet (vgl. Mommsen p. LXXXV u. LXXXVI) (vgl. auch die folg. Note).

Rede sein kann, dem Rechte des Senatusconsultum Claudianum verschlossen [305]). Ist das Westgothische Gesetzbuch nun die einzige bekannte Quelle, von der es der Fall ist, so bleibt doch nichts anders übrig, als sich die Entfernung der auf das Senatuskonsult bezüglichen Partien der Vorlage in unserer Schrift aus der Rücksicht auf den vom Kodifikator bezüglich des Senatsschlusses eingenommenen Standpunkt zu erklären [306]). An dieses Beispiel wird sich die bemerkenswerte Thatsache anreihen lassen, dass die Epitome den Satz der Vorlage, dass das Kind aus der Verbindung einer freien Frau und eines Sklaven frei zur Welt kommt, nicht aufgenommen hat (G. 1, 82) [307]). Während er als Grundpfeiler Römischen Rechts aller Zeiten gelten darf [308]), hat ihn das Breviar nicht ausgesprochen: sollte es, dem Prinzipe der ärgeren Hand huldigend, ihn geleugnet haben [309])? Hier wird man wenigstens mit der Möglichkeit zu rechnen haben, dass die Streichung des Satzes der Rücksichtnahme auf einen Standpunkt des Gesetzgebers ihren Ursprung zu verdanken hat. Auch sonstiges Vorkommen von Fällen,

[305]) Paulus enthielt einen Titel De mulieribus quae se servis alienis iunxerint vel ad senatus consultum Claudianum (2, 21 A), der im Codex Vesontinus erhalten ist. Letztere Ueberlieferung liefert einen neuen Beweis hierfür, dass der Senatsschluss in Anwendung blieb. Eine weitere Erwähnung enthält ein gleichfalls nicht in den Breviarauszug aufgenommener Text der Sentenzen (4, 10, 2). Bezugnahmen auf das Recht des Senatuskonsults im Codex Theodosianus, ausserhalb des Titels Ad senatus consultum Claudianum, liefert das Paratitlon der Ed. Gothofredus ad h. t. Vgl. auch Fitting S. 247.

[306]) Zeumer, Neues Archiv d. Ges. f. ält. d. Geschichtsk. XXIII. 407, nimmt an, dass der Senatsschluss bereits um das Jahr 500 aufgegeben worden sei, weil er auch im Edictum Theoderici und in der Lex Romana Burgundionum fehlt.

[307]) Illud quoque his consequens est, quod ex ancilla et libero jure gentium servus nascitur, et contra ex libera et servo liber nascitur. Es fehlt auch der in diesen Worten ausgesprochene Satz, dass aus der Verbindung eines freien Manns und einer Sklavin ein Sklave geboren wird. Er konnte aber, vom Standpunkte der Kodifikation, fehlen, weil er im Breviar an anderer Stelle zu lesen ist (C. Th. 4, 8, 3 Int. Greg. 6, 3).

[308]) I. 1, 4 pr. et si quis ex matre libera nascatur, patre servo, ingenuus nihilo minus nascitur. Man vergleiche hierzu die in Ed. Schrader ad h. l. verzeichneten Texte.

[309]) Der Satz, dass das Kind der ärgeren Hand und die Nachkommenschaft einer Freigelassenen, die einen Sklaven zum Manne nimmt, dem Sklaven folgt, findet sich in einem Texte, der nach ed. Mommsen (C. Th. 4, 8, 7), zwar nicht der Interpretation (so ed. Haenel), wohl aber der Epitome Monachi des Breviars (C. Th. 4, 8, 3) angehört (si liberta servum duxerit maritum, agnatio servum sequatur, quia ad inferiorem personam vadit origo). Doch mag er der Auffassung des Gesetzgebers entsprechen. Auch der im Breviar aufgenommene Satz (vgl. Note 307), dass das Kind eines Freien von einer Sklavin unfrei wird, konnte als Ausfluss des Prinzips aufgefasst werden. Bezüglich der Nachkommenschaft von Kolonen galt letzters in der That auch, nach einer Novelle Valentinian III (30, 1, 6), die in das Breviar aufgenommen ist (9, 1), indem eine freie Frau, die auf dem Herrengute mit einem Kolonen einen Hausstand begründet hat, Kolonen zur Welt bringt, ja nach erfolgter Denuntiation Sklaven. Die Novelle spricht neben dem Kolonen auch von dem Sklaven (Sklavenkolonen): die Interpretation streicht die Erwähnung des Sklaven, allem Vermuten nach doch auch wiederum von der Annahme ausgehend, dass die von einem Sklaven gezeugten Kinder der freien Mutter,

in denen eine Ausscheidung von Stoff aus dem angegebenen Gesichtspunkte erklärt werden kann, ist nicht unmöglich [310]).

4. Ich gehe nun auf die Streichungen über, die Institutionenstoff betreffen, der sich in der Kodifikation ausserhalb der Epitome Gai behandelt findet. Eben darum aber erklären sie sich, nach dem an unsere Schrift anzulegenden Massstab, aus dem Umstande, dass der Verfasser den Stoff, mit Rücksicht auf jene Behandlung an anderer Stelle, ausgeschieden hat. Denn woher soll es sonst kommen, wenn die Schrift, die Teil des grösseren Ganzen ausmacht, sich des Materials enthält, das in den andern Teilen des Ganzen zum Vorschein kommt? Musste doch die Aufnahme solchen Stoffs vom Standpunkte des Ganzen unerwünscht erscheinen, sei es dass die Behandlung, die dem Stoffe an anderer Stelle zu Teil wird, mit der den Institutionen eignen übereinstimmt, sei es dass sie von ihr abweicht. Im ersteren Falle hätte es lediglich eine Wiederholung gegeben, während sich die Aufnahme von Stoff, der in den andern Teilen des Gesetzbuchs eine von Gaius abweichende Regelung

---

nach dem Prinzipe der ärgeren Hand, unverzüglich Sklaven werden. Eine Zusammenstellung der bezüglichen Texte, nach dem in der Epitome Monachi angegebenen Grundsatze Ad inferiorem personam vadit origo bei Conrat (Cohn), S. 36 u. 37. Damit würde sich auch die Ablehnung des Senatusconsultum Claudianum erklären, da die Nachkommenschaft der Frau auch ohne ihre Verknechtung dem Herrn des Sklaven erhalten blieb.

[310]) Zwei Fälle mögen noch genannt werden. 1) Es ist bereits (vgl. S. 27) darauf hingewiesen worden, dass in unserer Schrift nirgends die auf praetorisches Recht sich gründende Erbberechtigung eine Erbittung bei der Obrigkeit, resp. Gewährung durch die Obrigkeit (Petitio Datio) erfordert. Jedenfalls entspricht dann dieser Sachverhalt dem Rechte der Kodifikation. Denn die Interpretation hebt hervor, dass das praetorische Erbrecht nicht mehr, wie nach Antiquum ius, durch Petitio von den Praetoren erbeten wird (C. Th. 4, 1, 1 ..bonorum possessio antiquo iure a praetoribus petebatur: ..legibus (utrumque) sublatum est). Zu den Leges, die der Text im Sinne hat, gehört zweifellos eine in das Breviar (4, 1) aufgenommene Novelle Valentinian III (20, 1, 5), die die Worte enthält: bonorum possessionis petendae necessitatem (quam) generaliter omnibus relaxamus. Ob damit das Gesetz den von der Kodifikation eingenommenen Standpunkt vertreten will, ist aber eine andere Frage. 2) Wenn in der Erörterung über das Recht der Vormundschaft die Schrift, was Gaius über die Kaution des Vormunds berichtet (1, 199 u. 200), übergeht, so liegt es nahe, den Umstand, dass auch sonst das Breviar hierüber Nichts berichtet, zu der Erklärung der Lücke in dem Sinne zu verwerten, dass der Kodifikator das Institut abgelehnt habe. Letzteres ist auch um deswillen nicht unwahrscheinlich, weil die Interpretation gerade für den Fall, in dem eine Sicherstellung des Mündels unumgänglich war, auf andere Weise für die Interessen des Mündels gesorgt wissen will (C. Th. 3, 17, 4 De his vero, qui cum lege veniunt ad tutelam, si quis ex his videbitur aut deceptus facultatibus aut moribus vilis, admitti non poterit, ne minorum bona depereant), und der zweite Fall, in dem eine Kautionsstellung für nötig galt (I. 1, 24 pr.), der Fall der magistratischen Ernennung Sine inquisitione, nach dem Rechte des Breviars, und zwar auch nach unserer Schrift, nicht vorkommt, da jeder magistratische Vormund Ex inquisitione iudicis gegeben ist (1, 7, 2). Dass sich dagegen in der Justinianischen Kodifikation das Recht der Cautio rem pupilli salvam fore erhalten hat, ist bekannt.

erfahren hatte, von selbst verbot. Ein Verfasser der Schrift, der mit Rücksicht auf die Behandlung des Stoffs in dem Gesetzbuche seinerseits den Stoff in der Bearbeitung der Institutionen ausschied, kann dann aber wiederum Niemand anders als der Gesetzgeber selber gewesen sein. Sehr viele und bedeutende Streichungen sind aus dem Umstande zu erklären, dass sich der Autor durch die Rücksicht auf die Behandlung des Stoffs in der Kodifikation leiten liess. Besonders gilt es von Streichungen von Stoff, der in den andern Teilen des Breviars auf übereinstimmende Weise geregelt ist. Kaum dass der Verfasser in der Vermeidung von Doubletten viel weiter hätte gehen können [311]). Insbesondere haben die Institutionen weithin den Sentenzen des Paulus den Platz geräumt. Muss dies für sicher gelten, so liegt nicht immer klar zu Tage, warum der Gesetzgeber bei Uebereinstimmung in der Behandlung des Stoffs der einen Ueberlieferung vor der andern, insbesondere den Sentenzen vor den Institutionen, den Vorzug gegeben hat. Immerhin ist es mir gar nicht zweifelhaft, dass der Kodifikator auch in dem Punkte der Auswahl die von ihm überall sonst bewiesenen Eigenschaften bewährt haben wird; verschiedene Umstände mögen ihn dabei bestimmt haben, hier die Fassung, die Paulus einem Satze giebt, dort die unmittelbare Verwendbarkeit seines Textes, während die Gaianische Ueberlieferung für die Aufnahme in die Kodifikation eine Zurichtung erfordert hätte [312]), an einem dritten Orte der Umstand, dass der Text der Sentenzen neben dem mit den Institutionen Gemeinsamen noch weiteren Stoff überlieferte [313]). Auf Fälle, wo die Epitome zu anstossenden oder benachbarten Texten der Sentenzen in dem Verhältnis steht, dass sie den einen beim Bau der Schrift verwertet, hingegen Text der Vorlage, der mit dem andern übereinstimmt, ausgeschieden hat, habe ich früher bereits (vgl. S. 104 u. 105) als auf einen Sachverhalt gewiesen, wo die Annahme der Berücksichtigung der Sen-

[311]) Es giebt wohl den Schein von Doubletten. Z. B. ist der Inhalt von P. 4, 13, 4 grossenteils auch in GV. 1, 2 pr. zu finden; immerhin wird, dass das Quotenprinzip nicht erst bei einem Besitz von über achtzehn Sklaven in Betracht kommt, ausschliesslich in den Sentenzen erwähnt. Aehnlich ist das Verhältnis zwischen P. 2, 26, 1 und GV. 1, 6, 2: auch hier enthält der Text der Sentenzen mehr, nämlich den auch bei Gaius fehlenden Text, dass bei Rückkehr Iure postliminii die Gefangenschaft wegfingiert wird. Beispiele der Art lassen sich mehrere erbringen.

[312]) P. 2, 22, 2 sagt: lege Julia de adulteriis cavetur, ne dotale praedium maritus invita uxore alienet. Dies war von dem Gesetzgeber ohne Weiteres zu verwenden. Anders was G. 2, 63 bringt: er fügt nämlich hinzu, die Vorschrift gelte, mag auch der Mann durch Mancipatio oder In iure cessio oder Usucapio Eigentum erworben haben, und es sei zweifelhaft, ob sie auch auf Praedia provincialia Anwendung finde.

[313]) G. 2, 62 u. 64 sagt dass der Pfandgläubiger, obgleich er nicht Eigentümer ist, das Ius distrahendi hat. P. 2, 5, 1 cum Int. giebt nähere Ausführungen.

tenzen als Motiv der Ausscheidung ohne Weiteres zu vermuten ist. Das Gleiche ist aber auch der Fall, wo mitten in einer Lehre die Schrift in der Wiedergabe der Institutionen aussetzt und der ausgeschiedene Stoff im Auszuge des Paulus begegnet, oder wo ein in den Institutionen vorgetragener Gegenstand in der Kodifikation mosaikartig bald in der Gestalt der Sentenzen, bald in der Gestalt unserer Schrift wiederkehrt: denn wenn von der Kodifikationsarbeit im allgemeinen, so muss man von der Bearbeitung einer einzelnen Lehre um so eher annehmen, dass mit Sorgfalt und Urteil zu Werke gegangen ist und darum kein Zufall die Lücke verursacht haben wird. Hierzu gehört z. B., wenn die Schrift (2, 8, pr. 1—6) das Intestaterbrecht des Ius civile mit besonderer Ausführlichkeit nach der Vorlage wiedergiebt (3, 1—11; 13—16), indessen einen einzigen Satz ausscheidet (3, 12), nämlich den Satz In legitimis hereditatibus successio non est, der dann bei Paulus und seiner Interpretation (4, 8, 4) begegnet. So ist bei Behandlung des Legatum per praeceptionem (2, 5, 7 = G. 2, 216; 217; 223) mitten heraus der Satz (G. 2, 219) gestrichen, den dann wiederum die Sentenzen haben (3, 8, 1), dass die Actio familiae herciscundae zu seiner Geltendmachung dient. So findet sich in der Lehre vom Erbschaftserwerb (2, 3, 6 = G. 2, 152—158; 161) die Ausführung des Gaius (2, 162; 163; 167; 169), dass sich der Erwerb der Erbschaft auf den freien, andererseits unwiderruflichen Entschluss, der sich auch in Pro herede gestio bethätigen kann, gründet, nicht in der Epitome sondern bei Paulus (3, 6, 17. 4, 4, 1. 4, 8, 6)[314]. Ja es lässt sich dann selbst annehmen, dass der Schriftsteller Stoff, der in der Vorlage zu einem Satze verbunden ist, auseinandergerissen, teils aufgenommen teils ausgeschieden hat, letzteres um Paulus sprechen zu lassen. So nimmt die Schrift in der Definition des deditizischen Freigelassenen (1, 1, 3) von den vier bei Gaius (1, 13) angegebenen Thatbeständen nur zwei auf, nämlich das Zeichnen mit einem Brandmal und die Auslieferung zu einer öffentlichen Strafe: die Sachverhalte der Fesselung und der Ueberführung auf der Folter sind den Sentenzen vorbehalten (4, 11, 4—8. 4, 11, 3)[315]. Und von den bei Gaius

[314]) Des Sachverhalts, dass Minderjährigen Restitution durch den Praetor zu Teil wird (G. 2, 163), ist C. Th. 2, 16, 1 Int. u. 3 Int., sowie P. 1, 7, 2 gedacht.

[315]) Gaius behandelt die folgenden Fälle, die ich, dem Texte des Schriftstellers folgend, durch Ziffern unterscheide: 1) qui servi a dominis poenae nomine vincti sunt, 2) quibusve stigmata inscripta sunt, 3) deve quibus ob noxam quaestio tormentis habita sit et in ea noxa fuisse convicti sunt, 4) quive ut ferro aut cum bestiis depugnarent traditi sint, inve ludum custodiamve coniecti fuerint. Hiervon finde ich in unserer Schrift nur den zweiten und vierten, und zwar in umgekehrter Folge, angegeben (qui post admissa crimina suppliciis subditi et publice pro criminibus caesi sunt, — in quorum facie vel corpore quaecumque indicia aut igne aut ferro impressa sunt', et ita impressa sunt, ut deleri non possint).

(3, 92) überlieferten Stipulationsformeln wiederholt die Epitome (2, 9, 2), ausser derjenigen für die Bürgschaft mittels Fideiussio, lediglich das Dabis-dabo: die Gaianischen Formeln Spondes-spondeo und Promittis-promitto liefert dagegen der Breviarauszug des Paulus (2, 3, 1 und 5, 8, 2 Int.)[316]. Die Zahl der Streichungen, die sich aus dem Umstande erklären, dass sich der ausgeschiedene Stoff übereinstimmend oder doch annähernd, wenn auch zuweilen mit sonstiger Materie verbunden, in der Kodifikation an anderer Stelle, besonders in den Sentenzen[317], aufgenommen findet, ist so gross, dass damit diejenigen, die noch einer Erklärung bedürfen, sehr erheblich geringer werden. Was dann die in der Schrift ausgeschiedenen Materien anlangt, an deren Stelle in der Westgothischen Kodifikation eine anderweite Regelung des Stoffes getreten ist, so sind die hierdurch entstandenen Lücken zum Teil sehr umfangreich. Die Regelung, die das Breviar liefert, ist im Wesentlichen die des späteren Römischen Rechts und findet sich demnach nicht im Ius, sondern in den Leges, dem Codex Theodosianus und den Posttheodosianischen Novellen. Aus diesem Grunde sind insbesondere die eingehenderen Erörterungen des Gaius über die obrigkeitliche Tutel und Kuratel (1, 182; 183; 185—187; 198) gestrichen: die Schrift begnügt sich mit der Bemerkung, dass in Ermanglung des

---

316) Es fehlt von der Gaianischen Aufzählung, ausser, wie sich von selbst versteht, der Fideipromissionsformel, nur die Formel Facies-faciam.

317) Ich lasse bezüglichen Texten des Gaius den korrespondierenden Text der Sentenzen folgen. 1, 53 = 3, 5, 1. 1, 191 (der Tutor haftet Post pubertatem Tutelae iudicio) = 1, 4, 2 (der Tutor haftet Post finitam tutelam bei Beharren in der Administratio auf Rechnungslegung nicht Tutelae, sondern Negotiorum gestorum). 2, 89 u. 95 = 5, 2, 2 (die Quaestio des Gaius, ob auch durch freie Personen Besitzerwerb zulässig ist, wird bejahend entschieden). 2, 112 u. 113 = 3, 4, 1. 2, 251; 253—257 = 4, 2, 1 und 4, 3, 1 u. 3. 2, 257 = 4, 3, 2 (Geltung des Senatusconsultum Trebellianum statt der Stipulationes emtae et venditae hereditatis). 2, 258 = 4, 4, 2—4. 2, 283 (irrtümlich als Fideikommiss und Legat zu viel Gezahltes, nicht aber Ex causa falsa als Damnationslegat zu viel Gezahltes kann zurückgefordert werden) = 3, 9, 76 u. 4, 3, 4 (ist ein in einem späteren Testament oder Kodizill widerrufenes Legat ausbezahlt, so kann es zurückgefordert werden; wer ohne Einhaltung der Quart die ganze Erbschaft als Universalfideikommiss entrichtet, kann nicht zurückfordern). 3, 91 (Condictio indebiti) = 4, 3, 4. 3, 103 (Unzulässigkeit der Stipulation zu Gunsten einer anderen Person als des Gewalthabers) = 5, 2, 2 u. 5, 9, 1. 3, 104 (Unfähigkeit eines Sklaven zur Eingehung einer Schuld) = 2, 13, 4. 3, 106 = 4, 11, 7. 3, 121 = 1, 20, 1. 3, 176 (Begriff der Novation) = 5, 9, 1. 3, 179 (Giltigkeit des Pactum posterior) = 1, 1, 1. 3, 209 = 5, 3, 2 u. 5, 7, 3. 3, 220—225 = 5, 4, 1; 3; 4; 6, 7; 10. Ich will noch darauf hinweisen, dass für die Sätze des Gaius über das Militärtestament (2, 109; 110; 114) die Sentenzen Nichts weiter liefern, als dass der Haussohn, der Soldat gewesen ist, sowohl Communi iure, als auch Proprio iure testieren kann (3, 4, 3): vielleicht meinte der Gesetzgeber, dass damit schon Alles gesagt ist. Mit Bezug auf die Leges entspricht G. 2, 70 u. 71 einer Novelle Theodosius II De alluvionibus et paludibus et pascuis (10, 1).

testamentarischen und gesetzlichen Tutors Vormünder Ex inquisitione iudicis gegeben werden [318]), und überlässt Alles weitere den Sammlungen der Leges [319]). Das Gleiche ist sodann der Fall mit den Erörterungen des Gaius über die Testamentsformen (2, 103—108), das praetorische Testament inbegriffen (2, 114—117; 119—121; 147 u. 149^a) [320]), aber auch über die Form der Erbeinsetzung und den Gebrauch von bestimmten Formeln für letztwillige Geschäfte überhaupt (1, 149. 2, 116; 117; 186; 267; 289) [321]). Hierzu gehört ferner auch das Recht der Nachfolge in den Nachlass eines Freigelassenen. Sitz der Materie im Breviar, soweit es sich um die Erbschaft eines Freigelassenen Römischer Civität handelt (G. 1, 35. 3, 39—54), ist die früher genannte Novelle Valentinian III (vgl. S. 89): daneben wurde eine kleine Zahl von Sätzen dem Ius entnommen, doch auch hier nicht nach den Institutionen, sondern in der damit übereinstimmenden Fassung der Sentenzen [322]). Hingegen ist von den bei Gaius (3, 55—71) ausführlich entwickelten Sätzen über das Schicksal des Nachlasses eines Latinen in einer Konstitution des Codex Theodosianus die Rede [323]). Hierzu gehört aber vor allem der

[318]) Auch das Fehlen von Texten, die dem Vormunde Verfügungsfreiheit über Mündelvermögen zuerkennen oder das Recht einer Bekräftigung der vom Mündel vorgenommenen Geschäfte gewähren, dürfte hierzu gehören (vgl. Conrat [Cohn] S. 192). Das Fehlen der Texte, die auf eine, wenn auch beschränkte Handlungsfähigkeit des Pupillen weisen, dürfte sich aus der in den Sentenzen (4, 11, 7) begegnenden Gleichstellung des Pupillus mit dem Furiosus erklären. Die in Frage kommenden Stellen in den Institutionen sind die folgenden: 2, 64; 80; 82—84. 3, 91; 107; 109; 119.

[319]) Die Texte sind zusammengestellt bei Conrat [Cohn], S. 184—186.

[320]) Das Recht der Kodifikation mit Bezug auf die Testamentsformen ist verzeichnet a. a. O., S. 361—372. Es wird hiernach im Breviar noch weiter zwischen dem civilen und dem praetorischen Testament unterschieden: der Gegensatz besteht dann m. E. darin, dass beim civilen Testament erforderlich ist, dass die Zeugen mit dem Inhalt des Testaments bekannt werden, mögen sie es auch nicht vorlesen (C. Th. 4, 4, 3 Int. etiamsi non relegant testamentum), während bei dem praetorischen, das darum eine grössere Zeugenzahl erfordert, die Unterzeichner nicht zu wissen brauchen, was in der Testamentsurkunde enthalten ist (Nov. Theod. 9, 1, 2.. rogatis testibus septem numero nec ideo infirmari, quod testes nesciant, quae in eo scripta sunt testamento).

[321]) Vgl. über den Stand des Rechts im Breviar a. a. O., S. 58 u. 59, 181, 372 u. 373.

[322]) 3, 60 = 3, 2, 1. 3, 61 = 3, 2, 3. 3, 62 = 3, 2, 2.

[323]) Nämlich in einem Gesetze Konstantins (2, 22, 1). Das Vermögen fällt, wie ehedem, Iure peculii dem Freilasser zu. Es scheint indessen, dass bezüglich der Personen, denen das Vermögen im Falle Vorversterbens des Freilassers gebührt, die bei Gaius (3, 64 sqq.) stark angefochtene Meinung gelten soll, dass sie die gleichen sind, denen in demselben Falle die Erbberechtigung in den Nachlass des Freigelassenen Römischer Civität zustand, also die agnatischen Kinder. Es heisst nämlich in der Konstitution selbst: omne peculium eius a patrono vel a patroni filiis sive nepotibus, qui nequaquam ius agnationis amiserint, vindicetur. Ist die Annahme richtig (vgl. Note 281), dass nach der Auffassung des Breviars die Agnation durch Kapitisdeminution nicht berührt wird, so sind es nicht sowohl die agnatischen Kinder schlechthin, als die agnatischen Kinder, die nicht eman-

Inhalt des vierten Buchs. Denn das Westgothische Gesetzbuch enthält ja das den Hauptinhalt des vierten Buchs der Institutionen ausmachende Recht über das bürgerliche Verfahren in aller Ausführlichkeit und zumeist von einem Inhalt, der von dem bei Gaius überlieferten Rechte stark abweicht [324]), sodass auch seine Darstellung des Verfahrens nur in verschwindendem Masse hätte verwertet werden können: dass die Aenderung des Prozesses die Schrift auch im Punkte der Darstellung der Doppeltheit des Rechts berühren musste, habe ich bereits erwähnt (vgl. S. 21). Dieser Umstand hat dann offenbar den Autor mit bestimmt, das ganze vierte Buch fallen zu lassen, obschon ja nicht aller prozessualische Stoff veraltet war und noch mehr nicht aller Stoff, den Gaius im vierten Buche zusammenstellte, dem Verfahren angehörte. Hätte sich solcher Stoff für Wiedergabe an der Hand der Vorlage geeignet [325]), so zog der Autor vor, ihn in der Fassung der Sentenzen oder sonstwie aufzunehmen. Hierzu gehört vor allem das Recht der Actiones adiecticiae qualitatis (4, 69—74^a) [326]), der Actiones noxales (4, 75—80) [327]), aber auch Sonstiges [328]). Zuweilen wird man in der Regelung, die dem in der Bearbeitung des Gaius übergangenen Rechtsstoff von dem Gesetzbuche zu Teil wird, kaum eine solche zu erblicken haben,

---

zipiert worden sind. So drückt sich denn auch die Interpretation aus: facultatem illius patronus vel patroni filii vel nepotes, qui tamen per virilem lineam descendunt (vgl. Note 22) et emancipati non fuerint.

[324]) Eine Zusammenstellung der auf das bürgerliche Verfahren bezüglichen Texte nach dem Rechte des Breviars vgl. a. a. O., S. 470 ff.

[325]) Soweit nicht auch hier die spätere Kaisergesetzgebung eingegriffen hat, was hinsichtlich der Aktionenverjährung (vgl. G. 4, 110 u. 111) der Fall gewesen ist (vgl. a. a. O., S. 16 ff.).

[326]) Vgl. die Texte des Breviars a. a. O., S. 249—253. Im Wesentlichen kehrt hier, was Gaius giebt, wieder. Es fehlt indessen die Actio tributoria, was gewiss kein Zufall sein wird.

[327]) Vgl. die Texte des Breviars a. a. O., S. 253. Es fehlt Erwähnung der Haftung des Hausvaters für die Delikte des Haussohns und daher auch die Bemerkung des Gaius über die Noxae datio (4, 79) (vgl. Note 291). Ferner wird unter den Noxalklagen nicht die Actio iniuriarum aufgeführt (G. 4, 76), vermutlich wegen P. 5, 4, 20, welcher Text für den Fall einer seitens eines Sklaven verübten Injurie die Pön nicht in einer Privatstrafe bestehen lässt. Es fehlt auch eine G. 4, 78 entsprechende Erörterung: dass die Persona in potestate dem Gewalthaber Ex delicto aktionenmässig nicht verhaftet ist, mochte selbstverständlich erscheinen, während das Weitere Quaestio ist.

[328]) Beispiele. Steigerung in duplum bei Inficiatio (4, 9) und Pluspetitio (4, 53—53^d): vgl. die Texte des Breviars a. a. O., S. 499 u. 500. Kompensation (4, 61; 65; 66): vgl. a. a. O., S. 310 u. 311. Uebergang der Aktionen auf den Erben (4, 112 u. 113): vgl. a. a. O., S. 14—16. Infamie (4, 182): vgl. a. a. O., S. 148 ff. (die Infamie als Folge einer Verurteilung mit einer Kontraktsklage ist verschwunden). Auch der Besitzschutz (4, 138 sqq.) gehört hierher: vgl. a. a. O., S. 212, 213, 217 ff.

die den bestehenden Status Römischen Rechts lediglich kodifiziert. Im Besonderen scheint es mit Bezug auf die Materie des Damnum iniuria datum (3, 210—219)[329] und die Eigentumsersitzung der Fall zu sein[330].

---

[329]) Vgl. die Texte des Breviars a. a. O., S. 297 ff. Es scheint, dass nach der Auffassung des Breviars der Anspruch wegen Sachbeschädigung stets auf das Doppelte geht und nicht sowohl die, als eine Lex Aquilia ist (vgl. P. 1, 19, 1 Int.).

[330]) Die Eigentumsersitzung kommt im Breviar nur als Longi temporis possessio vor (vgl. die Texte des Breviars a. a. O., S. 196 u. 197), was dann die völlige Streichung der auf die Usukapion befindlichen Sätze in unserer Schrift zur Folge haben musste (vgl. S. 41 u. Note 72). Mit ihr ist dann auch die Bona fide possessio, die bei Gaius überwiegend als der Vorposten der Usukapion erscheint, ausgeschieden worden (vgl. S. 41).

§ 19. *Schlussausführungen.*

1. Nach alledem darf angenommen werden, dass unsere Schrift ein Produkt aus der Feder des Westgothischen Kodifikators ist. Zum Schluss sei dann noch eine Anzahl von Momenten erwähnt, die sich diesem Ergebnis in besonders glücklicher Weise einfügen. Zunächst dass die Bearbeitung der Institutionen, die im Westgothischen Gaius vorliegt, den eigenartigen Charakter trägt, ein den geltenden Status des Rechts repraesentierendes Werk zu sein. Das verstand sich bei einem Produkte, das Kodifikationswerk ist, von selbst, zumal für den Westgothischen Gesetzgeber, dem es nach dem Commonitorium, mit dem er das Gesetzbuch einleitet, bei der Kodifikation lediglich auf unmittelbare Rechtsanwendung ankam. Wer sich dagegen ohne gesetzgeberisches Mandat die Aufgabe stellte, das alte Institutionenbuch einer Bearbeitung zu unterziehen, konnte sie sehr verschieden auffassen, und kaum wird einer Periode der Rhetorik und der antiquarischen Interessen, wofür doch, im Westen des alten Reichs, die Zeitläufte zu gelten haben, innerhalb deren die Schrift entstanden ist, die Erfassung der Aufgabe in dem Sinne unserer Schrift die kongenialste gewesen sein. Dann verstand sich aber auch von selbst, dass der Kodifikator bei seinem Vorhaben, den Gaius zu einer Darstellung des zeitgenössischen Rechts zu gestalten, anders verfahren ist, als bei den übrigen Teilen des Gesetzgebungswerks, obschon natürlich auch diesen die gleiche Aufgabe gestellt war, den geltenden Status des Rechtes anzuweisen: mit andern Worten, dass er nicht den Originaltext reden liess und nötigenfalls mit einer Explanatio begleitete, sondern lediglich einen umgearbeiteten Text aufnahm. Denn die Leges waren ja im Grunde das Recht der Zeitgenossen, vertrugen aber überdies, Einzelgesetze wie sie waren, nötigenfalls eine Scheidung in Veraltetes und darum Unbrauchbares einerseits, in Zeitgemässes und Geeignetes andererseits. Aber auch bei Paulus liess sich, der ganzen Art des Werkes nach, ohne grosse Mühe, was zur Aufnahme in das Gesetzbuch, sei es auch erst mittels Hinzufügung einer dem Namen nach unter der Flagge einer Interpretation segelnden Erklärung, sich eignete, von dem Unge-

eigneten scheiden. Bei Gaius hingegen wäre es nur zu einem Teile durchführbar gewesen, der Aufgabe, die sich der Gesetzgeber gestellt hatte, auf dem Wege zu genügen, dass er den alten Schriftsteller, sei es auch nur im Auszug, sprechen liess und durch eine Explanatio dem geltenden Rechte anpasste. Um von andern Gründen, die eine Ausführung für die Aufnahme unverwendbar machten, zu geschweigen, war das Obsolete mit dem in Geltung Gebliebenen weithin dermassen verquickt, dass eine Scheidung für die Zwecke der Kodifikation nicht möglich war, andererseits aber zugleich im Verhältnis zu dem Aktuellen derart eingreifend und dominierend, dass es auch nicht durch die Fassung einer Explanatio ausgeschieden werden konnte. Lehren, wie z. B. die von den Tria genera libertatum, von den Ehehindernissen und manches Andere, liessen sich unter Verwertung der Institutionen gar nicht anders darstellen, als es geschehen ist. Dann mussten sich aber auch die Partien, die die in den andern Teilen des Gesetzbuchs eingeschlagene Methode vertragen hätten, fügen, da auf die Arbeit doch nur eine einzige Methode angewendet werden konnte, zumal Nichts hinderte, wo die Vorlage unbearbeitet verwendbar war, den reinen Text der Institutionen in die Bearbeitung aufzunehmen.

2. Die Schrift lässt sich, um hiermit unsere letzten Erörterungen zusammenzufassen, sehr füglich als das Werk eines Kodifikators erklären, was sie nach dem von uns gewonnenen Ergebnisse in der That auch ist. Es darf dann noch darauf hingewiesen werden, dass, wenn nach demselben der Urheber unserer Schrift als germanischer Gesetzgeber sich erweist, dieser Umstand Aufschluss über einen bisher noch nicht aufgeklärten Punkt liefern kann. Ich habe bereits bemerkt, dass unter den Erwerbsweisen des Eigentums die Okkupation unvermeldet bleibt, aber auch unter den Accessionsfällen die Insula in flumine nata nicht erörtert ist (vgl. S. 41). Gaius (2, 66—69) nennt zwei Okkupationsfälle, den Fang der Tiere und Aneignung der Sachen der Feinde. Für die Ausscheidung dieser Erwerbsweisen ist bisher eine Erklärung nicht gegeben. In den Römischen Rechtsquellen haben sie sich, wie man weiss, erhalten (I. 2, 1, 12—17 u. 22). Dass gerade der Westgothische Kodifikator sie abgeschafft hat, ergiebt sich aus seinem Gesetzbuche nicht: es schliesst allerdings, soweit ich sehe, keinen Satz ein, der sie als Erwerbsweisen anerkennt, andererseits aus den freilich nur mangelhaft erhaltenen Quellen des Codex Theodosianus oder der Sentenzen keinen Satz aus, der sich auf sie bezogen hätte. Wohl aber lässt sich von dem Standpunkte eines

germanischen Gesetzgebers begreifen, dass er ihrer nicht Erwähnung thut. Dass z. B., wie Gaius (2, 69) sagt, Quae ex hostibus capiuntur, wobei man doch in erster Linie an Beute denkt, nach Naturalis ratio dem Okkupanten zufällt, widersprach germanischer Rechtsanschauung, konnte dann aber in einem germanischen Reiche natürlich auch nicht für den nichtgermanischen Teil der Bevölkerung gelten: „Sache des Heeres ist die Verteilung der Kriegsbeute". [331]) Entsprechende Gründe mochten den germanischen Gesetzgeber von der Aufnahme des Satzes, dass Alles, was kreucht und fleucht, Omnia quae terra mari coelo capiuntur (G. 2, 66), nach Naturalis ratio der Okkupation unterliegt, [332]) und von der Aufnahme der im Römischen Rechte hinsichtlich der Flussinsel geltenden Regel (G. 2, 72) abhalten. [333]) Dass auf dem Boden des Römischen Privatrechts in den germanischen Reichen germanische Rechtsanschauung sich fühlbar machte, können wir selbst in blossen Litteraturprodukten der Zeit beobachten. [334])

---

[331]) Vgl. Brunner, Deutsche Rechtsgesch. II. 126. Die Äusserung des Verfassers bezieht sich auf das Fränkische Recht (vgl. auch S. 77, wo von dem Anteil des Königs an der Kriegsbeute die Rede ist). Doch darf angenommen werden, dass das bezeichnete Schicksal der Beute einem germanischen Prinzipe entspringt.

[332]) Gaius (2, 67) spricht von dem Fange von Ferae bestiae Vögeln und Fischen. Stobbe, Handb. d. Deutschen Privatrechts [2] II. 664, lässt mit Bezug auf das Wild nur den Grundbesitzer, in den Gemeindewaldungen den Gemeindegenossen jagdberechtigt sein, abweichend von dem Römischen Rechte. Das Recht, in öffentlichen Gewässern Fische zu fangen, habe zunächst Jedermann zugestanden, sich indessen früh als Regal entwickelt. Auch bezüglich der Vögel gilt Eigentümliches und vom Römischen Rechte Abweichendes, ingleichen auch hinsichlich der Bienen, deren Gaius (2, 68) neben den Tauben als Tiere, die den Animus revertendi bezitzen, gedenkt (vgl. Stobbe, a a. O., S. 655—660): mit Bezug auf Bienen hat sich der Westgothische Gesetzgeber ausdrücklich geäussert (Lex Visig. 8, 6, 1).

[333]) Stobbe, a. a. O., S. 163, meint, dass im Deutschen Rechte frühzeitig die Insula in flumine nata für regal galt. Vgl. auch Schröder, Lehrb. d. Deutschen Rechtsgesch. [4] S. 535.

[334]) Mich will bedünken, dass es insbesondere in der als Consultatio veteris cuiusdam iurisconsulti bekannten Schrift der Fall ist (ed. Krüger, Coll. librorum iur. Anteiust. III. 203 sqq.). In vier von sechs Rechtssachen, die die Kapitel dieser Schrift erörtern, wird auf Anfrage über verschiedene Angelegenheiten einer Frau Auskunft erteilt. Ist ein Teilungsvertrag in Sachen der Frau bindend, wenn der Mann die Frau zum Abschlusse gezwungen, oder wenn er ohne Wissen der Frau abgeschlossen hat (Capp. 1 u. 2)? Ist ein in Sachen der Frau ergangenes Urteil von Kraft, wenn der Mann vor Gericht für sie ohne Prozessvollmacht aufgetreten ist (Cap. 3)? Urteilt ein Ehemann, der ein Richteramt bekleidet, über einen am Vermögen der Frau von Sklaven verübten Diebstahl, mit Einbruch, in eigner Sache (Cap. 8)? Vom Standpunkte des Römischen Rechts liegt eine verneinende Antwort auf diese Fragen, wie sie auch vom Verfasser erteilt wird, auf der Hand: der Zweifel, der die Anfrage veranlasste, wird sich aus einer durch die germanische Auffassung des Gattenverhältnisses als Munt beeinflusste Rechtsanschauung erklären. In einem fünften Falle handelt es sich darum, ob das von dem mütterlichen Grossvater dem Enkel Hinterlassene ihm verbleibt, oder die Mutter, In possessione sua consors, etwa um deswillen, weil sie am Eigen des Kindes Niess-

3. Erklärt das Ergebnis, dass die Schrift ein Produkt des Kodifikators ist, eine Lücke, die am füglichsten auf germanische Rechtsauffassung zurückzuführen sein wird, so kann schliesslich noch bemerkt werden, dass auch die sprachlichen Erscheinungen der Schrift trefflich zu der Annahme passen, dass der germanische Gesetzgeber ein Westgothischer Gesetzgeber gewesen ist: denn die Schrift zeigt in der Sprache Aehnlichkeiten mit den Westgothischen Gesetzen, die in der Lex Visigothorum zusammengestellt sind, insbesondere den ältesten [335]). Diese Aehnlichkeiten sind aber besonders stark mit den Produkten, die, selbst wenn sie nicht ausschliesslich Werk des Kodifikators des Breviars sein sollten, dennoch in sprachlicher Hinsicht als ein Westgothisches Dokument gelten können, indem sie sowohl Westgothischer Bearbeitung unterlegen haben, als auch die Sprache des Westgothischen Gesetzgebers, der sie sich zu eigen machte, beeinflussen mussten: mit der Interpretation zu den übrigen Teilen des Breviars und den Sentenzen im Besondern [336]).

---

brauch besitzt, sich geltend machen darf (Cap. 7a). Dem Verfasser ist die verneinende Antwort auch hier ganz selbstverständlich und die Erbringung eines Nachweises mittels Quellenbelegs (C. Th. 8, 18, 7) ein Unternehmen, das lediglich den Zweck verfolgt, der unwissenden Rustizität und Unbilligkeit der Chikane, denen man nicht anders als mittels Texten beikommen könne, zu wehren. Liegt dann nicht auch hier dem die Anfrage veranlassenden Zweifel Beeinflussung durch einen germanischrechtlichen Sachverhalt, den Beisitz der Witwe mit dem Kinde, der ihr die Nutzniessung gewährt, zu Grunde? Leicht könnte dann jene Witwe, die auf das ihrem Sohne zugefallene grossväterliche Gut Anspruch machte, im Beisitz mit ihrem Sohne, worauf ihre Bezeichnung als Konsortin im Besitze trefflich passt, sich befunden und das dem Sohne überkommene Gut lediglich zur Nutzniessung beansprucht haben, wie ja auch die Anfrage das in Betracht kommende Anrecht der Mutter mit dem ihr zustehenden Niessbrauch in Verbindung bringt. Steckt dann vielleicht hinter jener ignoranten „Rustizität", der man nur durch Wiedergabe der Texte Römischen Rechts beikommen kann, neben der ihr vom Autor imputierten Unkunde Römischen Rechts doch auch wieder germanische Rechtsweisheit? Ja ist vielleicht „ignorante Rustizität" im Sinne des Autors nichts anders als ein Scheltname für Germanische Rechtsweisheit? Im Burgundischen Reiche, in dessen Gebiet nach einigen Anzeichen die Entstehung der Consultatio fällt, hatte sich das Institut des Beisitzes erhalten.

[335]) Vgl. Hitzig S. 219. Vgl. auch Zeumer, a. d. Note 306 a. O., XXIII. 470 u. XXVI. 108.

[336]) Vgl. Hitzig S. 219 u. 220. An letzterer Stelle bemerkt Hitzig, dass sich in GV. und der Interpretation zu den Sentenzen dieselben Eigentümlichkeiten der Sprache feststellen lassen (quamdiu im Sinne von donec, contingo im Sinne von contrectare, tenere im Sinne von belangen und Sonstiges [vgl. a. a. O., S. 220 Note 7]).

REGISTER.

Die rechtsstehenden Ziffern verweisen auf die Noten, schräge rechtsstehende Ziffern auf die Seiten des Textes der vorstehenden Abhandlung.

---

1. *Texte des Westgothischen Gaius, die in der vorstehenden Abhandlung aufgeführt sind* [1].

---

[1]) Ganze Titel sind im Pr. eingesetzt.
[2]) 1 5, 4 = G. 1, 107.

---

2. *Texte der Institutionen des Gaius, die in der vorstehenden Abhandlung aufgeführt sind.*

Buch 1.

---

[3]) 2, 5, 4 = G. 2, 205.
[4]) 2, 7, 3—5 = G. 2, 260 u. 261.
[5]) 2, 9, 13 u. 14 = G. 3, 135; 136; 139.
[6]) 1, 10 u. 11 = G V. 1, 1 pr.

[7] 1, 36 = GV. 1, 1, 5.
[8] 1, 50 u. 51 = G V. 1, 3 pr., 1 u. 2.
[9] 1, 59 u. 60 = G V. 1, 4, 1 u. 2.

[10]) 1, 133 = GV. 1, 6, 3.

[11]) Der Text ist a. a. O. einzuschalten.

[12] 2, 203 = GV. 2, 5, 3.
[13] So ist a. a. O. zu lesen statt 232.
[14] Der Text ist a. a. O. hinter 2, 228 einzuschalten.
[15] 2, 247 = GV. 2, 7 pr.
[16] 2, 260 u. 261 = GV. 2, 7, 1—5.
[17] 2, 266 = GV. 2, 7, 7.
[18] 2, 268 = GV. 2, 7, 8.
[19] 2, 271 u. 273 = GV. 2, 7, 8.

[20]) 3, 33 Verweisung auf Proprii commentarii über die Bonorum possessio.

[21]) 3, 82 Universalsuccessionen nach Ius quod consensu receptum est.
[22]) 3, 88—90 = G V. 2, 9, pr. u. 1.
[23]) 3, 135 u. 136 = G V. 2, 9, 13.
[24]) 3, 138 Glossem. 3, 139 = G V. 2, 9, 14.
[25]) 3, 142 = G V. 2, 9, 15.

Buch 4. (Vgl. S. 17 u. 129).

NEUE BILDNISSE DES KAISERS AUGUSTUS

VON

A. E. J. HOLWERDA.

Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam.

AFDEELING LETTERKUNDE.

NIEUWE REEKS.

DEEL VI. N°. 5.

(MIT 6 TAFELN.)

AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER
1905.

Herrn G. M. Kam

gewidmet.





NEUE BILDNISSE DES KAISERS AUGUSTUS

VON

A. E. J. HOLWERDA
Professor und Museumsdirektor in Leiden.

Beim Dorfe Millingen in der Nähe von Nijmegen, einem bekannten Fundorte römischer Altertümer, fand ein Arbeiter im Kleiboden in einer Tiefe, wie er sagte, die der Höhe eines gewöhnlichen Tisches gleichkam (was etwa 80 Cm. gewesen sein mag), die hier abgebildete Bronze-Statuette, Taf. I und II. Ganz in der Nähe derselben, in einer Entfernung von etwa $1\,^1/_2$ Met. fand er eine römische Münze und einen römischen Bronzenagel. Ungefähr $1\,^1/_2$ Jahr bewahrte er diese Sachen in seinem Hause. Erst darauf scheint er zu der Einsicht gekommen su sein, dass sie einen Wert hatten. Er ging zu einem Kunsthändler in Nijmegen und verkaufte sie diesem für 50 Gulden.

Dies alles erzählte mir dieser Kunsthändler, der kurz zuvor den Mann noch einmal zufällig getroffen und über die Umstände des Fundes, da er wusste, dass wir uns dafür interessierten, nochmals genau nachgefragt hatte. Ich habe nicht den geringsten Grund, an der vollen Wahrheit dieser Mitteilungen zu zweifeln. Allein was unbedingt feststeht, ist folgendes. Der bekannte, um die

Altertumsforschung hoch verdiente Kunstliebhaber *Herr G. M. Kam* in *Nijmegen* kaufte das Bildchen von jenem Kunsthändler für 125 Gulden. Der Kunsthändler wusste damals nicht, wen es vorstellte; dass es ein Augustusbildnis war von dem Typus der Statue aus Primaporta (siehe die obenstehende Abbildung nach Amelung, Die Sculpt. des vatic. Museums Taf. II) wurde erst erkannt, als es bereits im Besitz des Herrn Kam war. Die Münze, eine bronzene, wurde von Herrn Kam erkannt als eine des Claudius, und zwar eine seltene, höchst dünne, dergleichen Cohen eine verzeichnet, welche sich in der Bibliothèque nationale in Paris befindet (Méd. imperial. T. I. S. 257 n°. 84 mit Anm.)

Das Bild ist sehr gut erhalten. Abgesehen von unbedeutenden Verletzungen zeigt es nur ein etwas grösseres Loch unter der linken Achsel oberhalb des Mantels. Es ist schön patiniert. Auf dem Scheitel sieht man ein Gussloch. Die Arbeit ist wenig sorgfältig. Wohl ist an mehreren Stellen am Gusswerk gefeilt worden, doch kann von einer sorgfältigen und planmässigen Nachciselierung nicht die Rede sein. An zwei Stellen ist das Bildchen in alter Zeit repariert worden, an der linken Wade und der hinteren Seite des herabhangenden Teiles des Mantels. Diese Reparaturen sind noch erkennbar. Sie sind nicht in sehr sauberer Weise hergestellt. Das Bildchen misst vom Scheitel bis zur Fusssohle etwas über 30 Cm.

Eine ganz ähnliche Bronzestatuette, angeblich aus Griechenland, wurde von Herrn Raoul Warocqué in Paris erworben und im Museum auf seinem Lustschlosse zu Mariemont aufgestellt. Sie wurde beschrieben und abgebildet in dem 1904 herausgegebenen Kataloge der Collection Raoul Warocqué n°. 195. Ueber den Erhaltungszustand des Bildes, als es in die Sammlung Warocqué kam, berichtet der Katalog folgendes: Lorsque la statue fut acquise, elle était couverte d'une oxydation épaisse de plusieurs millimètres, qui ne permettait de distinguer que les contours généraux de la figure. Cette gangue était formée de rouille, à laquelle étaient mêlées des parcelles de cuivre empruntées au bronze, qui est transpercé en plusieurs endroits. Le sommet du crâne est aussi percé d'un trou circulaire, destiné à laisser passer le tenon qui fixait l'âme du moule pendant la fonte.

Durch die gütige Vermittlung des Herrn Franz Cumont erhielt ich zwei gute Photographien des Bildchens, die ich mit freundlicher Erlaubnis des Herrn Warocqué, wofür ich ihm hier meinen Dank bringe, ebenfalls veröffentliche, siehe Taf. III und IV. Mir schien eine genaue Vergleichung beider Bildchen sehr erwünscht, und in Uebereinstimmung mit Herrn Kam schickte ich einen technischen

Museumsbeamten mit der Nijmeger Statuette nach Mariemont, um mit wiederum von Herrn Cumont vermittelter Erlaubniss des Herrn Warocqué eine solche Vergleichung anzustellen. Herr Cumont hatte sogar die Güte meinen Mann zu begleiten. Beide Bildchen ergaben sich als völlig gleich und stammen, wie die Uebereinstimmung in dem Laufe der Gussnähte zeigt, aus derselben Form, selbstverständlich einer Teilform. Die Bronze ist dieselbe, nur ist das Aussehen verschieden, weil das Mariemontsche Bildchen eine bräunliche Färbung bekommen hat (vermutlich von dem einst anhaftenden Rostlager), während das Nijmeger schön grün patiniert ist. Die Unterschiede, welche sich dennoch zeigen, sind leicht erklärlich. Beide Bildchen sind nach dem Gusse mit der Feile nachciseliert worden, was selbstverständlich an beiden nicht überall in ganz gleicher Weise geschehen ist. Im allgemeinen war die Ciselierung am Mariemontschen Bildchen etwas sorgfältiger. In der Mitte des herabfallenden Teiles des Mantels an der hinteren Seite ist am Mariemontschen Bildchen noch der Saum des Mantels sichtbar, welcher am Nijmeger Exemplare in Folge der oben verzeichneten Reparatur so gut wie verschwunden ist. Die Kruste von Eisenoxyd von einer Dicke von ± 8 Mill., welche einst das Mariemontsche Bildchen deckte, konnte nur auf mechanischem Wege durch vorsichtig berechnete Hammerstösse entfernt werden. Dies geschah im Brüsseler Museum du Cinquantenaire in der sorgfältigsten Weise. Selbstverständlich aber konnte dies nicht so gelingen, dass nicht an einigen Stellen Teilchen des Rostes stehen blieben. Eine andere Ursache der Verschiedenheit liegt in gewissen Schäden, welche das Mariemontsche Bildchen erlitten haben muss, bevor es von jenem Rostlager überdeckt wurde. So ist die rechte Schulterklappe gewaltsam mit einer Feile entfernt worden, wodurch ein Loch in der Schulter entstand. Ebenso ist das linke Bein einst abgebrochen gewesen und darauf nicht in der sorgfältigsten Weise wieder angelötet worden, was auch von Herrn Cumont constatiert wurde. Es bekam eine Stellung mehr nach innen, mehr nach dem anderen Beine hin, weshalb die Figur ein wenig nach links (für den Beschauer nach rechts) aus ihrer ursprünglichen Stellung herausgefallen ist. Dann wurde das Bein nicht nur in Folge der Lötung etwas länger, sondern auch mehr auf die Zehen aufgesetzt, was dem Körper eine Neigung nach vorn gibt, welche besonders am Kopfe bemerkbar ist. Das Bildchen kann nicht mehr, wie das Kamsche, ohne Stütze oder Befestigung auf einem Fussgestell, auf seinen eignen Füssen aufstehen [1]). Selbstverständlich kann

[1]) Es war denn auch nicht möglich dem Nijmeger Bildchen, als wir es photographieren liessen, genau dieselbe Stellung zu geben, welche das Mariemontsche auf den mir von Herrn Cumont geschickten Photographien hatte.

mithin für die Beurteilung von Körperhaltung und Fussstellung nur das Kamsche von Werth sein. Das Mariemontsche Bildchen ist um ein Geringes (± 8 Mill.) grösser als das Nijmeger. Dies spricht nicht gegen den Gebrauch derselben Gussform und erklärt sich, wie mir Sachverständige versichern, aus dem verschiedenen Wärmegrad des Metalles vor dem Guss, weil das Volumen des wärmeren sich nach Abkühlung etwas mehr verringerte als das des kälteren.

Es folge jetzt eine Vergleichung dieser fast als eines zu betrachtenden Bildnisse mit der schon erwähnten berühmten Statue im Vatican, deren Uebereinstimmung mit denselben sofort auffällt. Bekanntlich wurde diese 1863 zu Prima porta gefunden in den Ruinen der der Livia gehörigen Villa ad gallinas an der Via Flaminia. Der Kaiser ist dargestellt als Imperator, wie er eine adlocutio hält an seine Soldaten.

Fangen wir unsere Vergleichung an mit den Darstellungen am Panzer. Die verschiedenen Figuren sind an den Statuetten wegen ihrer Kleinheit, ihrer wenig sorgfältigen Modellierung, ihrer stumpfen, nur wenig nachciselierten Formen meistens schwer erkennbar. Unzweifelhaft ist aber an der Vorderseite genau dasselbe dargestellt wie an der Figur von Primaporta; siehe besonders Taf. V, wo der Panzer des Kamschen neben den des vaticanischen Bildes (nach Brunn) gestelt ist. Bei Tellus lassen sich sogar die beiden nackten Kinder noch erkennen; der runde Gegenstand bei der Füssen (Tympanon) ist auch an beiden Statuetten noch wahrnehmbar, aber in ganz unförmlicher Gestalt. Der Römer (Mars) mit dem Hunde und der Parther mit dem Feldzeichen sind ziemlich deutlich erkennbar. Die sitzende Figur rechts (Gallia) mit der Eberstandarte hält anstatt eines Schwertes und einer Trompete einen Stab. Auch die Figur links (Hispania) ist noch ziemlich gut erkennbar, hält aber das Schwert mehr schräg als an der grossen Statue. Dass mit den Figuren unter beiden letzteren auch an den Statuetten Apollo auf einem Greife und Diana auf einem Hirsch gemeint sind, steht ebenfalls ausser Zweifel. Der Sol mit Wagen und Pferden ist ziemlich gut erkennbar, weniger Coelus und der Morgentau mit Aurora, doch sind auch diese vorhanden. In den Unebenheiten auf den stark patinierten Schulterklappen des Kamschen Bildchens meine ich noch die Formen von Sphinxen erkennen zu können, doch nicht mit voller Sicherheit. Deutlich sieht man dagegen an beiden die Knöpfe und an der rechten auch das Scharnier.

Bekanntlich zeigt die hintere Seite der Statue von Primaporta nur ein Tropaion an der Seite des erhobenen rechten Armes und oberhalb dieses Tropaion einen grossen Flügel. Man meint wohl,

dabei sei zu denken an eine nur teilweise dargestellte Victoria. Unzweifelhaft hat das Bild einst in einer Nische gestanden und für eine solche Art der Aufstellung muss es auch ursprünglich bestimmt gewesen sein, daher wurde von der hinteren Seite nur soviel bearbeitet, als unter den erhobenen rechten Arm hinweg noch einigermassen gesehen werden konnte. An unseren Statuetten aber sehen wir eine vollbearbeitete hintere Seite, anstatt jener vorausgesetzten Victoria einen Adler auf dem Blitz. Die Figur darunter rechts muss ebenfalls als ein Tropaion gedacht sein. Die Arbeit an derselben ist höchst nachlässig, am Warocquéschen Exemplare ist sie ein wenig besser ciseliert. Doch unterliegt eine solche Deutung kaum einem Zweifel. Nur ist die Form des Tropaion an der grossen Statue etwas anders. Dass die unförmlichen Erhebungen an der Panzeroberfläche links dem Tropaion gegenüber ebenfalls als ein, hier freilich grossenteils durch den Mantel verdecktes Tropaion gemeint seien, lässt sich voraussetzen, aber nicht bestimmt nachweisen.

Der Adler auf dem Blitz ist das bekannte Münzzeichen der Ptolemaier, das schon frühe von den Römern übernommen wurde. Es begegnet uns bereits auf römischen Münzen aus ziemlich alter republikanischer Zeit, bis auf wenige Ausnahmen in einer Form, welche unmittelbar an jene Vorbilder erinnert. [1]) Auch unter den Legionsadlern kommen Adler auf dem Blitz mehrmals vor, wie es scheint, erst in etwas späterer Zeit. [2]) Bei diesen ist begreiflicherweise die Uebereinstimmung mit dem aegyptischen Typus weit geringer.

Auch auf. Panzern begegnet uns dieses Emblem, so auf einer römischen Panzerstatue im Leidener Museum [3]) (Cat. Jansen I, 77). Dort aber nimmt es nur eine untergeordnete Stelle ein. Auf unsern Statuetten dagegen nimmt es die volle Breite des hinteren Panzers für sich in Anspruch und ist es überhaupt die grösste, am meisten ansprechende Figur, welche auf denselben vorkommt. In für den Raum, den er auszufüllen hat, ganz geeigneter Composition hält der Adler die Flügel weit ausgebreitet. Dieser Typus kommt, so weit ich weiss, unter den bekannten Abbildungen von Legionsadlern nicht vor, doch beweiset dies nicht, dass mit den Adlern

---

[1]) Siehe Babelon, Monnaies de la République Romaine an den in seinem Index unter „aigle sur un foudre" verzeichneten Stellen. Eine jener Ausnahmen ist das Bild auf dem Stück aes signatum, abgebildet bei Babelon I S. 4, das jedoch schwerlich älter sein kann als das dritte Jahrhundert.

[2]) Siehe von Domaszewski, Die Fahnen im römischen Heere S. 28 flg.

[3]) Etwa, wenn auch nicht ganz, vom Typus, der abgebildet ist bei von Domaszewski, S. 44 Fig. 33.

auf unsern Statuetten nicht ein solcher gemeint sei. Sehr bestimmt dagegen spricht aber eine gewisse Besonderkeit, welche sich an den Adlern der Statuetten wahrnehmen lässt, der unterhalb der Flügel mit diesen parallel laufende Stab. Dieser hat Knöpfe an den Aussenenden, was besonders an dem auch an dieser Stelle etwas besser ciselierten Warocquéschen Exemplare ziemlich deutlich wahrnehmbar ist. Er ist mithin als Scepter zu deuten, und nun tritt ein Scepter bisweilen neben Adler und Blitz auf den ptolemäischen Münzen auf. Auf Münzen des Ptolemaios Philometor (181—145 v. C.), Svoronos Νομίσματα τοῦ κράτους τῶν Πτολεμαίων Teil III, Taf. XLVII 20, 21, Cat. of Greek coins, Brit Mus. Taf. XIX 2, des Ptolemaios Euergetes II 145—116, Svor. ib. Taf. LIV 9, LV, 17, 18, Cat. Br. Mus. Taf. XXI 10, des Ptolemaios XI und Alexander I (114—88), Svor. ib. Taf. LIX 11, 12, 18. Die Erklärung kann, so weit ich sehe, nur folgende sein. Dass das Emblem Adler auf einem Blitz nur für die Münzen erfunden war, wird niemand glauben. Es muss eine Art Wappenzeichen der Ptolemaier gewesen sein, das auch für andere Zwecke gebraucht wurde. Ob dieses Wappenzeichen jemals eine kanonische Form gehabt hat, wissen wir nicht, wohl, dass es auf den Münzen in sehr verschiedener Form vorkommt. Nun haben wir uns die Sache so zu denken, dass zu diesem Wappenzeichen auch das Scepter gehörte, dieses aber auf den Münzen meistens fortgelassen wurde, was sich sehr einfach daraus erklärt, dass es, wie die unglücklichen Versuche an den angeführten Beispielen lehren, äusserst schwierig war denselben nebst Adler und Blitz in dem Münzrunde unterzubringen. Auf unsern Statuetten sehen wir denn das volle Wappenzeichen der Ptolemaier, wie es auch ausserhalb der Münzen bestanden haben muss. Ob in einer von Aegypten hergenommenen Composition, mag dahingestellt bleiben. Das Wappenzeichen der Ptolemaier aber in so beherrschender Stellung auf einem Panzer des Augustus erklärt sich vollkommen. Dieser hatte doch Aegypten als ein besonderes Besitztum und galt als der Nachfolger der Ptolemaier.

Und wirklich scheint es ausgeschlossen, dass das Scepter etwa ein Symbol wäre, das auf den Münzen nur gelegentlich den üblichen Typen, Adler und Blitz, ohne Beziehung auf dieselben hinzugefügt würde. Die Münzen scheinen doch die Geschichte dieses ptolemaiischen Wappenzeichens in einer Weise zu erzählen, welche die Zusammengehörigkeit dieser drei Zeichen ausser Zweifel stellt. Einer der gewöhnlichsten Münztypen der aegyptischen Satrapen (Kleomenes und Ptolemaios) unter Alexander und seiner unmittelbaren Nachfolger ist ein sitzender Zeus, meistens mit Blitz

vor sich, der auf der vorgestreckten Rechten einen Adler trägt, mit der erhobenen Linken ein auf den Boden aufgestütztes Scepter hält; siehe Svoronos a. a. o. Taf. I. Dass mit diesem Zeus der Ammon gemeint sei, beweist der kleine Widderkopf auf einer Serie dieser Münzen, Taf. I, 7. Auch der an der anderen Seite dieser Satrapenmünzen häufig vorkommende Kopf des durch den Uraeus als ägyptischer König charakterisierten Herakles spielt auf den göttlichen Ursprung des grossen Königs an. Bisweilen wird nun auf solchen Münzen noch ein Adler auf dem Blitz vor Zeus aufgesetzt, sodass dieser zwei Adler bekommt, Svoron. Taf. II, 5, 6. Auch kommt der Adler auf dem Blitz neben Athena vor, Svoron Taf. II, 10—28. Dann, in den der Thronbesteigung des Ptolemaios kurz vorangehenden Zeiten, ist der Adler auf dem Blitz auch ein Münzbild für sich: Svoron. Taf. II, 8, 9, 29—35. Als Ptolemaios König geworden, bleibt er zuerst noch bei Typen, welche auf seinen Satrapenmünzen in Gebrauch waren, Svor. I, ρι. Nach einiger Zeit aber wird der Adler auf dem Blitz das fast ständige Münzbild seiner eignen Münzen und derer aller seiner Nachfolger, wie bekanntlich auch sein, des ersten Ptolemaios, Bildnis als des göttlichen Stifters des Geschlechtes auf den späteren Ptolemaiermünzen sehr häufig vorkommt. Auch die Ptolemaierherrschaft galt als göttlich. Doch haben diese Fürsten mit ihrer Göttlichkeit bei weitem nicht in dem Grade Ernst gemacht, wie z. B. Alexander der Grosse. Sie sind in dieser Hinsicht sogar ziemlich zaghaft vorgegangen. [1]) Die Erzählung bei Suidas, s. v. Λάγος, nach der der erste Ptolemaios als neugeborenes Kind von einem Adler überwacht wurde, gibt von dessen Göttlichkeit jedenfalls nur einen sehr schwachen legendarischen Ausdruck. Eine förmliche göttliche Verehrung wurde für ihn erst nach seinem Tode unter dem Namen Soter von seinem Sohne Philadelphos eingesetzt. Die Göttlichkeit des Geschlechtes aber scheint sich, — wie sich schon an jenem Gebrauche seines Bildnisses auf den Münzen zeigt, — grossenteils, wenn auch wohl nicht ausschliesslich, auf die des Stifters gestützt zu haben. Für sich selbst einen göttlichen Vater zu beanspruchen, daran hat der erste Ptolemaios wohl niemals gedacht. Aber er fühlte sich doch als den Nachfolger der göttlichen Pharaonen, und auch von seinen macedonischen Vorgängern musste nach seiner Vorstellung eine Art Göttlichkeit auf ihn übergegangen sein. Zeus Ammon aber, Alexanders Vater, einfach als seinen göttlichen Ahnherrn hin zu stellen, so weit ging er nicht. Sogar ist das Zeus-

---

1) Siehe Niese, Geschichte der griech. u. maced. Staaten II S. 112 flg.

bild von seinen Königsmünzen völlig verschwunden. Die von demselben losgelösten Attribute aber schienen ihm einen der Art derselben völlig entsprechenden Ausdruck seiner Göttlichkeit zu geben; eine schwache Symbolik trat an die Stelle reell gedachter Verhältnisse. Doch muss dieses Wahrzeichen ihres Zusammenhanges mit dem göttlichen Sohne des Zeus für die Ptolemaier einen grossen Wert gehabt haben. Zu demselben gehörte aber das Scepter ebensogut wie Adler und Blitz.

Kehren wir zu der Vergleichung unser Augustusbilder zurück: an den Statuetten wie an der grossen Statue sind die Füsse nackt, doch sehr wenig, — besonders der linke Fuss der Kamschen Statuette, — nachciseliert [1]). An dem Delphin mit dem Amor am rechten Beine der grossen Statue hat die Kritik schon längst Anstoss genommen, weil diese Anspielung auf den göttlichen Ursprung des Julischen Geschlechtes sehr schlecht zu der durchaus realistischen Vorstellung eines mit Waffenrock und Panzer bekleideten Imperators der sich vor seine Truppen stellt, zu passen scheint. An den Statuetten fehlt nun diese Beigabe gänzlich. Nach dem, was oben über das linke Bein der Warocquéschen Statuette gesagt ist, versteht es sich, dass für den Vergleich der Beinstellung nur das Kamsche Exemplar in Betracht kommen kann. An dem vaticanischen Bilde ist das linke Bein wohl etwas mehr zurückgesetzt als an dem Kamschen und die Beinstellung an diesem etwas natürlicher, aber sehr erheblich ist dieser Unterschied wohl nicht. Bekanntlich ist auch vom vaticanischen Bilde das linke Bein schon im Altertum vom Körper abgebrochen gewesen, genau aber wieder an der alten Stelle angesetzt. Was die Kleidung betrifft, so gibt es zwischen den unterhalb des Mantels zum Vorschein kommenden Teilen der Tunica und des Kollers an dem grossen und den kleinen Bildern keine erheblichen Unterschiede, nur dass an der Seite des linken Beines das untere Ende der Tunica an den kleinen mehr aufgezogen ist, an dem grossen mehr schräg nach unten herabgeht. Ganz anders steht es mit dem Mantel. An diesem zeigen sich zwischen den kleinen Bildern und dem grossen Unterschiede, welche nur aus einer tiefgehenden Verschiedenheit der stilistischen Grundprinzipien zu erklären sind. Freilich ist die allgemeine Anordnung desselben an allen Bildern dieselbe. Er ist mit dem einen Ende nach innen um die vorgestreckte Linke geschlagen, so dass er eng neben dem Körper herabhängt; siehe die durch gebrochene Linien angedeuteten Teile auf Taf. V, 1. Dann wird er nach hinten um die Hüfte herumgeführt, um an der

---

[1]) Ueber die Nacktheit der Füsse siehe Amelung, Die Sculpt. des vat. Mus. S. 26.

Vorderseite schräg nach oben wiederum um die vorgestreckte Linke, diesmal aber nach aussen, hingeworfen zu werden. An den Statuetten ist er charakterisiert als ein ziemlich dickes Zeug, in welchem, da es einigermassen straff angezogen ist, längliche, ihrer elastischen Zähigkeit gemäss allmählich mit wellenartigem Profile an ihren Langseiten in einander übergehende Falten gebildet werden. An der Vorderseite sieht man in dem unteren nach dem linken Arm hinaufgehenden Teile des Mantels mehrere solcher Falten gleichsam parallel neben einander; siehe wiederum Taf. V, 1, wo die Draperie durch in der Photographie eingezeichnete rote Linien in ihre Hauptteile zergliedert ist. Indem aber die unteren Teile schräg nach oben gehen, entsteht an der oberen Seite ein Ueberschuss an Stoff, der nötigt das Kleid hier in einen etwa spiralförmigen Wulst zusammenzudrehen, bevor es über den linken Arm gelegt wurde. An der oberen Seite desselben entstehen aus dem überschüssigen Stoffe kleine Zickzackfalten. Zwischen diesem Wulst und jener unteren Partie, den schrägaufgehenden parallelen Falten, entsteht an der linken Seite ein Dreieck, in dessen Mitte der noch überschüssige Stoff zu einem länglichen Bausch mit zwei kleinen Einsenkungen aufgebläht ist (auf Taf. V, 1 angedeutet durch zwei Buchstaben A). Dem ganzen Charakter dieser Draperie gemäss herrscht überall das Wellenartige und Flüssige vor.

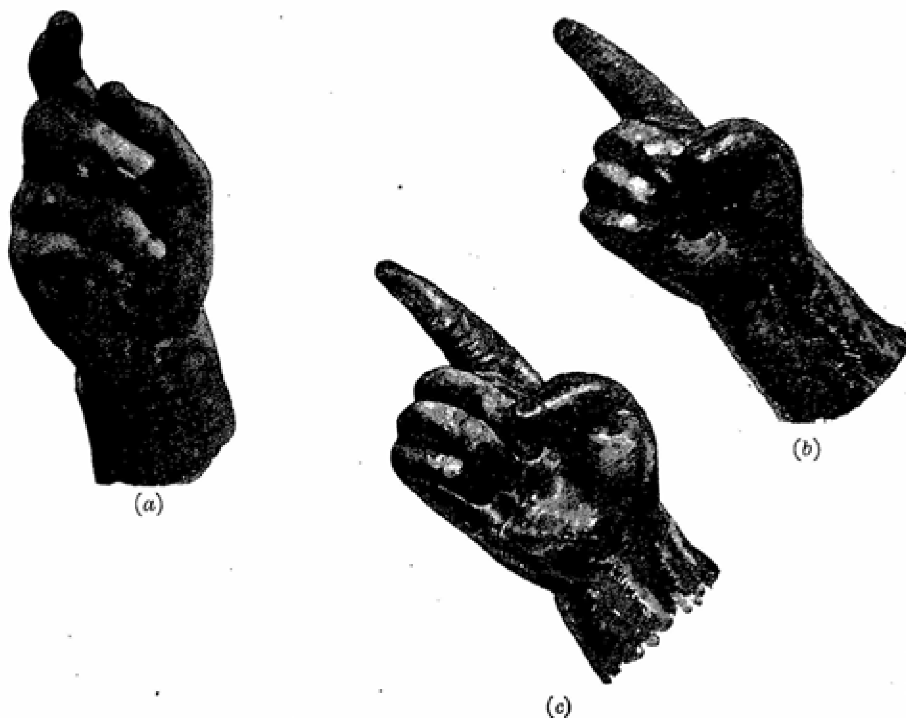
Ganz anders die Vaticanische Statue. Schon auf Helbig machte der Faltenwurf des Mantels einigermassen den Eindruck des Gekünstelten (Führer durch die öffentl. Samml. etc. I S. 8) und für mich war die ganze Behandlung desselben schon längst ein Grund, weshalb ich zögerte das Bild für eine Originalarbeit aus der Zeit des Augustus zu halten. Sie zeigt ganz jene eigentümliche, doch wohl etwas spätere Kunstmanier, durch geradlinige, eckige Einhauungen, durch tiefe, vertikal eingeschnittene Furchen absichtlich starke Contraste zwischen Licht und Dunkel hervorzurufen. Um sich diese stilistische Verschiedenheit dieser Gewandungen deutlich zu vergegenwärtigen, vergleiche man nur in allen Einzelheiten die Mäntel des vaticanischen und der kleinen Bilder, wie man sie auf Taf. V neben einander sieht. Man beachte z. B. die an beiden durch B angedeuteten Falten, und wie jener so ganz natürlich entstandene längliche Bausch A A an der vaticanischen Statue tief vertical ausgehöhlt ist, was eine kaum in der Wirklichkeit denkbare Faltenform gibt. Der Eindruck des Gekünstelten erklärt sich so vollkommen. Ebenso wirkt die vaticanische Draperie, woran alle Einzelheiten in gleicher Weise stark hervorgehoben sind, äusserst unharmonisch, während an den Statuetten die charakteristischen Hauptmotive der

Drapierung sich sofort deutlich erkennen lassen. Es scheint kaum zweifelhaft, dass der Mantel der kleinen Statuetten nach einem Vorbilde gearbeitet ist, das noch an einer Kunsttradition hielt, der das innerliche Verständnis der Formen, welche sie wiedergab, noch immer viel galt; von selbst denken wir dabei an den Klassicismus des augusteischen Zeitalters. Die vaticanische Statue hat im allgemeinen dieselben Gewandformen. Diese aber haben, indem sie sich der Ausdrucksweise jener neuen ganz äusserlichen Kunstmanier anzupassen hatten, viel von ihrem ursprünglichen Charakter eingebüsst.

In den linken Hand ist auch an den Statuetten ein Loch für einen Stab von dem, wie mir Herr Kam mitteilt, anfänglich an seiner Statuette noch winzige Ueberreste sich fanden.

Was Hals und Kopf betrifft, so ist ersterer an den Statuetten etwas länger gezogen, letzterer hat eine etwas mehr ausgesprochene Wendung nach rechts. Er zeigt, — obgleich an einer so wenig sorgfältigen Arbeit Einzelheiten der Gesichtsbildung nicht scharf und bestimmt zum Ausdruck kommen, — den bekannten Typus des Augustus. Nur ist die Nase etwas zu kurz und nicht in der bekannten Weise ein wenig gekrümmt. Die Biegungen und Wölbungen an der Stirn, die etwas hervortretenden Jochbeine sind einigermassen erkennbar. Sehr deutlich sieht man die Trennung der Locken oberhalb der Stirn. Im allgemeinen scheint der Kaiser an den Statuetten etwas jünger auszusehen als an der Statue van Primaporta. Doch hat man bei Arbeiten dieser Art auf solche allgemeine Eindrücke nicht viel zu geben. Der rechte Arm ist an den kleinen Bildern mehr ausgestreckt als an dem grossen und sehr merkwürdig ist der Unterschied in der Haltung der Finger. Nun sind an der vaticanischen Statue die Finger dieser rechten Hand mit Ausnahme des Goldfingers alle restauriert, was nach der Auffindung derselben unter Tenerani's Leitung geschah. In wie weit man vermuten darf, dass diese Restauration den ursprünglichen Zustand wiedergibt, lässt sich vielleicht am Originale im Vatican entscheiden, uns ist dies hier gleichgiltig. Die Frage ist zunächst: kann die Fingerhaltung der kleinen Statuetten eine Nachahmung von der jetzigen der grossen sein? und diese Frage muss m. E. bestimmt verneint werden. Dass die drei äusseren Finger an den Statuetten der lockeren Haltung derselben an der Statue gegenüber zu einem einigermassen einförmigen Knäuel zusammen gedrückt sind, kann gewiss wenigstens zum Teil der geringen Sorgfalt der Arbeit an der Statuette zugeschrieben werden. Der Daumen aber ist an der grossen Statue gerade ausgestreckt neben jenen Fingern, ohne sie zu be-

rühren; es gibt zwischen beiden einen kleinen Zwischenraum. Es wäre dem Verfertiger der Statuetten wohl das leichteste gewesen diesen ausgestreckten Daumen mit in jenen Fingerknäuel hineinzunehmen. Dies aber hat er bestimmt nicht getan. Mit sehr deutlich ausgeprägter Biegung ist der Daumen um das äusserste Glied des Mittelfingers geschlagen. Freilich können bei einer solchen Fingerhaltung die gebeugten Finger, wenigstens der Mittelfinger, nicht eng gegen die Handfläche gedrückt werden. Dass aber an den Statuetten diese Finger nicht von der Handfläche getrennt sind, liegt nur an der Grobheit der Arbeit. Im Gegenteil, denken wir uns die Formen so, wie sie an den Statuetten gegeben sind, in richtiger Weise weiter ausgebildet, so müssen wir uns jene Finger,



den einen mehr, den anderen weniger, getrennt von der Handfläche vorstellen. Um sich die Arbeit leicht zu machen, hat man der Handfläche nur unvollkommen ihre Form gegeben, die Finger nicht unterhöhlt. Ich stelle hier oben neben die Hand der vaticanischen Statue, nach Brunn (*a*) in gleicher Grösse die des Kamschen Bildes (*b*), unter diese die des letzteren (*c*), wie sie in jener Weise ohne Abänderung der Formen sauberer ausgearbeitet zu denken ist.

Aber auch noch von einer anderen Seite wird in der eigentüm-

lichsten Weise bestätigt, dass die roh gearbeiteten rechten Hände der kleinen Statuetten nicht etwa als eine verunstaltete Wiedergabe der Hand der vaticanischen Statue gelten kann. Köhler in seiner Besprechung letzterer, Annal. dell. Inst. 1863 S. 435, führt die Stelle Quintilian's an, wo dieser von den verschiedenen vorschriftsmässigen Fingergesten der Redner handelt, und meint, dass solche wohl nicht an den Bildwerken nachzuweisen sein werden. Dass keiner der von Quintilian beschriebenen Gesten am vaticanischen Bilde sich wiederfinden, kann an der Restauration liegen. Bezeichnend aber ist, dass sich sofort einer derselben an den kleinen Statuetten erkennen lässt.

Bei Quintilian XI, 3, 92 lesen wir folgendes: Est autem gestus ille maxime communis, quo medius digitus in pollicem contrahitur explicitis tribus, et principiis utilis cum leni in utramque partem motu modice prolatus, simul capite atque humeris sensim ad id, quo manus feratur, obsecundantibus, et in narrando certus, sed tum paulo productior, et in exprobrando et coarguendo acer atque instans....... Duo quoque medii sub pollicem veniunt, et est hic adhuc priore gestus instantior, principio et narrationi non accommodatus. At cum *tres contracti pollice premuntur*, tum digitus ille, quo usum optime Crassum Cicero dicit, explicari solet. Is in exprobrando et indicando, unde et ei nomen est, valet.

Also ein Gestus geeignet für den Anfang der Rede (principiis), für die ruhige Auseinandersetzung (narrare) der Sachlage, aber auch für Vorwurf und Rüge ist der, wobei der Mittelfinger gegen den Daumen gebracht wird. Ein zweiter ist weniger geeignet für Auseinandersetzung und die gewöhnlich ebenfalls ruhigeren Anfänge, dieser ist eindringlicher; bei ihm ist auch der Goldfinger unter den Daumen gebracht. Dann aber folgt auch der kleine Finger, drei Finger werden zusammengezogen und vom Daumen gedrückt, und der Zeigefinger wird absichtlich ausgestreckt. Dies ist ein dritter Gestus. Bei diesem werden die Angeredeten sehr eindringlich vermahnt. Drei zusammengezogene Finger, welche vom Daumen gedrückt werden, tres contracti pollice premuntur, während der Zeigefinger absichtlich ausgestreckt wird, unzweifelhaft ist dieser Gestus an den Statuetten dargestellt, und diese stellen mithin den Imperator vor in der Mitte seiner Rede, wie er seinen Soldaten ernstlich etwas ans Herz legt.

Jenem Zweifel Köhlers gegenüber, ob sich jemals bestimmte oratorische Fingergesten an Werken der Plastik nachweisen lassen werden, weise ich hier noch auf eine römische Bronzehand hin, auf welche der Conservator des Leidener Museums Dr. J. H. Holwerda

mich aufmerksam macht. Dieselbe wurde in Voorburg bei Haag gefunden, an der Stelle des ehemaligen Forum Hadrianum, und gelangte in den zwanziger Jahren des vorigen Jahrhunderts in das Leidener Museum. Sie muss einst einer römischen Kolossalstatue angehört haben; so weit sie erhalten ist, misst sie in der Länge 33 Cent. Sie wird hier abgebildet auf Taf. VI. Der Zeigefinger, zum Teil abgebrochen, ist ausgestreckt; die drei äusseren Finger halten, wenn auch ein wenig lose, gegen einander; der Daumen ist sehr bestimmt auf den Mittelfinger gelegt, das abgebrochene äussere Glied, wie noch an dem erhaltenen Knochen sich zeigt, war mehr oder weniger umgebogen: tres contracti pollice premunter. Derselbe Fingergestus wie an den Statuetten ist dargestellt, doch in lockererer Form. Möglich ist, dass wirklich an dem Vorbild der kleinen Statuette die Hand etwa so aussah, dann wäre der Unterschied der Ungeschicklichkeit der Nachahmung zuzuschreiben. Unzweifelhaft wurde aber derselbe Gestus manchmal in etwas verschiedener Weise gemacht, ein Gestus wie dieser, mit grösserer oder geringerer Anstrengung. Es ist möglich, das an jenem Vorbilde die Finger energischer zusammengepresst waren. Ob sich vielleicht mit Hülfe der Voorburger Hand die der vaticanischen Statue besser restaurieren liesse, kann ich nicht entscheiden. Bezeichnend aber ist, dass eine ähnliche Fingerhaltung wie an unsern Augustusbildnissen auch an einer späteren Kolossalstatue, wohl aus Hadrianischer Zeit, vorgekommen sein muss.

An der vaticanischen Statue ist in alter Zeit der rechte Arm abgebrochen, aber doch auch einer wieder angesetzt worden. War dieser derselbe wie der, welcher abgebrochen war? Dies wird von Arndt (Die Sculpt. des vat. Mus. S. 19) aus m. E. guten Gründen behauptet. Die schlaffere Haltung dieses Armes, wenn verglichen mit der des Armes an den Statuetten, — ist dann charakteristisch für die ursprüngliche Arbeit an der vaticanischen Statue. Andernfalls liesse sich denken, dass die Haltung des abgebrochenen Armes dieselbe gewesen sei, wie die an den Statuetten. Doch ist die jetzige Armhaltung der Statue genau in Uebereinstimmung mit einer Eigentümlichkeit der ganzen Körperhaltung der Statue, in welcher diese wiederum sich von den Statuetten unterscheidet. Es ist unverkennbar, dass der Oberkörper derselben ein wenig mehr nach links, nach der Seite des entlasteten linken Beines geneigt ist, der Oberkörper der Statuetten dagegen, was eine natürlichere Haltung gibt, seinen Schwerpunkt mehr nach rechts, nach der Seite des aufgestützten rechten Beines hat. Es ist dieser Unterschied nicht auf einen unbewussten Fehler eines Kopisten zurückzuführen. Der Körperumriss an der Seite des erhobenen Armes gibt an den Statuetten

eine schön geschwungene, in ihrer allgemeinen Richtung beinahe wagerecht gegen den Boden aufstrebende Linie zu sehen, an der Statue dagegen eine mehr gerade und gebrochene, sich eckig ein wenig umbiegend nach der linken Seite des Bildes; vergl. die Abbildungen auf Taf. V. Ebenso springt an den Statuetten der Mantel, sobald er über den Arm kommt, in schräger Linie ein wenig nach aussen herab, während er an der Statue vielmehr sofort wagerecht vom Arme herabfällt und fast dem Körper sich zuneigt. Beachtung verdient auch die schon betonte schräge Neigung der Tunica gegen den Boden an der linken Seite des grossen Bildes. Vergl. wiederum die Abbildungen auf Taf. V. Offenbar sind diese Unterschiede durch die Verschiedenheit der Haltungen der Figuren bedingt, wenn gleich bei denselben auch die oben betonte Verschiedenheit der Gewandungen, — der manieristische der grossen, der die Zähigkeit des Stoffes zum Ausdruck bringende der kleinen Statue, — zu Tage tritt. Eine solche in ihren Folgen durch die ganze Figur durchgeführte Verschiedenheit der Haltungen kann nicht zufällig sein. Das grosse Bild hat den kleinen gegenüber etwas Zusammengesunkenes, gleichsam etwas in sich Hineingezogenes. An den kleinen richtet der Oberkörper sich stolz aus den Hüften empor, mit einer gewissen Einziehung an denselben, einer kleinen Zurücklehnung der Schulter nach hinten, jener kleinen Ausdehnung des Halses und eigentümlichen Wendung des Kopfes. In Uebereinstimmung mit dieser strammen Haltung ist auch jener energisch ausgestreckte Arm, wie der mehr gebogene des grossen Bildes mit der grösseren Fahrlässigkeit, welche für diese ganze Figur charakteristisch ist. So lässt sich auch denken, dass an der vaticanischen Statue einst jener Fingergestus in weniger energischer Gestalt zum Ausdruck gebracht war. Möglich ist sogar, dass deren ursprüngliche Fingerhaltung von der jetzigen charakterlosen Restauration nicht, oder nur sehr wenig, abwich.

Hoffentlich werden die gemachten Vergleichungen den Kunstcharakter der besprochenen Augustusbilder in mehreren Hinsichten verständlicher gemacht haben. Zugleich scheint durch dieselben die Frage nach der Aechtheit der Statuetten, die ich bis jetzt noch nicht eigentlich gestellt habe, so gut wie erledigt zu sein. Doch verdient sie noch eine besondere Betrachtung. Denn unzweifelhaft muss es Verdacht erregen, dass zwei einander so völlig gleiche Kunstarbeiten gleichsam zu gleicher Zeit an verschiedenen Orten der Welt im Kunsthandel auftauchten. Doch sprechen auch äussere Gründe nicht für ihre Unächtheit. Zuerst ist kaum daran zu denken, dass diese Bildchen absichtlich zum Betruge gemacht seien. Denn solche

Falsifikate verkauft man nicht, — wie dies, mit dem Kammschen Exemplare geschah, — für 125 Gulden, ohne jede Reclame, sodass nicht einmal dabei gesagt wurde, man habe hier eine antike Nachahmung eines berühmten Bildes aus dem Altertum. Wie aber schon angedeutet, ist der Nijmeger Kunsthändler nicht ein Mann, von dem man leicht glauben kann, er habe die ganze Geschichte der Auffindung des Bildchens einfach erlogen. Jener Arbeiter lässt sich so leicht nicht mehr auffinden. Der Kunsthändler begegnete ihm später, wie gesagt, auch nur zufällig. Muss aber dieser einfache bäuerliche Mensch aus der Umgegend Nijmegens für ausländische Fälscher der Vermittler gewesen sein um den Nijmeger Kunsthändler zu betrügen? Und würde man ihm zu diesem Zweck, ohne jedoch etwas von der Bedeutung des Bildes zu sagen, einen römischen Nagel und eine seltene, an sich nicht ganz wertlose, römische Münze mitgegeben haben? Den Gewinn von 50 Gulden hätten die Fälscher dann mit ihrem Helfershelfer zu teilen gehabt. Es scheint mir dies alles, wenn nicht unmöglich, doch in hohem Grade unwahrscheinlich. Dann aber entstellen gewiss Fälscher ihre eignen Produkte; doch in dieselben plumpe, unmotivierte Löcher hineinfeilen und sie darauf gewissen absichtlich gewählten Einwirkungen aussetzen, damit eine dicke, schwer zu entfernende Rostkruste sich an dem Bilde ansetze, das wären doch höchst sonderbare Fälscherkniffe. Das Warocquésche Bildchen muss Unbilden ganz anderer Art und auch gewisse nicht von Menschenhänden verschuldete Unglücksfälle erlebt haben. Weit wahrscheinlicher ist, was der Warocquésche Katalog als möglich vorschlägt, aber nicht zu entscheiden wagt, dass das Bildchen eine freie, vom Original ziemlich abweichende moderne Kopie der vatikanischen Statue sei, die als eine Antike, — wobei man sowohl an absichtliche wie an unbewusste Täuschung denken kann, — verkauft wurde. Allein eine solche Nachahmung muss als Kunstobjekt in den Handel gebracht sein, und damit stimmt die rohe, nachlässige Arbeit an unseren Bildchen sehr schlecht. Auch werden solche Nachahmungen natürlich für die Vervielfältigung gemacht, und so müssten von dieser vom Originale so ganz auffallend abweichenden Kopie doch mehrere, nicht als Antike verkaufte Exemplare nachzuweisen sein. Auch dies wäre höchst auffällig, dass zwei Leute, in Nijmegen und Paris, unabhängig von einander, jeder ein verschollenes Exemplar desselben modernen Kunstobjektes ungefähr zu gleicher Zeit als antik verkauft hätten. Oder haben wir zu denken an einen wohlüberlegten Betrug eines einzelnen Besitzers beider Statuetten? Auch dies ist schwerlich anzunehmen. Wiederum fragen wir: würde ein solcher nicht ge-

wusst haben, dass er ein Augustusbild verkaufe? Wie man sich den Fall auch denken will, immerhin bleibt die Annahme, dass zwei aus einer und derselben Form stammende antike Bronzen auf uns gekommen sind, doch natürlicher. Auch hat man bei der Beurteilung dieser Frage nach der Aechtkeit nicht zu vergessen, dass die grosse Statue erst 1863 aufgefunden wurde, und mithin alle Nachahmungen derselben, so auch, falls es eine Nachahmung ist, das Warocquésche Bildchen, — alle ihre Schicksale innerhalb vierzig Jahre erlebt haben müssen. Ebenso machen die oben verzeichneten ungeschickten Reparaturen an beiden Bildchen es wahrscheinlich, dass sie eine gewisse Zeit in nicht künstlerischem Kreise für praktische Zwecke gebraucht sind, wobei schwerlich an moderne Kunstarbeiten zu denken ist. Auch ist die Verwendung von Teilformen, wie der aus welcher unsre Bildchen gegossen sind, der antiken Gusstechnik nicht abzusprechen.

Möchte dennoch aus Gründen, die ich nicht kenne, die Unächtheit beider Statuetten sich behaupten lassen, so können sie m. E. doch schwerlich von der vaticanischen Statue abhängig sein, und hätten wir nach einem uns unbekannten, den Fälschern aber zur Verfügung stehenden, antiken Vorbilde zu suchen, von dem die Statuetten dann eine Nachahmung wären. Denn nach wie vor scheint es mir so viel wie gewiss, dass Abweichungen, wie die oben verzeichneten der kleinen Bildchen von dem grossen, unmöglich einem modernen Künstler, Fälscher oder nicht, zugetraut werden können. Es scheint kaum eine andere Vorstellung möglich, als dass einst *in Rom bei Lebzeiten des Augustus ein grosses Bild desselben als Imperator, ein Werk der Rundplastik, gestanden habe*, von dem denn die Statuetten (oder ihr Vorbild) die, wenn auch wenig sorgfältigen, doch getreuen Kopien, das grosse Bild eine etwas spätere, sehr sorgfältige freie Nachahmung gewesen sei. Und wenn wir annehmen, dass letzteres erst nach dem Tode des Kaisers zur Aufstellung in einer Villa der Livia verfertigt sei, so erklärt sich ihre Eigenart im Gegensatz zu den Statuetten vollkommen. Man wollte das Bild des lebenden, menschlichen, seine Truppen anredenden Imperators zu einem Bildnis des verstorbenen, göttlichen, des divus Augustus umgestalten. Zu einer Neuschöpfung fühlte man sich nicht im stande, feste Typen für die Darstellung göttlicher Kaiser gab es selbstverständlich kurz nach dem Tode der Augustus noch nicht, aber man gab nicht nur dem Bilde des als Mensch gedachten Kaisers als Wahrzeichen seiner göttlichen Abstammung den Delphin mit dem Amor bei, sondern milderte auch in der oben angedeuteten Weise das auf das Momentane Gerichtete, mithin als echt

Menschliches voll realistisch Empfundene, das den Hauptcharakter jener vorbildlichen Statue ausgemacht haben muss. In der Behandlung des Mantels der grossen Kopie zeigt sich ein veränderter Kunstgeschmack; möglich auch, dass man das Kleid des Gottes pompöser ausstatten wollte. Die Darstellungen am Rücken, welche an jenem Vorbilde vollständig vorkamen, wurden auf diese zur Aufstellung in einer Nische bestimmte Kopie nur teilweise übertragen.

Die kleinen Statuetten können wir uns leicht als für den Gebrauch im Heere gemacht denken; denn bekanntlich führten die verschiedenen Truppenkörper immer Kaiserbildnisse mit sich, und dass in Nijmegen und Umgegend schon in ziemlich alter Zeit bedeutende Heeresabteilungen gelagert waren, kann nicht bezweifelt werden. Es fragt sich aber, ob es bei solchen allgemeinen Andeutungen bleiben muss und sich über die Art des Gebrauchs von Kaiserbildern wie den unsrigen nichts Näheres ermitteln lässt. Ausführlich handeln über die imagines der Kaiser im Heere Mommsen, Staatsrecht II^{er} B^{d}, 2^{e} Abt. S. 788 fl. und besonders v. Domaszewski, Die Fahnen im römischen Heere S. 58 fl. und 69 fl. Doch scheinen sie mir die Sache nicht ganz richtig gestellt zu haben. Jede Legion hatte nur einen imaginifer, der in der ersten Cohorte diente, während sie so viele signiferi hatte, als es taktische Unterabteilungen der Legion gab (manipuli, centuriae, von Domasz. S. 22); siehe hier und auch weiter die angeführten Stellen bei Mommsen und von Domaszewski. Auch die Auxiliarcohorten hatten ihre imaginiferi, ebenfalls wohl jede grössere Abteilung nur einen Imaginarii (imaginiferi) waren nach Vegetius II, 7, qui imperatoris imagines ferunt. In den ersten Legionscohorten wird der imaginifer neben dem aquilifer erwähnt. In den Auxilia finden wir den imaginifer zu Pferde. Solche imagines müssen tragbar gewesen sein. Wahrscheinlich hielt jeder imaginifer nur eine, sicherlich nicht viele. Nun waren in den Lagern die imagines mit den Adlern und Feldzeichen (signa) in Tempelchen aufgestellt; sie genossen dort eine gewisse Verehrung, welche wohl kaum, wenigstens in späterer Zeit, von einer göttlichen zu unterscheiden gewesen sein wird. Offenbar haben wir bei diesen in Tempelchen aufgestellten imagines an erster Stelle an solche von den imaginiferi geführten zu denken, deren jede grosse Truppenabteilung wahrscheinlich nur eine hatte. Diese müssen es auch gewesen sein, denen ansehnliche Feinde, welche zur Unterwerfung in die Lager kamen, ihre Huldigung zu bringen hatten, Tacit. Ann. XII, 17, XV, 29 (angef. von Mommsen). Denn dass es noch andere, etwa heiligere gegeben hätte, als die, zu deren Mitführung auf dem Marsche besondere Funktionäre angewiesen

waren, ist undenkbar. Es würde sich dann fragen, was mit diesen heiligsten Kaiserbildern geschah, wenn das Heer sein Lager aufgab und weiterzog. Es ist anzunehmen, dass die Bilder, die der Sorge der imaginiferi auf dem Marsche anvertraut waren, eben die vornehmsten Kaiserbilder in jenen Truppenkörpern waren, — die eigentlichen Schutzbilder der Legion oder des Auxiliarcorps, ihr ideeller, man kann wohl sagen, religiöser Mittelpunkt. In welcher Weise nun die imaginiferi diese imagines mit sich führten, lässt sich, soweit ich sehe, nicht ermitteln. Eigentliche Feldzeichen, um welche im Kampfe die Truppe sich zu sammeln hatte, können sie nicht gewesen sein, und von Domaszewski macht sich von denselben wohl eine irrige Vorstellung, wenn er auf Grund einer bald noch zu besprechenden Stelle des Josephus Antiq. 28, 3, 1 [1]) annimmt, sie müssen *προτομαί*, Medaillons mit dem Brustbilde des Kaisers, gewesen sein, welche an besonderen Fahnenstangen getragen wurden. Denn v. Domaszewski selbst hat darauf hingewiesen, dass es viele Signa, Feldzeichen der taktischen Unterabteilungen des Heeres (manipuli, centuriae) gab, an denen solche Medaillons angeheftet waren, und nun scheint es undenkbar, dass von diesen jene hochwürdigen Schutzbilder sich nicht gründlich unterschieden haben würden. v. Domaszewski hat auch keine imaginiferi auf den Denkmälern nachgewiesen. Unzweifelhaft müssen die imagines der imaginiferi ganz anders ausgesehen haben. Und dass unsere wenig sorgfältig gearbeiteten Augustusstatuetten solche wären, daran wird wohl niemand denken. Selbstverständlich haben wir uns die der Legion oder dem Auxiliarcorps mitgegebenen heiligen Schutzbilder eben so schön ausgestattet zu denken wie den silbernen oder gar goldenen Legionsadler.

Betrachten wir jetzt jene Kaiserbilder an den eigentlichen Feldzeichen näher. Dass Kaiserbilder an den Fahnen der Prätorianer sich befanden, ergibt sich, wie von Domaszewski gezeigt hat, aus mehreren Autorenstellen mit voller Gewissheit. Doch geht von Domaszewski entschieden zu weit, wenn er meint, dass sie ausschliesslich an solchen vorkamen. So glaubt er nachweisen zu können, dass an der Trajanssäule Feldzeichen mit Bildern, Medaillons, nur da sich finden, wo der Kaiser selbst in der Nähe ist. Dabei hätte man denn an eine Art Leibwache zu denken, nicht an das eigentliche, doch in Italien gelagerte kaiserliche Gardecorps. Auch wäre dann die Zahl der Feldzeichen dieser Leibwache den

[1]) *Πιλᾶτος δ'ὁ τῆς Ἰουδαίας ἡγεμὼν στρατιὰν ἐκ Καισαρείας ἀγαγὼν καί μεθιδρύσας χειμαδιοῦσαν ἐν Ἱεροσολύμοις, ἐπὶ καταλύσει τῶν νομίμων τῶν Ἰουδαϊκῶν ἐφρόνησε προτομὰς Καίσαρος, αἳ ταῖς σημαίαις προσῆσαν, εἰσαγόμενος εἰς τὴν πόλιν, εἰκόνων ποίησιν ἀπαγορεύοντος ἡμῖν τοῦ νόμου καὶ διὰ τοῦτο οἱ πρότερον ἡγεμόνες ταῖς μὴ μετὰ τοιῶνδε κόσμων σημαίαις ἐποιοῦντο εἴσοδον τῇ πόλει.*

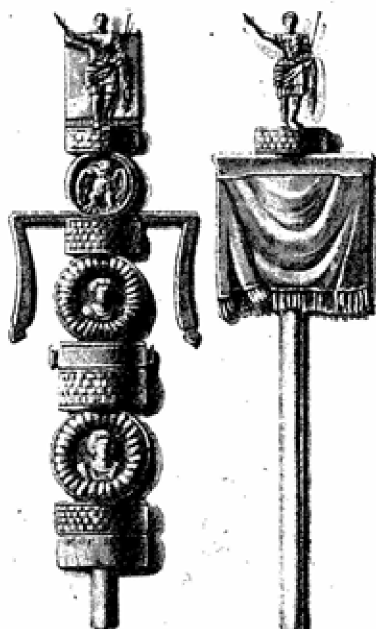
anderen gegenüber ausserordentlich gross. Man könnte auch fragen, ob man nur die Feldzeichen der Leibwache neben dem Kaiser sehe, nicht diese Leibwache selbst. Dann aber kommt der Kaiser auch vor eine Anrede an seine Truppen haltend, nur mit Feldzeichen *ohne* Medaillons neben sich, Cichorius Taf. XI und XXI, Fröhner pl. 37, 38, 51, 52; Feldzeichen *mit* Medaillons hat der eine Anrede haltende Kaiser neben sich z. B. Cichorius XXXIII, Fröhner pl. 68, 69. An jener Stelle des Josephus, die v. Domaszewski die Art der von den imaginiferi geführten Bilder zu erklären scheint, hören wir von Pontius Pilatus, wie er Feldzeichen, *σημαῖαι*, an welche *προτομαί* des Kaisers angeheftet waren (*προσῆσαν*), in Jerusalem hineinführte, während frühere Anführer nur *σημαῖαι* ohne derartige Verzierungen in die Stadt brachten. Wie sollen wir nun diese *σημαῖαι* von allen anderen signa, an denen Medaillons angeheftet waren, unterscheiden und diese mit Ausschluss aller andern für die imaginiferi in Anspruch nehmen? Wenn aber die Feldzeichen des Pilatus gewöhnliche signa mit Medaillons waren, dann haben wir hier einen Beweis, dass diese nicht ausschliesslich den Prätorianern oder etwaigen kaiserlichen Leibwachen zukamen, denn solche werden doch nicht zu den Truppen des Pilatus in Palaestina gehört haben. Weiter scheint sich aus dieser Stelle zu ergeben, dass Truppenkörper etwa nach Belieben sich verschiedenartiger Feldzeichen bedienen konnten. Offenbar wissen wir noch sehr wenig davon, wie es mit dem Gebrauch der Feldzeichen im römischen Heere bestellt war. Auch ist es fraglich, ob man wohl solche zwei scharf getrennte Klassen von Feldzeichen anzunehmen hat. Man findet dieselben doch in der verschiedensten Weise ausgestattet. Es lässt sich sofort erkennen, dass nicht nur Kaiserbilder an den Feldzeichen angebracht waren. Es finden sich an denselben besonders auch Abbildungen von Adlern; siehe z. B. an der Trajanssäule, Cichorius Taf. XLIV, LIV, LVIII, Fröhner pl. 70, 77, 80, 81. Dies führt zu der Vorstellung, dass man an den signa der manipuli Adlerbilder und Kaiserbilder etwa als Vertreter des Adlers und der imagines der Legion anbrachte, ohne dass sie diesen völlig ähnlich waren; das Medaillon-Porträt trat dann an die Stelle einer vollen Abbildung; nicht einmal brauchen sowohl imago und Medaillon wie die Adler im Typus mit einander überein gestimmt zu haben. Aber noch manches andere wurde an den Feldzeichen angebracht. Besonders verweise ich auf kleine freistehende Bildchen auf der Spitze mehrerer Feldzeichen auf der Trajanssäule, mit einem viereckigen herabhangenden Fähnlein als Hintergrund, Cichorius Taf. VII, Fröhner pl. 31, 32. Bei diesen hat man an verkleinerte Abbildungen grösserer Werke

der Rundplastik zu denken; ich meine unter denselben noch einen Mercurius zu erkennen. Auch an niedriger Stelle kommt an einem Feldzeichen bei von Domaszewski Fig. 81 S. 65 ein vollendetes Menschenbild vor, das wir uns sehr gut rundplastisch vorstellen können. Weiter begegnet uns sogar die Kaiserbüste ohne Reliefgrund (v. Domaszewski Fig. 85 S. 70), wie auch ein nicht ungewöhnliches Emblem an den Feldzeichen, die ausgebreitete Hand, mit einem umschliessenden Kranz oder ohne einen solchen, freistehend vorkommt (z. B. an jener Tafel der Trajanssäule bei Cichorius Taf. VII, Fröhner pl. 31, 25, weiter Cichorius Taf. LXI, Fröhner pl. 112). Wir brauchen nicht anzunehmen, dass während der ganzen römischen Kaiserzeit die Kaiserbildnisse ausschliesslich in Medaillon an den Feldzeichen angebracht waren.

Neben den Feldzeichen, signa, kommen auch die eigentlichen Fahnen, vexilla, in Betracht. Deren kenne ich wenigstens eine, der ein freistehendes Bildchen, eine Victoria, oben aufgesetzt ist, das vexillum inmitten jener signa auf der Trajanssäule, Cichorius Taf. VII, Fröhner pl. 31, 32.

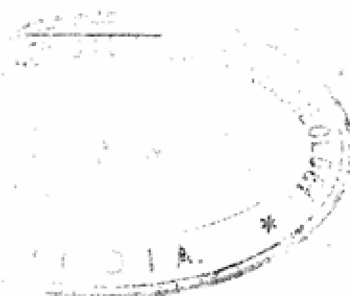
So können wir uns sehr gut vorstellen, dass es einst Feldzeichen oder Fahnen gegeben hat, an denen eine kleine Nachbildung eines in Rom stehenden grossen Kaiserbildes vorkam, und dass man für einen solchen Zweck sich das Bild wählte des seine Soldaten in einer Anrede in der eindringlichsten Weise an ihre Pflicht mahnenden Imperators, ist sehr begreiflich. So könnten wir unser bronzenes Augustusbildchen sehr leicht in der Art jener Bildchen auf der Trajanssäule auf der Spitze eines Signum, Feldzeichen, denken mit einem kleinen vexillum, Fähnlein, hinter sich, oder auch auf der Spitze einer eigentlichen Fahne, vexillum; das eine wie das andere veranschaulicht in frei entworfener Zeichnung unsere Schlussvignette. Möglich auch ist, dass sie einst oberhalb eines Feldzeichens stand von einem schützenden Kranze umgeben, oder wohl dass sie, wie meistens die Medaillons, an der Stange des Feldzeichens in ihrer Langseite angebracht waren. Jedenfalls sind unsere Augustusbilder als von einem Feldzeichen oder einer Fahne abgebrochene Kaiserbilder ganz erklärbar. Die wenig sorgfältige Arbeit kann uns bei solchen für den praktischen Gebrauch im Felde gemachten Bildchen nicht auffallen. Eben so wenig, dass sie bisweilen Schaden erlitten, ein Bein ihnen abbrach, wie dies am Warocquéschen Bildchen geschehen ist, kleine Verletzungen ihnen zugefügt wurden, wie die an der linken Wade und dem Mantel des Kamschen Bildchens. Auch dass solche Bildchen, wenn sie beschädigt waren, in den Feldlagern nicht immer in der saubersten Weise repariert wurden, ist ganz

begreiflich. Dann aber mussten nach dem Tode eines Kaisers seine Bilder durch die des Nachfolgers ersetzt werden. Alle diese alten Bildchen pietätvoll aufzubewahren, daran hat man wohl nicht gedacht. Sie wurden fast niemands Eigentum, gingen in verschiedene Hände über, verloren immer mehr an Wert, und so ist es erklärlich, dass ein solches Bildchen, das Kamsche, einige Zeit nach dem Tode des Augustus mit einer Münze des Claudius unter den Boden geriet. An dem Warocquéschen Bildchen wurde von mutwilligen Händen plump gefeilt. Später ist dies wahrscheinlich zugleich mit einigem alten Eisen als ein wertloses Objekt hingeworfen, und so hat sich an demselben, indem das Eisen immer mehr in Oxydation geriet, eine dicke Rostkruste festgesetzt. Mit unserer Annahme, die beiden Augustusbilder stammen von einem Feldzeichen oder einer Fahne, steht mithin, sowohl was die Fundumstände, wie sie uns berichtet werden in Betreff des Kamschen Bildchens, uns lehren, wie was sich aus dem Zustande beider Bildchen, wie sie auf uns kamen, entnehmen lässt, entschieden in Einklang. Dass von dieser Seite auch die Aechtheit der Statuetten eine Bestätigung findet, braucht kaum gesagt zu werden.



Verzeichniss der Tafeln.

Verzeichniss der Abbildungen im Text.





Augustus Bildnis im Besitze des Herrn G.M. Kam.
(Vorderseite.)

HELIOTYPIE, VAN LEER, AMSTERDAM.



Augustus Bildnis im Besitze des Herrn G. M. Kam.
(Rückseite.)

HELIOTYPIE, VAN LEER, AMSTERDAM.



Augustus Bildnis im Besitze des Herrn Raoul Warocqué.
(Vorderseite.)

HELIOTYPIE, VAN LEER, AMSTERDAM.



Augustus Bildnis im Besitze des Herrn Raoul Warocqué.
(Rückseite.)

HELIOTYPIE, VAN LEER, AMSTERDAM.



Mittlerer Teil des Kamschen Bildes
(nach einem Gipsabguss.)



Mittlerer Teil des vaticanischen Bildes.
(nach Brunn.)

HELIOTYPIE, VAN LEER, AMSTERDAM.



TAFEL VI.



Römische Bronzehand aus Voorburg.

HELIOTYPIE, VAN LEER, AMSTERDAM.